AÑO II MADRID 1.º DE ENERO DE 1893 NÚM. 21

Eduardo Escribano y García

REVISTA PSICOLOGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA.—Sociedad *La Cosmopolita*, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

Saludamos á todos nuestros correligionarios del planeta enviándoles un abrazo fraternal y hacemos votos porque gocen de todo género de prosperidades en el presente año, para que continúen sosteniendo enhiesta la bandera del Espiritismo.

PRECAUCIONES SOBRE LA GNOSIS

III

(Conclusión)

Afirmando en un hombre, nacido ó no nacido, verdades reunidas, que le hacen un gigante, pero que sólo existen separadas y diseminadas en la naturaleza humana, se comete el sofisma de palabras llamado *composición*, que equivale á empanada ó pastel; porque de poco sirve que sea verdad todo lo que se le atribuye, si esa verdad está diseminada por otras partes, y no existe en la forma que se la presenta.

En tales casos es casi forzoso que haya falta de pruebas históricas, y sobra de contradiciones.

Aquí hay una falacia, inadmisible en buena lógica; añejo vicio en que han incurrido, ó incurren, las Leyendas de Vírgenes, Santos, Mártires y Héroes, al atribuirles añadiencias supuestas para glorificarlos.

Los embustes no traen, á la postre, buenos resultados. Nada diremos de los milagros de invención.....

También hay sofisma en llegar á una conclusión absoluta, típica, única é irreformable, de lo que no es verdad, sino por accidente, ó por hechos parciales. Este abuso sofismático tiene hoy el castigo de emplearse contra él, aunque injustamente, la propia arma, por más que esto sea otro sofisma, que igualmente condenamos. Vemos que los hombres ligeros juzgan de la bondad ó maldad de las cosas por accidentes ó circunstancias transitorias; condenan lo bueno por los abusos parciales cometidos á su sombra; y arguyen contra la bondad esencial de muchas instituciones, por algún mal accidental que hayan producido. Tan sofisma es lo uno como lo otro.

El sofisma anterior puede también pasar de lo restringido y limitado por algo á un sentido absoluto; ó de lo particular y concreto, á lo abstracto y universal, como ha sucedido con los *Hijos de Dios* y sus anejos en las leyendas indianas. De una observación práctica, ó de una hipótesis, se saca una supuesta verdad general, y aun á veces nada menos que una revelación divina.

Esto es un tránsito sofismático.

Hay también sofisma sacando el asunto de su terreno; desfigurando la realidad, atribuyendo á uno lo que no dijo, ó interpretando en sentido material lo que fué espiritual.

También este sofisma ha producido su equivalente; pues vemos en lo moderno atribuir á los filósofos antiguos lo que no dijeron; salirse de la cuestión; escaparse por la tangente; inventar á sabor molinos de viento sobre lo que no se ha estudiado; desfigurar la historia, y dar el tamaño que acomoda á fantásticos adversarios ú opiniones.

Tan sofisma es aquello como esto. Y de cómo se escribe la historia de hoy por los partidos opuestos, podemos inducir el cómo se escribiría hace miles de años.

Tenemos, pues, en las añejas leyendas novelescas de personajes, los tres primeros sofismas de Aristóteles:

Falacia de accidente:
Tránsito sofismático:
E *Ignorancia de la tesis cuestionada.*

Prosigamos.

Hay sofisma en dar por razón lo mismo que se asegura, que es una petición de principio, un círculo vicioso. El retoño de esta falacia lo han heredado muchos positivistas en su provecho, imitando el círculo vicioso de sus fantasías dogmáticas, cercenando las fuentes del conocimiento por el sensualismo, atacando el fondo por la forma, ó fundando quiméricamente pretendidas tablas-rasas de la verdad religiosa, con lo cual quieren un imposible.

Hay también sofisma en dar á una cosa por causa lo que no lo es. Incurren en esto los que inventan una palabra, una novela, ó una realidad sacada innecesariamente de su quicio, para explicar lo que puede explicarse científica y sencillamente, por sus hechos positivos y vulgares.

El mundo está lleno de sofismas y limitaciones en todos los campos, y es preciso marchar con prudencia. En cuanto á las Gnosis incompletas, degeneradas, falsificadas ó exageradas hasta lo inverosimil, les diremos, explicándoles las leyes de la lógica y la moral, que la verdad no necesita embustes, ni artificios, ni misterios en la sombra, ni privilegios, ni explotaciones, ni adulteraciones históricas, ni entretenimientos ó juegos cabalísticos más ó menos arbitrarios; puesto que la basta la propia y sencilla severidad de sus hechos bien confirmados. No es planta aclimatable en la sombra, pues que su misión divina es vivificar las almas con los efluvios de su luz.

Cuando se tergiversa la historia, ó se emplean lenguajes de dos filos, hay urdimbre de sofismas y se hace sospechosa la intrusión de pasiones é intereses.

La Ciencia moderna vive hoy en atmósfera más pura.

M. N. MURILLO.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

II

> A la rigueur il suffit d'un seul fait contraire à une hypothése pour la faire rejeter, lors bien méme que cette hypothése rendrait compte de tous les autres phenoménes.
>
> *J. Thore.*
>
> (*Revue Scientifique*. Número correspondiente al 23 de Julio de 1887, pág. 118.)

Apenas conocidos los fenómenos del Espiritismo, tratóse de darles una explicación—dejando de lado á los que creían en la intervención de espíritus ó que las manifestaciones eran supercheria—por acciones musculares inconscientes, según la teoría de Faraday, Foulcault, Babinet, Chevreul, Boussingault y Morin: teoría que no sirvió, desde que el conde Agenor de Gasparín (*Les tables tournantes*, etc. París 1854) hubo demostrado que las mesas podían moverse sin contacto alguno, y al solo mandato de la voluntad. Otros, buscando semejanzas entre la fuerza nerviosa y la electricidad, y estudiando la naturaleza, creyeron que á igual que ciertas plantas poseen la propiedad de dirigir sus hojas hacia el norte magnético, algunos peces la de producir cantidades considerables de electricidad, y otros animales (como el zorro y el gato), la de ser eléctricos en alto grado, podrían determinadas personas, dotadas de organización especial, emitir electricidad que, dirigida inteligentemente, sería la causa de los movimientos de las mesas, y de otros fenómenos más complejos, actuando de modo parecido á una barra electrizada sobre cuerpos ligeros.

Los magnetizadores pretendieron hallar la explicación de los fenómenos espiritistas, apoyándose en la semejanza que parece haber entre éstos y los del magnetismo animal.

La analogía—dicen—que existe entre las manifestaciones espiritistas y magnéticas, es grande, como lo es también la del procedimiento; el magnetizador ejerce su influencia oculta y maravillosa sobre el individuo magnetizado; el medium, sobre la materia inerte; el primero puede influir con el pensamiento sobre el sujeto; el segundo puede también, con el pensamiento y sin contacto alguno, actuar sobre los objetos que le rodean; el sonámbulo lúcido ve objetos lejanos donde la vista orgánica no alcanza, y el medium mueve cuerpos inertes sin tocarlos; en uno y otro caso, la voluntad entra por mucho en la producción de los fenómenos.

Nada se opone, pues, á que obrando la voluntad por medio del fluído vital, á distancia, y sobre el organismo vivo, actúe también sobre la materia inanimada; porque así como la voluntad ordena á una mano ó á un pie determinados movimientos, esta misma voluntad concentrada y dirigiendo su acción sobre una mesa, puede hacerla mover en un sentido cualquiera, contestar á las preguntas, escribir y dar otras pruebas de inteligencia, según las órdenes que se le comuniquen. Y si la voluntad es un movimiento ó una fuerza inteligente, ¿por qué sus manifestaciones no han de serlo también donde quiera que se presenten?

«Nuestra voluntad, dice Lafontaine (*L'art de Magnetiser*, pág. 26. París 1853), obra sobre nosotros, produciendo una secreción más activa en el cerebro: de aquí la emisión de una cantidad mayor de fluído, y mayor intensidad en la acción de éste; y cuando más enérgicamente se expresa esta voluntad, más fuerte es la emisión de aquél, al cual sirven de conductores los nervios.»

Los oculistas y teósofos modernos, opinan que la voluntad humana se actúa consciente ó inconscientemente á distancia, y producen los efectos que desea.

Sinnet (*Le Monde Occulte*, pág. 167. París, G. Carré, 1887) dice: «El cerebro humano es un generador inagotable de fuerza cósmica, de cualidad refinada, que extrae de la energía inferior de la naturaleza bruta; el adepto se convierte en un centro radiante de virtualidades, de las cuales han de nacer correlaciones á través de las edades por venir. Tal es la llave del misterioso poder que posee de proyectar y materializar en el mundo visible con la materia cósmica inerte, las formas que en el invisible ha construído.

El adepto nada crea; no hace sino emplear, manipulándolos, los materiales que la naturaleza ha almacenado á su alrededor: la materia primera que durante eternidades ha pasado á través de todas las formas. No tiene más que escojer lo que necesita, y traerlo á la existencia objetiva.»

El ingeniero francés Mac-Nab, que ha visto todos los fenómenos del espiritismo, desde el movimiento de los veladores hasta la producción de fantasmas—sin que esto le haya convencido de la intervención de espíritus—dice en la pág. 412 del núm. 19 20 del *Lotus* (G. Garré, París, 1888).

«Generalizando estas consideraciones, puede decirse que la voluntad es una fuerza magnética que actúa espontáneamente en tres direcciones del espacio, mientras que los centros de fuerza eléctrica no lo hacen espontáneamente, sino en una.

Y solamente considerando los centros de fuerza molecular como espontaneidades de primer grado y las voluntades libres como espontaneidades de tercer grado, la química y la física podrán salir del *in pace*, donde las han encerrado la rutina y la ciencia moderna.»

En la pág. 738 (núm. 24, Marzo 1889) añade:

«La voluntad es una espontaneidad subjetiva, y como tal, tiene acción sobre los elementos sensitivos y dinámicos, y por consiguiente, sobre la materia...»

...«Esta concepción permite darse cuenta de cómo una fuerza de calidad refinada, la voluntad, puede, poniéndose en relación especial con un punto material cualquiera, disociarlo en sus elementos, ó bien expulsar del sistema de fuerzas el elemento que le plazca. En esto estriba todo el secreto de la alquimia práctica ó acción de la voluntad sobre la materia.»

Expuestas de manera sumaria estas teorías, que tienen analogía con la emitida por el profesor italiano y dejando para otra ocasión las de Crookes y el profesor Dal Pozzo, precisa dilucidar la significación que debe darse á la palabra *fluído* empleada por los magnetizadores, excluyendo, desde luego, la que le daba el originalísimo Mesmer, en nada parecida á la de sus discípulos.

Mucho se ha ridiculizado á los magnetizadores, sin tener en cuenta que cuando hablaban de *fluídos*, seguían la corriente científica de su época que adoptaba como reales y objetivas las hipótesis de los fluídos luminoso y calorífico desde que Newton, para explicar los fenómenos de la luz, supuso que ésta era un fluído material en extremo sutil, emitido por los cuerpos y que obedecía á ciertas leyes que formuló.

¿Qué de extrañar, pues, que los magnetizadores creyeran en la existencia de un fluído procedente del cuerpo y proyectable desde él, á impulsos de la voluntad, si la ciencia de entonces los admitía como cosa indudable?

¿Hace mucho tiempo acaso que la química

dejó de explicar por la *afinidad*, esa facultad oculta, una porción de fenómenos que hoy se comprenden mejor con el concepto moderno de equilibrios dinámicos, producidos por conflictos atómicos?

Es verdad que la mayoría de los magnetizadores admite la existencia del fluído nervioso, vital ó magnético, que, por impulso de la voluntad, se proyecta fuera del organismo á más ó menos distancia, siguiendo siempre la dirección que le imprime aquélla; pero lo conceptúan como un modo de acción física, como una fuerza, y si bien aceptan y usan la palabra *fluído*, es para hacerse inteligibles.

Agenor de Gasparín (pág. 117 ob. cit.) dice:

Habráse visto cómo me he limitado á exponer hechos, sin aventurar teoría alguna; y si he empleado la palabra *fluído*, ha sido para evitar las perifrases El rigor científico exige que hubiese escrito siempre: el *fluído*, la *fuerza* ó el *agente físico*, sea cual fuere.

«Que existe un fluído, propiamente dicho, es lo que no puedo afirmar: lo que afirmo es que hay un agente y que no es sobrenatural, sino físico, que imprime á los objetos los movimientos que determina nuestra voluntad...

«Hay en mí (pág. 123) un poder ejecutivo, que cuando quiero realizar tal ó cual acto, dirige las órdenes de detalle á los diferentes músculos y hace ejecutar cien movimientos complicados, cuya consecuencia es una resultante final, que es la deseada. Y esto acontece en mí, sin que yo me dé cuenta y sin que, probablemente, sepa jamás cómo ocurre; ¿acaso el mismo poder ejecutivo no puede dar al *fluído* las direcciones, los mandatos, que á los músculos? Al querer ejecutar una sonata, *algo* en mí ha ordenado—sin yo saberlo—cientos de millares de movimientos musculares. He querido que el pie de una mesa se levante, y *algo* en mí también ha mandado, sin yo saber cómo, las atracciones ó impulsiones del fluído hacia el sitio designado...

»Me duele (pág 210) turbar tales sueños de quietud; pero el cambio de palabras no influye en los fenómenos; y mientras éstos se produzcan, con borrar los fluídos del Diccionario, nada se habrá conseguido.

»Si vosotros empleáis el término *fuerzas*, nosotros también lo emplearemos; *agente*, también; decís: *estado particular de la materia*, pues nosotros decimos lo mismo...

»Una *fuerza* (pág. 210) nos sirve, también, como *substancia;* un *estado de la materia*, igual que una *fuerza*.

»Nos basta saber que una fuerza análoga á las que hasta ahora se nombraban fluído magnético ó fluído eléctrico, imprime movimiento á los objetos alejados...

»Yo quisiera (pág. 211) que el lenguaje fuese más conforme con la verdad y que hubiese algo de inexacto en la idea que encierra en general la palabra *fluído*. Es cierto que ordinariamente, al hablar así, se hace idea de una sustancia particular, un cuerpo sutil é imponderable que sale, entra, trabaja. Pienso que la naturaleza es menos complicada que lo que la suponemos; que la materia sufre modificaciones, adquiere propiedades y ejerce fuerzas, y que el sistema nervioso es capaz, en determinadas condiciones, de actuar fuera de nosotros, sobre las personas ó sobre objetos inertes.

»Sentado esto, me declaro indiferente al uso de las palabras *substancias, fuerzas, vibraciones*, lo que se quiera, es para mi igual, con tal que sea *algo*.

»El lector (pág. 212) que halle en mitrabajo las expresiones de *fluído* y *acción fluídica*, entienda que me he servido de un término convencional que designa el agente físico—sea cual fuere—cuerpo particular ó simple fuerza; cuya presencia se manifiesta en nosotros, y que el sistema nervioso pone á disposición de nuestra voluntad.»

¿Hay en la teoría del profesor Lombroso, algo que la diferencia de la expuesta por Agenor de Gasparín? Es verdad que el profesor italiano habla de centros cerebrales que se excitan y de otros que se paralizan durante la producción de los fenómenos; pero el que haya observado un medium durante algún tiempo, y estudiándolo concienzudamente habríase convencido que en la inmensa mayoría de los casos, el estado del medium es perfectamente normal, y que sólo en las ocasiones en que se producen los fantasmas, durante el período de *transe*, el medium está como muerto, no porque haya paralización ó excitación de centros motores, sino por otra causa que el profesor Lombroso no ha sospechado, porque no ha visto tales manifestaciones.

El medium habla, sigue la conversación, está despierto; su sensibilidad es normal, por lo general, su cuerpo todo puede moverse, y mientras esto pasa ocurren los fenómenos. ¿Es que los centros motores que se paralizan, no tienen relación alguna de inervación con los órganos del cuerpo? ¿Es que su función se limita á proporcionar energía á otros centros que la necesitan? ¿Cómo ha averiguado estos detalles de fisiología cerebral el profesor torinés?

También es cierto que el Sr. Lombroso habla de *fuerza psíquica*, que se transforma en motriz, luminosa, etc. Agenor de Gasparín y otros autores, hablan de *fluído* que se proyecta y que obedece á la voluntad.

¿Estaban equivocados los fluídistas al suponer la existencia de aquel agente?

¿Hay disparidad entre lo que puede y debe entenderse por *fuerza psíquica* y el *fluído nervioso*?

M. Otero Acevedo.

RÉPLICA Á "EL BUEN SENTIDO"

(Conclusión)

Aceptados los evangelios, hay que aceptar, como consecuencia natural, el santoral romano; por eso vemos en el libro que está publicando el Sr. Amigó y Pellicer, titulado *Roma y el Evangelio*, esas místicas comunicaciones de espíritus libres ó desencarnados que, aun en el amplísimo mundo espiritual, deben seguir pavoneándose con los pomposos títulos de santos y obispos que obtuvieron en nuestro pobre planeta, á pesar de que tales títulos constituyen *obras y mandamientos de hombres* de que hay que depurarse, según dice María en su comunicación, página 146 del citado libro, por cierto que en la misma, llama á Jesús *Hijo del hombre*, lo cual desautoriza al Evangelio y da con él por tierra.

Hecha esta advertencia, vuelvo á sus místicas comunicaciones de santos y obispos que absolutamente nada nuevo enseñan, porque la moral y la caridad existen en la conciencia de todos, como legalidad del necho divino, que caracteriza nuestra fraternidad universal.

Los santos contradicen la justicia divina que, en sus sapientísimas leyes no admite distingos. La unidad de su principio es la forma una que se gradúa en su divino amor; por eso la exactitud de su ley natural nos da el castigo en las consecuencias naturales de nuestras faltas, haciendo un hecho la igualdad en su justa proporción.

Si existiesen los santos ¿podríamos admitirlos con las pasiones que vician la humanidad? Creo que no; porque sería tanto como reconocerlos en pecado, y por consiguiente fuera del estado justo que debiera caracterizar su santidad. Pues bien; desde el momento que sus espíritus comunicantes tienen la vanidad de darse á conocer como santos, dejan de serlo, por la orgullosa pedantería que vicia la razón de su ser; y más que espíritus libres parecen encarnádos en la materia jesuítica que, con su hipócrita misticismo, todo lo invade, perturba y explota.

Esas comunicaciones absurdas, fuera de lógica natural, son las que, con razón, pueden aspirar, todo lo más, á un puesto en el antiguo Album de Momo. Esas comunicaciones sandias, de puro rancias, son las que ponen en ridículo á los espiritistas; porque solo cerebros destornillados pueden considerarlas elevadas, y no comprender que son meras rapsodias místicas de sermones, infinitamente repetidos, contrarios á la ciencia que es el Dios del Espiritismo.

Señor Amigó y Pellicer, atacar no es preciso ni prudente: defendernos es indispensable y hasta un deber de dignidad.

Yo nunca hubiera llamado la atención sobre algunas ridiculeces de su obra, que acusa un verdadero plagio de hipocresías místicas, contraria al progreso científico infinito, establecido por el Creador en su admirable creación; pero usted ataca sin razonar lo que sin duda desconoce, y me veo precisada á decirle que los espíritus que con usted se comunican, parecen muy al nivel de los encarnados y nada nuevo nos enseñan. Saben poco y son míopes.

El que en las páginas 156 á la 160 del cuaderno de su libro *Roma y el evangelio* que tengo á la vista, dice que se ha elevado sobre el presente, y ha visto lo pasado y vislumbrado algo de lo porvenir, después de tanto ver, no ha visto siquiera lo que la ciencia natural humana nos ha explicado ya hace tiempo; verdad es que *su alma deslumbrada cegó al intentar sorprender «uno de los secretos de Dios.»* Fué una desgracia lamentable y que no me explico. Otros espíritus modestos, que no presumen de obispos, santos ni sublimes han visto y nos han explicado lo que ese no vió.

Sr. Amigó y Pellicer: del verdadero espiritismo dista muchísimo el que usted presenta como tal en su libro. El primero es un progreso de la Ciencia positiva relativa humana, reflejo de la *Positiva absoluta* que es Dios. El segundo es un retroceso impío; es la mentira queriendo mistificar la verdad; es Pseuda, en fin, con careta de espiritista, convirtiendo, con su refinada hipocresía, el vicio en virtud y la virtud en vicio. Por eso ensalza la ignorante holgazanería mística y proscribe la actividad laboriosa filosófico científica. Por eso ese espíritu Obispo (Víctor) os dice en su suave comunicación, páginas 150 al 151 de Roma y el evangelio: «El »Espiritismo teórico es una fi osofía, y el Es»piritismo práctico es una virtud; y no olví»déis que lo que el mundo necesita y busca »no son filosofías estériles, sino virtudes.» Lo mismo exactamente habrá dicho, si existió, en sus pastorales, y diría si aún existiese disfrutando su pobre renta y beneficios episcopales.

A propósito de este consejo del espíritu de Víctor, Obispo, recomiendo al Sr. Pellicer y á los espiritistas de su escuela, la lectura del versículo 17 del capítulo 2.º del Génesis.

¡Ah Pseuda, Pseuda! La filosofía espiritista verdadera es la ciencia natural en progresión ascendente, que solo admite el trabajo en todas sus diferentes fases, como religiosidad de la idea científica que nos acerca al Creador. Te hace temblar y la combates con sus artificiosos misticismos, porque comprendes que tu reinado de tinieblas se desmorona á su refulgente destello; pero aprovechas sus beneficios, que tu egoismo no quiere los disfrute el prójimo, por eso la califica de estéril; pero te conocemos.

La comunicación es un hecho natural, que antes hemos llamado inspiración, y á ella, evocada por el pensamiento, hemos debido, debemos y deberemos siempre ideas nuevas de progresión científica, sin necesidad de aparato alguno místico-teatral.

Con la misma naturalidad que nos hablamos nosotros los aprisionados en este atómico globo terrestre, nos comunicamos los verdaderos espiritistas con verdaderos espíritus libres, que jamás presumen de obispos, santos, sublimes, ni aun de perfectos siquiera, dándonos enseñanzas científicas avanzadas que no admiten inútiles misticismos.

Esta naturalidad, Sr. Amigó y Pellicer, parece como si les molestase, acaso porque lo que usted presenta, fuera de lo natural carece de razón de ser.

El periódico La Irradiación, *Revista de estudios psicológicos*, tiene la amabilidad de admitir en sus columnas todos los pensamientos, así atrasados como avanzados, á fin de que se estudien y discutan; porque de la discusión nace la luz. Por eso yo trato de discutir el artículo del Sr. D. Florencio Pol; pero no llamándole ridículo ni disparatado, sino emitiendo mi opinión y rogándole explicaciones sobre lo que no comprendo.

Esto es, á mi juicio, lo que procede entre personas sensatas y bien educadas, que no abrigan la mala fe ó intención que se traduce de su alerta dado á los espitistas, que en justa defensa ha producido el mío, fundado en más poderosas razones, porque la ciencia espiritista no admite más santoral que los útiles del trabajo, que es su única religión informada en los atributos divinos, Esperanza, Caridad y Fe; religión que nos acercará á la *Ciencia Absoluta*, que es Dios; Causa Creadora Omnipotente, de su efecto sublime «La Creación», infinito plano geométrico, en que actúa por reflexión, armonizado en un cálculo tan precioso y de tal exactitud, que hasta la partícula más exigua de un átomo, es enlace preciso y exacto de la evolución constante del universo; lo cual nos enseña el verdadero Espiritismo teórico que, Víctor, obispo, desprecia y califica de filosofía estéril. ¡Qué blasfemia! ¡Alerta con las comunicaciones de espíritus obispos!

Concepción Castilla de Rebollo.

HISTORIAS DE ULTRATUMBA

MARGARITA

«Toda falta cometida, todo mal realizado, es una deuda que se ha contraído y que debe ser pagada; si no lo es en una existencia, lo será en la siguiente ó siguientes, porque todas las existencias son solidarias las unas de las otras.»

Kardec—*El Cielo y El Infierno*—Cap. VII.

I

No sé por qué razón me atrae de un modo tan singular esa muchacha á quien compro el periódico... Si yo fuese joven, es decir, si no blanquease mi cabeza la nieve de la vejez y no pesase sobre mis hombros la respetable carga de 70 años, carga que desde luego pone á uno á cubierto contra las asechanzas de las pasiones amorosas, diría que me había enamorado locamente de Margarita... Siento verdaderas ansias por verla y hablarla todos los días. Esto es para mí una necesidad imprescindible. Parece que se llena un vacío que existe en mi alma... ¡Qué emoción más inexplicable se apodera de mí cada vez que al acercarme la oigo decir con una alegría mal disimulada.—D. Cayetano ¿quiere usted *El Imparcial*?--Aquella vocecita de un timbre dulce y delicado, que siempre me hace igual pregunta, resueña en mi pecho como el eco amoroso de una voz conocida y adorada... Después, al entregarme el periódico, fija en los míos sus grandes y negros ojos envolviéndome en una mirada intensa, en la que creo percibir luces y sombras, esperanzas y desalientos de un alma que ríe, porque se encierra en un cuerpo joven, y que llora porque en su fondo se anida el dolor... No puedo resistir al deseo de hacerle algún beneficio. Una fuerza desconocida me impulsa á ello, y siempre le doy media peseta por el periódico... Ella toma con cierta timidez—que parece producto de un secreto rubor—la indirecta limosna que le hago; pero después se queda tan satisfecha y contenta, calculando sin duda que ya tiene para comprar el pan que ha de consumir con su pobre madre... aquella viejecita ciega que muchas veces le acompaña, allí en la esquina de la calle de Alcalá, mientras vende los periódicos... ¡Pobre Margarita!.. He ahí uno de esos «ángeles del infortunio» de que hablan los novelistas... Tal vez la mísera situación en que vive sea la causa de esta atracción simpática que me arrastra hacia ella; porque la compasión no hay duda que desarrolla en nuestro espíritu el amor. Aquellos seres á quienes compadecemos por sus desdichas ó sufrimientos acabamos cuasi siempre por amarlos... Sí, yo amo á Margarita; pero con un amor puro, santo, igual al que puede abrigar un padre por su hija... Y es que mi alma siente la necesidad de saturarse con el aroma del cariño paterno... ¡Si mi difunta esposa me hubiese dado algún hijo!. Mas... ¡qué idea!... Ya que Dios no ha querido concederme ese placer, prohijaré á Margarita, y con eso la sacaré de ese lodazal de miseria en que vive... ¡Cuánto gozaré al verla feliz!... Ella será dueña de mi inmensa fortuna; y á cambio de esto le exigiré que me ame como á su difunto padre, con un cariño tierno y desinteresado... ¡Hola! Ya estoy en la Puerta del Sol... ¡Allí está ella! Me ha visto.

II

—¿Quiere usted *El Imparcial*, D. Cayetano?

—Sí, hija mía; pero hoy será el último día que te lo compro.

—¿Por qué? ¿Se ha disgustado conmigo? ¿Se marcha usted fuera?

—No te aflijas, no es nada de eso; es que como yo ya soy muy viejo y no tengo ningún hijo que endulce con su cariño los achaques y sufrimientos á que estoy sujeto por mi ancianidad, he pensado que en vez de vender tú periódicos y pasar hambres y miseria como las estás pasando, te vengas con tu madre á mi casa, y allí seré yo tu padre y tú serás mi hija. ¿Aceptas?

—Yo... D. Cayetano, no sé si...

—Bueno, bueno; ya iré yo por tu casa á hablar con tu madre y á arreglar el asunto. Toma estos dos billetes de diez duros para que entre tanto no paséis ninguna necesidad,

—¡Qué bueno es usted!... ¡Qué alegre se va á poner mi pobrecita madre!

—¡Ah! Espera. ¿Cuáles son las señas de tu domicilio?

—Pues calle de San Andrés, número... buhardilla.

—Perfectamente. Ahora vete á casa y dile á tu madre, que en cuanto yo arregle lo más necesario iré por allí, á fin de tratar de que os vengáis á vivir conmigo.

—Pero ¿es verdad todo eso? ¿No me engaña usted, D. Cayetano?

—¡Qué he de engañarte, hija mía! Todo es verdad... Adiós, Margarita, que estoy impaciente por acabar cuanto antes este asunto.

III

Mañana en cuanto me levante daré órdenes á Pedro el mayordomo, á fin de que vaya disponiéndolo todo para cuando ellas vengan. ¡Pobre Margarita! No quiero que esté ni un día más en aquella horrible buhardilla que habita... Hoy cuando fuí á visitarla para hablar con su madre, sufrí lo que no es decible, al calcular por el aspecto que presentaba la habitación la miseria tan espantosa en que han vivido... ¡Un miserable jergón de paja es el lecho que han tenido durante algunos años las dos infelices!... Y por todo mobiliario solo había allí dos sillas desvencijadas y sin asiento, y algunos enseres ya inservibles de cocina... Si no fuese por decir una herejía llegaría á afirmar que Dios no es justo, cuando tolera tales desigualdades de fortuna... ¿Por qué se ven muchos rodeados de riquezas, comodidades, bienestar y goces, mientras otros gimen sufriendo los rigores de la más completa miseria y entregados eternamente en brazos de la desesperación y el dolor? ¿Qué delito comete el que nace en la pobreza, para que lo espíe tan duramente sufriendo las miles necesidades anejas á su humilde posición?... No sé; pero cuando Él lo ha dispuesto así razón tendrá... ¡Ea! Dejémonos de divagaciones, y á dormir...

IV

Nada... No puedo conciliar el sueño... Siento una pesadez en la cabeza que no me permite dormir... Hagamos otro esfuerzo...

.....

¡Diablo!... ¡Estoy enfermo!... Un calor sofocante se extiende por todo mi cuerpo.

¡Mi cabeza va á estallar!... ¡Pedro!... ¡Pedro!

—¿Qué ocurre, señorito?

—Que avises inmediatamente al médico... Me encuentro muy mal...

—Voy al momento.

V

—Pase usted, doctor, aquí está D. Cayetano.

—¡Margarita!... ¡Margarita!... No me abandones... ¿No me ves?... ¡Si no me voy!...

—Delira.

—Pero ¿qué es lo que tiene, doctor?

—Una congestión cerebral.

—Y ¿es grave su estado?

—Gravísimo, tanto, que quizás no alcance su vida de duración muchos minutos.

—¿Qué es lo que decís?

—¡Me muero!... ¡Para ella es mi fortuna!... ¡No desamparar á Margarita!... Vive... en la calle... de... San... ¡Dios mi...!

—Ha concluído.

—¿Que ha muerto mi señor?

—En este instante acaba de exhalar el último suspiro.

—¡Horror!... Voy á avisarle á sus sobrinos.. Y lo más grave es que ha muerto sin testar.

—¿No ha dicho antes de morir que dejaba su fortuna á una tal... Margarita?

—Eso sería delirando; porque él no conocía, ni está emparentado con ninguna mujer que así se llame.

VI

He permanecido durante algunos días como en un síncope, sin tener conciencia de mi estado, ni pensar en nada. Esta turbación de mi espíritu reconocía por causa la rudeza con que se efectuó el desprendimiento... ¡Claro! Yo me acosté aquella noche bueno, y de pronto, cuando pensaba en lo feliz que á mi lado había de ser Margarita, sentí que se alteraba la regularidad de las funciones de mi organismo; después, perdí el conocimiento víctima de una congestión cerebral, recobrándolo de nuevo en el momento preciso en que mi espíritu hacía el último esfuerzo por desprenderse de aquel cuerpo débil y enfermizo que por tantos años me sirvió de cárcel. Entonces quise hacer una manifestación para asegurar el porvenir de Margarita; pero mis palabras se ahogaron en la garganta, porque en aquel supremo instante se verificó la desencarnación.. Hoy que mi espíritu ha abierto sus ojos á la luz; hoy que se me ha permitido gozar de una gran lucidez, recobrando la memoria y con ella el recuerdo de lo que fué en distintas encarnaciones, comprendo cuán grande, sublime, elevada y equitativa es la justicia de Dios... ¡Infelíz Margarita!... Ya sé por qué te amaba y por qué sentía la necesidad de hacerte feliz, sin comprender que tu dicha futura estriba de los sufrimientos á que por voluntad propia te has condenado en esa mísera existencia que arrastras...

Tú fuiste en anterior encarnación la altiva y rica marquesa de B***. Poseías una hermosura sin rival, pero en cambio tu corazón estaba vacío de sentimiento, y tu espíritu exhausto por completo de nobles ideas y de elevadas tendencias... Te burlaste y reiste del amor, porque tu atrofiada alma era incapaz de sentirlo. Despreciaste y huiste—temiendo que te mancharan tus trajes de seda—de aquellos infelices que se acercaban á tí implorando una limosna. Jamás practicaste la caridad, porque la soberbia te hizo insensible á los impulsos de compasión y piedad que inspiran el dolor y el infortunio... En aquella existencia fuí yo un pobre poeta, que no tenía más patrimonio que su pluma ni más riquezas que una fecunda imaginación. Al ver tu imagen se deslumbró mi alma, y desde entonces te amé de una manera tal, que solo amando de aquel modo es como se concibe á Dios y como se perfecciona el espíritu... Tú me despreciaste porque era pobre... y una noche llegó tu saña hacia mí—hacia el infeliz que no había cometido otro delito que amarte con toda su alma—hasta tal punto, que ordenaste á tus criados me diesen cincuenta palos, en ocasión en que cantaba al pié de las rejas de tu palacio unas trovas que había compuesto alusivas á mi amor.. A consecuencia de aquella paliza fallecí... En la erraticidad seguí amándote, porque los amores puros no se borran jamás del alma. Después he vuelto á encarnar dos veces, mientras tu espíritu vagaba errante en medio de las tinieblas del dolor, buscando inútilmente la luz del consuelo... Por fin te he encontrado en la existencia que acabo de abandonar; y como era justa, justísima, la expiación que estás sufriendo, no he podido arrancarte de ella; porque ante los deseos y la voluntad del ser, está la Ley sabia, inmutable y eterna, que infaliblemente ha de cumplirse... ¡Sufre, pues. querida Margarita, sufre mucho, que ese sufrimiento de hoy será para el mañana el agua del Jordán que lavará tu alma de las manchas del pecado de otras existencias!... Yo te prestaré fuerzas desde estas regiones de luz en que me encuentro, confiando en que al fin te purificarás con la dolorosa prueba á que estás sujeta y podrás venir á reunirte conmigo, con aquel D. Cayetano que hoy tanto echas de menos, y que aquí anhelante te espera.

.....

VII

—Mamá, hoy hace un mes justo que quedó en venir por nosotras D. Cayetano, para llevarnos á su casa, y aún no ha venido; ¿por qué será? ¿Nos habrá engañado?

—No digas eso, Margarita. Ese señor tiene trazas de ser muy bueno, y cuando no ha venido á vernos será porque alguna ocupación imprevista se lo habrá impedido.

—Es que á mí el corazón me dice que no vendrá.

—Pues á mí me dice que sí.

JOSÉ RIQUELME FLORES.

Ronda, Diciembre de 1892.

CRÓNICA ESPAÑOLA

En contestación al artículo publicado por *El Buen Sentido*, en el cual se hace cargo de nuestra réplica insertada en el número de 1.º de Diciembre, manifestamos al Sr. Amigo y Pellicer, que cuantos leyeron el artículo de su revista correspondiente al mes de Octubre último, criticando los de *Ciencia Psíquica* y *El Presente Eterno*, han visto, como nosotros, un ataque directo á LA IRRADIACIÓN y por este motivo cumplimos con nuestro deber de defendernos.

Podemos asegurar que los citados artículos no han salido de ningún convento, y si el Sr. Pellicer no los entiende, sus autores están dispuestos á darle cuantas aclaraciones quiera, siendo muy capaces de sostener sus opiniones, sin necesidad de que salga á su defensa esta Redacción.

***

Como consecuencia de la carta dirigida al director de *El Buen Sentido* por D. Florencio Pol y que publicamos en nuestro número anterior, ha rectificado la citada revista por nota y en la siguiente forma:

«D. Florencio Pol nos ha escrito una carta, *sospechamos* que con la intención de defender su *Presente Eterno*. Nos dice, entre otras cosas, que fué el primer adepto de Kardec en Galicia; que hoy es *miembro por gracia de la S. T.*; que el Espiritismo es progresivo, y que LA IRRADIACIÓN es una revista de grandiosos vuelos. Esto es lo más substancioso de la carta que no publicamos por. . falta de espacio.»

Los comentarios que de este proceder se desprenden, los dejamos á juicio de nuestros lectores.

***

Campo de Elche 15 Noviembre.

Sr. Director del periódico LA IRRADIACIÓN.

Respetable amigo: Doy á V. las más expresivas gracias por su fina atención, al remitirme gratis su ilustrada revista de estudios psicológicos que aprovecho en la propagación de nuestros ideales.

Pero, amigo mío, esta nuestra empresa es obra de Titanes, pues que la humanidad viene extraviada y sin base segura para sentar la vida moral, sin lo que es imposible levantar ningún edificio social, ni mucho menos disminuir las desdichas de nuestra existencia en este mundo.

Hay muchos hombres que se creen superiores por que saben dirigir un periódico político, y están en mi concepto altamente equivocados. Yo no confundo el talento con la sabiduría. Lo primero es útil para crearse una posición, comer en Fornos y asistir al teatro Real; y lo segundo solo sirve para el sacrificio en bien de los demás—prefiero en el hombre la perfección al talento, y, sobre esto daremos algunas explicaciones:

Ha dicho un sabio: «Se es tanto más perfecto cuanto más y más opuestos sean los conocimientos que se adquieran».

De lo que se deduce, por ejemplo, que el estudio de la fisiología y la psicología á la vez, perfecciona mucho más que si se adquieren conocimientos de una sola parte, y así en todo lo demás.

Yo no me considero de muchos conocimientos, pero los pocos que he podido adquirir son muy opuestos unos de otros.

He asistido también á la mesa de Fornos y visitado los mejores teatros del mundo, pero al mismo tiempo esperimenté hambre, sed y sueño; he comido un pedazo de pan seco, atadas mis piernas al timón de la nave para evitar que una ola empinada y furiosa me hiciera pasto de los peces: hé aquí, pues, dos conocimientos muy opuestos, que son asimismo estudios de diferente género.

La fisiología de las pasiones, que estudié muy detenidamente estando en Nueva York, donde se editó esa ilustrada obra, dice: «el sentimiento religioso es una necesidad de la naturaleza humana, que se puede suprimir por medio de una larga educación, pero que siempre se abandonará con pena».

A lo cual hemos contestado: toda cuestión fisiológica entraña otra cuestión psicológica. La fisiología de las pasiones se contradice puesto que, ¿es una necesidad ó no lo es el sentimiento religioso? Si lo es como así lo asegura el fisiólogo ¿por qué se ha de mutilar, por que ha de atrofiar la naturaleza humana suprimiéndole el sentimiento más grande y más sublime que tiene? ¿además, qué clase de educación es esa que con ser muy larga tiene por resultado causar una pena? Tanto valiera decir que se puede suprimir el amor; pues que puede causar muchos peligros.

La escuela jesuítica, que á mi modo de ver tiene mucho talento y poca sabiduría, educa al neófito suprimiendo el amor á sus padres; la emoción voluptuosa también la suprime en el Voto de Castidad, igualmente hace con el amor á sus semejantes: convierte al hombre en un sér insensible. Ese es el secreto del jesuitismo, atrofiar la naturaleza de sus adeptos para sujetarlos al principio de autoridad, de lo que resulta su gran riqueza material y su grandísimo poderío que lleva el mundo trastornado.

Los espiritistas no queremos suprimir el sentimiento religioso, sino que aspiramos encaminarle por las vías racionales y progresivas. Entra en nuestro vasto plan de estudios, hacer compatible cierto grado de instrucción y educación, con el trabajo, aun el más rudo, sin lo cual no es posible disminuir las desdichas que nacen de la ignorancia de los de arriba y de los de abajo.

Saluda á usted cordialmente su affmo.

RAMÓN LAGIER.

***

En Barcelona ha empezado á publicarse, con el título de *La Piqueta del Libre Pensamiento*, un decenario independiente de intereses generales.

Saludamos al nuevo colega y le deseamos larga y próspera vida para que realice su hermoso programa.

***

El día 7 de Noviembre próximo pasado fué inscripto en el Registro Civil de Salamanca, con el nombre de Amaranto, un hijo de nuestros consecuentes hermanos en creencias, D. José Seligrat y doña Pilar Calvillo. siendo testigos los infatigables propagandistas D. Isaac Burgos y D. Florencio Rubio,

Felicitamos á los padres que tan valientemente practican sus creencias y deseamos que el recien nacido llegue á ser un ciudadano útil á la humanidad.

***

Con el presente número repartimos á nuestros suscriptores el pliego 5.º de la obra *Condensación del Espiritismo*, que es el folletín correspondiente á los números 20, 21, 22 y 23, enviando también las cubiertas que regalamos. Nuestro próximo folletín será una traducción de uno de los más notables folletos que sobre magnetismo ha publicado el eminente director del Instituto Magnético de París, M. H. Durville.

***

A causa del exceso de original hemos tenido que retirar la *Crónica Extranjera* y varios artículos.

Estando ya publicado el Almanaque para 1893, rogamos á nuestros corresponsales nos hagan los pedidos á la mayor brevedad, por ser corta la tirada.

SOCORRO

El hermano E. A., autor de un proyecto sobre navegación aérea, necesita del auxilio de los espiritistas, pues su situación precaria exige que no se le abandone á la miseria.

En esta Redacción se inicia una suscripción con el fin de ver si se pueden reunir cantidades suficientes para entregarle cincuenta pesetas mensuales.

	Pts.	Cts.
SUMA ANTERIOR.....	2	15
Granada D. J. M.....	2	
Madrid—D.ª Daria Ochoa.....	2	
» D. Antonio Sala.....	0	50
» D. D. R.....	0	50
TOTAL.....	7	15

BIBLIOGRAFÍA

Concordancia del Espiritismo con la Ciencia es el título de la notable obra que ha publicado en Buenos Aires el ilustrado espiritista D. Felipe Senillosa. Es el fruto do ocho años de pacientísimo estudio y viene á comprobar con multitud de argumentos, la íntima relación que existe entre la verdad espiritista y la verdad científica.

Para dar una idea del encadenamiento lógico de la doctrina espírita trata el autor de las arduas cuestiones de los primeros principios, del origen del espíritu, del alma de los animales, del libre albedrío y de la reencarnación. Cuanto dijéramos de esta obra, sería pálido en comparación del mérito de la misma; y para que nuestros lectores puedan formarse idea de las grandes enseñanzas que encierra, vamos á extractar el índice.

PRIMER TOMO.—*Primera parte.* Análisis sobre la materia, las fuerzas, y la creación sideral.

Segunda parte Análisis de los conocimientos sobre el origen de las especies, el transformismo, la vida y las fuerzas psíquicas.

TOMO SEGUNDO.—*Primera parte.* Fenómenos espiritas. Pruebas de la supervivencia del alma.

Segunda parte. Doctrina y filosofía espirita.

Esta obra se expende en Buenos Aires á cinco pesos, pero á nuestros suscriptores se les facilitará por 10 pesetas en esta Administración.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Anotados como suscriptores:

Murcia D. A. V.—Toledo D. D. G.

Cáceres, D. M. N M.—Recibí la serie de artículos sobre Budhismo que le agradecemos infinito. El Almanaque está publicado y le enviaré dos ejemplares en cuanto estén encuadernados.

Llerena, D. S. M.—Publicamos en el Almanaque todo lo que hemos podido, pues nos ha faltado espacio. *La Lumière* se ha empezado á repartir desde Agosto. Habiendo enviado números atrasados la suscripción de usted la empezamos á contar desde 1.º de Marzo, terminando en fin de Febrero del 93 y por eso nada debe.

Tarrasa, D. B. G —Envié números pedidos. Por falta de espacio no podemos publicar lo que desea.

Algeciras, D. S. B.—Recibí la comunicación, es muy notable y felicito á usted por tan buenos resultados; los Almanaques irán muy en breve; su suscripción termina á fines de Abril del 93.

Tipografía de Alfredo Alonso, Soldado, 8.—Madrid

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

Folleto que tiene gran aceptación en Francia, habiéndose agotado rapidamente las dos primeras ediciones que se publicaron, y en la actualidad se vende en aquella nación la 3.ª de 5.000 ejemplares.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y coeresponsales, á 25 céntimos. Los pedidos deben dirigirse al director de LA IRRADIACIÓN.

Tratamientos de las enfermedades

AL ALCANCE DE TODOS LOS ENFERMOS

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	5	francos.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	10	»
Idem triple	15	»
Idem cuádruple	20	»
Sensitivómetro	10	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	10	»

NOTA. Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN, quien se encarga de pedirlos al Instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á Paris Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 1 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalité individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 c.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*La séance universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumière*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de LA IRRADIACIÓN peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

EL REDUCTO

SEMANARIO MILITAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 1,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 3 »
Anuncios, á 25 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	2	»
Idem González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz y óleo.

EL CLAMOR

Periódico defensor de las clases contribuyentes

Se publica todos los días y contiene variadísimas secciones

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Pesetas
Madrid, un mes	1
Provincias, trimestre	5
Extranjero, id	10
Cuba y Puerto Rico, id	10
Filipinas y demás países, semestre	30

REDACCION Y ADMINISTRACION

Barco, 9, triplicado, bajo

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Los suscriptores que lo deseen pueden recibir gratuitamente por un año la revista francesa *La Lumière*.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

AGENTES

Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
San Germán: D. Santiago Alvarez.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.

Concordancia del Espiritismo con la Ciencia

por

D. FELIPE SENILLOSA

Se expende en Buenos Aires á cinco pesos, pero nuestros suscriptores pueden adquirir los dos tomos por 10 pesetas en las oficinas de esta Revista.

Almanaque espiritista de «La Irradiación»

PARA EL AÑO DE 1893

Dirigido por D. Eduardo E. García, con la colaboración de doña Concepcion Castillo, señorita N. Estopa, Sres. Pallol, Mascarell, Gimeno Eito, B. A. Mendoza y otros muchos notables escritores espiritistas.

Precio: 1,25 pesetas.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba: harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id. (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía)	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50

OBRAS TEOSÓFICAS

«¿Qué es la Teosofía?	25 céntimos
«Teosofía»	1 peseta
«H. P. Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos	25 céntimos
«Ecos del Oriente»	1 peseta
«Luz en el sendero»	1 peseta
«La voz del silencio»	2 pesetas
Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica	4 pesetas
«La base esotérica del cristianismo»	25 céntimos
«El Secreto Redentor»	50 céntimos

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Un hermano nuestro, de oficio zapatero y con cuatro de familia, hace un mes que no trabaja.

Si alguien sabe de alguna colocación ó desea favorecerle, le rogamos lo con unique á la redacción de LA IRRADIACIÓN.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	1,50
Batallas del Libre-pensamiento	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciado)*	2
El Sacramento espúreo	2
El Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2 50
Poseídos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0 50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0 50
Nuestro planeta	1,50
El alma y la tradición	1,50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1 50
Almanaque civil para 1893	1,50

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de LA IRRADIACIÓN.

El Liberal

Periódico dominical de intereses morales y locales

Precios de suscripción

En Osuna, un mes	0,50
Fuera, trimestre	2
Número suelto, corriente	0,15

Administración: General Prim, 2, Osuna

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Il Pubblico, periódico ideológico. Año VII. Suscripción, 2 liras al año. Redacción, Vía Sagliano núm. 1, Turin.

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

El Güireño. Semanario político Suscripción: trimestre, 1,20 pesos plata. Administración: San José, accesoria S.—Güira de Melena (Cuba).

Verdade é Luz. Revista quincenal. Suscripción: trimestre, un peso. San Paulo (Brasil).

El Pensamiento contemporáneo. Revista mensual de ciencias, filosofía, historia y variedades. Se publica en castellano y se admiten suscripciones en la Administración de LA IRRADIACIÓN. Redacción 21 29 Ann Street. Nueva York. Suscripción: año 3 pesos oro.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Revista de Estudios Psicológicos, de Barcelona. Mensual. Año: Península, 5 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE ENERO DE 1893 NÚM. 22

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA.—Sociedad *La Cosmopolita*, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

I

PRELIMINARES SOBRE LA CRITICA BUDHISTA

LA HIPÓTESIS DE LOS MITOS

La Mitología, tomada en sentido radical y absoluto, para no ver en lo antiguo mas que un tegido de fábulas y de escritos apócrifos, sería absurda; porque además de ser entonces el excepticismo completo, que es anticientífico é ilógico, representaría un imposible ante *los hechos*. En efecto, los triunfos de las doctrinas no se han hecho solos; han exigido esfuerzos, trabajo, luchas y martirios; y quienes quiera que hayan sido sus agentes, estos han sido hombres efectivos de carne y hueso, cuya realidad es evidente como el sol del medio día.

Pero esto no quita para que la psicología evolutiva de las razas y pueblos, la acción del tiempo y otras causas, hayan podido injertar fábulas y relatos legendarios en las sublimidades religiosas, engendrando así una masa mayor ó menor de lo auténtico y lo apócrifo; y en este sentido, á la crítica incumbe aplicar sus reglas lógicas para separar la cizaña del trigo, el error de la verdad. Esto ha sucedido y sucede en todos los tiempos, porque es propio de la limitación humana, y del modo de desenvolverse nuestras facultades psicológicas.

Ni la ciencia de Oriente, ni la de Occidente, están acordes sobre la autenticidad de origen de muchos escritos; y aquí estamos en el excepticismo parcial, base de una buena crítica y fecundo para la ciencia, si lo ejercemos con tino y justicia. Ensayemos, pues, algunas pinceladas.

Antes diremos que en Budhismo se entiende por *Vehículo* los medios de salud; que deben emplearse para franquear las trasmigraciones y llegar al *Puerto de salud* ó *Nirvana*, que significa la felicidad suprema, el conocimiento perfecto, la iluminación completa, dicha final, emancipación ó dominio del espíritu sobre la materia, por más de que este punto es uno de los que más dividen á las sectas búdhicas. La interpretación del *Vehículo* da origen á dos grandes grupos de Sectas, llamadas las unas *Hinayana* ó del pequeño vehículo, y las otras *Mahayana*, ó del gran vehículo; distinguiéndose principalmente en que los primeros son por lo general más materiales, y los segundos más metafísicos y profundos, más espiritualistas, sintéticos y elevados. Con esta advertencia se comprenderá bien lo que venga después, si á ello se agregan algunas nociones de historia elemental del Budhismo. Sigamos, pues, á nuestro objeto.

Los partidarios del Hinayana, aunque no todos, dicen que fuera de la primera colección del Tripitaca, formada por Mahakaçyapa en la caverna del Sapta-porna, ó de las siete excavaciones, cerca de Rajagriha, dos meses después de la entrada de Budha en el Nirvana, ó sea de su desencarnación, no hay ningún Sutra que contenga las palabras de Budha; y por consiguiente, que ninguno de los Sutras del Mahayana es auténtico. Se dice de estos que algunos presentan enormes saltos en su filiación cronológica, lo cual es verdad de no tomarse en el sentido espiritual de su redacción, único medio de llenar la laguna; que otros han sido descubiertos en el Palacio del Dragón, en el fondo del Océano, ó en la Torre de Hierro de la India, etc.; de modo que para los materialistas y excépticos de una gran parte del Hinayana no son dignos de creencia en cuanto al origen histórico que se les atribuye, y menos por las doctrinas espirituales que puedan contener, y que ellos rechazan, sin haberse tomado el cuidado de examinarlas, como hacen los materialistas de Occidonte. Claro es que por este camino niegan también la autenticidad de los numerosos Sutras que se han añadido después; y es necesario que la ciencia ahonde en sus exploraciones críticas.

(Continuará.)

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

III

El célebre físico inglés William Crookes dedujo de sus experiencias de *espiritismo*—aumento de peso y movimiento de cuerpos sólidos, por la acción de la voluntad ruidos, sonidos, etc.,—la existencia de una energía específica que se exterioriza de los mediums, variable según los casos y que sería la causa de los fenómenos. *(Nouvelles experiences sur la force psychique.*—Trad. francesa de J. Alidel, París.)

A esta fuerza—y siguiendo la indicación de su colega E. W. Cox—dió el nombre de *fuerza psíquica*: «estoy dispuesto, dice éste á Crookes, en una carta (página 18 ob. cit.) á afirmar la verdad del relato que usted hace de las experiencias que hemos verificado y el cuidado con que se llevaron á cabo valiéndonos de aparatos de comprobación.

Los resultados establecen ó prueban, á mi ver, el hecho importante de que existe una fuerza que deriva del sistema nervioso, capaz de comunicar ó dar movimiento... á los cuerpos sólidos, contenidos dentro de la esfera de su influencia. He observado que la fuerza actuaba en los instrumentos con pulsaciones trémulas y no en forma de presión continua y estable, puesto que el índice subía ó bajaba incesantemente durante la experiencia. Esto me parece de gran importancia porque tiende á confirmar la opinión que asigna su origen en el sistema nervioso, al mismo tiempo que da valor al descubrimiento hecho por el Dr. Richardson, de una *atmósfera nerviosa* de variable intensidad, que envuelve á cada individuo. Yo propondría que á esta fuerza se llamara *fuerza psíquica* y *psiquismo* á la ciencia que se ocupa del estudio de los fenómenos que produce.»

«La teoría de la fuerza psíquica, dice Crookes (pág. 101-ob. cit.) no es en sí misma más que la comprobación del hecho indiscutible de que en ciertas condiciones, no determinadas ni fijadas bien aún en el cuerpo de algunas personas dotadas de organización nerviosa especial, se origina una fuerza que sin contacto muscular ni de otra clase, ejerce acciones á distancia moviendo cuerpos pesados y produciendo sonidos de carácter variadísimo. Como es necesaria la presencia del medium para la producción del fenómeno, es lógico pensar que esta fuerza procede de él, y del mismo modo que el organismo es movido y dirigido interiormente, ó gobernado por una fuerza, llamémosla *alma*, *espíritu ó inteligencia*—ó como se quiera—que constituye el ser individual *hombre*, así también podemos admitir que la fuerza que produce el movimiento más allá de los límites del cuerpo, sea la misma que los produce dentro de él. Y como la fuerza exterior aparece á menudo dirigida por una inteligencia, razonable es suponer que esta inteligencia es la misma que gobierna ó dirige la fuerza interna. A esta fuerza es á la que he dado el nombre de *fuerza psíquica*, porque sirve perfectamente para expresar la creencia que tengo de que deriva del *alma* ó de la *inteligencia* humana. Pero á igual que todos los que aceptan como causa de los fenómenos la fuerza psíquica, no pretendo afirmar [que algunas veces no pueda ser dominada y guiada por otra inteligencia distinta de la que procede.

Los espiritistas más ardientes admiten en realidad, la existencia de la fuerza psíquica con el nombre impropio de magnetismo—con el cual no tiene la menor relación—pues aseguran que los *espíritus* no pueden ejecutar los actos que se les atribuyen sin la fuerza magnética del medium, es decir, la fuerza psíquica. La diferencia entre los partidarios de ésta y los del espiritismo, consiste en que nosotros sostenemos que la única causa directriz es la inteligencia del medium ó la de las personas asistentes á la sesión, y que no hay pruebas bastantes para suponer la intervención del alma de los muertos; mientras que los espiritistas dicen que ésta es quien produce todas las manifestaciones »

Así se expresa Crookes respecto á la causa de los fenómenos de orden físico que ha observado durante tres años. Para él, como se ve, la fuerza psíquica es una fuerza orgánica sometida á la voluntad, consciente ó inconsciente del medium y dirigida por la inteligencia de éste ó de otra persona. Es una fuerza como la que envían los centros nerviosos á los músculos para producir la contracción muscular y que á su igual, y por un esfuerzo de la voluntad, puede también transmitirse á la materia inanimada, modificando en cierta medida sus propiedades: moviéndola ó produciendo sonidos en ella.

Thury, profesor en la Universidad de Ginebra, había llegado á los mismos resultados. (Les tables tournantes et. 1855) admitiendo la fuerza *ecténica* ó *ecteneica*.

«Hay fuerzas—dice—que mueven los cuerpos á distancia y sin contacto (lo cual no quiere decir sin intermediarios); tales son: la electricidad y el magnetismo. La voluntad, que es una *fuerza* de *determinación*, actúa sobre algunos puntos del sistema nervioso por un mecanismo que desconocemos. De esta ignorancia se desprende que nadie está autorizado á afirmar la imposibilidad de una acción de la voluntad sobre la materia en general, en determinadas condiciones. ¿Hemos de negar la *posibilidad* de todo hecho que no haya sido estudiado completamente? ¿No sería esto el fin de todo progreso científico?»

También el comité de la Sociedad Dialéctica, de Londres, nombrado en 1869 para estudiar los fenómenos del espiritismo, después de reconocer la realidad de los mismos en sus variadísimas manifestaciones de movimientos, ruidos, aparición de formas luminosas, etc., dice que está «convencido de la existencia de una fuerza emitida por el organismo humano, de la cual muy bien podría partir el movimiento transmitido á los cuerpos pesados y ser el origen ó la causa de los sonidos y golpes que se oyen durante las experiencias »

Yo supongo que el profesor Lombroso use el término *fuerza psíquica* en el sentido que lo emplean Crookes y Cox, y en tal caso, aparte de que nada original dice, hay que hacer justicia á los magnetizadores que admitían la existencia de un *fluido*, según el modo de ver de Gasparín, esto es, en el de una fuerza procedente del sistema nervioso, proyectable fuera del cuerpo humano y dirigible por la voluntad: creencia antigua nacida, á no dudarlo, de la observación cuidadosa y atenta de hechos que ocurren desde los más remotos tiempos y que hoy revive con caracteres mejor definidos y con todo el aspecto de una verdad científica.

Avicena dice: «El alma puede actuar no sólo sobre su propio cuerpo, sino sobre los cuerpos alejados: atraerlos, fascinarlos, enfermarlos ó curarlos. (*De naturat.* Cap. VI.)

Pomponacio, en su *Tratado de los admirables efectos de la naturaleza*: «No es increible que la salud pueda ser producida al exterior por el alma que la imagina como la desea. Hay hombres que tienen propiedades curativas poderosas y que se exaltan por la fuerza de la imaginación y del deseo, y son proyectadas fuera por la evaporación, para producir efectos curiosos. El alma ejerce su imperio por la transmisión de ciertos espíritus ó vapores en extremo sutiles, que envía á los enfermos.»

Van Helmont, en su obra *De magnética vulnerum curatione*, cap. *De sympatheticis medicis*, dice:

«Dase el nombre de magnetismo á la influencia oculta que ejercen los cuerpos á distancia por atracción ó repulsión. El medio ó vehículo de esta influencia, es un espíritu etéreo, puro, vital, *magnale magnum*, que penetra todos los cuerpos y agita la masa de los humores. Es el moderador del mundo, porque establece una correspondencia entre todas sus partes y todas las fuerzas de que están dotadas...

Podemos dar á un cuerpo todas las fuerzas que poseemos, comunicarle ciertas propiedades y servirnos como de un intermediario para realizar efectos saludables.

.....Hay en el hombre una energía, que por la acción de la voluntad y de la imaginación puede actuar fuera de él, imprimir una virtud y ejercer influencia duradera sobre objetos alejados.

...La voluntad es la primera de las potencias.

El alma está dotada de una fuerza plástica, que cuando ha producido fuera del cuerpo una substancia, la imprime movimiento y puede dirigirla por la voluntad...

...Las ideas, revestidas, así, de una substancia, obran físicamente sobre los seres vivos por intermedio del fluido vital. Actúan más ó menos, según la energía de la voluntad que los envía, y su acción puede ser detenida por la resistencia del que la recibe.» (Lafontaine, pág. 8, 9 y 10., ob. cit.)

Podría multiplicar estas citas en número indefinido, pero bastan para nuestro objeto. Puede afirmarse que hoy todo el que se ha dedicado al estudio del magnetismo animal reconoce como innegable la existencia de una *fuerza*, de un *algo* que se desprende del cuerpo humano y obra inteligentemente á distancia, según la voluntad del operador.

Horacio Pelletier ha practicado una serie de experimentos, entre los cuales merece citarse el de que, si colocan uno ó varios sujetos *sensibles* las manos por encima de un vaso lleno de agua sin tocarlo, si posee mucha intensidad de acción, bastan dos ó tres sesiones de cinco minutos cada una, en días distintos, para que el líquido oscile dentro del vaso y presente poco á poco un movimiento rápido del vaivén.

J. Thore, valiéndose de pequeños cilindros de marfil -ó de otra substancia cualquiera— suspendidos, según su eje, por una hebra de seda sin torcer, á los cuales acercaba otros cilindros semejantes, ha hecho experiencias que ponen de manifiesto la existencia de una fuerza en el organismo humano, y que se irradia de él.

Los estudios de esta índole, repetidos por Crookes, prueban que los movimientos que se observan en los cilindros, no pueden atribuirse á las radiaciones del calor humano, y que, por lo tanto, es necesario admitir la influencia del organismo vivo.

Acaso los trabajos de Thore inspirasen al abate Fortin la construcción del *magnetómetro*, aparato que consiste, en su más sencilla expresión, en una aguja suspendida de una hebra de seda sin torcer, encerrada en un fanal de vidrio. Debajo de la aguja hay un cuadrante graduado, cuyo cero corresponde á la posición normal de aquélla. Basta acercar la mano al fanal, sin tocarlo, para que la aguja se desvíe más ó menos intensamente, siguiendo una ú otra dirección, según sea el estado de salud del experimentador, á tal punto, que puede tenérsele como un medio seguro de diagnóstico en determinada clase de enfermedades.—Análogo aparato es el del Dr. Planat.—Estas observaciones confirman las siguientes:

En 30 de Abril de 1849 Arago leyó en la Academia de Ciencias de París una Memoria del profesor Du Bois Reymond, en la que declaraba haber obtenido á distancia la desviación de una aguja asiática, por la sola acción de la voluntad. (A. S. Morin.—Magnetisme.—París 1860).

Lafontaine (ob. cit. cap. IV.—*Analogie du fluide magnetique animal avec le fluide magnetique mineral)* describe una serie de experiencias de la misma índole que la anterior.

En el número 6.057 de *El Globo* escribí á este mismo respecto:

«Aparte de los casos, bastante frecuentes, de costureras que imantan las agujas y las tijeras con sólo el contacto de las manos, la ciencia posee varios ejemplos de personas eléctricas: el de Angélica Cottin, observado por Arago en 1846; otro por el Dr. Girard en 1876, y el más importante, estudiado durante cuatro años por el Dr. Feré y presentado á la Sociedad de Biología de París, el 14 de Enero de 1888.

Se trataba de una mujer de 32 años de edad, histérica, perteneciente á una familia neuropática. Siendo muy joven, la enferma se apercibió de que en ciertos momentos su cabellera era asiento de una crepitación más ó menos viva, y que se desprendían chispas visibles en la oscuridad. Este fenómeno aumentó con los años y en 1883 se hizo permanente y muy intenso. Desde esta época ha notado que sus dedos atraen los cuerpos ligeros: fragmentos de papel, cintas, etc. Sus cabellos no solamente producen chispas al contacto con el peine, sino que tienden á ponerse derechos, separándose unos de otros. Cuando sus vestidos tocan la piel en cualquiera region anatómica, se produce una crepitación luminosa y se adhieren al cuerpo tan fuertemente que la molestan.

La tensión eléctrica y la vivacidad de las descargas, aumentan con las *emociones morales;* y uno de los primeros fenómenos observados, es que la crepitación crece después de la audición de trozos de música, que producen en la enferma excitación general. El tiempo seco favorece los fenómenos eléctricos, sobre todo durante las heladas; el tiempo húmedo y brumoso, por el contrario, los aminora. Las modificaciones de la tensión eléctrica, que es *nula* en días de lluvia ó de viento Sur, anuncian, á veces con semanas de anticipación, un cambio atmosférico.

Un hijo de esta señora también acusó fenómenos eléctricos desde los ocho años; y en ambos sujetos las emociones ejercen una acción poderosa sobre la tensión de la electricidad que desarrollan.» (*Revue Scientifique*, número correspondiente al 4 de Febrero de 1888, pág. 156.)

Por último, citaré el libro del doctor Barety *Le magnetisme animal ou force neurique rayonnante* (París O. Doin 1887) en el que demuestra, después de experiencias notabilísimas y de rigor científico innegable, la existencia de una fuerza que no es, en último término, más que la *fuerza nerviosa* de la medicina y la fisiología: una fuerza física como todas las fuerzas, análoga á la electricidad y modificable por acciones y agentes físicos.

«La fuerza neurica—dice—(*Introducción* pág. IX) representa en su esencia una fuerza física; y la prueba está en el hecho de poder almacenarse en diversas substancias sólidas ó líquidas.

»A medida que adelantaba en este estudio experimental (pág. 5.), he visto una serie de fenómenos análogos, si no idénticos á los que se producen bajo la influencia ó por la acción de esa *fuerza particular* conocida en el mundo, sobre todo desde la época de Mesmer, con el nombre de *magnetismo animal.*

»¿Cuál es esta fuerza?

»Examinemos las que se desarrollan en el cuerpo humano vivo, y veremos que el trabajo exterior é interior á que el hombre se halla sometido incesantemente, para favorecer su crecimiento ó desarrollo, asegurar su conservación y su propagación, exige un gasto considerable de fuerza que, renovada constantemente, se manifiesta bajo diferentes formas, que son: el calor, la luz, la contractibilidad muscular, la electricidad y la fuerza nerviosa.

»Yo creo, que si no es esta última la que he estudiado, debe ser cuando menos uno de sus más próximos derivados. A esta fuerza la llamaré *fuerza neurica, agente neurico, neuricidad;* y hemos de ver cómo en su esencia y en su acción presenta ciertas analogías con el calor, la luz, la electricidad y el magnetismo.

»Creo que el asiento y origen (pág. 6) de la fuerza neurica, es el sistema nervioso, sin que por ella afirme que permanezca toda aprisionada á él; al contrario, una parte se escapa del cuerpo humano para irradiarse en el espacio, y por esto la llamo *radiante,* distinguiéndola así de otra porción que *circula* probablemente á lo largo de los filetes nerviosos y de otra que, según toda verosimilitud, existe en estado de *reposo relativo* ó de *tensión.*»

El doctor Barety ha mostrado cómo esta fuerza, que él llama neurica, puede emanarse del cuerpo humano, obedeciendo en su marcha á las mismas leyes físicas que rigen las demás fuerzas; cómo se refleja y refracta; cómo los cuerpos pueden, según su naturaleza, almacenar mayor ó menor cantidad de ella; cómo otros, á igual que con la luz, son un obstáculo á su paso, y cómo, en fin, esta fuerza determina efectos á distancia sobre el cuerpo vivo de otro sugeto, en el cual actúa produciendo manifestaciones físicas y psíquicas.

Y después de esto, ¿qué diferencia hay entre la llamada *fuerza psíquica,* por algunos autores, y el *fluído nervioso*, *fuerza nerviosa* ó *fuerza neurica?* Todas nacen del aparato cerebro-espinal; en él se engendran y por los nervios se transmiten; todas se proyectan fuera del organismo que las produce; y determinan, todas, fenómenos más ó menos complejos, y á mayor ó menor distancia; todas, también, obedecen á una inteligencia directriz, y la *fuerza psíquica* como el *fluído nervioso,* como la *fuerza ecténica* y la *fuerza neurica*, etc., es una manifestación funcional del sistema nervioso, una *función* puramente *fisiológica.*

Para nosotros, dado el fin que nos proponemos, tanto importa que lo que se exterioriza del cuerpo humano sea una fuerza *psíquica,* un *fluido nervioso, ó neurico,* si se prefiere este nombre, ó la *electricidad.* Nos basta saber que hay *algo* que se exterioriza del cuerpo humano, á impulso de la voluntad consciente ó inconsciente, y que este *algo* exteriorizable actúa á distancia sobre los cuerpos vivos ó inertes, sin contacto alguno.

¿Ha dicho algo nuevo el profesor Lombroso?

M. Otero Acevedo.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

CONTESTACIÓN Á LAS PREGUNTAS DE D. LÁZARO MASCARELL, SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

La misión de la prensa, si se cumple, es grandiosa, porque entonces propaga la luz científica que en ella refracta, luz divina que evoluciona el pensamiento en progresiva marcha, elevando el sentimiento espiritual á estudios superiores desconocidos.

Merced á la prensa vamos á hacer luz más clara y precisa en la Ciencia psíquica, tan atrasada aún, por el vicio material que la comprime en su punto de partida.

No me creo libre de error, por lo tanto, si las razones lógicas, en mi concepto, que voy á exponer, son débiles con relación á la fuerza racional que las gradúe, quedarán destruídas por la impugnación de su contraria que se erigirá en verdad más positiva.

La verdad para nosotros es un mito en su absoluto positivismo; pero la adquisición de un más allá nos inteligencia en un más de su proporción positiva.

Ante todo tenemos que retrogradar en busca del origen, ó avanzar, si se quiere, puesto que en un sentido ó en otro iremos á parar al principio que es el fin, como este es aquél, ó sea al origen de todas las cosas.

El orígen absoluto es el Creador. Su consecuencia, por ley natural, justa y precisa, es la Creación; porque sin ella no podía ser Creador.

La Creación es orígen reflexivo, ó sea principio absoluto relativo de la procreación en la que tomamos vida relativa ó refractaria.

Cada vida es un hecho especulativo, que toma proporciones inteligentes en la ley racional que nos rige.

El alma sin inteligencia sería negativa, como lo sería la inteligencia sin alma. El alma es el centro sensitivo; pero sin inteligencia el conocimiento de la sensación no sería un hecho, así como la inteligencia, sin el movimiento sensiblo, no podría percibir el cálculo proporcional de su forma: luego el alma y la inteligencia se refunden en una entidad, manifestándose en la unidad espiritual de sus producciones; que es el *yo* imperecedero, inmortal. La conciencia de este *yo* se produce en la sensación inteligente del alma; remitiéndole sus decisiones justas y precisas, inspiradas en la ley divina que nos rige. La conciencia, por consiguiente, es el dictador que, en absoluta forma relativa, nos dicta sus conclusiones, mocionando nuestra alma, con arreglo á la inteligencia que la gradúa. Por lo tanto la conciencia es más ó menos sensible, según los grados inteligentes del alma son más ó menos extensos, en su condición perfectiva: luego á más grados inteligentes, más perfección en las sensaciones del alma, más concluyentes sus calculados movimientos y más rectitud en la conciencia.

Sin el trabajo científico la inteligencia quedaría estacionada, y con ella los movimientos del alma, que adormecidos en la inconsciencia de su ser, no se darían cuenta del sentimiento justificativo de su *yo,* y la conciencia, por consiguiente, perdería su justa razonalidad: juez irresponsable, no podría aquilatar las contrariedades del sentimiento y sus juicios carecerían de razón de ser. Por esto la ciencia es el todo, que normaliza nuestra rectitud consciente é inteligente; en el ser por calculados movimientos, que se manifiestan en el dolor que, en su consecuencia natural, nos hace conocer el placer, como éste, á su vez, el anterior.

El dolor, como el placer, carecen de medida: según las actividades del alma, que dependen de la actividad científica que alcanza la inteligencia, son más ó menos sensibles sus manifestaciones. Un instante de dolor puede ser equivalente á un siglo, y viceversa. Los tiempos son asímismo inapreciables, como consecuencia natural de los hechos que nos soliciten en el concierto universal que reglamenta las formas. Un tiempo es un espacio apropiado á nuestra entidad progresiva, en el que realiza un cálculo científico en tres distintas manifestaciones: latitud, longitud y profundidad, que son el principio medio y fin que nos gradúan una progresión inteligente. De este modo todo se ajusta al cálculo científico.

Las proporciones de un artículo me dan poco espacio para ampliar este preámbulo instructivo que ha de formar la base de mi contestación. En breve publicaré en las columnas de La Irradiación una explicación amplia de la inteligencia, materializando su trabajo ideal, á fin de hacer aquélla y éste más comprensible al criterio humano que, por vicio material, se eleva poco á la idealidad. Entre tanto, formularé con la posible precisión la contestación demandada.

Contesto, pues:

Primero. Si las leyes divinas no fuesen de justa y precisa exactitud, Dios no sería omnisciente. Sin leyes regentes la Creación sería el desconcierto caótico, puesto que las fuerzas carecerían de equilibrio natural y justo, la inteligencia no podría precisar sus conclusiones, desarmonizadas en la negación de su marcha: luego es indudable que obramos en consecuencia con las leyes regentes que marcan los tiempos y sus espacios, acondicionándolos á nuestro modo de ser. Por esta razón, la ley justa y precisa nos da los resultados de nuestros actos, como producto natural de ellos. Consecuencia legítima de obrar bien, es la satisfacción que por ello experimentamos, así como lo es de nuestras malas obras la mortificación que nos impone la conciencia; de aquí, pues, que *donde mismo se comete una falta* (y no *donde allí mismo*, como usted, Sr. Marcarell, dice equivocadamente, sin duda, pretendiendo copiar á la letra mi frase; pero trastornando el orden gramatical), se recoge, como consecuencia natural, la dolorosa impresión del castigo, tan acerba al desencarnar el espíritu, que baste á rehabilitarle; esto es: cuando la consecuencia de su falta alcanza más allá de esta vida; porque el espíritu libre reconoce muchos más grados inteligentes que el materializado, cuyo radio de acción es el que le da la materia, en tanto que los límites del de el primero abarcan infinitamente más, comprendiendo su actuación no solo el infinito material si que también el etéreo, cuya infinitud es para nosotros inconcebible; infinitud que comprende la del pensamiento material, así cuando se eleva á su idealidad, como cuando se sumerge en la materialidad del espacio: luego el espíritu desencarnado, más perfecto en sus conclusiones inteligentes, tiene más actividades sensibles, y por consiguiente, el dolor de un instante para él, puede equivaler al de un siglo, por ejemplo, para nosotros.

Sin dolor no hay contrición, que es la rehabilitación: luego el dolor y la contrición son sinónimos, y como consecuencia natural y precisa la rehabilitación.

Si como usted opina, informándose acaso en el axioma jurídico de nuestras deficientes leyes materiales, solo es juez competente para conocer y juzgar el delito, el del lugar donde éste se cometió, holgaría, como innecesaria, la conciencia y que darían muchísimos en lamentable impunidad; pues la conciencia, fiscal y juez de nuestros actos, por ley divina está en nosotros y sentimos cuando nos dicta sus fallos, tan justos como inapelables.

Cree usted que habiéndose delinquido en cuerpo y alma en la Tierra, en ésta en cuerpo y alma debe sufrirse la pena. A primera impresión, su apreciación puede parecer lógica á los espiritistas inconscientes, rutinarios y poco pensadores; pero á poco que trabajen su inteligencia, la reflexión sobre esas conclusiones les dará resultados contraproducentes.

Concepcion Castilla de Rebollo.

(*Se continuará*)

CRÓNICA ESPAÑOLA

Nuestro ilustrado colaborador D. José Riquelme Flores ha empezado á publicar en Ronda un interesante semanario republicano con el título de *La Justicia.*

Damos la enhorabuena al querido hermano que se sacrifica por sus ideales, y no du-

damos que tan bien escrito periódico tenga larga y próspera vida, porque será acogido con interés por el público imparcial

***

La noche del 21 del corriente mes tendrá lugar en Barcelona la solemne inauguración del nuevo local de la importante Sociedad Espiritista «La Cosmopolita», con una velada científico filosófica, en la que tomarán parte Amalia Domingo Soler, señorita Pojol, vizconde de Torres Solanot, Miguel Vives, Angel Aguarod, José Cembrano, Quintín López, Pedro Bosch y algunos otros hermanos.

Felicitamos á los socios de «La Cosmopolita» y con especialidad á su presidente, señor Aguarod, por los grandes trabajos que están realizando para propagar nuestra doctrina.

***

El día 1.º del actual hemos recibido la siguiente carta, que publicamos para que nuestros lectores vean nuestra imparcialidad en el asunto de que trata:

Señor Director de LA IRRADIACIÓN.

Muy señor nuestro y estimable correligionario: Rogamos á usted se sirva disponer, en las columnas del ilustrado quincenal que usted dirige, la inserción de las siguientes líneas, que con fecha 18 del actual remitimos al señor Director de *El Buen Sentido:*

«Señor Director del *Buen Sentido:* Distinguido amigo y hermano: Paso á paso va siguiendo la Delegación «Luz del Alba» de Lérida, la polémica que en las columnas de la Revista que usted tan dignamente dirige, y en las de LA IRRADIACIÓN, sostiene con D. Florencio Pol y doña Concepción Castilla de Rebollo. Bien sabe usted que repetidas veces, comentando las lucubraciones de los autores de *El Presente Eterno* y *Ciencia Psíquica*, al dar nuestra pobre opinión hemos indicado á usted la conveniencia de la réplica, si bien con la natural tolerancia, puesto que aquellos escritos más nos parecían un exceso (permítasenos la frase) de ganas de exhibirse que la intención de desprestigiar nuestros santos ideales. Pero hoy, después de haber leído el párrafo quinto del artículo suscripto en LA IRRADIACIÓN del 16 del actual por la señora Castillo de Rebollo, hemos creído deber ineludible hacer constar nuestra opinión en el sentido de que consideramos funestos para el Espiritismo todos aquellos escritos que, como *Ciencia Psíquica* solo pueden servir para entretener el ocio á manera de acertijo ó rompe-cabezas, ya que para otra cosa mejor se necesita la facultad de pensar, y el de que se hace referencia en el párrafo citado, que pone el Espiritismo Cristiano al nivel de la farsa y de la mentira.

Sirva, pues, la presente, no solo de protesta á las incalificables aseveraciones contenidas en el mencionado artículo del 16 de este mes, sino además para hacer constar que consideramos llegado el caso de que de ello se ocupe el Consejo Directivo de la Fraternidad Universal y proceda, en cumplimiento de su misión, á manifestar si los escritos de referencia caben ó no dentro de la Filosofía que nosotros considoramos la más elevada y pura, en la seguridad de que tan alto Cuerpo ha de declarar que no están dentro de los principios espiritistas. *El Buen Sentido*, en su larga campaña de propaganda, á buen seguro que nunca habrá motivado recurrir á diccionarios para comprender frases que no están al alcance de aquellos á quien la propaganda se dirige. LA IRRADIACIÓN, siendo Revista Espiritista, como así se titula, ha de ser leída en su mayoría por espiritistas, y por tanto es preciso que en sus columnas se hable un lenguaje espiritista ó siquiera el aceptado universalmente como tal, del que seguramente no forman parte los vocablos usados en sus artículos por los señores Pol y Castilla. En una palabra y para terminar, declaramos que consideramos atentatorios á la base en que descansan los principios espiritistas todos aquellos escritos, lo mismo los contenidos en periódicos que los vertidos en el libro, que, saliéndose de la convenida esfera de la Filosofía que informa nuestro credo, hagan nacer la duda en quienes los lean de la santidad y lógica de nuestra doctrina, por más respetable que fuere el autor que los suscriba ó apadrine. Reciba, señor Director, la expresión de nuestra sincera amistad y admiración por la energía con que sostiene las verdades Cristiano-Espiritistas y rechaza los amaños que más ó menos encubiertamente pudieran mistificarlas.

Por cuya inserción le quedarán agradecidos los hermanos que componemos la Delegación «Luz del Alba.»

P. A.

MANUEL LA ROSA.

El párrafo 5.º que se cita en la anterior carta, es el siguiente:

«El Cristianismo Espiritista puede ser la careta de circunstancia con que Pseuda disfrace una nueva reforma para seguir imponiéndose en las conciencias que hoy tienden á emanciparse del absorbente cuanto oneroso yugo religioso, y continuar reinando en absoluto, como inteligencia suprema á la que todas las demás tengan que someterse.

Ahora vamos á copiar la opinión del Allan-Kardec español, D. José María Fernández Colavida, sobre el Espiritismo.

«Es menester acostumbrarnos á usar la palabra Espiritismo sin adjetivos. El Espiritismo no es cristiano, ni musulmán, ni judío, etcétera. El Espiritismo debe serlo á secas, pues de otro modo empezaríamos por tener muchos Espiritismos; tantos cuantas sectas existen, cerrando la puerta á la gran idea universal, es decir, que todas las sectas caben dentro del Espiritismo, pero el Espiritismo cristiano no cabe dentro de las otras sectas. Esta cuestión es la que se está debatiendo hoy. La personalidad del Cristo nada pierde con esto. Cristo fué un revelador, y el que trajo la mayor misión á la tierra; pero él mismo dijo: «No soy de Juan, ni de Cephas, ni de Pedro, soy de Dios; pues el Espiritismo no puede decir soy Cristo, ni de Budha, ni de Mahoma, sino que soy el Espiritismo, el Verbo de Dios.»

Y puesto que quiere acudir en alzada á la «Fraternidad Universal» la delegación «Luz del Alba», la diremos aque aquella Sociedad trata de suprimir la palabra *cristiano* de su reglamento, cuando haya que hacer nueva tirada.

Respecto del lenguaje usado por la señora Castillo y el Sr. Pol en sus artículos, no podrá ser espiritista, pero se nos figura que las palabras *engendros, disparates, cabezas destornilladas* y *vaciedades,* empleadas por el Sr. Pellicer en sus réplicas, no son muy acomodadas á a discusión noble y razonada.»

CRONICA EXTRANJERA

UNA DANZA CON UN MUERTO

El doctor Franz Hartmann narra en *Lucifer* el siguiente suceso que le ha referido un íntimo amigo, persona muy veraz y que goza de una buena posición social.

En el año 1860 mis padres, mis dos hermanas Berta y Johanna y yo vivíamos en una grande y cómoda casa, que era una especie de castillo enclavado en la cima de una colina, cerca de la ciudad de G... en Baviera Meridional. El nombre de la casa era Hannstein, y antiguamente fué la residencia de uno de los obispos que gobernaban el país en el siglo pasado. Estos obispos tenían grandes bienes y eran amantes de la comodidad; por eso la casa contenía sinnúmero de habitaciones y corredores unidos por un laberinto de escaleras y galerías secretas. Mi habitación particular estaba contigua á un gran salón del segundo piso, y el salón comunicaba con una galería, al fin de la cual estaba la escalera principal.

Mi hermana mayor, Berta, era muy formal, y aunque no bella, tenía un carácter sumamente bondadoso. No la gustaban las diversiones, agradándola los libros, la poesía y la pintura, pero Johanna, la hermana menor, era muy linda, alegre y burlona.

Enloquecía por el baile y en más de una ocasión se agarró á mí y me hizo bailar con ella alrededor de la habitación, muy á pesar mío, porque nunca supe bailar bien y me mareo; cuando tropezaba, tratando de ganar equilibrio, ella reía hasta que corrían por sus mejillas las lágrimas.

Desgraciadamente en una noche muy fría de invierno, que asistió á un baile que se celebraba en una ciudad vecina, Johanna cogió un fuerte catarro que degeneró en tisis pulmonar. Cuando esto ocurrió, estaba cursando la carrera de medicina en la Universidad de Munich. Las cartas que recibí de mi familia me noticiaban que iba mejorando la salud de Johanna, y se esperaba que se pondría bien del todo; pero cuando volví á mi casa por las vacaciones, ví un brillante punto encarnado en una de sus mejillas, indicio que me hizo comprender el progreso de la enfermedad. Sin embargo, Johanna no había perdido su buen humor, ni se abatía su espíritu, llevando sus padecimientos con mucha fortaleza.

Al terminarse las vacaciones volví á Munich, y las noticias que recibía respecto á la salud de Johanna eran cada vez más tristes, hasta que una mañana, cuando volví á casa á la madrugada, después de haber pasado toda la noche cantando y bebiendo con mis compañeros, encontré encima de mi escritorio un telegrama avisándome que si quería ver viva á Johanna, fuera á casa sin perder un momento.

Aquí debo interpolar unas palabras en defensa de mi carácter, para que el lector no se horrorice, porque dije sin sonrrojarme que pasé una noche en un festín. El estudiante alemán tiene gran sujeción hasta que llega á matricularse en la Universidad. Entonces queda en libertad y hace lo que le place, y es natural que cometa de cuando en cuando excesos, gozando de su libertad y dando rienda suelta á inclinaciones que antes estuvieron reprimidas.

El telegrama llegó la noche anterior y no había tiempo que perder, pero por desgracia, el tren expreso, único que empalmaba con la diligencia de K... no marchaba hasta las cuatro de la tarde; tuve que reprimir mi impaciencia y esperar, y pasé las horas maldiciendo mi debilidad en no volver a casa más temprano, pues en este caso podía haber ido por el tren de la media noche.

Lentamente transcurrían para mí las horas, pero al fin terminó esta inolvidable agonía y tomé el tren, llegando á K... á las ocho de la noche, estación férrea mas próxima á G... Todavía me quedaban tres horas de viaje en diligencia y la noche era de las más tristes del mes de Noviembre; obscuras nubes ocultaban el cielo, la lluvia caía á torrentes y los caminos estaban en deplorable estado. El cochero, con aire resignado, subió al pescante, mientras que yo buscaba en vano algún espacio dentro del coche donde estirar mis piernas.

Sería difícil describir lo que sufrí durante el viaje. Impaciencia y remordimiento, el deseo de ver á mi hermana, el miedo de llegar demasiado tarde, unido con la incomodidad física ocasionada por el frío, humedad, traqueteo, porrazos, brincos y movimientos del coche, hizo que mi situación no fuera envidiable. En la última parte del camino el sueño me rindió.

No sé más que fuí despertado por el repentino ruido de ruedas encima de las piedras.

Salí rastreando del coche, cuando éste paró y vi que estábamos en la posada llamada «El Goldenes Kreuz»; con ayuda de los faroles de la esquina pude mirar mi reloj, que marcaba que faltaba poco para la media noche.

Con paso precipitado subí la colina de Hannstein, y llegué á la antigua mansión. Impacientemente toqué la campana, y después de un rato, el viejo sordo portero abrió. No me detuve á hacer preguntas, y subí corriendo al salón grande que conducía á mi habitación para quitarme el gaban. Encendí la vela que estaba encima de la mesa, y al volverme encontré á mi hermana Johanna en pie delante de mí con una amable sonrisa en sus labios.

Me sobrecogí un poco al verla vestida con gasa blanca; una corona de rosas blancas ornaba su frente; su largo pelo castaño obscuro caía en bucles encima de sus hombros Estaba demasiado sorprendido de verla viva y sana y á una hora tan intempestiva delante de mí, pero no me quedó tiempo para reflexionar sobre la peculiaridad de su traje. Ella parecía algo pálida, pero el brillante punto encarnado de su mejilla había desaparecido y sus ojos parecíanme más brillantes que de costumbre, aunque había en ellos una expresión algo soñolienta.

—¡Johanna!—exclamé agarrando sus dos manos: —¿me oistes venir?—¡Cuánto me alegro verte buena! Creí que estabas muy enferma.

—Estoy perfectamente bien—contestó mi hermana—y de veras no había nada en su manera ó apariencia que indicase estuviera enferma; únicamente su voz parecía tener un sonido raro como si viniese de muy lejos, pero esto lo atribuí al gran salón, en el cual todo sonido parecía perderse en el espacio. Ella era la misma alegre y hermosa niña que conocí antes de irme á Munich. Su belleza parecía más celestial por el contraste de sus trenzas obscuras con su traje blanco.

—Apenas puedo creer lo que veo—dije acariciándola en su mejilla;—esperaba encontrarte incapaz de moverte, y ahora pareces lista para ir á un baile.

Johanna sonreía, y como deseosa de probarme que podía moverse, hizo rápidamente varios movimientos graciosos, y luego agarrándose á mí me hizo valsar con ella alrededor del salón, como había efectuado en tiempos anteriores, y sin escuchar á mis protestas de que no podía bailar con mis pesadas botas de viaje. Sus pies no se sentían, pero mis botas sonaban estrepitosamente en el salón. Al fin me puse tan mareado que la rogué parase. Me libré de sus brazos y puse mis manos en los ojos, porque las paredes parecían girar en torno mío con movimiento rápido. Cuando los abrí Johanna había desaparecido, estaba sólo en el salón.

Apresuradamente abrí la puerta para seguirla, y al salir encontré á la hermana Alfonsa en la galería con una vela encendida en la mano. La hermana Alfonsa me era bien conocida por ser una monja de un convento próximo y solía ser llamada para asistir á los enfermos y velar á los cadáveres.

—¿Qué pasa, hermana Alfonsa?—pregunté. ¿Ha visto usted á Johanna?

—Soy yo quien debo preguntar á usted—contestó.—Vengo á ver cual es el motivo de este horroroso ruido de pies encima de la habitación de la muerta.

—¿Quién ha muerto?—pregunté sorprendido.—Johanna ha estado aquí y me ha obligado á bailar con ella para probarme que estaba buena. ¿Dónde está? ¿No la ha encontrado usted en la galería?

La monja se santiguó y me miró atentamente para ver si estaba beodo ó loco. Al fin dijo: «¡Tened misericordia, Señor! Vuestra hermana Johanna murió á las seis de la tarde de ayer. Estoy vigilando el cadáver.»

No escuché más; bajé precipitadamente la escalera, y en el cuarto situado debajo del gran salón estaba el cuerpo de Johanna amortajada en el ataud, vestida de gasa blanca, con una guirnalda de rosas blancas en su pelo suelto. El punto colorado de sus mejillas había desaparecido, sus manos unidas como en oración, y una dulce, pacífica sonrisa, quedó en sus labios. Mi hermana Berta se presentó y confirmó la noticia que Johanna había muerto á las seis de la tarde, y añadió que el último deseo de la moribunda era que quería verme.

Ahora cada uno puede explicar este suceso como le plazca; pero creo que prueba que los espíritus de los muertos al separarse del cuerpo pueden presentarse á los vivos y hacer cosas extrañas.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Santa Lucía, D. J. G. V.—Tarrasa, D. R. C.—D. N. M. y D. D. G.

Han abonado su suscripción:

Madrid, marquesa de N., cuatro meses.—D. J. A., seis meses.

Infantes, D. T. R.—Santander, D. V. B.—Trujillo, D. J. M. C.—Minaya, D. P. G. P.—Salamanca. D. M. R., D. J. B.—Huelva, D. T. T. M.—Algeciras, D. J. F. un año.

Doña E. N. E.—Recibí las 23 pesetas y envié el ejemplar *El hombre tiene alma*

Fuengirola, D. A. E. M., gracias mil. Envíe números de muestra á D. J. T.

Motril, D. M. H.—Remitido su pedido con el diploma

Santa Lucía, D. J. G. V.—Remitido su pedido.

Salamanca, D. M. R.—Remitido su pedido.

Alicante, D. R. N. Remitido almanaque y contestada por correo.

Salamanca, D. J. B.—Barcelona, D. A. A. y D. M. C.—Remití 12 almanaques.

Granada, D. F. R. L.—Gibraltar, doña E. N. E.—Vera, D. A. G. R.—Jerez, D. M. F.—Envíe 6 almanaques.

Llerena, doña S. M.—Caceres, D. M. N. M. Tarragona, D. M. G. E.—Barcelona, D. J. R.—Ordenes, D. F. P.—Alcoy, D. L. M.—Doña Mencía, D. F. G. P.—Zaragoza, D. F. P.—Valladolid, D. D. S.—Trujillo, D. J. M. C.—Beas de Segura, D. C. S.—Santander, D. V. B.—Lérida, D. M. L. R.—Huelva, D. T. T. M. Burgos D. D. N.—San Miguel de Tabagón, D. D. D. G.—Coimbra, D. T. G.—Yecla, D. J. M.—Almarcha, doña P. G.—Avila, D. P. M.—Algeciras, D. S. B.—Infantes, D. T. R.—Remitidos los almanaques pedidos.

Tarrasa, D. B. G.—Por falta de espacio no hemos podido publicar el artículo de D. R. C.; lo haremos en el próximo. Remitidos los libros.

Ponce, D. A. S.—Remito por este correo almanaques.

Matanzas, D. M. R. M.—Remito por correo los almanaques.

Hemos remitido almanaques á todos los periódicos, tanto españoles como extranjeros, con quienes tenemos cambio y que no mencionamos por ascender á 140.

Tipografía de Alfredo Alonso, Soldado, 8.—Madrid

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

Folleto que tiene gran aceptación en Francia, habiéndose agotado rápidamente las dos primeras ediciones que se publicaron, y en la actualidad se vende en aquella nación la 3.ª de 5.000 ejemplares.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Tratamientos de las enfermedades

AL ALCANCE DE TODOS LOS ENFERMOS

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	5 francos.	
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	10	»
Idem triple	15	»
Idem cuádruple	20	»
Sensitivómetro	10	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	10	»

NOTA. Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN, quien se encarga de pedirlos al Instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 1 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalité individuelle et collective. P. F. (Montépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin — *La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab. L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumiére*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de LA IRRADIACIÓN peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

EL RFDUCTO
SEMANARIO MILITAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 1,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 3 »
Anuncios, á 25 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3,50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	2	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EL CLAMOR

Periódico defensor de las clases contribuyentes

Se publica todos los días y contiene variadísimas secciones

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Pesetas
Madrid, un mes	1
Provincias, trimestre	5
Extranjero, id	10
Cuba y Puerto Rico, id	10
Filipinas y demás paises, semestre	30

REDACCION Y ADMINISTRACION

Barco, 9, tripli:ado, bajo

Concordancia del Espiritismo con la Ciencia

por

D. FELIPE SENILLOSA

Se expende en Buenos Aires á cinco pesos, pero nuestros suscriptores pueden adquirir los dos tomos por 10 pesetas en las oficinas de esta Revista.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.º y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar. Su precio es el de tres pesetas, en toda España y Portugal, al año; seis pesetas para el Extranjero y Ultramar, y 1,50 al semestre en la Península é islas adyacentes.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Los suscriptores que lo deseen pueden recibir gratuitamente por un año la revista francesa *La Lumière*.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguared, Sadurní, 13, 3.º
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
San Germán (Puerto Rico): D. Santiago Alvarez.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.

EL BRITÁNICO Y COLONIAL IMPRESOR Y LIBRERO

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. JOHN STONHILL, 58, Shoe Lane. Londón. E. C.

IMPORTANTE

No se aprecia bien á los presentes quien no recuerda á los ausentes.

VICTOR HUGO.

Partiendo, pues, de este lema, y comprendiendo existen muchas familias que deseen poder demostrar este sentimiento, se pone en conocimiento del público que en la administración de este periódico y en las principales funerarias de esta corte, se reciben encargos para pintar toda clase de retratos sobre placas de porcelana de todos tamaños, cuya inalterabilidad está garantizada á la luz y al tiempo, por su procedimiento sujeto al fuego de esmalte.

Estos retratos son propios para colocarlos en los cementerios, con la dedicatoria que se desee, esmaltada en la misma porcelana.

Su coste hoy está al alcance de todas las fortunas.

Basta una pequeña fotografía para hacer el trabajo con todas las reformas apetecidas.

Su autor, Sr. Nogué, ha obtenido las más altas recompensas en cuantos certámenes ha tomado parte.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colorida y Damaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2.50
J. F Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2 50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción practica sobre el magnetismo animal»	2.50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3.50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Goncha»	1.50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía).	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1.50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1 25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica»	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sé ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»,	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.º mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.º	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.º	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.º	2.50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.º	2
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50

OBRAS TEOSÓFICAS

«¿Qué es la Teosofía?	25 céntimos
«Teosofía»	1 peseta
«H. P Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos	25 céntimos
«Ecos del Oriente»	1 peseta
«Luz en el sendero»	1 peseta
«La voz del silencio»	2 pesetas
Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica	4 pesetas
«La base esotérica del cristianismo»	25 céntimos
«El Secreto Redentor»	50 céntimos

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Un hermano nuestro, de oficio zapatero y con cuatro de familia, hace un mes que no trabaja.

Si alguien sabe de alguna colocación ó desea favorecerle, le rogamos lo comunique á la redacción de LA IRRADIACIÓN.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	1,50
Batallas del Libre-pensamient	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
E Sacramento espúreo	2
E Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2 50
Poseidos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0 50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0 50
Nuestro planeta	1.50
El alma y la tradición	1,50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1 50
Almanaque civil para 1893	1 50

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de LA IRRADIACION.

El Liberal

Periódico dominical de intereses morales y locales

Precios de suscripción

En Osuna, un mes	0,50
Fuera, trimestre	2
Número suelto, corriente	0,15

Administración: General Prim, 2, Osuna

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Il Pubblico, periódico ideológico. Año VII. Suscripción, 2 liras al año. Redacción, Vía Sagliano núm. 1, Turin.

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

El Güireño. Semanario político Suscripción: trimestre, 1,20 pesos plata. Administración: San José, accesoria S.—Güira de Melena (Cuba).

Verdade é Luz. Revista quincenal. Suscripción: trimestre, un peso. San Paulo (Brasil).

El Pensamiento contemporáneo. Revista mensual de ciencias, filosofía, historia y variedades. Se publica en castellano y se admiten suscripciones en la Administración de LA IRRADIACIÓN. Redacción 21 29 Ann Strect. Nueva York. Suscripción: años 3 pesos oro.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Revista de Estudios Psicológicos, de Barcelona. Mensual. Año: Península, 5 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 1.° DE FEBRERO DE 1893 — NÚM. 23

TIMBRE 3 PETAS 10 KILS MADRID

REVISTA PSICOLOGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA.—Sociedad *La Cosmopolita*, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

Si de las dudas del origen de ciertos escritos pasamos al protagonista de la epopeya búdhica, también aparecen sus dificultades.

Las sectas mismas del budhismo nos dan motivos para ser prudentes en los juicios, una vez que han hecho de Budha un Dios, que distinguía los renacimientos de los individuos, leía en el pensamiento de todos los seres; fué el hombre más sabio, más bueno y compasivo que jamás ha vivido; sobrepujó á todos los hombres de su tiempo y del porvenir; era omnisciente; conocía hasta lo incognoscible y lo imposible, y, en fin, conocía todas las leyes de la Naturaleza.

Algunas de estas cosas pudieron ser posibles, puesto que entre todos los hombres de una época alguno ha de ser el que más cerca esté de Dios por la ley forzosa de la serie; pero otras son propias solo de Dios; ni tampoco es cosa fácil que en un sér limitado se sumen todas las perfecciones y se cierre en él la puerta al progreso de manera que nada tengan que añadir á la ciencia las generaciones del porvenir. *Los hechos* dicen todo lo contrario.

Ahora, si Budha no fué un hombre carnal histórico y se le toma como personificación de uno ó varios atributos divinos, ya como Naturaleza, ya como Sabiduría perfecta, ó Inteligencia suprema, etc., entonces todo lo que se diga de Él es poco, porque será el mismo Dios, comunicando á los hombres una parte de sus divinos resplandores.

La palabra *Budha* significa *luz, iluminado, exclarecimiento que hace marchar hacia* la luz.

Aunque dejamos en suspenso nuestro juicio hasta poseer nuevos adelantos, esta hipótesis de Budha, como personificación, va tomando cuerpo en la ciencia moderna, ó por lo menos es una opinión.

Dos ilustres orientalistas modernos han disecado la historia de Budha, y la reducen á la teoría de los *Mitos* de acuerdo con algunas sectas búdhicas.

Resulta, pues, por las proporciones gigantescas del protagonista, por la exhuberancia de leyendas y por el excepcitismo del campo opuesto que, ó falta el hombre ó falta el Dios en el budhismo vulgar.

Mas, sea como quiera, haya ó no existido carnalmente Budha, y sean ó no sean suyos los Libros del Mahayana, es decir, expresión de sus palabras, pues Cakyamuni no escribió nada, y cuyas ideas sublimes detienen la decadencia del budhismo, el hecho es que estas doctrinas se han anticipado á las especulaciones morales, científicas y filosóficas más de seis siglos á la moral y metafísica del Cristo occidental, y algunos miles de años á la sabiduría europea contemporánea sobre muchos puntos de la más alta transcendencia. Esto no es poco, y bien vale la pena de su estudio reposado.

La hipótesis de los Mitos con aplicación á Budha nos es personalmente simpática, porque explica una porción de cosas. Daremos en bosquejo nuestra opinión. A todos los dogmas del pasado puede aplicárseles tal vez la máxima evangélica de que *el espíritu vivifica y la letra mata*. Esta es una necesidad de la renovación de los Códigos en su estructura formal; una exigencia de la ley de desarrollo y muerte de los organismos, para que se cumplan el progreso y otras leyes.

«Es preciso—dice el *Libro de los Espíritus* en su párrafo 728—que todo sea destruído para que renazca y sea regenerado, porque lo que llamamos destrucción no es más que una transformación cuyo objeto es la renovación y mejoramiento de los seres vivientes.» Esto es aplicable también á Códigos, lenguas, literaturas, modas, usos, costumbres... y todos los elementos etnográficos.

Lo Mítico parcial parece un carácter peculiar de los grandes Códigos antiguos para facilitar los cambios.

Si Budha fué la Naturaleza ó una de sus fases, entonces tendríamos en El una brillante analogía con el *Verbo* del Evangelio occidental.

Aparte de estas razones, es muy verosímil que sean ó representen una misma cosa:

El *alma del mundo* de algunos filósofos.

El Advenimiento del Espíritu de Verdad ó Consolador de los Evangelios alejandrinos y otros posteriores que los desarrollan.

El segundo Advenimiento del Cristo con su cortejo de profecías anejas.

La llegada de los tiempos de los espiritistas modernos.

Y el último día de la ley de Budha...

Todos estos conceptos juntos con la identificación de Budha, con la Naturaleza que hace el Esoterismo oriental—según veremos después—nos conducen á la unificación de las doctrinas del *Cristo Eterno* que es *uno* en todos los tiempos, para educar á los hombre en las vías de Dios.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

IV

Podría, con justicia, objetárseme que en ninguna de las teorías hasta ahora expuestas se halla indicado el concepto moderno de transformación y conservación de la energía, aplicado á la desarrollada en el sistema cerebro-espinal, tal como lo dice el profesor Lombroso, para quien la fuerza que producen los centros motores excitados, puede transformarse en luminosa, calorífera y motriz, etc.; y el pensamiento humano, que no es más que un movimiento originado en el cerebro, como todo movimiento se cambia en otro, revistiendo apariencia distinta de la primitiva.

«No tiene nada de inadmisible para mí, dice, que en los histéricos y en los hipnóticos, la excitación de ciertos centros, que se hace poderosa por la paralización de todos los demás, provoque una trasposición y transformación de las fuerzas psíquicas, en fuerzas luminosas y motriz. De este modo se comprende cómo la fuerza que yo llamaré *cortical* ó *cerebral* de un medium, levante una mesa, tire de la barba á alguno, acaricie ó golpee.

»En ciertas circunstancias, muy raras, el movimiento cerebral, que llamamos pensamiento, se transmite á distancia, grande ó pequeña, y de igual manera que se transmite se transforma; y la fuerza psíquica se convierte en motriz...

»La gran dificultad está en aceptar que el cerebro sea el órgano del pensamiento, y que éste es un movimiento; pues sabemos que en Física se admite que las energías se transforman y que la motriz se convierte en luminosa ó calorífera.»

Y claro está, que en tal forma no se ha expresado ninguno de los autores que cito. Todos afirman que se produce *algo* en el organismo humano, que se exterioriza y actúa á distancia; algunos pretenden que la voluntad puede obrar sobre la materia inerte; Gasparín no pide que sea un fluído; le basta una fuerza cualquiera llamada *X* ó *R*; y Crookes habla de *fuerza psíquica*, pero no dice tampoco que se transforme en luminosa y calorífica; esto es verdad; pero en el libro «Un capitolo de psíco fisiología (Foligno 1885) del profesor Dal Pozzo», se expone la teoría dinámica aplicada á los fenómenos espiritistas.

«Podría hallarse, dice, analogía entre el movimiento molecular y el pensamiento que en su manifestación y origen se muestra más lento que el movimiento atómico. Concíbese, pues, el pensamiento como una unidad, dado que no ocurren dos pensamientos simultáneos, coincidentes; y así como el movimiento atómico que parece *uno*, y como tal lo imaginario es el resultado de millares y millares de movimientos simultáneos en apariencia, pero sucesivos en el instante de la unidad de tiempo, así el pensamiento, lejos de ser unidad, es una resultante (página 277).

»Si observamos las impresiones de la lámina metálica del fonógrafo, veremos que son muchas para cada sílaba, y que varias forman una palabra; y que cada impresión, que es de forma poligonal, está constituída por una serie de movimientos rectilíneos, variables en dirección é intensidad. Cada uno de estos movimientos es transmitido sucesivamente á la célula cerebral y da origen á sensaciones varias, á las cuales corresponde, aparentemente, una sola percepción, una sola idea, un solo pensamiento. Y aquí nos hallamos en la misma circunstancia que al juzgar *uno*, es decir, simple, debido á una sola causa, el movimiento resultante; que es lo que ocurre con el pensamiento, que no es una unidad real, elemental (pág. 277).

»Los hechos intermediarios (pág. 278), entre el mundo exterior y el cerebro—dice—son movimientos; son también movimientos y cambios, lo que ocurre en el cerebro cuando tenemos conciencia de que *pensamos;* y un observador en condiciones especiales, vería en nuestro cerebro una serie de movimientos mientras *pensábamos*, puesto que nuestro cerebro forma para él parte del mundo exterior.

»Todo cuanto experimentamos como pensamiento, es en sí el efecto remoto, unido á otras causas intermedias, de aquellos cambios y movimientos que un observador vería en nuestro encéfalo y que describe como modalidad del movimiento sumamente compleja, pero que llama *pensamiento*, cuando ocurre en su propio cerebro (279).

»Sentado esto y recordando que la conciencia es el pensamiento convertido en voluntad y que en el mundo exterior la palabra, expresión corpórea del pensamiento, procede por irradiación, no es aventurado decir que la *voluntad* se *proyecta en el espacio*. Y de cualquier manera, expresa ó mental, su forma corpórea, es decir, su símbolo, irradia en el medio ambiente, y allí donde halla un átomo, una partícula que sea apta á sufrir su influencia, la impresiona.

»Podemos afirmar (pág. 303) que cualquier acto en el organismo animal y humano determina un cambio, un movimiento de naturaleza vibrante en todo él, modificando á su vez lo que he llamado *atmósfera vital propia del individuo*, modificación que se propaga por ondulaciones al medio ambiente; y así como la ondulación de un medio no es sonido, luz, calor ni electricidad, tampoco la ondulación del medio, producida por la vibración de un organismo vivo, es vital ó fisiológica, pero si este movimiento del medio ambiente llega á un cuerpo, cuyas partículas puedan vibrar isócronas con dicha onda, entonces se cambia ésta en oscilación, y se reproducen los hechos originarios que la produjeron; y de este modo un cuerpo se hace á la vez causa de luz... y de hechos fisiológicos si la onda ha tenido su origen en un hecho fisiológico primitivo (pág. 304).

»Tenemos, pues, que la voluntad, como todo acto mental, es un movimiento; que éste no queda localizado en el cerebro, sino que se propaga á todo el organismo que lo transmite al medio ambiente y al Universo entero, transformándose y produciendo una onda tanto más enérgica, cuanto más enérgico sea el acto psíquico.

»La voluntad, mediante los hechos fisiológicos operados en el propio organismo, hace ondular el medio ambiente en correspondencia de cada vfbración del sistema neuro-encefálico; estas radiaciones pueden llamarse *humanas* y ejercen una influencia en el tiempo y en el espacio: Tenemos, pues, la *causa* que es la *voluntad activa* de un individuo, el *modo* que es la *radiación humana*, y el *efecto*, que es la *proyección voluntad*, consciente ó inconsciente (pág. 309).

»Y como los actos mentales son expresión de una voluntad ó de un hábito, se sigue que las radiaciones humanas son volitivas y más intensas ó son independiente de aquélla y por lo tanto más débiles (pag. 312).

»A las radiaciones humanas excitadas por impulso volitivo directo doy el nombre de *proyección* de la *voluntad*, cuyo modo de producirse y de obrar, es el mismo de la radiación inconsciente (página 317).

En estas citas del profesor Dal Pozzo está contenida la explicación de los fenómenos espiritistas. El cree que la voluntad, como todo acto mental, es un movimiento que no queda limitado á la superficie externa del

cuerpo humano, ó que se extingue en ella, sino que se proponga y transforma según que halle medios análogos ó diferentes, siguiendo siempre que sea consciente la proyección, la línea que la voluntad le imprime. Y como para el profesor de física de la Universidad de Perugia, como para los físicos y fisiopsicólogos modernos, fuerza es sinónimo de movimiento y toda actividad psíquica está caracterizaha por movimiento, el pensamiento humano, que es un movimiento también, puede actuar á distancia sobre cuerpos vivos ó inertes.

Tal es en síntesis la teoría que el señar Dal Pozzo formula en su capítulo *Psíchismo*.

»Hemos demostrado—dice—(pág. 325), que las radiaciones humanas son causa de fenómenos psicofisiológicos producidos á distancia por medio de la voluntad consciente ó inconsciente de un individuo sobre otro ú otros; también hemos dicho que tales radiaciones consistían en ondas excitadas en el medio ambiente, por las vibraciones de la atmósfera vital nerviosa del individuo; que estas ondas modifican á su vez la atmósfera vital de otras personas, produciendo formas vibratorias correspondientes á las del primero; y que las vibraciones de cada atmósfera vital, deben tener forma compleja y ser de especie diversa, según las modificaciones que se manifiestan en cada operación de él.

»Este principio, añade, sirve para explicar fisiológicamente muchos fenómenos que parecieron maravillosos y que fueron declarados *imposibles* á la par, pero con mayor razón que los del *magnetismo animal*; me refiero á aquellas manifestaciones que vulgarmente se designan con el nombre de *Psiquismo, Espiritualismo* ó *Espiritismo*.»

Después de establecer un paralelo entre el *Psiquismo* y el *Magnetismo animal*, y demostrar la conexión que existe entre ambos, trata de explicar por la acción de la *radiación humana*, mediata ó inmediata, los fenómenos de aquél, afirmando que así como nuestra voluntad actúa sobre el organismo de otro individuo, y determina fenómenos psicofisiológicos, así obra sobre los cuerpos inanimados, produciendo en ellos movimientos más ó menos intensos.

Pero para el profesor Dal Pozzo la voluntad no se proyecta en forma de tal, sino como una modalidad de movimiento, como un correlativo dinámico; desde el momento que el movimiento que caracteriza á la voluntad se transmite desde el centro cerebro espinal á la superficie externa del cuerpo, y se irradía de éste, modifícase por la diferencia del medio que atraviesa, cambiándose según los deseos del medium que le da origen, y actuando conforme á ellos.

Y aquí tenemos ya expuesta por el profesor Dal Pozzo, la misma teoría que emite el Sr. Lombroso. Es la teoría dinámica aplicada á los fenómenos del espiritismo: movimiento cerebral transmitido á los objetos; movimiento cerebral comunicado á las personas que experimentan ó al medium; he ahí todo el mecanismo del fenómeno según el sabio profesor de Perugia. Sienta también como verdad demostrada, que los mediums sólo dan noticias de hechos conocidos por ellos ó por cualquiera de los asistentes cuyos pensamientos leen ó perciben aun cuando permanezcan escondidos en el inconsciente; y por último, afirma, que todos los fenómenos espiritistas, ó son explicables por la radiación humana, ó carecen de realidad humana, ó carecen de realidad objetiva. El profesor Lombroso sostiene á su vez que el medium que escribe versos los sabe ó los conoce alguno de los presentes; que si esto no ocurre, el fenómeno no se produce; y niega, como el profesor Dal Pozzo, los fenómenos que no explica la teoría que él acepta.

Dáse una serie de coincidencias que yo creo casuales, pero que ponen de relieve cómo la teoría del Sr. Lombroso no tiene nada de original en cuanto á que él la haya formulado.

Y demostrado esto, que era uno de mis objetos, réstame, aceptando la teoría dinámica—llamémosla así para evitar confusiones—demostrar qué hechos se pueden explicar por ella, admitiendo la producción en el organismo humano de *algo* que parece una *fuerza*, que es proyectable y que es inteligente en virtud de la inteligencia que posee el aparato que la genera.

M. Otero Acevedo.

LO QUE DEBERÍA SER

Cuando las sociedades se hallan en este estado de ebullición, que cada una á cual más procura sacar á la superficie sus más caros afectos hacia el ideal que profesan, parece que no otra cosa debemos hacer las sociedades que sustentamos el ideal filosófico del Espiritismo, y mayormente los que convencidos estamos por nuestra investigación y nuestros guías, que eternamente lucharemos en el grandioso escenario del Universo. Al pensar solamente que tenemos por patrimonio el tiempo, por laboratorio el espacio y por eterno estudio el fluido cósmico con todas sus miriadas de soles, mundos y satélites, paréceme debería darnos esta idea colosal una fuerza y actividad gigantescas, ya para luchar con heroismo contra las peripecias y contrariedades que de continuo encontramos al través de nuestra efímera existencia, ya un deseo constante de querer investigar en los secretos de la Naturaleza y ya una serenidad y rectitud en nuestro obrar, que nos hiciera dignos de ser confundidos con los antiguos espartanos; esto solo, digo, nos ha de hacer grandes á todos los que no más vemos que hermanos por doquier, maravillas que contemplar y ocasiones para ser útiles á nuestros semejantes, no con la mezquina idea de ser de ellos recompensados, no, sino con el noble y levantado fin de cumplir con nuestro deber, para ser útiles en este grande concierto de la incesante creación.

Pues, amados lectores, vosotros, que como yo, ansiais el progreso, que como yo pensáis muchos de vosotros y que como yo esperáis el poder despertar en el espacio tranquilos, gozosos y admirados al contemplar tanta belleza en el piélago infinito del Universo...

¿No les parece á ustedes, queridos hermanos de cautiverio, que si emprendiéramos un nuevo derrotero en nuestra marcha progresiva, que si, animados del deseo antedicho, nos pusiéramos sin recelos de ninguna especie, solo con el firme propósito de progresar y hacer progresar á los demás, dejaríamos algunas de nuestras maneras de obrar y operar para ponernos, como aplicados discípulos del gran maestro Allan Kardec, á estudiar los fenómenos que nos rodean para de este modo arrancar algún secreto á la Naturaleza?

¿No les parece á ustedes que sería muy útil y cuasi necesario que, á lo menos dos veces á la semana, acudiera cada uno á su respectivo local, para estudiar la presión de fuerza é influencia que ejercen sobre nuestros endebles cuerpos los fluidos que nos rodean y que procurásemos conocer por medio de la investigación y el estudio cuál es la naturaleza de estos fluidos, para de esta manera saber distinguir los unos de los otros y hacer de ellos el uso que más provecho pudiese reportarnos, ya por nuestros estudios, ya por nuestros semejantes y ya por nosotros mismos, como asimismo trabajar para que nuestros mediums fuesen máquinas de las que nos pudiésemos servir de ellas para obtener, sin mixtificaciones de ninguna clase, las revelaciones directas de los seres de ultratumba?

Y para obtener los tales mediums ¿qué debemos hacer? Procurar que los tales sean sonámbulos, y así tendríamos la escritura directa; por medio de los tales se verificarían fenómenos de aporte, desarrollaríamos la mediumnidad vidente, que sobre ser la más hermosa es la que más escollos tiene, y adquiriríamos la peroración directa é íntegra de la mediumnidad parlante por conducto de los seres desencarnados que nos darían á conocer las innumerables formaciones y combinaciones fluídicas que ellos realizan en el espacio, ya enseñándonos, como lo hacen para ponerse en relación directa con nosotros, ya iniciándonos en la ciencia cuasi aún desconocida de la fuerza magnética y sus agentes, ya describiéndonos los trabajos que realizan por medio de los fluidos que del éter recogen y acumulan, ya escuchando sus instrucciones, ya meditando sus consejos, y ya enseñándonos la manera de hacer un buen uso de los fluidos que nos rodean, para saber bien comprender y distinguir los nocivos de los buenos, cuáles son sus propiedades, como asimismo la manera de saber atraer á los unos y de rechazar á los otros, pues así obraríamos con perfecto conocimiento de causa, evitaríamos algunos obstáculos y sacudiríamos de entre nosotros algunas preocupaciones que perturban algún tanto la marcha progresiva del espiritismo; saldríamos de nuestro marasmo y atonía, y podríamos enseñar al público, cuando nos reuniésemos en alguna velada, el fruto de nuestros trabajos y vigilias, presentándole á nuestros mediums sonámbulos, para que con sus efectos verdaderamente sorprendentes dejasen al público admirado y á los hombres científicos meditabundos y pensativos. ¿Porqué, pues, hemos de continuar con nuestra inercia y no hemos de hacer un esfuerzo para demostrar á la humanidad que vamos á la vanguardia del progreso presentándole como objeto de estudio el fruto de nuestros trabajos?... Ea, pues, amantes del progreso, adelante, fuera misticismos, que cada centro se convierta en un lugar de estudio; fuera formalismos que solo al ridículo conducen, entreguémonos sin vacilar al estudio racional y concienzudo que nos brinda nuestro bello ideal filosófico, y de esta manera nos instruiremos en las leyes que rigen los fenómenos que todavía no comprendemos más que una parte insignificante, y así demostraremos á la sociedad que nuestro ideal no es una quimera fruto de unos cuantos fanáticos exaltados, como se empeñan en afirmarlo los que por las cubiertas lo han estudiado, enseñándoles que los estudios científicos y filosóficos que nos brinda nuestra hermosa filosofía, están muy por encima de sus groseras y ridículas afirmaciones, y que es y será inútil el que tomen tanto empeño en desprestigiar un ideal que, á ser falso, mucho tiempo ha que habría sucumbido á los golpes rudos que le han asestado sin consideraciones de ninguna especie aquellos que por no ser iniciativa suya rechazan siempre lo que de los demás proviene, y que á ser como es nuestro ideal el impulsor de las humanidades hacia su eterno adelanto progresivo, ya moral, ya intelectual, nada podrán contra él y no lograrán otra cosa sus sistemáticos detractores que ridiculizarse ellos mismos, ensalzando á la vez lo que inútilmente quieren anonadar, pues sabido es que las grandes verdades, pese á quien pese, son invulnerables y que aplastan siempre á cuantos obstáculos encuentran á su paso.

Ramón Carles.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

CONTESTACIÓN Á LAS PREGUNTAS DE D. LÁZARO MASCARELL, SOBRE LA CIENCIA PSÍQUICA

(Continuación.)

Al morir el individuo material, mejor dicho, al separarse las dos entidades, espiritual la una y material la otra, que lo constituyen, los átomos componentes del organismo de ésta, careciendo de la fuerza espiritual organizadora, se desorganizan y someten á la acción de las leyes físico-químicas etéreas, que los conducen á los fines consecuentes con la irradiación inteligente que los gradúa; por lo que unos son acondicionados en el reino vegetal, otros en el mineral, otros en el animal y muchos se elevan á la etereidad gasómica constituyéndose en átomos componentes de la material periespiritual, en la que un pensamiento etereo más avanzado toma actitud espiritual organizadora.

Ahora bien, si el espíritu regente del organismo corporal con que delinquió, tiene que encarnar de nuevo para espiar su delito, tendrá que hacerlo en otro cuerpo inocente de las faltas que aquél cometiera, y habrá de sufrir, apesar de su inocencia, el castigo de culpas agenas, lo cual sería una injusticia impropia de la rectitud divina.

Pero aún hay más, señor Mascarell, y sobre ello le ruego fije su atención.

¿No cometería una nueva falta el espíritu delincuente, viniendo á proporcionar la criminalidad al que le castigase, para quedarse limpio de toda culpa? Porque la comisión de un delito determina la culpabilidad de un delincuente, y siendo así, la cadena de criminales y víctimas sería infinita, y como consecuencia de ella, la paralización del progreso aspirado por el alma. No; la consecuencia natural de las leyes divinas que nos rigen no da lugar á esos castigos, procreadores de criminales, porque eso sería motivo para creer que Dios diera acceso al crimen.

2.° El infinito número de ciegos, paralíticos, idiotas, cretinos y convulsionarios, puede tener su razón de ser en un acontecimiento fortuito, que sobreviniese al organizarse el feto, pues no siendo perfecto el yo constitutivo de su forma, no puede preveer en absoluto la contrariedad del mismo. Si pudiese sería como Dios omnisciente y en consecuencia el absoluto dejaría de ser singular y se convertiría en plural.

Esos casos, además, son puntos comparativos de la ciencia; planos en los que actúa la inteligencia humana para adquirir conocimientos más exactos en el organismo material. El espíritu en ellos cumple una gran misión, sometiéndose á la actuación científica, á fin de que la inteligencia material perfeccione sus condiciones plásticas, y pueda elevarse á la espiritualidad del sentimiento.

El segundo punto de su opinión, señor Mascarell, casi está contestado; sin embargo, le diré que la causa de los conocimientos del espíritu, no puede ser, como usted opina, adquirida en existencias orgánicas, puesto que encerrado en la materia, ni recuerda anteriores encarnaciones, ni le es dado apreciar los hechos con tanta exactitud como cuando está libre y en posesión mucho más perfecta de todas sus cualidades. Por consiguiente, desencarnado puede, con más conocimiento de causa, comparar y apreciar mejor su estado, sin necesidad de la experimentación de sufrimientos nuevos é inútiles aquí, que la conciencia en su sensación inteligente le dictó é impuso ya con terminante claridad.

¡Intolerante! ¿Quién en este mundo no habrá tenido que sufrir intolerancias, y quién alguna vez en su vida material no lo habrá sido?

La ley de compensación mide y nivela, con calculada exactitud, los hechos que rigen nuestro individuo; dándonos en variadas formas el pró y el contra que nos hacen distinguir el positivo y el negativo.

El que deshonra, por más que para nosotros pase desapercibido, porque no estamos en el fuero interno de su conciencia, sufre las consecuencias naturales del hecho, teniendo que bajar la cabeza ante el desprecio de los más, acusación muda que le persigue incesante; y así consecutivamente en los demás casos que usted cita, la ley de compensación en una ó en otra forma nos hace justipreciar el bien y el mal que de los hechos se derivan.

¿ES ESPIRITISTA CASTELAR?

La carta que D. Emilio Castelar ha dirigido al Sr. Ortiz de Pinedo, con motivo del fallecimiento de un hijo de éste, joven de apreciables cualidades, ha llamado, con justicia, la atención de todo el mundo.

No podía por menos.

Cuando se infiltran en el corazón humano frases tan sublimes como las que contiene el referido documento, son como la gota de reactivo que cae sobre la fibra inerte del alma, adormecida por las pasiones y azares de la vida, que se pone en movimiento, toma vida y recuerda, aunque sea por breves momentos, su origen divino.

Castelar, el hombre admirado por todas las naciones por su valer y su talento, el gran patricio, el orador admirable que transporta con sus elevados conceptos á regiones ideales á su auditorio, que con el corazón palpitante le sigue y disfruta con él de la dicha que siempre produce la posesión de las grandes verdades.

El sublime escritor, que en todas sus obras siempre vierte ideas espiritistas, que tiene el conocimiento de la otra vida, tal como nosotros la concebimos, no es espiritista, ó mejor dicho, no quiere serlo.

Anomalías del corazón humano.

Pero ¿qué nos importa que diga que no es espiritista, si lo es realmente?

¿Qué nos importa, si con la autoridad tan grande que da su nombre á sus escritos, propaga en ellos nuestras teorías, y las admite el mundo como buenas?

La humanidad es un niño. Necesita irse educando en cada principio nuevo, con la misma lentitud con que se desarrolla su parte física.

Hay ideas que se graban en la tierna imaginación de una niña, y suelen permanecer indelebles hasta su senectud; y las que inculca un genio como el de Castelar, quedan

también grabadas eternamente, puesto que las verdades son eternas como el alma, y no las cambian ni los embates de las pasiones ni los trastornos de les mundos.

No creo nos domine la pasión en este caso. Los siguientes párrafos, tomados del documento á que nos referimos, publicado en la mayor parte de los periódicos de Madrid y de provincias, nos dan la razón.

Hélos aquí:

«Yo se lo digo á usted con toda franqueza; yo no veo apenas así lenitivo ninguno en la tierra más que la fe religiosa; la esperanza en Dios, el cual en su misericordia nos ha hecho mortales, prometiéndonos con ello la conclusión de tantas penas y la seguridad completa en su cielo, *no formado por telarañas metafísicas, formado por el cruce de las alas entre aquellos espíritus buenos que ya no están aquí abajo y que nos aguardan allende la tumba para recogernos y consolarnos por siempre.*

.....

»Pero la muerte no mata, la muerte no aniquila: es un nacimiento á otra vida, y parece una descomposición, porque nunca brota el tallo sin descomponer la semilla, ni el fruto sin secar la flor, ni una nueva forma sin borrar las formas antiguas en el crecimiento y progreso de todos los seres. Si no hubiera muerte, no habría renovación; sería la naturaleza un lago inmóvil y podrido; la humanidad una vieja chocha y exhausta. El sepulcro es cuna. Mientras nosotros lloramos un muerto, como la personalidad tan trabajosamente conquistada no puede perderse, en ese muerto ven otros seres un recién nacido, porque la humanidad es también infinita é inmortal. Y mientras haya dolor y haya muerte, habrá religión.»

¿Puede describirse mejor la desencarnación?

«El sepulcro es cuna»... ¡Concepto magnífico, que sintetiza nuestra teoría!

Si analizamos sus obras, encontramos en todas los más sublimes de nuestros pensamientos, pues el Espiritismo no consiste, como vulgarmente se cree, en hablar con los muertos. Tiene que convencerse la humanidad de ello por medio del estudio, y verá que la experimentación no es más que una parte de él, y por cierto la más peligrosa, pues que de ella resultan dos extremos: ó se convierten en fanáticos los experimentadores si los fenómenos se realizan, ó en incrédulos y refractarios á la teoría si no responden á sus deseos, muchas veces imposibles de satisfacer.

Démonos, pues, por satisfechos con que hombres de la talla de Castelar publiquen nuestra doctrina. Importa poco para el fin que perseguimos el nombre de ella. Muchos oradores importantes de esta época, que pudiéramos citar, también son espiritistas sin sospecharlo.

Imitemos al gran tribuno en su marcha política. Transige con todos los partidos, con tal que cada uno de ellos vaya implantando un principio de su ideal república.

Así debemos obrar nosotros. Que las grandes verdades vayan quedando grabadas en el corazón humano con el poderoso buril de artistas como éste, ya que nuestra voz pasa inadvertida y hasta ridiculizada, y el Espiritismo vendrá muy pronto.

La marcha progresiva impuesta por Dios á todo lo creado no puede interrumpirse, sey cumple con todos y á pesar de todos los obstáculos que la presenten á su paso.

Saludemos á este inteligente obrero, gloria de nuestra patria y propagador involuntario de nuestra doctrina.

R. DE E.

CRÓNICA ESPAÑOLA

En San Martín de Provensals ha empezado á publicarse un nuevo adalid con el título de *El Lumen*, y tiene por principal fin el extender el Espiritismo entre las clases populares.

Sólo hemos recibido el primer número del campeón, al cual saludamos afectuosamente y le deseamos larga y próspera vida, ofreciéndonos en lo poco que valemos.

***

Nuestro querido amigo *Demófilo* (Fernando Lozano) ha sido absuelto en la causa que se le seguía por un artículo publicado en *Las Dominicales del Libre Pensamiento*, en el cual el ministerio fiscal pretendía ver ataques á la religión.

Felicitamos al infatigable y eximio escritor, deseando que salga también airoso en las otras causas que tiene pendientes, por análogos motivos.

***

La Revista Teosófica *Sophia*, continuación de los *Estudios Teosóficos*, ha introducido notables mejoras en su publicación. La cubierta la forma una preciosa lámina alegórica, y el texto contiene interesantes trabajos.

***

La Revista de Estudios Psicológicos de Barcelona se publicará en lo sucesivo en cuadernos mensuales de 52 páginas, de las cuales se dedicarán 16 á publicación de obras notables, y cuatro á cubiertas. En estas se insertará la correspondencia administrativa con los suscritores, la lista de todos los periódicos de la comunión que se publican en el mundo, el catálogo de obras espiritistas editadas en español y anuncio de las que en adelante vayan apareciendo.

***

Hemos recibido el primer número de *El Bético Extremeño*, revista mensual que se publica en Llerena (Badajoz), y tiene por objeto el propagar el cultivo de las abejas por el sistema Movilista.

Deseamos al colega todo género de prosperidades, y con gusto aceptamos el cambio.

***

El 29 de Diciembre último, á las nueve de la noche, se celebró en la redacción de *Luz Espirita* la velada familiar de fin de mes.

Hicieron uso de la palabra nuestros hermanos R. Ch. y F. El primero demostró de una manera evidente la incompatibilidad del Espiritismo con la iglesia romana.

El segundo discrtó brevemente respecto á la misión encomendada á los redentores de la humanidad.

Y el tercero expuso en párrafos brillantes el acuerdo que existe entre el Cristianismo puro y el Espiritismo, estableciendo un paralelo entre las prácticas del culto católico y las que de nuestras creencias se desprenden.

Terminó la reunión después de dar lectura A. L. á dos bellísimas poesías.

***

El día 21 se inauguró el nuevo local de la importante sociedad barcelonesa *La Cosmopolita* con una solemne velada. Más de 450 personas ocupaban el local, habiéndose retirado casi otras tantas por no encontrar sitio donde colocarse.

Presidió el acto el vizconde de Torres-Solanot y asistieron representantes de varios pueblos de Cataluña. En esta grandiosa fiesta ha reinado un entusiasmo indescriptible y fué aclamada con frenesí la unión de los espiritistas barceloneses. *La Cosmopolita* y el *Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos* se fusionan en una sola Sociedad que ocupará el local de la primera y el día 2 del actual se celebrará una reunión general para acordar la fusión y proceder al propio tiempo al nombramiento de la nueva junta directiva.

Nuestro distinguido colaborador D. Angel Agnarod nos ha ofrecido remitirnos un trabajo para el próximo número dándonos cuenta de la velada y de la unión.

Nos asociamos al gozo que experimentan los espiritistas de Barcelona por haber llegado á la unión tan deseada, que promete ser de benéficos resultados para nuestra doctrina; únicamente nos condolemos de la suspensión de la publicación de *El Espiritismo*, pues considerábamos á este colega como hermano gemelo de LA IRRADIACIÓN por haber nacido ambas revistas en el mismo mes.

CRONICA EXTRANJERA

CONGRESO ESPIRITISTA Y ESPIRITUALISTA DE 1894.

El Comité de Propaganda, nombrado por el Congreso de 1889, ruega á todos los directores y redactores de periódicos espiritistas de todo el planeta, prevengan á las Federaciones regionales, Sociedades Espiritistas y amantes de la causa:

1.° Que preparen un formulario de cuestiones que deben discutirse en el futuro Congreso espiritista y espiritualista universal de Bruselas, que tendrá lugar en Septiembre de 1894 y lo remitan antes de 6 del Junio de 1893 al domicilio del Comité, calle Chabanais, 1, París.

2.° Que formulen sus opiniones claramente para que el Comité de propaganda pueda establecer un programa que exprese el deseo general del espiritualismo moderno-anglo-americano y del Espiritismo según Allan-Kardec.

3.° El Comité preparará la lista de las cuestiones que deban discutirse y la dará publicidad, para que llegue á conocimiento de los interesados, seis meses antes de la apertura del Congreso.

Excitamos á todos los espiritistas de España para que atiendan á este llamamiento, pudiendo dirigir sus trabajos á esta Redacción hasta el 1.° de Junio.

***

Los criados del Papa

El pobrecito Papa—dice nuestro estimado colega *Las Dominicales*—tiene en su honrada prisión los siguientes servidores:

20 mayordomos jefes de cámara.
190 prelados domesticos.
6 camareros de capa y espada.
30 oficiales de la guardia noble.
60 individuos de la misma.
130 camareros de capa y espada supernumerarios.
200 camareros de honor extraurbanos.
14 oficiales de las guardias suiza y palatina.
10 intendentes y escuderos.
50 hujieres.
704 funcionarios.
20 clérigos secretos.
7 capellanes de honor secretos.
7 clérigos extraurbanos.
270 camareros secretos.
1.719 criados en junto.

Cuántos despedirán á un pobre que se acerca á su puerta y cooperarán á sostener este lujo.

***

El Consejo Regional de la Federación Espiritista Cubana, establecido en la capital de la Isla de Cuba, ha publicado un suplemento á la *Revista Espiritista de la Habana* en el cual declara que la revista *La Buena Nueva*, de Sancti Spíritus, calificada de *errónea, herética, escandalosa, impía é irreligiosa* por el poder eclesiástico, ha sustentado y defendido con fidelidad ejemplar las fundamentales verdades sobre que descansa nuestra moderna filosofía y ha obrado con moderacion en sus corteses y sabios artículos de controversia y propaganda.

***

Nuevo colega.

En el puerto de Veracruz (Méjico) tenemos un nuevo colega semanal que ha salido al público con el título *Lux ex Tenebrío*, que se ocupará de Espiritismo, Teosofía, Magnetismo, Ocultismo, Kabbala, Gnosis, Racionalismo, Psicología, etc, etc.

Aceptamos el cambio, habiéndole enviado el almanaque y las obras editadas por esta Revista.

***

L' Ipnotismo.

El ilustrado director de esta Revista Psicológica, Dr. Olinto del Tosto, nos ha remitido el número correspondiente al mes de Enero.

Es una de las más interesantes y científicas que se publican en Italia. Trata de Psicofisioliogía, Sugestiones, enfermedades mentales y nerviosas y electroterapia.

Agradecemos la atención y dejamos establecido el cambio.

***

Aparición poco antes de morir.

Refiere la Revista *La Sfinge* que un joven oficial alemán llamado Fritz estaba una noche leyendo en la cama. Llamó al criado, alzó los ojos del libro y en vez del criado vió á su padre que lo miraba cariñosamente. El joven oficial sorprendido exclamó:—¡Padre mío, si eres verdaderamente mi padre, debes de haber muerto!—El fantasma desapareció y el oficial muy impresionado, partió á la mañana siguiente para la casa paterna, situada en una ciudad del Norte de Alemania, llegando cuando estaban celebrando los funerales de su padre. Su familia le describió los últimos momentos diciéndole: «Vuestro padre quedó algún tiempo como sin vida; cuando menos lo esperábamos abrió los ojos y nos expresó que había dormido profundamente, soñando en su hijo Justo á quien vió leyendo en la cama y que le dijo: «Padre mío, si eres verdaderamente mi padre, debes de haber muerto.»

BIBLIOGRAFÍA

Rapport du Magnétisme et du Spiritualisme, par Rouxel. In 8°.

Le magnétisme, l'hypnotisme et le spiritisme sont á l'ordre du jour. En quoi consistent ces diverses sciences? Quels sont leurs rapports réciproques? Qu'y a-t-il entre elles de commun et de différent? Pour résoudre ces questions il faut étudier ces sciences dans leurs princípes, en voir l'origine et en suivre les progrés. A cet effet, il convient d'interroger les auteurs qui ont découvert les phénoménes typiques et propósé des explications plus ou moins retionnelles.

C'est ce qu'a fait M. Rouxel dans ce volume. Avee un entrain sans pareil il analyse les œuvres des fondateurs du magnetisme et de l'hypnotisme et les soumet á une critique aussi compétente que sincere et impartiale. Les ouvrages des anciens magnétiseurs étant de venus trés rares, les nombreux extraits qu'en donne M. Rouxel font de son libre un monument historique en même temps que scientífique qui doint prendre place dans toutes les bibliothéques des spécialistes et des amateurs des sciences psychologiques.

La *Conclusión générale* est surtout digne de fixer l'attenttion des perseurs, tant par sa hardiesse que par singularité. Il y est question des rapports du magnétisme et du spiritisme avec la brûlante question sociale.

Los que deseen adquirir esta interesante obra, pueden dirigir sus pedidos á esta Administración, remitiendo 7 pesetas.

Hemos recibido la entrega 16 de la importante obra teosófica *Isis sin velo*.

Agradecemos la atención de la Sociedad Unionense que nos ha remitido dos ejemplares del opúsculo *Los impugnadores del Espiritismo*. Véndese al precio de 25 céntimos, pudiendo hacerse los pedidos á Rogelio Sáez, Ballesta, 20, La Unión (provincia de Murcia).

Se ha puesto á la venta el folleto titulado *Condensación del Espiritismo*, original del Sr. Pallol.

Véndese á 50 céntimos en esta Redacción. A las personas que pidan más de un ejemplar se les hará una rebaja proporcionada al pedido y esta rebaja será mayor para las Sociedades que pidan ejemplares destinados á la propaganda.

Hemos recibido un ejemplar del *Manual de guitarra*, que ha tenido la bondad de remitirnos su autor J. de Jesús Morales, desde Chalchuapa (República del Salvador).

Es un tratado completo de todos los acompañamientos mayores y menores, naturales, sostenidos y bemoles.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Han sido anotados como suscriptores:
Camprodón, D. C. G.
Jerez, D. A. H.
Han abonado su suscripción:
Santa Lucía, D. J. G. V.—Ordenes, D. F. P.—Ferrol, D. A M. V.—Un año.
Ronda, D. I. M. C.—Diez meses.—D. A. P. G., seis meses.—D. F. H. C., once meses.
Camprodón, D. C. G.—tres meses.
La Unión, D. L. G. C.—Seis meses.—El Eco de Ultratumba, un año.
Cuenca, D. E. C.—Un año.
Santa Lucía, D. J. G. V.—Remitidas las fotografías.
Llerena, doña S. M.—Remití el cambio con el *Betico Estremeño*, no es culpa nuestra llegara tarde el número 21. Se conoce hay algún curioso en Correos que lo detiene.
Algeciras, D. S. B. M.—Recibí las tres pesetas y remití la suscripción y el recibo á D. J. F. Le doy infinitas gracias.
Tamames, D. J. W.—Remitido su pedido de libros.
Salamanca, D. M. R.—Remitido su pedido de libros.
Huelva, D. T. T de M.—Estamos trabajando por su colocación pero me parece será difícil conseguirlo.
Granada, D. F. R. L.—Envié doce almanaques.
Ferrol, D. A. M. V.—Remitidos todos los libros pedidos.
Ordenes.—D. F. P.—Remitidos dos almanaques.
Ronda, D. J. M. C.—Envié los tres almanaques.
Tarragona, D. M. G. E.—Remití cuatro almanaques.
La Unión.—El Eco de Ultratumba.—Remitidos los seis almanaques.

Tipografía de Alfredo Alonso, Soldado, 8.—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

INDICE: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el incrédulo.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación —La oración del afligido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada.—Cómo se puede saber si uno es medium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades.—La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oración.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas.—Consejos sobre la mesa parlante —Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus á los experimentadores. —Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz á las almas abandonadas.—La verdadera salutación de un muerto.—La oración Dominical.—Credo Espirita.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

Tratamientos de las enfermedades

AL ALCANCE DE TODOS LOS ENFERMOS

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	5	francos.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	10	»
Idem triple	15	»
Idem cuádruple	20	»
Sensitivómetro	10	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	10	»

NOTA. Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al Instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 1² ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalite individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*Lo seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab. L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumiére* madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de La Irradiación peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

EL REDUCTO

PERIÓDICO MILITAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto. 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59. Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3.50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	2	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EL CLAMOR

Periódico defensor de las clases contribuyentes

Se publica todos los días y contiene variadísimas secciones

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Pesetas
Madrid, un mes	1
Provincias, trimestre	5
Extranjero, id	10
Cuba y Puerto Rico, id	10
Filipinas y demás paises, semestre	30

REDACCION Y ADMINISTRACION

Barco, 9, triplicado, bajo

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar. Su precio es el de tres pesetas, en toda España y Portugal, al año; seis pesetas para el Extranjero y Ultramar, y 1,50 al semestre en la Península é islas adyacentes.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Los suscriptores que lo deseen pueden recibir gratuitamente por un año la revista francesa *La Lumiére*.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguared, Sadurní, 13, 3.°
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
San Germán (Puerto Rico): D. Santiago Alvarez.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.

EL BRITÁNICO Y COLONIAL IMPRESOR Y LIBRERO

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. JOHN STONHILL, 58, Shoe Lane. Londón. E. C.

IMPORTANTE

No se aprecia bien á los presentes quien no recuerda á los ausentes.
VICTOR HUGO.

Partiendo, pues, de este lema, y comprendiendo existen muchas familias que deseen poder demostrar este sentimiento, se pone en conocimiento del público que en la administración de este periódico y en las principales funerarias de esta corte, se reciben encargos para pintar toda clase de retratos sobre placas de porcelana de todos tamaños, cuya inalterabilidad está garantizada á la luz y al tiempo, por su procedimiento sujeto al fuego de esmalte.

Estos retratos son propios para colocarlos en los cementerios, con la dedicatoria que se desee, esmaltada en la misma porcelana.

Su coste hoy está al alcance de todas las fortunas.

Basta una pequeña fotografía para hacer el trabajo con todas las reformas apetecidas.

Su autor, Sr. Nogué, ha obtenido las más altas recompensas en cuantos certámenes ha tomado parte.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN"

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba: harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2.50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasi.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía)	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»	10
E. Boneniere.—«El alma y sus manifestaciones á través de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50

OBRAS TEOSÓFICAS

«Lo que es la Teosofía», por Sr. Walter R. Old	2 pesetas
«¿Qué es la Teosofía?	25 céntimos
«Teosofía»	1 peseta
«H. P. Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos	25 céntimos
«Ecos del Oriente»	1 peseta
«Luz en el sendero»	1 peseta
«La voz del silencio»	2 pesetas
Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica	4 pesetas
«La base esotérica del cristianismo»	25 céntimos
«El Secreto Redentor»	50 céntimos

EN PUBLICACION

«Isis sin Velo», la entrega	25 céntimos

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Un hermano nuestro, de oficio zapatero y con cuatro de familia, hace un mes que no trabaja.

Si alguien sabe de alguna colocación ó desea favorecerle, le rogamos lo comunique á la redacción de La Irradiación.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	1,50
Batallas del Libre-pensamiento	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
El Sacramento espúreo	2
El Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2,50
Poseidos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0,50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0,50
Nuestro planeta	1,50
El alma y la tradición	1.50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1,50
Almanaque civil para 1893	1,50
Naturaleza de las cosas, poema escrito en latín hace 1.950 años contra todas las religiones positivas, y traducido en prosa castellana por D. Manuel Rodríguez Navas	3
Idem encuadernado en tela	4

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de La Irradiación.

El Liberal

Periódico dominical de intereses morales y locales

Precios de suscripción

En Osuna, un mes	0,50
Fuera, trimestre	2
Número suelto, corriente	0,15

Administración: General Prim, 2, Osuna

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

La Luz del Porvenir. Semanal. Cañón, 9, Gracia. Península, 4 pesetas Extranjero y Ultramar, 8.

Il Pubblico, periódico ideológico. Año VII. Suscripción, 2 liras al año. Redacción, Vía Sagliano núm. 1, Turin.

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

El Güireño. Semanario político Suscripción: trimestre, 1,20 pesos plata. Administración: San José, accesoria S.—Güira de Melena (Cuba).

Verdade é Luz. Revista quincenal. Suscripción: trimestre, un peso. San Paulo (Brasil).

El Pensamiento contemporáneo. Revista mensual de ciencias, filosofía, historia y variedades. Se publica en castellano y se admiten suscripciones en la Administración de La Irradiación. Redacción 21 29 Ann Street. Nueva York. Suscripción: año 3 pesos oro.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Revista de Estudios Psicológicos, de Barcelona. Mensual. Año: Península, 10 pesetas. Extranjero y Ultramar, 15.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE FEBRERO DE 1893 NÚM. 24

DONATIVO DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID 1940

REVISTA PSICOLOGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA.—Sociedad *La Cosmopolita*, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

V

Cuando se trata de explicar un fenómeno ó hecho cualquiera, cuya causa ó causas se ignoran, en buena lógica no debe apelarse á hipótesis que radiquen fuera de nuestros conocimientos sino cuando éstos sean insuficientes para ello. Por eso estoy conforme con los autores que tratando de fenómenos espiritistas dicen que el movimiento de las mesas sin contacto, los ruidos, la aparición de lucecillas y otros semejantes, pueden explicarse por la acción de una fuerza emanada del organismo del medium, sin que sea necesaria la intervención de una inteligencia extraña, ó de un agente espiritual que, según los espiritistas, es el alma de los que han muerto.

Se concibe perfectamente, cómo en el cuerpo humano, que es un foco dinámico, se originen fuerzas; y que el cerebro cuya organización y funcionamiento no conocemos produzca energías como la voluntad, y que estas se exterioricen y se proyecten inteligentemente revistiendo aspectos distintos según sean los deseos ó las voliciones del sugeto que las produce. Si una pila eléctrica tuviera en sí un aparato que la permitiera dirigir y manipular consciente ó inconscientemente, pero de modo inteligente, la fuerza á que dan origen las acciones químicas que entre el líquido y los metales se desenvuelven, produciría los mismos efectos que el medium puesto que la electricidad no tendría que recorrer necesariamente el camino que le marcan los alambres ó hilos conductores. Y ¿quién sabe si el cerebro, aparato complejísimo de estructura y funcionalismo desconocido en su mayor parte, de modo de ser íntimo no averiguado aún, no es una especie de acumulador poderoso de fuerza nerviosa que, almacenada ó en *tensión* ó *potencia*, durante más ó menos tiempo puede en momentos dados y por causas aún no bien definidas transformarse en *actua.*, manifestándose en formas variadísimas y que no sospechamos siquiera? ¿Quién puede asegurar que la voluntad, fuerza por excelencia, fuerza superior á todas las fuerzas porque es inteligente y consciente, no modele las que se producen en el organismo vivo y las dé forma y carácter distintos según quiera determinarlos? ¿Hay imposibilidad en que el pensamiento, que es un movimiento ó está caracterizado por tal, se transforme ó cambie como cualquiera otro en luz, calor, actos mecánicos, etc., etc., modalidades de movimiento, en último término?

Si la electricidad, que es un movimiento de forma determinada, puede cambiarse en luz, en calor, en magnetismo, ¿por qué el pensamiento á impulsos de la voluntad no ha de ser susceptible de estos mismos cambios, ya que las leyes de la Naturaleza rigen para todo lo que en ella existe? ¿Por qué ha de exceptuarse al pensamiento de la ley general de la *transformación* y *conservación* de la energía? ¿Qué es lo que se opone á que el movimiento cerebral, por un mecanismo de que no tenemos noción, sea obedeciendo á la voluntad—fuerza de fuerzas—ó á otra causa cualquiera, se haga en un momento luminoso ó sonoro y estas modificaciones ó transformaciones lleven el sello de la inteligencia que las crea ó produce?

Y que se origina una fuerza en el organismo, que actúa á distancia y á impulsos de la voluntad sin intermediario inmediato material alguno, no cabe dudarlo. Las experiencias del célebre físico inglés William Crookes lo confirma.

«Los fenómenos más notables que he observado—dice—producidos por la influencia de Home, y que mejor se prestan al examen, son:

1.º Alteración del peso de los cuerpos.

2.º La ejecución de aires musicales en un instrumento (de ordinario el acordeón, porque se presta más, dadas su conformación y facilidad de transporte, á las experiencias), sin intervención humana alguna.

El aparato destinado á estudiar los movimientos del acordeón, era una jaula hecha con dos aros de madera, que reunidos entre sí por doce tablillas verticales de un pie y diez pulgadas de largo, formaban una como armadura de tambor abierta por arriba y por abajo. Alrededor de ésta, se habían arrollado cincuenta metros de alambre, dejando entre cada vuelta el espacio de una pulgada. Concluían este aparato, varios bramantes que, desde el aro superior al inferior, ataban sólidamente las veinticuatro vueltas del alambre, haciendo el todo una malla con aberturas de poco más de una pulgada de altura por dos de ancho. La jaula podía colocarse bajo la mesa del comedor, quedando entre ésta y aquélla, distancia suficiente para impedir que una mano se introdujera en la primera ó que un pie se deslizara por debajo en su interior.

El acordeón, que era nuevo y comprado por mí en casa de *Weatstone, Conduit Street*, permaneció guardado, sin que le viera monsieur Home, hasta el comienzo de nuestros ensayos.

En un rincón de la sala estaba dispuesto el aparato para experimentar la alteración del peso de los cuerpos. Consistía en una tabla de caoba de treinta y seis pulgadas de largo, nueve y media de ancho y una de grueso, á la cual servían como pies dos barras de igual madera, atornilladas en los extremos de aquélla. La tabla se apoyaba de un lado, sobre una sólida mesa, y del otro sobre una balanza á resorte, provista de índice registrador auto-móvil y suspendida en un resistente trípode. Así dispuesta la tabla estaba en posición horizontal y su peso marcaba tres libras en la balanza.

En esta experiencia me acompañaban como observadores, un eminente físico que ocupa puesto distinguido entre los miembros de la Sociedad Real y que llamaré el doctor A. B., un conocido profesor de derecho que designaré con las letras C. D. (1), mi hermano y mi ayudante de química.

M. Home sentóse en una silla larga, á un lado de la mesa, bajo la cual estaba la jaula antes descrita. Yo me senté á su izquierda, muy cerca de él; otro observador, á la derecha y los restantes alrededor de la mesa y á distancia conveniente. Los que estábamos á su lado, colocamos un pie sobre los suyos, á fin de percibir cualquier movimiento que hiciera.

Tomó el acordeón por el extremo opuesto á las llaves con los dedos pulgar y medio de la mano izquierda, y después de haber abierto ya el registro de bajo, retiramos la jaula lo bastante para introducir el acordeón tal como lo sostenía M. Home, y le coloqué nuevamente bajo la mesa sin que quedara oculta la mano del medium, que todos podíamos observar.

Pronto, los que estábamos á su lado, vimos que balanceaba el acordeón de una manera extraña, produciendo sonidos, primero aislados y después simultáneos. Al mismo tiempo que el acordeón se acortaba y alargaba, la mano de Home que lo sostenía, permanecía inmóvil, y la otra sobre la mesa.

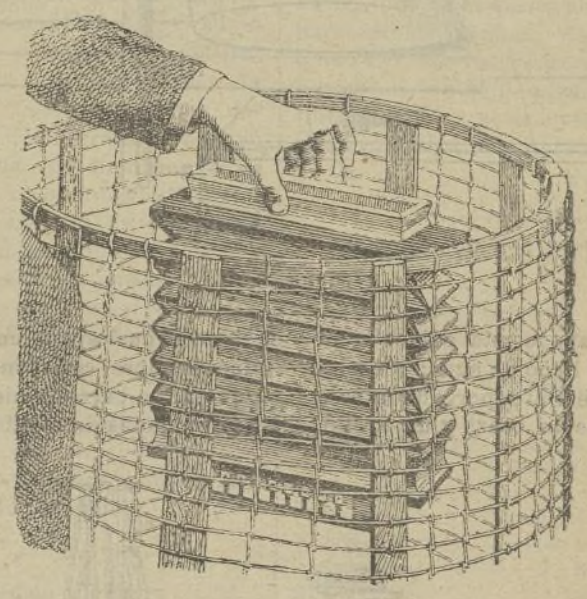


Figura 1.ª

Después, y continuando con la misma serie de precauciones, oimos varias escalas y la ejecución de un aire sencillo. Como esto no puede obtenerse sino por el juego y la combinación armoniosa de las distintas llaves del acordeón, que estaban, como dejo indicado, en el punto opuesto á aquel en que M. Home aplicaba los dedos, la experiencia fué considerada por nosotros como decisiva. Sin embargo, más sorprendente es lo que ocurrió en la segunda. M. Home abandonó el acordeón, colocando su mano izquierda entre las del doctor A. B., teniendo de este modo las dos á nuestra vista, y sus pies vigilados constantemente por el doctor A. B. y por mí; y vimos el acordeón que, no sostenido por apoyo alguno, flotaba en la jaula y contiuuaba ejecutando el mismo aire que antes de esta experiencia tan extraordinaria

Este hecho fué repetido dos veces.

M. Home tomó de nuevo el acordeón, como al principio de la experiencia, y acto continuo oímos acordes y arpegios, y seguidamente una dulce melodia muy conecida y admirablemente ejecutada.

Durante el fenómeno, pasé mis manos por el brazo de Home, desde más arriba del codo, hasta tocar el acordeón, y no noté el movimiento de un solo músculo. La otra mano permanecía sobre la mesa, á nuestra vista, y sus pies bajo los nuestros, como dejo dicho.

Habiendo obtenido resultados tan notables en las experiencias del acordeón, nos dirigimos hacia el aparato de la balanza ya descrito. M. Home colocó ligeramente la punta de sus dedos sobre el extremo de la plancha, puesta encima del soporte mientras el doctor A. B. y yo, sentados á su lado, espiábamos los efectos que pudieran producirse. Casi inmediatamente vimos descender la aguja de la balanza que subió después de pasados algunos minutos. Este movimiento de la aguja se repitió varias veces de un modo intermitente, como si obedeciera á emisiones sucesivas de la fuerza psíquica.

M. Home tomó una campanilla y una cajita de cartón, de las que se usan para fósforos, que estaban cerca, y las colocó bajo sus dedos índice y medio de ambas manos, para mostrarnos, dijo, que no ejercía presión alguna. La oscilación de la aguja, débil entonces, se acentuó más, llegando hasta marcar, según el doctor A. B., que la observaba, seis libras. Continuando el experimento, el índice registrador señaló un máximo de nueve libras, de las cuales, restadas tres, que pesaba la plancha en su posición primera, daba un aumento de seis.

Deseando saber si era posible producir sobre la balanza tan notables efectos haciendo presión en el extremo en que apoyaba los dedos Home, me subí al soporte, y descansando sobre la tabla en un pie solamente, la

(1) Eran los doctores Huggins y Sergeant Cox á los que alude Crookes.

balanza señaló un aumento de dos libras, y esto cuando yo imprimía una sacudida á mi cuerpo, que pesa ciento cuarenta.

Es de notar que Home operaba sentado en una silla y que sus pies y sus manos fueron vigilados por los asistentes» (1).

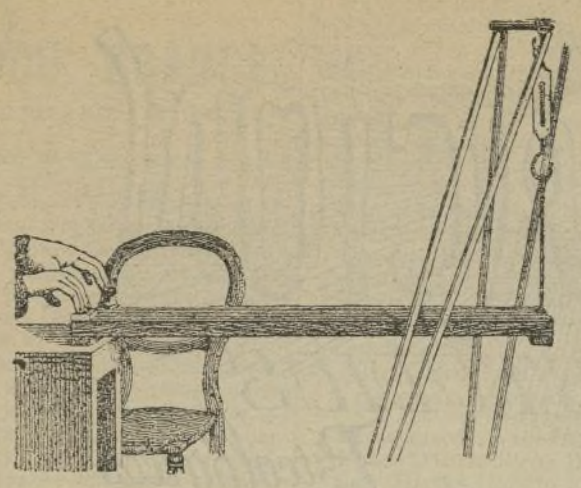


Figura 2.ª

Como no faltaron objeciones y críticas, Crookes, convencido después de varias experiencias que no era necesario el contacto efectivo de las manos de Home con el objeto cuyo peso había de variar, empleó un aparato, en el cual el agua transmite la fuerza, y que no es sino una modificación del anterior como puede verse.

La extremidad A de la tabla descansa, por medio de un trozo de caoba cortado á doble bisel, sobre un banco de madera sólido y pesado G H; sobre la tabla y exactamente por

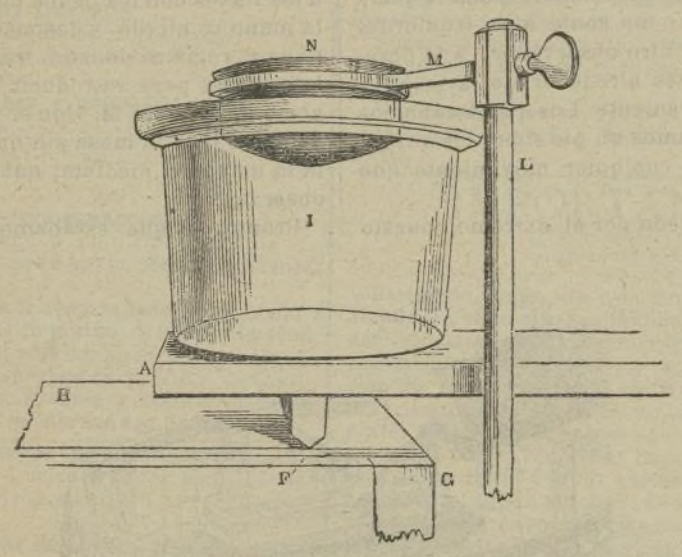


Figura 3.ª

encima del punto de apoyo está colocado un gran vaso de cristal I lleno de agua; á un lado y puesto en el suelo el soporte de hierro macizo L provisto de un brazo y un anillo, M N. en el cual ajusta un receptáculo hemisférico de cobre, cuyo fondo atraviesan varios agujeros. La barra de hierro del soporte está á dos pulgadas de la tabla A B y el vaso y la

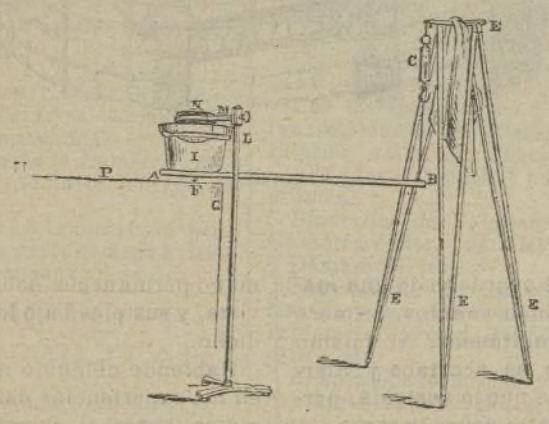


Figura 4.ª

vasija de cobre, dispuestos de tal modo, que ésta penetra una y media pulgadas en el agua del recipiente I y se encuentra á cinco del fondo y á dos de su circunferencia.

Dada esta disposición, el efecto mecánico que se produce sobre la tabla al golpear ó sacudir el brazo M, es nulo, como muy bien lo hace notar Crookes, sucediendo lo mismo si se introduce la mano en el agua de la vasija N. El aumento de presión al colocar una mano en dicha vasija es tan insignificante en el aparato de Crookes, que él la desprecia, haciendo caso omiso de ella.

El resultado de las experiencias ha sido igual al de las anteriores. Después ha hecho que Home actuara sin contacto alguno con el aparato y obtuvo siempre pruebas decisivas «que PONEN FUERA DE DUDA la existencia de una fuerza asociada de modo inexplicable al organismo humano, por la cual puede aumentar el peso de un cuerpo sin contacto efectivo.» (2)

M. OTERO ACEVEDO.

(1) Estas experiencias y los resultados en ellas obtenidos por Crookes, no son más que la repetición y confirmación de otras practicadas por Gasparin en Francia, por Thury en Suiza, por Hare en Norte América y por Boutlerow en Rusia.

Hare dice en su obra *Experimental investigation of spirit manifestations:*

«Hice sumergir las manos de Home en el agua contenida en la vasija que descansaba sobre la plancha, evitando así que ejerciera presión en ésta. Con gran sorpresa mía observé un aumento de diez y ocho libras en la balanza.

»En otra ocasión usé un aparato hecho con una palanca cuyo brazo mayor se apoyaba en el platillo de una balanza á espiral y en el menor aplicaba los dedos M. Home; de este modo dispuesto, todo movimiento que ejecutara hacia abajo, ó toda presión que ejerciera, daría como consecuencia la elevación del extremo apoyado en la balanza y una disminución de peso. Sin embargo que el índice registrador acusó un aumento.»

(2) *Nouvelles experiences sur la Force Psysique.*—Traducción francesa de G. Alidel.

REDENCIÓN Y EXPIACION

CONTESTACIÓN Á LAS PREGUNTAS DE D. LÁZARO MASCARELL, SOBRE LA CIENCIA PSÍQUICA

(Continuación.)

¡El mal! ¡El bien!... Pero ¿podemos en realidad calcular aquí cuándo y dónde principian y terminan el mal y el bien? El mal y el bien, unidos siempre en indisoluble lazo, nos marcan recíprocamente su contrariedad, como fórmula incondicional de un pensamiento ignoto. Si para conocer cualquiera de estas dos entidades se hace precisa la manifestación de su contraria, ¿no será el mal el bien contrariado en su forma, á fin de que podamos aquilatar su valor proporcional? Y entonces... ¿no podría ser que al hacer el mal cumpliéramos una misión dolorosa, resignándonos al sufrimiento consiguiente, con el fin de moralizar, mediante las contrarias sensaciones, la consciente proporción material? ¿Cómo conoceríamos la luz sin la obscuridad, en la que aquélla toma vida? ¿Cómo la verdad sin la mentira? ¿Cómo, en fin, la causa sin el efecto?

Todo, pues, obedece á un enlace continuo, á la vez que discontinuo, de extremos contradictorios, que fraternizan con el objeto proponente de la idea divina. ¿Es lógico conceptuar á este objeto sublime otro fin que el de perfeccionar la inteligencia, tal vez para que podamos actuar en un plano científico tan superior que nos es imposible concebirlo, mediante el que secundaremos la sublimación de un pensamiento ignoto? Como la moral es innata á la conciencia, y ésta se decide en la inteligente precisión de los hechos, el conocimiento científico, al perfeccionar la inteligencia, moraliza las sensaciones del alma.

La moral, por lo tanto, es consecuencia natural del conocimiento científico.

3.º Este punto queda contestado con lo que dejo dicho; pero quiero advertir á usted que, el niño, al nacer, no trae consigo las cualidades que usted le supone, porque es inconsciente; y conforme su conciencia va tomando razón de ser, va formando juicio propio, con arreglo á los sentimientos que los hechos que le rodean le inculquen.

El espíritu, al encarnar, ya sabe que viene expuesto á todas las consecuencias naturales que el acaso le presente, y las conclusiones de su vida material, son un problema que sólo resuelve al desencarnar.

4.º Este punto queda también contestado, puesto que dejo dicho que el pregreso intelectual es el progreso moral.

5.º Las pasiones, en su justo medio, son virtudes que, extremadas, pueden convertirse en vicios y aun en crímenes; analizando el bien y el mal, la explicación de sus hechos es el gravamen del análisis. Fuerzas estimulantes, ellas nos incitan al trabajo material y especulativo; por eso nacen y mueren con el individuo material.

6.º Nos encontramos á muchísimos grados bajo cero de progreso moral colectivo, porque la inteligencia humana está aún en la infancia; pero con relación á los tiempos patriarcales, de mera fantasía que usted cita, la progresión moral es un hecho. Con solo consultar la Biblia, base de la religión mística que nos ha educado, quedará probado el aserto. Es ilógico y aun temerario suponer ese retroceso ante los adelantos científicos que alcanzamos, que acusan la progresión inteligente y con ella la de la sensación del alma, ó sea el movimiento moralizador. Conforme el organismo material se perfecciona, así también se perfecciona la emisión del pensamiento espiritual; del mismo modo que la perfección de los instrumentos musicales facilita mejor la emisión de notas de una pieza de música, por sus entonaciones más afinadas y concluyentes. Nunca un mal instrumento podrá interpretar la armonía, como uno bueno. Nunca el espíritu podrá transmitir sus movimientos al organismo imperfecto, como al perfecto. La misión del espíritu es perfeccionarle por la transmisión de sus conocimientos, para de este modo elevar la materia al estadio espiritual, en el que tomará aptitud para regir como ella fué regida.

7.º Dice usted: «Si á medida que el espíritu se rehabilita, se desmaterializa, ¿cómo vivimos en una sociedad eminentemente materialista?»

Aunque no digo en mi artículo lo que usted consigna como causa de su pregunta, contestaré, sin embargo, á ella.

No sé cómo usted comprende al espíritu. Si le considera como la totalidad individual que representamos, entonces para usted su entidad superior regente es negativa, achacando las actividades consustantivas de la idea única y exclusivamente á la materia. Si por el contrario, usted acepta la unión de las dos entidades, la una como materia actuada, y la otra como espiritualidad actuante, su pregunta es ilógica ante el sentido común. Suponiendo que el espíritu se desmaterialice, aun cuando la entidad material lo haga también en la misma proporción, siempre guardarían la misma distancia: es decir, la forma que nos gradúe siempre será material con relación á la espiritual. Por eso la sociedad en que vivimos es eminentemente materialista.

La misión de la ciencia psíquica es abstraerla de las ciencias materiales á las ideales, á fin de elevarla á la espiritualidad pensante. El día que esto sea, el planeta material Tierra, perfeccionado hasta el grado natural que le compete, sufrirá un transformismo; su plasticidad tomará actitud espiritual; pero como la esencia espiritual se habrá desmaterializado en la misma proporción, con relación á esta será material; porque el progreso es infinito y el espíritu es un sér en progresión como la materia y como toda la universalidad infinita.

DISCURSO

PRONUNCIADO POR D. RAFAEL SERRANO

EN LA SOCIEDAD ESPIRITISTA «LA DECISIÓN PROGRESIVA» DE RONDA

Muchas fueron, señoras y señores, las circunstancias que concurrieron para que gustoso marchara á Madrid. No representaba para mí este viaje el recreo de algunos días, era para mí una necesidad moral, igual á la que siente el que alejado de su patria pierde la impresión agradable de sus felices días y conserva vivo el recuerdo de las venturosas horas que en ella pasó.

Vosotros, los que me conocéis, sabéis que siempre he sido muy soñador, me ha bastado reflexionar un poco sobre la síntesis de un artículo, sobre la esencia de un pensamiento, sobre la tendencia de una doctrina, para creer ciegamente en la eficacia de aquellos principios, y en la realización inmediata de aquellos fines; mi fantasía me ha llevado hasta el punto de ver en cada adepto de cualquier idea, la representación práctica de la idea misma; he creído ver al hombre revestido de todas las cualidades que informaran su escuela, ya fuera el objeto de esta el progreso de la humanidad, ya su paralización ó embrutecimiento. Por eso yo consideré siempre al noble masón como adornado de todas las virtudes y de todos los conocimientos salvadores de la sociedad, y al redomado jesuita desposeído de todo sentimiento humanitario. No podía caber en mí cómo uno llamándose socialista pudiera seguir explotando el trabajo de los demás ni dejara de poner sus esfuerzos al servicio colectivo; llevado de esta creencia más de una vez propuse á mis amigos la creación de sociedades en donde el trabajo y el capital, en su posibilísima y hermosa armonía, fueran comunes: imposible para mí era entonces, cómo uno alardeando de espiritista pudiera negar sus beneficios al necesitado, su apoyo al caído, su saber al ignorante, su consideración á la mujer, su amor al hermano, su tranquilidad propia á su propio espíritu, el reconocimiento, en fin, de sus propias faltas y el perdón de las agenas... llevado también de esta sublime creencia y recordando los comienzos del Cristianismo, sobre el que se basa en lo moral la doctrina espírita, quise un día la manifestación pública de nuestro íntimo sentir, que eleva, esclarece y atrae, en previsión de la reserva privada que empequeñece, aturde y disgrega.

¿Sentía yo todo esto? No sé; tal vez lo soñaba. Lo que sí puedo deciros es que todo esto y más me enamoraba y me decidía.

Quizás el tiempo templando aquellas fogosidades de niño, tal vez el trato de los hombres (pues somos imperfectos en relación con la perfección de las ideas que nos son simpáticas), seguramente las contrariedades que

se ofrece á todo lo ideal cuando quiere hacerse real sin tiempo y sin medios favorables, produjo en mi alma no sé si cansancio por la lucha mía ó indiferencia por el descreimiento ageno.

A medida que pasaban los días, indiferencia ó cansancio, nostalgia, al fin, iba acentuándose más y más; casi me había yo hecho con mi retraimiento el proscripto de este Centro, patria amada de cuyos días se me gastaba la impresión, conservando, para mi sufrir, el recuerdo de sus horas.

Yo necesitaba ir á Madrid.

No creáis que le basta al que está alejado de su patria que le hablen del cielo que la envuelve, del aura que la perfuma, de las flores que la matizan, no; si él lo recuerda todo esto, lo que es que no las percibe ya, que no las siente, porque otras impresiones han venido á reemplazar las primeras, y nada importa que el cerebro se esfuerce en un sentido si á él no llegan los efluvios ardorosos del corazón impresionado en aquel sentido mismo. Si en vez de hablarle simplemente de su país le ponéis en medio de muchos hombres de nacionalidad distinta que, con fe y entusiasmo, á cual más ponderen las bondades de sus respectivos climas y las grandezas de sus patrias con las glorias de sus genios, le veréis al momento, asiéndose á sus recuerdos, tirar una á una de todas sus impresiones, bañarlas en el entusiasmo de los demás y volverlas á implantar en su corazón ya palpitante á impulsos de las emociones recibidas en aquella especie de reacción, aguijoneamiento ó estímulo.

Yo tenía necesidad de presenciar aquella inmensa exposición de ideas para aferrarme más y más á las que entre vosotros en mí nacieron. Sí; por eso no me cansaré nunca de daros las gracias por haberme conferido la representación de este Centro en los congresos librepensadores y espiritistas, y por eso nunca agradeceré bastante al G.·. O.·. E.·. y á su log.·. Bética el haberme permitido presenciar sus sesiones...

Por todas partes mucha elocuencia, mucha luz por todas partes y una tendencia imponente por estrechar más cada vez los lazos de solidaridad entre los obreros del progreso. Esta es, señoras y señores, la síntesis de todas las reuniones á que he asistido.

RAFAEL SERRANO.

(*Concluirá.*)

¡EN RETIRADA!...

El director de *El Buen Sentido*, de Lérida, en su número primero de Enero último, se pronuncia en vergonzante retirada ante el reto á discusión lógica y científica que le dirigí desde las columnas de la ilustrada Revista de estudios psicológicos de esta corte, LA IRRADIACIÓN, números 20 y 21, replicando á su inculta agresión por mis artículos de Ciencia psíquica, consignada en el número 10 de su citado periódico, correspondiente al mes de Octubre pasado. Este señor, por no perder lo que parece ser su costumbre, se retira con insultos que deponen contra su decantado amor al libre pensamiento y sonrojan á la cultura.

Su alardeado espiritismo se desvanece en el espectáculo que ofrece al practicar la doctrina. Su elevada y magistral inteligencia se agiganta por el hecho de no comprender mis *laberínticos artículos sobre Ciencia Psíquica*, obtenidos por propia mediunidad, de espíritus desencarnados que no se titulan santos ni obispos. Y por último, á mi *articulejo* de réplica á su articulazo de agresión citado, en que le retaba á discusión científica, contesta con dos cartas de protesta contra mis escritos.

La primera, de la Delegación «Luz de Alba de Lérida», permitiéndose, cual nueva Sagrada Congregación del Índice, declarar contrarios al Espiritismo mis artículos sobre Ciencia Psíquica, porque hay frases que exigen *recurrir á los diccionarios* para comprenderlas; negarme la facultad de pensar y calificar mis escritos de *acertijos ó rompe cabezas*. La Luz del Alba, ténue é indecisa, como crepuscular, ilumina poco la inteligencia de su Delegación de Lérida y la estaciona al nivel de las vulgares, para las que la ciencia se tradujo y traduce siempre en *acertijos ó rompe cabezas*, y su progreso en verdadero mito.

La segunda, es de los discípulos del Director de «El Buen sentido, de Lérida», constituídos en «La Unión», bajo el título de «El Eco de Ultratumba». Protestan indignados contra mi réplica á la agresión inconcebible de su señor maestro, calificándome, como él, de discípulo de Loyola. ¿De Loyola? ¡Que absurda blasfemia! «El Eco de Ultratumba de La Unión, si me conociera y leyera en mi conciencia; si viera las obras inéditas obtenidas por mí de verdaderos espíritus desencarnados, dando impulso á la ciencia, desenmascarando al jesuitismo y al misticismo de todas las vetustas religiones, no se indignaría de que una señora se defienda de los groseros ataques del que pone en ridículo, con inconscientes errores, los ideales espiritistas que se fundamentan en la Ciencia Absoluta, que es Dios. Someto, pues, la cuestión á los espiritistas doctos y sensatos, que lamentan esta nueva faz del fanatismo rutinario.

El Sr. Pellicer, con las dos precedentes protestas, y á pretexto de que *El Buen Sentido no quiere perder el tiempo*, lo cual debió pensar antes de su agresión, rehusa la discusión científica propuesta después de lanzar nuevos insultos de su nutrido repertorio, lo cual me da derecho á creer que, cuando solo aduce tan fútiles y ridículas razones, carece de otras más sólidas y teme la derrota y sus consecuencias.

Conste, pues, que en lo sucesivo despreciaré toda agresión soez é injustificada que tienda á confundir el Espiritismo científico con el Espiritismo místico-ridículo-obscurantista, y sólo contestaré á impugnaciones razonadas que esclarezcan la verdad de la ciencia espírita, mediante discusiones lógicas.

CONCEPCIÓN CASTILLA DE REBOLLO.

CRÓNICA ESPAÑOLA

La velada efectuada el día 21 de Enero en el local de *La Cosmopolita* de Barcelona, ha dejado grata impresión entre los espiritistas catalanes, porque el tema de la unión fué la nota dominante de los discursos y de las conversaciones. En las juntas celebradas simultáneamente en los centros *Barcelonés* y *La Cosmopolita* al día siguiente y en la general celebrada el 2 del corriente mes, no se ha hecho más que ratificar la grandiosa obra del 21 de Enero.

La nueva sociedad resultante de las dos fraccionadas se titulará *Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos*, nombre que se ha procurado conservar en atención á su historia y á la representación que ha llegado á adquirir el Centro así conocido. En la junta general del día 2, reunidos los miembros de ambas sociedades, se verificó solemnemente y con gran entusiasmo el acto de la fusión. De las elecciones verificadas resultó elegida la siguiente Junta directiva:

Presidente, Sr. Vizconde de Torres Solarot; Vicepresidente primero, D. Angel Aguanarod; Vicepresidente segundo, D. Miguel Vives; Tesorero, D. José Granés; Contador, D. Ramón Maynadé; Secretario, D. Joaquín Balañá; Vicesecretario, D. Jacinto Esteva; Bibliotecario, D. Dalmacio Pons; Vocales, D. Jacinto Planas, D. José Obré, D. Eduardo Dalmau, D. Antonio Roselló, D. Joaquín Truñó, D. Enrique Campo y D. Vicente Serra.

Se acordó mandar una felicitación al señor Sanz Benito por su triunfo en las últimas oposiciones, que le han valido ser nombrado catedrático de Metafísica de la Universidad de Barcelona, y dirigir un afectuoso saludo á toda la prensa espiritista con motivo de la unión de los expresados Centros.

***

Hallándose enfermo de la vista nuestro ilustrado colaborador D. Angel Aguarod, no ha podido hacer el trabajo que ofrecimos en el número anterior, dando cuenta de la velada realizada en Barcelona el 21 de Enero.

Hacemos voto por su pronto y completo restablecimiento, sintiendo que este percance haya privado á nuestros lectores de dicho trabajo.

***

En la Sociedad de Estudios Psicológicos de Zaragoza se han reanudado los trabajos de *escritura directa*. Cuentan con tres mediums que se reunen con el Sr. Palasi que hace de secretario. Obtienen buenos ·ozos de escritura y á veces con tanta fuerza de fluido que arrastran los invisibles la caja sin que entre varios puedan sujetarla. Los espíritus anuncian otros notables fenómenos.

***

Felicitamos á nuestro amigo el elocuente orador espiritista D. Manuel Sanz Benito por el triunfo alcanzado en las oposiciones que se han efectuado en esta corte, para proveer la plaza de catedrático de Metafísica de la Universidad de Barcelona.

***

Con el próximo número repartiremos el primer pliego de nuestro nuevo folletín, *Los procedimientos magnéticos* del profesor H. Durville. En este folleto se dan instrucciones claras sobre los diferentes medios de magnetizar, siendo de suma utilidad para los aficionados al magnetismo.

***

Por exceso de material tenemos que retirar de este número la continuación de «El Bulha Eterno» y reducir la «Crónica Extranjera»

CRÓNICA EXTRANJERA

Manifestaciones de un espíritu

El conocido escritor M. Horace Pelletier refiere el siguiente curioso hecho de telepatía en *La Revue Spirite*.

Una joven aldeana recientemente casada con un jardinero, era amiga íntima de otra muchacha de su misma edad. Ambas se querían entrañablemente, siendo inseparables compañeras. La última, pobre y de salud enfermiza, cayó gravemente enferma y fué llevada al hospital del Hotel Dieu de Blois, donde languidecía por momentos. Al principio su amiga la jardinera venía á verla con frecuencia, pero después tuvo que dejar de visitarla por sus muchas ocupaciones domésticos. El estado de la enferma se agravó y todos los días rogaba que llamaran á su amiga, porque quería verla antes de morir.

Al fin murió, y el mismo día de su desencarnación diferentes objetos que la aldeana tenía sobre su única mesa moviéronse, agitáronse, y hasta se elevaron en el aire para caer al suelo, repitiéndose después estos hechos lo mismo á la luz del día que durante la noche.

La jardinera y su esposo vivieron en un continuo terror hasta que se convencieron de que estos fenómenos, los realizaba el espíritu de la desgraciada joven.

***

Materialización de un perro

El doctor Julio Belfiore, de Nápoles, autor de una notable obra de hipnotismo, refiere que habiendo ido una noche á visitar á la condesa Piccolomini á Portici, se encontró allí á Eusapia Paladino.

Reunidos en sesión, vió transportar un perro por una mano invisible desde el sofá á sus rodillas y enseguida á las de la condesa, quien le tomó en sus brazos. También le vieron elevarse y pasar rozando por las caras de los presentes, sintiendo todos el contacto del pellejo del pequeño animal.

BIBLIOGRAFÍA

LIBRO RECOMENDABLE

«Grande es, si es buena, una obra;
si es mala, toda ella sobra.»

Iriarte.

Sr. D. Eduardo E. García.

Muy estimado hermano en creencias: Acabo de leer un librito de nuestro común amigo y hermano Benigno Pallol, titulado *Condensación del Espiritismo;* y tan gratamente me ha impresionado su lectura, que no puedo resistir al vehemente impulso de recomendarlo á todos los espiritistas; sintiendo únicamente que acaso lo desautorizado de mi palabra pudiera perjudicar al libro recomendado.

Conozco la modestia de su autor y la delicadeza del editor, y estoy casi seguro de que serán capaces de no decir una palabra porque no se crea que al hacerlo recomiendan su mercancía. ¡Tal ha sido el abuso de los doctores Garridos, que hasta ahora han venido preconizando y recomendando naderías!

Estamos en la época de los extractos y de los globulillos homeopáticos. El antiguo refrán: «De paja ó de heno el vientre lleno», no puede tener ya aplicación en nuestros días, y menos entre los que saben que no todo lo que se deglute se digiere y se asimila. Quédese la hierba para los rumiantes, para aquellos que hacen de su cabeza un informe bazar. Nosotros estamos por la esencia, por el espíritu; y el librito *Condensación del Espiritismo* (que por sus dimensiones apenas si llega á la categoria de *folleto*), nos presenta en muy pocas páginas toda la esencia del Espiritismo en su concepto más científico y elevado. Y no solamente lo reducido de su volumen justifica el título de *Condensación* que lleva; justifícalo mucho mejor porque es, como si dijéramos, la *quinta esencia* de nuestra doctrina: todo lo cual hace mucho honor al alambique donde se ha elaborado (y perdónesenos la metáfora), al claro talento y perfecta comprensión del querido hermano Pallol.

No se crea, sin embargo, que al ensalzar como se debe este librito, entendamos que puede sustituir á las obras espiritistas. El estudio de una ciencia ó de una materia cualquiera debe siempre hacerse en las obras más detalladas, en donde las verdades se justifican y refuerzan con los argumentos necesarios, y los lectores beben poco á poco el jugo de ellas diluido. El libro *Condensación del Espiritismo* no es para principiantes, sino para aquellos que están bien empapados en las doctrinas espíritas; es como la resultante de todo cuanto pacientemente y por medio de un estudio serio y detenido se ha elaborado cada cual, cuyo extracto, magistralmente hecho, nos da el hermano Pallol. Es el coronamiento de la obra; y por él se debe concluir. Por eso lo recomendamos á nuestros hermanos, entendiendo lealmente que este librito no debe faltar en la biblioteca de ningún espiritista. Suyo afectísimo,

FABIÁN PALASI.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Yecla.—D. J. P.

Los Santos.—D. F. F.

Buenos Aires. — «La Constancia.» — Tres suscripciones.

Han abonado su suscripción:

Yecla.—D. J. M. L.—Hasta fin Febrero 93, y remito otro almanaque.

Madrid.—D. V. S.—Idem, íd.

Trebago.—D. G. L.—Idem Diciembre 93

Tarrasa.—D. B. G.—D. R. C.—D. N. M.—D. D. G.—Idem, íd.

Coimbra.—D. T. G.—Idem, íd., íd.

San Saturnino de Noya.—D. R. F. N.—Idem fin Febrero 93.

Pinar del Río.—D. J. M. V. G.—Idem, íd., hasta fin Diciembre 93.

Jumilla.—D. M. G.—Idem, íd.—Remitido el almanaque.

Algeciras.—D. F. G.—D. A. H.—Idem, íd.

Villanueva de Gallego.—D. B. L.—Idem, íd., hasta fin Febrero del 94.

Loja.—D. C. R. M.—Idem, íd., íd.

Capellades — Círculo «Unión Fraternal.» — Puede entregar el importe de suscripción á D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°, Barcelona.

Camañas.—D. F. N.—Remitido entrega de *Isis* y libro pedido.

Tarrasa. D. B. G.—Recibida su libranza de 49,50 pesetas.—Gracias por todo.—Remití el almanaque y *Maravillas Celestes*. Vuelvo á enviar otro almanaque; parece que los de correos se han aficionado á escamotearlos.

Matanzas.—D. M. R. M.—Recibí libranza de 10,50 pesos, y envié á D. J. V. libros pedidos.

Villanueva de Gallego.—D. V. M.—Remitidos almnaque, fotografías y libros.

Algeciras.—D. S. B.—Envié á D. F. P. los libros pedidos, y los números á D. F. G.—Gracias por todo.

Jerez.—D. A. H.—Remitidos los libros pedidos.

Ferrol.—Centro «La Desencarnación.»—Su artículo *Redención y expiación*, se publicará en cuanto terminemos el de la señora Castilla.

Santa Pola.—D. D. P. L.—Remitido el almanaque y *Manual de Espiritismo*.

Gibraltar.—Doña E. N. E.—Remitidos los almanaques y la *Concordancia del Espiritismo con la Ciencia*.

Chalchuapa.—D. J. de J. M.—Envié *Ciencias ocultas*, *Isis sin velo*, almanaque y *Manual de Espiritismo*.

Los Santos.—D. F. F.—Remitido el almanaque y el *Manual de Espiritismo*.

Tipografía de Alfredo Alonso, Soldado, 8.—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

INDICE: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el incrédulo.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación—La oración del afligido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada.—Cómo se puede saber si uno es medium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades.—La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oración.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas.—Consejos sobre la mesa parlante.—Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus á los experimentadores.—Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz á las almas abandonadas.—La verdadera salutación de un muerto.—La oración Dominical.—Credo Espirita.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACION.

Biblioteca económica filosófica

Tomos en 16.°, á 0,50 pesetas en Madrid y 0,60 en provincias

Aristóteles.—«La Política», dos tomos.
Cicerón.—«De la República», un tomo.
Comte.—«Catecismo positivista», tres tomos.
Condillac.—«Lógica», un tomo.
Constant.—«Principios de política», dos tomos.
Delbœuf.—«La materia bruta y la materia viva», dos tomos
Descartes.—«Discursos del Método», un tomo. «Meditaciones metafísicas», un tomo.
Diderot.—«Obras filosóficas», un tomo.
Epicteto.—«Máximas», un tomo.
Fencion.—«El ente infinito», un tomo.
Fichet.—«Doctrina de la Ciencia», tres tomos.
Giner.—«Estudios sobre la educación», un tomo.
González Serrano.—«Crítica y filosofía», un tomo.

Los pedidos pueden hacerse á la Administración de LA IRRADIACIÓN.

La Lumiere —Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á Paris Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 12 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalité individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plos le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumière*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de LA IRRADIACIÓN peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

EL REDUCTO
PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec.....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande...	3 50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec...	2	»
Idem de González Soriano....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

El Liberal

Periódico dominical de intereses morales y locales

Precios de suscripción

En Osuna, un mes..... 0,50
Fuera, trimestre..... 2
Número suelto, corriente..... 0,15

Administración: General Prim, 2, Osuna

LA IRRADIACIÓN
REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar. Su precio es el de tres pesetas, en toda España y Portugal, al año; seis pesetas para el Extranjero y Ultramar, y 1 50 al semestre en la Península é islas adyacentes.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Los suscriptores que lo deseen pueden recibir gratuitamente por un año la revista francesa *La Lumiére*.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguared, Sadurni, 13, 3.°
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
San Germán (Puerto Rico): D. Santiago Alvarez.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.

EL BRITÁNICO Y COLONIAL IMPRESOR Y LIBRERO

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable a todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. JOHN STONHILL, 58, Shoe Lane. Londón. E. C.

IMPORTANTE

No se aprecia bien á los presentes quien no recuerda á los ausentes.
VICTOR HUGO.

Partiendo, pues, de este lema, y comprendiendo existen muchas familias que deseen poder demostrar este sentimiento, se pone en conocimiento del público que en la administración de este periódico y en las principales funerarias de esta corte, se reciben encargos para pintar toda clase de retratos sobre placas de porcelana de todos tamaños, cuya inalterabilidad está garantizada á la luz y al tiempo, por su procedimiento sujeto al fuego de esmalte.

Estos retratos son propios para colocarlos en los cementerios, con la dedicatoria que se desee, esmaltada en la misma porcelana.

Su coste hoy está al alcance de todas las fortunas.

Basta una pequeña fotografía para hacer el trabajo con todas las reformas apetecidas.

Su autor, Sr. Nogué, ha obtenido las más altas recompensas en cuantos certámenes ha tomado parte.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,
PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

OBRAS ESPIRITISTAS
que se expenden en la Administración
DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»
Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.° Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.° No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.° Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica».....	1
«El libro de los mediums».....	1
«El Evangelio según el Espiritismo».....	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo».....	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo».....	1
«Obras póstumas».....	1
«¿Qué es el Espiritismo?».....	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo.....	25
«Colección de oraciones espiritistas».....	1
«Resumen de la filosofía espirita».....	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas».	5
«El Espiritismo en su más simple expresión».....	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas.....	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«Las maravillas celestes».....	2
«Narraciones del infinito» { Lumen..... / Historia de un cometa.	1 / 1
«Mundos reales y mundos imaginarios».....	2
«Ultimos días de un filósofo».....	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal.....	1,50
«Tinieblas y Luz».....	2
«Contra las corridas de toros».....	1
«Sociología experimental».....	50
«El Familisterio de Guisa».....	25
«Estudios sociales en el Evangelio».....	25
«Errores del positivismo».....	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos.....	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa.....	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889.....	25
«Psicología Transformista».....	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)..	4
León Denis.—«El por qué de la vida».....	50
«Después de la muerte».....	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo».....	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida».....	2,50
Idem id (segunda parte).....	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral».....	1,50
«Marietta».....	2,50
La misma obra encuadernada.....	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus).....	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern».....	50
«Dios y el hombre».....	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»...	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia».....	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte».....	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.....	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América.....	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción practica sobre el magnetismo animal».....	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma».....	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo».....	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista».....	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum».....	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma».....	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento».....	4
F. Palasi.—«Compendio de moral universal».....	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia».....	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios».....	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte).....	3 50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica.....	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión».....	2
Matilde Ras.—«Concha».....	1.50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía).	50
Gabarró.—«Historia laica de España».....	1,50
«Las ciencias laicas».....	1,50
Estasen.—«El positivismo».....	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física».....	3
Labater.—«El porvenir del alma».....	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero».....	2
«Las ciencias ocultas».....	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología».....	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira».....	2,50
Carabantes.—«Crisálidas».....	1
Samper.—«Flores marchitas».....	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos).....	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio».....	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor».....	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista».....	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk.....	50
«Moral social».....	10
«El hombre tiene alma».....	15
«Devocionario Espiritista».....	1
«Guía práctica del medium curandero».....	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños».....	25
«Los perros del Señor».....	1.25
«El delirio» (poema).....	1,50
«Carta política al conde de Chambord».....	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo».....	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas».....	2,50
«La pena de muerte».....	50
«Historias de Ultratumba».....	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita».....	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica».....	2
«Luz y verdad del Espiritismo».....	40
«La Simonia».....	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes».....	2
«Filosofía y religion».....	2
«Personajes bíblicos».....	3
«Retrato de los Jesuitas».....	1
«La milicia negra clerical».....	1,25
«El Syllabus y el Estado».....	1
«Los neos en camisa».....	1
«El celibato forzoso».....	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad».....	1
«El General Motín».....	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor.....	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición).....	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°.....	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia).....	1,50
«Problemas sociales (segunda edición).....	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original....	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°.....	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°.....	2,50
«Abnegación», novela sociológica original.....	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°.....	2
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico.....	50
«Credo de Ultratumba».....	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo».....	50
«Los orígenes y los fines».....	1
«Congreso espiritista de Barcelona».....	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia».....	10
E. Boneniere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia».....	4
Pallot.—«Condensación del Espiritismo».....	50
«Alfieri el marino», en 8.....	1
Palet y Villaro.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino.....	1
Bruyer.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor».....	5
Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal».....	3 50
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo».....	3 50
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo».....	3.50
Virgilio.—«¡Misterios del alma!».....	2.'0
Bourrer y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas».....	3,50
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte).....	1,50
2.ª parte.....	3
Ozcariz.—«El universo espiritista».....	4

OBRAS TEOSÓFICAS

«Lo que es la Teosofía», por Sr. Walter R Old.....	2 pesetas
«¿Qué es la Teosofía?.....	25 céntimos
«Teosofía».....	1 peseta
«H. P Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos.....	25 céntimos
«Ecos del Oriente».....	1 peseta
«Luz en el sendero».....	1 peseta
«La voz del silencio» (agotada).....	2 pesetas
Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica...	4 pesetas
«La base esotérica del cristianismo».....	25 céntimos
«El Secreto Redentor».....	50 céntimos

EN PUBLICACION

«Isis sin Velo», la entrega.....	25 céntimos

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre.....	2
Batallas del Libre-pensamiento.....	1 50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
El Sacramento espúreo.....	2
El Papa y los peregrinos.....	1
Expulsión de la bestia triunfante.....	2 50
Poseídos del demonio.....	2
Federalismo y radicalismo.....	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi..	5
Certamen de insectos.....	0 50
La casa de muñecas.....	1
Cartilla de Historia Natural.....	1
Cuentos y cantares.....	0.50
Nuestro planeta.....	1,50
El alma y la tradición.....	1 50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles.....	2
¿Loco ó delincuente?.....	2,50
El hombre.....	1.50
Almanaque civil para 1893.....	1,50
Naturaleza de las cosas, poema escrito en latín hace 1.950 años contra todas las religiones positivas, y traducido en prosa castellana por D. Manuel Rodríguez Navas.....	3
Idem encuadernado en tela.....	4
Meslier.—Dios ante el sentido común.	

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de LA IRRADIACIÓN.

EL CLAMOR

Periódico defensor de las clases contribuyentes

Se publica todos los días y contiene variadísimas secciones

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Pesetas
Madrid, un mes.....	1
Provincias, trimestre.....	5
Extranjero, id.....	10
Cuba y Puerto Rico, id.....	10
Filipinas y demás países, semestre.....	30

REDACCION Y ADMINISTRACION

Barco, 9, tripli cado, bajo

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

La Luz del Porvenir. Semanal. Cañón, 9, Gracia. Península, 4 pesetas Extranjero y Ultramar, 8.

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Revista de Estudios Psicológicos, de Barcelona. Mensual. Año: Península, 10 pesetas. Extranjero y Ultramar, 15.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 1.° DE MARZO DE 1893 NÚM. 25

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA.—Sociedad *La Cosmopolita*, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación)

Dejaremos por ahora este asunto, pero sin olvidar que á través de todas las formas y mudanzas, evoluciona siempre *una misma cosa*, que se llame como quiera, es la savia de la vida, la luz de toda razón, el principio de todas las cosas, el regulador de todas las leyes, la fuente de todo amor y perfección, la inteligencia ordenatriz de toda armonía. Verbo, Logos, Cristo, Budha ó Dios... para nosotros es igual; es la fuerza misteriosa que obra en lo interno y externo, en lo subjetivo y objetivo, en lo inmanente y transcendente, en lo libre y ordenado en la gran cadena seriaria de las existencias que sucesivamente van conquistando los mundos de la vida universal... Haya, pues, ó no existido Cakyanumi para nosotros es lo mismo. Si es una nueva edición de Cristna, tanto mejor. Si es el Verbo, el Cristo, ¡perfectamente! Prosigamos, con fragmentos críticos... Las sectas budhicas se multiplicaron extraordinariamente.

Las hay casi materialistas, escépticas, nihilistas, panteistas, de un subjetivismo flotante, etc. etc.

El Budhismo se presenta ante la crítica moderna, ora metafísico, lógico y profundo, ora incrédulo; ya místico; ya pietista, y siempre con una extensa gana de noticias que exigen profundo estudio.

Esta multiplicidad de doctrinas es una dificultad de abnósis; y sobre ella existen otras para expurgar la verdad histórica. Tales son las siguientes:

La abundancia de cuentos fantásticos y de libros apócrifos.

Las luchas de las sectas.

Las nociones incompletas de los europeos, pues no llegan hoy, apenas, á una veintena de sabios orientalistas los que nos han instruído en estos asuntos, y es preciso averiguar en qué fuentes han tomado ellos sus testimonios.

Las dificultades de las lenguas y traducciones.

El ocultismo de las escuelas.

Las especulaciones de librería occidental.

La división de doctrinas exotéricas y esotéricas.

Los siglos transcurridos.

El pase de ideas de la India á otros países.

Los cambios de idiomas, etc., etc.

Las falsificaciones son más que probables.

Hay sectas como la de Zau, que adoptan el sistema de transmitir la verdad por la telegrafía psíquica, ó sea *de pensamiento á pensamiento*, y según ellas, todos los libros sagrados son inútiles.

En la India actual hay una gran exigüidad de monumentos arqueológicos, que prueban irrefutablemente los hechos culminantes, y una gran dificultad de encontrar textos primitivos, pues el Budhismo está casi extinguido en ella.

Además, muchos bodhisatas antiguos no escribieron en hojas de palmera, y las tradiciones pasaban oralmente de *boca á boca*.

Sin embargo, el progreso de las ideas ha sido un hecho.

Pero si de las alturas metafísicas, del Mahayana, pasamos en la investigación de la autenticidad de los orígenes, al Budhismo degenerado de talapinos, bouzos, y Lamos de Siam, China ó Mongolia, entonces las dificultades aumentan.

Y aumentan también para la crítica vulgar con las doctrinas ocultas de Yoguis, Fakires, y Mahatimos del Tibet, ó de las Iniciaciones.

Secretos subsistentes en todos los tiempos

Esto nos demuestra, que sólo en el Esoterismo, es decir, en el espíritu de las enseñanzas, en la ciencia experimental del mismo, existe el Budhismo real científico, que estudió las leyes naturales, y son verificables y comprobables.

Ahondemos, pues, con la crítica todo lo ahondable; investiguemos por concurso colectivo, y la luz se hará é iluminará las conciencias, como el sol disipa las nieblas de la mañana.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

VIII

Aceptada como indiscutible verdad, puesto que es un hecho científicamente comprobado y demostrado, la existencia de una fuerza—ó lo que sea—en el organismo humano, y que se proyecta siguiendo los impulsos de la voluntad consciente ó inconsciente, fácil nos es explicar muchos fenómenos del espiritismo, incluso el de la formación del fantasma luminoso.

Y no vale argüir que es imposible que la fuerza emanada del medium se convierta en una mano, porque hemos de tener en cuenta que dicha fuerza obedece á una inteligencia que, no solo la dirige, sino que la modela. Cuando esta fuerza inteligente quiere que la mesa se levante, se levanta ó da tantos golpes como el medium consciente ó inconsciente desea. Y si quiere la materialización de una mano, verbi gracia, la materialización ocurre y la mano aparece porque la voluntad del medium así lo ordena. Para eso es una fuerza inteligente.

Claro está que no conocemos el mecanismo de la *materialización;* que no sabemos en virtud de qué principios ú obedeciendo á qué leyes la fuerza cerebral de un individuo se transforma, no solamente en luminosa, sino que reviste todo el aspecto de un cuerpo sólido y vivo; pero porque esto no sepamos ¿hemos de decir que el fenómeno no es posible?

Muchas veces, en caso de materialización completa, parece que el fantasma formado radica en el inconsciente; y quizás, si el medium creyera que el alma de los muertos toma formas de animales, en vez de la imagen de una persona, el fantasma aparecido tendría la de un animal. Así se explica que en la época de los ascetas cristianos se aparezcan santos y ángeles; que los devotos vean á la Virgen y á Jesús; que en la Edad Media se presente el demonio convertido en macho cabrío, gato negro ó perro, y que entre los espiritistas modernos ofrezcan los fantasmas el aspecto de las personas que han vivido. Y tal dato precisa tenerse en cuenta para evitar interpretaciones torcidas, y que se atribuya á la intervención de un espíritu lo que no es más que un fenómeno medianímico en el sentido puramente personal. Esto no quiere decir, sin embargo, que los fantasmas sean producidos siempre por el medium, porque pueden presentarse sin la intervención directa de éste, como lo demuestran las *alucinaciones telepáticas.*

Mas volviendo al tema anterior, no es inverosimil, ni improbable, que la fuerza proyectada por un medium actúe á distancia, sin contacto alguno, y de manera inteligente; que esta fuerza por un mecanismo que desconocemos, se transforme en luminosa ó sonora, y que en virtud de la inteligencia que posee el sujeto que la genera, dé pruebas de ser inteligente á su vez, en la producción de los fenómenos. Se explica cómo el acordeón se mueva y ejecute un aire que el medium conoce; cómo la tabla del aparato de Crookes indica un aumento de peso por el solo influjo de la voluntad; que se formen manos luminosas perceptibles al tacto; y se comprende, por último, que se origine un fantasma: los vapores luminosos que al principio comienzan á desprenderse del medium *in transe*, van concretándose poco á poco para tomar formas indefinidas en el primer momento, que se acentúan y que concluyen por revestir el aspecto de un ser humano. Y estos fenómenos, repito, tienen explicación sencilla dentro de esta teoría porque no se trata, en último término, más que de una proyección y transformación de fuerzas, que no sabemos en virtud de qué leyes se efectúa; es uno de tantos fenómenos que no nos explicamos, pero que no tienen nada de imposible.

La fuerza acumulada en el cerebro se hace, en un momento cualquiera, luminosa ó sonora, ó determina actos mecánicos, ó se agrupa en forma de una mano que acaricia ó pellizca, porque esas son las voliciones del medium que inteligentemente quiere tal resultado y no otro.

Hasta aquí nada es inadmisible; se puede aceptar la teoría dinámica, puesto que da razón de los hechos indicados.

Pero hay más: los fantasmas medianímicos, no son casi nunca seres impalpables, sin consistencia, constituidos por tenues nubecillas de vapores luminosos, sino seres reales, con aspecto de vivos, y con organización semejante en un todo á la del cuerpo humano, puesto que parecen hechos de músculos y huesos y sustancia nerviosas, y andan, hablan y piensan.

Transcribo del libro del inventor del radiómetro Sr. Crookes, las experiencias realizadas con Mis Florencia Cook, próxima parienta de la familia del experimentador.

«Mis Florencia Cook, á diferencia de otros mediums—dice—no entra *in transe*, sino que cae en catalepsia completa, y cuando esto sucede, se desprende de ella un vapor luminoso, informe, que poco á poco va perdiendo su brillo, y adquiere una forma de mujer, que más tarde se la ve y se la oye, que se mueve, habla, que es palpable y tiene una existencia real, llena de vida, hermosa, blanca y con cabellos rubios, á diferencia de su medium que es morena y con pelo negro.»

En varias cartas que dirige Crookes á revistas espiritistas, relata las apariciones de Katie King y habla de su fotografía obtenida á la luz eléctrica.

«En el momento no me ocuparé de la mayor parte de las pruebas que Katie me ha dado en las numerosas ocasiones en que su medium ha asistido á mi casa. Durante casi todas las noches de la semana anterior á su partida, ha venido miss Cook con el objeto de retratar á Katie, para lo cual se dispusieron cinco aparatos completos de fotografía, de diverso tamaño y dos con cámaras estereoscópicas binoculares, que todos juntos y á un mismo tiempo, deberían dirigirse á Katie en el momento dado. Se prepararon además los baños reveladores y gran número de placas, á fin de evitar todo retardo durante las operaciones fotográficas que ejecutaba yo, auxiliado de mi ayudante.

Mi biblioteca sirvió de cuarto oscuro, y se quitó una hoja de la puerta, que se abría hacia el laboratorio, colocando en su lugar una cortina que facilitase la entrada y salida de Katie. Mis amigos estaban sentados en el laboratorio frente á la puerta, y detrás de ellos, dispuestas las máquinas para fotografiar á Katie y al interior del gabinete si fuere preciso. De este modo hemos obtenido quince negativas cada noche, por témino medio, algunas de las cuales se destruyeron al ser reveladas, quedándome, sin embargo, cuarenta, de las que muchas son regulares y las restantes excelentes.

Katie había impuesto á los asistentes, como única condición, que permanecieran sentados durante la experiencia, excluyéndome de tal medida y autorizándome á hacer cuanto creyera oportuno para el mejor éxito de la prueba.

Valiéndome de este permiso, la he seguido en muchas ocasiones al gabinete donde siempre he visto á su medium sobre el suelo y en catalepsia.

En las repetidas visitas que me hizo miss Cook durante los seis últimos meses, ha permanecido en mi casa semanas enteras, sin traer más equipaje que un saco de noche sin llave, y pasado el día acompañada por mi familia y durmiendo siempre vigilada. Estos motivos me permiten asegurar que no ha tenido ocasión para preparar, no digo las experiencias observadas, sino otras de carácter menos importante ó mas sencillas. Por otra parte, yo mismo he transformado mi biblioteca en cuarto oscuro; y generalmente, después de comer y conversar con nosotros, miss Cook se dirigía á él, y á petición suya, cerraba la segunda puerta con llave, que guardaba en mi bolsillo durante toda la sesión. Cuando ella entraba en el gabinete, se acostaba en el suelo, con la cabeza apoyada en un cojín; bajaba yo el gas dejándola á oscuras, y entonces se producía el sueño cataléptico durante el cual aparecía Katie. Esta, en las experiencias fotográficas, ocultaba con un chal la cabeza de su medium para evitar que la mortificara la acción intensa de la luz eléctrica: pero muchas veces al levantar la cortina, hemos visto, mis amigos y yo, á miss Cook y á Katie; y si bien la cara

de la primera estaba cubierta y oculta, percibíamos sus manos y sus pies, veíamos que se agitaba penosamente, y oíamos sus gemidos y sollozos. Entre las fotografías que poseo, hay una donde están retratadas ambas, si bien no es visible la cabeza de miss Cook porque Kutie está delante.

Su confianza en mí aumentó gradualmente con el número de sesiones y acaso en razón de la parte activa que tomaba en ellos, á tal punto, que se negaba á experimentar, si otra persona había hecho los preparativos, pidiéndome siempre que estuviera cerca de ella y del gabinete. Desde el momento en que esta confianza quedó establecida, y tuvo la seguridad de que cumpliría todas mis promesas los resultados fueron más sorprendentes aumentando en potencia, y obteniendo pruebas que no conseguiría quizás si hubiera sido otro mi proceder. A menudo me preguntaba acerca de los que me acompañaban y la manera de colocarlos, porque desde que uno de ellos insinuó el uso de la fuerza para ayudar á mis estudios, se hallaba en un estado de suma excitabilidad.

Una de las fotografías más interesantes que poseo, es aquella en que estoy al lado de Katie, que tiene puesto sobre el suelo sus pies desnudos. Vestí á miss Cook de la misma manera que lo estaba Katie y colocados en igual posición, fuímos fotografiados por idénticos objetivos y cantidad de luz superpuestos ambos cristales, las líneas de mi contorno se confunden en los dos, cosa que no sucede con las de miss Cook y Katie que al lado de aquélla es más alta y más gruesa. En otras pruebas la cara de Katie y su cuerpo difieren notablemente de los de su medium y se ve multitud de puntos desemejantes entre ellas.

Pero tan impotente es la fotografía para pintar la belleza de Katie, como insuficientes las palabras para describir el atractivo que hay en sus maneras distinguidas. Aquélla puede dar un dibujo más ó menos acabado, pero, ¿podría copiar la blancura sin igual de su tez, ó la variadísima expresión de sus rasgos que sin cesar cambia, velados tan pronto por la tristeza que á su alma abruma al recordar penas de una vida ya pasada, como llenos de la inocente alegría del niño, al contar á mis hijas reunidas en torno suyo, los episodios de su juventud en la India?

He visto tan bien á Katie, que puedo añadir algunas diferencias más á las que en un artículo establecí entre ella y su medium, teniendo en esto la certeza absoluta, la más profunda convicción de que miss Cook y Katie, son dos individualidades distintas, por lo menos en lo que concierne á sus cuerpos: porque además de los caracteres señalados anteriormente, en la cara de aquélla existen varios lunares que no tiene Katie; la cabellera de miss Cook, es de color oscuro, negra, mejor dicho; un bucle de la de Katie, que tengo ante mis ojos y que he cortado yo mismo de sus abundosas trenzas después de haberlas seguido hasta el nacimiento del pelo, es de un hermoso rubio de oro.

Examiné varias veces el pulso de Katie y en todas ellas marcó 75 pulsaciones, mientras que el de miss Cook acusaba 90, su cifra habitual; habiendo aplicado el oído sobre el pecho de Katie, percibí los latidos del corazón, más regulares que los de su medium, y auscultando sus pulmones revelaban estar sanos, á diferencia de los de miss Cook afectados entonces de un fuerte catarro bronquial.

Como para vuestras teorías no carecerá, acaso, de interés el que añada mi relato á los vuestros y al del Sr. Ross-Church sobre la postrer aparición de Katie, os diré que llegado el momento de despedida, yo le pedí el favor de ser el último en dejar de verla. Accedió á ello y cuando hubo llamado uno por uno á todos mis amigos y dicho algunas palabras, nos dió indicaciones generales sobre nuestra futura dirección y los cuidados que debíamos prodigar á miss Cook.—De las indicaciones estenografiadas, cito la siguiente:

«M. Crookes ha procedido correctamente y dejo en sus manos á Florencia, convencida como lo estoy de que no destruirá la fe que me ha inspirado. Podrá hacer más que yo en todas las circunstancias imprevistas porque tiene más fuerzas.»

Terminadas sus instrucciones me rogó entrara con ella en el gabinete, donde conversamos durante algún tiempo, hasta que levantándose, atravesó la habitación, y llegándose á miss Cook que yacía inanimada en el suelo, la llamó diciéndola: «¡Despierta, Florencia, despierta! Es necesario que ahora te abandone.» Miss Cook despertó, y llorando la pidió que permaneciera junto á ella algunos momentos más. «No puedo, querida—le respondió — he cumplido mi misión. ¡Que Dios te bendiga!...»

Tuve que sostener á miss Cook para que no cayera al suelo presa de una gran tristeza que traducía en sollozos convulsivos. Y cuando miré á mi alrededor buscando á Katie, ella y sus blancas vestiduras habían desaparecido.

Las múltiples sesiones con que miss Cook me ha favorecido, han probado sus fuerzas, y siento verdadera satisfacción al manifestarla mi gratitud y reconocimiento, por la buena voluntad con que ha secundado mis experiencias, aceptando las condiciones que la impusiera, sin la menor observación.

Confieso que jamás he hallado en sus actos ó en sus palabras el más ligero indicio de un deseo de engañarme. Sincera, de carácter franco y esmerada educación, no creo que haya podido ensayar un fraude semejante, sin descubrirla inmediatamente. Y cuanto á suponer que una niña de quince años sea capaz de inventar tanta impostura, llevándola á cabo con tan buen éxito durante tres años, sometiéndose á las pruebas que reclama una experimentación rigorosamente científica, y á las exigencias minuciosas de los investigadores, obteniendo mejores resultados en mi casa que entre su familia, suponer y creer esto, repito, repugna más á la razón y al sentido común, que aceptar como cierto que Katie King es lo que ella misma afirma ser.»

M. Otero Acevedo.

REDENCIÓN Y EXPIACION

CONTESTACIÓN Á LAS PREGUNTAS DE D. LÁZARO MASCARELL, SOBRE LA CIENCIA PSÍQUICA

(*Conclusión.*)

8.° La falta de caridad es falta de ciencia; ésta y la caridad son consecuentes, porque la caridad es atributo divino, y el espíritu no puede precipitar los acontecimientos progresivos, independientes en un todo de su rehabilitación.

No transijen las clases acomodadas con su codicia ni el obrero con su miseria, porque la ambición y el egoísmo son en nosotros como fuerzas estimulantes que nos incitan al trabajo. Concluiré esta contestación con el punto tercero de su opinión concluyente.

Según usted el espíritu no se rehabilita en el espacio: allí no puede ni debe existir más rehabilitación que el martirio del recuerdo de sus hechos criminales, martirio que usted conceptúa insuficiente para su rehabilitación, así como la desesperación de no poder satisfacer las necesidades que siente. ¡¡Necesidades!!... Pues qué ¿juzga usted al espíritu en el mismo grado material que el organismo humano? Entonces comprendo que usted no conciba los dolores del alma sin la entidad material. ¿Cuando usted tiene una pena no la juzga sensación del alma? Yo supongo que no sentirá su impresión en una pierna, por ejemplo. Y esas penas ¿no son tan agudas á veces que bastan por sí solas á destruir el organismo material? Pues si el alma es aún más sensible que el cuerpo, tanto que su dolor es como supone desesperante, desesperación que tiene que nacer del arrepentimiento de su falta; porque sin arrepentimiento su dolor sería negativo, ¿por qué la rehabilitación no puede ser *allí* en lo que usted define por espacio?

El espacio es universal. Todo tiempo es espacio como todo espacio es tiempo.

La tierra es un espacio de tiempo, así como la planta y nosotros mismos; porque nuestra vida constituye un espacio de progresión que se realiza en un tiempo dado. Si al terminar este tiempo el espíritu que ha sufrido con la entidad material progresiva las contrariedades consecuentes al trabajo regente que se impuso, tuviese que proseguir en su vida espiritual los sufrimientos sin fin que usted opina, inútiles además para su rehabilitación, entonces el espíritu no podría adquirir los grandes conocimientos científicos que posee, y que viene á trasmitir hasta un grado de proporción al individuo material, por falta de tiempo y espacio, puesto que allí con la inmensa mortificación de encontrarse rodea»do de acreedores que reclaman y de víctimas que amenazan, hasta que con la eternidad por tiempo, el infinito por espacio y el »dolor por patrimonio, brote el arrepentimiento, único camino, rehabilitación única »que le invita á imponerse una nueva reencarnación para purgar sus faltas y adquirir »las perfecciones que en otras menospreció.»

Pero esos acreedores que reclaman y esas víctimas que amenazan se convierten en espíritus malos desde el momento en que no perdonan. Procedamos con lógica y analicemos su opinión.

Las religiones místicas, á pesar de las deficiencias de sus infiernos y purgatorios inconcebibles, dejan entrever la posibilidad de una gloria, un Harem celestial, un algo, en fin, que compense los dolores del alma; pero la opinión de usted destruye casi por completo la esperanza, atributo divino, cuyo inefable consuelo nos sostiene en nuestros trabajos inteligentes progresivos, como el oasis del desierto sostiene y rehabilita las fuerzas decaídas del caminante.

Procuraré probárselo.

Las furias espirituales que usted presenta reclamando y amenazando, con una tenacidad y saña impropia y completamente agena á la bondad de todo espíritu libre, son la reproducción exacta, justa y precisa de esos diablos inverosímiles, dignos cortesanos del terrible cuanto ridículo señor del reino de las tinieblas, en que usted; si es verdadero espiritista, no creerá, y sin embargo, su opinión nos lleva invariablemente al infierno, hasta *con la eternidad por tiempo y el infinito por espacio.* A fuer de leal le confesaré que creo haber comprendido bien lo que con esto ha querido expresar sin concretarlo en términos que no diese lugar á erróneas interpretaciones de medianas inteligencias. Pero de todos modos dispénseme usted si le digo, Sr. Mascarell, que la eternidad rigiendo el mal me parece un absurdo, porque la eternidad es Dios como causa sin causa, principio sin principio y fin sin fin, y lo eterno es solo lo que no tuvo principio ni tendrá fin.

Lo infinito es el efecto, que reconoce principio en su *causa creadora* y carece de fin, como el tiempo, ó sea la creación, en que tomó su principio y tiene su fin, la procreación.

Si la eternidad es el tiempo de sufrimiento del espíritu (aquí de las interpretaciones á que antes aludí) ¿cómo ha de reencarnar cuando el arrepentimiento brote, si la *Eternidad* anula el espacio de su contricción?

Pero admitiendo la reencarnación para los fines que usted supone, ¿no tendrá después que pagar nuevas deudas contraídas en el transcurso de su nueva vida material? Porque ¿quién habrá que en el corto período de un mes y aun de un día, no incurra en falta espiritual ó material? Si no fuera así la perfección, en todos sus extremos, sería fuerza legal en nosotros y la progresión infinita, negativa en sus hechos especulativos. Por consiguiente, nuestra misión concluída daría solución al problema de nuestra entidad.

Redención y arrepentimiento son equivalentes á expiación y rehabilitación, como lo de *allá* equivale á lo de *acá*, y los dos tiempos, en conclusión, innecesarios para la *idea* divina, que todo lo decide, mediante sus leyes naturales, que tomaron vida en su omnipotente omnisciencia.

Como la precedente contestación se informa en la enseñanza obtenida de los espíritus por mediunidad propia, en muchas y amplias sesiones puramente familiares, que pienso publicar, ruego al Sr. Mascarell, cuyas opiniones respeto, no crea que entraña mi contradicción á ellas ni la más remota idea de mortificarle.

Respecto á lo que digo sobre el bien y el mal y ciertas reencarnaciones, publicaré también por vía de explicación una comunicación del espíritu de García Bao, obtenida á los pocos días de su asesinato.

Madrid 20 de Diciembre de 1892.

Concepción Castilla de Rebollo.

DISCURSO

PRONUNCIADO POR D. RAFAEL SERRANO

EN LA SOCIEDAD ESPIRITISTA «LA DECISIÓN PROGRESIVA» DE RONDA

(*Conclusión.*)

El espiritualismo, en sus múltiples manifestaciones, todas dentro del terreno experimental y afianzadas á los mayores adelantos científicos, luchando en medio de esta sociedad descreída é indiferente por establecer sus verdades como principio de una vida regeneradora, ha sido la nota dominante en todos los puntos donde se han congregado los hombres de idea.

Y permitidme, señores, haga una pequeña digresión: en todos los congresos celebrados en Madrid, científicos, literarios, profesionales, han ostentado digna representación y tomado parte activa, individuos que alzan la frente al llamarse espiritistas, y lo que más nos llena de noble orgullo es que, si mujeres han prestado con su presencia mayor lucimiento á estas fiestas del pensamiento y del saber humano, es que esas mujeres, amantes en primera línea de la emancipación social (pues que comienzan por emanciparse) pertenecen a nuestra importantísima confederación espiritista

El masonismo, por medio de su más genuina representación en España, reuniendo bajo un solo techo sinnúmero de hombres venidos de todos los países del mundo, hijos de todas las razas, que al hacer la cadena masónica y llamarse hermanos parecían darnos hecha la desaparición de las fronteras y realizada la fraternidad universal, ha dado á la rota del espiritualismo la vibración necesaria para que las modulaciones lleguen á todos los ámbitos del globo.

Y ahora, ved sirviendo de medio á estos transportes del sonido espiritual, unas veces las frescas auras del libre examen, otras las corrientes religiosas del libre pensamiento, expresadas ambas en todos los idiomas con exposición ferviente de todas las escuelas, y podréis formar una idea de la trascendentalísima importancia que revisten los congresos á que he tenido la honra de asistir.

El Congreso espiritista, serio, magestuoso, como la obra que había de realizar, revolviendo las civilizaciones pasadas, escuchando atento la voz progresiva de las pasadas generaciones y haciendo una moral filosófica de todas las doctrinas, ha dictado sus conclusiones (que pido sean leídas aquí para conocimiento de todos), en medio de un entusiasmo conviccional y una grande valentía, concebibles solo en los espíritus fuertes que, sin temor á las persecuciones ni al ridículo, se lanzan á la defensa de las grandes causas.

El festival, tan lucido como significativo, organizado por el G.·. O.·. E.·., con sus cien estandartes representando sus logg.·., con sus acacias tributadas á Colón, con sus joyas y ornamentos simbólicos, ha dicho á todos los hombres honrados cuál es el punto de reunión, á todos los laboriosos dónde se rinde culto al trabajo, á todos los mm.·. cuál es su deber; ha venido á demostrar que aún la masonería no ha muerto, que aún tiene misión que cumplir, porque la humanidad gime bajo el yugo de la ignorancia, como antes gimió bajo la esclavitud de la tiranía.

El congreso de librepensadores, aquella manifestación pública de la resolución que en nuestros días se está operando en la conciencia de los pueblos, aquel imponente turbión de ideas; en donde las alabanzas se mezclan á las protestas, en donde las teorías razonadas que destruyen se dan la mano con las no menos razonadas que crean, en donde los problemas políticos, religiosos y económicos ya resueltos se apartan á un lado para buscar otros que resolver; el congreso librepensador, digo, inmenso crisol que funde todas las escuelas y todas las teorías al calor de la verdad, reduciendo á cenizas el error, ha enseñado á los españoles el camino de lo bueno, por lo mismo que ha sido interrumpido por lo *malo*, y á todos los hombres el método de hacerse dignos. Sí, dice á los pueblos que estudien, que examinen, que comparen. Y aquí está el complemento de lo que anteriormente digo; el resultado de este trabajo intelectivo, lo que resulta de la comparación, del examen, del estudio, es que nacen las verdaderas convicciones con la desaparición de la ignorancia y las virtudes se acentúan más con el condenamiento de los vicios; viniendo, pues, el librepensamiento á servir de lazo solidario entre todos los obreros del progreso, porque da contingente al espiritismo, que es la verdad probada y demostrable, y á la masonería, que es el albergue de la honradez y de la ciencia.

Decir librepensador, espiritista ó masón, es decir partidario decidido de todo aquello que tienda al mejoramiento, tanto moral como material de la sociedad y de los hombres. Por eso yo, espiritista, en un congreso librepensador, no tuve reparo en lanzar un ¡bravo!, más que aplaudiendo al orador, á una señorita que batía palmas á más no poder en

cada una de las terminaciones del discurso de un socialista, esclavo del trabajo. Aquella niña se me presentó por el entusiasmo con que aplaudía, como una masona de pura convicción, ó como una espiritista de puro sentimiento.

Ocupaba, señoras, un palco casi encima de la butaca en que yo estaba, y el chocar de sus manos, como estaban cubiertas de finísimo guante de cabretilla, producía un ruido apagado, que más que palmadas, parecía el batir de las alas de una y otra y otra paloma mensajera que, por cima de mi cabeza, se dirigían hacia todos los puntos de la tierra, llevando pendientes de sus picos, para deslizarlas en vuestros oídos, madres, esposas, hermanas, las lastimosas palabras de aquel sér que, oprimido por la miseria, se lamentaba también de vuestra esclavitud. Aquel espíritu noble, que al par que la suya, quería vuestra emancipación, terminó su discurso pidiendo á la mujer su ayuda en nombre de sus pobres hijos y de todos los desgraciados.

Yo termino éste aconsejándoos el libro.

RAFAEL SERRANO.

Ronda 4 Diciembre 1892.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS (1)

I

FIEBRE CEREBRAL

La fiebre cerebral, que se conoce generalmente con el nombre de *meningitis*, es debida á la inflamación aguda de las meninges, es decir, de la triple membrana que envuelve el cerebro.

La enfermedad presenta dos períodos distintos: primero, un *período de excitación*; segundo, un *período de depresión*. El primero es caracterizado por dolores de cabeza excesivamente fuertes, calor intenso en la frente, insomnio, dolor punzante en la parte interna de los ojos, ruido de oidos, escalofríos seguidos de calor, delirio, vómitos, constipación y con frecuencia convulsiones; el segundo, por soñolencia, disminución de pulsaciones, parálisis de los ojos y de algunos músculos, dificultad de tragar, sopor profundo.

Es una enfermedad muy grave, que el médico casi nunca cura. En el primer período de su desarrollo, el magnetismo convenientemente aplicado puede salvar las cuatro quintas partes de los enfermos; en el segundo disminuye considerablemente las probabilidades de éxito, pues hay lesiones en el cerebro que son casi siempre irreparables; y si el enfermo cura, suele quedarse idiota, ciego, sordo, epiléptico ó impotente.

La operación es excesivamente fatigosa, porque no se puede magnetizar demasiado al enfermo. Se aplicará sobre la cabeza las manos introduciéndolas con frecuencia en agua fría, siendo preferible la sedativa. La mano derecha debe colocarse en la nuca y lado izquierdo de la cabeza y la izquierda en la frente y lado derecho para calmar. Insuflaciones frías en la frente. De tiempo en tiempo, insuflaciones calientes en toda la superficie del cerebro, y particularmente en la nuca y lado izquierdo. Pases muy lentos con las dos manos sobre los dos lados de la cabeza, partiendo del medio de la frente para llegar detrás de las orejas y descender á lo largo de los brazos. Aplicar la mano izquierda á la frente y con la derecha hacer pases muy lentos con los dedos ligeramente encorvados, partiendo de la nuca para descender á lo largo de la columna vertebral hasta más abajo de los riñones. Pases transversales en la frente; pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies, para despejar la cabeza.

En el intervalo de las sesiones que deben ser largas y repetidas con frecuencia, aplicar sobre la cabeza, de cinco en cinco minutos, vendajes empapados en agua sedativa fría y fuertemente magnetizada. Alternar con la aplicación de imanes, sobre la cabeza para calmar, sobre el estómago y el intestino para excitar.

Bebidas, alimentos y lavativas magnetizadas.

En el segundo período de la enfermedad, si se tiene esperanza de salvar al enfermo, es necesario excitar el cerebro por el procedimiento indicado para el estómago é intestino. No se harán pases transversales sobre la frente, pero se continuarán aplicando las manos mojadas, la derecha en la frente y lado derecho; la izquierda en la nuca y lado izquierdo. Insuflaciones sobre toda la superficie del cerebro y más especialmente en la frente y lado derecho. Pases excitantes con la mano derecha en la cabeza y en el estómago: pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies.

Por la traducción,

EDUARDO E. GARCÍA.

(1) Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (4.° volumen) por H. Durville, 3.ª edición.

CRÓNICA ESPAÑOLA

Dos de las Revistas espiritistas más antiguas de España, *La Luz del Porvenir* de Gracia y *La Revelación* de Alicante, están próximas á sucumbir por falta de recursos, si los buenos espiritistas no acuden con su óbolo á su sostenimiento.

Suplicamos á todos nuestros hermanos que no olviden la precaria situación por que atraviesan tan afamadas Revistas.

***

Los párrocos de San Miguel de Tabagon (Pontevedra), viendo que no conseguían aterrorizar ni desacreditar á los entusiastas espiritistas que forman el grupo *La Antorcha Regeneradora*, mandaron ir á unos misioneros á la próxima villa de La Guardia, adonde también se ha extendido la propaganda de nuestra redentora doctrina. Los misioneros han dicho en sus sermones al auditorio, que no creyesen en el *Espiritismo* ni en el *Hipnotismo*, porque eran la magia antigua ó la brujería, por medio de la cual los que se llaman espiritistas hacen venir á los *demonios*.

Suponemos que por los citados pueblos habrá personas ilustradas que, por deber de conciencia, se encargarán de demostrar á los incautos de que si tales demonios existieran serían los que acompañarían á los que tratan de mantener la ignorancia para manejar mejor á las gentes sencillas. El Hipnotismo y el Espiritismo son dos ciencias, dedicándose á su estudio personas de reconocido mérito y clara inteligencia.

***

La filantrópica Sociedad *Unión Obrera Humberto I* ha enviado en 15 de Enero á nuestro Director los diplomas de socio honorario y delegado representante en España de la misma, con plenas facultades de proponer y nombrar nuevos socios, publicar cuanto interese á la Asociación que representa y aplicar los artículos de los Estatutos como si fuera del Consejo.

Esta Sociedad, establecida en Nápoles, tiene por objeto:

1.° Excitar por todos los medios posibles el estudio y la difusión de las ciencias, industrias, bellas artes y obras filantrópicas.

2.° Fundar en los Asilos de pobres, prisiones, cárceles, prevenciones y hospitales, bibliotecas ambulantes, costeándose por la Sociedad buenos y útiles libros, modelos de caligrafía y dibujo y obras musicales, recibiéndose con destino á las mismas cuanto quieran donar las personas caritativas.

3.° Recompensar con menciones honoríficas, medallas de bronce y plata, á los penados que se distingan por su aplicación y moralidad.

A fin de contribuir con nuestro grano de arena á tan beneficiosa Asociación, hemos remitido algunos ejemplares de *Condensación del Espiritismo, Destellos del Infinito, Manual del Espiritismo* y *Almanaque*, que son las obras editadas por nuestra Revista. Si alguien quiere mandar alguna obra ó donativo, puede hacerlo á esta Redacción, y nosotros nos encargaremos de remitirla á la Sociedad. No nos contentemos con esto, sigamos el ejemplo de nuestros hermanos italianos y fundemos en España una Asociación que realice iguales fines, y veremos cómo el oscurantismo desaparece y contribuimos á la cultura de la clase popular, que no cuenta con recursos pecuniarios para instruirse.

***

Los espiritistas de Andújar que han administrado los fondos recaudados para el sostenimiento de la madre del inmortal filósofo D. Manuel González Soriano, dan cuenta en nuestro estimado colega *Luz Espírita* que al fallecer la citada señora resulta un sobrante de 273,91 pesetas, y proponen que esta cantidad sirva de base para la creación de un hospital espiritista en Madrid, contribuyendo los adiptos con suscripciones permanentes.

Bella es la idea, pero difícil de realizar, por los gastos de médicos, enfermeros, mobiliario y casa que lleva consigo el establecimiento de un hospital. Aunque en nada vale nuestra pobre opinión, creemos más ventajosa y factible la Asociación propuesta en el artículo publicado en el Almanaque de *La Irradiación* por nuestro director.

El fin que debemos perseguir es socorrer á los necesitados estén ó no enfermos, y cualquiera que sea el punto donde se encuentren, con una cuota mensual que no debe de exceder de 6 reales diarios. Así se evitan los gastos de transporte á Madrid de los enfermos y los numerosos que origina todo establecimiento benéfico. Ofrece las ventajas nuestro proyecto, de que los hermanos socorridos preferirán vivir con sus familias ó en los pueblos donde cuenten con amigos simpáticos que los asistan, convirtiéndose en verdaderos apóstoles de nuestra doctrina que la propagarán en alta voz por todos los ámbitos de nuestra atrasada España. Sea cual fuere el proyecto que se plantee prometemos nuestro leal concurso y esperamos que los lectores manden á esta Redacción sus proyectos y adhesiones.

CRÓNICA EXTRANJERA

CONCURSO DE LA SOCIEDAD MAGNÉTICA DE FRANCIA

La Sociedad Magnética de Francia abre dos concursos para el año 1893: 1.°, *Premio del Magnetóscopo*, 300 francos al inventor del mejor instrumento que demuestre la realidad física del agente magnético y la polaridad humana: 2.°, *Premios del Magnetismo*, 200 francos y 100 francos á las dos mejores Memorias que traten de las *analogías y diferencias que existen entre el Magnetismo y el Hipnotismo*.

Las condiciones del concurso pueden pedirse al secretario general de la Sociedad, 23, rue Saint Merri, París.

***

En Noviembre de 1893 se reunirá en París un Congreso para el libre ejercicio de la medicina.

La correspondencia y adhesiones deben dirigirse á la redacción del *Journal du Magnetisme*, 23, rue Saint Merri, París.

LA CASA HECHIZADA EN AMBALAGODA

La interesante *Revista Espiritista de la Habana* extracta del periódico londonense *The Medium and Daybreak*, el siguiente curioso suceso:

«Durante cinco ó seis meses del año 1890, la habitación de un agente de policía, en la villa de Kooliegoda, estuvo constantemente revuelta noche y día, hasta el punto de que los inquilinos tuvieron que sufrir innumerables molestias. El agente de policía ha declarado que varios de los objetos encerrados en su armario le habían sido sustraídos y cuando se habían hecho vanas pesquisas por encontrarlos aparecían á la mañana siguiente en el suelo. Tampoco podía guardarse ninguna especie de alimento ni aun bajo llave y cerrojo, porque eran sacados, dejando las huellas de los dedos impresos en ellos. Los muebles eran volcados, y durante las horas de reposo ceniza y hasta basura era depositada sobre los manjares. Generalmente estos fenómenos ocurrían á las seis de la tarde y algunas veces en pleno día. Este agente enseña los pilares de la cama que había sido fijado al techo durante su sueño, comunicando multitud de cosas desagradables que él y su familia tuvieron que soportar. Hizo exorcisar su casa creyendo poner término á esta obra diabólica, pero después las perturbaciones redoblaron su frecuencia é intensidad. Acompañado de otros testigos, fué el narrador á su domicilio, y su curiosidad no quedó satisfecha.

Una solemne conjuración—dice el relator—contra ese pretendido demonio se efectuaba cierto día hacia las cinco de la tarde, por influyente personaje de Ratnapura; fuí allí, media hora más tarde la hija gritaba en la cocina que los manjares que preparaba acababan de ser arrojados al suelo. Corrimos para averiguarlo. Sorprendido el hombre de Ratnapura, murmuraba: «¿qué quiere, pues, significar este acto estúpido?» y se detuvo en el dintel. En este mismo instante cáscaras de nuez de coco y arroz le fueron lanzadas invisiblemente; en seguida una gran cantidad de arena, ceniza y piedas fué arrojada desde esta pieza, y nos vimos obligados para sustraernos á esa acometida á retirarnos á tiempo.

La mujer del agente y su hija permanecieron cerca de la mesa, pero era sorprendente el asalto de esos proyectiles que perseguían por todas partes á estas dos infortunadas.

Todos nosotros vimos un pesado madero, semejante á una ligera ave, balancearse suavemente á lo largo del muro, rozar á la mujer y caer á nuestro lado.

Algunos ladrillos fueron igualmente lanzados fuera de la casa, después, en fin, una gruesa lámpara de bronce, todos estos objetos parecían transportados por magia, varias personas estaban apostadas al lado del corredor, pero á excepción de la ceniza y de la arena ningún otro objeto les había tocado. Ciertamente, lanzados esos ladrillos ó esas pequeñas piedras por mortales, á lo menos uno ó dos cráneos habrían sido fracturados. Observé cuidadosamente que cada objeto pesado pasaba rozándose hábilmente en el espacio y caía en el suelo con violencia. Abandoné esta casa como á las ocho de la noche, cuando estos fenómenos se debilitaban. Todavía continuaron durante un mes después de la última ceremonia de conjuración los que la habitaban sufrieron todavía ligeros desórdenes; después la casa volvió á su tranquilidad habitual.»

NECROLOGÍA

La señora doña María de la Cruz Soriano y Atenza, viuda de D. Isidoro González y Alensola, marqués de Monti y teniente coronel de Infantería, ha desencarnado en Andújar el día 2 del actual.

El día 3 de Febrero fueron inhumados civilmente los restos de aquella señora, á cuyo espíritu deseamos breve turbación y rápido progreso.

BIBLIOGRAFIA

Acaba de darse á luz el *Libro del Congreso Espiritista, Hispano-Americano-Internacional*.

Contiene las memorias, discursos y poesías leídas ó pronunciadas en aquella solemnidad con otros documentos pertinentes.

Se halla de venta en esta Administración al precio de 1 peseta.

***

Con el presente número no podemos repartir el folletín *Los procedimientos magnéticos*, porque estamos esperando que nos remita el profesor H. Durville el cliché del barrote magnético. Con el próximo enviaremos á nuestros suscriptores todo el folleto, que constará de unas 32 páginas. Los que deseen adquirir ejemplares por separado se expenderán á 25 céntimos, haciéndose el abono del 20 por 100 á los que pidan diez ó más.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Madrid.—D. A. D.—Málaga.—D. J. T. y D. F. G. —Velez Málaga.—D. F. I.

Han abonado su suscripción:

Fuengirola.—D. A. E.—Hasta fin Febrero 94.—Cumplimenté sus encargos remitiendo números á los que citaba en su grata.

Almería.—D. M. A.—D. P. M. L.—Loja.—Doña C. R. M.—Hasta fin Febrero 93.

Algeciras.—D. J. O.—Hasta fin Agosto 93.

Burgos.—D. D. S.—Hasta fin Diciembre 93. Muchas gracias por su valioso concurso.

Madrid.—D. J. S. L.—Hasta fin Mayo 93.

Ronda.—D. R. S.—Hasta fin Octubre 93.

Montoro.—D. A. C.—Hasta fin Febrero 94.

Buenos Aires.—La Constancia.—Remitidas las tres suscripciones, seis almanaques y 12 *Manuales de Espiritismo*.

Medina Sidonia.—D. E. A.—Envié su pedido de almanaques.

Tamames de la Sierra.—D. J. L. W.—Mandé los libros pedidos. Gracias por todo.

Curityba.—D. A. C. M.—Envié los pliegos de la condensación de Espiritismo.

Llerena.—Doña S. M.—Remití el Almanaque y Manual. Envié á La Revelación sus trabajos y queda cumplimentado su encargo.

Montoro.—D. A. C.—Envié libros pedidos.

Gibraltar.—Doña E. N. E.—Recibida su atenta con 14 pesetas en sellos.

San Paulo.—D. G. R.—Recibidas las 125 pesetas y remito por este correo parte de los libros pedidos. Cumplimentaré todos sus encargos.

Los suscriptores que están en descubierto con esta Administración dejarán de recibir LA IRRADIACIÓN si no manifiestan antes del 15 del corriente mes que desean continuar la suscripción.

Los que quieran adquirir ejemplares para la propaganda, se les facilitará á peseta cada 20 números sin folletín.

Se ruega no envíen el importe de la suscripción en sellos porque suelen sustracrlos en correos.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8.—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

Indice: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el incrédulo.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación —La oración del afligido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada.—Cómo se puede saber si uno es medium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades.—La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oracion.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas.—Consejos sobre la mesa porlante.—Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus á los experimentadores.—Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz á las almas abandonadas.—La verdadera salutación de un muerto.—La oración Dominical.—Credo Espirita.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

Biblioteca económica filosófica

Tomos en 16.°, á 0,50 pesetas en Madrid y 0,60 en provincias

Hartman.—«La religión del porvenir», un tomo.

Hœckel.—«Ensayos de psicología celular», un tomo.

Kaut.—«Crítica de la razón práctica», cuatro tomos.

«Fundamentos de una metafísica de las costumbres», un tomo.

Kemjus.—«Imitación de Cristo», un tomo.

Lamennais—«Libro del pueblo. Eco de las cárceles», un tomo.

Liebnitz «La monadología». un tomo.

Malebranche.—«Conversaciones metafísicas», tres tomos.

Maquiavelo.—«El príncipe», un tomo.

Marco Asirelio—«Los doce libros», un tomo.

Pascal.—«Pensamientos».

Platon.—Diálogos Socráticos, un tomo.

Richert.—«Teorías estéticas, un tomoa

Rousseau.—«Del contrato social.

EL BETICO-EXTREMEÑO
LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

EL REDUCTO
PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec...	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande..	3 50	»
Idem de Marieta.	0,75	»
Idem de Estrella.	0,75	»
Idem de la tumba de Kardec..	2	»
Idem de González Soriano...	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EL BRITANICO Y COLONIAL IMPRESOR Y LIBRERO

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. John Stonhill, 58, Shoe Lane. Londón. E. C.

LA IRRADIACIÓN
REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar. Su precio es el de tres pesetas, en toda España y Portugal, al año; seis pesetas para el Extranjero y Ultramar, y 1 50 al semestre en la Península é islas adyacentes.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Los suscriptores que lo deseen pueden recibir gratuitamente por un año la revista francesa *La Lumiére*.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguared, Sadurní, 13, 3.°
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegonos, 11.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
San Germán (Puerto Rico): D. Santiago Alvarez.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chaichuapa: D. J. de Jesús Morales.

IMPORTANTE

No se aprecia bien á los presentes quien no recuerda á los ausentes.
Victor Hugo.

Partiendo, pues, de este lema, y comprendiendo existen muchas familias que deseen poder demostrar este sentimiento, se pone en conocimiento del público que en la administración de este periódico y en las principales funerarias de esta corte, se reciben encargos para pintar toda clase de retratos sobre placas de porcelana de todos tamaños, cuya inalterabilidad está garantizada á la luz y al tiempo, por su procedimiento sujeto al fuego de esmalte.

Estos retratos son propios para colocarlos en los cementerios, con la dedicatoria que se desee, esmaltada en la misma porcelana.

Su coste hoy está al alcance de todas las fortunas.

Basta una pequeña fotografía para hacer el trabajo con todas las reformas apetecidas.

Su autor, Sr. Nogué, ha obtenido las más altas recompensas en cuantos certámenes ha tomado parte.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol. calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 12 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalite individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumiére*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de La Irradiación peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Stéki—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras—«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía).	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocienario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	2
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»	10
E. Boneniere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal»	3,50
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo»	3,50
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	3,50
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Bourrer y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	3,50
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcáriz.—«El universo espiritista»	4

OBRAS TEOSÓFICAS

«Lo que es la Teosofía», por Sr. Walter R Old	2 pesetas
«¿Qué es la Teosofía?	25 céntimos
«Teosofía»	1 peseta
«H. P Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos	25 céntimos
«Ecos del Oriente»	1 peseta
«Luz en el sendero»	1 peseta
«La voz del silencio» (agotada)	2 pesetas
Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica	4 pesetas
«La base esotérica del cristianismo»	25 céntimos
«El Secreto Redentor»	50 céntimos

EN PUBLICACION

«Isis sin Velo», la entrega	25 céntimos

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	2
Batallas del Libre-pensamiento	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
El Sacramento espúreo	2
El Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2,50
Poseídos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0,50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0,50
Nuestro planeta	1,50
El alma y la tradición	1,50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1,50
Almanaque civil para 1893	1,50
Naturaleza de las cosas, poema escrito en latín hace 1.950 años contra todas las religiones positivas, y traducido en prosa castellana por D. Manuel Rodríguez Navas	3
Idem encuadernado en tela	4

Meslier.—Dios ante el sentido común.

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de La Irradiación.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid, Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 16 DE MARZO DE 1893 — NÚM. 23

CURSO ESPIRITA . COM

REVISTA PSICOLOGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alcalá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA.—Sociedad *La Cosmopolita*, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

ALEJANDRO AKSAKOF

Nació en Repiofka, estado y villa de la propiedad de su padre, en el gobierno de Penza —Rusia—en el año de 1832.

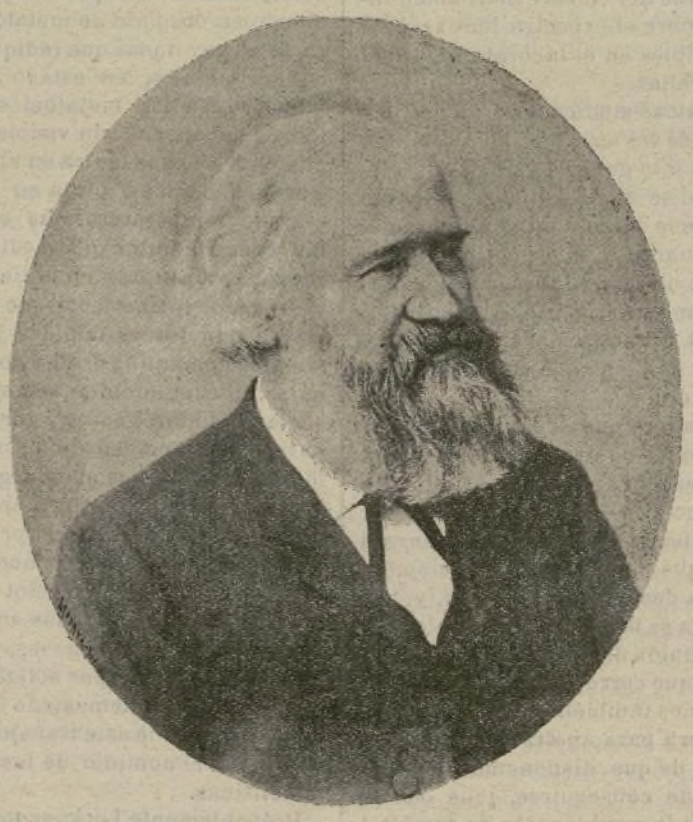
Es descendiente de una antigua y noble familia cuyos individuos han ocupado siempre lugar distinguido en la literatura y en las ciencias. Su tío, Sr. Aksakof, es autor de varias obras consideradas justamente como clásicas: los dos hijos de éste—primos de Alejandro—son también escritores muy notables. Uno de ellos, Constantino, ha publicado algunos libros sobre historia y filosofía, y el segundo—abogado—es uno de los más distinguidos literatos de Rusia, á la vez que hombre de grande talento.

Pero Alejandro no tiene necesidad de los méritos de su familia para hacer brillar los propios, que son sobrados, y que empiezan con sus estudios en el Liceo Imperial de San Petersburgo—institución privilegiada de la antigua nobleza de Rusia.—Una vez terminados, dedicóse al de la Filosofía á que le llevaba su carácter positivo y sistemático, y al de la Religión, puntos ambos que preocupaban su inteligencia á extremo tal, que estudió el hebreo empapando su espíritu en las enseñanzas que sacó y aprovechó de la notabilísima obra de Fabre d'Olivet, *La langue Hebraique restituée*, y el latín, porque Swedemborg, á quien estudiaba por entonces, había escrito en la lengua de Cicerón. Aksakof quería traducirle al ruso, y como tropezase con dificultades á causa del estilo genial, á menudo obscuro y siempre original del *Vidente*, siguió durante años cursos de filología en los cuales incluyó el de su propio idioma profundizándolo ayudado por el célebre lexicógrafo, compatriota suyo, señor Dahl, que más tarde tradujo al ruso la primera obra de Aksakof, publicada en francés el año 1852, sobre Swedemborg: *Una exposición sistemática del sentido espiritual del Apocalipsis según L'apocalipse revelé.*

En 1854 cayó en sus manos el libro *Revelaciones de la naturaleza divina*, de A. J. Davis, y vió abiertos nuevos horizontes á sus aspiraciones y tendencias intelectuales, y á sus ojos un mundo espiritual de cuya realidad ya no dudaba.

En 1855 y para hacer un estudio completo fisiológico y psicológico á la vez, del hombre, matriculóse como estudiante libre en la Facultad de Medicina de Moscow, al mismo tiempo que ampliaba sus conocimientos sobre Física, Química y Matemáticas. Por entonces recibió una obra de Beecher, *Revista de manifestaciones espiritistas*, la primera de esta clase que leyó, procurando ponerse al corriente de las publicadas sobre tal asunto, y seguir paso á paso el movimiento espiritista en América y Europa, robusteciendo sus estudios con todos los libros que el magnetismo y espiritismo—entre otros los de Cahagnet, á quien visitó en París en 1861—se daban á luz principalmente en Francia y haciendo sacrificios que sólo su espíritu, siempre ávido de aprender, podía llevar á cabo, revolviendo librerías y pidiendo á todas partes ejemplares que no hallaba en Rusia. Puede decirse que desde el año 1855 comienza su labor de propaganda en pró del espiritismo que se continúa con la traducción al ruso de todas las obras de Allán Kardec, de Hare, de Edmonds, de Davis, de Owen, el informe de la *Sociedad Dialéctica de Londres*, los trabajos de Crookes, y la fundación de periódicos como *Estudios físicos*, revista acaso la más filosófica y mejor escrita de las que cuenta hoy el espiritismo.

Pero no sólo escribiendo hacía la campaña el Sr. Aksakof; propagandista incansable buscó siempre adeptos para el espiritismo entre las personas de talento reconocido, y consiguió que el profesor de Química de Petersburgo Boutlerow, después de admitir la realidad de los fenómenos verificados con la intervención de Home en 1871, se declarase espiritista. Varios profesores rusos tuvieron ocasión de presenciarlos también, entre otros el señor Wagner, catedrático de Zoología, que publicó una carta en la *Revue de l'Europe* (Abril 1875), y que dió como consecuencia el que la Sociedad Física nombrase un comité para investigar los fenómenos que producía Mr. Bredif, medium con quien había estudiado el profesor Wagner.



ALEJANDRO AKSAKOF

Y aquí es de justicia recordar que á Rusia corresponde la gloria de haber nombrado la primera comisión de carácter puramente científico para el estudio de los fenómenos espiritistas. Esta comisión fué presidida por el célebre físico Mendeleyeff; y los mediums, traídos por el Sr. Aksakof, que recorrió Francia é Inglaterra buscándolas.

Desgraciadamente el comité no se ajustó á las condiciones acordadas, y lejos de observar con frialdad y ánimo sereno los hechos, dejóse arrastrar por ideas preconcebidas, y á la quinta ó sexta sesión, Mendeleyeff, olvidando hasta los respetos debidos á sí mismo, suspendió la investigación y publicó más tarde el informe en un extenso libro, *Datos para establecer un juicio sobre el espiritismo*, en el que afirma que los fenómenos espiritistas «son todos producidos por instrumentos que llevan los mediums bajo las ropas»; opinión digna de figurar al lado de la del *peroneo lateral corto* para explicar los ruidos de los veladores, presentada por Cloquet, Jobert de Lramballe, Velpeau y Schiff, y aceptada como buena por la Academia de Ciencias de París, y que prueba cómo en muchas ocasiones no basta ser ó pasar por sabio, para tener sentido común.

Al libro de Mendeleyeff contestó Aksakof con otro titulado *Un momento de preocupación científica.*

Ultimamente sostuvo, con ventaja, una polémica con el célebre filósofo del *inconsciente* Von Hartmann, y publicó en alemán una obra extensísima, la más completa hasta el día, de las espiritistas: *Der spiritismus.*

En 1853 tradujo *Cielo é infierno;* en 1866 dió á conocer en alemán la obra del profesor Hare; en 1867 el *Reformador* de Davis; en 1868 *La varita mágica*; en 1869 el libro de las *Revelaciones*; en 1870 su obra *El racionalismo de Swedemborg, cinco capítulos del Evangelio de San Juan, y una exposición de su sentido espiritual, conforme á la «Doctrina de Correspondencias»*, trabajo al cual consagró su actividad desde el año 1853 al 1857.

En 1873 vió la luz *El físico*; en 1874 comenzó la publicación de su revista *Estudios físicos* y más tarde le fué negada autorización para publicar en Petersburgo otra mensual *Revista del medium.*

Y hasta la fecha nunca ha permanecido ocioso; abundan sus artículos en los periódicos espiritistas, y no hay hoy persona medianamente ilustrada que no conozca alguna de las célebres experiencias del señor Aksakof, realizadas con Home ó con Slade, ó algo de sus estudios completísimos, acerca de los fantasmas y formas materializadas que con tanta fortuna realizó.

Hombre de brillante posición social, se ha consagrado durante 25 años al servicio del Estado, alcanzando en él varios títulos, tales como Consejero secreto del Czar; Consejero de Corte; Consejero permanente de Estado y otros, que no son más que un premio á los buenos servicios prestados por Aksakof á su patria.

Estos son parte de sus trabajos relatados á grandes trazos; pocos como él han sacrificado su fortuna por las ideas espiritistas, recogiendo en cambio decepciones, aunque también triunfos que pudieran compensarlas.

Verdadero apóstol del espiritismo, ha consagrado la mayor parte de la vida á difundir sus doctrinas, y rara vez se darán reunidos tanta inteligencia, tanta erudición á un criterio más imparcial y sano. Jamás se deja arrastrar por los entusiasmos de sus convicciones; nunca pierde la serenidad en sus juicios y en medio de su fe tan ardiente y sincera no olvida el razonamiento frio que le hace comprender cuáles pueden ser las causas de los fenómenos que observa, y que á no dudar le coloca por encima de esa infinidad de espiritistas fanáticos que no estudian, que no experimentan y que aceptan como bueno cuanto quiere hacérseles creer.

Polemista temible y escritor galanísimo, sus trabajos llevan el convencimiento al espíritu; y tal sinceridad se ve en sus obras, que leyéndolas se siente la necesidad de creer en ellas.

Añádase á esto un carácter bondadosísimo y una voluntad de hierro que nada tuerce, tratándose del espiritismo; un apasionamiento inmenso por sus ideales que le lleva á recorrer la Europa para experimentar, y se tendrá una idea ligerísima de lo que es este heraldo incansable, dotado de un alma joven, de un talento privilegiado, del cual el espiritismo aún espera mucho.

Yo, que me honro con la amistad del señor Aksakof, recuerdo que hallándome en Nápoles le escribí acerca de los fenómenos que presenta Eusapia Palladino, refiriéndole también la contestación que dió Richet á una carta mía sobre el mismo asunto. Y el apóstol ruso me dijo entonces que si yo quería, que llevase á Eusapia á París, que él pagaría todos los gastos, con tal que el profesor Richet viese manifestaciones. Agradecíle en el alma tanta atención que no pude aceptar, y hoy me complazco en hacerlo público para que en la historia del espiritismo se guarde este rasgo del carácter del Sr. Aksakof.

Pasaron algunos años y durante el último se celebraron algunas sesiones con la Palladino en Italia; asistió á varias el profesor Richet, como es ya sabido, y cuando leí la lista de los experimentadores, ví el nombre de Alejandro Aksakof, que desde San Petersburgo fué á presenciarlas arrastrado por esa tendencia que constituye el fondo de su manera de ser: observador y propagandista ardiente como nadie del espiritismo.

Tiene hoy 61 años y su inteligencia poderosa está en todo su vigor.

M. Otero Acevedo.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

VII (1)

El curioso caso del fantasma estudiado por Crookes durante tres años, ya no tiene explicación racional dentro de la teoría dinámica.

Si convenimos en que el hecho es real, y que no puede objetarse al experimentador

(1) Por error de imprenta se puso en el artículo anterior VIII debiendo ser VI.

inglés que se trata de un fenómeno puramente subjetivo, es decir, alucinatorio, porque además de afirmarlo él y sus compañeros de experimentación, lo prueban las imágenes que aparecen en las placas de gelatino bromuro, en las fotografías obtenidas, queda refutado el argumento de los que aseguran que el físico inglés ha sido *influenciado* por la fuerza *electro-biológica* del medium, y que éste le ha hecho creer cuanto se le antojaba; fuerza electro-biológica que debió actuar, aunque los autores de la hipótesis no lo dicen, sobre la imaginación de todos los que experimentaban con Crookes, y propagarse á las placas fotográficas, habiendo obrado en otras ocasiones sobre el cerebro de aquél, el de Sergeant Cox y el de Huggins, cuando estos veían y oían que el acordeón se movía solo y ejecutaba aires melódicos, y cuando el índice registrador de la balanza acusaba un aumento de peso en la tabla sobre la cual influía Home por la voluntad ó el deseo. Y ya no quedan más que dos suposiciones: ó que Crookes—avezado al estudio,—su familia y sus amigos han sido engañados durante tres años, y en todo este tiempo no pudieron descubrir el frande, ó que el eminente sabio, persona seria, hombre de carácter íntegro, ha querido burlarse del mundo entero por el placer de hacerlo, puesto que nada iba ganando con la confesión de tales fenómenos. Y él, que descubrió el *Talio*, la *materia radiante*, indicó procedimientos de amalgamación para la extracción del oro, hizo fotografías celestes que durante mucho tiempo fueron las únicas, indicó medios de preservación y curación de algunas enfermedades de las razas bovina y ovina; fué comisionado por el Gobierno inglés á Orán para estudios de astronomía, y pensionado para hacer otros especiales, y que á los 21 años era socio en la *Real Sociedad* de Londres; él que nada tenía que añadir á su nombre tantas veces y tan justamente afamado, se entretuvo un día en divertirse á costa de la credulidad humana, por lo visto, narrando como verdades lo que tan sólo era sueño de una fantasía extraviada... ¿Es posible, hablando seriamente, sostener esto? Además, resultaría no sólo él el embustero, sino sus compañeros, hombres de ciencia todos, y la mayoría miembros de la tan celebre Real Sociedad. ¿Es admitible la idea de semejante depravación moral?

Aceptado el hecho, que no por ser en extremo maravilloso, es menos cierto, del fantasma, hay que confesar que no puede explicarse su formación por ninguna de las teorías propuestas, á no ser que concedamos al alma propiedades ó facultades nuevas que no posee cuando está unida íntimamente al cuerpo. Es posible que al separarse el espíritu temporalmente *sonambulismo*, *catalepsia*, etc., ó en definitiva, la *muerte*, desenvuelva y muestre propiedades que existen apagadas y como en latencia, y que sean éstas las que se manifiesten actuando de modo tan sorprendente, valiéndose de fuerzas que el medium suministra. Todo esto es posible, pero ¿cómo explicar la formación de un ser con vida, con pensamiento? ¿Cómo darse cuenta de esa materialización, mejor dicho, de esa organización completa, realizada en el espacio de pocos minutos, que anda, habla y tiene conciencia?

Para ello no hay más que una hipótesis: que el alma sea capaz de formar, en tiempo pequeñísimo, lo que en la naturaleza tarda meses y años y lo que tardó siglos en aparecer. Me explicaré.

Supónese, y se admite con fundamento la unidad de la materia; esto es, que todos los cuerpos simples hoy conocidos y los que hayan de descubrirse, no son más que condensaciones ó agrupaciones de las moléculas de un cuerpo único, del cual proceden todos los del Universo.

Esta idea fué expresada la primera vez en Química por Proust, á principios de este siglo, fundándose en la ley de las *proporciones definidas*, descubierta por él, y por lo cual creyó ver que los equivalentes de los cuerpos eran múltiplos, exactos del equivalente del hidrógeno, de lo que dedujo que los tales cuerpos no eran sino hidrógeno, bajo diversos estados de condensación ó de agrupación molecular.

A las ideas de Proust opuso las suyas el célebre Berzelius, demostrando que los equivalentes de los cuerpos simples no eran múltiplos exactos los unos de los otros, y que por lo tanto no podían ser, á su vez, múltiplos del hidrógeno.

Modernamente intervino Dumas en la cuestión, y probó cómo la ley de Proust se realiza constantemente—si se exceptúan el cloro y el cobre—afirmando que podía admitirse la unidad de la materia, si se consideraba á los cuerpos simples, no como múltiplos del hidrógeno, sino de otro cuerpo desconocido aún y cuyo equivalente sería la mitad de aquel, esto es, 0,5.

Para los físicos modernos que admiten la existencia real del éter, la materia supuesta por los químicos, lejos de ser la primitiva, sería á lo más una de las primeras condensaciones de aquél, materia imponderable y que llena el Universo entero.

Pero á una y otra hipótesis se ha objetado: á la de los químicos, que hasta hoy no se ha conseguido aislar ni demostrar la existencia del cuerpo simple cuyo equivalente sería 0,5; esto sin contar con que después de reconocida su realidad, sería necesario probar que efectivamente todos los demás cuerpos simples son condensación ó agrupaciones moleculares de tal sustancia; á la de los físicos, que el éter no es más que una suposición—y no una hipótesis matemática que sirve para explicar los fenómenos de la luz y de la electricidad, pero sin realidad dentro de la ciencia.

Conviene recordar, sin embargo, que Fizeau, en 1851, y los norte-americanos Michelson y Mortey, en 1886, han verificado experiencias que prueban la existencia del éter; han mostrado que la velocidad con que la luz se propaga en el interior de los cuerpos transparentes, varía con el movimiento de éstos; que el aire con velocidad de 25 metros por segundo, no arrastra de manera sensible las ondas luminosas, como lo hace con las sonoras, mientras que el agua, cuyo índice es más elevado, arrastra la luz con una velocidad algo menor que la mitad de la que á ella anima.

De más valor—porque han hecho entrar el problema de la unidad de la materia en el terreno de la experimentación—son los estudios comparativos del célebre astrónomo inglés Lockyer, sobre el espectro luminoso de los cuerpos simples en el laboratorio, en el sol y en las estrellas.

La base de estos estudios está en que las combinaciones de los cuerpos, se disocian á temperaturas, por lo general sumamente elevadas; en que si se toma un cuerpo simple cualquiera, y se le calienta en alto grado, no puede combinarse, y su espectro luminoso consistirá en una raya; pero si este cuerpo simple se combina con otro á temperatura más baja, el espectro dará dos rayas, y tres ó cuatro si han entrado dos ó tres más en la combinación.

Supongamos ahora que este cuerpo formado de la reunión de cuatro, lo calentamos á la mayor temperatura posible: el espectro acusa la presencia de los componentes por cuatro rayas, una de las cuales comienza á debilitarse así que principia la disociación; la segunda raya desaparece también, y, por último, la tercera se borra cuando el calor hace imposible la unión de dos cuerpos, quedando tan sólo una que corresponde al elemento base. Supongamos también que se nos da un cuerpo cualquiera para analizarlo, pero que la temperatura de que disponemos no es la mayor que puede conseguirse, ¿qué ocurre entonces? Que si la combinación es estable á tal grado de calor, nosotros conceptuamos el cuerpo en cuestión como simple y caracterizado por tantas ó cuantas rayas en el espectro, hasta que calentándole más se disocie y vayan desapareciendo las rayas á medida que la temperatura se eleve y separe los elementos.

¿Qué ha hecho Lockyer? Estudiar los espectros metálicos en el laboratorio, y estos mismos espectros en el sol y en las estrellas, focos inmensos é intensísimos de calor, aunque de temperatura variable, como lo prueba la división que hace de las estrellas en tres grupos, de los cuales el primero corresponde á las

Blancas—Sirio—y cuya temperatura es elevadísima.

El segundo, que son las

Amarillas, de las cuales el tipo es el *Sol*, que aunque con temperatura elevada, es menor que las anteriores.

Y, por el último, el tercero constituido por las

Rojas, á la cabeza de las cuales coloca *Alfa*, de la constelación Hércules, de temperatura más baja todavía.

Focos de reducción, que han servido al distinguido astrónomo en sus estudios, como escala ascendente de calor, después de haber comenzado sus experiencias en el laboratorio, y que le han dado á conocer si las sustancias consideradas como simples aquí, son efectivamente tales, ó, si compuestas, qué grado de complegidad hay en las agrupaciones que forman sus componentes.

El hierro que es uno de los metales que ha estudiado preferentemente Lockyer, y que está caracterizado por tres rayas en el espectro, en el laboratorio terrestre y según que haya empleado el calor ó la electricidad, pero en grado tenue no acusa más que dos rayas que llamaremos 1 y 2; la 3 falta; si el calor aumenta, la 3 aparece, pero adelgazada, mientras que las dos primeras son sumamente anchas; crece el calor, la tercera se agranda á la vez que las otras dos disminuyen desapareciendo por fin y quedando únicamente la 3.

En el sol—hay que tener en cuenta que en este astro las protuberancias son las regiones donde más calor existe, y que entre el de estas y el de las manchas hay diferencia considerabilísima de temperatura.—En las manchas, relativamente frías, las rayas 1 y 2 son visibles y la 3 no; en las calientes, las rayas 1 y 2 son anchas y la 3 apenas se ve mientras que en la inmensa mayoría de las protuberancias se acentúa más á la par que aquéllas se debilitan hasta desaparecer, quedando solamente la 3.

De este modo viénese en conocimiento de que lo que aquí en la tierra llamamos hierro, y lo consideramos como un cuerpo simple, no es sino un agregado de tres cuerpos cuya base está representada por el que da la raya 3 en el espectro. Y aplicando este estudio al de la luz estelar, Lockyer dedujo que las estrellas blancas están compuestas de hidrógeno y de magnesio; que las amarillas presentan menos cantidad de aquél, abundando en cambio éste, el sodio, el calcio, el plomo, el cerio, el uranio, el potasio y el cromo, careciendo en obsoluto de metalóides; que en las rojas no hay líneas que indiquen la presencia de los metales, en estado libre y sí combinados con los metalóides—las rayas del hidrógeno apenas son visibles; que el hidrógeno libre se encuentra en abundancia en las estrellas blancas, ó sea en las que ofrecen elevada temperatura; que esta cantidad de hidrógeno disminuye á medida que la temperatura se aminora—en la tierra no existe el hidrógeno en libertad;—que casi puede afirmarse que los metalóides no son cuerpos simples compatibles sino con temperaturas bajas, que los metales semejan una condensación del hidrógeno, y, por último, que éste parece ser el origen de los metales y metalóides, es decir, que el hidrógeno sería, según los estudios famosos de astrónomo inglés, la materia única, la materia primera.

En justicia debía exponer ahora las objeciones hechas por Berthelot á las deducciones de Lockyer, fundadas en el calor específico molecular de los gases, y en el del equivalente de los cuerpos sólidos; pero su estudio nos llevaría demasiado lejos, apartándonos del objeto de este trabajo, y entrándonos, acaso, en el dominio de las especulaciones metafísicas.

Probablemente Lockyer tiene razón al afirmar la unidad de la materia, sea que se acepte el hidrógeno ó la sustancia etérea como origen de las demás.

Y no podemos negar la posibilidad de estos asertos fundándonos en que hasta hoy, los cuerpos que conceptuamos simples, no han sido descompuestos, porque nadie sabe si mañana poseeremos medios, desconocidos hoy, que faciliten esta disociación, ó si en los mundos estelares hay fuerzas ó modos de acción que no imaginamos y que realicen un trabajo que á nosotros nos está vedado llevar á cabo.

Lo indudable es que en la tierra, globo ígneo, aparecen, por enfriamientos lentos y sucesivos, cuerpos nuevos; que cuando la vida se presenta lo hacen formas ligeras y tenues que se acentúan poco á poco, revistiendo después aspectos complegísimos; y las sustancias que no eran, comienzan á ser por la combinación de los elementos que han de formarlas; y así como en un principio no hubo sino hidrógeno y oxígeno separados por el calor, cuando pudieron combinarse, resultó el agua, y después el hielo, así también del carbono, del hidrógeno, del oxígeno, del nitrógeno, del fósforo y de la cal, salió la sustancia nerviosa que antes no existía.

Tenemos, pues, cómo de la materia cósmica primitiva, de la materia única, por sucesivas condensaciones ó agrupaciones nacieron cuerpos variadísimos que reunidos y combinados dieron á su vez origen á otros más variados aún.

Pues bien; para que pueda explicarse la aparición de un fantasma con toda la apariencia de un cuerpo vivo, sería necesario suponer que en el alma tiene el poder suficiente, no para crear—que nada se crea en el Universo—sino para organizar con elementos que existen, formas dadas y materias que no eran. Sería necesario suponer, como escrito queda, que podría realizar en un momento dado el trabajo de años dominando todas las leyes de la naturaleza que presiden ó rigen á tales fenómenos de organización y crecimiento.

Los vapores luminosos que se desprenden del cuerpo del medium, y que no se sabe lo que son, pero que indudablemente están constituídos por materia, pueden dar al alma los elementos que, manipulados por ella, han de transformarse en carne y en sangre. La dificultad del problema no está en esta transformación, que es lo que ocurre á diario en el mundo, sino en que el alma, animando al medium, pero en condiciones que no son las normales, ó libre en absoluto, tenga conocimiento—y esto no es necesario—de las leyes de la organización y pueda, cuando así lo desee hacerlas actuar.

No conocemos del Universo más que los fenómenos que ocurren en este nuestro planeta, sin que sepamos en lo general cómo ó por qué se verifican; pero sería absurdo suponer que no haya más leyes que las que aquí vemos ó que no se manifiesten bajo formas desconocidas para nosotros.

¿No ha llegado la química, por la síntesis, después de haber descubierto y establecido la ley general que preside á la formación de muchos cuerpos orgánicos, de los cuales se conocían por el análisis solamente algunos extraídos de los vegetales y animales, á fabricar miles y miles, diferentes, que en la naturaleza no existen, por métodos puramente de laboratorio, tales como la hidrogenacióu, oxigenación, hidratación, sustitución y condensación? ¿No es sabido de todo el mundo cómo Wohler en 1829 reprodujo artificialmente la aurea? ¿No son conocidos también los hermosísimos trabajos del célebre Berthelot sobre la síntesis de los cuerpos grasos neutros, la síntesis total de los carburos de hidrógeno y de los alcoholes más sencillos, tipos orgánicos estos dos últimos, de importancia grandísima, por que una vez obtenidos puédese formar los otros tipos restantes?

Los estudios de síntesis de los principios azucarados y de los albuminoideos, ¿no prueban que puede reproducir el laboratorio los cuerpos definidos y las metamórfosis químicas que experimenta la materia en el seno de los seres vivos, como dice Berthelot en su obra *Synthése chimique*? (Pág. 269.)

Y si el hombre ha llegado á formar en sus aparatos lo que hasta poco tiempo ha se creía producto exclusivo del organismo por procedimientos que nada tienen de fisiológicos y con sustancias que pertenecen al reino mineral, ¿por qué hemos de creer que las leyes de la Naturaleza no tengan más que un determinado medio de acción—el que nosotros conocemos—y que los fenómenos de organización no pueden verificarse sino en una forma y con una pauta que ha de ser siempre invariable? ¿No es esto pretender demasiado? ¿No es desconocer que todo lo que sabemos es como una isla sumamente pequeña en medio de un mar infinito, *mare ignotum*, según la frase de Senarmont? ¿No es olvidar en absoluto las palabras de Newton que decía que los conocimientos del hombre, con relación á lo ignorado, son como un grano de arena respecto á la inmensidad del Océano?

¿Dónde la imposibilidad de que con fuerzas—cuya presencia sospechamos—y por medio de acciones que no están á nuestro alcance, ocurran en poquísimo tiempo fenómenos que de ordinario y en el curso natural de las cosas tardan meses y años?

¿No nos reíríamos del negro del Africa

si sostiene que no se pueden correr 70 kilómetros por hora, y que la palabra no se oye á algunos miriámetros de distancia, porque él no conoce el ferrocarril y el teléfono?

M. OTERO ACEVEDO.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

Ferrol 6 de Febrero de 1893.

Señor Director de LA IRRADIACIÓN.

Muy señor mío y querido hermano: Enemigos por deber de tolerancia, de sostener polémicas un tanto acaloradas respecto á los puntos fundamentales que informan nuestra doctrina espírita, y enemigos también de un dogmatismo cerrado que amordace los vuelos de nuestra razón, me atrevo á remitir á usted copia de la opinión de un espíritu desencarnado, que sin ser llamado ni consultado se sirvió dirigirnos su palabra el día 18 del mes próximo en el Centro de esta localidad: siendo de notar que aquel día ninguno de los asistentes había leido la revista LA IRRADIACIÓN, y menos aún el artículo de la ilustrada escritora hermana Doña Concepción Castilla, por lo que todos ignorábamos á quién se refería, hasta el siguiente día que recibido dicho número de la citada fecha, nos lo expliquemos todo. Como la citada comunicación la dió un medium parlante con regular lentitud para poder ser copiada, es muy fácil se omitiera algún concepto, que diera más valor á la siguiente opinión medianímica.

«Llegó á mi conocimiento que una célebre escritora sostiene en una revista de vuestra comunión, que el espíritu en el espacio puede rehabilitarse por medio de un verdadero arrepentimiento, motivado por un profundo dolor, y que éste puede ser tan intenso que un segundo de sufrimiento en el ser espiritual puede equivaler á la duración de un siglo para nosotros... ¡No, no!; yo por mí puedo deciros y aseguraros que me hallo muy lejos de que tal me suceda. Y me parece tan ilógico lo expuesto por esa respetable hermana vuestra, que creo pudiera llevaros á la convicción un vulgar ejemplo. Si nó, decidme: si os propusieran elegir entre el más fuerte é insoportable dolor, un agudísimo dolor de muelas por ejemplo, pero que solo tuviera de duración un segundo de tiempo, y un leve, pero continuo, molesto dolor de vientre que os afligiera lentamente durante diez años, borrando durante ese tiempo la calma y alegría de vuestro semblante, ¿qué elegiríais? ¿No es verdad que todos optaríais por el instantáneo aunque intensísimo dolor de muelas? Seguramente: pues hé ahí, que todo el mal causado en las pasadas existencias lo fué durante varios lapsos de tiempo, y solo por el tiempo, y hasta tanto que se haga tanto bien como mal se hizo á sí propio y á sus semejantes, no puede, no, reinar la paz y la tranquilidad en el alma. Solo por el tiempo, por el trabajo y la virtud se pueden borrar del cuadro de las imperfecciones las manchas que le afean.

El arrepentimiento es inmensamente útil, tiene un incomparable poder para cambiar de método, predispone á una inquebrantable vocación que tienda á reparar el mal causado, que tienda á la rehabilitación en fin, pero esto sólo se consigue completamente al liquidar la deuda contraída. Dentro del tiempo se desarrollan todos los sucesos en la Naturaleza. Cae la semilla en la fértil tierra, y sólo con el tiempo germina; crece su tallo, de él arrancan sus gajos y brotan las tiernas y verdes hojas con el tiempo: dentro de éste aparece la flor que luego abre su capullo y enseñando su corola se disponen los estambres á dejar caer su vivificante pólem sobre los pistilos, motivando la misteriosa generación que produce el sazonado fruto producto de la labor providencial, que realiza dentro del tiempo todas las maravillas de la creación.

Yo, yo mismo, que en mi anterior existencia he pecado mucho, abusando del poder y de las riquezas, y entregándome á los vicios, yo mismo, repito, soy una prueba elocuentísima, un ejemplar viviente, de que el ser espiritual necesita de la acción del tiempo para la consolidación de la obra humana en el ser. Qué importa que llegado aquí, habiendo recorrido todos los desaciertos, sufra todo el dolor de un remordimiento inmenso? ¿Qué importa, si el alma cuando no está bajo la acción de una sola idea, de una idea fija, de una monomanía, es susceptible de cambio, y se presentan en ella ideas opuestas? La calma, tan necesaria para entrar en plena rehabilitación, no se puede ejercer en espíritu, por que está sujeto á un contínuo vaivén de ideas.

Todo sistema necesita del método, el método requiere calma y yo no la tengo aún. No la tengo, por que las agitaciones del pasado traen conmigo naturalmente las agitaciones del presente.

No se hace la fe en un día; podría su luz benéfica aparecernos bella en un momento, pero no bastan los sentimientos del arte, es preciso la filosofía de la razón que aporta al cabo de una labor adecuada, el convencimiento fijo, invariable.

Así, en mi alma hoy sedienta de descanso, hoy sedienta de trabajo, de rehabilitación decidida, esdienta en fin de ese dulcísimo consuelo que solo pueden disfrutar aquellos que mirando al espejo donde se refleja su conciencia, lo ven límpido refractando las bellas imágenes de sus acciones, esos son los seres espirituales que podrán encontrarse hábiles por la paz de su conciencia, para empresas grandiosas, las empresas del bien.

He visto algunos rayos de esa luz esplendorosa que llamamos verdad, mas ¡ay! la llama inmensa de la verdad religiosa no calienta, no vivifica el espíritu porque se interpone entre ella y mi sér las sombras tenebrosas de mi pasado.

ANGEL MOUROS BALALLO.

(Concluirá.)

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRACTICOS (1)

II

CONTRA LA CEFALALGIA (DOLOR DE CABEZA)

El *dolor de cabeza*, que la medicina designa con el nombre de cefalalgia, es bastante conocido para que tenga necesidad de entretenerme en hacer su descripción.

El dolor de cabeza es debido á una fatiga cerebral, á un estado congestivo del cerebro ocasionado por trabajos intelectuales demasiado prolongados, contrariedades, emociones violentas ó es la consecuencia de una afección del estómago, del intestino ó de la matriz.

No hay dolor de cabeza, por violento que sea, que no ceda á la acción del imán ó del magnetismo humano, y la desaparición del mal tiene lugar frecuentemente con asombrosa rapidez. Cuando es debido á una fatiga momentánea, cede rápidamente y no reaparece más; cuando es originado por una fatiga cerebral antigua ó es consecuencia de una afección orgánica, desaparece paulatinamente. En el último caso es necesario combinar el tratamiento que se aplica á los casos sencillos, con el tratamiento de la afección que es la causa determinante.

Magnetismo humano.—Colóquese el magnetizador delante del enfermo y, durante algunos minutos, practíquense pases transversales é insuflaciones frías en la frente; despues, pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies. Se hace enseguida pases muy lentos con las dos manos desde la frente ó parte superior de la cabeza descendiendo por los costados del cuerpo y pasando por cerca de las orejas. Luego, colocándose á la izquierda del enfermo, aplíquese la palma de la mano á la frente poniendo extendidos los dedos para que no apoyen en ésta y con la mano derecha háganse fricciones comunes sobre la médula espinal desde la base del cráneo hasta más abajo de los riñones. Una corriente se establece bajo esta acción, ligeros escalofrios se sienten en la columna vertebral y el cerebro se depeja. Se termina la sesión, que debe durar según los casos de 15 á 40 minutos, por la aplicación de las manos sobre las rodillas, después fricciones comunes en las piernas y para finalizar pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies.

Automagnetización.—Háganse pases y fricciones comunes, partiendo del medio de la frente, para pasar por detrás de las orejas y descender por los costados hasta la cintura. Fricciones rotatorias en toda la superficie del cerebro; fricciones comunes en las piernas hasta las extremidades de los pies. Al cabo de algunos instantes, la circulación se regulariza, las piernas y los pies adquieren mayor temperatnra y la cabeza se despeja.

Magnetismo terrestre.—Un gran número de cefalálgicos son sensitivos, en los cuales la corriente magnética de la tierra ejerce una acción más ó menos considerada. En todos los casos es siempre bueno orientar la cama, de tal modo, que el enfermo esté acostado en la dirección del Meridiano, la cabeza al Norte.

En caso de imposibilidad, colóquese al enfermo en la dirección Este á Oeste y con la cabeza á Oriente. Durante el día, cuando esté de pie ó sentado, ponerle, siempre que se pueda, con la cara vuelta al Norte ó al Oeste.

Muchos enfermos pueden curarse por este sencillo tratamiento, mejorando, por lo menos, la mayoría.

Imán.—Aplicar una lámina magnética sobre la frente cuando el caso es grave ó rebelde, aplicando al mismo tiempo otro en la nuca. Cuando exista insomnio, debe preferirse hacer esta aplicación durante la noche, porque el enfermo dormirá al despejarse la cabeza.

MEDIOS AUXILIARES. Se pueden hacer lociones frías; fricciones con las manos mojadas y poner compresas de agua magnetizada en la frente. El empleo del agua magnetizada en bebidas, ejerce frecuentemente una acción muy saludable.

Por la traducción,

EDUARDO E. GARCÍA.

(1) Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (4.° volumen) por H. Durville, 3.ª edición.

CRÓNICA ESPAÑOLA

En 3 del actual nos ha remitido el ilustrado espiritista D. Lázaro Mascarell la contestación á la réplica que con el título de «Redención y Expiación» ha publicado nuestra colaboradora doña Concepción Castilla de Rebollo. En cuanto terminemos la inserción de la carta, que relativa á esta polémica nos ha remitido el presidente del Círculo espiritista La Desencarnación del Ferrol, empezaremos á publicar tan interesante trabajo.

***

En Zaragoza, el infatigable propagandista don Fabián Palasi y los hermanos del Grupo Irene, siguen obteniendo pruebas de la escritura directa. En las sesiones del 27 y 28 de Febrero recibieron cinco escritos (tres en francés) en cuatro hojas de las seis que metieron en la caja.

En la 1.ª «La virtud huye de la ignorancia.»

En la 2.ª «No podemos pedirles otra cosa.»

En la 3.ª «Nous devons chercher la lumiere; fuir aux tenebres.»—Philippe.—Febrier.

En la 4.ª «J'ai faim; je mangerais volontier un morcean du pain.»—Etienne.

Y en la 5.ª «Je te casserai la tête.»—Xavier.

Los espíritus protectores del Grupo han ofrecido llevar otros espíritus extranjeros que escribirán en inglés, ruso, alemán, etc.

***

Hemos recibido algunas adhesiones al proyecto de la formación de una Asociación espiritista de Socorro mutuo, propuesta por nuestro director, en el Almanaque, y en el número anterior de LA IRRADIACIÓN. En el próximo número empezaremos á publicar las adhesiones.

***

Felicitamos cordialmente á nuestro querido hermano D. Hipólito Marcos Ugena, por haber inscrito el día 7 en el Registro civil de Cáceres un hijo con el nombre de Progreso Giordano.

No es el primero de los actos laicos que realiza tan esforzado campeón, pues tiene inscritas otras tres niñas con los nombres de Libertad, Concordia y Justicia.

***

Con el presente número remitimos á nuestros suscriptores el interesante folleto *Los procedimientos magnéticos*, del profesor H. Durville, traducido por nuestro director. Este folleto forma el folletín de LA IRRADIACIÓN correspondiente á los números del 23 al 30 inclusive.

***

Nuestro estimado amigo D. Fernando Lozano, redactor del valiente colega *Las Dominicales del Librepensamiento*, ha sido absuelto en la causa que se le seguía por supuesto delito de escarnio á la religión del Estado.

Igual resultado ha tenido la causa que se incoa en Málaga contra el Sr. Rodríguez Polanco, redactor de *La Reforma*, por idéntico motivo.

Reciban nuestra enhorabuena tan afamados y valientes heraldos del librepensamiento.

***

Nuestro estimado colega *La Piqueta*, de Barcelona, tiene pendientes dos denuncias por suponer que se ataca á la religión del Estado en dos artículos que ha publicado. Deseamos que demuestre este adalid del librepensamiento su inculpabilidad.

***

Por exceso de original no hemos podido publicar en este número la «Crónica extranjera» y la continuación de «El Budha Eterno».

NECROLOGÍA

El día 2 de Febrero ha fallecido en Madrid nuestra correligionaria doña Josefa Millán de Corrales, señora que por sus virtudes y clara inteligencia era amada de cuantos la conocían. Vivió y murió fiel y leal á las creencias que profesó durante su última encarnación. Nos asociamos al justo dolor que experimenta su amado esposo y querido amigo nuestro, deseando al espíritu de la que fué su compañera rápido progreso.

***

Nuestra hermana en creencias doña María Ortiz y Pascual, ha dejado la envoltura material en Salamanca á las tres de la madrugada del 1.° del actual, á los 50 años de edad.

La conducción del cadáver al cementerio civil se ha verificado á las cinco de la tarde del día 2.

Participamos del sentimiento que embarga á su desconsolado esposo D. Ramón Salvatierra, jefe de tren de la Compañía de Ferrocarriles de S. F. P. y deseamos ligera turbación al espíritu de su virtuosa señora.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Han abonado su suscripción:

Zorita.—D. R. G. F.—Hasta fin Febrero 94.

Ciempozuelos.—D. I. O. C.—Hasta fin Junio 93.

Toledo.—D. D. G.—Hasta fin Diciembre 93.

Madrid.—D. F. P.—Hasta fin Febrero 94.

San Juan del Puerto.—D. J. U. P.—Hasta fin Agosto 94.

Alicante.—D. R N.—Hasta fin Febrero 94 y remitido el folleto.

Camprodón.—D. C. G.—Remitido su pedido de libros.

Cantoria.—D. A. M.—Enviados los Almanaques.

Valencia de Alcántara.—B. H. M. U.—Conforme con su atenta. Envié Almanaques y Manuales.

Jerez.—D. J. R.—Remitido el retrato de Kardec.

Tarragona.—D. M. C. E.—Por falta de espacio no ha podido publicarse en este número su artículo «Inmortalidad.»

Sabadell.—La Fraternidad.—Envié las seis *Condensaciones*.

Burgos.—D. D. S.—Remitido su pedido de libros.

Gibraltar.—Doña E. N. E.—Envié los tres libros de Congreso.

Montoro.—D. A C.—Remití á usted el 4 de Marzo el Almanaque que se olvidó incluir en el paquete. Muchas gracias por su atenta.

Ponce.—D. A. S.—Remitido el pedido á Mayagüez y contesté su atenta.

Matanzas.—D. M. R. M. Remitidas entregas de Isis.

Zaragoza.—D. F. P.—Enviados los Almanaques.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8.—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO
POR

MAD.ME LUCIF GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

Indice: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el incrédulo.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación —La oración del afligido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada —Cómo se puede saber si uno es medium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades —La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oración.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas —Consejos sobre la mesa parlante.—Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus á los experimentadores.—Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz á las almas abandonadas.—La verdadera salutación de un muerto.—La oración Dominical.—Credo Espirita.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

Biblioteca económica filosófica

Tomos en 16.°, á 0,50 pesetas en Madrid y 0,60 en provincias

Aristóteles.—«La política», dos tomos.
Cicerón —«De la República» un tomo.
Comte.—«Catecismo positivista», tres tomos.
Condillac.—«Lógica», un tomo.
Constant.—«Principios de política», dos tomos.
Delbœuf.—«La materia bruta y la materia viva», dos tomos.
Descartes.—«Discursos del método», un tomo.—«Meditaciones metafísicas», un tomo.
Diderot —«Obras filosóficas», un tomo.
Epicteto.—«Máximas» un tomo.
Fenelón.—«El ente infinito», un tomo.
Fichet.—«Doctrina de la ciencia», tres tomos.
Giner.—«Estudios sobre educación», un tomo.
González Serrano.—«Crítica y filosofía, un tomo.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

EL REDUCTO

PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre, 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec.....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande..	3 50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec...	2	»
Idem de González Soriano....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

«Lux ex Tenebris»

Semanario de Ciencias, Artes, Industria, Comercio, Filosofía, Racionalismo, Sociología, Teosofía, Magnetismo, Psicología, Espiritismo, Kábbala, Ocultismo, Gnósis, Franc Masonería, Magia, Cartomancia, etc., etc.

Se publica en el Puerto de Veracruz, México, bajo la dirección del Sr. Dr. D. Leopoldo Enoch Calleja.

El precio de suscripción por un año, para España y países de su dependencia, es de 22,50 pesetas (pago anticipado) que se pueden remitir en timbres postales ó por Express, al mismo director, calle de Salinas, número 27 y medio, Veracruz, México.

El semanario LUX EX TENEBRIS es único en su género en la América Latina.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodogones, 11.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Lenebris, Salinas, 37 y 1,2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.

ALMANAQUE DE «LA IRRADIACIÓN»
para 1893
precio 1'50 pesetas

IMPORTANTE

No se aprecia bien á los presentes
quien no recuerda á los ausentes.
VICTOR HUGO.

Partiendo, pues, de este lema, y comprendiendo existen muchas familias que deseen poder demostrar este sentimiento, se pone en conocimiento del público que en la administración de este periódico y en las principales funerarias de esta corte, se reciben encargos para pintar toda clase de retratos sobre placas de porcelana de todos tamaños, cuya inalterabilidad está garantizada á la luz y al tiempo, por su procedimiento sujeto al fuego de esmalte.

Estos retratos son propios para colocarlos en los cementerios, con la dedicatoria que se desee, esmaltada en la misma porcelana.

Su coste hoy está al alcance de todas las fortunas.

Basta una pequeña fotografía para hacer el trabajo con todas las reformas apetecidas.

Su autor, Sr. Nogué, ha obtenido las más altas recompensas en cuantos certámenes ha tomado parte.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 12 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalité individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin —*La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab. L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumiére*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de La Irradiación peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración
DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»
Á SUS SUSCRIPTORES
Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki —«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasi.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Raz —«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía)	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois —«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito —«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»,	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»	10
E. Bonenière.—«El alma y sus manifestaciones á través de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal»	3,50
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo»	3,50
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	3,50
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Bourrer y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	3,50
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4

OBRAS TEOSÓFICAS

«Lo que es la Teosofía», por Sr. Walter R Old	2 pesetas
«¿Qué es la Teosofía?	25 céntimos
«Teosofía»	1 peseta
«H. P Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos	25 céntimos
«Ecos del Oriente»	1 peseta
«Luz en el sendero»	1 peseta
«La voz del silencio». (agotada)	2 pesetas
Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica	4 pesetas
«La base esotérica del cristianismo»	25 céntimos
«El Secreto Redentor»	50 céntimos
EN PUBLICACION	
«Isis sin Velo», la entrega	25 céntimos

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	2
Batallas del Libre-pensamiento	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
El Sacramento espúreo	2
El Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2,50
Poseídos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0,50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0,50
Nuestro planeta	1,50
El alma y la tradición	1,50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1,50
Almanaque civil para 1893	1,50
Naturaleza de las cosas, poema escrito en latín hace 1.950 años contra todas las religiones positivas, y traducido en prosa castellana por D. Manuel Rodríguez Navas	3
Idem encuadernado en tela	4
Meslier.—Dios ante el sentido común.	

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de La Irradiación.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid, Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 1.° DE ABRIL DE 1893 — NÚM. 27

REVISTA PSICOLÓGICA
LA IRRADIACIÓN
JACOMETREZO 59 PRAL.
MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

Pero no olvidemos nunca en las críticas filosóficas y religiosas que los dogmatismos sectarios están en contradicción con la misma ciencia universal, la cual corrige las lagunas cronológicas de la historia; hace descubrimientos en la filiación de sus ideas; perfecciona las clasificaciones mediante el estudio serial; modifica los tecnicismos; da al traste con los antiguos elementos llamados impropiamente simples; rechaza el infierno eterno; enseña prácticamente que en los espíritus de los muertos hay muchas categorías, como consecuencia forzosa del progreso humano y de los mundos que habitan; y nos prueba á cada paso, que es preciso dejar abiertas las puertas para que el porvenir nos traíga sus aditamentos de luz; con lo cual resulta, que los modelos ó tipos de perfección exclusivos dejan de serlo, después de haber recorrido un ciclo más ó menos largo en sus funciones docentes.

Repetiremos, pues, que la perfección completa y la verdad absoluta y universal no se alcanzan en la tierra; lo uno porque carecemos de facultades y sentidos para ciertas perfecciones de lo muy elevado, lo cual nos vendrá á su tiempo; lo otro, porque la perfección absoluta es solo un atributo de Dios, y nos falta muchísimo para llegar á ella; y el suponer que la posee el hombre es ponerse en contradicción con el progreso indefinido del ser evolutivo.

Dios nos prueba á menudo nuestra gran limitación, ya ignorando las cosas más sencillas, ya consintiendo que las razas y pueblos más envanecidos por su sabiduría sean dominados en muchas cosas por otros más sencillos é ignorantes. Ejemplo la India.

Nuestras esclavitudes son tan grandes, que no habrá sabio que deje de reconocerlo á poco que medite en los cuasi fatalismos de nuestras miserias mundanas. Todos esperamos mundos más perfectos en que no seamos esclavos ya de las enfermedades, ya de los dolores que acarrea la lucha contra pasiones ajenas y propias, ó ya de las tiranías del tubo intestinal. Esta es la evidencia, que se impone sobre todas las elucubraciones; esta es la vida real. Así la DOCTRINA DEFINITIVA debe aceptarse á falta de palabras más adecuadas é ideas superiores, y sólo será definitiva por la parte de verdad que contenga ó conquista real que efectúe. Toda verdad es definitiva, por cuanto como tal verdad nunca dejará de serlo; pero esto no quiere decir que una vez alcanzada no tengamos ya nada que aprender de nuevo. Esto último es la manía de todas las sectas positivas, que con sus dogmas cerrados rompen las grandes leyes de amor y solidaridad universales, sin querer ver que la verdad es como un sol de rayos infinitos, y que para conquistar estos son también precisos espacios y tiempos infinitos, y aun así estará sobre nosotros la inteligencia suprema, como la causa está sobre el efecto.

La leyenda de los Angeles caídos encierra una profunda enseñanza; es tal vez una realidad de la que hemos perdido la memoria; y no debemos olvidarla en nuestros ascensos, para mantener puro el corazón en la adoración de las leyes naturales y de su autor, que es lo que en el lenguaje oriental se llama estar en la gracia de Amitabha-Budha, una de las acciones de Dios sobre los hombres.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

VIII

Al indicar que el *alma* pueda determinar la producción y aparición del fantasma, no prejuzgo la cuestión: empleo una palabra que expresa un pensamiento y que lo hace comprensible, sin que por ello pretenda que el alma, según la definen las diversas escuelas filosóficas, ni aun como la comprende la doctrina espiritista, sea tal ó cual facultad ó propiedad, ó modo de ser. Hecha esta salvedad, resta señalar que en esta concepción de la influencia anímica, en la génesis del fantasma queda descartado el absolutismo de los espiritistas que pretenden ver, siempre que ocurre una aparición medianímica, la intervención del espíritu de un muerto, exclusivismo que no se apoya siquiera en el fenómeno, puesto que en muchísimas ocasiones los fantasmas se aparecen siendo la copia fiel de una persona viva, presente ó alejada; y en tal caso, el individuo hace de medium exteriorizante, dándose á veces cuenta del hecho, ó conservando apenas ligerísima reminiscencia de lo ocurrido. Pero el fenómeno acontece siempre en vida del sujeto cuya copia fluídica se ve; y aquí ya no se trata de la intervención del espíritu de un muerto, sino de la acción de un alma unida á un cuerpo vivo, de un alma ligada á la materia, siquiera los lazos estén como aflojados durante la manifestación, puesto que ocurre en momentos de desgracia ó de angustia intensísima.

En ocasiones ni esto último sucede. En *Los Fantasmas* he citado el hecho referido por Gurney, Podmore y Myers, de un caballero S. H. B., que concentrando el pensamiento y la voluntad de aparecerse en la casa de una familia amiga suya, lo consiguió: las personas de esta casa han visto cómo abrió una puerta, anduvo por un corredor y entró en el dormitorio, tomando entre las suyas la mano derecha de la señorita V., que estaba acostada en cama; y los casos de ubicuidad tan comunes en la vida de los santos, y las prácticas de algunos sacerdotes de la India y de la China, muestran cómo esta exteriorización de un *alter ego*, ocurre, en unos conscientemente y por la sola acción del deseo en otros, acaso inconscientemente, y en los últimos, en las de los sacerdotes orientales, por el resultado de una educación especial que da como consecuencia el aniquilamiento absoluto de la materia y de las pasiones, dominadas por las facultades intelectuales ó superiores del hombre.

En rigor científico, pues, no debe admitirse que en todos los casos de aparición de fantasma, por la acción de un medium, haya de tratarse de la intervención *postmortem* del alma, como pretenden algunos espiritistas. Esto sería generalizar demasiado y pecar de ilógicos.

Otros autores caen en el extremo contrario, y ni aun en los casos de apariciones, como la estudiada por Crookes, admiten que la realidad sea tal, en el sentido de que la carne, verbi gracia, sea carne, ni que sea posible el concurso del espíritu de un muerto. Así opina el ingeniero francés Donald Mac-Nab.

«No he observado—dice *Le Lotus*, número correspondiente al 24 de Marzo 1889—indicio alguno que pueda hacer suponer en los fenómenos la intervención de una persona muerta.

Las escrituras son una indicación preciosísima, pero sus elementos todos hállanse en los asistentes presentes ó alejados (1). En ellas hay un poco de alemán, inglés, latín, griego, lenguas conocidas de la generalidad de las gentes. Cuanto á las lenguas antiguas, hállase algo de caldeo, rúnico, etrusco, árabe, chino, latín del siglo VI, irlandés antiguo y la firma de un notario español de la Edad Media. Las *causas*, jamás nos han dicho con exactitud lo que eran estos caracteres. El sabio que los examinó ha hallado otros semejantes, á excepción de uno que fué reconocido por un pintor, en relación psíquica con nosotros, y que nos dijo que para él eran conocidos por haberlos visto en libros ó sobre inscripciones, y tomados como motivo de decoración.

El sabio á quien hemos sometido las escrituras, dice que los caracteres están deformados y que carecen de coordinación; que á menudo una misma palabra contiene letras ó signos de lenguas diferentes y que no tienen sentido alguno.

Podemos, pues, colocar las escrituras en dos categorías. En una las que indican indudablemente una causa inteligente y consciente: la voluntad ó el deseo de expresar un pensamiento que se relacione con nosotros. En otra, las que no parecen ser sino una proyección inconsciente de palabras, á la manera como lo hace el fonógrafo con los sonidos que se han impreso en la hoja de estaño, con vida propia y afinidades especiales que las deforman y agrupan como los átomos de una molécula.

Todas estas manifestaciones poseen sello de inferioridad y están, á lo sumo, al nivel de los pensamientos, ó de las lecturas habituales de los mediums y de los asistentes.

Para ciertas personas es extraordinario el que, haciendo más de un año que estudio estos fenómenos en excelentes condiciones de mediumnidad, no haya obtenido nunca, aun pidiéndola, una comunicación de índole tal que reprodujera la identidad de una persona muerta, ó que caracterizase una relación con seres superiores (1). ¿Por qué? Probablemente porque no creíamos en los espíritus; porque la causa, y esto lo he comprobado infinidad de veces, es el reflejo de las creencias de las ideas, de las emociones del círculo; y no habría espíritus, si no se creyera que los hay. Y de todos modos si se les admitiera, habría que reconocer que son seres inferiores, incapaces de pensar por sí mismos, y comparables á animales subjetivos, indignos de nuestra atención.

Otro tanto ocurre con las apariciones: el medium se da cuenta que todo aquello sale de él; describe *in transe* las fases del fenómeno y siente como su pensamiento se fija sobre una imagen mental y la desenvuelve. Vense salir de su epigastrio los fluídos y se les ve entrar en él; la luz, que ejerce presión grandísima los rechaza y el medium experimenta una conmoción cuando se alumbra bruscamente; la respiración, el ruido, ciertas ideas, le molestan, á tal punto muchas veces, que la presencia de personas que le son antipáticas, impide el fenómeno. Sabe que su vida está en las manos de los asistentes, á los cuales se abandona, si tiene confianza; finalmente, en este fenómeno como en el de la escritura, el medium es el principal factor, siguiera no tenga conciencia completa de ello.

En la experiencia del bastón (2) es más consciente (3) puesto que el medium lo sostiene únicamente por la voluntad, si bien

(1) La mayor parte de estas *comunicaciones* —el autor se refiere á las que él ha obtenido —son insignificantes, y el resto pornográficas. Si la teoría espiritista tuviera algún fundamento, no valdría la pena el morirse para llegar á tal cosa. ¿Se me dirá que hay espíritus buenos y malos, pero yo contestaré que hay conscientes *acondicionados* noble y dignamente, y otros que son una colección de farsas é inmundicias; nada mejor que una mediumnidad para saber lo que se oculta en algunas cabezas.

(D. M.)

(1) Cuando me ocupe de la teoría del *inconsciente* para refutar las ideas del profesor Lombroso, demostraré cómo es equivocada esta afirmación del ingeniero Mac-Nab.

(2) Refiérese el autor á que en una sesión, estando el medium sentado, colocó entre las piernas, separadas, un bastón: lo frotó con las manos y alejándolas poco á poco las puso sobre las rodillas dejándolas inmóviles. «El bastón—añade—permaneció derecho, no verticalmente, sino un poco inclinado hacia el medium, y tembloroso como las agujas atraídas por un polo del imán. El medium permanecía sin moverse, y el bastón se inclinaba á derecha é izquierda, según la voluntad del sujeto, ó hacia delante ó atrás. La parte superior llegó hasta tocarle el pecho. Entonces, el ángulo que el bastón hacía con el suelo era de 60°, volviendo lentamente á ocupar su posición vertical. Recomencé la experiencia con tres bastones distintos, obteniendo siempre los mismos resultados.

»Inútil es que diga que sé perfectamente que se puede imitar este fenómeno con la ayuda de un pelo ó de un hilo sumamente fino, y que mi primer cuidado fué asegurarme de que nada semejante había. Habiendo colocado otro bastón muy ligero de bambú al lado del anterior no permaneció inmóvil, sino que giró sobre sí mismo, rodando sobre el piso y concluyó por adherirse al otro como si lo atrajera.

»Durante la experiencia, el medium estuvo quieto, y el bastón siguió todos los impulsos de la voluntad, sin ningún lazo de unión visible con los músculos, de modo que parecía dotado de movimiento espontáneo». *(Le Lotus*, número correspondiente á los meses de Octubre y Noviembre de 1888.—Páginas 410 y 411).

(3) Para que los fenómenos sean producidos conscientemente, parece necesario que el operador pueda exteriorizar su voluntad, que se haga cargo de las fuerzas que actúan y que sepa utilizarlas, cosas todas que no están al alcance de cualquiera.

(D. M.)

al mismo tiempo exterioriza, valiéndose de una presión conveniente de los músculos, fluido nervioso, vehículo de aquélla, siente que algo sale de él y que lo une al bastón de modo invisible.

Sin embargo, aquí también hay elementos extraños á la conciencia de los asistentes, y estos elementos pertenecen al inconsciente, es decir, á esa parte nuestra en donde permanecen impresos todos los hechos, conocimientos, imágenes, sentimientos que han pasado por nuestra conciencia y que hallamos en el acto de la memoria, en el de las sugestiones y aun en el da la intuición. Todos estos elementos, idea, entidad, imagen, ropaje de la idea, deseo pasional ó voluntad de la idea, son como moléculas del mundo subjetivo, y su espontaneidad y afinidades los arrastran á agrupamientos que son cristalizaciones subjetivas; y estos agrupamientos se modifican cuando rechazan los mónadas antiguas para asociarse á otras; y en cada vez cambian de personalidad, tomándola del grupo al cual de nuevo pertenecen. Cada una de estas entidades elementales apenas es consciente; pero ciertas combinaciones pueden dar una resultante muy consciente é inteligente que se manifestará como entidad individual de personalidad inestable, y al análisis mostrará como subproductos de la desintegración mónadas que pertenecen á los inconscientes que están presentes.

Existe una Química de tales elementos: varias agrupaciones pueden existir simultáneamente, luchar por la vida y presentarse una á una ante nuestra conciencia pura (1), dándole la ilusión del yo personal. Carezco de espacio para desarrollar estas ideas; lo que precisa no olvidar es que el inconsciente es consciente, capaz de voliciones, de razonamientos y juicios (2); que tiene vida propia y personalidades—como lo prueba el notable trabajo de Binet sobre la *visión mental*, publicado en la *Revue philosofhique* (Marzo 1889), si bien se equivoca al convertirlo en un segundo yo personal, error nacido de una observación incompleta, puesto que en realidad el yo es una ilusión unida á la conciencia pura;—que cada una de estas personalidades parásitas proyecta un yo; y como á menudo no existe lazo de unión entre estas agrupaciones, el sujeto pierde el recuerdo y ofrece el aspecto de una doble conciencia, cuando más bien es múltipla.

Las entidades del inconsciente, es decir, las agrupaciones estables, pueden actuar sobre el cuerpo, independientemente de la conciencia personal y producir la escritura mecánica; registrar las impresiones de los órganos anestesiados de los histéricos, tomar elementos de personalidad á los asistentes, aunque estén alejados, y convertirse entonces en un ser colectivo.

Los residuos inconscientes, parias de estas asociaciones, víctimas de la lucha por la vida subjetiva, se presentan aisladamente y dan lugar á las comunicaciones insensatas, palabras deformadas y desprovistas de sentido, que he observado con tanta frecuencia. Tales entidades son á la vez hijas y servidoras nuestras, y como pueden, exteriorizadas, ponerse en relación con la materia, el Mago las modela para los fines que se propone y de ellas se vale para producir los fenómenos (3). Pueden vivir desde algunos minutos hasta varias semanas, servir los deseos del medium ú obsesionarlo trastornándolo—ideas fijas, monomanías, etc., etc.—y aun substituirle por completo, sea momentánea—cambios de conciencia de los hipnotizados—ó definitivamente—locura.

Y para hallar en estas manifestaciones incoherentes, fruto de lecturas mal digeridas, datos en favor de la inmortalidad del alma, reglas de conducta y hasta cosmogonías, es necesario tener hambre de ilusiones y no ser muy exigente en cuestión de pruebas.»

Estas son las ideas de Donald-Mac-Nab respecto de lo que él conceptúa *causa* de los fenómenos espiritistas. Veremos cuál es, según el mismo autor, el mecanismo á que obedece su producción.

M. Otero Acevedo.

(1) La conciencia pura ó *yo conciencia*, es la conciencia de la Mónada humana aislada de toda la agrupación: es el yo verdadero. Los componentes de la personalidad del hombre vivo, son:
1.° El yo conciencia.
2.° Las sensaciones y movimientos emocionales.
3.° Los elementos del inconsciente.
4.° Los parásitos del inconsciente.
5.° Los elementos de la identidad física.
La resultante es una personalidad ilusoria y esencialmente inestable (D. M.)

(2) Y aún de realizar operaciones aritméticas como en los casos de Montdeux y de Inaudi (D. M.)

(3) Hemos comprobado que el pensamiento exteriorizado é individualizado puede alojarse en los rincones oscuros de las habitaciones y continuar manifestándose mucho tiempo, después de la marcha del medium (D. M.)

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Conclusión.)

Todo necesita la acción del tiempo; es en el tiempo y en el espacio donde nacen, crecen, se desarrollan, se amplifican y se perfeccionan de manera progresiva todas las formas naturales. Y no es posible, no está arreglado á la ley el salto brusco, porque si en un momento de emoción ó de entusiasmo somos capaces los pecadores de elevarnos á la concepción bella de los espacios, esa concepción no tiene raíces en tierra fértil, en terreno firme y desaparece, por tanto, como el relámpago que cruza breve ante la vista, cual ráfaga que se desvanece; y volvemos por las propias imperfecciones á caer, por las propias imperfecciones que constituyen en nosotros la rutina, el hábito, la naturaleza del momento.

¡Oh! si bastara un momento de arrepentimiento, producido éste por un dolor intensísimo... ¿qué mérito tendría el que obró bien á costa de tantos y tan grandes sacrificios? Observad que la justicia está representada como la balanza, y no puede en un momento restablecerse el equilibrio entre los platillos; y aunque no cabe comparación entre las cosas materiales y las espirituales, el platillo más levantado se nivela con el que está más bajo merced á la equivalencia de pesos. Pero esta es obra del hombre, mientras que para que la balanza venga al fiel, tratándose de cosas espirituales, es preciso que una acción, mas otra acción, mas muchas acciones que necesitan del transcurso del tiempo, se reunan y se coloquen en el platillo más alto de la balanza.

Vedlo en mí; ni aun puedo sentir ese dolor intenso que sería necesario para rehabilitarme, porque en contínua zozobra, mi alma no puede detenerse para sufrir, aunque así lo desease.

Y por más que ese agudo dolor lacerase la sensibilidad de mi ser, padecería, sentiría remordimiento, sufriría la consecuencia de mi mala conducta pasada, pero al fin yo no podría decir al hombre virtuoso:—«Como tú, como tú me sacrifiqué; como tú hice tanto bien; como tú sufrí con paciencia; como tú vencí las pasiones; como tú llevé la cruz del padecimiento y llegué al calvario de la redención.

Se ha dicho por Allan Kardec y otros espiritistas, que la vida espiritual es la vida normal del ser, mientras que la vida carnal es un accidente, una elección.

Será, lo entreveo, la vida puramente espiritual, verdadera patria del espíritu, pero cuando este haya alcanzado un grado tal de perfección que no le sea necesario ya venir al círculo de las encarnaciones de prueba y sufrimiento; pero mientras necesitemos depurarnos á través del crisol grosero de la materia, vivimos en ese lapso de tiempo, vivimos nuestra vida normal porque estas etapas nos son necesarias hasta que saldemos, hasta que traspasemos la línea que separa lo material de lo espiritual, es decir, hasta que no precisemos la pesantez y rémora de la cadena ó tupido velo de la carne que solo dejará de ser en lo futuro, pues Dios, según yo comprendo, no ha creado nada inútil, que tan necesario es lo pequeño como lo grande, lo grosero como lo bello, la luz como la sombra, el bien como el mal relativo; porque de no ser nosotros perfectos en el sentido que damos á esta frase, debemos necesariamente pensar, por lo menos, ir ascendiendo á lo más; y claro está que tan natural y normal es viva el espíritu en mundos de imperfección al principio, como lógico y necesario exista después en mundos llamados de perfección.

Si yo pudiera trazaros el cuadro de todos los afectos que me agitan, de todas las ideas que me asaltan, de todos los propósitos que en mí surgen, de todos los presentimientos, del panorama de mi ser; si yo pudiera comunicarme con vosotros rápidamente tal como siento, pienso y quiero, entonces apreciaríais en toda su extensión lo que es un espíritu que vive del pasado, del presente y que se lanza al porvenir. Vacilo, tiemblo, desmayo á veces. ¡Es tan abrumadura la carga que sobre mí pesa!»

Considerada la anterior comunicación como la opinión (que parece resultado de experiencia propia) de un juez ó tercero para decidir en la contienda entablada entre doña Concepción Castilla y D. Lázaro Mascarell, es por lo que aunque poco limpia la escritura, me atrevo á pasarla á sus manos por si se digna ó la cree tal para insentarla en su popular y científica Revista. Debo terminar manifestándole que ninguno de los que formamos parte de este humilde Centro titulado la «Desencarnación», de Ferrol, cree en la pena del Talión, es decir, que el que asesinó deba ser asesinado, etc., pues sería crear criminales exprofeso, y resultaría el jocoso cuento del bofetón de Quevedo. No obstante, estamos muy lejos de creer en un todo lo sostenido por la ilustre hermana Castilla. Mande á su affmo. amigo y S. S. Q. B. S. M.,

Angel Mouros Balallo.

NO TEMAS

Me dice que la olvide, que no puede
á un pobre loco continuar queriendo,
que siga averiguando qué sucede
en la otra vida á los que van muriendo.

—

Y yo, que no sé cuál es mi locura,
comparo lo que soy á lo que era,
y quiero pasar penas y amargura,
y ser un loco aunque ella no me quiera.

—

Del vicio en pos ayer, veloz corría,
ahora el estudio mi atención reclama,
la dicha la encontraba en una orgía,
en dulce amor mi pecho ahora se inflama.

—

La caridad y el bien llevo por lema,
gozaba mucho ayer con la venganza,
hoy sufro y soy dichoso ¡gran problema!
en mi alma alentando la esperanza.

—

De ir á esas moradas celestiales
donde no se conoce la vileza,
donde sólo se aprecian los caudales
de amor y caridad, que es la grandeza.

—

¡Y sin embargo dices que estoy loco!!
¡loco... de amor y de virtud sediento!
desecha el *qué dirán*, estudia un poco
y así sabrás la enfermedad que siento.

—

Loco llamaron á Colón ¿y sabes
por qué? porque su soñadora mente
dijo: *¡Hay más tierras!* y en pequeñas naves
cruzó el mar encontrando un continente.

—

Practica el bien y juntos seguiremos
los senderos del sabio Espiritismo;
no temas al ridículo; probemos
salir de la ignorancia y el quietismo.

—

Y cuán grande será nuestra alegría,
al encontrarnos mañana reunidos
en otros mundos de mayor valía,
con todos los obstáculos vencidos.

Antonio Suárez.

IMPRESIONES

Cuando la pasión de ánimo se apodera del ser que bajo el aflictivo peso de las pruebas expiatorias se halla, la obscuridad angustiosa del pensamiento le priva de la claridad de su inteligencia relativa, desconociendo así la causa del fatídico efecto que le atormenta. El negro horizonte que á la vista se le ofrece, es el presagio horrible de su porvenir, enlazado con el presente doloroso de las cruentas penalidades que le anulan y le postergan en el gran concierto de la vida á que se debe y en que se desenvuelve. Las fuertes impresiones de sus sentidos constituyen entonces un estancamiento inexplicable y antitético á los principios evolutivos de la constante transformación que le indican el derrotero de su progreso. Todo aquello, en fin, á que la inflexible ley fatal de la Justicia Infinita le circunscribe en el escabroso sendero de una existencia espiatoria, ofrécele sustraídamente, como insuperables obstáculos del terror, la perspectiva de un infortunio inconcebible. Los padecimientos físicos y morales comienzan á minar la naturaleza del ser que obstinadamente se desliza por el abatimiento del más terrible de los suicidios, al suicidio moral y lento que, consumándole al fin, quebranta un principio de ley natural con la más aterradora responsabilidad.

Así, yo, ante los accidentes y desengaños más dolorosos de la vida; junto á muchas decepciones de los más caros é íntimos afectos de mi alma; sin dar acceso á las reflexiones filosóficas saludables; impresionados, fuertemente, mis torpes sentidos, veíame en el tormento en que el reproche cae, sobre la defectuación abominable y material de los hechos que entran á herir de lleno á la conciencia indeterminada y fluctuante por las dudas y vacilaciones en el campo inculto de sus desaciertos.

De pronto, un alma veladora de la mía, cual providencia del dolor para su alivio, acudió en mi auxilio, diciéndome: «Ven á mi lado y en unión de otras almas que estudian los sufrimientos en las sublimes páginas del libro sagrado de la Caridad infinita, y que penetrándose de los tuyos, recibir puedas el pan moral y material de tu salud espiritual y corporal.»

Era el 18 de Diciembre, cuando por la estación cruda invernal, parece que la Naturaleza aterradora oculta todas las galas de su creación fascinadora como la muerte oculta á la vista material de los vivos, y á los que en sus hondas lleva á la primavera deliciosa de sus espíritus, libertándoles en el oasis inmenso de la Divina Esencia. La hermosa locomotora, viva encarnación del progreso humano, habíame conducido á la sin par zona de mi medio ambiente. Encontréme entre los queridos hermanos del Centro Espiritista de Ronda «La Decisión Progresiva», agrupación hermana gemela del Centro «El Siglo», inolvidable de Loja. Y así como en los ojos de una madre se ven reunidos todos los transportes de un amor que no tiene semejanza en la larga serie de los sentimientos humanos, tras mi gratitud se desprendió un rayo de luz celeste y consoladora, que brilló en mi vista espiritual, como el inimitable resplandor de las facetas de un diamante. Fué natural. La intuición, esa facultad de la inteligencia humana que, cual sentido interno y libre de toda influencia de los sentidos exteriores que ejercen sobre nuestras pasiones un imperio mágico, esa adivinación que sondea el pensamiento de los demás, y que en ciertas condiciones físicas y morales se eleva más y es más inteligente, leyó en las conciencias puras que irradiaban sobre la mía para alentarla en la persecución ideal que realizan en la seguridad de que los iluminados y caritativos hechos prácticos valen más que todas las frases encantadoras, y que todas las reglas fijas sin cumplimiento en aparatosas ostentaciones de una fingida fraternidad, helando al corazón más ardiente de la propaganda regeneradora, y perplejando al alma más amante y decidida por el progreso indefinido.

Las afinidades búscanse por efecto de las leyes de atracción, y así, en la capital de España, mi pobre espíritu, que junto á los cortejos de la pompa fúnebre en los entierros ve y examina á la vanidad ignorante de los seres que en este mundo se agitan para abandonarle y encontrar mayores desengaños con el vacío de sus egoistas ambiciones, jamás satisfechas, y el estado moral más asfixiante, también ha hallado á los ilustres hh.: Mas.: del Gr.: Or.: español y al no menos ilustre director y redactor literario de este periódico, y que con su humilde y honrado centro familiar, hanme dado el aliento para el alma á cambio de mi eterna gratitud.

Rafael del Rosal.·.

CAJA DE POBRES ó SEGURO PARA LOS ENFERMOS

Sr. Director de La Irradiación.

Querido hermano: Enterados, los que suscriben, del artículo que, bajo el título *Solidaridad espiritista*, encabeza el Almanaque de La Irradiación para 1893, y de un suelto de la misma revista, con motivo del plan propuesto por los hermanos de Andújar, suelto impreso en el número 25 de 1.° del mes actual, manifiestan que se hallan conformes con el pensamiento de La Irradiación, y desde luego se suscriben con carácter permanente de *una peseta mensual* para el indicado

objeto, sin perjuicio de cooperar con algún óbolo libre para la instalación.

Aunque valga poco nuestra opinión, la condensaremos para su conocimiento.

Nuestra conformidad se refiere á la creación de una Caja de pobres por cuotas fijas y donativos espontáneos.

Las suscripciones eventuales tienen los inconvenientes señalados en el Almanaque.

En la aplicación estamos conformes con lo indicado por LA IRRADIACIÓN.

Ventajas del seguro:

No quita libertad á los enfermos; no los separa de los amigos ni de sus familias; deja á los mismos la aplicación de lo asignado, según sus necesidades y sus gustos; no los rebaja con limosnas eventuales; evita transportes; no necesita—permaneciendo los enfermos en sus casas—edificios, alquileres, menaje y mobiliario, médicos ni boticas, almacenes de ropas, inspecciones, ni administración, ni contabilidad casi, etc.

Experiencias que aconsejan el seguro sobre proyectos de hospitales:

Sería numeroso el relato de los fracasos que podríamos citar de Cajas de Ahorro, Montepíos, Bancos, Corporaciones, Sociedades accionarias, abusos del Anonimado, Cajas filantrópicas, etc., cuyas instituciones han sucumbido por desconocimiento de las leyes sociológicas.

El Seguro armoniza una porción de ventajas del orden económico y moral, que están al alcance de cualquiera que medite en ello detenidamente.

Sobre reglamentos de aplicación:

Para abreviar discusiones, los que suscriben delegan en D. Eduardo E. García, director de LA IRRADIACIÓN, en el caso de hacerse en Madrid.

Opinamos que los reglamentos deben ser *muy breves* y *muy sencillos*.

El depósito de fondos podría estar en la población, cuyos socios aportaran una cantidad metálica mensual de carácter permanente, fuese Madrid, Barcelona, Tarrasa, Gibraltar, Andujar, Cádiz, etc. Y aun el reglamento podría redactarse allí, previas las opiniones colectivas. Para economía puede servir un periódico para elemento de publicidad de cuentas, como han hecho en Andujar.

En la aplicación del Seguro deben ser preferidos los enfermos pobres y los completamente inútiles para todo trabajo por impedimento físico.

Zorita 10 de Marzo de 1893.—Antonio Cancho.—Manuel Navarro Murillo.—Martín Montes.—Francisco Jiménez.—Ramón Gómez.—Juan Francisco Tirado Rama.—Fernando Ciudad Jiménez.

***

Son muy aceptables las bases generales propuestas por los anteriores hermanos, y nosotros nos permitiremos agregar que la Caja debe establecerse en población que tenga rápidas comunicaciones postales, telegráficas y ferroviarias, facilidades de giro y Cajas de Ahorros donde puedan ingresar los depósitos.

Creemos además que no debe existir más que un Administrador quien, para garantir los fondos que se recauden, se le obligue á depositar una cierta cantidad en valores del Estado para responder en caso de desfalco.

Como la creación de esta Caja debe ser objeto de profundo estudio y amplia discusión, rogamos á los periódicos profesionales, Sociedades y personas que se adhieran al pensamiento, nombren representantes para que, reunidos el día 3 de Mayo en el local de esta redacción, puedan acordar el medio de realizar tan beneficioso proyecto.

LA IRRADIACIÓN ofrece sus columnas para dar cuenta de las cantidades que se recauden é inversión de las mismas.

Nuestro director, en memoria del primer aniversario de la desencarnación de su amada madre, que se realizó el día 3 de Abril, pone á disposición de la Caja 25 pesetas.

Además de los relacionados anterirmente se han adherido al proyecto con la cuota mensual de una peseta:

Madrid.--D.ª Daria Ochoa, D. Antonio Sala. D.ª A. M. O.

Loja.—D. Rafael del Rosal.

Burgos.—D. D. Sanz.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS (1)

III

FLUXIÓN DE PECHO

La fluxión de pecho ó *pneumonía*, para los médicos, es debida á la inflamación del parénquima pulmonar, y casi siempre á la de la pleura al nivel de la parte del pulmón afectado. El pulmón se inflama y cesa más ó menos completamente de ser permeable al aire. La enfermedad se declara desde luego bajo la impresión del frío, ó bien en el curso de una enfermedad aguda ó crónica. Raramente ataca á los dos pulmones: frecuentemente el derecho es el más afectado. Después de un malestar general, la enfermedad se declara por intenso frío, que es ordinariamente seguido de fiebre con sensaciones de ardor en el pecho. Dolor de costado, es decir, un dolor intenso, punzante, aumentado por la presión, el movimiento y la tos se siente en la base del pulmón enfermo. Hay golpes de tos muy violentos, expectoración, enrojecimiento de la mejilla del lado atacado, y el enfermo experimenta incomodidad al echarse de costado, especialmente cuando lo efectúa sobre el lado sano.

Esta enfermedad suele durar veintiún días, y cuando cede á los medios empleados para la curación, los síntomas á su vez disminuyen en intensidad.

El magnetismo, aplicado desde el principio de la enfermedad, puede evitar muchos casos que serían mortales, y de todos modos aminora los efectos de aquellos en que desde el principio presentan cierta gravedad.

Se harán largos pases con las manos en los costados, tanto para aliviar el lado enfermo como para fortalecer el sano y permitir al pulmón de este lado llenar él sólo las funciones que comparte con el otro. Alternativamente se calmará y excitará. Hacer insuflaciones calientes sobre los dos lados del pecho, y más particularmente en el enfermo. Pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies para regularizar la circulación.

En el intérvalo de las sesiones, que deben ser frecuentemente repetidas, aplicar sobre el lado afectado franelas calientes fuertemente magnetizadas y alternar con la aplicación de un plastón magnético de 3 ó 4 láminas, que se colocará para excitar en la mitad del pecho.

Las bebidas y alimentos deben magnetizarse, así como las lavativas en el caso de aplicarse; el magnetismo llevado al interior del cuerpo por las substancias que en él penetran, ejerce considerable acción curativa.

Por la traducción,
Eduardo E. García.

(1) Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (4.º volumen) por H. Durville, 3.ª edición.

CRÓNICA ESPAÑOLA

Las sesiones del *Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos* se ven sumamente concurridas, especialmente las de los domingos. Ha sido necesario ensanchar el salón de sesiones, que es hoy capaz para contener holgadamente 410 personas, llenándose todos los días festivos.

No descansan los activos espiritistas de Barcelona. El día 2 del actual, domingo de Pascua, darán en Badalona un *meeting* por la mañana y por la noche una *velada* literaria en el local del *Centro Barcelonés*, en conmemoración del 43.º aniversario de la divulgación del Espiritismo en América y 24.º de la desencarnación de Allan Kardec. Para el día 15 están organizando una función en el teatro de *Lope de Vega* á beneficio de las Cajas de *Beneficencia* y de *Propaganda*. En esta función pondrán en escena la trajedia de Guimerá, *Mar y Cielo;* habrá concierto y terminará con una solemnidad literaria, en la cual tomarán parte Amalia Domingo y Soler, Angeles López de Ayala, Angel Aguarod, Miguel Vives, José Cembrano, Quintín López, etc.

Felicitamos á nuestros hermanos de Barcelona por los fines prácticos que tratan de realizar, recogiendo dinero para los pobres y propagando la consoladora filosofía espiritista.

***

Hemos tenido el gusto de abrazar en esta redacción á nuestro querido hermano D. Rafael del Rosal, persona ilustradísima y de excepcionales dotes medianímicos.

En las sesiones familiares que celebramos los sábados nos han dado, por su mediación, valiosas comunicaciones de grandiosa moralidad á la par que científicas. Este notable medium, procedente del Círculo Espiritista «El Siglo», de Loja,—afamado por la fraternidad que reina entre sus socios,—es un infatigable propagandista y verdadero mártir del espiritismo, pues ha sacrificado su fortuna y hasta ha tenido que sentarse en el banquillo de los acusados por defender nuestra redentora doctrina. De carácter franco, generosos sentimientos y bondadoso corazón, cautiva las simpatías de cuantos le tratan.

Sentimos que sea muy breve su estancia en esta capital, por privarnos de su agradable trato, y pueden estar orgullosos los hermanos de Loja y Ronda de haber elegido tan fiel intérprete de la unión y armonía que reina en las Sociedades libre-pensadoras de dichas localidades.

***

El ilustrado redactor de *La Orquesta*, semanario republicano progresista, que se publica en La Unión, D. Luís González Costi, entusiasta propagador del espiritismo, prueba con multitud de argumentos en un artículo que ha visto la luz en el citado periódico, que las discusiones dentro de una escuela, doctrina ó ideal, son convenientes para depurar las grandes verdades que han sido adulteradas por los hombres.

Somos de la misma opinión que nuestro querido compañero, y por eso en LA IRRADIACIÓN abrimos ancho campo á la discusión, como lo comprueba los artículos que sobre redención y expiación estamos publicando.

***

Nuestro distinguido colaborador D. Angel Aguarod está más aliviado de la enfermedad de la vista que viene padeciendo.

Hacemos votos por su completo y pronto restablecimiento, alegrándonos infinito que haya experimentado alguna mejoría.

***

En la capital de Menorca se están obteniendo notables fenómenos de aporte.

Reunidos en sesión unos diez ó doce espiritistas, entre los cuales había tres mediums, sonámbulo, escribiente y otro que reune las tres facultades de aportes, videncia y sonambulismo, se sentaron á lo largo de una mesa.

Un golpe muy fuerte dado en ésta por una mano oculta fué el saludo de reglamento, y después de un buen rato de lectura, los tres mediums empezaron sus funciones. Transcurridos algunos minutos, uno de ellos escribió lo siguiente: «*Debajo de la mesa encontraréis un regalo*» Todos á la vez miraron y en efecto hallaron un aporte que consistía en una hermosa cinta como de un metro de longitud y una pequeña lámina figurando á Adan y Eva en el paraíso, y detrás de la misma la palabra *Angeles*.

Uno de los asistentes preguntó al espíritu que si podía hacer desaparecer el aporte.

—Sí, lo puedo—contestó por escrito—pero no lo haré, si dudas peor para tí; sin embargo, dime dónde quieres que escriba tu nombre y lo escribiré.

—En cualquier parte, en la pared.

—Pues bien, aguarda un momento; enseguida el medium quedóse profundamente dormido y transcurridos unos veinte segundos, dijo:—Allí está (señalando al extremo de la habitación) y en efecto, había allí la firma auténtica del interrogador.

Antes de retirarse este espíritu explicó el significado del aporte en los siguientes términos: «Desde Adán hasta vosotros, desde vosotros hasta los hijos de vuestros hijos, sois hermanos é hijos del mismo padre, y por tanto, debéis con gran amor auxiliaros. Sirva esta cinta de lazo fraternal que os aune y sujete en una misma idea, á una misma voluntad, para que todos seáis á una, uno para todos, todos para uno.»

Comunicóse luego otro espíritu en francés valiéndose de un medium que desconoce este idioma, y obtuviéronse después varias notables comunicaciones en castellano.

***

Hemos sido atentamente invitados por el Sr. D. Tomás Sánchez Escribano, presidente de *La Espiritista Española*, á la velada literaria que para honrar la memoria del maestro Allan Kardec celebrará dicha Sociedad en el día de hoy. Suplicamos á nuestros lectores no dejen de asistir á tan solemne fiesta.

CRÓNICA EXTRANJERA

INFIERNOS BÚDICOS

El Literary Digest extracta del siguiente modo un artículo publicado por León Feer en *El Journal Asiatique*:

«Landresse, en su obra *El viaje de Fa-hiam* escribió una extensa é instructiva narración de los infiernos búdicos. Da los nombres de los lugares de tormento y describe los padecimientos que se sufren, expresando, al propio tiempo, los crímenes que se expían en cada uno de ellos. Más recientemente Beal, en su traducción de las escrituras búdicas, trata de este mismo asunto. Los textos que cita parece que son los mismos que ha examinado Landresse. Beal menciona los crímenes que son castigados y la duración de las penas, lo cual no explica Landresse.

El nombre genérico del infierno en sanscrito es *Narada*. Los chinos le llaman *Ti-yo*, que significa *cárcel terrestre subterránea* Landresse cita los nombres de treinta y dos infiernos, de los cuales diez y seis son *pequeños* y diez y seis *grandes*. Los diez y seis *grandes* están divididos en *ardientes y helados*, habiendo ocho de cada clase. Los budhistas del Sur no tienen infiernos fríos.

Beal describe los ocho infiernos fríos. Los sufrimientos de los condenados en estos antros son horrorosos.

Los nombres de los primeros cinco infiernos son casi los mismos en sanscrito y en chino. Respecto á los tres restantes se diferencian bastante. Sin embargo, las palabras empleadas son todas diferentes nombres del loto, adoptado, según dice el texto chino, porque las úlceras producidas por el frío toman las formas de las diferentes variedades de la flor del loto.

Según un comentario muy respetado por los budhistas, los nombres dados á los infiernos fríos no significan la existencia de éstos, sino el tiempo que el condenado tiene que permanecer en cada uno; uno de los textos expresa que los condenados deben quedar en el primero de los infiernos fríos cinco siglos, en el segundo mil años, y así sucesivamente en la misma proporción; en el séptimo treinta y dos mil y sesenta y cuatro mil en el octavo.

No es fácil armonizar los textos de las escrituras búdicas del Norte con las del Sur. Están, sin embargo, inspiradas en el mismo pensamiento de asustar al culpable y obligarle á retirarse del mal por el temor de largos y variados castigos, que tienen que sufrir después de la muerte en compensación de sus abominables acciones.

Todos los budhistas están conformes respecto á los ocho infiernos *ardientes*. Estos ocho, que algunos dividen en secciones, corresponden á la intensidad del sufrimiento, duración del castigo y criminalidad del condenado».

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Enguera.—D. C. B.—Madrid —D. E. R.

Han abonado su suscripción:

Madrid.—D. J. F. C.—D. T. S. E.—D. C. P.—D. M. S.—D F. P.—D. Q. G.—Doña D. O.—Doña A S. P., hasta fin Febrero 94.—D. J. M., hasta fin Diciembre 93.

San Juan de Tabagón.—D. D. D. G., hasta fin Febrero 94.

Novelda.—D. A. G., hasta fin Junio 93.

Loja.—D. R. R.—Tamames de la Sierra.—D. F. S. G., hasta fin de Marzo 94.

Enguera.—D. R. B.—Remitido un paquete de libros

Novelda.—D. J. M.—Envié Manual, Almanaque y Condensaciones.

San Miguel de Tabagón.—D. D. D. G.—Enviados los libros que pedía.

Algeciras.—D. S. B. M.—Envié su pedido de libros.

Tamames de la Sierra.—Mandé Almanaque, Procedimientos Magnéticos y ¿Qué es el espiritismo?

Alicante.—D. F. A.—Remití doce Almanaques, 12 Manuales y 12 Procedimientos Magnéticos.

Valdepeñas.—D. M. de la H.—Remitidos los Procedimientos Magnéticos.

Jerez.—D. M. S. M.—Remitidos los Procedimientos Magnéticos.

Veracruz.—Lux ex Tenebris: envié Manuales, Destellos y Procedimientos.

La Plata —D. L. Z., íd. íd. íd.

San Fernando.—D. P. M., remitidos los Procedimientos Magnéticos.

Recomendamos á todos los Círculos Espiritistas y Federaciones, que á la mayor brevedad manifiesten su título, domicilio, nombre del Presidente y días de sesión, con el fin de que figuren estos datos en el nomenclator de Sociedades Espiritistas que publica LA IRRADIACIÓN en su almanaque anual. Los escritores que deseen favorecernos con sus escritos les rogamos los remitan antes del 15 de Septiembre. El precio de éste es 1,50 pesetas, pudiéndose hacer los pedidos á esta Administración para calcular la tirada que tendrá lugar en el próximo mes de Octubre. Si alguien desea adquirir el del año actual se le facilitará por esta Redacción.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

Biblioteca de LA IRRADIACIÓN

MANUAL DE ESPIRITISMO
POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

INDICE: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el incrédulo.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación—La oración del afligido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada.—Cómo se puede saber si uno es medium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades.—La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oracion.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas.—Consejos sobre la mesa porlante.—Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus á los experimentadores.—Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz á las almas abandonadas.—La verdadera salvación de un muerto.—La oración Dominical.—Credo Espirita.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACION.

Biblioteca económica filosófica

Tomos en 16.°, á 0,50 pesetas en Madrid y 0,60 en provincias

Hartman.—«La religión del porvenir», un tomo.

Hœckel.—«Ensayos de psicología celular», un tomo.

Kant.—«Crítica de la razón práctica», cuatro tomos.

«Fundamentos de una metafísica de las costumbres», un tomo.

Kempis.—Imitación de Cristo», un tomo.

Lamennais.—Libro del pueblo.—«Eco de las cárceles» un tomo.

Leibnitz.—«La Monadología», un tomo.

Malebranche.—«Conversaciones metafísicas» tres tomos.

Maquiavelo.—«El Príncipe», un tomo.

Marco Aurelio.—«Los doce libros», un tomo.

EL BÉTICO-EXTREMEÑO
LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de LA IRRADIACIÓN

EL REDUCTO
PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN
en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec.....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande..	3 50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec..	2	»
Idem de González Soriano....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

«Lux ex Tenebris»

Semanario de Ciencias, Artes, Industria, Comercio, Filosofía, Racionalismo, Sociología, Teosofía, Magnetismo, Psicología, Espiritismo, Kábbala, Ocultismo, Gnósis, Franc Masonería, Magia, Cartomancia, etc., etc.

Se publica en el Puerto de Veracruz, México, bajo la dirección del Sr. Dr. D. Leopoldo Enoch Calleja.

El precio de suscripción por un año, para España y países de su dependencia, es de 22,50 pesetas (pago anticipado), que se pueden remitir en timbres postales ó por Express, al mismo director, calle de Salinas, número 27 y medio, Veracruz, México.

El semanario LUX EX TENEBRIS es único en su género en la América Latina.

LA IRRADIACIÓN
REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurni, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Boredas, 13, principal.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodogones, 11.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Lenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suarez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.

Los que deseen *Destellos del Infinito, Almanaques, Manuales de Espiritismo ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 1'25 pesetas

En la Administración de LA IRRADIACIÓN.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por LA IRRADIACIÓN y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,
PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Damaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Mortmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 12 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalité individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L. Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumière*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de LA IRRADIACIÓN peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su mas simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo,» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía)	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica»	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»,	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»	10
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Montin.—«El nuevo nipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	2
Batallas del Libre-pensamiento	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
El Sacramento espúreo	2
El Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2,50
Poseídos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0,50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0,50
Nuestro planeta	1,50
El alma y la tradición	1,50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1,50
Almanaque civil para 1893	1,50
Naturaleza de las cosas, poema escrito en latín hace 1.950 años contra todas las religiones positivas, y traducido en prosa castellana por D. Manuel Rodríguez Navas	3
Idem encuadernado en tela	4
Meslier.—Dios ante el sentido común.	

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de LA IRRADIACIÓN.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 16 DE ABRIL DE 1893 — NÚM. 28

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PEAL MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

IX

«La materia está constituída—dice Mac-Nab al ocuparse del mecanismo de los fenómenos espiritistas—por un conjunto de efectos cuyas causas no conocemos y que pueden clasificarse en dos categorías perfectamente distintas.

1.º Efectos dinámicos que resultan de la acción de los puntos materiales entre sí; por ejemplo: la pesantez, las reacciones físicas y químicas, la impenetrabilidad.

2.º Efectos sensibles, que resultan de la acción dinámica de los puntos materiales sobre nuestros sentidos, y que son puramente subjetivos: el color, el sonido, el olor, la tangibilidad, la solidez. Estas propiedades constituyen la única noción que tenemos de lo que llamamos materia; y cuando un objeto cualquiera carece de ellas, puede afirmarse que no es material. La electricidad, verbi gracia, no lo es, porque penetra la materia, siendo así que la característica de ésta es la impenetrabilidad por sí misma; y no sólo la penetra, sino que la vivifica.

Hay propiedades que descubrimos indirectamente percibiendo la resultante de las acciones que pueden ejercer unas sobre otras; ejemplo: la luz polarizada que no afecta de modo especial á nuestros sentidos.

Un punto material se presentará, pues, como dotado de cierto número de potencialidades, cuya realización por nuestros sentidos constituye el conjunto de sus propiedades. La posibilidad que tiene un punto de realizar sus potencialidades es una actividad, una espontaneidad encerrada en él, causa inmediata de las propiedades de la materia. Las relaciones mutuas de los puntos materiales determinan la masa y el movimiento; con nuestra conciencia determinan el color, la tangibilidad, la sonoridad, etc. Un punto material que no se relaciona con nuestros sentidos no existe completamente, porque no puede realizar todas sus virtualidades. La realización de la potencialidad masa por otros puntos materiales, es la causa inmediata de la tangibilidad.

Desde el momento en que un cuerpo es tangible y visible, existe, no solamente para nosotros que lo observamos, sino para todos los puntos materiales en relación con él, y por consiguiente, para todos los observadores constituídos normalmente.

Conocemos la materia por las sensaciones que experimentamos cuando estamos en relación directa con ella y por las que observamos en las relaciones dinámicas de los puntos materiales entre sí, valiéndonos de instrumentos intermediarios. Cuando no percibimos ninguna de estas sensaciones tenemos derecho para afirmar que el objeto no existe; é inversamente. Más aún: como acabamos de mostrarlo, basta que haya la sensación táctil para que el objeto puesto en relación con nosotros, es decir, creado, lo esté también en relación de masa con los objetos que lo rodean.

Los elementos sensitivos son causas ó fuerzas subjetivas y están sometidos á las leyes de una dinámica especial, cuyos principios más elementales son los que siguen:

1.º Varias fuerzas pueden componerse en una resultante de espontaneidad mayor que las componentes—generalización de una ley de mecánica ordinaria—así la resultante de la pesantez y de la fuerza viva de un punto lanzado horizontalmente, que son espontaneidades rectilíneas, es una espontaneidad de orden más elevado, puesto que la trayectoria que describe el punto, es una curva de 2.º grado.

2.º Un centro de fuerzas virtuales tiende siempre á realizar su existencia; en efecto, quien dice potencialidad dice tendencia hacia una realización posible.

Como el equilibrio es una no existencia, y como dos fuerzas opuestas tienden á equilibrarse, resulta el principio siguiente:

3.º Causas ó fuerzas semejantes se atraen; diferentes se repelen; es una condición de existencia; y como las fuerzas son espontaneidades, estas afinidades deben ser consideradas como simpatías ó antipatías.

Las agrupaciones de estas fuerzas obedecen á una especie de lucha por la vida; y esto, es verdad, no solamente para las afinidades químicas, sino para las psíquicas.

La voluntad es una espontaneidad subjetiva; por eso tiene acción sobre los elementos sensitivos y dinámicos y por ende sobre la materia.

4.º Una fuerza intensa domina y gobierna á otra débil en el campo de su acción.

En el mundo físico, un peso de 100 kilos vence nuestra acción muscular; en el subjetivo, una voluntad débil es el juguete de una voluntad poderosa; en química el átomo de zinc expulsa al de hidrógeno del grupo SO^4; y lo que es verdad en química, lo es también en psiquismo: las afinidades químicas son voluntades subjetivas. Así, pues, es indiscutible la acción de la voluntad sobre los elementos subjetivamente vibratorios de orden sensitivo que constituyen para nosotros la noción de materia; y de que ésta entra en relación subjetiva con nuestra conciencia, puede deducirse que un punto material es la resultante de acciones inmateriales. Deberá, pues, considerarse el punto material como el resultado de la agregación alrededor de un centro de energía potencial, de elementos simples ó mónadas inmateriales, mónadas dinámicas: las de la vista, del tacto (1).

Calentar un cuerpo es acrecentar el número de las monadas que lo componen modificando su composición; verlo, es entrar en relación psíquica con él: es experimentar el choque de sus elementos subjetivos visuales; tocarlo es percibir sus elementos subjetivos del tacto. Un cuerpo no existe completamente, sino cuando se le ve y toca; fuera de esto su vida está limitada á la relación de los puntos materiales vecinos. Así, un punto material es la resultante de un sistema de fuerzas, en el cual cada componente es inmaterial, aunque la resultante tiene las propiedades de la materia.

(1) En realidad todas las mónadas son fuerzas individualizadas: y basta introducir la noción de cualidad en la dinámica, para ver que están diferenciadas.

Esta concepción (1) permite darse cuenta como una fuerza de cualidad refinada, la voluntad, puede, poniéndose en relación con un punto material cualquiera, disociarlo en sus elementos, ó expulsar del sistema de fuerzas el elemento que le plazca. En esto estriba todo el secreto de la alquimia práctica ó acción de la voluntad sobre la materia. Pero normalmente nuestra voluntad es más débil que los elementos sensitivos emanados de los puntos materiales, cuya influencia sufrimos á pesar nuestro; y si poseyéramos una voluntad poderosa, seríamos dueños de experimentar ó no, tal ó cual sensación, puesto que podría dominar los puntos sensitivos hasta obtener las sensaciones que se plugiere de las personas; modificaría también las condiciones de masa, es decir, de relación dinámica mutua de los puntos materiales, produciendo las levitaciones ó alteraciones en el peso; y aun podría traer á la existencia á los centros de energía potencial poniéndolos en vibración, y realizar sus potencialidades sensitivas y dinámicas. Desde el momento en que el grupo de los centros de energía haya sido visible y tangible, y puesto en relación dinámica con los centros vecinos ya existentes, el objeto existirá realmente: habrá sido creado. Por el contrario, desde el momento que la voluntad paralice todos estos elementos sensitivos, el objeto no existirá sino en virtualidad. Y esto no está en contradicción con el principio de conservación con la energía: *nada se pierde, nada se crea*, porque si es general, debe aplicarse no solamente á los puntos existentes por la voluntad de la naturaleza, sino á los no existentes; y aquí no hay una destrucción ó una creación de energía, sino un paso sencillísimo de la forma potencial á la real y recíprocamente (2). Las condiciones exigidas para llegar á tal resultado son: voluntad, energía y contacto íntimo con las voluntades que hayan de gobernarse.

1.º Voluntad poderosa, porque tendrá que luchar con fuerzas muy intensas que podrán resistirla y aun vencerla; la operación es difícil y peligrosa.

2.º Contacto inmediato para establecer la relación dinámica entre dos puntos sin intermediario.

Así, si la voluntad del operador actúa sobre otras humanas por sugestión mental ó sobre elementos materiales sensibles, el *modus operandi* exigirá siempre una exteriorización del pensamiento y como consecuencia un desprendimiento fluídico, vehículo de aquél; es decir, una mediumnidad. Si el operador ejerce ó no una acción sujestiva sobre otras voluntades humanas, ó sobre elementos sensitivos ó dinámicos de la materia, el *modus operandi* será el mismo, pero no el resultado; en el primer caso, la realización ó supresión del objeto no es completa; la relación dinámica con la materia ambiente continúa la misma, puesto que el objeto no podrá salir del campo de la sensación del observador, y no será definitiva la alteración de su modo de ser; en el segundo, el objeto desaparecerá ó aparecerá difinitivamente, ó bien, después de haber desaparecido habrá de reaparecer en otro paraje; podrá también cesar su acción sobre la materia ambiente, cambiar de sitio sin causa aparente, y carecer de peso. Sus condiciones de existencia podrán ser modificadas ténuemente y de una manera durable: de ahí, la transmutación.

(1) En apoyo de la tesis de que los átomos son sistemas puros de fuerzas, véanse todos los alquimistas: la *Monadología* de Leibnitz; *Elementa metaphysica phisica* 2, de Kant. *Phylosophyæ naturalis theoria redacta ad unicam legem virium existentium innatura* (1758) de P. Bescowich; los dinamistas modernos y todos los ocultistas.

(2) Bueno es recordar que todos los alquimistas de todos los tiempos y épocas han conocido y descrito en toda clase de letras el tan famoso principio de la conservación de la energía que á menudo nos lo presentan como un descubrimiento moderno. (F. K. Gabórian)

Vese, pues, que cuando se habla de desintegración de la materia, no se trata de una disociación de partes ni de una evaporación. El objeto permanece siendo el mismo, puesto que no cambia de forma ni de substancia; lo que ocurre es que deja de existir con relación á nuestros sentidos y á la materia que lo rodea, pero conservando siempre en estado virtual, no solamente su forma, sino toda su trabazón dinámica; y mientras está sometido á la acción aletargante y subjetiva del pensamiento, todos sus elementos dinámicos sensibles, están en cierto modo hipnotizados. De esto resulta, que cuando las emanaciones vibratorias subjetivas del objeto están—por un mecanismo de interferencia—subyugados por la voluntad del operador—que también es una vibración—puede ser transportado de un lugar á otro con la velocidad del pensamiento en el campo de acción de la voluntad á tanta distancia como ésta se ejerce (1). Entonces el objeto puede atravesar un muro: pero si se imagina que allí hay una pared, es decir, un compuesto de fuerzas capaces de detener al objeto, se despiertan sus elementales dinámicos por causa de esta sugestión contraria á la de voluntad. Lo mismo ocurre con la levitación; la sugestión del operador se ejerce sobre los elementos dinámicos de su propio cuerpo y se eleva realmente con tal que crea que se eleva.

La creación de objetos sigue el mismo proceso, si bien se complica con la reversibilidad de las sensaciones, puesto que el objeto se crea según un tipo dado, cuya imagen mental existe en el inconsciente del operador. Es, por decirlo así, un desdoblamiento; sin embargo, una voluntad ejercitada modifica profundamente la forma y apariencia del objeto.

Es esencial el saber que cuando *vemos* un objeto, nuestro inconsciente recibe y conserva la impresión, no sólo de los elementos que son conscientes en el momento de la sensación, tales como el color y la forma, sino de toda la trabazon dinámica de la cual no tenemos conciencia; por ejemplo, cuando miramos un plato, no apreciamos conscientemente mas que los elementos sensibles de la superficie, pero inconscientemente recibimos también la impresión de todas las emanacio-

(1) A menudo he comprobado que el deseo violento de poseer un objeto ejerce sobre sus elementos subjetivos una atracción análoga á la del imán, y que si el sujeto es mediun, el objeto viene espontáneamente á las manos. Véase lo que á este respecto dice Paracelso (D. M.)

nes vibratorias dinámicas del interior. Y esto pasa al inconsciente en estado de virtualidad: la forma y los elementos del objeto han proyectado como si fueran hijas suyas, potencialidades proporcionales á las realidades que les han dado origen. La conciencia pura del observador, librándose por una especie de autohipnotismo, de la tiranía de su personalidad normal, se fija sobre esta imagen, despierta los elementos adormecidos, y los trae á la vida actual. Es necesario que el objeto que ha de crearse haya existido; pero en el momento de la operación puede encontrarse en el inconsciente del operador, ó en el de cualquiera asistente, y aun en el producto de la desintegración del de una persona muerta (1)».

M. OTERO ACEVEDO.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

Nos debemos á la verdad y al progreso y vamos estrictamente á cumplir con un deber.

Al formular en el número 20 de LA IRRADIACIÓN con el mismo epígrafe que encabeza estas líneas las ocho preguntas que allí consignábamos, confesamos sinceramente que no nos guiaba otro móvil que el de invitar á un estudio á nuestra distinguida hermana Doña Concepción Castilla, para que en vista de tales preguntas modificara, en nuestro concepto, ó reconociera el error *anti-reencarnacionista* que sustentaba en el número 18 de aquella apreciable Revista.

Pero al ver por sus contestaciones insertas en los números 22, 23, 24 y 25 que aquel estudio y eficaz remedio, ha sido para tan ilustrada señora mucho peor que la enfermedad, trataremos hoy de ser más explícitos en la réplica que nos ocupa, aun abusando de la amabilidad que caracteriza á nuestro simpático director, si es que esta pudiera ser la causa de no haber llevado nuestro convencimiento al ánimo de la señora Castilla.

Sin más exordios, pues, abordemos de frente la cuestión.

PUNTO PRIMERO

Lógica consigo misma la señora Castilla, no admite bajo ningún concepto la EXPIACIÓN O REPARACIÓN terrestre.

«Consecuencia de nuestras malas obras, di»ce en su punto primero, es la *mortificación* »que nos impone la *conciencia*; de aquí, pues, »que *donde mismo* se comete una falte, se re»coge como consecuencia natural, la dolo»rosa impresión del castigo, tan acerba al »desencarnar el espíritu, *que baste á rehabi»litarle*. El espíritu desencarnado, continúa, »tiene más actividades sensibles, y por con»siguiente, el dolor de un instante para él »puede equivaler al de un siglo para nos»otros. Sin dolor no hay contrición, QUE ES »LA REHABILITACIÓN; luego *el dolor* y *la con»trición* son sinónimos, y como consecuen»cia natural y precisa, la rehabilitación.»

Rogamos ante todo á la señora Castilla, que fije un poco su atención en las palabras que le dejamos subrayadas.

De manera, pues, que la conciencia, esa voz íntima, natural y divina, que antes de cometer un crimen ó falta, nos grita fuertemente al oido que vamos á obrar *el mal* y que á todo trance debemos desistir de él; esa misma conciencia que, aun después de perpetrado, todavía nos *reconviene* para que levantemos de nuestra caída y reparemos el daño que hayamos podido causar; esa conciencia fiscalizadora y justiciera, que *mortificándonos, nos educa*, esa conciencia, repetimos, constituye aquí abajo para nuestra estimada hermana, *toda nuestra expiación*, por habernos mostrado rebeldes á sus amorosos llamamientos.

¡¡¡Sabroso, elocuente castigo para el ladrón, por ejemplo, si el juez hubiera de concretarse solo en su misión, á *mortificarle* constantemente con el martilleo de *saludables consejos* y le dejara campar por sus respetos, *con el dinero robado en sus bolsillos!!!*

¿No le parece á la señora Castilla que con semejante teoría quedaría consagrada *aquí abajo*, la más espantosa anarquía?

(1) Es fácil comprender que en un medio donde no hay frotamientos ni resistencias pasivas, los elementos subjetivos del inconsciente, deben tener aun fuerza viva que agotar mucho tiempo después de la disolución del cuerpo. Estas moléculas subjetivas sobreviven absolutamente como las del cuerpo y entran en otras agrupaciones. (D. M.)

Pero *subamos arriba*.

«Cuando la consecuencia de la falta, pro»sigue, alcanza más allá de esta vida la dolo»rosa impresión del castigo, *es tan acerba al »desencarnar* el espíritu, *que baste á rehabi»litarle*.»

Aparte de que todas, absolutamente todas las faltas cometidas y aun hasta los más insignificantes pensamientos, unas y otros transcienden más allá de esta vida, porque unas y otros manchan nuestro espíritu, no bastan para rehabilitar á éste, ni la dolorosa impresión de un castigo cruel, de cien años, de millones de años y hasta de un *castigo eterno*, si éste cupiera, ni mucho menos el *dolor de contrición* que nuestra querida hermana invoca.

LÁZARO MASCARELL.

(*Se continuará*).

EL ESPIRITISMO EN CATALUÑA

Barcelona 9 de Abril de 1893.

Sr. D. Eduardo E. García.

Mi distinguido amigo y hermano: El *meeting* de propaganda espiritista que dimos en Badalona el domingo 2 del actual, superó á todas nuestras esperanzas, no tanto por el hecho en sí, cuanto por las consecuencias que seguirán.

No sin recelos nos determinamos á organizar en la industriosa Badalona el *meeting* que nos ocupa; estaban en contra nuestra el fanatismo religioso, la indiferencia de los despreocupados y el concepto erróneo que aquel vecindario tenía del espiritismo, á cuyos adeptos consideraba como seres extraños, extravagantes, ilusos ó locos, ya que juzgaban de los espiritistas en general por lo que ha visto ú oído de unos pobres sectarios, discípulos y súbditos de un tal Nicasio Unciti, que desde el pueblo de Sans, donde dispone de un gran edificio, debido á los donativos de sus fanáticos devotos, ejerce su pontificado y casa, bautiza, impone abstinencias de cerdo, conejo, vino, manzanas, etc., etc., ordena abluciones de agua y una porción de cosas reñidas con la razón, con la lógica y con la naturaleza. Llámanse espiritistas evangelistas y no reconocen otra autoridad que la Biblia y su gran sacerdote Nicasio, por lo cual se les conoce aquí por *nicasistas*. De estos sectarios, que, por llamarse á sí propios espiritistas, tanto desvían la opinión de los que desconocen los verdaderos fundamentos de nuestra racional filosofía, los hay en bastantes pueblos de Cataluña: los principales focos parece que están en Sans, Sabadell, Villanueva y Badalona, en cuya última población no conocían otros espiritistas hasta que nosotros hemos ido á plantar el estandarte del Espiritismo racionalista.

No hay que decir que los *nicasistas* brillaron por su ausencia en el *meeting*, pues si no quieren contravenir las órdenes de su Pontífice, que así lo quiere, han de abstenerse de concurrir á fiestas donde se propaguen doctrinas contrarias á las suyas. Sin embargo, cuatro ó cinco *evangelistas*, entre hombres y mujeres, mejor avenidos con su razón que los otros de la secta, parece que en esta ocasión desobedecieron la voz del jefe y asistieron al *meeting*, quedando tan bien impresionados, que sé, por referencia, que desde que nos oyeron están dispuestos á abandonar á Nicasio.

Los católicos algo deberían intentar para alterar el orden y deslucir el acto cuando antes de empezar se me acercó el delegado de la autoridad, suplicándome que no atacáramos al dogma católico, pues en tal caso se vería precisado, contra su gusto, á disolver la reunión, y que en caso de oir alguna voz que desde el público nos tratara de «embusteros», no hiciéramos caso, porque esto podría muy bien suceder. Dile seguridades de que no tendría quejas de nosotros, é inmediatamente dió principio el *meeting* Empecé yo saludando al pueblo industrioso y honrado de Badalona en nombre de los espiritistas barceloneses, expuse el objeto del acto que se celebraba que no era otro que hacer una exposición de los distintos aspectos del Espiritismo, para que los badaloneses tuvieran exacto conocimiento de la doctrina espirita tal cual la profesan un sinnúmero de sabios y propagan en libros, periódicos y revistas y se les desvanecieran los errores que tenían respecto á Espiritismo; hice algunas consideraciones sobre la historia del Espiritismo moderno, reseñando sus principales acontecimientos, y dando á conocer la importancia que ha llegado á adquirir tanto en América como en las naciones europeas; hice una sucinta exposición razonada de los principios espiritistas y terminé sacando algunas consecuencias de los mismos para demostrar la influencia decisiva que ejerce nuestra doctrina en el mejoramiento individual y colectivo, dándose solución por ella á todos esos problemas, para otras escuelas insolubles, y que siembran la zozobra, la desesperación y la desgracia en el individuo, en la familia y en la sociedad.

Me siguió en el uso de la palabra Quintín López, quien de una manera brillante se ocupó del Espiritismo bajo su aspecto filosófico-social y experimental con alguna alusión á los procedimientos nicasistas, negando que aquello fuera Espiritismo.

Jacinto Planas hizo acertadas consideraciones y presentó algunos ejemplos para demostrar prácticamente la gran influencia del Espiritismo para hacer volver al redil á las ovejas descarriadas por los despeñaderos del vicio y de las pasiones y el consuelo inmenso que el sér recibe con las verdades espiritistas en los momentos más difíciles de la vida.

José Cembrano estuvo muy bien desarrollando distintos puntos, entre ellos el de la reencarnación y el de la pluralidad de mundos habitados bajo su aspecto científico y citó infinidad de hombres ilustres que hoy aceptan y propagan el Espiritismo.

Miguel Vives se ocupó en un brillantísimo y entusiasta discurso, capaz de llevar la convicción á los más escépticos, del aspecto moral, sacando consecuencias tan lógicas y justas y aplicando la doctrina espiritista á la vida en todas sus variedades, que produjo honda sensación en el auditorio é hizo derramar más de una lágrima al tocar las fibras del sentimiento, materia que tan admirablemente domina; encareció el estudio del Espiritismo á cuantos le oían—pues casi todos eran profanos—si querían disfrutar de los goces que tan consoladora doctrina proporciona, y que los que habíamos ido sin otra mira que la del cumplimiento de nuestro deber y el deseo de proporcionarles un gran bien, no ambicionábamos otra recompensa que el que nuestras palabras, que eran libres de creer ó no creer, ya que el Espiritismo convida á estudiar y no se impone nunca, hicieran mella en su corazón y si no ahora, cuando menos en los momentos de angustia, se acordaran del día de Pascua de Resurrección del año 1893, en que oyeron á unos humildes espiritistas que les predicaron doctrinas de paz, de consuelo y de redención y les prometieron con el as un lenitivo eficaz para las penas, y se decidan entonces por beber al fin en la cristalina fuente del Espiritismo, con lo que se verán cumplidas las promesas de aquellos convencidos propagandistas de la verdad que en la antedicha fecha oyeron.

Dí fin al *meeting*, dando las gracias al auditorio por lo circunspecto y digno que se había mostrado y por el religioso silencio con que había oído á los oradores, encargando no echaran en saco roto cuanto se les había dicho y rogué al delegado de la autoridad que al trasmitir á su jefe sus impresiones, felicitara á la digna primera autoridad local de tan laboriosa villa en nombre de los espiritistas, y que le dijera que nosotros, fieles observadores de la ley, jamás nos extralimitamos, no dando, por lo tanto, lugar á medidas excepcionales. Prometí al público que pronto volveríamos otra vez, por lo que nos despedimos hasta otro día, deseándoles salud y fraternidad.

El público, que dió muestras de gran cordura, de respeto y de sensatez, recibió con aplausos todos los discursos, siendo más unánimes y prolongados al terminar el señor Vives y al darse por finido el *meeting*, demostrando con ello que había quedado altamente satisfecho. El delegado del alcalde sobre todo, tan temeroso como entró, se que, dó como viendo visiones; jamás había oído doctrina semejante, y aquellas verdades le abrieron un horizonte inmenso, le hicieron meditar y derramar lágrimas de gratitud y de felicidad. Consigno este hecho porque esta singularidad nos sucede en todos los actos públicos que celebramos: las autoridades, en cumplimiento de la ley, nos envían sus delegados para que nos vigilen, y, sin ningún esfuerzo por nuestra parte, quedan enseguida nuestros. ¡Tanta virtualidad encierra nuestra redentora doctrina!

Otra cosa he de hacer notar y es de buen augurio; que la inmensa mayoría de los concurrentes eran varones y jóvenes, y como por lo general, quienes ridiculizan nuestra escuela por propensión al fanatismo son los viejos y las mujeres, si logramos, ahora que empezaremos á influir en Badalona, que se apoderen de la doctrina los jóvenes, habremos dado un gran paso en favor del racionalismo.

Se repartieron números de LA IRRADIACIÓN, de *La Luz del Porvenir*, de *Lumen*, Hojas de propaganda y Catálogos, cuyas lecturas eran verdaderamente devoradas, adivinándose la alegría en todos los semblantes, pues no parecía si no que toda aquella gente que vagaba sin norte por el mar de la vida halló en la doctrina Espiritista el puerto de salvación. Así es y así lo comprendieron los concurrentes en el *meeting* de Badalona. Y los comentarios que luego se hicieron y las comparaciones que se establecieron ventajosas para nosotros confirman lo que digo.

ANGEL AGUAROD.

(Concluirá.)

SESIÓN ESTRAORDINARIA

Celebrada en el grupo familiar «La Irradiación» en memoria del primer aniversario de la desencarnación del espíritu de la señora madre del Presidente Eduardo E. García, día 3 de Abril de 1893.

Abierta la sesión á las diez en punto de la noche, con la asistencia de doce hermanos unidos en pensamiento, afecto y voluntad, manifestó el señor Presidente el objeto de la reunión á la vez que su gratitud á los concurrentes, más numerosos que de ordinario, complaciéndose al ver entre ellos verdadera representación de las diversas clases sociales y un foco de unión fraternal que sólo las ideas espiritistas pueden realizar, cuando uno cualquiera de los hermanos hace su llamamiento á los demás.

El Sr. Mendoza, interpretando los deseos de todos, hizo presente su satisfacción en concurrir á aquel acto, digno galardón de respeto y cariño que podían ofrecer á la memoria de aquel Espíritu cuya última misión en la Tierra había sido la más gloriosa historia de una madre amante de sus hijos, que ve logrados sus esfuerzos constantes de virtud y laboriosidad para colocarlos en la práctica del bien y digna posición social.

Se expusieron por varios hermanos algunas ideas respecto á la creación de la Caja de Ahorros y Beneficencia propuesta por LA IRRADIACIÓN y soluciones prácticas de la mayor sencillez y eficacia, á fin de que se establezca en buenas condiciones, estimando que no debían tomarse acuerdos sobre este asunto hasta la reunión convocada al efecto para el día 3 del próximo mes de Mayo, á la que llevarían todos sus opiniones y proyectos.

Después de un breve espacio de silencio y concentración, el medium quedóse tranquilamente en sueño y dictó la siguiente comunicación espontánea:

«Queridos hermanos: ¿Sabeis lo que significa la unión de pensamiento para ponerse en relación con los seres del gran mundo de las ideas? Pues en casos como el presente es lo que importa.

Y ahora os diré: el Yo consciente y racional del Ser que, cual el vuestro, sujeto se halla á la determinación concreta de una faz ó etapa en el mundo material porque atraviesa, necesita de un examen que, cual escrupuloso análisis, le induzca al reconocimiento de sí propio en cuanto á las aptitudes que por su inteligencia se desarrollen en los diversos puntos á que por sus condiciones para con los hechos se debe.

¡Qué difícil se hace para los seres humanos un examen directo de sí propios para llegar á comprender los defectos á que se hallan sometidos con el fin de seguir por la senda luminosa del infinito progreso!

Y es natural: si vosotros parais mientes en todo aquello que es potestativo de vuestra inteligencia, contando con la voluntad, en la inquisitiva constante hallareis el poderoso medio de robustecer los conocimientos que os son peculiares adquiriendo además el sentido práctico que, iluminándoos, os aproxime á la verdad que buscais.

Diversas y contradictorias opiniones controvertiblemente luchan sin cesar en el cam-

po doctrinal de las ideas que amais. Grandes y profundas divergencias, en mil conceptos presentadas, os llevan por el camino de los defectos al laberinto que, por el más craso error, á causaros llega la vacilación y la duda. ¡Es claro! Si ante todo, para haceros comprender unos y otros debeis irremisiblemente de convenir, por el lenguaje, en frases definidas é inteligibles, sin que al coordinarlas, merecer puedan torcidas interpretaciones.

Sirva pues, esto, como de introducción para lo que seguidamente y, contando con vuestra aquiescencia os paso á manifestar.

El hombre, con el doble carácter en que se debe definir, como espíritu y materia, es un vivo ejemplo del dinamismo anímico de las inmutables leyes de que procede y por que se rige. Así, pues, fácil os es el comprender á los que de vosotros, en el curso indeterminado de su carrera, han llegado á adquirir los progresos denotados por sus conocimientos, la verosimilitud en punto á organización físico-químico universal, con que definirse puede, sin el temor de equivocarse, puesto que es un principio de ley, puramente matemático.

Si por efecto de la gran causa que está en vuestra conciencia se produce el efecto que toca evolutivamente en la realidad de un sér manifiesto y sujeto al transformismo, ¿qué causa esencial no habría de producir el efecto anímico sobre el sustantivo en que por tanto se ve aparecer y desaparecer la vida, sin que por ello deje de señalar las indelebles muestras de su inmanencia?

Estudiad sin tregua ni descanso todo aquello que surge á vuestra vista iluminada por la inteligencia, cual podreis hacer, depurando hechos que, indudablemente, os producirán un contingente de conocimientos elevadamente provechosos.

Muchos son los que opinan, con la seguridad de una certidumbre, la no existencia del espíritu, no obstante reconocer un agente superior é impalpable dentro de las funciones de la materia orgánica Tratar de haceros en breves líneas una demostración contraria á los absurdos que se alojan en la mente de muchos hombres, sería, sobre largo, pesada, tal definición en estos momentos. Empero creed que es tal el orgullo humano que imperar quiere, con la estupenda vanidad de sus limitadas concepciones á todos aquellos conceptos propios del espíritu, que al escapar de las redes materiales no bajan de su sorpresa, cuando ante su vista se descubre el error en que se encontraban.

Nada, nada; vosotros los espiritistas concienzudos; los que por tanto obráis en consecuencia de la razón, robustecida por la lógica; los que partiendo de una base moral practicáis la verdad, que, á partir de la emanación de los sentimientos del corazón, relacionados con la inteligencia, para obrar en el bien por el puro bien, podréis contestar á cuantos os apostrofen, calificándoos de ilusos idealistas, que estáis, desde la barbarie hasta la civilización y desde ésta hasta la perfección, en el sendero de la luz donde mil almas agradecidas han de despertar, y que por él se dirigirán en pos de la esencia pura de que han partido.

Nada os arredre: seguid, seguid luchando en la contienda de ese planeta para elevaros á otros mundos, desde los cuales irradie vuestro espíritu por la gloria eterna de su eterno progreso.

Ya sabéis las reglas que habéis de seguir para poder alcanzar, con la propaganda redentora, los ópimos frutos de la espiritualidad que os deseamos los protectores.»

Momento de pausa, después del cual, un hermano dirige al espíritu la pregunta siguiente:

—Agradecidos profundamente á tus elevadas enseñanzas, yo me permito, querido espíritu, manifestar mi deseo de hacerte algunas indicaciones, debidas á la observación personal, si es que estás dispuesto á contestarlas.

Continúa el medium:

«Seguramente lo haré, siempre y cuando que esas indicaciones tiendan al bien que deseáis, pero antes una advertencia, engendrada por el cariño: dudo que mis palabras embalsamen tu alma curando en ella la llaga viva que de dolor la llena, si el móvil que te ha guiado para buscar consuelo es una ligera indiscrección.

Es frecuente, y sobre frecuente justo, el deseo de adquirir un precioso dato, cuando éste se relaciona, por la ley inmanente de la afinidad, con la dulce esperanza de un nuevo progreso. No temas, no, cuando rodeado te veas del más puro amor espiritual, no temas caer en el escollo que, por aberración de la inteligencia, conducir suele á la presa del dolor, por la más horrible angustia. No dudes que, identificando tu pensamiento con los hechos que respondan al fin propuesto, éste se realizará. Una pequeña corrección que llamarse puede más bien modificación, dulcificaría asperezas de carácter y guiaría, cual en tí cumple, á los seres de tu cuidado. Serena el alma tranquilo el corazón y lleno de placer, aguarda la recompensa. No olvides aquellas frases altamente consoladoras del Maestro: *Pedid y se os dará.* ¿Has comprendido?»

—He comprendido, querido espíritu, la cariñosa demostración de interés fraternal que te guía al hacerme esta manifestación que en extremo agradezco Mi deseo actual consiste sólo en generalizar la enseñanza de nuestra elevada doctrina al movimiento intelectual de la edad presente; cuyo movimiento no corresponde, á mi juicio, ni aún dentro del campo espiritista, á los grandes deseos, á la tenacidad constante de propagar sus ideas los amigos de la verdad, y por último, al tiempo transcurrido desde hace treinta años que hizo el espiritismo su aparición en España, en el fondo de amantes corazones.

Son muy débiles nuestros esfuerzos ó los auxilios que pueden prestarnos los espíritus protectores para determinar una época de verdadero progreso espiritual en la Tierra y tiempo es ya de que se verifique alguna expresión especial de nuestros grandes ideales respecto, sobre todo, á la humana fraternidad. Ni los acaudalados ni los poderosos están aquí abajo con nosotros. No hemos llegado todavía á ejercer la sugestión á distancia y vosotros podeis y debeis (permitidme la frase) ejercerla, haciendo que la montaña se acerque al grano de arena cuando este no puede aún flotando sobre los huracanes de la vida, ascender á la montaña.

La contestación del espíritu á estas observaciones fué un brillantísimo discurso pronunciado por el mediun con tono elocuente y una afluencia y rapidez de expresión, que no hubiera podido seguir ni el taquígrafo más experto. Las grandes ideas, los notables razonamientos empleados para demostrar el trabajo evolutivo de los tiempos en su propia y justa labor fueron escuchados por todos los asistentes con verdadero placer y religioso silencio. Impreso queda en su alma el efecto saludable de la comunicación, aunque no sea posible traducirla con exactitud, por dificultades de la memoria, mas tenemos la dulce esperanza de que algún día habrá de reproducirla en términos permanentes el mismo ú otro espíritu protector á fin de que pueda llegar á conocimiento de muchos que necesitan indudablemente manifestaciones de este género.

Altamente satisfechos todos los hermanos concurrentes á la sesión, dió nuevamente las gracias el Sr. Presidente á encarnados y desencarnados por los trabajos obtenidos quedando así terminados á estos á la una y minutos de la madrugada.

CAJA DE POBRES
Ó
SEGURO PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

	Pesetas.
Madrid. D. Eduardo E. García.....	25
Idem. D.ª Daría Ochoa.....	1
Existencias en caja en 16 de Abril..	26

ADHESIONES

Al darse cuenta en el centro «El Siglo», de Loja, de las vivas simpatías que esta redacción y su digno director entusiastamente le significa por medio de un miembro de aquél, y en todas ocasiones en que admirando viene la labor constante que dicha agrupación hace sin reparar en ninguna clase de sacrificios, por el amor que siente hacia las ideas prácticas y regeneradoras como benéficas del espiritismo, se acordó, por unanimidad, adherirse al feliz pensamiento de crear una Caja de pobres ó Seguro para los enfermos de que ha dado y seguirá dando conocimiento nuestra Revista, secundando á las anteriores adhesiones de los queridos hermanos de Zorita y de otros puntos.

Por falta de espacio en las columnas de LA IRRADIACIÓN, sentimos en el alma no poder reproducir hoy la inspirada y filosófica carta que á nombre del Presidente y demás hermanos de dicho Centro nos ha dirigido la Srta. Concepción Ruiz Matas en tal sentido, dándonos una prueba más de la altura á que se encuentran por sus prendas morales, intelectivas y espirituales los referidos hermanos, á quienes por tanto felicitamos cordialmente con todas las veras de nuestra alma.

CRÓNICA ESPAÑOLA

El día 1.º del presente mes, la Sociedad *Espiritista Española* de Madrid, ha celebrado una solemne velada para conmemorar el aniversario de la desencarnación del eminente Allan Kardec.

La fiesta resultó brillantísima, quedando el auditorio, que invadió por completo los salones de la sociedad, altamente satisfecho y gratamente impresionado. Rivalizaron en mérito las poesías recitadas, las preciosas piezas de música ejecutadas por bellas y distinguidas señoritas, y los elocuentes y científicos discursos pronunciados por los oradores Sres. García López, Sánchez Beato y Huelves.

La Sra. de Caballero y Srta. García leyeron dos amenos trabajos que les valió merecidos y espontáneos aplausos.

El Sr. Chico, redactor de *Luz Espirita*, dió lectura á un magnífico poema, y el Sr. Sellés recitó algunas poesías, una de ellas dedicada á Amalia Domingo Soler.

El Sr. Miranda, en una bien escrita disertación, probó la necesidad de que los espiritistas constituyamos un capital para que se respete á los adeptos del espiritismo y puedan éstos imponer la ley al mundo, moral y materialmente.

Coronó la fiesta la Srta. Gamon con su afinada voz, cantando el wals «L'Extasi», de Arditi, acompañándola al piano la Srta. Miquel.

Se leyeron también dos discursos de los señores Sanz Benito y Navarro, y una poesía de Amalia Domingo.

Todos los que tomaron parte activa en esta agradable velada fueron aplaudidos con entusiasmo, y se deslizaron, con la rapidez del relámpago, las cinco horas que duró la fiesta, según confesión de los profanos que asistieron á la misma.

***

La Unión Fraternal Espiritista de Capellades ha celebrado, el día 30 del mes próximo pasado, el aniversario del paso á la vida espiritual de Kardec y de la divulgación del espiritismo en América, con una velada. El programa de los discursos pronunciados y trabajos leídos, es el siguiente:

Primera parte: I. Discurso de apertura, por Narciso Casadesus.—II. *Dos recuerdos*, por José Costa.—III. *La caridad*, por Antonia Costa.—IV. *El nuevo Mesías*, por José Romaña.—V. *El nuevo espiritismo*, por Angela Durán.—VI. *Modo de practicar la moral espiritista*, por Antonio Harnán.

Segunda parte: I. *¿Qué es un centro espiritista?*, por Antonio Vela.—II. *Consejos de los espíritus*, por José Romaña.—III *Consejos á la mujer*, por Angela Durán.—IV *La ley moral como ley superior*, por Cristóbal Colom.—V. *Las diversas fases del progreso*, por Antonia Durlán.—VI. *Historia del espiritismo y cómo deben practicarse sus enseñanzas*, por Francisco Colom.—VII. Discurso de clausura, por Narciso Casadesus.

***

El Centro barcelonés de *Estudios psicológicos* ha organizado, para el día 15 de los corrientes, una función en el teatro Lope de Vega, á beneficio de las Cajas de Beneficencia y de Propaganda.

Se pondrá en escena la trajedia *Mar y cielo*; ejecutará las mejores piezas de su repertorio la orquesta de guitarras y bandurrias «Los Amichs Tintorers» de Sans, y terminará la función con una solemnidad literaria, en la cual tomarán parte las Sras. Amalia Domingo y Soler, Angeles López de Ayala y los Sres. Quintín López, José Cembrano, Angel Aguarod y Miguel Vives, quien pronunciará el discurso de clausura.

***

Por exceso de original hemos tenido que retirar del presente número la continuación de *El Budha eterno*, y la *Crónica extranjera*, las *Aplicaciones del Magnetismo* y algunos artículos de nuestros colaboradores.

BIBLIOGRAFÍAS

Los hermanos del Centro *Porvenir* de Aguadilla (Puerto Rico), han recopilado en un folleto varias comunicaciones morales y filosóficas, dadas por los seres de ultratumba. En la primera parte de este librito se trata del dolor, del amor y de la caridad. En la segunda se desarrollan varios temas de transcendental importancia, y el último capítulo lo forman hermosos consejos útiles que sentimos no poder transcribir por falta de espacio.

***

El importante Círculo *Fraternidad* de Isabela (Puesto Rico) ha publicado una hoja de propaganda, en la cual pone de manifiesto las funestas consecuencias que acarrea la embriaguez y el deber que tienen los librepensadores de combatir, por cuantos medios estén á su alcance, los vicios que denigran á la humanidad y retardan su progreso.

Felicitamos á nuestros hermanos de Puerto Rico por la actividad que despliegan en la propaganda de nuestra doctrina.

***

Tenemos en prensa la traducción castellana del interesante folleto que acaba de publicar en París el fecundo escritor espiritista Mr. Rouxel, con el título de *Espiritismo y Ocultismo*.

El sumario de este valioso librito es el siguiente:

I. Introdución.—II. ¿Qué es el Espiritismo?—III. ¿Qué es el ocultismo?—IV. La Doctrina *janusiana*.—V. Los poderes ocultos.—VI. La Llave de las cincuenta puertas de luz.—VII. Las Manvataras.—VIII. Los siete principios del hombre.—IX. El fin del cuerpo astral.—X. Devakan y Avitchi.—XI. Nirvana.—XII. El Cuerpo astral (periespíritu de los espiritistas).—XIII. El Derakan de los occidentales.—XIV. El Karma, Fatalidad ó Libertad.—XV. Inducciones Espiritistas. Pluralidad de vidas.—XVI.—Reencarnación. Metempsicosis.—XVII. Hipótesis científicas.—XVIII. Leyes de las reencarnaciones.—XIX. Analogías naturales y espirituales.—XX. Nirvanas espiritistas.—XXI. Resumen.—XXII. Conclusión.—XXIII. Epílogo.

El precio de cada ejempler será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Los que deseen adquirir ejemplares pueden hacerlos pedidos, remitiendo su importe, á esta Administración.

***

El reputado y fecundo escritor D. Manuel Scheinagel, miembro de la Sociedad Geográfica, ha publicado un interesante y bien escrito libro intitulado *Colonización española*.

Hace el autor un bosquejo geográfico del archipiélago filipino, expresando que se compone próximamente de 1.200 islas que ocupan una extensión de más de 80.000 leguas cuadradas y cuentan con una población de 7.000.000 de habitantes. Se ocupa también de la riqueza y clima del país, así como del carácter y curiosas costumbres de sus habitantes. En el capítulo *Un vistazo* describe el Sr. Scheinagel con correcto estilo y galana frase, lo que hacen en el suelo prodigioso del archipiélago sus moradores, y al tratar de las comunidades religiosas se expresa del siguiente modo en uno de los párrafos:

«En varias ocasiones y en aquel país, al que profesamos verdadero cariño, hemos podido observar que la unidad de miras y aspiraciones de cuantos componen una comunidad religiosa, lo cual al fin es de alabar, engendra alguna vez conflictos aislados sin razón fundamental para ello; y de aquí que el funcionario español, particularmente en provincias, experimente entonces las consecuencias de la poderosa influencia que aquella suele ejercer en el ánimo de la autoridad superior y la cual resuelve con frecuencia de plano sin otros informes ni más acusación que la que partió con carácter reservado de un fraile que bien pudo equivocarse, obcecado por el apasionamiento que por simples *dimes y diretes* se desarrolla tan fácilmente entre los españoles que viven en las provincias; y donde su reducido número y el aislamiento producen lastimosamente esos antagonismos, que sería preciso evitar á toda costa.»

Esta valiosa obra se expende al precio de 2 pesetas en las principales librerías.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Ceará (Brasil).—D. A. R. de M.—Por correo remito certificados los números publicados.

Han abonado su suscripción:

Madrid.—D. M. G.—D. S. A. C.—Hasta fin Marzo del 94.

Sabadell.—D. F. B.—Hasta fin Febrero 94 y recibí importe de los folletos.

Irún.—D. P. G. L.—Hasta fin Octubre 93. Gracias por su atenta.

San Juan de Tabagón.—D. R. G. G.—Hasta fin de Agosto 93.

Burgos.—D. D. N.—Id. id. id.

Yecla.—D. J. V. G.—Hasta fin Junio.—D. J. P.—Hasta fin Diciembre.

San Paulo.—D. G. R.—Mandé el 10 otro paquete de libros.

Lérida.—D. J. V.—Hasta fin Diciembre y remitidos los libros pedidos menos *Los Neos* y *El Celibato*.

Algeciras.—D. S. B.—Hasta fin Abril 94.—Recibidas las libranzas.—D. J. G.—Remitidos los libros pedidos.

Gibraltar.—D. E. N. E.—Hasta fin de Febrero 94.—Mandé los libros pedidos.

Beas de Segura.—D. C. S.—Hasta fin Febrero 94.—Remitido su pedido de libros.

Jerez.—D. J. R.—Recibidas las tres pesetas importe de cinco paquetes.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Solddo, 8—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO
POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

Indice: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el incrédulo.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación —La oración del afligido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada.—Cómo se puede saber si uno es medium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades.—La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oracion.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas —Consejos sobre la mesa parlante.—Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus á los experimentadores.—Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz á las almas abandonadas.—La verdadera salutación de un muerto.—La oración Dominical.—Credo Espirita.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y corresponsales, á 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

Biblioteca económica filosófica

Tomos en 16.°, á 0,50 pesetas en Madrid y 0,60 en provincias

Pascal.—«Pensamientos».
Platón:—«Diálogos socráticos», un tomo.
Richert.—«Teorías estéticas», un tomo.
Rousseau.—«Del contrato social».
San Jerónimo.—«Epístolas», un tomo.
Santo Tomás.—«La Teodicea», dos tomos.
Sanz del Río.—«El idealismo absoluto», un tomo.
Schelling.—«Brú ó del principio divino y natural de las cosas», un tomo.
Schopenhauer.—«Paxerga y Paralipomena», dos tomos.
Spencer.—«Clasificación de las Ciencias».
Spinosa.—«Tratado teológico político», dos tomos.
Vives.—«Introducción á la Sabiduría», un tomo.

EL BETICO-EXTREMEÑO
LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

EL REDUCTO
PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande..	3 50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec...	2	»
Idem de González Soriano....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

«Lux ex Tenebris»

Semanario de Ciencias, Artes, Industria, Comercio, Filosofía, Racionalismo, Sociología, Teosofía, Magnetismo, Psicología, Espiritismo, Kábbala, Ocultismo, Gnósis, Franc Maconería, Magia, Cartomancia, etc., etc.

Se publica en el Puerto de Veracruz, México, bajo la dirección del Sr. Dr. D. Leopoldo Enoch Calleja.

El precio de suscripción por un año, para España y países de su dependencia, es de 22,50 pesetas (pago anticipado), que se pueden remitir en timbres postales ó por Express, al mismo director, calle de Salinas, número 27 y medio, Veracruz, México.

El semanario LUX EX TENEBRIS es único en su género en la América Latina.

LA IRRADIACIÓN
REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1,2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chaichuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.

Los que deseen *Destellos del Infinito, Almanaques, Manuales de Espiritismo ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 1'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral —II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Flexión de pecho.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,
PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á Paris Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Mannel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 1 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalite individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L. Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumiére*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de La Irradiación peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su mas simple expresión»	5
«Instrucción» practica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen / Historia de un cometa.	1 / 1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonia universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de Paris en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por que de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo,» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Despues de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepaticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas óbtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
Regazzoni.—«Manual del magnetizador practico»	25
Deleuze.—«Instrucción practica sobre el magnetismo animal»	2,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasi.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantastica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía)	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad fisica»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
Garcia López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica»	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
Sinillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»	10
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Obras de libre-pensamiento

	Pesetas
Memorias de un clérigo pobre	2
Batalla del Libre-pensamiento	1,50
Los secretos de la confesión *(denunciada)*	2
El Sacramento espúreo	2
El Papa y los peregrinos	1
Expulsión de la bestia triunfante	2 50
Poseídos del demonio	2
Federalismo y radicalismo	1
Memorias autobiográficas de Garibaldi	5
Certamen de insectos	0 50
La casa de muñecas	1
Cartilla de Historia Natural	1
Cuentos y cantares	0,50
Nuestro planeta	1,50
El alma y la tradición	1 50
Instrucción para celebración y práctica de actos civiles	2
¿Loco ó delincuente?	2,50
El hombre	1,50
Almanaque civil para 1893	1,50
Naturaleza de las cosas, poema escrito en latín hace 1.950 años contra todas las religiones positivas, y traducido en prosa castellana por D. Manuel Rodríguez Navas	3
Idem encuadernado en tela	4
Meslier.—Dios ante el sentido común.	

Los pedidos pueden dirigirse al administrador de La Irradiación.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 1.º DE MAYO DE 1893 NÚM. 29

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

EL ESPIRITISMO EN LA CUESTIÓN SOCIAL

El problema social y el de la dicha humana son una misma cosa.

Al plantearlo el socialismo, ha tenido en cuenta todo lo que constituye la infelicidad de los hombres: las instituciones políticas y religiosas; la explotación del hombre por el hombre; la división de clases; la acumulación de riquezas improductivas; el abandono de los obreros sin trabajo é inválidos; la ley de la oferta y la demanda; la de inquilinatos; el exceso de horas de trabajo; las pésimas condiciones en que se verifica en las minas, fábricas y talleres, focos perennes de peligros sin cuento y de todo género; la ignorancia, etc., etc.

Para curar todos esos males, y muchos otros que no enumeramos, proponen las escuelas socialistas la supresión del poder político y religioso, sustituyéndolo por el puramente social ó económico, que con la abolición de la propiedad individual (añadiendo algunos «de los instrumentos del trabajo»), convertiríase la sociedad en una «gran federación de productos libres», terminando con esta transformación, que crearía una sociedad nueva, la división de clases y la explotación del hombre por el hombre.

Para conseguir este fin, apenas si se diferencian los socialistas en nada más que en los procedimientos, pues mientras unos quieren llegar á él por la evidencia, el terror, la concentración de fuerzas y el retraimiento, para en un día dado dar el golpe decisivo que acabe con la burguesía y levante el estado obrero, otros, si bien creen que llegará á imponerse la revolución social, por la resistencia que las clases dominantes han de oponer al establecimiento del nuevo orden económico, consideran necesario preparar el terreno, pidiendo y estableciéndose por los poderes públicos, mediante la intervención directa ó indirecta del elemento obrero, infinidad de reformas encaminadas á facilitar la reforma total, haciendo uso de todos aquellos medios que ofrezcan las leyes y procurando intervenir en la cosa pública por delegados directos y propios que, por sentir los males que afligen á las clases trabajadoras, les moverá mayor interés para remediarlos, y presidirá mayor acierto á la tarea legislativa que ha de legalizar y hacer factibles las justas aspiraciones del proletariado, que no pretende el aniquilamiento y la destrucción de las clases opresoras por mero capricho, si no únicamente para establecer la igualdad económica que acabe con la holgazanería encumbrada, y proclame con el derecho á la vida el deber del trabajo.

¿Conseguirán los socialistas lo que se proponen? En cuanto á la reforma radical de la organización social, creemos que, con el tiempo, llegarán á conseguirla: unificarán las clases y olvidadas por añejas, las cuestiones políticas y religiosas, la nueva organización social podrá fundarse sobre el orden económico, robustecido por el trabajo. Será más difícil conseguir la dicha que estos reformadores se prometen al tener unificadas las clases, destruídos los privilegios y asegurada la vida de los ciudadanos; porque la felicidad asequible en la tierra, no depende de la organización política ó social de los pueblos, ni de las leyes con que se rijen; depende sí del estado de la conciencia individual: hay individuos de conciencia tan recta, que, plenamente convencidos de que cumplen fielmente sus deberes se sienten felices, aun en medio de las privaciones de la miseria y de la esclavitud; y, por el contrario, otros, gozando de todas las libertades en países eminentemente libres y nadando en la abundancia, no poseyendo aquella tranquilidad de conciencia, viven infelices, y la tortura aumenta al querer fingir satisfacciones, cuando hiel tan sólo rebosa el corazón.

Por eso, al tener en cuenta estas últimas manifestaciones decimos nosotros, que la cuestión social es un problema contínuamente resuelto y eternamente insoluble.

Nos hace afirmar esto el concepto de la vida que nos da á conocer el Espiritismo, el fin de la misma y los principios proclamados que conducen á ese fin, cuales son: existencia de un poder creador, eterno y justo, preesistencia, persistencia y eternidad del espíritu, progreso indefinido, pluralidad de existencias y de mundos habitados, comunión y solaridad universal, recompensas y castigos con relación al bien y al mal voluntariamente practicado, expiación, reparación, etcétera.

Estos principios tan sabios, tan sublimes, tan racionales y justos al par que consoladores, nos descifran el enigma que hemos planteado. Para ello hay que tener en cuenta el destino de la tierra, según el Espiritismo. Considérase como mundo de expiación y de pruebas, y por lo tanto, lugar de torturas, *purgatorio é infierno* á la vez. Y dicho se está que aspirando con la solución del problema social á decretar la felicidad humana; no alcanzando ningún pueblo, como ningún individuo, ese resultado hasta haberlo merecido, habría resuelto el problema todo aquel que habiendo cumplido con la mayor escrupulosidad sus deberes en todos los terrenos y progresando cuanto se puede progresar en la tierra, se haya hecho acreedor á habitar otras moradas más adelantadas, donde no nos preocupen las miserias de esta vida. Y permanecerá para la humanidad terrestre, en la actual existencia del planeta, eternamente insoluble el problema social; porque las condiciones de su habitabilidad y su destino se oponen al albergue de humanidades que habiendo alcanzado cuanto la tierra pudiera darles, merezca disfrutar de completa dicha.

Dos individuos que hayan llegado á alcanzar el grado máximum de perfeccionamiento terrestre, recobrarán la libertad y dejarán sitio á otros que tengan que venir aquí á sufrir una condena ó algunas pruebas necesarias á su progreso. Acontece con la tierra lo que con un presidio, que aunque todos los días recobren la libertad (supongámosles regenerados) algunos presidiarios, diariamente ingresan nuevos criminales, renovándose continuamente la población penal, viéndose la penitenciaría siempre repleta de delincuentes y por lo tanto, siempre igualmente corrompida, sin que le eximan de ello las reformas que según los tiempos y las necesidades se hayan introducido en el interior: es un lugar de expiación y ha de ofrecer siempre en el fondo el mismo aspecto, aun cuando haya regenerado á muchos seres. Un hospital tiene también exacta semejanza: está destinado á casa de curación y solo enfermos pueden habitarla. ¿Recobran la salud? Se les da el alta y en su lugar pónense otros enfermos, y por más que sanan muchos, como que éstos van á la calle y entran otros, resulta ser siempre un hospital. Lo mismo sucede con una escuela: por más que se haga, una escuela parece que nunca progresa; porque siempre la enseñanza es la misma, los alumnos con respecto á la edad y á los conocimientos los mismos; y sin embargo de haberse afanado el maestro en educar y enseñar consiguiendo ópimos frutos, en apariencia no ha variado el estado del establecimiento en muchos años porque continuamente han sido sustituidos los alumnos nuevos que han tenido que aprender las primeras letras, los que habiendo cursado todas las asignaturas del programa han tenido que abandonar la escuela por hallarse en condiciones de emprender en un centro docente otro género de estudios.

De todo lo expuesto se deduce que para que la sociedad se perfeccione debe antes perfeccionarse el individuo; y la perfección social será siempre igual á la suma de las perfecciones individuales.

Cualquier régimen social ó político resultará bueno en un pueblo cuyos ciudadanos fueren dechados de honradez y de virtud, que no abusaran jamás de sus derechos y cumplieran, sin excitaciones, por propia voluntad, exactamente sus deberes.

No quiere esto decir que una organización no sea preferible á otra, pues la organización propuesta por las escuelas socialistas, resulta más equitativa, más justa, más humana, más en armonía con los ideales de perfección; pero sí quiere decir que si llega el caso que estas resoluciones triunfen, nada se habrá adelantado para consolidarlas y afianzar la paz, la armonía y la felicidad en la tierra, si los corazones todos no se mueven al unísono por un sentimiento de fraternidad y amor hacia los demás hombres, que haga inútiles todas las leyes escritas.

El problema social no puede en absoluto resolverse en la tierra, esto es, no puede la humanidad disfrutar de una dicha completa sin que ninguna sombra la empañe; pero sí puede lograrse que mediante una organización de la sociedad, lo más aproximada posible á la perfección, tal cual el hombre la concibe, sin privilegios, sin explotadores y sin holgazanes, la humanidad alcance un relativo bienestar del cual no puede darnos ninguna idea pueblo alguno de la tierra. Y para conseguirse esto, á lo que debemos contribuir todos, precisa que la levadura de los principios filosófico-morales espiritistas llene el vacío que se nota en todas las escuelas así religiosas como políticas y económico-sociales, y forme la conciencia social que hoy no existe, por la revolución que producirá en la conciencia de los individuos esta nueva revelación que da á todo su razón de ser, explica las anomalías más monstruosas y marca el derrotero que más conviene seguir para llegar más pronto y mejor á la meta de nuestras aspiraciones.

Incierto hoy el hombre respecto á su porvenir, no explicándose satisfactoriamente las llamadas injusticias sociales, ignorando su pasado y reconcentrando todo su afán en la vida presente y en la tierra, carece de condiciones que sean una garantía de que en sociedad más libre, con leyes más amplias, necesitándose más virtudes y predisposiciones al cumplimiento voluntario de los deberes, sabrá corresponder á las exigencias de la nueva sociedad cual corresponde á un ciudadano digno y merecedor de tantos beneficios.

Las doctrinas espiritistas, enseñando al hombre que vivió ayer y que vivirá eternamente, progresando siempre; y que depende de su voluntad el sacudir las cadenas que lo sujetan á su grosero cuerpo, haciéndole ver que nadie sino él puede redimirle, por el estudio, por el trabajo y por las buenas obras, practicando el bien por el bien mismo; que su ser se desarrolla y perfecciona en infinidad de encarnaciones y en diversos mundos, adquiriendo en cada una de aquellas y en cada uno de éstos siempre algún progreso; que su presente es consecuencia de su pasado, así como su porvenir ha de responder de lo presente; que una justicia rigorosa, inconcebible para él, lo rige todo y hace que el que abusó de su autoridad, de sus riquezas, su talento y demás dones recibidos, que no sufrió con paciencia las flaquezas del prójimo, que se vengó de su hermano y no derramó el bien á manos llenas según su poder, sufrirá irremisiblemente las consecuencias de su mal proceder viéndose esclavo, pobre, prostituído, despreciado, etc., etc.; las doctrinas espiritistas, decimos, enseñándole todo eso al hombre, y dándole pruebas convincentes por medio de la comunicación ultra-terrena de que vivirá siempre, le regenerará por completo y le dará con abundante manantial de bienes, medios de sobra para transformar sin resistencias el modo de ser de la actual sociedad, porque el rico y el pobre, el obrero y el patrono, los gobernantes y los ciudadanos, mejor avenidos con sus intereses por la cuenta que les traerá, no pondrán obtáculos á la realización de cuanto convenga al bien común, seguros como estarán, que no acabando la vida en una sola existencia y teniendo que volver nuevamente á la tierra, disfrutarán de los beneficios que anteriormente sembraron, que cuanto mayores fueren éstos, más abundantes y sazonados frutos encontrarán.

He aquí el papel importantísimo que el Espiritismo ha de desempeñar en la cuestión social, que de inspirarse en él cuantos intervengan en su solución, este pavoroso problema, terror de los malvados y de los pusilánimes, se resolverá en cuanto consienta el destino de la tierra, de la manera más pacífica y fraternal, por posponer todos su interés personal ante el supremo interés de la felicidad social.

¡Ojalá lo entiendan así los hombres y pueda evitarse ese cataclismo que nos amenaza!

ANGEL AGUAROD.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

X

«También una persona alejada—continúa Mac-Nab—puede asistir psíquicamente á la sesión, de modo que se explica fácilmente que se vea el fantasma de esta persona, ó el de cualquier otra imagen contenida en su inconsciente, sin exceptuar las de los individuos muertos que hubiera conocido. La persona que se manifiesta así, por lo general no se dá cuenta de ello; pero experimenta una especie de ausencia ó de abstracción. Este caso es muy frecuente, más que aquel en que la manifestación reviste la apariencia de una persona muerta desconocida para los asistentes, pero no del alejado. Se comprende ahora por qué la obscuridad favorece los fenómenos: la voluntad no tiene que actuar sino sobre los elementos sensitivos del tacto y sobre los dinámicos, mientras que en la luz necesita actuar también sobre los de la vista, lo cual exige un aumento considerable de fuerzas.

Carece de importancia para el fenómeno la naturaleza del objeto, que tanto puede ser una forma viva, como un plato; sólo que en el primer caso la materialización no es duradera, porque una forma viva es esencialmente inestable, dado que el operador es quien vive dentro de ella, consciente ó inconscientemente.

Estas formas vivas son visibles, tangibles y pesadas; andan, hablan y tienen carne, sangre, músculos; en ellas hay fosfato de cal, carbono, hidrógeno. ¿De dónde salen estas moléculas? ¿De los objetos inmediatos? ¡No! ¡No se trata de moléculas!—no se ha demostrado jamás que las haya;—desde el momento en que las sensaciones y las relaciones dinámicas engendradas por el fosfato de cal han sido despertadas, existe lo que llamamos fosfato de cal.

Digo también que no puede probarse que existan moléculas de carbono sino sensaciones y relaciones dinámicas, cuyo conjunto constituye la única noción que podemos tener del carbono. Pero hay algo más: las formas vivas hablan, piensan, tienen conciencia y personalidad, ¿de dónde procede todo esto?

Recordemos que en el inconsciente hay, no solamente formas, sino ideas, deseos y sentimientos, y cuando los traemos á la existencia, pasan al dominio de la conciencia y forman parte de nuestra personalidad. Estas fuerzas, obedeciendo á la ley de las afinidades, concurren á formar agrupaciones diversas que son otras tantas personalidades. Además, hay en el inconsciente elementos parasitarios evolucionados por el individuo y procedentes de inconscientes desintegrados, que forman personalidades aparte ó entran cada una con un tanto en las personalidades desarrolladas.

Existen dos casos perfectamente limitados:

1.° El operador actúa conscientemente: su conciencia pura, revestida entonces de la personalidad normal, crea la forma y la anima, conserva el recuerdo de lo que ha pasado, y apenas si ha experimentado un momento de abstracción.

2.° El operador obra inconscientemente: tal ocurre con los mediums.

(A) Entonces su conciencia pura reviste una de las personalidades del inconsciente, crea la forma y la anima, pero no conserva recuerdo alguno porque el sujeto se halla en completo estado de *transe*;

(B) O bien, y esto es lo más general, la conciencia pura no interviene; las voluntades encerradas en el inconsciente son las que desarrollan la imagen dotándola con una de sus personalidades; y en esta ocasión la manifestación es peligrosa, sin racionalidad y guiada casi siempre por una idea fija que trata de realizar; la conciencia pura permanece en un estado impersonal, cuando el cuerpo está en *transe*, ó con personalidad consciente y el cuerpo está en estado normal, si bien la manifestación es menos completa. En este último caso el sujeto asiste á su propio desdoblamiento.

CONCLUSIÓN.

Según mis observaciones, el medium tipo tiene una personalidad difícil de apreciar, principalmente en las sesiones; y así como el camaleón cambia de color con la luminosidad de la atmósfera, así cambia de personalidad, sufriendo todas las fluctuaciones del medio psíquico que le rodea. Estas personalidades tienen entre sí á menudo un lazo que las une, y es necesario mucho cuidado para distinguirlas.

En términos generales, puede afirmarse que el medium es el espejo fiel de los focos psíquicos con él relacionados: causa de que muchas veces los espiritistas acepten como pruebas indiscutibles algunas comunicaciones de muertos, sin sospechar, seguramente, que todo aquel dictado ha salido de sí mismos y pasado por el medium antes de llegar á la mosa.

Hay una causa de error que es conveniente señalar, aun cuando mate las ilusiones de nuestras personas que se creen monopolizadoras de la observación científica: al reflejar el medium los elementos psíquicos de la sesión, si un asistente piensa en un fraude, esta imagen actua de tal manera sobre el medium, que no solamente ejecutará el fraude, sino que si va acompañado de accesorios materiales, serán proyectados y materializados. Y esto como he dicho, quita un elemento de triunfo á los excépticos—que son incapaces para estudiar tales cosas—de modo que el haber sorprendido á un medium *infraganti* no prueba adsolutamente nada en contra de los fenómenos.

Una obsevación más: En las sesiones clásicas de materialización de fantasmas, el cuerpo del medium está muerto: su corazón deja de latir, su pulso es insensible; y su vitalidad, pensamiento y *yo*, están exteriorizados. Es bueno recordar á los imprudentes el peligro excesivo que hay en apoderarse de un medium en *transe* ó de un fantasma materializado, con un fin que nada justifique.

Entre estos fenómenos y los relatados en el notable libro de Sinnet *Monde Occulte* (Carre-París) existe una diferencia capital: los últimos *parece* haberse obtenido voluntariamente y conscientemente por los experimentadores, mientras que yo jamás lo he conseguido por mi voluntad; á lo más he actuado por sugestión sobre las causas que, en general, obedecen ciegamente; é ignorándolas, no he podido proporcionar las condiciones físicas de un éxito seguro, que existen y que ayudan á los fenómenos, porque en el calor, el sonido, la luz, la electricidad, hay inteligencia impersonal, no individualizada, como lo prueban las formas inteligentes que toman los cuerpos organizados. Esta inteligencia bien utilizada, puede condensársela sobre centros de energía virtual exagerándola la espontaneidad de las causas inmediatas de los fenómenos, lo que equivale á modificar el valor de una resultante por la introducción de fuerzas exteriores en un sistema dinámico.

Hay, pues, una multitud de cuestiones de estudio sumamente interesantes, que se ligan al hipnotismo y que sería peligroso que la ciencia las descuidara, dado el progreso invasor, que falsas interpretaciones hacen en el público, ávido de ilusiones.

Llevamos muy lejos nuestra investigación en el dominio del psiquismo, y lo poco que damos á conocer, puede servir como de punto de partida; hemos observado, en efecto, los principales síntomas de una enfermedad mental ignorada y negada por los médicos, y es preciso que nadie, así sea el más afamado de los sabios oficiales, pueda, como ocurrió en el hipnotismo, negar las observaciones científicas de Crookes, Aksakof, Zollner, Gibier, etc.

La interpretación que damos á grandes trazos es enteramente nueva y difiere en totalidad de la doctrina (?) espiritista, en particular en lo que concierne á la aparición de fantasmas, que consideramos como exteriorizaciones de imágenes mentales. La hemos presentado de modo que fuera asequible á la ciencia moderna y continuaremos desarrollándola y divulgándola tanto como podamos.»

En la teoría del Sr. Mac-Nab los fantasmas no son nunca la representación individual, personal, de un vivo que haya existido. A lo más admite que porciones, productos de la desintegración de inconscientes son los que se manifiestan en el fantasma aparecido. Veremos—al discutir la última parte de la teoría del profesor Lombroso—hasta dónde puede ser esto verdad.

Y respecto á sus ideas sobre la constitución de la materia, juzgue el lector como mejor le pareciere, que en esto, como verdadero terreno de especulación metafísica, todos tenemos derecho para discurrir é inventar.

Expuesta y analizada la teoría de la *proyección y transformación* de las fuerzas cerebrales, seguiremos ocupándonos de la teoría del *inconsciente* y *dualidad cerebral*, que es la segunda de las explicaciones á que apela el antropólogo italiano.

M. OTERO ACEVEDO.

EL ESPIRITISMO EN CATALUÑA

(Conclusión.)

Posteriormente he sabido que con ansia aguardan los badalonenses que demos un segundo *meeting*, pues nuestra labor ha fructificado tanto entre los profanos como entre los *nicasistas*, donde ya empieza la deserción, y aprovechando la estancia en aquella población de nuestro amigo y hermano el Dr. Parès, director del hospital Militar de Mahón, que ha venido á pasar dos meses, con licencia, quieren algunos establecer las bases de un buen centro espiritista racionalista, aguardando que la fundación se realizará el día que vayamos á dar nuestro segundo *meeting*.

Pocos días contará el espiritismo tan provechosos en esta región, como el de la última Pascua. De regreso de Badalona hicimos alto en San Martín de Provensals, donde queriendo aprovechar esta coincidencia, el centro La Esperanza anunció otro *meeting* público para la tarde de ese día, el que tuvo efecto en un gran salón de la casa núm. 203 de la calle del Cementerio. Tomamos parte los mismos oradores de Badalona y el señor Balañá, con excepción del Sr. Vives, quien por exigencias profesionales tuvo que pasar á ésta sin demora. Los discursos versaron aproximadamente sobre los mismos temas que en Badalona, quedando sembrada también muy buena semilla en esta última población.

Y nuestra excursión de propaganda dió fin en la velada literaria que por la noche celebramos en el Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos en conmemoración de la divulgación del espiritismo en América y de la desencarnación de Allan Kardec. Se vió concurridísima, y además de los oradores que hablamos en Badalona, tomaron parte doña Amalia Domingo y Soler, las señoritas Pujol y Santías y los señores Esteva, Campo y vizconde de Torres Solanot, quien presidió la fiesta. La concurrencia salió muy satisfecha, aunque con el sentimiento de que los últimos acontecimientos universitarios impidieran al Sr. Sanz Benito dejar oir su elocuente palabra en tan grata solemnidad.

El domingo 16 del actual tendrá lugar en el círculo espiritista La Buena Nueva de Gracia, una solemne sesión literaria y musical dedicada á Kardec y á Escubós, que promete ser lucida y de ópimos frutos para la doctrina.

El día 28 el Sr. Sanz Benito inaugurará las conferencias que el Centro Barcelonés tiene acordadas para todos los sábados.

Todas las demás sesiones ordinarias siguen su curso natural, se ven muy concurridas y resultan aprovechadas por el desarrollo que se hace de la doctrina espiritista. Muy en breve se nombrarán y empezarán á funcionar las comisiones que faltan. Las que ahora más trabajan son la de Beneficencia y la de Propaganda. Esta última tiene proyectadas excursiones á distintos pueblos de la provincia, para celebrar *meetings* de propaganda y organizar centros donde se pueda.

Muy pronto va á ocuparse también el Centro Barcelonés en trabajos de organización federativa, y pondrá sobre el tapete para discutirse entre los socios, la cuestión de su adhesión á La Fraternidad Universal.

En resumen: que no nos damos punto de reposo y que estamos dispuestos á persistir en nuestros propósitos para hacer cuanto podamos en beneficio de nuestra sacrosanta causa, convencidos de que así cumplimos con nuesto deber, y nos proporcionamos el mayor de los bienes: el progreso y perfeccionamiento de nuestro espíritu.

Algo diría de los sucesos ocurridos aquí con motivo de la toma de posesión de la cátedra de Metafísica, por el doctor Sanz Benito, provocados como siempre, por los reaccionarios, y de la vergonzosa autorización que para fastidiar á nuestro amigo y hermano ha recibido el rector para crear una cátedra *especial* de Metafísica, con lo que, dividiendo la clase, le dejarán reducido número de alumnos, pero la excesiva extensión de la presente me lo veda. Y como creo que la cosa no quedará aquí, sino que dará mucho juego, tal vez otro día me ocupe de este asunto, que en definitiva hará, á pesar de los pesares, del Sr. Sanz Benito un gran hombre, querido de todas las personas liberales, y el espiritismo obtendrá un gran triunfo, ya que la oposición de los neos es principalmente porque el Sr. Sanz Benito es espiritista, por lo que le envío la más entusiasta enhorabuena y sabe que incondicionalmente estamos á su lado los espiritistas barceloneses.

Suyo amigo y hermano,

A. A.

EXCESO DE MODESTIA

Sr. D. Eduardo E. García.

Distinguido y querido amigo: Unicamente el entusiasmo y la fe de usted por las ideas espiritistas pueden animarle á publicar un libro escrito hace cinco años, y cuando apenas era conocida Eusapia Paladino, con la cual llevé á cabo las experiencias que relato en el segundo tomo de *Los Espíritus*.

Será para mí motivo de pesar, que mi trabajo no responda al interés de usted y me lo temo, porque en la época en que yo escribí, aún no se había generalizado tanto en España el conocimiento de esta clase de fenómenos, que hoy van admitiendo los que más los han combatido, y, así, mis observaciones perdieron el carácter de novedad, si bien no han desmerecido en cuanto al interés del asunto, antes bien, han ganado la confirmación que á mis estudios de entonces dan las experiencias de hombres tales como Lombroso, Du Prel, Richet, Schiaparelli, Vizioli, Tamburini, Seppili, Aksakof, y tantos otros que después que yo han estudiado á la Palladino.

El primer tomo de mi libro es la historia de creencias y manifestaciones espiritistas: en el segundo refiero los trabajos de Aksakof, Zöllner, Crookes, Gibier, Chiaia, los míos, y los acompaña el retrato de estos experimentadores y la fototipia de los moldes que he obtenido en arcilla durante mi permanencia en Nápoles.

Respecto á la edición, mi parecer es que no debe hacerse más que una y corta, entre otras razones, porque si el libro es malo, con pocos ejemplares sobra, y si tuviese algún mérito, á él habría que añadir el de la rareza una vez vendido; creo, pues, que 200 ejemplares son muy bastantes, teniendo en cuenta la poca venta que alcanzan los libros españoles en España y la América latina.

Si después de mis leales advertencias no cambia usted de opinión, pídale á Dios su ayuda, que bien la habrá menester, mientras yo le deseo que vea realizados sus aspiraciones é ideales.

Soy de usted siempre afectísimo amigo,

M. OTERO ACEVEDO.

Madrid 23-IV-93.

***

Todos nuestros lectores saben que el doctor Otero Acevedo es observador desapasionado é imparcial y escritor profundo y de nombradía, que somete todo á escrupuloso y científico examen. Su obra *Las Fantasmas*—que ha sido acogida con entusiasmo por el público y alabada en el extranjero por los hombres más sabios que profesan nuestras doctrinas—y los artículos *Lombroso y el Espiritismo*, que estamos publicando, lo demuestran clara y evidentemente. La obra *Los Espíritus*, que nos proponemos editar, es de gran mérito y transcendental importancia, como se podrá juzgar por el sumario del primer tomo que publicamos en la sección bibliográfica. Creemos nos ayudarán con su pequeño óbolo nuestros hermanos á realizar este proyecto para conseguir, al menos, que el Sr. Otero se resarza de los 300 duros que le ha costado tirar en Viena los hermosos grabados que han de figurar en el segundo tomo. La edición será como su autor se propone, y en ello estamos conformes, muy corta y única.

Por exceso de original de actualidad, hemos tenido que retirar del presente número las continuaciones de *El Budha eterno* y Redención y Expiación.

CAJA DE POBRES
ó
SEGURO PARA LOS ENFERMOS

	Pesetas.
Existencia anterior.....	26
Ferrol. D. Valentín Cabrera.....	1
Quedan en Caja.....	27

ADHESIONES

Al Director del periódico LA IRRADIACIÓN:

Nuestro querido hermano: Tenemos el honor de comunicaros los acuerdos tomados en este centro y detallaros someramente la velada que en honor de la memoria de Allan Kardec se verificó el 16 del actual en el precioso local del mismo.

Con una numerosa y escogida asistencia de señoras y señores, y comisión de la Resp.·. log.·. Guadalevin, se abrieron los trabajos por el presidente hermano Fernando Hurtado, y dada lectura á una memoria del gran filósofo por el secretario hermano Lara, fueron leídos trabajos por las señoritas Flores y Villada y señoras Fierro é Ibáñez; además de los hermanos Salazar, Flores y Lara hicieron uso de la palabra después, los hermanos López, Cid, y fué pronunciada una brillante oración de clausura por el Presidente, sintiendo todos no haber podido oir la inspirada palabra del Sr. Serrano por estar algo enfermo.

En dicha velada se acordó enviarle un telegrama á ese centro que lleva el nombre de vuestro periódico, saludándoos y devolviéndoos vuestros afectos—trasmitidos en el telegrama de vuestro banquete,—concebido en estos términos:

«Solemne velada memoria Kardec felicitan centro Irradiación, devuélvole saludo.—Hurtado.»

Además en la sesión del 23 se acordó adherirnos al proyecto iniciado por ese periódico referente á la caja de seguros para socorro de enfermos y el comunicároslo para que en unión de otras se haga opinión á tan buena idea.

Lo que tenemos el gusto de participaros y saludar en nombre de este Centre al de LA IRRADIACIÓN y particularmente á vos, á quien deseamos salud y progreso espiritual.

Ronda 24 de Abril de 1893.—V.º B.º, El Presidente, Fernando Hurtado.—Por acuerdo del Centro, El Secretario, Juan de Lara.

***

El Dr. D. C. S., de la provincia de Salamanca, nos ha enviado su adhesión, y propone además que los espiritistas nos valgamos de alguna secreta seña para conocernos.

***

Las bases que propondrá nuestro director Eduardo E. García, el día 3 del presente mes, en el local de esta redacción, á los delegados de la prensa doctrinal y círculos espiritistas que se han dignado responder al llamamiento, que hemos hecho desde nuestras columnas para llevar á cabo el hermoso proyecto de fundar una Caja con objeto de socorrer á los asociados que necesiten recursos, son las siguientes:

1.ª El principal fin de la Sociedad será el de constituir un capital sin desatender á los asociados que se hallen en situación precaria.

2.ª Cada asociado contribuirá mensualmente con un donativo que no podrá ser menor de una peseta.

3.ª Los tres primeros donativos de cada asociado ingresarán en la Caja para constituir un fondo irreducible.

4.ª Este fondo irreducible solo podrá emplearse para hacer préstamos, á un módico interés, á los asociados que lo necesiten para viajes, sembrar campos, perfeccionar sus industrias, dar incremento á su comercio siempre que disfruten sueldos del Estado ó Sociedades de crédito, ó tengan bienes con que responder, porque el principal interés de la Sociedad debe ser el que ésta no perezca.

5.ª El dinero que se recaude mensualmente de los asociados desde el cuarto mes de su ingreso, se repartirá proporcionalmente entre los que pertenezcan á la sociedad y estén sin recursos.

6.ª Ningún asociado podrá disfrutar más de 1,50 pesetas diarias, como socorro, y en caso de recaudarse, con arreglo á lo dispuesto en la base 5.ª, mayor cantidad mensual, ingresará el exceso en la Caja para repartirla en los meses en que hubiera más necesitados.

7.ª Sólo existirá un administrador encargado de la Caja, á quien se le podrá exigir deposite en la de Depósitos de esta corte, valores en papel del Estado para responder en caso de desfalco. El cargo de administrador será sin retribución alguna.

8.ª Los socorros facilitados é ingresos se publicarán quincenalmente en un periódico espiritista.

9.ª Cuando un asociado necesite socorro, lo comunicará al administrador de la Caja, quien dispondrá que en aquel mes disfrute de los beneficios; pero se publicará en el periódico para que el presidente del Círculo Espiritista más próximo á la localidad en que resida el peticionario informe si es cierto lo expresado por éste.

10. Al asociado que deje de contribuir durante tres meses con su donativo, perderá todos sus derechos siempre que no se le esté socorriendo.

11. Todos los miembros de esta Sociedad deben procurar colocación á los necesitados, para lo cual se publicarán en el periódico sus oficios y condiciones.

12. El que por su mala conducta esté en la miseria y no se corrija en el plazo de dos meses, perderá sus derechos y se le expulsará de la Sociedad, que por ningún pretexto alimentará los vicios.

13. Los donativos espontáneos ingresarán en el fondo irreducible ó se destinarán al socorro de los necesitados, á voluntad del donante.

Nos parece que con el tiempo, una sociedad constituída con estas bases, llegaría á formar un capital y nuestros hermanos tendrían su sostén para la vejez, y en las épocas calamitosas que se quedan sin trabajo; lograríamos hacer práctico el Espiritismo, construiríamos fábricas y explotaríamos industrias donde tuvieran colocación los obreros que profesan nuestras ideas. ¡Cuán bello sería, al terminar las faenas del día, ver reunirse en el Círculo espiritista todos los obreros y empleados de la fábrica para estrecharse en fraternal abrazo repitiendo en unísona voz nuestro sacrosanto lema: «Hacia Dios por la caridad, el amor y el progreso definido!»

SECCIÓN BIBLIOGRAFICA

LOS ESPÍRITUS

POR EL DOCTOR D. MANUEL OTERO ACEVEDO

Sumario del Tomo I

PRÓLOGO

CAPÍTULO PRIMERO

Creencias espiritistas de los pueblos salvajes de Africa, Asia, Oceanía y América.—Creencias de los antiguos peruanos y mejicanos.—Semejanza entre su religión y las orientales.—Panteismo.—Evocación de los muertos.—Misterios peruanos y mejicanos.

CAPÍTULO II

Doctrina de la Emanación en la religión brahmánica.—Ley del Karma.—Metempsícosis.—Misticismo.—Prácticas ascéticas entre los Indos.—Fenómenos extraordinarios de un fakir; baile de las hojas; un trozo de bambú que escribe solo.—Atracción de objetos por la acción de la voluntad; elevación del cuerpo en el aire.—Germinación de semillas por la acción del pensamiento humano.—Análisis de un Yoguí, enterrado vivo durante seis semanas.

CAPÍTULO III

Doctrina de la Emanación entre los egipcios.—El alma humana es una porción de Dios.—El mundo no es una masa inerte de materia: es un ser vivo.—Espíritus.—Mito de la caída de las almas.—Creencia arraigada de los egipcios en la inmortalidad del alma.—Opinión de los mismos sobre la vida y la muerte.—Doble ó fantasma humano unido al cuerpo.—Ciencia misteriosa de los sacerdotes egipcios.—Evocación de muertos.

CAPÍTULO IV

Creencia de los chinos en las apariciones.—Opinión de los mismos sobre las enfermedades y la muerte.—Prácticas.—Creencia en una vida anterior.—Amuletos.—Magia.—Evocación de espíritus.—Adivinación del porvenir.—Un pincelillo que escribe solo.

CAPÍTULO V

La ley de la evolución y la religión hebrea.—La Biblia.—Deuteronomio.—Sevitico.—Isaias.—La pitonisa de Endor evoca á Samuel que se aparece á Saul.—La cena de Baltasar.—Kábala hebráica.—La Kábala sostiene la doctrina de la transmigración de las almas y de la preexistencia.—Enseñanza secreta de la Kábala.—Manifestaciones curiosas.

CAPÍTULO VI

Caldeo-Asiria.—Panteismo y emanación.—Culto á los muertos.—Creencias acerca del alma, después de la muerte.—Evocación de espíritus.

CAPÍTULO VII

Persia.—Culto de los astros y del fuego.—Zoroastro.—Zend-Avesta.—Dualismo.—Ormuz y Arimano.—Genios, espíritus.—La vida para el persa.—El alma después de la muerte.—Magos.—Misterios de Mithra.

CAPÍTULO VIII

Fenicia propaga la civilización.—Templos y profetas fenicios.—Sacerdotes fenicios poseedores de la ciencia oculta.—Kabires.—Aparición de éstos á los que los evocan.

CAPÍTULO IX

Homero admite la existencia de espíritus. Creencias de los tiempos de Homero, acerca del alma, después de la muerte.—Aparición de Patroclo á Aquiles.—La sombra de Elpeñor.—Practicas.—Hesiodo admite la existencia de espíritus.—Oráculos parlantes.—Dan la salud al alma y al cuerpo.—Creencia de los griegos respecto al estado del alma durante el sueño.—Incubación.—Oráculos de los muertos.—Canto XI de la Odisea.—Pausanías evoca la sombra de Cleonice.—Calondas evoca la sombra del poeta Arquíloco.—Periandro hace evocar la sombra de su esposa Melisa.—Orfeo y Euridice.—Evocadores de almas.—*Misterios*.—Su objeto.—Misterios de Eleusis.—Enseñanzas órficas.—Panteismo.—Emanación.—Metempsícosis.—*Pitágoras*.—Obicuidad.—Elevación en el aire.—Don profético.—Aparición después de muerto.—Doctrinas de Pitágoras.—Emanación.—Trasmigración.—Esoterismo.—Las apariciones de espíritus como cosa vulgar entre los pitagóricos.—*Sócrates*.—Espíritu que le inspira y que se le aparece.—*Platón* cree en la reencarnación.—Preexistencia.—La ciencia es una reminiscencia.—Creencia en los espíritus.—Pasaje de *El banquete*.—Opinión de Tales, de Heráclito, de Efeso y de los Estóicos, respecto á la existencia de los espíritus.—Pasaje del Fedón acerca de los fantasmas en los cementerios.

CAPÍTULO X

Religión etrusca.—Ciencia.—Tagés.—Inmortalidad del alma.—Espíritus intermediarios. Penates, Lares y Manes.—Fiestas Lenurallas en Roma.—Nueva opinión de S. Agustín sobre la ninfa Egeria.—Templo de Fauno.—Antro de Cumes.—Culto de los lemures.—Manes de Virginia.—Fantasma de Caliguia.—Othon.—Evocación de muertos en el lago Averno.—Aníbal.—Opinión de Cicerón.—Cicerón contra Vatinio.—Creencia de los romanos en la aparición de fantasmas, como precursores de desgracias.—Dion, de Siracusa.—Bruto.—Casio de Parma.—Mesas parlantes en Roma.—Conjuración contra Teodoro.—Opiniones filosóficas de Apuleyo, acerca de los espíritus.—Virgilio.—Panteismo.—Cicerón: sus opiniones sobre el alma.—Morir es vivir.—Sueño de Scipión.

CAPÍTULO XI

Enseñanzas druidicas.—Sentimiento de la inmortalidad del alma.—Deudas contraídas en esta vida y pagaderas en la eternidad.

CAPÍTULO XII

Cristo, sus milagros y la ciencia.—Aparatos para cazar alondras y reliquias de los santos.—Los hospitales y los santuarios milagrosos.

CAPÍTULO XIII

Plotino.—Genio familiar.—El hombre es un alma en un cuerpo.—Preexistencia de las almas.—Metempsicosis.—Reminiscencias.—Emanación; su ley.—Ley de la «aspiración universal» o del amor.—Extasis como facultad superior á la razón.—Medios de llegar al éxtasis.—Seres intermediarios entre Dios y los hombres.—*Porfirio*.—Admite, como su maestro, el éxtasis.—Caída de las almas.—Fantasmas.—Dioses, espíritus y héroes.—Espíritus malvados.—*Jámblico* es un teurgo.—Evocación de espíritus, como medio seguro de conocer la verdad.—Admite la ley de la emanación.—Demonología.—Adivinación.—Sueños.—Caracteres del profeta.—*Sosipatra*.—*Máximo* el *mago*.—*Julián* el *Apóstata*.—Sectas gnósticas.

CAPÍTULO XIV

Asceticismo en los primeros cristianos como único medio de alcanzar la vida eterna.—La psicología ascética y la ciencia.—Prejuicio de la ciencia.

CAPÍTULO XV

Aparición del angel Gabriel á Mahoma.—Predicaciones de éste y su huída á Medina.—Su triunfo.—No pretende crear una religión.—Admite la existencia de espíritus y la inmortalidad del alma.—Alma de los fieles.—¿Mahoma es un impostor, un loco ó un alucinado?—Opiniones de los Padres de la Iglesia, de Prideaux, de Bayle y Pauthier.—Opinión de Washington Irving.—Mahoma fué un medium.—Ejemplos.—Desdoblamiento psicológico independiente de una alucinación ó vesania.—Caracteres de la mediumnidad.—Inconsciencia del medium.

CAPÍTULO XVI

Estado de las ciencias ocultas en el siglo VII.—Alquimia.—Los árabes.—La alquimia se proponía algo más que la trasmutación de los metales.—Piedra filosofal.—Elixir de larga vida.—Espíritu Arquitecto.—La alquimia práctica y la química.—De la Alquimia teórica la ciencia no sabe nada.

Templarios.—Su origen.—Supresión de la Orden de los templarios, por Felipe el Bello y Clemente V.—Jacobo de Molay; Hugo de Peraldo.—El rey de Francia asesino.—Acusaciones contra los Templarios.—El P. Mariana.—Prácticas sacrílegas.—Adoración de un gato negro.—Zurita.—Delitos de heregía.—Crimen contra natura.—Magia.—Hammer.—Baphoma.—Migne.—Michelet.—Leviticon.—Dios, según el Leviticon.—Serie de inteligencias.—Religión.—Panteismo gnóstico.—Influencia oriental.—Iniciación.—*Escogidos* y *Consagrados*.—Juan Marcos Larmenio.—Afiliados.—Emplazamiento y muerte del Rey Felipe y el Papa Clemente.—Rosa-Cruz.—Franc-Masones.

Dominio del cristianismo en la Edad Media.—Reinado de Satanás.—Estado psicológico.—Dualismo religioso.—Poderes ocultos.—Los sabios calificados de hechiceros.—Rogerio Bacon encerrado en un calabozo durante diez años.—Pedro de Apona muere en una prision.—Cecco d'Ascoli es quemado vivo.—Alquimistas.—Estudio curioso que ofrece la humanidad en esta época.—Realidad de los fenómenos.—Epidemia nerviosa.—Magia.—Su dominio.—Su importancia psicológica.—Las manifestaciones obedecen á la época en que se producen.—Los ascetas cristianos y los ángeles.—Los hechiceros y el demonio.—Los espiritistas y el alma de los muertos.—Adivinación.—Influencia emoniaca.—Remedios contra ésta.—Nigromancia.—Niños sacrificados.—Círculos mágicos.—Alucinaciones.—Realidad de los fantasmas.—Relación entre el fenómeno y la creencia.—Agenor de Gasparen y el fluído.—Los autores católicos y el espiritismo.—Los espiritistas.—Alberto Grotus evoca el alma de la emperatriz María.—Alejandro Alexandri.—Convento de monjas en Lyon.—Marsilio Fisino.—Alejandro III, Rey de Escocia.—Gervasio, arzobispo de Reims.—Hecho curioso acaecido al joven S. en Saisat Maur.—Condé.—Attanagio Cavalli.—Espíritus familiares.—Cecco d'Ascoli.—Pedro de Apona.—Jacobo Cardam.—Paracelso.—Enrique III.—Campanella.—Bodin.—Doctor Torralba.—La Inquisición acusada injustamente.

Santos nerviosos.—El amor á Dios como medio de alcanzar la perfección.—Imitación de Jesús.—Auto.—Sugestión.—Estigmas del crucificado.—San Francisco de Asís.—Otros santos y santas.—Sugilaciones demoniacas.—Mordeduras de la tarántula.—Convulsionarios de S. Medardo.—Crucifixiones jansenistas.—Curaciones milagrosas.—Apariciones de santos, después de muertos.—Ubicuidad.—Elevación del cuerpo de los santos en el aire.

CAPÍTULO XVII

El espiritismo moderno.—Primeras manifestaciones en la América del Sur.—La familia Fox.—Los convertidos.—Desarrollo del espiritismo.—El espiritismo en Europa.—Epidemia.

CAPÍTULO XVIII

Observaciones hechas por la sociedad Dialéctica de Londres, acerca de los fenómenos espiritistas.—Informe.—Conclusiones del informe.—Rusell Wollace, su propia fe espiritista.—Opinión de Morgan, Varlez, Oxon y Barkes.

Rogamos á los que deseen adquirir ejemplares de esta interesante obra, hagan á la mayor brevedad los pedidos á esta Redacción para calcular la tirada, porque la edición será corta y única. El primer tomo costará 2,50 pesetas, y esperamos que nuestros hermanos en creencias procurarán ayudarnos á publicar este grandioso trabajo que ha de dar épimos frutos al Espiritismo. Agradecemos á nuestros queridos colegas que den publicidad, aunque sea en extracto, de lo que trata el libro *Los Espíritus*.

La Educación Moral de la Mujer, por Ubaldo Romero Quiñones.

Se ha publicado la quinta edición de esta obra corregida y aumentada, que fué premiada con diploma de honor en la exposición de escritores y artistas.

Recomendamos á nuestros lectores su adquisición, pudiendo dirigir, los pedidos á esta administración. Precio 2,50 pesetas.

NECROLOGÍA

La señora D.ª Mercedes de Mariño, esposa del director de nuestro querido colega *La Constancia* y presidente de la Sociedad espiritista del mismo nombre, ha pasado á la vida espiritual en Buenos Aires.

Era sumamente caritativa y por las bellas prendas personales, la amaban cuantos la conocían.

Nos asociamos al dolor que experimenta el Sr. Mariño, y deseamos rápida turbación al espíritu de su esposa.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Madrid.—D. R. B.—D. M. P.—Zapicán.—Dr. S. G. Han abonado su suscripción.

Masueco.—D. C. S.—Hasta fin de Febrero del 94, y recibido el importe del *Almanaque*.

Avila.—D. P. M. G.—Almería.—D. J. T. E.—Murcia.—D. A. V.—Ferrol.—D. R. B.—Valverde del Camino.—D. T. P.—Hasta fin de Febrero del 94.—Novelda.—D. M. P. y D. J. M.—Idem íd. íd. íd., recibida libranza de 13 pesetas.

Málaga.—D. F. G.—Hasta fin de Abril del 93.

Ferrol.—D. V. C.—Hasta fin de Diciembre de 1894.

Málaga.—D. J. B.—Hasta fin de Diciembre de 1893.

Alberique.—D. L. F.—Valencia.—D. V. A.—Bilbao.—D. I. M.—Gibraltar.—D. M. R.—Cedillo.—Don F. V.—Remitidos los *Procedimientos magnéticos*.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PRENSA

Espiritismo y Ocultismo

por Rousel

I. Introducción.—II. ¿Qué es el Espiritismo?—III. ¿Qué es el ocultismo?—IV. La Doctrina *jenusiona*.—V. Los poderes ocultos.—VI. La Llave de las cincuenta puertas de luz.—VII. Las Manvatara.—VIII. Los siete principios del hombre.—IX. El fin del cuerpo astral.—X. Devakan y Avitchi.—XI. Nirvana.—XII. El cuerpo astral (periespíritu de los espiritistas.—XIII. El Devakan de los occidentales.—XIV. El Karma. Fatalidad ó Libertad.—XV. Inducciones Espiritistas. Pluralidad de vidas.—XVI. Reencarnación.—Metempsicosis.—XVII. Hipótesis científicas.—XVIII. Leyes de las reencarnaciónes.—XIX. Analogías naturales y espirituales.—XX. Nirvanas espiritistas.—XXI. Resumen.—XXII. Conclusión.—XXIII. Epílogo.

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

	Pesetas.
Rusell Wallage.—«Les Miracles et le Moderne Spiritualisme», br.	7
relié	8
Jésupret.—«Catholicisme et Spiritisme»	2,50
León Denis.—«Aprés la mort»	4
Louis Gardy.—«Cherchons»	4
Paul Grendel.—«Une henre d'oubli»	5
Pierre Ginoux.—«Etude sur l'âme et le libre arbitre»	4,50
Enry Lacroix.—«L'Homme et sa chute»	1,50
De Rochas.—«Le Fluide des magnétiseurs»	7
Gurney Myers et Podmore.—(traduction de Marillier) préface de Charles Richet. «Les Hallucinations télépathiques»	10

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agaicultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

EL REDUCTO

PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	2	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

«Lux ex Tenebris»

Semanario de Ciencias, Artes, Industria, Comercio, Filosofía, Racionalismo, Sociología, Teosofía, Magnetismo, Psicología, Espiritismo, Kábbala, Ocultismo, Gnósis, Franc Masonería, Magia, Cartomancia, etc., etc.

Se publica en el Puerto de Veracruz, México, bajo la dirección del Sr. Dr. D. Leopoldo Enoch Calleja.

El precio de suscripción por un año, para España y países de su dependencia, es de 22,50 pesetas (pago anticipado), que se pueden remitir en timbres postales ó por Express. al mismo director, calle de Salinas, número 27 y medio, Veracruz, México.

El semanario LUX EX TENEBRIS es único en su género en la América Latina.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta (sin folletín).
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurni, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.

Los que deseen *Destellos del Infinito, Almanaques, Manuales de Espiritismo ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

La Lumiere.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année l'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 12 ex. 2 fr.

L'Unité de la vie passee, présente et future ou l'Inmortalité individuelle et collective. P. F. Courtépée) 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 cs.

La Communion universelle dans l'Amour divin.—*La seánce universelle du vingt sept de chaque mois* (Hab. L Grange). Grande elevation spiritualiste, nouvelle connaissance des vrais lois magnetiques.

Prix: 2 francs.

Prophétes es Prophéties (Hab L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port *recommandé* 55 cent.

La propriétaire directrice de la *Lumiére*, madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi e le samedi.

Les abonnés francais de La Irradiación peuvent recevoir la «Lumiere» gratuitement a titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba: harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental»	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía).	50
Gabarró.—«Historia laica de España»	1,50
«Las ciencias laicas»	1,50
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	2,50
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Proudhon.—«Amor y matrimonio»	3
Mantegazza.—«Los secretos del amor»	3
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»,	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»	10
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

Edición francesa de los clásicos del piano

HERMOSO VOLUMEN EN 4.°

Precio en Madrid 7 pesetas

Contiene:

Haydn.—Sonata en *do* mayor.
Mozart.—Marcha turca.
Beethoven.—Tres sonatinas en *sol.*
Mozart.—Variaciones sobre un tema conocido.
Scarlatti.—Cinco piezas célebres.
Dusccek.—Sonatina en *sol.*
Clementi.—Sonata en *si bemol.*
Bach.—Dos gavotas favoritas.
Hœndel.—Chaconne variada.
Weber.—Sonatina en *do.*
Haydn.—Ariete variado, *mi bemol.*
Humonel.—Rondó aldeano.
Beethoven.—Sonata en *fa* menor.
Haydn.—Minué del buey.
Field.—Rondó del Mediodía.

Los pedidos al administrador de El Reducto.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, París.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 16 DE MAYO DE 1893 — NÚM. 30

REVISTA PSICOLOGICA
LA IRRADIACION
JACOMETREZO 59 PRAL
MADRID

LA IRRADIACION
REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

Para dar mayor amenidad á esta Revista, desde el presente número empezamos á publicar los retratos y biografías de los más notables mediums y hombres científicos del extranjero que se han ocupado del Espiritismo. Con el fin de atender á los grandes gastos que se nos originan con esta innovación, suspendemos la publicación del folletín desde el 15 de Junio, fecha en que termina el repartido á nuestros suscriptores.

EUSAPIA PALLADINO

Es Eusapia Palladino una mujer cuyo aspecto exterior en nada revela á la medium, si se exceptúa el fascinante brillo de sus hermosos ojos que despiden rayos de luz y hacen presentir algo extraño en la que los posee. Por lo demás, al verla se siente una impresión de simpatía qne mantiene su ameno trato.

De mediana estatura, gruesa y joven, tal es su figura; y en cuanto á instrucción, no sabe leer y ni aun conoce los números: habla el napolitano por ser la lengua de su patria y entiende un poco el toscano. A esto está reducida.

Huérfana y pobre vióse obligada á ganar su pan desde muy pequeña; á los nueve años servía en calidad de criada á una familia napolitana; mas como empezasen á manifestarse en Eusapia los fenómenos á que da lugar su presencia, sus amos de entonces la echaron á la calle suponiéndola en tratos con Satanás.

Algún tiempo después el general Orsini y luego varios profesores de la Universidad de Nápoles, hicieron el estudio de las manifestaciones espiritistas producidas por la joven medium. El resultado de ellas la dió pronta fama, y una dama inglesa, acérrima partidaria del espiritismo, pretendió llevarse á Londres el precioso hallazgo, mas la napolitana, encariñada con el hermoso sol de su patria, renunció por él á las ventajosas proposiciones de la inglesa.

Casóse Eusapia con un modesto artesano, al cual ayuda á soportar las cargas del matrimonio, trabajando ella á su vez en el oficio de costurera, sin pensar en hacer uso de su maravilloso poder, para convertirlo en especulación lucrativa.

Al doctor Chiaia, uno de los profesores que con más insistencia procuró aquilatar el verdadero valor de los fenómenos obtenidos con Eusapia, débese el conocimiento del célebre medium napolitano, con el cual se obtienen toda la serie de manifestaciones espiritistas, desde el sencillo movimiento de las mesas sin contacto, hasta los curiosísimos de aporte, escritura directa y formación de un fantasma.

Los fenómenos de carácter físico ó mecánico, son los que se producen más fácilmente con Eusapia. Los intelectuales son menos frecuentes, respondiendo en esto á la organización medianímica que posee.

Transcribimos el artículo «Una sesión espiritista», que el doctor Otero Acevedo publicó en la *Hoja de propaganda*, correspondiente al 4 de Marzo de 1891, páginas del libro *Los espíritus:*

«En la imposibilidad de relatar las experiencias que á todos ellos se refieren, me limitaré á reseñar ligerísimamente algunas ocurridas en mis habitaciones del Hotel Bourbon, advirtiendo que fueron obtenidas en condiciones de rigorosa vigilancia y adoptadas toda clase de precauciones, indispensables en tales casos.

En una caja de madera, construída por encargo mío, de paredes resistentes, con cerraduras fuertes y dobles, pongo una porción de arcilla, que yo mismo amasé, dejándola suficientemente consistente para que no se deformen las impresiones que en ella se hicieren, cubriéndola después con una hoja de papel blanco. Cierro la tapa y echo la llave que guardo en mi bolsillo, haciendo lo mismo con la de un candado, que para mayor seguridad mía apliqué á la caja. Así preparada ésta, la coloco á distancia variable de la medium, sin que nunca esté más cerca que á 50 centímetros, ni más distante que á dos metros. Las manos de la medium están sujetas por las mías y sus pies vigilados: la experiencia ocurre bajo la luz debilitada de un mechero de gas. Al poco rato, unas veces, y otras, después de mucho tiempo, comienzan á manifestarse síntomas precursores del estado en que entra Eusapia cuando va á producirse un fenómeno intenso: hipo, bostezos, sollozos, llanto en ocasiones y gritos agudos; se retuerce desesperada, presa de convulsiones, llena de espuma la boca, apretados los dientes, contraída y deformada la cara, vueltos hacia arriba, inmóviles é insensibles los globos oculares, dilatadas las ventanas de la nariz, llena la frente de un sudor frío, é hiperestesiados todos los sentidos, tanto, que el menor ruído la molesta, y es necesario vendarla los ojos para que no la dañe la luz que alumbra el gabinete. Si la tocan los dedos, se lamenta y dice que siente como si se la quemara con un hierro.

Suele suceder que en este período se produzca el fenómeno, ó que desaparezca esta fase, para dar lugar á otra en que Eusapia queda letárgica en tal grado, que hay momentos en los que parece que la vida del medium se ha extinguido y está su cuerpo inerte. Pasados algunos segundos, se despierta de un modo brusco y dice: *¡É fatto!* (¡está hecho!) Y en efecto: abierta la caja y separado el papel que cubre la arcilla, y que está intacto, se ve en esta un hueco, y que es unas veces la impresión de una mano, otras las de una cara y otras, por fin, ambas impresiones perfectamente detalladas.

.....

En una sesión que verificamos por la noche, después que fueron cambiados los vestidos de la medium por otros comprados por mí, se durmió Eusapia y en sonambulismo me dijo que la atara los pies y las manos y que retuviera sin soltarlas estas en las mías; que retirara las sillas y que disminuyera la luz del gas.

Con una larga cuerda até las ropas de la medium alrededor de sus piernas, y juntándole las manos, las sujeté por la muñeca con la mía izquierda mientras que con la derecha bajaba la luz: terminada esta operación tomé en mis manos las de Eusapia. Pasados algunos segundos de silencio, noté que Eusapia ascendía lentamente, sin sacudidas, y se elevó á tal punto, que tuve necesidad de levantar mucho mis brazos para seguir el movimiento de su cuerpo sin soltar sus manos de las mías. Gracias á la sombra que se dibujaba en el fondo luminoso formado por la pantalla de la lámpara, pude ver el cuerpo de la medium sostenido en el aire. Me dijo que aumentara la luz, y entonces ví é Eusapia inmóvil, rígida, en un estado cataleptoide, de pie sobre la mesa. Disminuí de nuevo la luz y Eusapia continuó su lenta ascensión, pudiendo yo pasar la mano por entre sus pies, que permanecían juntos y ligados, y la mesa en la cual descansaba momentos antes. Y del mismo modo que subió hizo el descenso: de una manera pausada y tranquila, como si el cuerpo de aquella mujer no obedeciera á las leyes de la gravedad.

.....

En la sesión del 1.° de Mayo, después de haber obtenido algunas manifestaciones curiosas, comenzó Eusapia á quejarse de dolores en el raquis y á sentirse sumamente nerviosa.

Estaba sentada á mi izquierda, con las manos ligadas y apoyadas en la mesa donde yo las sugetaba con las mías, y frente á la puerta de la sala alumbrada con mediana intensidad por el mechero de gas. La experiencia ocurría en un gabinete que se comunica con la sala por una única puerta. Las manifestaciones nerviosas siguen produciéndose en Eusapia, y de repente, cuando más grita y se retuerce, es sacudido violentamente un cortinón, que está á más de dos metros de nosotros y corrida por completo la mitad derecha de él. Eusapia da un grito y cae en un sueño letárgico: su respiración apenas si se oye, y su cara está bañada en sudor copiosísimo y frío.

Se agita de nuevo el cortinón y aparece en la puerta la figura de un brazo que avanza y se retira rápidamente: mueve la mano como si saludara y desaparece. En seguida asoma por el borde del cortinón y á una altura que corresponde á la pantalla que hay en la sala, la silueta de una cabeza, visible hasta el cuello, dibujada en el fondo blanco que forma la porcelana. De nuevo sale el brazo, la cabeza hace algunos movimientos, y una sombra cruza la puerta. Vuelve á aparecer la cabeza en el lado opuesto al que antes ocupara, y haciendo una inclinación, desapareció.»

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

II

A

LA MORAL BÚDHICA

«El Budhismo contiene una moral purísima, que puede figurar sin desdoro entre las más nobles concepciones humanas.»

«Su acción en los comienzos se limitó á la enseñanza de una moral práctica, pura y sencilla, que, rompiendo las preocupaciones de raza y casta de los brahmanes, prosperó como palabra de consuelo y de rehabilitación entre los desventurados. La dignidad humana fué lo acariciado en primer término, y la condición social y política de la teocracia brahmánica no pudo resistir el empuje de su humana y generosa predicación. El triunfo del Budhismo es el de una reforma social y política, que pudo tenerse por religiosa, dado el estrecho vínculo que en las sociedades asiáticas existe entre lo uno y lo otro.»

«Esta reforma, puramente moral en su origen relativo, se proponía libertar al hombre de las trasmigraciones, y establecer en la tierra el reino de la paz, la fraternidad y la justicia.»

«A la división de las castas de aquella edad de hierro opuso el principio de la igualdad entre todos los hombres; contra el privilegio del nacimiento afirmaba que la salvación depende únicamente de la virtud y de los méritos personales, y contra los mitos y fábulas estableció la ciencia basada en las leyes de la naturaleza.»

«Esta misma tendencia culminante de moral práctica y de leyes y preceptos para la vida individual, fuente y raíz de toda reforma social, se conservó entre las razas diversas asiáticas en Tartaria, China, Tibet, parte de Persia, Nepal, Siam, Cambodge, Birmania, Annam, Japón, Ceylan, y donde quiera que los peregrinos budhistas llevaron la regeneración con *El Luctus de la Buena ley*.» Unos 500 millones de budhistas existen hoy, que constituyen casi el tercio de la población terrestre. Tal ha sido su propaganda.

«Podemos, pues, decir que el Budhismo, con la libertad humana, la salvación por las obras, la supresión de privilegios y castas y la santificación de la austeridad, del sufrimiento y de la sabiduría, establece una moral elevada, dulce y humanitaria, que aventaja á la mayor parte de las otras religiones.»

Hé aquí lo que ordena.

No robes, no mates, no adulteres, no mientas, no te embriagues. Practica la justicia, la piedad, la urbanidad, la sinceridad, la sabiduría.

Sé correcto en la creencia, el pensamiento, la palabra, la doctrina, los medios de exis-

tencia, el esfuerzo, la memoria y en el ejercicio de todas las facultades.

Los bodhisattvos, más elevados que el vulgo, han de practicar la limosna, la moralidad completa, la paciencia, la energía, la meditación, el saber profundo.

En resumen: enseña á todos á abstenerse de pecado y adquirir virtud, purificando el corazón; abstenerse de todo lo malo y practicar todo lo bueno.

En cuanto á la piedad para con la naturaleza inferior, ó sea la protección á los animales y las plantas, es superior al cristianismo.

La moral es común, no solo á todas las sectas búdhicas, sino á la humanidad entera, pues todos estamos de acuerdo con ella, sean cuales fueran los cultos, filosofías ó creencias que tengamos, según nuestros grados de conocimiento.

B

DOCTRINAS DEL BUDHISMO ESOTÉRICO TIBETANO

El Budhismo acepta la existencia de Dios, como principio, ley, causa, absoluto é infinito. Es la perfección, la fuente de toda vida, de toda luz, de todo amor...

Cree en el espíritu, en su preexistencia, inmortalidad y progreso individual indefinido. Sin esto no serían nada, ni la quinta esencia de la mónada espiritual, ni los méritos ó deméritos, ni el carácter de diferenciación de los seres, ni las energías adquiridas por el ser en su evolución, ni la reencarnación misma. Las palabras búdhicas Tanha, Devachan Karma, Reencarnación, son necesariamente representaciones de la idea, de la permanencia, de la personalidad evolutiva y progresiva. El alma es el Devachan de los tibetanos.

El Imperio completo del espíritu sobre la materia es el Nirvana.

Los arhats, no sólo pueden sobrepujar á los devas, por medio de su desarrollo, á través de Kalpas ó reencarnaciones, sino que también pueden comunicar con los seres celestes no encarnados, como lo prueban multitud de hechos de apariciones de espíritus y otros.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

XI

«Los mediums escribientes—dice el profesor Lombroso—no necesitan más explicación que la que da Janet en su libro sobre el *automatismo inconsciente*: el medium que cree escribir bajo el dictado del Tasso ó de Ariosto, versos que no serían dignos ni de un alumno de instituto, actúa en un estado de hemi-sonambulismo, durante el cual—por la acción preponderante del hemisferio derecho y la inactividad del izquierdo—no tiene conciencia de lo que hace, y escribe lo que él cree que otra persona dicta.

Esta actividad inconsciente explica los movimientos que puede hacer la mano sin que el resto del cuerpo del individuo tome parte en ellos y que parecen provocados por una intervención extraña.

Otros muchos fenómenos espiritistas no son sino el efecto de la transmisión del pensamiento entre las personas colocadas alrededor del velador, que favorece hasta cierto punto estas transmisiones, por el contacto y aproximación á que da lugar. Los fenómenos espirititistas—tirar de la barba, pellizcar, etc., etc.,—en lo que yo he podido ver, ocurren con más frecuencia en los individuos cercanos al medium.

Cuando la mesa da una respuesta exacta y dice la edad precisa de una persona, ó dicta un verso en lenguaje que el medium no conoce, cosa que maravilla á los profanos, es porque uno de los presentes sabe el verso ó la edad y transmite su pensamiento al medium, que lo expresa enseguida en sus movimientos, reflejándolo, en ocasiones, en uno de los concurrentes: el pensamiento es un movimiento que se transmite y refleja; y en casos de hipnotismo he observado que un pensamiento no solo se transmitía, sino que se reflejaba sobre una tercera persona que no era el agente ni el sujeto, y que no había sido hipnotizado; ni más ni menos, lo que ocurre con la luz y las ondas sonoras.

Si en la sesión no hay nadie que conozca el latín, el trípode no habla en tal idioma; pero el público, que no formula esta crítica, cree que el medium habla por inspiración de los espíritus, como se figura que conversa con un muerto.»

Antes de pasar adelante, conviene advertir que las ideas que en los anteriores párrafos expresa el profesor Lombroso, no son suyas. Algunas pertenecen á Janet, que no ha hecho sino estudiar en el mismo sentido en que antes lo verificaran Carpenter y Laycok, y más tarde Gurney, Podmore y Myers, y otros, aunque el señor Lombroso parece ignorarlo, al erudito profesor que fué de la Universidad de Perugia, Sr. Dal Pozzo, á quien no ha nombrado el antropólogo de Torino, involuntariamente acaso, una sola vez en todo su trabajo. Estas ideas hállanse expuestas en el libro *Nuove scoperte suitavoli ecorpi semoventi*— Pisa 1853—y reproducidas en *Un capitolo di psicofisiología* — Foligno 1885.

«..A esta suposición — dice en la página 365—respondo negativamente, y me fundo en mis propias experiencias, que cualquiera puede repetir. El medium jamás da una respuesta ni aun aproximada á las preguntas que se le hagan, si él ó alguno de los asistentes no conoce la contestación exacta: y esta condición es perentoria; en cambio responde con precisión si alguien la sabe actualmente ó la ha sabido; de lo cual resulta que la respuesta del medium está inspirada por la inteligencia de esta persona y no por la de otra ausente, por la suya ó por la de un espíritu evocado; porque éste debería, cuando menos, saber la fecha de su nacimiento y muerte, datos sobre los cuales muéstrase ignorante, á no ser que los conozca alguna persona presente.»

En la página 329 escribe: «Si se colocan varios individuos alrededor de una mesa, apoyando ligeramente sobre ella la extremidad de los dedos, y se les dice que no piensen en lo que puede suceder, y otra persona que está separada, quiere que el velador gire hacia la izquierda ó á la derecha; que levante tal ó cual pie; dé una serie de golpes; diga lo que hay en una habitación vecina, el velador hace todo esto, aunque las órdenes sean mentales. Si se escribe en un papel un número, y la persona que lo escribió ha olvidado cuál es, y se pregunta á la mesa, ésta responde sin equivocarse—lo que demuestra que aun la memoria inconsciente posee y proyecta una voluntad;—mas si el que escribió el número está ausente, y los que asisten á la experiencia lo ignoran, el velador no acierta con la respuesta. Si se ordena al medium que escriba el trípode—que en esta ocasión es pequeño y en uno de los pies lleva puesto un lápiz—el nombre de una persona que ha estado hoy en mi casa y que solo yo conozco, lo realiza; que haga el facsímil de la firma de un individuo presente, cuya escritura sea ó no conocida del medium, lo hace con tal rapidez, que el calígrafo más ejercitado no podría verificarlo. Lo mismo ocurre cuando la firma pedida es de una persona ausente y desconocida para el medium, siempre que la conozca alguno de los asistentes; se consigue hasta escribir una firma que todos creen ignorada, aunque es indudable que alguien debió verla y la ha olvidado. Pero en el caso de absoluta ignorancia de los presentes respecto á una firma dada, no solo no la escribirá el medium, sino que ni siquiera se semejará el facsímil al original.

Pueden los mediums actuar de otra manera que consiste en tomar un lápiz, formular la pregunta, y la mano que se mueve automática é independientemente de la voluntad del medium, escribe la respuesta; y he aquí como de una experiencia tan sencilla, como es la rotación de un velador, llegamos á este hecho sumamente complejo y tenido por maravilloso: que la mano de una persona viva se mueva sin intervención de la propia voluntad, obedeciendo á la de otro, que en este caso es la de aquel cuya escritura imita...»

«Además—añade, cuando hace el paralelo entre el sonámbulo y el medium—éste no puede decir nada que se refiera á hechos presentes ó pasados desconocidos en absoluto de los asistentes; jamás dirá lo que hay en una habitación inmediata, verbi gracia, el número de las sillas, si ninguno lo sabe; el sonámbulo sí; el medium, pues, no puede saber aquello que ignoran los demás...»

Estas ideas dadas á conocer durante el año 1853, y tan erróneas—porque son demasiado absolutas las afirmaciones que llevan consigo—como las de Janet, Carpenter y Laycok, son las que ha expuesto el profesor Lombroso, para explicar los fenómenos espiritistas que se refieren á la escritura mecánica y á las respuestas de los veladores.

Y dejando ya esta cuestión de originalidad, quédanos lo más importante que, para nuestro objeto, es el estudio del fenómeno y su teoría.

Aquel que haya visto cómo contestan las mesas y cómo se escribe medianímicamente, habrá observado, si es medium, que el fenómeno reviste dos manifestaciones importantes y dignas de estudio: de un lado los movimientos bruscos--en la generalidad de los casos—del brazo, que escribe, y que pueden llegar á tener el aspecto de una convulsión parcial que imposibilita todo trazado regular en la escritura, y que en no pocos se hacen extensivos al lado derecho, participando de estos mismos movimientos la pierna y pie, mientras el lado izquierdo permanece tranquilo. En este fenómeno no interviene la voluntad consciente del medium; no está en él el evitarlos ni provocarlos. Lo mismo sucede con el movimiento comunicado á los veladores.

El otro fenómeno es también, en la inmensa mayoría de las veces, inconsciente, y se refiere á la respuesta que traza la mano ó que da la mesa; y si bien en ocasiones el medium sabe lo que responde, en otras, y esto es lo general, cree que es una personalidad distinta á la suya normal quien lo hace; y entonces puede ocurrir que sea un fenómeno del inconsciente ó que intervenga una inteligencia extraña, que no es tampoco la de los asistentes presentes ó alejados.

Iremos desarrollando estos puntos, aunque para hacer más conprensible la teoría del *inconsciente*, estudiaremos antes lo que se entiende por *dualidad cerebral* é *independencia funcional de los hemisferios del cerebro.*

M. OTERO ACEVEDO.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Continuación.)

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

¿Y sabe por qué? Pues por lo que á su reconocido talento no se le oculta y como buena anti-reencarnacionista se calla.

Porque... «débenos SATISFACER por los extravíos de que nos hemos hecho culpables, y esta satisfacción es necesaria, no solo de justicia para con la verdad, sino por interés de nosotros mismos y para *redimirnos* de nuestras faltas..., EXPIÁNDOLAS »

Y esto lo dice, pásmese la señora Castilla, nada menos que la Iglesia católica-apostólica-romana por boca de uno de sus más ardientes apologistas, Mr. Augusto Nicolás, al hablar sobre el sacramento de la Penitencia en sus *Estudios filosóficos sobre el Cristianismo*, tomo II, pág. 457.

Y dice todavía más, pág. 461:

«Como por un resorte secreto, hace abrir la mano del usurero y devolver á su dueño el caudal que otro poseía injustamente; hace aparecer la REPARACION en los mismos caminos del escándalo, el perdón en los de la ofensa, la retractación en los de la calumnia; obliga á pagar sus secretas deudas de conciencia y de honor, con una escrupulosa delicadeza, y no permite, en fin, al culpable, participar de los bienes del cielo, *hasta haber reparado, en cuanto le sea posible*, todos los males que pueda haber hecho en la tierra.»

¡¡¡En cuanto le sea posible!!! La escuela católica no puede decir más con todo su *anti-reencarnacionismo*, pero al menos, apela á la gracia *sobrenatural*, para el que, como al *buen ladrón* no le fuera dable alcanzar ese *posible*, que Dios le perdone; es decir, que pague por él lo que él no pudo pagar á los demás. ¡¡¡Perdón ilusorio, sarcástica justicia, señora Castilla, si la infinita Justicia de Dios no hubiera deparado al hombre su regeneración por medio de *la reencarnación*, para deberse á sí propio su perfección moral y científica!!!

No admita, rechace usted la reencarnación en la tierra, si en ella cumplió usted como ángel, no como mujer; aparte de sí esa reencarnación absurda si aquí rebasó ya los límites de toda sabiduría terrestre; pero mientras aquello y esto no suceda, preparémonos á reencarnar en nombre del lema santo de la libertad, de la justicia y la solidaridad.

Niega también nuestra ilustrada contrincante la competencia de este planeta, concretándonos al nuestro, para conocer y juzgar del delito ya que éste es el lugar en donde se cometió, porque holgaría, dice, como innecesaria, la conciencia y quedarían muchísimos en lamentable impunidad; mas como ya hemos manifestado antes que la misión de la conciencia no es la de ejercer sobre el individuo el triste papel de verdugo, porque ella á nadie absolutamente castiga, y sí tan solo se limita á educar moralmente al espíritu por una constante *reconvención* para que *repare* inmediatamente, por su propio bien, sus desfallecimientos, claro es que huelga el argumento contrario con todas sus lamentables y aparentes impunidades.

Sí, hermana querida, sí: «La verdadera sentencia debe cumplirse en el plano, en el cual el acto que la ha originado ha tenido lugar; de otra manera su naturaleza cambia, sus efectos desnaturalizados y sus influencias planetarias se pierden.»—Teosofía por Nemo, pág. 108.

»Todo se paga, todo se redime. Los pensamientos, los deseos culpables tienen su *reprensión* en la vida fluídica; pero las faltas *cometidas en la carne, deben expiarse en la carne.*—León Denis.—Después de la muerte, pág. 329.»

Pero añade la señora Castilla: «Si el espíritu regente del organismo corporal con que delinquió, tiene que encarnar de nuevo para expiar un delito, tendrá que hacerlo en otro cuerpo *inocente* de las faltas que aquél cometiera, y habrá de sufrir, á pesar de su inocencia, el castigo de culpas agenas, lo cual sería una injusticia, impropia de la rectitud divina.»

¿Pero es responsable la bestia, preguntamos nosotros, cuando nos suelta un par de coces? —No, se nos dirá. porque su libre albedrío no le hace, ni con mucho, responsable como al hombre.

¿Es responsable una piedra cuando al caer de un tejado nos rompe la cabeza?—Mucho menos, sin duda, porque la materia inorgánica carece de conciencia y todo ser inconsciente es completamente irresponsable.

¿Los átomos componentes del organismo humano, piensan, sienten y quieren?—No, porque según la propia señora Castilla, esos átomos, «careciendo de la fuerza espiritual organizadora, se desorganizan y someten á la acción de las leyes físico-químicas-etéreas», luego si el organismo humano es materia, si carece de toda sensación, inteligencia y voluntad ¿no le parece á nuestra querida hermana, que los átomos de nuestros futuros cuerpos serán tan inocentes como un *chaleco* y tan culpables como un *corsé*?

LÁZARO MASCARELL.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS (1)

IV

CONTRA EL SONAMBULISMO ESPONTÁNEO

El sonambulismo natural ó espontáneo tiende á la alteración de una función cerebral. Es una modificación anormal del sueño, caracterizándose por el olvido al despertar y con frecuencia por cierta aptitud á repetir automáticamente las acciones que se tiene la costumbre de practicar en el estado de vigilia. Pero el sonámbulo no es siempre un autómata, pues encuentra á veces la solución de problemas complicados que él no podía resolver, y realiza ciertos trabajos difíciles con una precisión que prueba una presencia de ánimo y un tacto superior á los que tiene en el estado de vigilia. Se ha visto á sonámbulos escaparse por una ventana, andar por los tejados y hasta cruzar precipicios.

Si no hay peligro para el sonámbulo en que componga fábulas imitando á Lafontaine, lo hay y grande en correr por los tejados: en todos los casos, es una afección neuropática que puede complicarse y que debe procurarse curar.

Se consigue fácilmente por uno de los siguientes medios:

Magnetismo humano.—Casi todos los sonámbulos espontáneos son sensitivos y se puede transformar este sonambulismo en artificial ó magnético. Para esto, es preciso dormir al sujeto por medio de pases practicados de la cabeza al epigastrio. Durmiendo así de vez en cuando al sujeto, perderá la costumbre ó necesidad de dormirse espontáneamente.

(1) Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (4.° volumen), por H. Durville, 3.ª edición.

La curación será más radical si, cuando el sujeto esté dormido, le preguntamos sobre la naturaleza de esta crisis, ó le hacemos comprender los peligros á que se expone. El enfermo lo comprende fácilmente y promete no exponerse, si por casualidad este estado anormal se reprodujese.

El tratamiento queda por tanto reducido á dormir al sujeto magnéticamente para sustituir un estado á otro, y en el caso de que esta sustitución sea incompleta, hacer comprender al sujeto el peligro que corre y obligarle á prometer de no volver á realizar actos temerarios. La sujestión diestramente practicada, da excelentes resultados.

Magnetismo terrestre.—Orientar la cama de tal modo que el sonámbulo quede acostado en la dirección del meridiano, la cabeza al Norte. En caso de imposibilidad, acostarle en la dirección del Este al Oeste, la cabeza hacia el primer punto.

Imán.—Poner en la frente durante la noche una lámina magnética n.º 3 para calmar.

Por la traducción,
E. E. G.

RIMA

El Espíritu. ¿A quién buscas,
pobre niña,
de esa tumba
á las orillas?
La niña. A la tierna
madre mía.
Ved mi falda
viene henchida
de olorosas
florecillas,
en el valle
recogidas.
El Espíritu. Yo la he visto,
no aquí... arriba.
Las madres...
albos mesías
que en Thabor
de luz divina,
transfiguran
las almitas,
llevan su cruz
humildísima
sin murmurar,
y agonizan
entre amores
y sonrisas.
En el fondo
de las criptas,
no las busquéis
muchos días;
que radiantes
y magníficas,
al tercero
resucitan.

MIGUEL JIMENO EITO.

INTOLERANCIA RELIGIOSA

Sr. Director de LA IRRADIACIÓN.

Muy señor mío y querido correligionario: El día 2 del actual tuvo lugar un acto de intransigencia clerical en esta localidad con el cadáver de D. Miguel Marsal, quien había recibido ya los últimos auxilios del clero. Debiendo verificarse el entierro á las ocho de la mañana del citado día, y hallándose reunidos en casa del difunto los parientes y amigos que habían de acompañarle al cementerio católico, y puesto el ataud en el coche fúnebre, sólo aguardaban que llegara la comitiva del clero; cuando al cabo de un gran rato llegó un sacristán llamando al representante de la familia, diciéndole «que fuese á ver al párroco, que tenía que hablarle».

Fué un hijo del difunto, y el párroco le dijo: «Que en virtud de que su padre no se había casado con su madre, detestaba enterrar el cadáver.»

La familia del finado, indignada con semejante protesta de desprecio, determinó acto continuo realizar el entierro civilmente. Este hecho cundió rápidamente por toda la ciudad, llamando vivamente la atención de las personas; y á las cuatro de la tarde se verificó el entierro, acompañándole una buena música con asistencia de republicanos, espiritistas, masones y libre-pensadores.

El entierro siguió el curso por las principales calles de la población, las cuales se hallaban atestadas de público dando muestras de aprobación al acto realizado. En el cementerio civil reuniéronse más de cuatrocientas personas de ambos sexos; pronunciaron discursos alusivos al acto D. Francisco Gilí, de la «Unión Republicana», y su servidor, de la «Sociedad de Estudios Psicológicos Allan Kardec», retirándose el público muy animado y satisfecho.

Damos las gracias al párroco de Tarrasa, causante de esa propaganda, deseando que ejecute lo más á menudo que le sea posible, hechos como el que nos ocupa.

***

El Centro «Fraternidad Humana» de esta población, celebró otro entierro civil el día 25 de Abril, con el cadáver de doña Manuela Graugés, con asistencia de muchos espiritistas de ambos centros. Hicieron uso de la palabra, en el cementerio, el Sr. Mas, profesor laico, y el hermano Pablo Aymerich, quedando los concurrentes muy agradecidos del acto realizado.

***

También el día 27 de Abril tuvo lugar el entierro civil del cadáver de D. Joaquín Frau Plá, perteneciente á la «Sociedad de Estudios Psicológicos Allan Kardec». En el cementerio, ante la concurrencia, pronunció un discurso demostrando la existencia del espíritu el profesor laico D. Ramón Carles, de dicha sociedad, en el cual dejó pensativo á los incrédulos y muy complacidos á los creyentes.

Le abraza su hermano en creencias,
BUENAVENTURA GRAUGÉS.

CAJA DE POBRES
ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

Grande es la necesidad que se deja sentir respecto al planteamiento de la Caja de Socorros para responder de una manera eficaz y práctica á la precaria y aflictiva situación de algunos de nuestros hermanos en los críticos momentos de hallarse enfermos é imposibilitados de obtener con el trabajo los recursos precisos y necesarios como impuestos por la realidad de la vida, y más aún en aquellos momentos supremos en que la adversidad, cual prueba aterradora del infortunio, con las verdinegras alas del sufrimiento, extienden un lúgubre vuelo á la superficie de las humildes moradas de los desvalidos, para cerrarles las puertas de la caridad en medio de los ayes exhalados por los dolores más acerbos.

Ya era tiempo de que el Espiritismo, de entre sus más fervientes propagandistas, lanzase de su seno á uno de sus decididos é ilustres campeones para iniciar tan bello pensamiento que, habiendo sido expuesto en las columnas de esta Revista, ha comenzado á merecer la atención de todos aquellos que por su adhesión comprenden el capital interés y la verdadera importancia de tan benéfica obra.

Mientras los oscurantistas proyectan sombras eclipsando la luz de muchas inteligencias, y excitándolas con la intolerancia religiosa á desunir á las familias y á las amistades más íntimas, sembrando la guerra y el espanto por do quier, los espiritistas sufriendo vamos las consecuencias de aquellas implacables iras, sin importarnos un bledo y viendo impasibles sucumbir á muchos de nuestros hermanos que, obligados á ingresar en los hospitales, ú hospedados en donde el catolicismo impera, postergan su conciencia ante las imposiciones con que se les obliga á la más cruel apostasía.

Consideraciones de suma transcendencia moral afluyen á la mente, cuando con la razón serena y fría contemplamos el laberinto sociológico en que lucha el obrero del progreso que á su vanguardia va, cual sucede al espiritista que no puede ocultar la verdad de sus amadas ideas, saltando por encima de todas las conveniencias. Justo es ya, por tanto, pensemos en hacer un pequeño sacrificio material á cambio de los inmensos beneficios y de las grandes satisfacciones que hemos de experimentar.

Cualquiera economía establecida en nuestras costumbres suprimiendo el uso de un pequeño gusto bastará y sobrará para que muchos puedan así contribuir magnánimamente á realizar tan gran fin.

Si al calor de este inspirado pensamiento han nacido otros proyectos análogos, bien pueden llevarse á cabo, seguros los hermanos de que los resultados benéficos están ante todo para nosotros perfectamente justificados; mas, bien merece estudiarse lo que la fuerza aunada y colectiva aporta con el espíritu de asociación aplicado en tal sentido, y de que si en la capital de España, donde por razones fáciles de comprender, se ha establecido el Centro directivo para la caja de pobres, tiene la merecida justificación por su elevada iniciativa, y no ha de faltarle á su vez el apoyo que responda á la conveniencia general de los asociados.

Es de esperar que la prensa espiritista cumpla hoy con gran entusiasmo la sacratísima misión que le está encomendada, cual ha sabido hacer siempre que los intereses doctrinales han reclamado de la misma su valiosísimo concurso. La cooperación más decidida y completa de los periódicos doctrinales haciendo luz sobre este punto para que llegue á conocimiento de todos los hermanos y puedan apreciar las inmensas ventajas de la caja de los pobres, será una prueba más de los vínculos estrechos con que unen, en nombre de la Caridad inmaculada, á todos los hombres verdaderamente amantes de la libertad, la igualdad y la fraternidad universal.

R. DEL R.·.

DONATIVOS

	Pesetas
Existencia anterior.....	27
D. Manuel Navarro Murillo.....	5
Doña Daría Ochoa.....	1
El Angel Araceli.....	1
D. Eduardo E. García.....	1
Total	35

En la reunión celebrada el día 3 del presente mes, se acordó por los delegados de los Círculos y personas adheridas al pensamiento de la formación de una Caja de pobres, aprobar con carácter provisional las bases propuestas por nuestro director don Eduardo E. García, nombrándole administrador de la misma. Las expresadas bases son las que publicamos en el número anterior, y rogamos á los que las crean aceptables y deseen cooperar al sostenimiento de la Caja envíen sus donativos á esta administración.

La ilustrada escritora doña Eugenia N. Estopa nos ha mandado su valiosa adhesión.

CRÓNICA EXTRANJERA

CONGRESO DE CIENCIAS PSÍQUICAS

El *Religio-Philosophical Journal* del 11 de Febrero, publica una lista con los nombres de unas 200 personas elegidas hasta ahora para consejeros del Congreso de Ciencias Psíquicas que ha de inaugurarse en Chicago el 21 de Agosto. Figuran en la relación, dice *La Messager*, muchos hombres de ciencia y muy pocos de los espiritistas que han tenido el valor de expresar claramente sus ideas y de los que han aceptado el cargo la mayoría no cruzaron el Atlántico, lo que no quiere decir que este congreso bien dirigido no puede dar buenos resultados á la causa espiritista.

El profesor Elliott Coutts, nombrado presidente de la comisión ejecutiva á la muerte de M. John Bundy, es un distinguido sabio que ha observado recientemente el fenómeno de la escritura directa con la medium Francis en excelentes condiciones.

Este Congreso se ocupará de todo lo que interesa á la ciencia psíquica en general. Todas las comunicaciones deben ser dirigidas al profesor Elliott Coutts, 1796 N. Street. Washington D. C. Estados Unidos.

LA MEDIUDNIDAD DE M. STEAD

Resulta de un *interview* que un redactor del *Christian Comomwealth* ha tenido con M. Stead, director de la *Review of Reviews*, que este es un poderoso medium. Con solo apoyar la punta del lápiz sobre el papel, el antiguo editor de la *Pall-Mall-Gazette* recibe comunicaciones de personas vivas y distantes de él. Por el pensamiento ha hecho venir á su despacho, más de una vez, á varias personas. M. Stead tiene por espíritu familiar una señora que le comunica las cosas olvidadas ó que pasan á gran distancia revelándole muchas veces secretos íntimos de otras personas. M. Stead va á dar cuenta de estos hechos á la Sociedad de investigaciones psíquicas de Londres.

LOS FANTASMAS Y LOS PRÍNCIPES DE DINAMARCA

En Stockolmo se cree firmemente en los aparecidos y fantasmas. El corresponsal en Copenhague del *Independance*, refiere una leyenda según la cual en sueños vió el rey Carlos IX, muerto en 1611, todo lo que sucedió durante el reinado de Gustavo III, quien nació un siglo más tarde. Se ha demolido y reconstruído el castillo donde los espíritus se manifestaban, y sin embargo los fantasmas se entregan aún á aventuras nocturnas.

En el mes de Enero el príncipe real de Dinamarca y la princesa residían en el castillo. En la noche de su llegada, un chambellan fué lanzado violentamente de su cama. Al día siguiente el príncipe Juan le preguntó si no había oido en su cuarto un tumulto espantoso.

Por la noche la princesa Luisa escribía en su salón con todas las luces encendidas, cuando un fantasma apareció y la miró fijamente.

El príncipe Christian, hijo mayor del príncipe heredero, fué á tomar un objeto de una habitación débilmente iluminada, y volvió tembloroso y pálido, diciendo que el cuarto estaba lleno de hombres que le impedían el paso.

En fin, la víspera de la partida, la familia real de Dinamarca jugaba al whist con el príncipe heredero Gustavo de Suecia. Este se puso repentinamente pálido, expresando que una persona desconocida se encontraba á su lado, desapareciendo al cabo de un rato.

Lo más curioso es que, según afirma el corresponsal, los miembros de la familia real de Dinamarca creen firmemente en las apariciones.

BIBLIOGRAFÍA

La Sociedad «Constancia» de Buenos Aires ha publicado, para ser distribuído gratis, un folleto de 62 páginas, original de nuestro inteligente y docto correligionario D. Ovidio Rebzaudi, distinguido doctor de la Oficina Química Municipal de la citada ciudad.

Apuntes sobre espiritismo experimental es el título de esta interesante obra, de la cual se ha hecho una tirada de 3.000 ejemplares.

El Sr. Rebaudi y la Sociedad «Constancia» son dignos de elogio por haber contribuído de un modo eficaz, el primero con su producción y la segunda con la impresión del libro citado á la propaganda racional y científica de nuestra doctrina.

El autor, con su claro talento, demuestra en tan pocas páginas á las personas inteligentes é ilustradas que el Espiritismo se ha comprobado científicamente, y al propio tiempo da á conocer la falsedad de ciertas teorías absurdas que se le atribuyen.

En reducido espacio se dice con claridad y suficiente acopio de pruebas lo más importante de la doctrina espiritista y en la introducción se pone de manifiesto que el espiritismo está calcado en el Evangelio de Jesús: sin culto externo, sin oficiantes pagados, sin dogmas ni otra imagen que el *Unico y Verdadero Dios*. La religión de Jesús es puramente espiritual, y por eso nosotros adoramos á Dios, no en este *templo ni en aquel monte sino en* ESPÍRITU Y EN VERDAD.

Sentimos no contar con espacio para trascribir algunos párrafos de este notable librito.

NECROLOGÍAS

El día 5 del actual ha desencarnado en esta corte el espíritu de doña María Suarez y Suarez, esposa del Presidente de la *Sociedad Espiritista Española*.

Esta señora se ha distinguido por sus excepcionales virtudes y clara inteligencia; nos asociamos al dolor que experimenta en la actualidad su cariñoso esposo, por haber dejado la envoltura corporal su amada compañera.

En Ponferrada (León) ha fallecido á la edad de 77 años D. Pascual Romero Conrel, padre de nuestro querido hermano y compañero el ilustre escritor D. Ubaldo Romero Quiñones.

Deseamos á la familia del finado resignación para resistir tan dura prueba y participamos del dolor que les aqueja.

Tanto al espíritu del Sr. Romero, como al de la Sra Suarez les deseamos rápida turbación para que vuelvan de nuevo á continuar ascendiendo por la escala del progreso que nos aproxima á Dios.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:
Granada.—D. R. P. O.—Mayagüez.—Doña F S.
Han abonado su suscripción:
Cantoria.—D. A. M.—D. J. M. P.—Tijola.—D. R. R. S.—San Saturnino.—D. R. F. M.—Hasta fin Febrero 94.
Iznajar.—D. A. M. T.—Id. id. íd.—Remitido el Almanaque el 6 y queda saldada la cuenta.
Nerva.—D. J. R. R.—Id. hasta fin Febrero 94.—Remitidos los dos Almanaques y cumplimentados sus encargos.
Villacarlos.—D. A. N. LL.—Id. íd. íd.—Remitidos el 14 los *Procedimientos Magnéticos* y el folleto *Reencarnación*.
Reinosa.—Doña M. R.—Hasta fin de Abril del 94.
Lliria.—D. J. M.—Calonge.—D. J. C.—Villanuevr del Grao.—D J. A.—Huescar.—D P. R. M.—Chiva.—D. J. CH.—San Lucar de Barrameda.—D. M. S. M.—Tarrasa.—D. P. G. G.—Remitidos los *Procedimientos Magnéticos*.
Santa Pola.—D. D. P L.—Hasta fin Mayo.—Recibido importe Almanaque y Manual.
Salamanca.—D. M. R.—Algeciras.—D. S. B. M.—Gibraltar.—Doña E. N. E.—Ponce.—D. A. S.—Matanzas.—D M. R. M —Mayagüez.—Doña F. S.—Remitidos libros pedidos
Toledo.—D D. G.—Madrid.—D. J. M.—D. N. T.—D. J. N.—Gibraltar —Doña E. N. E.—Salamanca.—D. M. R.—Lérida.—D. M. la R.—Mahón —D. F. G.—Anotados sus pedidos del libro *Los Espíritus*.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PRENSA

Espiritismo y Ocultismo

por Rousel

I. Introducción.—II. ¿Qué es el Espiritismo?—III. ¿Qué es el ocultismo?—IV. La Doctrina *jonusiana*.—V. Los poderes ocultos.—VI. La Llave de las cincuenta puertas de luz.—VII, Las Manvatares. — VIII. Los siete principios del hombre.—IX. El fin del cuerpo astral.—X. Devakan y Avitchi.—XI. Nirvana.—XII. El cuerpo astral (periespíritu de los espiritistas.—XIII. El Devakan de los occidentales.—XIV. El Karma, Fatalidad ó Libertad.—XV. Inducciones Espiritistas. Pluralidad de vidas —XVI. Reencarnación.— Metempsicosis.— XVII. Hipótesis científicas —XVIII. Leyes de las reencarnaciónes.—XIX. Analogias naturales y espiritua e —XX. Nirvanas espiritistas.—XXI. Resumen.—XXII. Conclusión.—XXIII. Epílogo.

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

	Pesetas.
Metzger.—Spiritisme et Hypnotisme....	1
Camille Chaigneau.—Les principes supérieurs de l'Etre.....	1
Arthur d'Anglemont — L'Hypnotisme, le Magnétisme, la Médiumnité scientifiquement démontrés.....	1'50
— Le Fractionnement démontré.....	8
— Les Harmonies universelles.....	8
Eugéne Nus.—A la recherche des destinées.....	5
Rochester.—La Reine Hatasou (2 vol.)...	9
Eugéne Bosc.—Isis dévoilée.....	6
F. Courtepée.—L'unité de la vie.....	2 50
Ciccolini (Msc).—L'Inspiration profonde.	2
Bodisco.—Traits de lumière.....	7

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

EL REDUCTO

PERIÓDICO MILITAR

Se publica los jueves y domingos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2,50 pts.
Extranjero y Ultramar, id. 6 »
Anuncios, á 10 céntimos de peseta línea.
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

EL FOLLETIN

PERIÓDICO DIARIO

NOVELAS ESCOGIDAS

¡Cincuenta y dos pliegos al mes!

Provincias: cuatro cincuenta pesetas trimestre. Cuba y Puerto Rico, trimestre diez pesetas. Los demás Estados de América, trimestre, quince.

Se suscribe en la Administración de La Irradiación.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction

DE

CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous les mots de la langue française et resumant l'ensemble des connaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solutión des difficultés grammaticales, etc.; on y trouve des articles complets sur tous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie, á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous les pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il parait deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de La Irradiación.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta (sin folletín).
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1 2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.

Los que deseen *Destellos del Infinito, Almanaques, Manuales de Espiritismo ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III Flux ón de pecho.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACION,,

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

Edición francesa de los clásicos del piano

HERMOSO VOLUMEN EN 4.°

Precio en Madrid 7 pesetas

Contiene:

Haydn.—Sonata en *do* mayor.
Mozart.—Marcha turca.
Beethoven.—Tres sonatinas en *sol*.
Mozart.—Variaciones sobre un tema conocido.
Scarlatti.—Cinco piezas célebres.
Dusccek.—Sonatina en *sol*
Clementi.—Sonata en *si bemol*.
Bach.—Dos gavotas favoritas.
Hœndel.—Chaconne variada.
Weber.—Sonatina en *do*.
Haydn.—Ariete variado, *mi bemol*.
Humonel.—Rondó aldeano.
Beethoven.—Sonata en *fa* menor.
Haydn.—Minué del buey.
Field.—Rondó del Mediodía.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

EN PRENSA

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»...	1
«El libro de los mediums».....	1
«El Evangelio según el Espiritismo»..	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo».....	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo».....	1
«Obras póstumas».....	1
«¿Qué es el Espiritismo?».....	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo.....	25
«Colección de oraciones espiritistas».....	1
«Resumen de la filosofía espirita».....	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas».	5
«El Espiritismo en su más simple expresión».....	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas.....	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«Las maravillas celestes».....	2
«Narraciones del infinito» Lumen.....	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios».....	2
«Ultimos días de un filósofo».....	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba;» harmonía universal.....	1,50
«Tinieblas y Luz».....	2
«Contra las corridas de toros».....	1
«Sociología experimental» (agotada).....	50
«El Familisterio de Guisa».....	25
«Estudios sociales en el Evangelio».....	25
«Errores del positivismo».....	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos.....	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa.....	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889.....	25
«Psicología Transformista».....	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)..	4
León Denis.—«El por qué de la vida».....	50
«Después de la muerte».....	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo».....	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida».....	2,50
Idem id (segunda parte).....	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral».....	1,50
«Marietta».....	2,50
La misma obra encuadernada.....	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus).....	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern».....	50
«Dios y el hombre».....	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»...	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia».....	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte».....	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómeno- telepáticos, etc.....	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América.....	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma».....	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo».....	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista».....	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum».....	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma».....	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento».....	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal».....	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia».....	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios».....	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte).....	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica.....	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión».....	2
Matilde Ras.—«Concha».....	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España».....	1,50
«Las ciencias laicas».....	1,50
Estasen.—«El positivismo».....	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física».....	3
Labater.—«El porvenir del alma».....	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero».....	2
«Las ciencias ocultas».....	7
Garcia López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología.....	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira».....	2,50
Carabantes.—«Crisálidas».....	1
Samper.—«Flores marchitas».....	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos).....	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista».....	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk.....	50
«Moral social».....	10
«El hombre tiene alma».....	15
«Devocionario Espiritista».....	1
«Guía práctica del medium curandero».....	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños».....	25
«Los perros del Señor».....	1,25
«El delirio» (poema).....	1,50
«Carta política al conde de Chambord».....	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo».....	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas».....	2,50
«La pena de muerte».....	50
«Historias de Ultratumba».....	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita».....	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica.....	2
«Luz y verdad del Espiritismo».....	40
«La Simonia».....	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes».....	2
«Filosofía y religión».....	2
«Personajes bíblicos».....	3
«Retrato de los Jesuitas».....	1
«La milicia negra clerical».....	1,25
«El Syllabus y el Estado».....	1
«Los neos en camisa».....	1
«El celibato forzoso».....	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad».....	1
«El General Motín».....	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor.....	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición).....	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°.....	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia).....	1,50
«Problemas sociales (segunda edición).....	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original....	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°.....	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°.....	2,50
«Abnegación», novela sociológica original.....	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°.....	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°.....	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico.....	50
«Credo de Ultratumba».....	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo».....	50
«Los orígenes y los fines».....	1
«Congreso espiritista de Barcelona».....	1
Id. id. de Madrid.....	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia».....	10
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia».....	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo».....	50
«Alfieri el marino», en 8.....	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino.....	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor».....	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte).....	1,50
2.ª parte.....	3
Ozcariz.—«El universo espiritista».....	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo».....	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!».....	2,50

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montín.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición).....	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición).....	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo».....	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas».....	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición).....	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos».....	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal».....	2,50

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec.....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande..	3 50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec..	2	»
Idem de González Soriano....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

La Ilustración Espírita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Mensual, Atocha, 29, Madrid. Península: año, 2 pesetas. Extranjero y Ultramar, 4.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 ½; precio para España, 22,50 pesetas.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 1.º DE JUNIO DE 1893 — NÚM. 31

REVISTA PSICOLOGICA
LA IRRADIACION
JACOMETREZO 59 PRAL.
MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares sin folletín 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

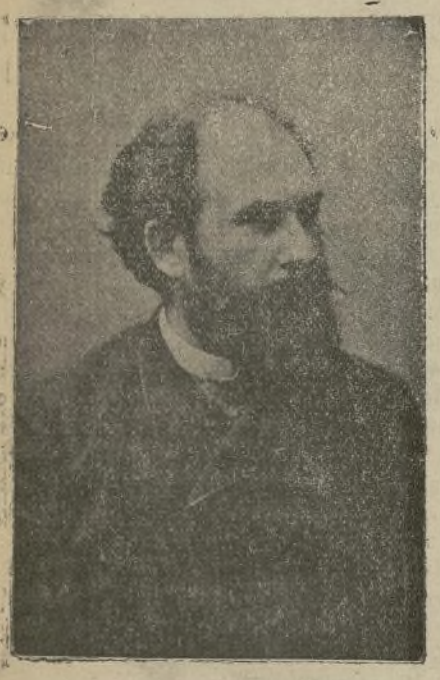
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES



EL DR. GIBIER

Es bajo, moreno y joven. De carácter franco, simpatiza desde el primer momento. Vale mucho y sabe más que vale.

Hoy es director de un laboratorio bacteriológico en Nueva York, y ha sido alumno interno en los hospitales de París, teniendo á su cargo, durante varios años, el laboratorio de *Patología experimental* y *comparada* del museo de Historia Natural.

Tiene hecho trabajos tan notables, como la demostración — después de experiencias delicadísimas—de que los animales de sangre fría—batracios y peces—pueden adquirir algunas enfermedades propias de los animales de sangre caliente; que los pájaros y las gallinas contraen la rabia, comunícanla á los mamíferos y cúranse espontáneamente; y que la rabia, una vez producida, no vuelve á afectar al mismo individuo.

A él se debe también el descubrimiento del germen animado del *pemfigo* agudo y de la rabia; y la Facultad de Medicina ha premiado con la más alta recompensa destinada á las *memorias*, la presentada por el doctor Gibier sobre la rabia y su tratamiento.

El Gobierno francés le ha confiado cinco veces la misión de estudiar as epidemias coléricas y de fiebre amarilla—así como los métodos experimentales de sabios extranjeros—en Francia, España (1885), las Antillas y la Florida [1].

Discípulo predilecto de Pasteur, aprendió de su maestro á desconfiar de sí mismo en los estudios de observación y experimentación, y á no dejarse arrastrar por una precipitación, siempre perjudicial para la ciencia. Pasteur le ha enseñado también á ser un experimentador frío, desapasionado, como debe serlo el que busca la verdad.

Como otros muchos autores, el doctor Gibier estudió los fenómenos del espiritismo—en los cuales no creía—«con la esperanza de destruir las ilusiones de algunas personas amigas suyas» y «desenmascarar la grosera mistificación» y después de haber terminado sus experiencias confiesa que, si bien su manera de pensar no es conforme á la de los espiritistas, reconoce que éstos la apoyan en argumentos que aparentemente les dan la razón.

Este era el parecer del doctor Gibier en 1887, época en que publicó su libro *Le Spiritisme*; más tarde, cuando vió la luz su obra *Analyse des choses*, habíalo modificado.

Gibier verificó las experiencias con Slade, el mismo con quien experimentó Zöllner, y conocedor de las graves acusaciones que pesaban sobre el medium, procuró ponerse en guardia desde el primer momento apelando á precauciones «injuriosas muchas veces», como él mismo dice en su excelente obra, sin que nunca, á pesar de todos los cuidados y la vigilancia de una observación rigorosa, haya podido sorprender en Slade nada parecido á fraude ni advertido intención de engaño.

«Por lo que á nosotros respecta—dice Gibier—no tenemos para Slade más que palabras de alabanza y gratitud por la buena voluntad que nos ha demostrado sometiéndose á nuestras exigencias al conocer el objeto de las investigaciones. Cuando la experiencia no se hacía en nuestra casa hemos examinado la habitación donde se verificaba, así como las ropas y el calzado que Slade tenía puestos.

Las experiencias más importantes fueron hechas de día, en plena luz, delante de una ventana que daba á una avenida del barrio *L'Etoile*, y sobre una mesa de 0,74 centímetros de alto, y 1,08 por 1,02 de superficie—barnizada de negro— que hemos registrado cuidadosamente en todos sentidos cada vez que operábamos

Las personas que han asistido á nuestras sesiones, son amigos de mucho tiempo, y á nadie se le ocurrirá pensar en un *compadrazgo* con Slade. A menudo hemos sido cuatro ó cinco los asistentes y nunca menos que tres.

Respecto á los muebles que nos han servido, podemos afirmar, dada nuestra competencia, que no tenían mecanismo ninguno.»

De sus experiencias, que divide en dos categorías, tomamos una que se refiere á la *escritura directa*:

«El 29 de Abril de 1886, á las once de la mañana me presento en casa de Slade, con uno de mis amigos A... Llevo varias pizarras que tienen una firma hecha con lápiz azul. Inspecciono la habitación en donde ha de verificarse la experiencia, examino la mesa, las mangas de Slade, el forro de su levita y los zapatos.

A ruego de él tomo de mi pañuelo, que no he abandonado un momento, dos pizarras con marco de madera, compradas á Faber y las coloco separadamente sobre la mesa; Slade parte en dos, con los dientes, un trozo de pizarrillo, y los pone en una de las pizarras que cubre con la otra; y así reunidas las levanta para apoyarlas verticalmente en mi brazo derecho.

No pierdo uno solo de los movimientos de Slade, que está á mi izquierda, teniendo en el otro lado A..., cuyas manos, como las del medium y las mías, están sobre la mesa. Al cabo de veinte á treinta segundos, siento una presión intensa en el sitio en que descansan las pizarras, y Slade dice que la *corriente* pasa por su brazo. Suenan varios golpecitos, y momentos después óyese con claridad el ruído que produce el lápiz al escribir. Las manos de Slade han permanecido inmóviles y no se percibía en sus dedos ni el más tenue movimiento muscular. Aplico el oído á las pizarras, y la duda no es posible: el ruído; procede del interior y puedo seguir el trazado de lo escrito y su puntuación. Por segunda vez suenan los golpes; Slade retira las pizarras que coloca sobre la mesa, de donde las tomo inmediatamente, y separándolas observo que, mientras una de ellas nada de particular ofrece, la otra presenta cuatro frases escritas, las dos primeras en inglés y firmados *W. Clark*, la tercera en alemán y la última en francés. Esta dice: *Efectivamente es muy buena la idea. Vuestro*, L. DE M.

Al principio de la sesión había yo dicho que si obtenía resultados satisfactorios de sus trabajos, escribiría acerca de ellos un libro. ¿Se referiría á esto la respuesta?

En resumen: durante la experiencia, *mis* pizarras han sido observadas constantemente por tres de mis sentidos: la vista, el oído y el tacto.»

De esta índole y con tal criterio hechas, contiene muchas experiencias el libro del doctor Gibier, *Le Spiritisme*.

Y tan importante es su segunda obra *Analyse des Choses*, cuya lectura recomendamos porque es el mejor elogio que podemos hacer de ambos, ya que nos es imposible dar un juicio crítico de tan buenos libros.

[1] Entre los trabajos del doctor Gibier merecen citarse: *Note sur un cas de persistance du trou de Botal; Note sur un cas de tuberculose testiculaire. Note sur un cas de kyste ovarique. Du siege insolite des ulceres syphilitiques primitifs. Des accidents secondaires tardifs de la syphilis Des blesures du poumon par fracture de la clavicule. Des causes et du traitement de la fievre tiphoïdee. Memoire sur les accidents nerveux podruits par la poudre. La bacléríe du pemphigus. De l'enteroclisme. De la posibilite de faire contracter le charbon aux animaux á sang froid en elevant leur temperature. Recherches sur la rage et sur son traitement. Recherches sur la rage des oiseaux. Etude sur le cholera. Attenuation du virus rabique. Rapport sur une mission scientifique en Allemagne. Rappovt sur une mission scientifique en Espagne. Nouveau traiement de la phtisie, etc., etc.*

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

XII

El problema anatómico, fisiológico y psicológico á la vez, de la *dualidad cerebral*, no ha side resuelto sino en nuestros días por la experimentación y observación, métodos seguros que confirmaron la creencia de muchos filósofos que por el simple razonamiento habían admitido, no solo la dualidad del cerebro, sino, y como consecuencia, la dualidad del alma, en contra de aquellos que opinaban que siendo ésta una sustancia espiritual, una y simple, estaba alojada en aquel órgano al cual se había unido en un momento dado, y del cual había de separarse al cabo de cierto tiempo, según el parecer de Platón; y de los que, como los discípulos de Santo Tomás de Aquino, quieren que el alma y el cerebro, sustancias radicalmente opuestas, formen un todo natural en el que el alma preside al pensamiento y á todas las funciones del organismo, que, como hecho de materia, nada podría, ni aun vivir, puesto que el alma es idéntica á la vida total; y si bien el cerebro es su sitio predilecto, está unida á todo el cuerpo estableciéndose una comunicación perfecta y necesaria.

Estas ideas que dominaron en el terreno de la filosofía, impidieron en cierto modo el avance de la ciencia, y sólo cuando Cabanis y Brousais, rompiendo valientemente con las doctrinas espiritualistas de su época, afirmaron que las facultades intelectuales y las pasiones no son sino el resultado funcional del cerebro, comenzóse á dar otro carácter á la psicología, teniéndosela desde entonces como una rama de la fisiología, variando los métodos de estudio, y dejando, por inútiles, el razonamiento y la imaginación, á que tanto se apelara y de los que tanto se había abusado

«Para formarse una idea justa—dice Cabanis—(*Rapports du physique ut du moral del hómme*, pág. 152, tomo 1, 2.ª edición, París-Crapart, 1805), de las operaciones de que resulta el pensamiento, es necesario considerar al cerebro como un órgano particular, destinado especialmente á producirlo, igual que lo están el estómago y los intestinos para hacer la digestión, el hígado para filtrar la bilis, las parótidas y glándulas maxilares y sublinguales, á preparar la saliva. Cuando las impresiones llegan al cerebro, lo ponen en actividad; como los alimentos al caer en el estómago lo excitan á una secreción más abundante del jugo gástrico y á los movimientos que favorecen la digestión. La función propia del uno es percibir cada impresión particular, combinarlas, compararlas, deducir juicios y determinarse; la del otro, es actuar sobre las sustancias nutritivas cuya presencia estimula, disolverlas y absorber los jugos, asimilándolos á nuestra naturaleza.

Se dirá que los movimientos órganicos por los cuales se ejecutan funciones del cerebro, nos son desconocidos; pero también lo es la acción por la cual los nervios del estómago determinan las diferentes operaciones que constituyen la digestión, lo mismo que la manera como impregnán al jugo gástrico de poder disolvente tan activo. Vemos que los alimentos llegan al estómago con las cualidades que les son propias, y que salen con otras nuevas, y deducimos que el órgano les ha hecho sufrir tal alteración; vemos igualmente que las impresiones llegan al cerebro por los nervios, y entonces están aisladas y sin coherencia: entra en ejercicio la víscera, actúa sobre ellas y las devuelve pronto, metamorfoseadas en ideas que el lenguaje de la fisonomía y del gesto ó los signos de la palabra y de la escritura manifiestan al exterior. Y de aquí deducimos con idéntica certeza que el cerebro digiere, en cierto modo, las impresiones, y que órganicamente segrega el pensamiento.»

Concepto que más tarde repitió un autor célebre, al decir que «hay la misma relación entre el cerebro y el pensamiento, que entre el riñón y la orina y el hígado y la bilis.»

Con la dualidad cerebral, además de la cuestión psicológica en la que se ventila si

hay dos *yo*, ó dos almas, si aquél es ésta, y ésta un principio directriz ó primordial, ó solamente una resultante, siendo un error el tomar por unidad simple lo que es un agregado, presentase, y es lo que para nosotros, por ahora, tiene más importancia, el decidir si el cerebro es un órgano doble cuyas mitades pueden funcionar independientemente, ó si es un órgano único, indivisible en sus funciones, correspondiendo éstas á la masa cerebral en totalidad.

«...El cuerpo humano—dice Sappey—(*Tratado de anatomía descriptiva*, página 29 y 30 —tomo I—Trad. española de Martinez Molina Bailly-Bailliere.—Madrid 1874) tomado en su conjunto, se compone de dos mitades: una derecha, é izquierda la otra, dispuestas simétricamente en los lados de un plano ideal, vertical y anteroposterior, que lleva el nombre de *plano medio*.

Las leyes del desarrollo nos enseñan que estas dos mitades del cuerpo son independientes al pricipio, y á medida que recorren las diferentes fases de su desarrollo, se aproximan, después se tocan, y acaban por soldarse una con otra. Algunas regiones conservan durante toda la vida las trazas de esta soldadura, que se llama entonces *rafe*. En el hombre se observa constantemente en el periné, el escroto y en la parte inferior del pene, un rafe más ó menos pronunciado según los individuos. En las otras partes del cuerpo, el rafe apenas es visible ó desaparece por completo. Sin embargo, aun borrándose de la superficie, parece que existe en el estado de vestigio en el espesor de los tegidos, y que forma una especie de barrera que las enfermedades respetan á veces. No es raro ver la inflamación desarrollada en uno de los lados del cuerpo, detenerse en la línea media; el *zona*, por ejemplo, se extiende á modo de cinturón en una de las mitades del tronco, dejando intacta á la opuesta: en las parálisis del sentimiento y del movimiento una mitad del cuerpo se halla afectada hasta los límites del plano medio, y la otra mitad conserva la integridad de sus funciones.

Si estas dos mitades, en vez de aproximar, se y soldarse, se detienen en su desarrollo quedan indefinidamente separadas, produciéndose otros tantos vicios de conformación, caracterizados por la existencia de una fisura. A esta causa debe referirse la fisura uretral ó *hipospadias*, la escrotal, que da á los órganos genitales del hombre la apariencia de los de la mujer, la espinal ó *espina bífida*, la palatina, la labial ó *labio leporino*, etcétera.»

«...*La ley de simetría* nos enseña que todos nuestros órganos son al principio dobles. Los que ocupan el plano medio y que llamamos impares son primitivamente pares, es decir, formados de dos mitades simétricas é independientes. Al principio de la evolución hay dos médulas espinales, dos encéfalos, dos raquis y dos aortas; el embrión, en una palabra, está formado de dos mitades, una derecha y otra izquierda que se distinguen perfectamente en los aparatos de relación y que son menos distintas en los de la vida nutritiva, de suerte que su dualidad ha sido puesta en duda por gran número de anatómicos. Para darse razón de esto, es preciso admitir con Serres, que el canal formado en el eje mayor de la mancha embrionaria ó línea primitiva, no interesa solamente á la hoja serosa, sino también á la mucosa. Estando cada hoja dividida en dos partes simétricas, los aparatos que se derivan de una y otra, serán realmente dobles, y de este modo ningún órgano se escapará á la ley de dualidad ó de simetría». (Páginas 67 y 68.)

Y en la pág. 48 del tomo III:

«*Los hemisferios cerebrales* situados en los lados de la cisura mayor en el vértice del eje cerebro-espinal de que constituye el polo cefálico, participan de la simetría común á todos los órganos de la vida de relación, particularmente al sistema nervioso de la vida animal. Este carácter, sin embargo, está menos pronunciado en la superficie que en las demás dependencias del centro nervioso, donde se presenta, en cierta manera, más estable; nada es más raro que encontrar una médula espinal ó una protuberancia asimétrica, mientras que se observa comunmente el predominio de uno de los hemisferios sobre otro. Se habrá podido pensar con Bichat que un cerebro así conformado, se encontraba en condiciones desfavorables para el ejercicio de sus funciones; la frecuencia de semejante modo de conformación en los idiotas y en los enagenados, daba mucho valor á esta opinión. Sin embargo, no está completamente fundada: muy pronunciado este defecto de asimetría, parece acarrear deplorables consecuencias, pero contenido en ciertos límites, se concilia perfectamente con la energía, la fecundidad y el brillo de la inteligencia. Entre todos los hechos que pudieran invocarse en apoyo de esta verdad, no hay ninguno que la proclame de modo tan elocuente como el cerebro mal simétrico del imortal autor de la *Anatomía general*, que daba á conocer sus trabajos sobre la vida y la muerte en el momento mismo que condenaba este defecto de la simetría á la impotencia.»

El doctor Calleja (*Nuevo compendio de anatomía descriptiva*—página 45—Tomo III—2.ª ed., Zaragoza, 1887) dice, hablando del cerebro:

«Es central y casi siempre simétrico en sí; pero esta simetría ha faltado frecuentemente sin inducir alteración alguna en las facultades intelectuales, hecho curioso que viene á confirmar la idea emitida en la antigüedad de que la naturaleza había formado dos cerebros, uno derecho y otro izquierdo, muy semejantes ó iguales, con objeto de asegurar las funciones nerviosas, y sobre todo la inteligencia.»

En efecto, después que en el huevo fecundado se ha producido la segmentación del *vitelus* dando origen á la *mórula* ó *cuerpo muriforme* y más tarde al *blastodermo* con sus tres hojas *ectoblasto*, *mesoblasto* y *endoblasto*, aparece el *área germinativa*, región en la cual han de verificarse los fenómenos ulteriores del desarrollo ú *ontogenia*. Al mismo tiempo que el área germinativa se agranda, cambia de forma, y de circular se hace ovalada, alargándose en el sentido de un eje. De la parte central de ella ha de salir todo el embrión: en medio del área se dibuja la *línea primitiva* que se extiende del uno al otro polo del eje mayor, y desde este momento comienza la simetría lateral del organismo. Hacia la mitad anterior del embrión, se ve un canal que corresponde á la línea primitiva, más ancho que ésta, y redondeado en una de sus extremidades: es el *canal medular* que se prolonga poco á poco hacia atrás, á la vez que desaparece aquélla. Con estas modificaciones coinciden transformaciones en las hojas del blastodermo, de las cuales la externa ó *ectodermo*, ectoblasto, se espera al nivel del canal medular, para formar la *placa medular*, de cuya parte anterior procede el encéfalo, que en sus primeras manifestaciones tiene la forma de ampollas huecas; de éstas la que está más adelante, es la que dá nacimiento al cerebro y la que sufre modificaciones más importantes, porque se divide en dos mitades laterales, que son los hemisferios, cuya superficie sigue creciendo hasta tomar volumen considerable. Y desde que aparecen, nótase en ellas diferencias que prueban que el desarrollo del uno es independiente del de el otro: el izquierdo es siempre ó casi siempre mayor que el derecho; las circunvoluciones son más precoces en aquél, á tal punto, que en éste aún no se ven cuando el izquierdo las tiene, explicándose así por qué el niño se sirve de ordinario de la mano derecha en sus primeros tanteos.

Ya al comienzo obsérvase asimetría en las circunvoluciones cerebrales que se acentúa cada vez más, constituyendo un carácter de superioridad en la escala animal, puesto que á medida que se desciende en ella, los cerebros pierden de su complejidad: son más sencillos y ofrecen menor número de circunvoluciones, poco sinuosas.

Esto no sólo se verifica en los animales, sino en las difentes razas humanas: en las civilizadas el cerebro presenta grande asimetría; en las menos adelantadas, no tanta, á igual que en los microcéfalos idiotas.

Basta observar un cerebro cualquiera para notar que las circunvoluciones no son en todo simétricas, puesto que varían ó en el número ó en la dirección de sus repliegues, y para apreciarlo mejor, puede apelarse al procedimiento recomendado por el doctor Luys, que consiste en dar un corte vertical y transversal á un cerebro; aplicar, por el corte hecho, una hoja de papel de calcar, á cualquiera de los hemisferios, y trazar con un pincel el contorno: volver el papel y ponerlo sobre el otro hemisferio, y entonces se ve cómo nunca coinciden ambos perfiles, con lo cual se demuestra que no existe simetría completa. Observación que robustece el estudio de la cara interna del cráneo, que prueba que el volumen tampoco es idéntico en ambas mitades, como no lo es el peso.

M. Otero Acevedo.

¡QUÉ LENTO VA EL PROGRESO!

Si damos una ojeada en el vasto panorama de la Creación terrestre, y después la damos en el espacio sin límites, no podemos menos que extasiarnos al contemplar tanta armonía y tanta belleza; pero si dirigimos una mirada á nuestro pasado y repasamos nuestro presente, cuán abatidos quedaremos al contemplar el estado triste y deplorable en que aún nos encontramos; paréce increíble que después que las generaciones combatiéndose en todos los tiempos y edades encarnizadamente entre sí; después que han derramado á torrentes la sangre, los dos jigantes mitológicos se han despedazado, como si no tuvieran corazón que hiriese su sentimentalismo; sí, la humanidad, después de haber ya transcurrido millares y millares de años siempre en lucha fratricida, siempre el despotismo luchando con el progreso y la libertad, siempre la ambición como loba hambrienta arrojándose sobre los sudores, hijos estos del trabajo, del deber y la economía; y por añadidura la ignorancia sembrada y esparcida por todas partes por los sectarios de las tinieblas, pugnando en su desvarío por ahogar en sus gérmenes los más bellos ideales que han venido á impulsar en todos tiempos á los séres que, sacrificando sus existencias, han intentado descubrir una punta del velo de la ciencia Universsl, única que existe porque es la única que sin exclusivismo ha trabajado, trabaja y trabajará sin cansarse nunca, por la regeneración de la especie humana. ¡Oh! á cuántos comentarios se presta esta lucha que sin cesar sostiene la pobre raza humana.

¡Triste es pensarlo! Aún se goza con la tea de la discordia, á pesar de que ya nos encontramos en el último décimo del siglo XIX; no parece sino que aún estamos en la edad de hierro: entonces esclavos y señores feudales contenía la humanidad; hoy contiene proletarios y privilegiados; y á pesar de nuestro relativo adelanto, como ayer, la especie humana se odia entre sí de un modo desgarrador y por consecuencia muy lamentable para todos los que como á campeones decididos del Espiritismo, sabemos que mientras no se extirpe de raiz la ignorancia y la sed de predominio los unos para con los otros, no harán otra cosa las generaciones que estacionarse moral é intelectualmente, perdiendo así el fruto que podría cosechar cada individuo por sí en sus múltiples existencias.

Parece un sueño que apesar de la civilización actual aún las sombras siguen misteriosas, tétricas, y amenazadoras las huellas del progreso, por doquiera que este intente abrirse paso al través de su enemiga, para dejar entrever á las multitudes ó muchedumbres sus brillantes y hermosos resplandores. ¿Por qué ha de suceder esto, exclaman á la vez los hombres pensadores? ¿por qué han de ser tan cruelmente perseguidos los seres de genio, iniciativa y progreso? se preguntan los amantes de las ciencias, á la vez que los moralistas dicen (y con razón) qué calamidad más espantosa pesa sobre la pobre especie humana; pues esta siempre ha rechazado y ha hehecho humillar indignamente á los héroes que en todos tiempos han sacrificado por ella su libertad, su salud, es más, han dado muchos de ellos su preciosa existencia. Y nosotros, espiritistas, hemos de ser también tan ingratos que no nos acordemos también del bien que nos han reportado, ni mucho menos del bien que nos han hecho y de las enseñanzas que nos han legado? ¡Oh... no! mil veces no. Bien sabemos que el primer deber de todo buen espiritista es y ha de ser el agradecimiento hacia todos en general, y en particular por aquellos que nos han legago una filosofía de amor, inteligencia, justicia y libertad. ¿Cómo olvidarles á esos seres, á esos genios de colosal inteligencia y no menos virtud, cuando por ellos nos encontramos, sinó inteligentes en grado superlativo, siendo seres que raciocinamos, que investigamos y que nos preparamos para emprender el estudio de las ciencias que tan sólo hoy presentimos? ¿y cómo no tenerlos presentes muy amenudo en nuestra mente, para que, aunque pigmeos en el presente, sepamos con su recuerdo no zozobrar en el intrincado laberinto de nuestra azarosa existencia? ¿Cómo olvidarlos, si ellos han dado un mundo nuevo á nuestras concepciones, nos han arrancado de la ignorancia en que yacíamos postrados, nos han presentado un Universo sin límites, un tiempo inacabable, y ellos, en fin, nos han iniciado en los secretos de ultratumba, han dado un nuevo giro á nuestras ideas, como asimismo nos han demostrado que guardaremos nuestra individualidad á través de las edades; como también nos han hecho entrever esta ley majestuosa é inalterable en que todos estamos destinados por el Gran Todo á progresar eternamente, para descubrir uno á uno los secretos innumerables que en sí guarda su infinita Creación; que cada uno ha sido, es, y será su propio regenerador y libertador; pues en virtud de nuestro libre albedrío, nos han enseñado que solo por nuestra actividad hacia nuestro eterno perfeccionamiento, iremos poco á poco por numerosísimas encarnaciones en distintos planetas, admirando las bellezas de la Creación, puesto que somos los pulimentadores de nuestra inteligencia y de nuestra virtud, y que ambas á la vez lo son de nuestro yo eterno, ó sea de nuestro espíritu.

Ramón Carles.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS [1]

V

CONTRA LAS NEURALGIAS

La neuralgia es un dolor vivo, de frecuencia y duración variables, que sigue ordinariamente el trayecto de un nervio ó una de sus ramificaciones. Afecta á veces una región; en este caso es una odontalgia (dolor de muelas), una angina de pecho ó una gastralgia, según que los dientes, el corazón ó el estómago están afectados. (Estas clases de neuralgias serán tratadas en otros consejos.) El dolor se declara espontáneamente á continuación de presión, fatiga, impresión de frío; frecuentemente es síntoma de anemia, carie de dientes, hinchazones diversas, etc., etc.

Divido las neuralgias en dos clases: 1.ª *neuralgias simples*, de carácter benigno, que desaparecen fácilmente; 2.ª *neuralgias rebeldes*, tales como la ciática, el tic doloroso y la neuralgia facial.

Indicaremos los diferentes medios de tratarlas.

Las neuralgias simples

Magnetismo humano.—Estas neuralgias desaparecen casi siempre en algunos instantes bajo la acción del magnetismo humano. Basta calmar y para esto la tarea es fácil. Cuando el mal se siente en la cabeza, colóquese á la izquierda del enfermo y se aplica la mano izquierda á la frente, la derecha á la nuca, los dedos extendidos sin tocar á la cabeza; después se pasa á situarse frente al enfermo poniendo las manos en los lados de la cabeza. Cuando el mal reside en el pecho (neuralgias intercostales) se coloca el magnetizador delante del enfermo, aplicando las manos á los costados. Cuando el dolor se siente en un brazo ó pierna se aplica la mano encima, con preferencia la del lado opuesto. En todos los casos se pueden practicar insuflaciones calientes que hacen cesar el mal más rápidamente que las frías. Termínese la sesión—que puede durar de 10 á 30 minutos—por pases longitudinales practicados muy lentamente sobre los dos lados del cuerpo y luego por pases á grandes corrientes, de la cabeza á los pies, para regularizar la acción.

Si las neuralgias son crónicas, y sobre todo si ellas tienden á la anemia ó á hinchazones diversas, se evitarán estas consecuencias haciendo desaparecer la causa del mal por sesiones repetidas con regularidad todos los días ó cada dos días.

Automagnetización.—Se puede, con frecuencia, hacerlas desaparecer magnetizándose á sí mismo.

Si el dolor se siente en la cabeza se aplican las manos, la izquierda á la frente, la derecha á la nuca. Si el dolor estuviese en otra parte del cuerpo se aplica una de las manos, siendo preferible la del lado opuesto. Pases longitudinales y fricciones simples en las extremidades inferiores.

Imán.—Cuando el dolor reside en la cabeza, desaparece rápidamente bajo la acción de una lámina magnética núm. 3 colocada

[1] Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (4.º volumen), por H. Durville, 3.ª edición.

en la frente para calmar. Cuando está en el pecho ó en el estómago, se aplica un plastón magnético de dos láminas; en un brazo ó pierna, una lámina núm. 1 ó núm. 2, siempre para calmar.

MAGNETISMO TERRESTRE.—Muchos neurálgicos son sensitivos, en los que la corriente magnética de la tierra ejerce una acción más ó menos grande. Para estos enfermos orientar el leche de modo que queden acostados en la dirección del meridiano, la cabeza al Norte; en caso de imposibilidad acostarle en la dirección Este á Oeste, la cabeza hacia el primer punto. Durante el día en pie ó sentados colocarlos con la cara hacia el Norte ó hacia el Oeste.

MEDIOS AUXILIARES.—Cuando el mal está en la cabeza se puede aplicar compresas tibias ó frías de agua magnetizada; cuando hay anemia empléense bebidas y alimentos magnetizados, sea por el magnetismo humano, sea con ayuda del barrote magnético

Por la traducción,
E. E. G.

CAJA DE POBRES
Ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS
DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	35
D. Esteban Sanz	1
D. R. del R.	1
Doña Paula García M., meses de Mayo, Junio y Julio	3
D. J. N.	1
D. Tomás García M.	1
D. Antonio González Rando	4,25
Total del fondo irreducible	46,25

Las expresadas 46,25 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de esta corte, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Doña Paulina García M., meses de Agosto, Septiembre y Octubre	3

CRÓNICA ESPAÑOLA

En un sentido artículo dirigido á los correligionarios manifiestan nuestros queridos hermanos y compañeros en la prensa D. Miguel J. Ramos, D. Martín Chico y D. Antonio Mas, que deja de publicarse mensualmente el valiente colega *Luz Espirita*, que tan brillante y fecunda campaña sostiene en pro de nuestra redentora doctrina, y solo aparecerá á medida que reunan elementos para sufragar los gastos, los hermanos del grupo Fé, del cual es órgano. Los números que en lo sucesivo publiquen serán distribuídos gratuitamente.

Durante tres años los citados hermanos han costeado casi en totalidad los gastos que ocasionaba la publicación de *Luz Espirita*, sin que nunca en sus columnas hayan solicitado recursos pecunarios para el sostenimiento de la misma. Son dignos de aplauso los sacrificios hechos por tan ilustrados escritores, mucho más si se tiene en cuenta las innumerables obras de caridad que vienen practicando y que no enumeramos por saber que no les agradaría, pues la modestia es una de las virtudes que en ellos resplandece.

***

La excelente *Revista Espiritista de la Habana*, órgano del centro *La Reencarnación*, está publicando las biografías de los incansables campeones españoles del Espiritismo, ilustradas con bien ejecutados grabados sacados de sus retratos. Han aparecido en sus columnas las del Dr. D. Anastasio García López, D. José María Fernández Colarida, D. Miguel Vives, y en la *Revista* del mes de Abril la de la eximia escritora y madre de los pobres doña Amalia Domingo y Soler, haciendo su biografía en unas bonitas quintillas.

También inserta en el número de Abril la notable memoria leída por su autor, nuestro querido amigo D. Braulio Alvarez Mendoza, en el Congreso espiritista de Madrid, referente al tema *Investigaciones de las leyes psíquico-físicas*.

En el centro *Reencarnación* han comenzado las tertulias espiritistas, asistiendo gran número de hermanos. En estas sesiones se discuten diversos temas, haciendo el resumen, unas veces el Sr. Chomat y otras el señor Romero.

***

El Campeón, periódico político de Sabadell, ha publicado una extensa reseña de la brillante velada espiritista que el círculo *La Fraternidad* celebró el día 2 de Abril para conmemorar el aniversario de la desencarnación de Allan Kardec.

Debemos congratularnos de que la prensa profana reseñe las fiestas espiritistas y emplee frases encomiásticas como las tributadas por nuestro colega sabadellense á los hermanos del centro *La Fraternidad*.

***

Por un artículo titulado *Semana Santa* ha sido denunciado nuestro apreciable colega *Neófito de Lares* por el cura de esta localidad.

Apenas ha salido al campo de la prensa ha sufrido el bautizo de sangre para hacerle enmudecer; pero como la verdad se impone, creemos que saldrá airoso de este percance y continuará con iguales bríos su campaña librepensadora, pues el buen soldado se enardece en el fragor del combate.

***

Desde el día de hoy las oficinas de la *Revista de Estudios Psicológicos de Barcelona*, se han trasladado á la calle Consejo de Ciento, 392, 1.º, 1.ª

Con el número de Mayo ha repartido esta *Revista* á sus abonados la 28.ª de las *Hojas de propaganda*.

***

La señora doña Paulina Sellés de Caballero ha dirigido una petición al Consejo Directivo de *La Fraternidad Universal*, solicitando el local de la sociedad para instalar en el mismo un colegio laico de niñas, sin que cueste nada á la asociación, manifestando que ya tenía profesora y varias alumnas.

El Consejo Directivo ha dado las gracias á doña Paulina Sellés y ha puesto á su disposición el local para que comience á funcionar dicho colegio cuando lo tenga por conveniente.

***

Hará unos meses, un letrado, á nombre de la famosa *Asociacion de los padres de familia*, denunció un número de nuestro apreciable colega *Las Dominicales* al juzgado de la Universidad.

El digno magistrado que á la sazón le desempeñaba, admitida la querella, exigió, como es elemental, una fianza, á responder de la causa que se le pedía abrir por la *Asociación*. Esta fianza se fijó—dicen *Las Domicales*—si no estamos mal informados, en 25.000 pesetas, cantidad muy pequeña á nuestro entender, dado que pudiera, si la denuncia resultase falsa por la absolución del juzgado, responder á multas de 2.500 pesetas por cada uno de los miembros de la *Asociación* y á los daños y perjuicios causados al periódico querellado.

Pasaron días, los padres de familia denunciadores, á pesar de su cacareada religiosidad, no constituyeron la fianza, y por consiguiente la denuncia no prosperó.

Tantos marqueses y condes millonarios, no sacrificaron en común 5.000 duros para perseguir lo que creían denunciable.

Con el fin de evitarse el tener que sacar el vil metal de sus arcas, donde presta útiles servicios á las ciencias, artes é industrias, han estado devanándose los sesos y al fin dieron con la clave de destruir á los que no piensen como ellos.

Han acudido al fiscal denunciando de oficio el abogado de la *Asociación*, que en el número 557 y después en el 558 se cometían delitos de escarnio contra el dogma católico.

Por este sistema, por los céntimos que cuesta un pliego de papel de oficio, irán denunciando á toda la prensa librepensadora si no demostramos ante el mundo nuestro poder federándonos los espiritistas, masones, protestantes, materialistas y todos los que no profesen el catolicismo, oponiendo á la *Asociación* de archimillonarios otra de honrados proletarios que trabajan por el progreso indefinido.

***

Ha entrado en el segundo año de su publicación el valiente semanario librepensador de Ponce, *El Estudio*, que trabaja asiduamente por difundir la verdad y extinguir los errores de las religionas positivas.

***

Parece que en Tahál, pueblo pequeño de la provincia de Almería, encaramado sobre las simas de Filabres, hondea ya también enhiesta la bandera gloriosa del libre pensamiento, mantenida decididamente por un grupo de espiritistas.

Tan fausto suceso ha hecho temer á aquel párroco, por cierto impuesto discutible y directo que se cobra en aquella diócesis sobre los bienes hereditarios, el cual impuesto verían aquellas místicas ovejas desaparecer, apesar de su catolicismo, con tan buenos ojos como mira cualquier cura á su tercera Prima, las panzonas odres de su bodega ó las semejanzas del talle de sus sobrinazos; y... lo que diría el cura ¿para qué te quiero, escopeta? Allá va una porrillada de denuestos, conminaciones y excomuniones *vitendis*, vaciadas contra nuestros amigos; pero éstos, como los del cuento de Micromegas, he aquí que juntan las espaldas y rien y rien, yendo y viniendo sus cuerpos que es una bendición.

No sabemos quién conscitaría los ánimos de aquellos treinta ó cuarenta mastuerzos que rodearon el local del círculo espiritista en una de las veladas, escupiendo groseros insultos y provocaciones al dueño de la casa; pero nosotros lo averiguaremos y lo sacaremos de una orejita al público, desnudo de ropa exterior para que se noten bien sus deformidades si continúa ocasionando turbulencias tan pecaminosas que nos van á hacer revisar el Código penal.

Por lo demás descuiden nuestros correligionarios del Centro de Tahál, que ni estarán tan solos ni esos señores que esquivan hoy su amistad con gravedad huera y ridícula, conocen lo que hacen.

No omitimos un aplauso á las jóvenes hermanas María y Dolores Saez Muro por ser las primeras que se han separado de la Asociación Católica Hijas de María; y al digno alcalde Sr. Cid, que ha sabido mantener en Tahál el orden y el derecho con tan buena fortuna.

CRÓNICA EXTRANJERA

NIÑO VIDENTE

The Progressive Thinker de Chicago refiere el siguiente caso de mediumnidad.

Un niño de 11 años, tres meses y ocho días de edad, poseía la mediumnidad vidente tan desarrollada, que desde muy pequeño estaba en constante comunicación con los espíritus y jugaba y hablaba con ellos con gran naturalidad.

Algunos días antes de su muerte, estaba jugando en el patio de su casa, y repentinamente marchó corriendo en busca de su madre.

—Mamá— dijo al encontrarla — anoche soñé, y no estaba dormido, que una señora vino á verme, expresándome que pronto iría al mundo de los espíritus. La contesté riendo que no iba, y me repitió: «Irás». Me tomó en seguida por la mano y me llevó á casa del abuelo. Vi á éste que me llevó á otro cuarto donde estaba la abuela, quien exclamó: «¡Cómo! ¿Arturo ha venido?»—Habitan una hermosa casa los abuelos y viviré con ellos cuando vaya por allá. Después la señora me trajo otra vez y me anunció que el viernes antes de oscurecer, vendría por mí.

Al día siguiente el niño fué atacado de difteria y aun cuando tomaba con gran paciencia todos los medicamentos, repetía á su madre que se moriría y que la señora vendría por él. Se le preguntó si no temía cambiar de vida, y el niño respondió con vivacidad: «¡Oh, no! ¿Por qué he de temer? Sé dónde voy.»

El viernes al oscurecer con rostro placentero y la sonrisa en los labios espiró. Una medium vidente que se hallaba junto al lecho vió partir á su espíritu conducido por el de la señora.

EL ESPIRITISMO EN AFRICA

El 27 de Noviembre de 1892 se ha fundado en Natal (Africa del Sur) una sociedad de estudios espiritistas adoptando los estatutos de la de París.

EL ESPIRITISMO EN UTRECHT

M. Van Straten, redactor en jefe del *Spiritualistieh Weekblad*, ha dado el 16 de Febrero una conferencia en Utrecht sobre el Espiritualismo moderno. La prensa local y con especialidad el *Nieuwe Dagblad* del 18 del citadomes, se ocupan extensamente y con frases laudatorias, de este interesante *meeting*, al cual concurrió buen número de auditores.

PINTURAS ESPIRITISTAS EN GLASGOW

La señorita Alice Richard ha dirigido al director de la *Revue Spirite*, de París, la siguiente carta:

Glasgow, 17 de Marzo de 1893.

He tenido el honor de asistir la semana pasada á una sesión muy interesante en casa del medium M. Duguid, quien, sin haber aprendido á pintar, hace muy buenos cuadros.

Eramos ocho los asistentes reunidos alrededor de una mesa, pero sin apoyar en ella las manos, y el cuarto estaba perfectamente iluminado. Al cabo de algunos minutos Mister Duguid se puso á pintar con los ojos cerrados: en veinte minutos terminó un cuadro, que representaba un paisaje con un castillo histórico de Escocia.

Mister Duguid abrió los ojos en cuanto estuvo el cuadro terminado, diciéndonos que los espíritus realizarían la pintura directa.

El medium colocó sobre la mesa una carta, de la cual, después de examinada, corté un extremo que guardé en mi mano; se bajó el gas mirando la hora y á los tres minutos se volvió á encender, encontrando en medio de la carta una pequeña y preciosa pintura en forma de medallón, que representaba un río, y en sus orillas se veían praderas, rocas y árboles; saqué el trozo que había cortado y confrontaba perfectamente con la carta.

Como yo era la única señora extranjera presente, Mister Duguid me regaló esta pintura.

En Edimburgo he visto numerosas fotografías de espíritus tomadas por mediación de él; en algunas el brazo del espíritu pasa á través del cuerpo del medium y en otras la cabeza del espíritu está colocada sobre las rodillas del medium.

M. Duguid tiene también la facultad cuando está en trance, de traducir escritos antiguos, geroglíficos, etc., varias veces le han enviado, del Museo Británico de Londres, letreros para traducir, haciéndolo á la perfección.

BIBLIOGRAFÍAS

Habiéndose terminado los nuevos retratos que hemos reproducido de González Soriano y de la tumba de Kardec, suplicamos á los lectores que deseaban adquirirlos, hagan sus pedidos á esta Administración remitiendo su importe.

—

Estando para terminarse la impresión del primer tomo de la obra del Dr. Otero Acevedo *Los Espíritus*, y siendo bastantes los pedidos que se nos han hecho, rogamos á cuantos deseen esta obra lo comuniquen á la mayor brevedad.

—

Tenemos en prensa la traducción castellana del interesante folleto del profesor H. Durville, titulado *Leyes físicas del magnetismo*. Si alguien quiere adquirirlo solo costará 25 céntimos.

—

El alma y sus manifestaciones á través de la historia, es el título de la última obra que ha publicado la *Revista de Estudios Psicológicos de Barcelona*.

Es original del reputado escritor Eugenio Bonemére y fué premiada por la *Sociedad Científica de Estudios Psicológicos*.

Cuanto dijéramos recomendando esta obra resultaría pálido en comparación de su grandioso mérito, y por eso nos contentaremos con transcribir el sumario para que nuestros lectores formen juicio aproximado de su importancia.

Capítulo I Las poblaciones de la Oceanía, de América, de Africa.—II Los caldeos, los asirios, los babilonios.—III La India, el brahmanismo, el budhismo.—IV Los persas.—V El Egipto.—VI La China.—VII La Grecia, la Italia.—VIII Las Galias, la Escandinavia.—IX La Judea.—X El cristianismo.—XI Los mahometanos.—XII La Escuela de Alejandría.—XIII Resumen.—XIV Conclusión.

Felicitamos á la *Revista de Estudios Psicológicos*, que además ha encuadernado lujosamente y como se merece obra tan notable.

Véndese al precio de cuatro pesetas y pueden dirigirse los pedidos á esta Administración.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Han abonado su suscripción:

La Guardia.—D. R. F.—Hasta fin de Diciembre de 1893.

Granada.—D. R. P. O.—D. J. S. C.—D. J. G.—D. J. P.—D. J. S.—D. E. E.—D. J. G. M.—D. G. G. R.—D. J. R. C.—D. G. T. R.—D.ª A. P.—D. E. Z.—D.ª M. R.—D.ª A. S. M.—Hasta fin de Diciembre de 1893.

Madrid.—D. B. A.—Hasta fin de Febrero del 94.—D. J. A.—Hasta fin de Abril.—Marquera de N.—Hasta fin de Agosto.

Sevilla.—D. R. E.—Hasta fin de Febrero del 94.

Barcelona.—D.ª E. G. de A.—Hasta fin de Febrero del 94.

Pina de Ebro.—D. A. A.—Hasta fin de Febrero del 94. Remitidos los *Procedimientos magnéticos*.

Jerez.—D. A. P.—D. A. O. id. y *Manual del Magnetizador*.

Sevilla.—D. J. V.—Id. y Manuales.

Sabadell.—D. F. B.—Id., id.

Lérida.—D. J. V.—Id.

La Guardia.—D. N. F.—Remitidos libros pedidos.

Gibraltar.—D.ª E. N. E.—Recibidas las 29,85 pesetas y después las 2,50 en sellos como saldo de la cuenta.

Almería.—D. M. A.—Muchas gracias por sus frases y no desmayemos, que el porvenir es nuestro. Los avezados á las fatigas como usted son nuestros guías. Envío el recibo á D. A. M. C.

Barcelona.—V. de T. S.—Recibidas las 4,25 pesetas de D. A. G. R. para la Caja de pobres.

Motril.—D. M. N.—Remitida la obra de Senillosa.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

1 Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

2 Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los socios.

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PRENSA

Espiritismo y Ocultismo

por Rousel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

	Pesetas.
Metzger.—Spiritisme et Hypnotisme....	1
Camille Chaigneau.—Les principes supérieurs de l'Etre.....	1
Arthur d'Anglemont — L'Hypnotisme, le Magnétisme, la Médiumnité scientifiquement démontrés.....	1'50
— Le Fractionnement démontrés.....	8
— Les Harmonies universales.....	8
Eugéne Nus.—A la recherche des destinees.....	5
Rochester.—La Reine Hatasou (2 vol.)...	9
Eugéne Bosc.—Isis dévoilée.....	6
F. Courtepée.—L'unité de la vie.....	2'50
Ciccolini (Msc).—L'Inspiration profonde.	2
Bodisco.—Traits de lumiére.....	7

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás paises de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite, W. John Stonhill, 58, Shoe Lane. London. E. C.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una.....	6	pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble.....	12	»
Idem triple.....	18	»
Idem cuadruple.....	24	»
Sensitivómetro.....	12	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar).....	12	»

Nota: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al Instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

EL FOLLETIN

PERIÓDICO DIARIO

NOVELAS ESCOGIDAS

¡Cincuenta y dos pliegos al mes!

Provincias: cuatro cincuenta pesetas trimestre. Cuba y Puerto Rico, trimestre diez pesetas. Los demás Estados de América, trimestre, quince.

Se suscribe en la Administración de La Irradiación.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction

DE

CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous les mots de la langue française et resumant l'ensemble des connaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solutión des difficultés grammaticales, etc.; on y trouve des articles complets sur tous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie, á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous les pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il paraît deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de La Irradiación.

SEÑORA

viuda desea colocarse de ama de gobierne ó para acompañar á una señora.

Pueden dirigirse para más informes á Tomás García Monroy, calle de Toledo, cuartel de la Guardia civil.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta (sin folletín).
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Ange Aguarod, Sadurni, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.

Los que deseen *Destellos del Infinito, Almanaques, Manuales de Espiritismo ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA. Leyes físicas del Magnetismo

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral —II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontaneo.—V. Contra las mensalgias.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol calor y luz recibidos de éste; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de notables escritores.

Biografías de Valeriano Rodriguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Calvet.

Nomenclator de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes á casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

A los Círculos se harán rebajas proporcionales á los pedidos.

Edición francesa de los clásicos del piano

HERMOSO VOLUMEN EN 4.°

Precio en Madrid 7 pesetas

Contiene:

Haydn.—Sonata en *do* mayor.
Mozart.—Marcha turca.
Beethoven.—Tres sonatinas en *sol.*
Mozart.—Variaciones sobre un tema conocido.
Scarlatti.—Cinco piezas célebres.
Dussek.—Sonatina en *sol.*
Clementi.—Sonata en *si bemol.*
Bach.—Dos gavotas favoritas.
Hœndel.—Chaconne variada.
Weber.—Sonatina en *do.*
Haydn.—Ariete variado, *mi bemol.*
Humonel.—Rondó aldeano.
Beethoven—Sonata en *fa* menor.
Haydn.—Minué del buey.
Field.—Rondó del Mediodia.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

EN PRENSA

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»...	1
«El libro de los mediums».....	1
«El Evangelio según el Espiritismo»..	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo».....	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo».....	1
«Obras póstumas».....	1
«¿Qué es el Espiritismo?»..	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo....	25
«Colección de oraciones espiritistas».....	1
«Resumen de la filosofía espirita».....	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas».	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»....	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas.....	25
Camilo Flammarión—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«Las maravillas celestes».....	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
{ Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios».....	2
«Ultimos días de un filósofo».....	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal.....	1,50
«Tinieblas y Luz».....	2
«Contra las corridas de toros».....	1
«Sociología experimental» (agotada).....	50
«El Familisterio de Guisa».....	25
«Estudios sociales en el Evangelio».....	25
«Errores del positivismo».....	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos.....	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa.....	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889.....	25
«Psicología Transformista».....	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)..	4
León Denis.—«El por qué de la vida».....	50
«Después de la muerte».....	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo».....	2,50
J. F Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida».....	2,50
Idem id (segunda parte).....	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral».....	1,50
«Marietta».....	2,50
La misma obra encuadernada.....	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus).....	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern».....	50
«Dios y el hombre».....	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»...	3
Stekí—«El Espiritismo en la Biblia».....	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte».....	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.....	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América.....	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma».....	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo».....	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista».....	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum».....	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma».....	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento».....	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»....	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia».....	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios».....	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte).....	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica.....	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión».....	2
Matilde Ras—«Concha».....	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España».....	1,50
«Las ciencias laicas».....	1,50
Estasen.—«El positivismo».....	2,50
Dupois—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física».....	3
Labater.—«El porvenir del alma».....	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero».....	2
«Las ciencias ocultas».....	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología.....	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira».....	2,50
Carabantes.—«Crisálidas».....	1
Samper.—«Flores marchitas».....	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos).....	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista».....	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk.....	50
«Moral social».....	10
«El hombre tiene alma».....	15
«Devocionario Espiritista».....	1
«Guía práctica del medium curandero».....	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños».....	25
«Los perros del Señor».....	1,25
«El delirio» (poema).....	1,50
«Carta política al conde de Chambord».....	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo».....	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas».....	2,50
«La pena de muerte».....	50
«Historias de Ultratumba».....	1,25
Sanz Benito—«La ciencia Espirita».....	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica.....	2
«Luz y verdad del Espiritismo».....	40
«La Simonia».....	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes».....	2
«Filosofía y religión».....	2
«Personajes bíblicos».....	3
«Retrato de los Jesuitas».....	1
«La milicia negra clerical».....	1,25
«El Syllabus y el Estado»,.....	1
«Los neos en camisa».....	1
«El celibato forzoso».....	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad».....	1
«El General Motín».....	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor.....	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición).....	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°.....	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia).....	1,50
«Problemas sociales (segunda edición).....	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original....	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°.....	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°.....	2,50
«Abnegación», novela sociológica original.....	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°.....	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°.....	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico.....	50
«Credo de Ultratumba».....	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo».....	50
«Los orígenes y los fines».....	1
«Congreso espiritista de Barcelona».....	1
Id. id. de Madrid.....	1
Senillosa.—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia».....	10
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia».....	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo».....	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino.....	1
Bruner—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor».....	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte).....	1,50
2.ª parte.....	3
Ozcariz.—«El universo espiritista».....	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo».....	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!».....	2,50
MAGNETISMO É HIPNOTISMO	
Montin.—«El nuevo nipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición).....	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición).....	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo».....	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas».....	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición).....	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos».....	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal».....	2,50

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec.....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande..	3'50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0'75	»
Idem de la tumba de Kardec..	1,50	»
Idem de González Soriano....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, París.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año, España, 6 pesos.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE JUNIO DE 1893 NÚM. 32

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

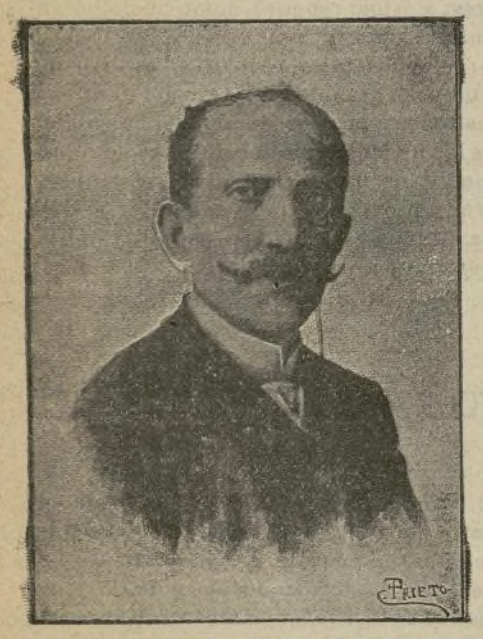
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES



HÉRCULES CHIAIA

Hombre de clarísimo talento, de vasta erudición, tiene concluída la carrera de medicina, y ganadas varias cruces como valiente militar que fué, en las guerras del año 60.

Era materialista *enragé* y conocía—¿quién no los conoce?—los libros de Allan Kardec—autor que le merecía el concepto de un pobre loco—y su doctrina, que para él no era más que el sueño ridículo de una fantasía enferma.

Enemigo mortal del espiritismo, sin conocerlo, sin estudiarlo, sin otros datos que su propia razón y las enseñanzas de la ciencia, habíale declarado oposición rudísima, hasta que la casualidad ó la fortuna le hizo conocer á un medium, con el cual obtuvo fenómenos, sino tan sorprendentes como otros que ha conseguido más tarde, por lo menos tan dignos de llamar la atención y preocupar á un hombre de ciencia, como las más extraordinarias manifestaciones de esta naturaleza.

Desde entonces estudió, buscando sujetos á propósito; hizo grandes sacrificios, y lo que no es poco, se expuso á las críticas de sabios é ignorantes—entre estos últimos distinguióse en revistero de salones,—seres intermedios entre el hombre y la mujer, como los llama Nakens—los primeros de dudoso mérito científico, que en Nápoles, como en todas partes no escasean.

Persona respetabilísima, arriesgó su nombre y el de su familia á punto tal, que su hermano el erudito José Chiaia, profundo pensador y escritor distinguido, vió en él un loco, afectado de la locura más peligrosa, y decidido á salvarle, fuese á Nápoles, donde después de observar y estudiar los hechos, vencido por la realidad, halló el camino de Damasco, cual otro Saulo, y abjuró de sus creencias para hacerse espiritista.

Hércules Chiaia, á quien no arredran ni acobardan dificultades, fué el *introductor* del espiritismo en Nápoles, como más tarde del hipnotismo, en una época en que un profesor de la Escuela de Medicina, napolitana, calificaba á Charcot de alucinado. Hizo pública ostentación de sus ideas, convertido en apóstol de la doctrina, no por la fe ciega del fanático creyente, si no por la convicción firmísima del hombre de ciencia, que ha aprendido en los hechos repetidos y examinados en muchos años de observaciones de trabajo fatigoso, y que le han dado la certeza absoluta de la realidad de los fenómenos, al par que destruyeron sus antiguas creencias.

Y es preciso confesarlo: Chiaia es un hombre cuya sinceridad, amor á la ciencia y deseo de aprender, le hacen digno á todo aplauso y loa, porque son cualidades que deben alabarse en todo hombre que las posea. Y de aquí, el que protestemos contra algunas insinuaciones embozadas y torpes que le ha dirigido el Sr. Torelli-Violier, que echándoselas de sapientísimo, pretendió explicar los fenómenos que se observan con Eusapia Palladino, por ciertos manejos de las manos y pies, por la nictalopía (visión en la oscuridad) etc., y apostó una cantidad de dinero á que en presencia de él no se producían las manifestaciones, cosa que no sostuvo, cuando el ingeniero Sr. Ciolfi, recogiendo el guante y contestando á la provocación, aceptó la apuesta, pero en suma doble y para beneficio de los asilos de caridad.

Infatigable como pocos, no cesa en la propaganda, y á él, solo á él, se debe el que hoy en Italia se haya acentuado el movimiento espiritista, llevando á estudiar los hechos al célebre profesor Lombroso; á él el que el Dr. Richet, profesor de Fisiología de París, haya ido á Milán con el mismo objeto, y á él, por fin, el que hombres como el célebre astrónomo Schiaparelli, el sifiliógrafo D'Amicis (profesor de la Escuela médica de Nápoles), los ingenieros Tassi y Aegri, los profesores Finzi y Brofferio, el senador Negri y tantos y tantos otros hombres de ciencia, filósofos y eruditos defiendan con entusiasmo la causa espiritista y sean los paladines decididos de ella, en contra de esa caterva de Torelli Violier y *Baby*, que creen que con escribir más ó menos bien, resuelven problemas científicos de tanta transcendencia como los que abarca el espiritismo.

Cábele á Chiaia la gloria de ver cómo sus esfuerzos no han sido vanos; cómo la semilla sembrada á costa de tanto trabajo, de tantos sinsabores, fructifica con lentitud, indudablemente, pero con frutos mejores y más sanos, y cómo la historia de la ciencia en Italia resérvale puesto honrosísimo y merecido.

Respecto de sus experiencias, en pocas palabras puede decirse todo: puesto que abarcan los fenómenos observados por los demás autores desde el movimiento de los trípodes hasta la escritura directa y la aparición de fantasmas.

Probable es, que publique una obra conteniendo los trabajos realizados en tantos años de experimentación, y con ella ganará Chiaia un nuevo lauro y el espiritismo tendrá un documento más de indiscutible mérito y valor, al cual ha de ir asociado el nombre de Eusapia Palladino, el célebre medium que Chiaia ha dado á conocer, y que ningún espiritista, en las cinco partes del mundo, ignora hoy.

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

En la ley del desarrollo del ser, evolución ó progresión interna; en las miserias de la vida, debidas á la preexistencia ó á las condiciones del *Karma*, ó sean los méritos y deméritos; en la emancipación por la conquista personal sobre nosotros mismos; el budhismo presta á la ciencia moderna desarrollos notables sobre esta preciosa ley de *Reencarnación*, que es ley de comparación, de equilibrio, de orden y de armonía. Aquí están las soluciones de los problemas sociales de la humanidad.

Por la ley de los efectos y las causas, el budhismo desecha el milagro, en su concepto vulgar, y sólo acepta las leyes naturales.

La salvación por nosotros mismos ó por nuestros esfuerzos, á través de la pluralidad de mundos y existencias; he aquí lo que dice el budhismo, de acuerdo con la ciencia contemporánea: practicando los preceptos de la filosofía moral sin salvadores delegados, sin sacerdotes ó santos intermediarios, sin endoso de méritos ajenos, sin cielo objetivo, sin ritos ni ceremonias. Tal es la redención por el progreso efectivo de cada uno, donde no es admisible la moneda falsa para el pago de tributos á las leyes naturales.

Y como consecuencia de esto, nos manda el budhismo que al investigar la verdad, no lo creamos porque la digan los libros ó la tradición, ó las fábulas populares, ó los maestros, ó las autoridedes, ó los devas, ó las analogías, sino que creamos aquello que esté en conformidad con la razón y con las leyes inmutables de la Naturaleza, procurando siempre poner acordes nuestros actos con nuestras palabras, y desarrollando en nosotros un amor ilimitado hacia todos los seres.

Esto es lo mismo que viene á enseñarnos la filosofía moderna cuando nos dice:

«*Hacia Dios por la caridad y la ciencia.*»

Y también:

«La ciencia está llamada á constituir el génesis según las leyes de la Naturaleza.»

«En religión, en filosofía, etc., solo es verdad lo que está conforme con los atributos de Dios.»...

C

LA CIENCIA SECRETA BÚDHICA

En la India y el Tibet hay dos grandes escuelas búdhicas: la iglesia del Sud de los cingaleses de Ceylán y la iglesia del Norte, ó del Tibet, que cuenta con unos 40 millones de espiritualistas.

A la rama del Norte corresponde principalmente la *Doctrina Esotérica*, pues apenas se encuentran adeptos de ella en Ceylán, Siám, Cambodge y Birmanio.

Las doctrinas esotéricas de la filosofía moral del budhismo se derivan de las fuentes Pre-aryanos y Pre-Irano-Aryanas. Son anteriores al vedismo y al parsismo.

El estar comunmente perdida la doctrina esotérica, llave de todos los misterios, base de todas las religiones de Oriente, y ciencia de los poderes humanos, es lo que engendra las sectas, é impide á los orientalistas el encontrar la solución á multitud de problemas.

Su renacimiento es un gran paso para el progreso de la ciencia en general.

Daremos de ella una breve noción:

La ciencia secreta que inicia en ciertas fases de las leyes naturales, y en algunos poderes especiales latentes del hombre para producir hechos maravillosos que no son del dominio común, está contenida en los libros sagrados del budhismo.

El nombre Vali de esta ciencia secreta es Iddhividanana y sus adeptos se llaman Arhats.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO (1)

XIII

En el artículo anterior enunciaba la idea de que el desarrollo precoz del hemisferio cerebral izquierdo fuese la causa de que el niño se sirva de la mano derecha en los primeros tanteos de la vida; porque en el hombre como en los seres, que ocupan lugar elevado en la escala animal, una mitad del cerebro preside á la mitad opuesta del cuerpo; así, el hemisferio izquierdo rige los movimientos voluntarios del lado derecho, y el hemisferio derecho, los del lado izquierdo; y cuando, por una causa morbosa, se destruye parte ó todo un hemisferio, las alteraciones de la movilidad y sensibilidad que ocasiona—y esto no siempre—se manifiestan en el lado contrario del cuerpo.

En muchísimos casos, pérdidas considerables de sustancia cerebral, no se traducen al exterior, como si la masa restante supiera las deficiencias que aquella destrucción debía acarrear, teniendo el individuo todo el aspecto de sano, puesto que su inteligencia se conserva íntegra, aun en los casos de destrucción completa de un hemisferio, con tal que ésta se verifique lentamente y no interese al hemisferio opuesto. La atrofia de una mitad del cerebro puede pasar desapercibida—con relación á la inteligencia—siempre que la lesion haya comenzado en el claustro materno ó en la niñez, ocurriendo entonces que un solo hemisferio basta para realizar las funciones fundamentales del alma—sensación, emoción, voluntad, é inteligencia—como dice el inglés Ferrier. Y esta afirmación que se desprende de la observación clínica, autoriza á suponer que en el cerebro, si bien ciertas regiones pueden considerarse como el sitio donde radican determinadas funciones, estas localizaciones no son absolutas: individuos que han perdido, á consecuencia de la atrofia lenta, la tercera circunvolución frontal izquierda en la cual reside el lenguaje—Broca lo ha demostrado en 1861—hallan con facilidad sin denotar la lesión que padecen; con lo que se viene en conocimiento de que no existen diferencias esenciales entre uno y otro hemisferio.

Es verdad que en los traumatismos una lesión insignificante, al parecer, de la materia cerebral, produce alteraciones de consideración; pero lo es también que otras que han

ocasionado una pérdida grandísima de sustancia nerviosa en cualquiera de los hemisferios, no han sido seguidas de perturbaciones; y cuenta que en alguno de los heridos las lesiones eran extensas y profundas.

Al doctor Harlow (—citado por el doctor Carlos B. Naucredo pág. 583 y 584 del tomo V. de la *Enciclopedia internacional de Cirugía* de Ashhurst Trad. española por D. Juan Creus y Manso-Madrid-Nicolás Moya, 1880—) pertenece el caso siguiente:

«Un hombre de 35 años de edad estaba ocupado en atacar un taladro de mina, cuando la pólvora hizo explosión; en este momento estaba «echado hacia adelante sobre el agujero, con la cara ligeramente vuelta; el atacador fué proyectado directamente de abajo á arriba, en la dirección de su eje mayor, atravesándole la cabeza y elevándose en el aire á bastante altura.» La herida era oblícua «y atravesaba el cráneo en línea recta desde el ángulo inferior, al centro del hueso frontal, cerca de la sutura sagital, por donde salió el hierro, que fué encontrado algunos metros más allá del herido, cubierto de sangre y sustancia cerebral.» El atacador en cuestión pesaba 13,74 libras, media 1 15 metros de longitud y 3 centímetros de diámetro; la extremidad que penetró primero era puntiaguda, teniendo la punta 18 centímetros de largo, y en su extremidad 6 milímetros de diámetro. Inmediatamente después de la explosión, el herido cayó de espaldas y sus miembros se agitaron por movimientos convulsivos; pero no tardó en hablar, y trasportado á un pueblo vecino, bajó por sí solo del carro donde se le había colocado, y con poca ayuda pudo subir una larga escalera hasta la sala donde se le curó.

«El herido—dice el doctor Harlow—soportaba sus sufrimientos con la más heróica firmeza; parecía conservar toda su razón, pero se abatía por la hemorragia—que era muy abundante—exterior é interior: deglutía la sangre que vomitaba cada quince ó veinte minutos y tanto el cuerpo del herido como la cama donde descansaba, estaban inundados de sangre; tenía 60 pulsaciones regulares. Acompañado por el doctor Williams, que fué llamado el primero cerca del herido, procedí á la cura, y examinando la herida de la frente, ví que habían sido levantados fragmentos de hueso y que el cerebro formaba hernia; se le afeitó la cabeza, se quitaron los coágulos y dos ó tres esquirlas de forma triangular, y para asegurarme de que no existían otros cuerpos extraños, pasé toda la longitud del dedo índice en la dirección de la herida de la mejilla, en el cual el índice de la otra porción del ángulo antero-superior de cada uno de los parietales, y una porción semicircular del parietal estaban fracturados, lo que formaba una abertura de 8 y 1[2 centímetros de diámetro próximamente.

»...después de haber levantado las esquirlas, lo mismo que un resto de materia cerebral, todavía unida por una especie de pedículo, coloqué en su lugar los fragmentos más importantes; acerqué tanto como fué posible las partes blandas, y todo lo mantuve con la ayuda de tiras de aglutinante.

»...El herido curó sin presentar parálisis ni alteraciones intelectuales, y murió diez y nueve años después del accidente.»

Y lo que ocurre con los traumatismos, acontece también con los tumores.

La clínica posee observaciones de voluminosos kistes cerebrales, de desarrollo lento y que no han ocasionado al sujeto perturbación alguna en la sensibilidad, motilidad, ó en las facultades intelectuales, á pesar de que en ocasiones el kiste ocupaba el sitio de uno de los hemisferios, que estaba atrofiado por completo. Estos resultados, que enseñan cómo un hemisferio puede sustituír al otro bastando para que se conserve la inteligencia, son parecidos á los que obtuvieron Flourens (*Recherches experimentales sur les propietes et les fonctions du systeme nerveux dans les animaux vertebrés*—2.ª ed.—París—1842), y otros observadores, practicando ablaciones más ó menos considerables, de masa encefálica, en animales, en los que las partes restantes suplían mientras el cerebro no se regeneraba á las que habían sido destruídas ó separadas por el bisturí, y que confirman la idea de las *sustituciones cerebrales*, ley fisiológica aceptada hoy por la ciencia, siquiera esta ignore el cómo se verifique tal suplencia, y se contente con reconocer el hecho aun cuando en cierto modo venga á estar en contradicción con otra ley no menos cierta y admitida como tal: la de las *localizaciones cerebrales*: concepción antigua y sostenida brillantemente por Gall y sus discípulos los frenólogos, equivocados en el método craneoscópico á que apelaban, y más tarde por Broussais y Bonillaud, por Broca—que en 1861 determinó con precisión el centro motor del lenguaje articulado—y por los dos fisiólogos alemanes Fritsch é Hitzig, que en 1870 aplicaron la excitación galvánica á ciertos trozos de la corteza gris, abriendo nuevas vías á la experimentación que tan notable resultado había de dar en manos del inglés Ferrier en 1875, y de experimentadores franceses y alemanes, aunque no fueran tan excelentes en las del norte-americano Bartholow, que práctico en mujeres que tenía á su cuidado en un hospital de Cincinnati experiencias—autorizadas solamente en animales—haciendo pasar corrientes eléctricas por agujas que había clavado en la masa encefálica de alguna de sus enfermas.

Las localizaciones cerebrales son la mejor prueba de la independencia funcional de los hemisferios. Y al decir localización no se entiende que haya en el cerebro aglomeraciones de células nerviosas que tengan una sola y determinada función; no, esto no lo ha demostrado la ciencia; pero sí, que los hemisferios pueden sustituírse mostrando que cada uno es un cerebro completo, en cuando á sus aptitudes, puesto que con un solo hemisferio, el derecho á veces, el individuo piensa, habla, como si el órgano cerebral estuviese íntegro. Parece que en ambos hemisferios existen las mismas propiedades, sin que la división del trabajo sea en ellos absoluta, y que una vez destruído cualquiera de los dos, el otro puede desarrollar las facultades que posee como en latencia ó germen.

Hechos de observación común, como el de que casi todas las personas se sirven con preferencia de la mano derecha; que cuando trabajan las dos, á ella está encomendada la parte más difícil, como ocurre en el piano; que se cose con la mano derecha; que se da vuelta hacia la derecha en el baile; que sobre la izquierda se cruza la pierna derecha; que con la mano derecha se escribe; que á ella se encarga la defensa personal, etc., etc., prueban el predominio funcional de un hemisferio. Los ambidiestros son sumamente raros y los zurdos ponen de relieve asimismo la preponderancia de una de ambas mitades, que debe obedecer, en el caso más común, el de los *diestros*, al crecimiento precoz del hemisferio izquierdo por causa de herencia, lo cual hace que el niño maneje primero la mano derecha y esto á su vez que el hemisferio izquierdo siga creciendo y aumente de volumen por el mayor ejercicio del lado derecho del cuerpo, tratándose entonces de una acción recíproca entre la mitad izquierda del cerebro y el lado derecho del organismo.

Y si bien los fenómenos y observaciones apuntadas son como una demostración de la dualidad cerebral y de la independencia funcional de los hemisferios del cerebro, quédannos argumentos mejores y de más valer, tomados del estudio de la *Patología mental*—locos, alucinados;—de los sueños que son distintos según se duerma del lado derecho ó del izquierdo; de la *histero-epilepsia* y por último, de las experiencias de *hipnotismo*.

M. Otero Acevedo.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Continuación.)

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

La reencarnación lastima, ofende el sentimiento moral, porque envuelve, implica la perpetuidad ó eternidad del mal. Y tanto es así, que para castigar á un ladrón ó á un asesino, es necesaria, indispensable la existencia de otro ladrón y de otro asesino.

¡¡¡Que para castigar á un ladrón ó asesino necesitamos los reencarnacionistas la perpetuidad del mal, con la existencia sin fin de otros ladrones ó asesinos!!!

Afirmación tan gratuita en los términos que la informan, es una horrible blasfemia, porque si la reparación ha de ser justa, santa y sabia, solo Dios sabe cómo y cuándo ha de tener lugar.

Y sinó, dígasenos puesta la mano en la conciencia, dónde están los ladrones y los asesinos, en las grandes *inundaciones* como las de Consuegra, Almería y otros pueblos, muchas de cuyas familias perecieron *ahogadas* con todos sus *capitales*.

Dígasenos dónde están los ladrones y asesinos en los espantosos terremotos de Granada y de Lisboa, cuyas *pérdidas materiales* y *víctimas* á millares, todavía horripilan á españoles y portugueses.

Y dígasenos en dónde aparece la huella de esos criminales, en aquellos incendios que *carbonizan tesoros, hombres, mujeres y niños*; en los naufragios y choques de trenes que *invalidan* á los *individuos* y á las *empresas*; y en la langosta, en la filoxera, en la guerra, en el cólera morbo y otras pestes que arruinan á las familias, á los pueblos y á las naciones.

Y si de las expiaciones colectivas pasamos á las individuales, dígasenos también dónde están los ladrones y asesinos, en la mayor parte de las *enfermedades* que acaban con el *paciente* y con todos sus pocos ó muchos *recursos*; dígasenos dónde están esos delincuentes, en la *escasez, falta de trabajo ó paralización* de la industria, del comercio y la agricultura, que *desnudan* insensiblemente á patronos y obreros en el matadero de la usura y en las subastas de los Montepíos; dígasenos en dónde aparece la mano oculta de esos malhechores, en aquellos *artefactos de trasmisión* que, al menor descuido, *trituran* al menestral, reduciendo á pasta sus huesos; en los *andamios de albañilería* y otros oficios, que diariamente prestan su contingente mortuorio á la eternidad, y en la *explosión*, por último, de minas y calderas de vapor que, en contados minutos, hacen en mil pedazos la *vivisección* de sus braceros.

Y cuente nuestra hermana que hasta ahora hemos hecho caso omiso de cuantos *dilapidan* sus bienes en el juego y en la prostitución, de cuantos *dan fin á sus días* con el gatillo de un revólver ó con el pomo de un veneno, y de aquellas madres desnaturalizadas que *pagan con sus vidas* los abortos provocados.

Luego si en la infinita sabiduría de Dios y en la propia conducta del hombre hay ilimitados medios de justicia y de progreso para toda clase de expiaciones, el argumento de los anti-reencarnacionistas resulta deficiente, baladí.

La escuela espiritista, como la teosófica, dicen simplemente que el que sufre una prueba o un dolor es porque él lo hizo sufrir á los demás; pero no han proclamado ni proclamarán jamás la absurda y ridícula necesidad de que haya de renacer un ladrón para robar á otro ladrón, ni un asesino para matar á otro.

Y considerando suficientemente debatido en su esencia el punto primero de la señora Castilla, vamos á ocuparnos del...

Lázaro Mascarell.

MAS HECHOS Y MENOS PALABRAS

Habiendo leído varias veces y en distintas revistas y periódicos espiritistas, que existen en la actualidad algunos mediums de efectos físicos y que por mediación de los cuales se obtienen las apariciones de seres de ultratumba, como así mismo se efectúala tangibilidad de los espíritus, me parece sería de suma utilidad, y aun me atrevo á decir necesario para el desarrollo del espiritismo, que, costeándoles los gastos, fuesen por lo menos dos de los tales mediums á la Exposición Universal de Chicago, en compañía de tres ó cuatro espiritistas, pero científicos, á tomar parte en el Congreso internacional que se celebrará en la mencionada capital de Chicago el día 21 de Agosto del presente año de 1893.

Una vez los referidos mediums en el Congreso, en compañía de los hermanos espiritistas ya indicados, nada de discusiones, porque, ¿qué podrán decir ni añadir en el Congreso los más instruidos espiritistas, á lo que se ha dicho y escrito sobre espiritismo de 30 años á esta parte?... Creo que bien poca cosa.. A mi entender lo que deben hacer nuestros hermanos en creencias, una vez allí, es escuchar muy atentamente las teorías que sin duda presentarán algunos llamados sabios no espiritistas en dicho Congreso, para anonadar como á materialistas que son algunos, las teorías espiritistas, y en particular, para confundir el yo pensante, eterno, libre é individual con la masa común y eléctrica del Cosmos, pues no á otra cosa parece se inclinan los esfuerzos, deseos é investigaciones de algunos renombrados científicos, pues á los tales señores me parece sería de suma necesidad el presentarles los ya mencionados mediums é invitarles para tener con ellos dos ó más sesiones, en compañía de la prensa allí representada, con sus taquígrafos y fotógrafos, para que éstos, fieles testigos, dieran por medio de la prensa á la humanidad entera un relato verídico de todo lo que hubieran oído y visto durante las sesiones espiritistas.

Al mismo tiempo invitar á todos los científicos materialistas para ver si con el auxilio de su ciencia sabrán hacer aparecer los seres reales, inteligentes, tangibles y hasta conocidos de su país; que esto y mucho más harán, si van allí, los mediums aludidos. Esta es mi convicción, como así mismo supongo que es la mejor respuesta y lección, á la vez, que darse puede á todos los contrarios del espiritismo y tanto más, cuanto más elevados sean los estudios de nuestros impugnadores; á éstos, repetiré, como he dicho antes, más hechos y menos palabras, puesto que si lo expuesto se realiza, el espiritismo dará un paso gigante en la vía del progreso, y nuestros detractores delante de la evidencia de los hechos y la imposibilidad de reproducirlos ellos, no tendrán más que confesar su error y proclamar, pero muy alto, la existencia eterna de nuestro yo pensante individual, eterno y libre [1].

Ramón Carles.

FOTOGRAFÍAS DE ESPÍRITUS (?)

«A título de curiosidad científica, y sin comentario de ningún género, insertamos estos apuntes tomados de *Ly Ilustrazione Popolare*, que á su vez los saca del *British Journal of Fotography*: «Durante el mes pasado el Sr. Taill Taylor leyó ante la *Asociación fotográfica de Londres* una comunicación refiriendo experimentos hechos por él *para fotografiar el alma*. Sirvió de *medium* el doctor Duguid, de Glasgow, y entre las personas que debían ser fotografiadas se encontraba el célebre médico doctor Gale. Conviene advertir que el Sr. Taill Taylor es persona de probidad reconocida y excelente fotógrafo.

El hecho de que en una placa aparezcan *más figuras que las visibles en la sala*, le incitó á trabajar muchos años para encontrar el *quid* sorprendente y aún no explicado. Una de las dificultades estribaba en contar con un *medium* á propósito, y por esto rogó al señor Duguid, que por acaso se encontraba en Londres, para que le prestara su concurso.

Reunidos ambos, dijo el Sr. Taylor que se procediera como si él fuese un impostor; que se le vigilase cuidadosamente, tomando todas las precauciones que se creyera necesarias. Se compró una caja de placas en casa de un comerciante designado por la suerte; se colocaron dos personas en el cuarto oscuro para vigilar, y se designaron otras dos con objeto de que no perdiesen de vista las operaciones practicadas ante los representantes de varias escuelas científicas y filosóficas, entre los que figuraba un sacerdote anglicano.

La primera sesión fué para el doctor Gale; la sala de experimentos carecía de fondo fotográfico. Se abrió la caja de placas: se tomó una de éstas, que fué puesta en un chasis examinado previamente, y se encendió una cinta de magnesio, que el Sr. Taylor sostuvo en sus manos.

Inmediatmente, entre la cámara oscura y la persona sentada, se desarrolla la figura de una mujer, que fué reproducida en la placa, y que hemos examinado. «Es una hermosa joven aérea, vaporosa, esbelta, un tanto seria y envuelta desde la cabeza á los pies en un velo blanco. La fotografía es algo débil, y parece la imagen como velada, pero por eso mismo es más espiritual.»

[1] Ruego á toda la prensa espiritista, se digne insertar el presente artículo en sus bien dirigidos periódicos y revistas.

Y como el Sr. Taylor hiciera varios experimentos, hemos observado otras en que la imagen, vestida de blanco hállase al lado de la persona retratada. En ocasiones ocurre que sólo aparace en el cristal la figura aérea, en tal caso podría ser *el alma de la persona sentada, ó la de otra*, que no se ve. A veces se ve reproducida la imagen indefinidamente.

El Sr. Taylor ignora qué explicación puede darse á tal fenómeno, y pide á los hombres de ciencia que estudien si entre la placa y la luz hay alguna causa determinante, de tan fantástica aparición, si el pensamiento del fotógrafo, *ó si se trata en realidad de la presencia del alma*. Además, hacer notar el hecho de que la imagen psíquica no corresponde á la fotografiada, que es siempre más alta; cree también que para la reproducción de aquélla no es necesaria la cámara oscura.

El Sr. Glendewing confirma esta última aserción, pues ha obtenido resultados excelentes, haciendo que el *medium* Duguid tenga durante varios minutos una placa entre las manos.

Los periódicos ingleses más serios dicen que la probidad de los Sres. Taylor y Glendewing, es tal, que puede dárseles todo el crédito que merecen los trabajos concienzudos de hombres serios.

En el periódico *The Fornightly Review* el reverendo H. R. Haweis consagra un artículo á las fotografías de los espíritus, citando testimonios de importancia y autoridad reconocidas y hechos como el siguiente: Muchos fotógrafos inutilizan las placas sobre las que se manifiestan oscuridades y manchas, pero en adelante pondrán más cuidado. Hace poco tiempo se hizo fotografiar una señorita en Brigthon, y dos veces seguidas el *cliché* presentó manchas pequeñas. La segunda vez insistió con el fotógrafo para que sacase positivas en papel, tal como estaba el cristal, y las manchas eran otras tantas imágenes de una cara que la señorita reconoció como de un amigo suyo á quien no correspondió en amores y que hacía poco tiempo que muriera.»

Podrían citarse más hechos, pero creemos que los relatados son suficientes para fijar la atención y para prestarse á ulteriores trabajos que acaso esclarezcan tan sorprendentes fenómenos, que no dudamos en llamar *de psico física*.

DOCTOR A.»

La Iberia de Madrid correspondiente al día 7 de Junio de 1893 (13.156.)

VIBRACIONES DE UN ARPA

I

¡Cuán grande es el amor si grande el alma
tanta grandeza realizar le cabe!...
¡ay! un cielo en la tierra me ofrecía
el dulce acento de la voz de un angel.

Trocóse el paraíso en un desierto,
¡y enmudeció su voz!... tal es la imagen
del amor de las almas en la tierra,
del amor de sus angeles.

EUGENIA N. ESTOPA.

CAJA DE POBRES

ó

SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior.....	46,25
Madrid.—D. Esteban Sanz (Junio)...	1
» D. R. del R. (Junio).....	1
Gibraltar.—El angel Araceli (Junio).	1,25
Vera.—D. Antonio González Rando (Mayo, Junio y Julio).....	3
Salamanca.—D. José Seligrat (Junio)	1
» D. Isaac Burgos (Junio)	1
Madrid.—D. Eduardo E. García (Junio).....	1
Total del fondo irreducible....	55,50

Las expresadas 55,50 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de esta corte, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [1]

Existencia anterior	3
Vera.—D. Antonio Gonzalez Rando (Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre).....	5
Queda en caja.....	8

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos a los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[1] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los asociados.

CRÓNICA ESPAÑOLA

El día 1.° del actual se ha verificado un *meeting* en Badalona, al cual asistió numerosa concurrencia que aplaudió con entusiasmo á todos los oradores, probando una vez más que las ideas espiritistas basadas en el racionalismo, se aclimatan en tan industriosa villa; hablaron los elocuentes hermanos señorita Pujol, Sres. Aguarod, Vives, Planas, López, Cembrano y Balana.

Debían tomar parte en esta fiesta la señorita Amalia Domingo y el Sr. Sanz Benito, pero no les fué posible asistir á la primera por hallarse indispuesta, y al segundo por circunstancias especiales

Dentro de pocas semanas volverán á Badalona estos entusiastas propagandistas para organizar un nuevo Centro.

El día 18 están invitados por los espiritistas de Mataró para dar un *meeting* en un teatro de dicha ciudad, en el cual tomarán parte, además de los oradores de costumbre, el docto catedrático Sr. Sanz Benito. El acto revistirá excepcional importancia por esperarse con verdadera ansiedad á los oradores. Para facilitar la propaganda, hemos enviado números de LA IRRADIACIÓN, que se repartirán profusamente en la citada fiesta, y lo mismo haremos en cuantas se realicen en lo sucesivo en cualquier punto de España, bastando á los hermanos que las organicen pedir ejemplares á esta Redacción, que se los remitiremos gratuitamente.

Las conferencias del *Centro Barcelonés* se vienen celebrando sin interrupción desde que las inauguró el Sr. Sanz Benito. Probablemente este mes se celebrará una velada en la citada Sociedad, como fin de las conferencias del presente curso.

***

El día 31 de Mayo se ha efectuado civilmente en Salamanca el matrimonio de la señorita Elvira Gil con D. Manuel Merino, socios ambos del Centro espiritista de dicha ciudad, siendo testigos D. Florencio Rubio y D. Isaac Burgos.

Pronto se realizará también en Salamanca la boda civil de la Srta. Ahidee Rubio con don Antonio Sala.

Felicitamos á los contrayentes que han prescindido de la intervención de religiones positivas, deseándoles todo género de felicidades.

***

Hemos tenido el gusto de abrazar en esta redacción al notable medium parlante don Isaac Burgos, presidente de la Sociedad de Estudios Psicológicos de Salamanca.

***

El presidente de la Sociedad de Estudios Psicológicos de Zaragoza nos ha remitido un ejemplar del reglamento aprobado en junta general ordinaria celebrada el 18 de Diciembre de 1892.

Se divide en dos partes, reglamento público é interior. En el público se expresa con concisión y claridad el objeto y formación de la Sociedad y se trata de la administración y de las sesiones. En el interior se explican los derechos y deberes de los socios, que son de dos clases, contributivos y libres, y de la Junta directiva.

Al ocuparse de las sesiones experimentales, se dan útiles instrucciones para que se puedan obtener resultados satisfactorios sin exponerse á las obsesiones.

***

Berlín 28 de Marzo de 1893.

Sr. Director de la *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona.

En nombre de la sociedad «Sphinx» me tomo la libertad de dirigiros la siguiente súplica. Tened le bondad de informarnos:

1.° *Si existen sociedades de espiritistas en vuestra localidad.*

2.° *Quién es el Presidente y cuántos individuos la forman.*

La sociedad «Sphinx» tiene el propósito de entrar en correspondencia regular con las asociaciones de la misma índole, cambiar sus publicaciones é informar á nuestros hermanos de las apariciones nuevas que estén bien atestiguadas. Con todo esto queremos combatir al materialismo, nuestro enemigo común. No dudando, señor, que aprobaréis nuestro propósito, tened la bondad, si os place, de contestarnos á la mayor brevedad posible, para facilitarnos el medio de poder ponernos en comunicación con nuestros hermanos de ese país, y de ese modo, teniendo noticias exactas de los acontecimientos espiritistas nos será dado rectificar los falsos rumores que recorren los periódicos con respecto al Espiritismo, Estamos dispuestos á enviaros nuestras publicaciones é igualmente á recibir las vuestras.

Persuadidos de que solo la obra común puede procurar al Espiritismo la estimación que merece en el concepto público, os rogamos nos secundeis publicando este llamamiento.

Con nuestra gratitud recibid el testimonio de la consideración más distinguida.

La Sociedad «Sphinx» de Berlín.

MAX RALM, Secretario.

En contestación á la anterior carta, la *Revista de Estudios Psicológicos* se ha limitado á participar á la Sociedad berlinesa *Sphinx* las asociaciones espiritistas que existen en Barcelona, pero *La Fraternidad Universal*, que también ha recibido la mencionada carta-circular, ha contestado mas ámpliamente remitiendo un Almanaque de LA IRRADIACIÓN en donde figuran la mayoría de los centros de España.

CRÓNICA EXTRANJERA

La interesante revista *Lux ex Tenebris*, de Veracruz, ha sido tan favorecida por el público, que ha empezado á publicarse dos veces por semana.

Tan apreciado colega, que se ocupa de espiritismo, ocultismo, magnetismo y masonería, nos ha honrado copiando los meses de nuestro almanaque, en los que se sustituye el santoral por interesantes fechas cronológicas. También ha insertado en uno de los números del mes de Abril nuestro articulo «Antigüedad de la tierra», publicado en el mencionado almanaque.

Círculo Miguel Hidalgo

La junta directiva del importante Círculo espiritista «Miguel Hidalgo» de Guerrero (Méjico) fundado en 6 de Abril de 1892, ha quedado constituido en la forma siguiente:

Presidente, D. José Ruiloba.—*Vicepresidente*, D. Dionisio Ochoa.—*Vocales*, D. Pedro Domínguez, D. Manuel García Sánchez, don Perfecto Canales y D. Ruperto San Miguel.—*Secretarios*, D. Crescencio Soltero y D. Celestino Ruiz.—*Tesorero*, D. David Sada.—*Bibliotecario*, D. Conrado Musa.

Agradecemos á los socios del Círculo «Miguel Hidalgo» las lisongeras frases que han acordado trasmitirnos en 8 de Mayo próximo pasado, ofreciéndose en reciprocidad esta insignificante publicación en lo poco que vale á nuestros hermanos mejicanos.

El espiritismo en el Brasil

Nuestro querido correligionario D. Alfredo Caetano Munhoz, redactor en jefe de la revista *A Luz*, de Curityba, ha tenido la amabilidad de remitirnos los datos de los centros y grupos espiritistas que funcionan en la expresada ciudad, con el fin de que figuren en el Almanaque que para el año 1894 publicará LA IRRADIACIÓN.

A Luz empezó á publicarse en 1890, se distribuye gratuitamente y sale al público cada quince dias.

El «Centro Espiritista de Curityba» ha conseguido curar muchos enfermos, valiéndose de dos mediums *recetistas* y con medicinas de la farmacia que tiene bien surtida para distribuirlas gratuitamente.

En la actualidad, los socios de este Centro proyectan construir un edificio con biblioteca, salones de lectura y de conferencias, escuelas y oficinas.

El Sr. Munhoz ha ofrecido enviarnos los datos de los demás circulos espiritistas del Brasil, y otros hermanos de las diferentes repúblicas de América nos han escrito diciendo que nos mandarán los antecedentes que hemos pedido para que nuestro próximo Almanaque contenga el nomenclator de la mayoría de las sociedades espiritistas de este planeta.

Damos las gracias á nuestro compañero D. Alfredo Caetano Munhoz por su atención en complacernos, y rogamos á todos los círculos, grupos y periódicos espiritistas, tanto de España como del extranjero, que nos envíen á la mayor brevedad los siguientes datos: Nombre del presidente, título del círculo, fecha de su fundación, domicilio y días de sesión.

BIBLIOGRAFIA

La Masonería y la cuestión social, es el título de un interesante folleto publicado por D. Ricardo Yesares y Blanco, Diderot g.·. 18, en el cual se expresan los medios que debe emplear la masonería para atraer á los obreros al camino de la verdad y alcanzar una solución del problema social. Este bien escrito trabajo fué leído en la ten.·. del día 1.° de Mayo en la Log.·. Latina, n. 170, por Ord.·. de la misma.

El grupo familiar *Humildad* de Ponce (Puerto-Rico), ha publicado una hoja de propaganda con dos comunicaciones espiritistas. En una se combate el orgullo, el egoismo y la sed de oro, que son los gusanos roedores que han extendido sus reales por este miserable planeta, y en la otra se pone de manifiesto lo que será la humanidad cuando se acoja bajo los pliegues de la bandera de *Paz, Amor* y *Concordia*. Termina esta hoja con varios preciosos pensamientos medianímicos.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Han abonado su suscripción:

Arcos de Medinaceli.—D. R. R. A.—Hasta fin Febrero 94.

Madrid.—D. S. S.—Idem id. id.

Marchena.—D. M. de los R.—Hasta fin Mayo 94.

Salamanca.—D. J. S.—Hasta fin Febrero 94.—D. R. S.—Hasta fin Febrero 93.

Ponce.—D. A. S.—Remitidos los libros pedidos.

Mayagüez.—Doña F. S.—Idem id. y por el correo anterior los retratos de Kardec y González Soriano.

Gibraltar.—Doña E. N E.—Recibidas la 1,25 pesetas para la caja.

Vera.—D. A. G. R.—Idem id. las 8 pesetas para id.

Jerez.—D. J. R.—Recibido el importe de los paquetes y el de la obra *Los espíritus*.

Barcelona.—D. A. A.—Envié el 13 un paquete certificado con números. Gracias por todo.

Jerez.—D. A. H.—Remitida la obra *Fuerza psíquica*, y he encargado á París *Analyse des choses*.

Fuengirola.—D. A. E. M.—Recibida libranza de cuatro pesetas. Remitido el Almanaque. La obra del señor Otero se enviará á fines del presento mes que estará terminada.

Barcelona.—D. J. C. F.—Aboné la letra de 63 pesetas.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO
POR
MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PRENSA
Espiritismo y Ocultismo
por Rousel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

	Pesetas.
Répertoire du spiritisme, par M. Crouzet. avocat	5
—Guide précieux pour les spirites qui veulent faire des recherches rapides et sérieuses dans les 13 premieres années de la *Revue* et les six ouvrages fondamentaux. Relié	6'50
Abbé (1) *Almignana.*—Du somnambulisme, des tables tournantes et des mediums, considérés dans leurs rapports avec la théologie et la physique.—Examen des opinions de MM. de Mirville et de Gasparin, par l'abbé Almignana, docteur en droit canonique, théologien magnétiste et médium	1

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBAS LITERARIAS

publicadas por el «Cosmos Editorial,» que pueden pedirse á la administración de La Irradiación.

	Rústica.	Tela.
Acquaviva Castellana (Condesa de).—El secreto de Maroussia: un tomo	2'50	3
Arambilet.—Agnes: un tomo	1	1'50
Armónicus.—La Gioconda: ensayo crítico analítico sobre *La Gioconda*, ópera de A. Ponchielli	0 50	
Barbey D Aurevilly.—Lo que no muere: un tomo	2'50	3

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos
Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:	
Idem doble	12 »
Idem triple	18 »
Idem cuadruple	24 »
Sensitivómetro	12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12 »

NOTA: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden de administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction
DE
CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous les mots de la langue française et resumant l'ensemble des connaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solution des difficultés grammaticales, ttc.; on y trouve des articles complets sur eous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie, á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous lés pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il paraît deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de La Irradiación.

SEÑORA

viuda desea colocarse de ama de gobierno ó para acompañar á una señora.

Pueden dirigirse para más informes á Tomás García Monroy, calle de Toledo, cuartel de la Guardia civil.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.

Los que deseen *Destellos del Infinito, Almanaques, Manuales de Espiritismo ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL
PROFESOR H. DURVILLE
Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN
Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.
EN PRENSA. **Leyes físicas del Magnetismo**
Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo
por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza)—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontaneo.—V. Contra las mensalgias.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

EL FOLLETIN

PERIÓDICO DIARIO
NOVELAS ESCOGIDAS
¡Cincuenta y dos pliegos al mes!

Provincias: cuatro cincuenta pesetas trimestre. Cuba y Puerto Rico, trimestre diez pesetas. Los demás Estados de América, trimestre, quince.

Se suscribe en la Administración de La Irradiación.

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal
publicado en el Reino Unido para impresores, libreros publicadores, etc, etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás paises de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite,
W. JOHN STONHILL,
58, Shoe Lane. London. E. C.

Edición francesa de los clásicos del piano

HERMOSO VOLUMEN EN 4.°

Contiene:

Haydn.—Sonata en *do* mayor.
Mozart.—Marcha turca.
Beethoven.—Tres sonatinas en *sol.*
Mozart.—Variaciones sobre un tema conocido.
Scarlatti.—Cinco piezas célebres.
Dussecek.—Sonatina en *sol.*
Clementi.—Sonata en *si bemol.*
Bach.—Dos gavotas favoritas.
Hœndel.—Chaconne variada.
Weber.—Sonatina en *do.*
Haydn.—Ariete variado, *mi bemol.*
Humonel.—Rondó aldeano.
Beethoven.—Sonata en *fa* menor.
Haydn.—Minué del buey.
Field.—Rondó del Mediodía.

Los pedidos al administrador de La Irradiación.

EN PRENSA

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Precio del primer tomo 2'50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración
DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»
Á SUS SUSCRIPTORES
Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental» (agotada)	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Palasí.—«Compendio de moral universal»	1
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3.50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carobantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños»	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1.25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba»	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»,	1
«Los neos en camisa»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Oscariz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN
en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á Paris Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año, España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 1.º DE JULIO DE 1893 NÚM. 33

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida A los casinos que lo pongan en la sala de lectura; se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos, Sarduni, 13, segundo.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

MANUEL GONZÁLEZ SORIANO

He aquí su vida contada por su digna esposa en carta que conservo entre mis papeles y que dice así:

«*Andújar 1.º de Agosto de 1886.*

Sr. D. Miguel G. Eito.

Respetable y querido hermano: aunque con algún retraso, por causas ajenas á mi voluntad, tomo la pluma con el fin de facilitarle los datos que me tiene pedidos respecto á la última existencia terrenal del que fué Manuel González Soriano, y quedo rogando á los buenos Espíritus se dignen inspirar á usted para que, como es de esperar, resulte un trabajo digno de su memoria.

Nació en Cartagena en el año 1836; fué hijo del coronel de infantería D. Isidoro González, el cual le faltó á la edad de tres años, quedando por esta orfandad en una muy precaria situación y bajo el amparo de su buena madre doña Cruz Soriano hasta la edad de 14 años, que pasó á Murcia con objeto de estudiar desempeñando el oficio de mancebo en una botica, propiedad de uno de sus hermanos, donde continnó así haciendo sus estudios con notable aprovechamiento hasta la edad de 20 años en que pasó á la corte con objeto de ampliar los estudios y de terminar una carrera. Eligiendo la de Telégrafos, se preparó al efecto, teniendo que desempeñar al mismo tiempo el oficio de mancebo en la botica de la viuda de D. Juan Cortinas para atender á sus necesidades materiales, recibiendo el título de telegrafista 3.º á la edad de 21 años próximamente, pasando á tomar posesión de su destino el año 1857 á la ciudad de Andújar. En dicha ciudad casó conmigo en 3 de Junio de 1860 y continuó hasta el 1869, que por sus nuevas creencias espiritistas que conoció el año anterior y defendía con esfuerzos inauditos, fué víctima de la intriga de la clerigalla, trasladándole á Ciudad Real, donde permaneció siete años, siendo el escarnio y ludibrio de todos y despreciado hasta el extremo de negarle casa donde hospedarse.

Conocía la fotografía, y con el fin de allegar recursos á su reducido sueldo con objeto de atender á nuestra subsistencia, la de su madre y á una tía suya, á las que había recogido como hijo ejemplar, estableció una cabaña fotográfica, dándose el triste caso de no retratarse nadie porque... *¡olía á azufre!* A tal extremo le habían conducido sus ideas, que defendía contra viento y marea, sosteniendo incólume la bandera del Espiritismo, retando á discusión á todo el que se oponía á sus profundas y verídicas conclusiones, siendo notorias las sostenidas con los padres Arébalo, Díaz y Magistral de Córdoba.

En 1876 y á voluntad propia fué trasladado á Manzanares, donde permaneció trece meses siendo objeto del mismo desprecio y aislamiento. hasta que por conveniencias de familia consiguió volver á Andújar. En esta ciudad permaneció ocho meses hasta que por su ascenso á Jefe de Estación fué trasladado á Jaén, donde permaneció cuatro años. Durante este tiempo y por varias controversias públicas y privadas que sostuvo con el Secretario del Obispo de aquella diócesis don Francisco Suárez y otros, se tramaron varias intrigas para expulsarle, cosa que no pudieron conseguir debido á sus excelentes condiciones de ciudadano reconocidas por el gobernador de la provincia. En 1882 rogándole un compañero suyo le dejase la vacante que ocupaba porque se le irrogaban terribles perjuicios á causa de su numerosa familia si le trasladaban á su ascenso, accedió gustoso sacrificando sus intereses y bienestar y marchando á Motril, donde estuvo diez y seis meses hasta que á petición propia volvió á Andújar, donde á los diez meses fué por segunda vez víctima de los trabajos teocráticos ó aristocráticos que tanto abundan por desgracia, trasladándole á Málaga, donde no llegó á incorporarse porque el director del ramo, atendiendo á sus poderosas razones le destinó á Linares, en cuyo punto permaneció diez y seis meses. En este tiempo y por los continuados disgustos que venía sufriendo, sus grandes desvelos, trabajos y noches de insomnio para dar á luz las obras de que es inmortal autor, tituladas *Controversias*, *El Espiritismo es la filosofía* y *Diálogos*, fueron sin la menor duda causas que aceleraron la temprana desencarnación del que hoy todos echamos de menos.

Viéndose enfermo y creyendo fuese efecto de los vientos locales, solicitó pasar á Vilches, donde permaneció tres meses, y por disposición facultativa marchó á Andújar, donde sufrió la transformación con una resignación digna de imitar el 2 de Noviembre de 1885.

Vivió como un héroe en medio de innumerables enemigos, defendiéndose siempre con titánicos esfuerzos, y murió en medio de un reducido número de hermanos en creencias, tranquilo como el justo y el que está satisfecho de haber cumplido la misión que se impuso.

Como la diosa caridad era su norma, sus obligaciones muchas (pues nunca abandonó á sus señoras madre y tía) y sus haberes reducidos, murió pobre de metales, riquísimo de virtudes.

Fué heredero del título de su señor padre «Marqués de Monte», el que nunca quiso ostentar por sus arraigadas ideas democráticas.

Estos son, querido hermano, los datos más salientes de la vida azarosa de mi buen amado esposo que recuerda su desconsolada y humilde hermana.

Trinidad González, viuda de González.

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

Comprende dos grupos: *Lankika* y *Lokottara*.

El primero ó *Lankika*, es el arte de producir fenómenos con el auxilio de drogas, recitado de hechizos, llamados *mantros*, ú otros medios auxiliares. Tal vez pueden incluirse en este grupo las hechicerías, brujerías, encantamentos, horas fatídicas, danzas diabólicas, pronósticos especulativos, y cosas análogas, que aunque en algo tengan un fondo de verdad, en lo general son supersticiones paganas y restos supervivientes de groseros fetichismos. El *Brahmajola-Sutra* considera éstas y otras prácticas como falsas.

El segundo grupo, ó *Lokottara*, es aquel en que los poderes en cuestión son reales, entran en el dominio de la ciencia y son dirigidos por el desarrollo metódico de ciertas facultades y fuerzas internas.

Estos poderes se desarrollan progresivamente, en los que siguen el curso de cierta práctica ascética, llamada *Dhyana*, ó Contemplación.

También surgen á veces inopinadamente, como acontece en ciertos fenómenos relacionados con la comunicación de los *Devas* ó espíritus celestes, y en los grados de intensidad de la *transmisión del pensamiento*, llamada en el fakirismo occidental *telegrafía psíquica*.

Pero en general, podemos decir que los fenómenos del grupo *Lankika* cesan, y sus fuerzas si existen, quedan inactivas cuando no son supercherías; y los poderes del grupo *Lokottara*, alcanzados por el trabajo espiritual, no se pierden jamás.

Así, pues, el Esoterismo ó Doctrina Secreta de los Arhats, está llamado á enriquecer la ciencia en el conocimiento de las leyes del elemento espiritual, verificando un curioso renacimiento de la ciencia arcáica.

La *Ciencia Antigua* tendrá necesariamente que hacer muchas concesiones á los modernos en los progresos alcanzados por éstos; tendrá que modificar sus cinco elementos dados al traste por la química; modificar también sus clasificaciones imperfectas de los espíritus y de los mundos, sus radicalismos y los infiernos ó cielos de las sectas particulares, en contradicción ambas cosas con la evolución progresiva; tendrá también que no cerrar las puertas al porvenir, y convencerse por fuerza de *los hechos*, de que la ciencia no ha dicho ni dirá su última palabra; pero es indudable, que en esta crisis contemporánea del pensamiento, tendrá que hacer menos concesiones aquella ciencia, que esté más acorde con los atributos de Dios, las leyes de la Naturaleza y la razón colectiva. Y el Budhismo, hay que reconocer que es un ilustre campeón en la batalla de la ciencia y de la moral, llamada á triunfar en el porvenir y en el presente, como ayer lo fué en el pasado.

Cuando la ciencia positiva naturalista moderna, la crítica, el orientalismo, la prehistoria y demás ciencias posean la clave del exoterismo arcáico, darán solución, no solo á las metáforas literalizadas, á los cambios de lenguaje, al origen de los mitos, á los saltos cronológicos, á las lagunas y contradicciones de diversos escritos, y otros asuntos, sino también á multitud de problemas que quedan inesplicables en la llave de la Teosofía y del Ocultismo.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

XIV

No creo necesario hacer aquí la historia del hipnotismo, ni referir la serie de evoluciones por que ha pasado el magnetismo animal, en las esferas de la ciencia que lo rechaza primero, asimilándolo á aquél más tarde, y hoy esbozando ya la separación que necesariamente debe haber entre ambos estudios que son, á no dudarlo, similares, pero no idénticos. Toda persona medianamente ilustrada las conoce, y pocas habrá que no hayan presenciado ó leído alguna de las infinitas experiencias que con el hipnotismo se llevan á cabo, y de las cuales, si bien muchas han perdido su carácter maravilloso por la frecuencia con que se reproducen y porque son vulgares, en el recto sentido de la palabra, no carecen, sin embargo, de importancia grandísima desde el punto de vista psicológico y aun del histórico, porque son la clave que ha de dar la solución á muchas cuestiones que en tiempos ya pasados absorbieron el pensamiento y dieron carácter peculiarísimo á los siglos en que se manifestaron al llenar de damas encantadas, de filtros, de amuletos y talismanes toda una época, acaso la más sorprendente y la más interesante para el estudio psicológico del desenvolvimiento humano.

Cuentos de hadas, sueños de ilusos, fantaseos de poetas ó de cerebros desequilibrados parecieron al hombre serio lo que de aquel entonces se refería como ocurrido; y los encantamentos y conjuros, las dominaciones absolutas del amor por los filtros y las palabras misteriosas, los sábados y los pactos con el demonio, las sugilaciones en los vendidos á Satanás y los estigmas en los éxtasis de los Santos, fueron, por que así lo quería nuestra época de descreimiento, hija nacida de la enciclopedista, fárrago de mentiras, manifestación y síntomas de una locura no bien definida, siquiera en los presentes días hubiesen de merecer juicio contrario y ser aceptados, no ya como posibles, sino como hechos ciertos y reales, explicables por ese mismo hipnotismo que aquellos magos y brujos conocieron y manejaron, y que nuestros sabios rechazaron cuando Mesmer quiso enseñarles algo que ignoraban.

Si hoy nos hablan de magnetismo animal ó de hipnotismo, nada nos sorprende; lo maravilloso ha dejado de serlo; y si nos encojemos de hombros, hacemos demasiado; que tal es

la condición humana: incrédula respecto de lo que no comprende, cuando ve que se produce á sus ojos repetidas veces, no busca explicación y se contenta con el fenómeno aceptándolo bajo la denominación de una de tantas palabras que no dicen nada, que no son una definición.

Creer que pudiera anularse la voluntad de un individuo; que la libertad de albedrío, don inestimable, habría de quebrarse por el mandato de otra persona, transformando en maniquí á un sugeto *hecho á semejanza de Dios*, dotado de razón y de alma libérrima; creer que esa misma personalidad habría de cambiarse, y que el mundo real se reduciría á una ilusión convirtiendo en realidad los sueños más fantásticos; creer que por la voluntad habría de dominarse la materia y que la conciencia, el *yo*, habría de depender de la fijación de la mirada ó del deseo de una persona cualquiera, hubiera sido ridículo para todo hombre sensato, y afirmarlo, habría dado derecho á una patente de loco.

¡Sugestión!... se dice para explicarlo todo. ¿Y que es la sugestión?

¿Quien lo sabe?

Veamos una experiencia del doctor Bernheim:

Duerme á un sugeto y así, le coloca en un brazo, el derecho, un trozo de papel de Albespeyres, de un decímetro cuadrado. De viva voz hace la sugestión de que el revulsivo no producirá efecto alguno en el brazo donde está aplicado, y sí en el otro en que no hay nada. A la mañana siguiente, término fijado por el hipnotizador, se levanta el cáustico debajo del cual no se ve ni una ligera tinta rosada; en cambio en la región análoga del brazo en que no se aplicó el papel de Albespeyres, aparece la superficie de la piel roja y llena de flictenas.

La acción del operador por la sugestión ha consistido en anular los efectos del cáustico en donde actuaba, y en hacer que influyendo la voluntad sobre la del hipnotizado, determinara en éste los mismos efectos que habría originado un epispástico cualquiera.

En otros casos produce anestesias en porciones ó zonas más ó menos considerables del cuerpo, en las cuales se puede clavar alfileres sin que el sugeto dormido acuse dolor alguno. Ese es el síntoma que se buscabaentre los *poseídos*, como signo innegable de pacto con el demonio; otras veces, son hiperhemias de forma distinta según las ramificaciones arteriales ó venosas, y de color más ó menos acentuado: hé ahí las *sugilaciones* demoniacas; y en otras, estas hiperhemias van más adelante en sus manifestaciones: los tejidos del cuerpo se desorganizan: comienza la trasudación serosa sigue la sanguinea al través de los capilares de la región afectada y tenemos los estigmas de los santos, que hallaban en la imitación de Cristo, la norma y el fin de esta vida terrestre.

Sugestión, es el efecto de sugerir una idea. Eso es lo que hace el experimentador, pero, ¿cómo influye esta idea en el cerebro de otra persona, y cómo éste, á su vez, actúa para ordenar los nervios? *Inhibición* y *dinamogenia*, fenómenos de *interferencia*, ha dicho Bronw Sequard. Tres palabras más, que nada nos dicen respecto del por qué de estas cosas; fuera locura querer desentrañar más. Contentémonos, pues, con los hechos, que ya veremos algún día aclaradas las razones á que obedecen, la causa que los determina y la ley que los rige.

Dejando de lado las experiencias que revisten aspecto maravilloso en absoluto, y que si no fueran tan conocidas y aceptadas, parecerían absurdas, pasemos á las que más directamente se relacionan con la dualidad cerebral é independencia funcional del cerebro, mencionando antes un caso interesantísimo de observación psicológica, recogido por el doctor Azam y publicado en *La Revue Scientifique (Amnesie periodique, ou de doublement de la vie*, núm. 47, correspondiente al 20 de Mayo de 1876.)

«Voy á referir la historia—dice el distinguido médico—de una joven atormentada por una alteración de la memoria, que no tiene parecido en la ciencia; y es tal, que autoriza á preguntarse si la joven tiene dos vidas.

Sea cual fuere la naturaleza de los fenómenos que relataré, merecen llamar la atención de los psicólogos, pues si la fisiología no puede prescindir del estudio de las enfermedades, la psicología, que no es sino la fisiología de las funciones de orden más elevado, no podría realizarse sin el análisis de las lesiones del espíritu...»

«Félida X... nació en Burdeos, en 1843, de progenitores sanos: perdió á su padre—capitán de marina mercante—siendo ella aun muy joven, y su madre, que quedaba en situación precaria, ha tenido que trabajar para educar á sus hijos.

»Los primeros años de Félida han sido difíciles, si bien su desarrollo se verificó de manera regular.

»Hacia los trece años, poco después de la pubertad, ha presentado síntomas que demostraban una histeria naciente: accidentes variados, dolores vagos, hemorragias pulmonales que no explicaban el estado de los órganos respiratorios. Buena obrera é inteligente, trabajaba por el día en costura. A los catorce años y medio, han comenzado los fenómenos que constituyen el asunto de esta historia clínica.

»Sin causa conocida, á veces bajo el imperio de una emoción, Félida sentía un dolor intenso en las sienes y caía en un sopor profundo, semejante al sueño. Este estado duraba próximamente diez minutos, al cabo de los cuales y espontáneamente abría los ojos, parecía despertar, y comenzaba el segundo estado, que se ha convenido en dominar *condición segunda*, y que describiré después; duraba una ó dos horas: el sopor desaparecía, volvía al sueño, y Félida entraba en su estado ordinario. Esta especie de acceso ocurría cada cinco ó seis días; y sus parientes y amigos, teniendo en cuenta el cambio que experimentaba en su modo de ser durante esta segunda vida, y su olvido al despertar, la creían loca.

»Bien pronto los accidentes de la histeria, propiamente dicha, se agravaron, y con ellos los fenómenos de la pretendida locura; entonces fuí llamado á cuidarla, pues siendo médico del asilo público de alienadas, natural es que se acudiese á mí para tratar una enfermedad que se creía mental.

»He aquí lo que he observado en Octubre de 1856:

»Félida X... es morena, de estatura mediana, bastante robusta y de aspecto sanote; está sujeta á frecuentes hemoptisis, probablemente suplementarias; es inteligente y bastante instruída para su estado social; de carácter triste, casi taciturno, su conversación es seria y habla poco y su voluntad es firme; sus sentimientos afectivos no parecen muy desarrollados. Piensa, sin cesar, en su enfermedad que le preocupa; sufre dolores intensos en varios puntos del cuerpo, y particularmente en la cabeza; el síntoma llamado clavo histérico, está en ella muy desarrollado....

»Casi cada día, sin causa conocida ó por una emoción, es presa de lo que llama su *crisis*...

»Félida X... está sentada y tiene sobre las rodillas un trabajo cualquiera de costura; de repente, sin que nada pueda hacerlo prever, y después de un dolor en las sienes más violento que de ordinario, cae la cabeza sobre el pecho, sus manos permanecen inactivas á lo largo del cuerpo, duerme ó semeja dormir, pero con sueño especial, pues ni el ruido ni otra excitación, pellizcos y pinchazos, la despiertan; además, esta especie de sueño es absolutamente súbito; dura de dos á tres minutos—antes era más largo—se despierta, pero no se halla en el estado intelectual en que estaba cuando se durmió. Todo parece diferente: levanta la cabeza y abriendo los ojos, saluda sonriente á los que llegan; su fisonomía se ilumina y respira alegría; su palabra es breve, y continúa contenta su trabajo de aguja que comenzó en un estado precedente; se levanta, su marcha es ágil, y apenas si se queja de los muchos dolores que algunos minutos antes sufría; atiende á los cuidados de la casa, sale, anda por la población, visita y emprende una obra cualquiera, y su aspecto es el de una joven de su edad sana. Su carácter ha cambiado completamente; de triste se ha hecho alegre y su vivacidad raya en turbulencia, su imaginación está más exaltada: por motivos insignificantes se emociona triste ó alegremente, y de indiferente se ha convertido en sensible hasta el exceso.

»En este estado recuerda perfectamente todo cuanto ha pasado en los otros semejantes que han precedido durante su vida ordinaria. Añadiré que siempre ha sostenido que el estado, sea cual fuere, en que está cuando se la habla, es el normal, que ella llama su *razón*, en oposición al otro que dice es su *crisis*.

»En ambas vidas, sus facultades intelectuales y morales, aunque diferentes, están íntegras; ninguna idea delirante, ninguna apreciación falsa, ninguna alucinación; en su segunda condición todas sus facultades parecen más desarrolladas y completas. Esta segunda vida, en la que no siente el dolor físico, es superior á la otra, sobre todo por el hecho ya indicado de que mientras dura, Félida se acuerda, no solamente de todo lo que ha ocurrido durante los accesos anteriores, sino de toda su vida normal, mientras que en esta, no recuerda nada de lo que ha acontecido en los ataques.

»Después de un tiempo, que en 1858, duraba tres ó cuatro horas, la alegría de Félida desaparece bruscamente: dobla la cabeza sobre el pecho, y cae en el estado de torpeza que hemos descrito; pasan tres ó cuatro minutos y abre los ojos para entrar en existencia común. Y apenas si alguien se apercibe, porque continúa con ardor su trabajo, casi con encarnizamiento; lo más á menudo es una labor comenzada en el período que precede; no la reconoce y necesita hacer un esfuerzo para comprenderla: su familia la pone al corriente mientras ella prosigue como puede, lamentándose de su desgraciada situación. Algunos minutos antes canturreaba cualquier copla; se le pregunta, é ignora de qué se trata; se le habla de una visita que acaba de recibir y responde que no ha visto á nadie.

»Creo necesario precisar los límites de esta amnesia: el olvido no actúa sino sobre lo que ha pasado durante la condición segunda; no pierde ninguna idea adquirida: sabe leer, escribir, cantar, cortar, coser, etc., y otras mil cosas que sabía antes de estar enferma, ó que aprendió en sus períodos precedentes de estado normal, como tuve ocasión de notarlo desde 1858, y lo observé en estos últimos tiempos por indicación de los señores Liard y Marión, profesores de filosofía que han tenido la amabilidad de ilustrarme con sus consejos, y que me han hecho comprender la importancia de este carácter, pues en algunos casos célebres de desdoblamiento de la vida, el olvido se refería á todo el pasado, sin exceptuar las ideas generales.

»Físicamente, Félida es una histérica; tiene muy acentuada la bola epigástrica; su sensibilidad táctil está alterada; el sentido del gusto destruído, porque le he hecho mascar píldoras de sabor detestable y no lo ha percibido; su olfato ha disminuído y en muchas partes de su cuerpo presenta puntos anestesiados; sufre convulsiones sin pérdida completa del conocimiento; y sin insistir sobre cuadro tan conocido, diré que la histeria de Félida es innegable y que los accidentes que ofrece, deben depender de esta enfermedad general.

Por la misma época se ha presentado un tercer estado que no es más que un epifenómeno del acceso; hallándose en su condición segunda, se duerme de la manera descrita, y en lugar de despertarse en el estado normal como de costumbre, se encuentra en otro especial, caracterizado por un terror indecible: sus primeras palabras son: «¡tengo miedo!... ¡tengo mucho miedo!...»; no reconoce á nadie, excepción hecha del joven que después es su marido. Este estado casi delirante, dura poco y es el en que he observado concepciones falsas.

»Hubiera podido tomar por alucinaciones del oído y del olfato ciertos estados hiperestésicos de tales sentidos; pero un estudio detenido y cuidadoso, me ha demostrado que la sola exaltación le permitía oir conversaciones ó ruidos y percibir olores que nadie á su alrededor notaba.

»Si tuviese dudas sobre la separación completa de estas dos existencias, habrían desaparecido por lo que voy á referir.»

M. Otero Acevedo.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS [1]

VI

CONTRA LA NEURALGIA FACIAL

La *neuralgia facial* está caracterizada por dolores violentos en el trayecto del trigemino (nervio del 5.° par)—que se distribuye en una parte de la cara—ó en una de sus ramificaciones. El dolor se presenta generalmente por accesos y se siente durante un tiempo que varía de algunos minutos á varias horas. Lo más frecuente es que solo un lado de la cara sea el atacado.

El *tic doloroso* es una variedad de la neuralgia facial. Su asiento es ordinariamente en las ramas frontales ó en las sub-orbitarias. El dolor, á veces muy violento, de corta duración, va acompañado de contracciones involuntarias de ciertos músculos de la cara. La neuralgia facial resiste á casi todos los tratamientos de la medicina clásica; el tic doloroso es todavía más rebelde. Por el magnetismo la curación no es siempre fácil, pero en la mayoría de los casos se disminuye bastante rápidamente la frecuencia é intensidad de los accesos y la curación se realiza en un plazo más ó menos largo. Para conseguirlo hay que calmar todo lo posible el sistema nervioso que está siempre irritado y con especialidad la parte dolorida.

Magnetismo humano.—Sentarse frente al enfermo y aplicarle durante algunos instantes las manos sobre las rodillas para calmar el conjunto del sistema nervioso, enseguida ponerse de pie y aplicar las manos en los dos lados de la cara. Al cabo de 15 á 20 minutos colocarse á la izquierda del enfermo y aplicar la mano de este lado á la frente, y la derecha á la nuca durante algunos minutos; después con esta última, practicar fricciones simples muy ligeras sobre la columna vertebral hasta más abajo de los riñones. Terminar la sesión, que debe durar de 20 á 40 minutos, con pases longitudinales muy lentos de la cabeza á los pies, finalizando con algunos á grandes corrientes. Conviene que las sesiones sean diarias, prefiriendo el momento del ataque.

Automagnetismo.—En magnetizándose á sí mismas las personas sensitivas obtienen una mejoría inmediata; en las que no lo sean el resultado es más incierto; pero en todos los casos se necesita bastante tiempo para lograr resultados satisfactorios. El procedimiento es el siguiente: después de acostarse aplicar una de las manos sobre la parte afectada con preferencia la del lado opuesto al dolorido.

Iman.—Independientemente de los dos medios precedentes llevar en posición calmante durante la noche y si fuera necesario, también de día una lámina magnética núm. 3 sobre la frente ó en el trayecto del nervio afectado[1].

Por la traducción,

E. E. G.

[1] Extracto del *Tratado experimentaal y terapéutico de magnetismo* (4.° volumen), por H. Durville, 3.ª edición.

[1] Para aprender cómo se practican los pases, fricciones, etc. véase *Los Procedimientos Magnéticos* del profesor Durville.

COMUNICACIÓN

OBTENIDA EN EL GRUPO FAMILIAR

«LA IRRADIACIÓN» EL DÍA 17 DE JUNIO

Ya que un buen fin os ha encaminado al lugar en que os encontráis ávidos de la luz que ha de llegar á vuestro ser para que progrese, prometiéndose fielmente alcanzar la perfección relativa á que por tanto siempre debe aspirar, no ha de ser, no, este el momento en que se os escaseen los auxilios que por nuestra inteligencia impalpable lleguen á saturar la vuestra robusteciéndola con nuevos conocimientos sobre la idea eterna del espíritu en su progresión.

Ante todo, es preciso lleguéis á comprender la necesidad que tenéis de hacer un estudio constante de cuanto os rodea en la vida accidental de la materia, en perfecta armonía de las teorías que profesáis, y que igualmente no os deben de ser desconocidas, por lo menos, en los extremos peculiares á vuestra limitada inteligencia, para que de una manera decidida, clara y conveniente, podáis entrar de lleno con el pleno uso de vuestras facultades responsables, por su desenvolvimiento con la libertad del albedrío, á conocer los conceptos escalativos del progreso que os son tan precisos como necesarios. Ahora bien; vosotros los que habéis logrado un grado de cultura dentro de las imperfecciones humanas en que os reconocéis; vosotros, los que habéis tenido la dicha inex.

plicable de recibir la luz emanativa de la esencialidad espiritual, despertando por tanto los sentidos del alma ante la sublime ley del amor que os envuelve, no podréis por menos de dirigir una mirada retrospectiva con los ojos de las reminiscencias en que os veréis las defectuaciones personales ya modificadas, comprendiendo no obstante el triste y lamentable estado moral en que vuestro espíritu apenado respira, á pesar de confiar esperanzadamente en los nuevos é indefinidos progresos que habrá de alcanzar.

No hay nada que no tenga su razón de ser, y pues así, todo, absolutamente todo, tiene su explicación altamente satisfactoria y convincente, cuando por el estudio se llega al conocimiento científico con que todo se examina y todo se prueba.

Bien sabéis que de la diversidad infinita se compone la armonía, y esto en cuanto á la creación que os ofrece el sublime cuadro de la exuberante naturaleza en que rige la ley inmutable del Universo, y á la cual, por tanto, se sujetan todas las creaciones bajo el aspecto de una realidad aparente, puesto que solo es afectible á la impresión de los sentidos humanos, porque, efecto de dicha ley, evolutivamente esas realidades dejan de serlo por su transformación constante...

Cuántas circunstancias atómicas, diremos, no habrán de constituir á manera de formas múltiples las partículas que en cuerpos asociadas vienen á componer un organismo que, cual el nuestro, por la mecánica de la física universal llega á ejercer sus funciones con los principios esencialmente reconocidos bajo el escalpelo de la ciencia humana que, clasificadora, traduce por la densidad efectuada de las emanaciones en la sustanciabilidad, y que por la descomposición separadamente una y mil veces todo funciona bajo el aspecto de los cuerpos sólidos, líquidos y gaseosos en que se estrellan las inquisitivas intelectuales más suspicaces, puesto que á comprender no pueden llegar el origen que, cual causa por ejemplo de la cristalización, produce sus efectos de palpabilidad más admirables; cómo, cómo poder comprender vosotros mismos lo que para formar el conjunto de nuestro cuerpo orgánico, con arreglo á las fases en que se reconoce, ni por sus condiciones, ni por su inteligencia, ni por nada, en fin, de todo lo que afluye á la definitiva constitución físico-orgánica; cómo, cómo querer compenetrar en todo aquello que está fuera del alcance de la común inteligencia tan limitada como el progreso de su espíritu. Por eso, ni porque veáis, ni porque oigáis, ni porque ejecutéis lo que se os presenta como trámite real y efectivo en el curso indeterminado de vuestro progreso infinito, podréis llegarlo á comprender aun ansiosos de ese progreso, oponiéndose á las leyes naturales del mismo.

Y antes de terminar, vaya, queridos hermanos, el pobre consejo de mi humilde espíritu. Hay en vuestro sér el sello impreso de la ley del amor, que todo lo embalsama, porque todo lo llena, y así que para obrar el «Yo» consciente, racional, lógico y progresivo, para obrar, repetiré, en relación á las verdades eternas de que procede, no ha de menester ciertamente de buscar pruebas fuera del radio de cada espíritu, porque ellas han de venir, creedlo, han de venir, si en armonía de los actos ponéis á la majestad de la conciencia y á la luz inmanente de vuestro pensamiento. Hacia Dios, por la caridad y por la ciencia.

(*Medium*, R. DEL R.·.)

CAJA DE POBRES

ó

SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior.....	55,50
Madrid.—D. Pedro Pereda (Mayo, Junio, Julio, Agosto y Septiembre) [2].	5
» Doña Daria Ochoa (Junio)....	1
Zorita.—D. Martín Montes (Junio y Julio).....	2
» Antonio Cancho (íd. íd).....	2
» Francisco Tirado (íd. íd.).....	2
» Fernando Ciudal (íd. íd.).....	2
» Francisco Jiménez (íd. íd.)....	2
» Ramón Gómez (íd. íd.).....	2
Salamanca.—Antonio Sala (íd. íd.)...	2
Total.....	75,50

Las expresadas 75,50 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros, libreta número 892.

FONDO REPARTIBLE [3]

Existencia en Caja.....	8

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Este asociado ha ordenado ingresen todas sus cuotas por ahora en el fondo irreducible.

[3] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

CRÓNICA ESPAÑOLA

El *Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos* ha nombrado las siguientes comisiones:

De propaganda: D. Manuel Sanz Benito, presidente; Doña Amalia Domingo y Soler, Doña Amalia de la Torre, Doña Concha Seras, D. Miguel Vives, D. José Cembrano, don Angel Aguarod, D. Jacinto Planas y D. Mariano Aguilar.

Desarrollo de mediums: D. Miguel Vives, presidente; D. José Cembrano, D. Joaquín Baliña, D. Angel Aguarod y D. Jacinto Planas.

También se ha nombrado una ponencia, á fin de que en el más breve plazo redacte y presente á la Junta directiva un reglamento para las comisiones de Beneficencia y Deberes recíprocos.

***

El director de la *Revista de Estudios Psicológicos de Barcelona*, de acuerdo con la Junta directiva del *Centro Barcelonés*, ha retado á discusión en la tribuna ó en la prensa, sobre espiritismo, al doctor D. Cayetano Vidal de Valenciano por haber éste leido en un banquete dado el día 3 de Junio en el restanrant Justín de Barcelona, á los catedráticos de la facultad de Filosofía y Letras de la Universidad, un diálogo filosófico-social, en el cual ridiculizó las ideas krausistas y espiritistas.

El Sr. Vidal ha contestado, entre otras razones de peso, que no acepta la invitación «por lo escaso de sus conocimientos en la ciencia espirita y lo menguado de su salud.»

Termina el mencionado doctor su carta con el siguiente párrafo:

«No es esto decir—líbreme Dios de ello—que yo ponga en duda los elevados móviles que impulsan á las que profesan semejante doctrina, mas ¿es mía la culpa si abrigo el convencimiento de que no es este el camino que conduce á la conquista de la Verdad, de la Bondad y de la Belleza? Persuadido estoy de todo lo contrario, y de aquí que cuando se ofrece, no en público, sino en el seno de la amistad más íntima, exponga mis opiniones sobre la materia, no en tono grave y doctoral cual si se tratara de un sistema, que será tan serio como se quiera, mas no para mí, sino en tono festivo y retozón, que es el unico que en tales asuntos me es dado emplear.»

¡Cuidado que es festivo y retozón el doctor Vidal apesar de lo menguado de su salud!

***

La revista científica y moral *La Reforma* de Málaga, ha suspendido temporalmente su publicación.

Sentimos el vernos privados por algún tiempo de este apreciable colegu, pues era uno de los más activos campeones del libre pensamiento, y deseamos verle pronto de nuevo en nuestra mesa de redacción.

***

Nuestro particular amigo D. Ramón Chies se encuentra gravemente enfermo atacado de fiebre tifoidea.

Hacemos votos por la pronta curación del ilustrado obrero del progreso.

***

La Luz del Porvenir ha publicado un notable discurso de doña Amalia Torres de Maresma titulado *Ventajas de la enseñanza*. Este discurso fué leído en el colegio laico *Sócrates* y valió á su autora justos y entusiastas aplausos. También colabora en este número de *La Luz del Porvenir* doña Joaquina Pascual con un precioso artículo sobre la mujer La señorita Amalia Domingo en la bella poesía *Impresiones al anochecer* prueba una vez más la grandeza de su espíritu.

***

Nuestro estimado colega *Lumen* ha publicado en su número 21 un interesante articulo titulado *El Extasis magnético*, ilustrado con un bonito grabado.

La *Revista Espiritista* de la Habana, uno de los mejores periódicos dedicados á la propaganda del espiritismo, publica en su número del 3 de Mayo el retrato y biografía del activo propagandista barcelonés D. Facundo Usich.

También se inserta en este número el manifiesto que el Consejo de la *Federación Espiritista* de la isla de Cuba dirige á todas las Sociedades, Centros, grupos afiliados á la misma y á todos los periódicos y revistas dedicados á la propaganda del Espiritismo recomendando redoblen sus esfuerzos en favor de la paz y fraternidad de los pueblos, matando todo procedimiento de fuerza con la propaganda de nuestros sanos principios é interponiendo toda la influencia personal y colectiva para que no halle eco en el pueblo sensato de Cuba ese movimiento perturbador, iniciado en determinadas localidades, que pudiera llegar á comprometer los adelantos conquistados hasta la fecha.

***

Del día 6 al 8 del presente mes se realizará el matrimonio civil de nuestro querido hermano en creencias D. Antonio Sala con la distinguida señorita Ahidee Rubio.

Sentimos infinito no poder asistir á este acto, al cual hemos sido atentamente invitados y que promete ser una verdadera manifestación del libre pensamiento en la levítica Salamanca.

CRÓNICA EXTRANJERA

En el mes de Enero se ha constituído en Teramo (Italia), el círculo Espiritista *Armonía Spiritista*, siendo nombrado presidente el entusiasta propagandista Marco Tullio Falcomer.

***

La revista londonense *Light* ha traducido al inglés parte de la biografía de la Eusapia Palladino que hemos publicado en uno de nuestros números anteriores.

***

Lux ex Tenebris ha insertado las *Maximes Orientales*, de D. F. Roviralta Borrell, y las opiniones notables que figuran en el Almanaque de LA IRRADIACIÓN para el presente año. Son muy interesantes los artículos que sobre Espiritismo, Ocultismo y Kabala está publicando este querido colega mejicano.

***

D. José Rodríguez Guimaráes, presidente del grupo *Propagandista* de San Simao (Brasil), se ha dignado mandarnos los datos estadísticos del mencionado grupo para que puedan incluirse en el nomenclator del Almanaque de LA IRRADIACIÓN para el próximo año.

El grupo Propagandista se inauguró el día 8 de Noviembre de 1892, y en sus sesiones obtienen fenómenos físicos de importancia, á pesar de ser solo cinco las sesiones realizadas.

***

Se ha constituído en el Brasil una federación Espiritista que tiene por objeto dar gran desarrollo á la conquista del Espiritismo, contribuir á su desiminación por la sociedad, y fomentar la solidaridad y la fraternidad universal.

Procurará esta Sociedad mantener relaciones con los grupos é individuos que profesen nuestras ideas, tanto de su país como del extranjero, defender la Ciencia Espírita de los ataques que se la dirijan, dar conferencias públicas, obtener en los diarios espacio para publicar artículos de propaganda, editar libros y folletos doctrinales que se expendan á bajo precio, mantener un periódico que se ocupe exclusivamente del Espiritismo, fundar grupos, mantener una biblioteca pública, recopilar documentos para la historia del Espiritismo en el Brasil, constituir un servicio de estadística espiritista, y, finalmente, resolver cuantas consultas sobre nuestra doctrina se hagan á la Sociedad.

Nuestro sincero aplauso á los hermanos del Brasil que se federan con tan laudables propósitos.

BIBLIOGRAFÍA

Habiéndose terminado la impresión del primer tomo de la obra del doctor Otero Acevedo, titulada *Los Espíritus*, en los primeros días del presente mes recibirán nuestros suscriptores los ejemplares que tienen pedidos.

Hemos publicado el folleto *Evidencia de la Reencarnación*, original de D. Florencio Pol, que creemos es de suma utilidad para la propaganda de nuestras ideas.

Su precio es 25 céntimos, haciéndose el descuento del 20 por 100 á los que pidan de 25 ejemplares en adelante.

NECROLOGÍA

El ilustrado teosofo, nuestro querido amigo D. José Melian, acaba de sufrir una cruelísima pérdida en la persona de su hija Enriqueta, preciosa niña de siete años de edad que les fué arrebatada después de una cortísima enfermedad. Tanto él como su señora han probado una vez más lo que puede la resignación, cuando está basada en la creencia de la Justicia Eterna del que rige el Universo.

Esta redacción se asocia al dolor que experimentan estos queridos hermanos por tan dura prueba, y no dudan que será rápida la turbación del bello ángel que acaba de romper los lazos que lo unían á le materia.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores.

Yecla.—D. M. O.

Han abonado su suscripción:

Alcalá la Real.—D. A M. M.—Hasta fin Agosto 93.

Ciudad Real.—D. P. E.—Hasta fin de Junio 84.

Corundella—D. M. G. F.—Conforme con su atenta. La *Historia de una coqueta* hace tiempo me dijo el señor Pallol que la había mandado á *La Revelación*.

Ordenes.—D. F. P.—El día 2 enviaré á usted los 100 ejemplares de *Evidencia de la reencarnación*.

Csmañas.—D. F. N.—Remitidas entregas de *Isis* y libro de *Los Mediums*.

Jerez.—D. A. H.—Remitido *Anályse des choses*.

Jerez.—D. J. R.—Recibido importe de los paquetes hasta el núm. 32, y el del primer tomo *Los Espíritus*.

Sabadell.—D. F. B.—Recibido el importe de los *Procedimientos magnéticos* y *Manuales de Espiritismo*.

Jumilla.—D. M. G. M.—Recibidas tres pesetas para el *Manual de Espiritismo* y primer tomo de *Los Espíritus*.

Ferrol.—D. R B.—Anotado su pedido y entregada la carta al Sr. Sellés.

Zorita,—D. R. G —Recibidas las 12 pesetas para la Caja de pobres y recomendaré á su hijo como desea.

Zaragoza.—D. F. P.—Recibidas las 10 pesetas para pago de almanaques y paquetes de LA IRRADIACIÓN de Enero, Febrero y Marzo.

Cáceres.—D. M. N. M.—Remitidos los números pedidos. Se trabajará lo que desea, pero es mejor dejarlo para cuando se acerque la época que usted cita. Ya sabe que puede mandarnos cuanto guste.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

Pesetas.

Arnaud (Elise). Réfutation du livre de l'abbé Fesquet. Le spiritisme démasqué et jugé)..... 1'50
Cette brochure, très remarquable par sa logique, met à nu les argumens mensongers, les histoires fantaisistes de l'abbé Fresquet,, qui croyait arrêter la marche du spiritisme, dans le midi de la France, et qui, sans le vouloir, á aidé á le propager.

Atmique (Societé). La théosopie Bouddhique, c'est le nihilisme..... 1

Aimanachs spiritis 1889. 1890 et suivants, publiés par les soins de l'Unión spiritualiste de Liege (Philosophie du bon sens..... 30

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBAS LITERARIAS

publicadas por el «Cosmos Editorial,» que pueden pedirse á la administración de La Irradiación.

	Rústica.	Tela
BELOT (ADOLFO)		
Loca de amor: un tomo.....	2'50	3
La culebra (continuación de *Loca de amor*): un tomo.....	2 50	3
Las corbatas blancas: un tomo..	2'50	3
La explotación del secreto (continuación de *Las corbatas blancas*): un tomo.....	2'50	3
La pecadora: un tomo.....	2 50	3

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. eepecialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una..... 6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:
Idem doble..... 12 »
Idem triple..... 18 »
Idem cuádruple..... 24 »
Sensitivómetro..... 12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)..... 12 »

NOTA: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc , etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás paises de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite,
W. JOHN STONHILL,
58, Shoe Lane. London. E. C.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction

DE

CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous les mots de la langue française et resumant l'ensemble des connaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solution des difficultés grammaticales, ttc.; on y trouve des articles complets sur eous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie. á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous les pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il parait deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de El Reducto.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar. año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.

Losque deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación. Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA. **Leyes físicas del Magnetismo**

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontáneo.—V. Contra las neuralgias.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc., con prontitud y economía

EL RELÁMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 200 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 6 pesetas; 500 íd., íd., íd., íd., 10 1.000 íd., íd., íd., íd., 17, 1 000 íd., íd., íd., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

ALMANAQUE DE "LA IRRADIACIÓN,,

PARA 1893

Precio: 1'50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

SEÑORA

viuda desea colocarse de ama de gobierno ó para acompañar á una señora.

Pueden dirigirse para más infonmes á Tomás García Monroy, calle de Toledo, cuartel de la Guardia civil.

ACABA DE PUBLICARSE

—

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»...	1
«El libro de los mediums».....	1
«El Evangelio según el Espiritismo»..	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo».....	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo».....	1
«Obras póstumas».....	1
«¿Qué es el Espiritismo?»..	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo....	25
«Colección de oraciones espiritistas».....	1
«Resumen de la filosofía espirita».....	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas».	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»....	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas.....	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«Las maravillas celestes».....	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios».....	2
«Ultimos días de un filósofo».....	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal.....	1,50
«Tinieblas y Luz».....	2
«Contra las corridas de toros».....	1
«Sociología experimental» (agotada).....	50
«El Familisterio de Guisa».....	25
«Estudios sociales en el Evangelio».....	25
«Errores del positivismo».....	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos.....	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa.....	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889.....	25
«Psicología Transformista».....	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)..	4
León Denis.—«El por qué de la vida».....	50
«Después de la muerte».....	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo».....	2,50
J. F Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida».....	2,50
Idem id (segunda parte).....	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral».....	1,50
«Marietta».....	2,50
La misma obra encuadernada.....	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus).....	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern».....	50
«Dios y el hombre».....	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»...	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia».....	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte».....	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.....	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América.....	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma».....	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo».....	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista».....	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum».....	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma».....	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento».....	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia».....	50
«El secreto Redentor».....	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios».....	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espiritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte).....	3.50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica.....	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión».....	2
Matilde Ras.—«Concha».....	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España».....	2
«Las ciencias laicas».....	2
Estasen.—«El positivismo».....	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física».....	3
Labater.—«El porvenir del alma».....	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero».....	2
«Las ciencias ocultas».....	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología.....	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira».....	1
Carabantes.—«Crisálidas».....	1
Samper.—«Flores marchitas».....	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos).....	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista».....	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk.....	50
«Moral social».....	10
«El hombre tiene alma».....	15
«Devocionario Espiritista».....	1
«Guía práctica del medium curandero».....	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños».....	25
«Pillerías clericales».....	1,50
«Los perros del Señor».....	1 25
«El delirio» (poema).....	1,50
«Carta política al conde de Chambord».....	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo».....	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas».....	2,50
«La pena de muerte».....	50
«Historias de Ultratumba».....	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita».....	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica.....	2
«Luz y verdad del Espiritismo».....	40
«La Simonia».....	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla».—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—«Ventajas del Espiritismo».—«Luz».—«La Fé».—El infinito Sér ante un infinitésimo», cada hoja.	5
«Papas y reyes».....	2
«Filosofía y religión».....	2
«Personajes bíblicos».....	3
«Retrato de los Jesuitas».....	1
«La milicia negra clerical».....	1,25
«El Syllabus y el Estado».....	1
«El celibato forzoso».....	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad».....	1
«El General Motín».....	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor.....	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición).....	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°.....	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia).....	1,50
«Problemas sociales (segunda edición).....	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original....	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°.....	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°.....	2,50
«Abnegación», novela sociológica original.....	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°.....	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°.....	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico.....	50
«Credo de Ultratumba».....	15
M Ch.—«Misión del Espiritismo».....	50
«Los orígenes y los fines».....	1
«Congreso espiritista de Barcelona».....	1
Id. id. de Madrid.....	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia».....	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo».....	50
«Alfieri el marino», en 8.....	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino.....	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor».....	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte).....	1,50
2.ª parte.....	3
Ozcariz.—«El universo espiritista».....	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo».....	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!».....	2,50
MAGNETISMO É HIPNOTISMO	
Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición).....	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición).....	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo».....	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas».....	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición).....	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos».....	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal».....	2,50

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec.....	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande...	3 50	»
Idem de Marieta.....	0,75	»
Idem de Estrella.....	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec...	1,50	»
Idem de González Soriano.....	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suárez, 57. Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine agnétique Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, París.

La Constancia. Semanal. Andes. 444 Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Callejs. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal Londres.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 18 DE JULIO DE 1893 NÚM. 34

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo.
PARIS.—*Journal du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

WILLIAM CROOKES F. R. S.

Pocos nombres habrá que se invoquen más como testimonio por los espiritistas, que el del sabio inglés. En esto parte los honores con Russel Wallace, porque ambos han afirmado sus creencias en lo que han visto y experimentado. A menudo también ocurre que los mismos que usan el nombre de tan distinguido espiritista ignoran lo que es, y ni siquiera acompañan la cita, con alguno de los muchos títulos que reune el inventor del *radiómetro*.

Diremos de una vez para siempre, que William Crookes es uno de los más afamados químicos y más notables físicos de nuestro siglo; y para ser alguna de estas dos cosas, precisa tener talento, para ser ambas se necesita ser sabio.

El Sr. Crookes nació en Londres, en 1832, época en que la química no era aún lo que en la actualidad, y los físicos—aun cuando siempre se conservaba el recuerdo de Newton—carecían del valor que más tarde, y desde entonces se les concedió. ntró en el dominio de las investigaciones físicas, por la puerta de la química, á igual que otros hombres eminentes, siguiendo en esto el mejor y el más seguro camino.

En el año 1848 le hallamos estudiando química con el doctor Hofmann, de quien llegó á ser el principal ayudante en el año 1854.

El mismo año se le encuentra dirigiendo la sección meteorológica del observatorio Radcliffe, en Oxford. Y dando comienzo á sus investigaciones originales, halla en 1861 y por el método entonces nuevo, del análisis espectral, el metal *Thallium*, descubrimiento que forma época en la vida de nuestro biografiado, y que le abre las puertas de la famosa Real Sociedad, de Londres. Sin embargo, este honor, que para muchos era como el fin de la carrera, para Crookes no constituyó sino un accidente de su vida, y de su vida de joven.

En 1866 informa al Gobierno inglés acerca de la aplicación de los desinfectantes para detener la marcha invasora de ciertas epizootias, y en 1871 forma parte de la expedición inglesa enviada á Orán para estudiar el eclipse total de sol, acaecido en Diciembre del mismo año.

Y para formarse idea de la seriedad de los trabajos que realiza y de la paciencia inacabable con que cuenta, baste saber que la investigación del peso atómico del *Thallium* le ocupó ocho años. Este es dato que no debe echarse en olvido, para cuando se trate de los estudios que hizo acerca de los fenómenos espiritistas, y que da valor inmensísimo á sus observaciones.

En 1872 empezó sus experimentos sobre la *Repulsión originada por la radiación*, de los cuales nació el *radiómetro*, cuyas aletas, jamás quietas, pueden verse en todos los escaparates de los ópticos del mundo.

En 1875 se le otorgó el premio de la Real Sociedad, y en el mismo año obtuvo el cargo de Vicepresidente de la Sociedad Química.

Por aquella época los fenómenos del espiritismo todo lo invadían; preocupábanse los sabios, y Crookes no se sustrajo á su influencia avasalladora, y llevado por el amor á la verdad y al estudio, publicó en 1871 en el *Quaterly Journal of science* un relato acerca de una *Investigación experimental de una fuerza nueva*, seguido el mismo año de *Algunos experimentos más sobre la fuerza psíquica*, y más tarde de *Fuerza psíquica* y *espiritismo moderno*.

En 1879 publicó en *Transactions of the Royal Society* la primera relación de sus notabilísimas investigaciones sobre la física molecular en vacíos intensos y que habrían bastado por sí solas para dar fama perdurable al Sr. Crookes; el mismo año dió á conocer en *Bakerian Lecture* su trabajo sobre la *Iluminación de líneas de presión molecular* y *trayectoria de las moléculas*, dándonos á conocer de algún modo un estado de la materia, de tenuidad excesiva y de la cual apenas si teníamos idea.

Y su inteligencia nunca cansada, jamás tranquila, le llevaba al mismo tiempo á dictar disposiciones para el mejor saneamiento de las ciudades.

Sin embargo, nada le ha preocupado tanto durante los últimos años, como el estudio de la *materia radiante*, en el cual no ha perdonado ni gastos ni sacrificios. Sus experimentos sobre algunos metales raros, de los cuales dió una descripción ante la sección Química de la Asociación Británica, en 1886 han contribuído grandemente al conocimiento científico de la naturaleza de la materia. Por sus estudios acerca de la característica de estos metales, llegó al convencimiento de que los cuerpos así llamados no son más que formas diferentes de la misma materia primordial. Su discurso sobre los *Elementos* y *Meta-Elementos*, leído cuando era presidente de la Sociedad Química, es muy importante y llamó la atención del mundo científico. En 1888, la Sociedad Real otorgole su premio, por las investigaciones que realizó el Sr Crookes acerca de la *materia radiante*.

Tal es en pocas palabras y muy imperfectamente hecho, el apunte biográfico de este hombre célebre que no ha conceptuado como un rebajamiento moral de su dignidad científica el conceder atención á los fenómenos espiritistas. Y esto que es importante, aún no lo es tanto como lo que piensa de los fenómenos. En una nueva edición de sus experiencias con Home, en los *Proceedings of the Society for Psychical Research*, part. XV dice:

«Puedo asegurar, hasta donde mis conocimientos llegan, que no hay razón alguna *á priori* para negar la posibilidad del fenómeno que he descripto.

Los que presumen—como algunos autores—que conocemos todas ó la mayor parte de las leyes de la naturaleza, demuestran una inteligencia limitada, inaceptable en una época, en que el ensanchamiento de nuestro saber, prueba evidente la grande é innegable ignorancia en que vive el hombre.»

LIGHT.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

XV

«Un día, Félida—continúa el doctor Azam—más triste que de costumbre, me refiere llorando, que su enfermedad se agrava, que le aumenta el vientre, y que todas las mañanas tiene deseos de vomitar; en una palabra, que me hace el cuadro completo de un embarazo que comienza. En la mirada inquieta de sus parientes, veo sospechas que han de desvanecerse pronto; en efecto, en el acceso inmediato, Félida me dice delante de las mismas personas:

«Recuerdo perfectamente lo que acabo de contarle, y supongo que usted me habrá comprendido, lo confieso sin rubor... creo que estoy embarazada.»

En esta segunda vida, el embarazo, lejos de serle causa de tristeza, la alegra.

Embarazada durante la condición segunda, lo ignoraba en su estado normal y no lo sabía sino en los otros estados ó períodos semejantes; pero esta ignorancia no podía durar; y una vecina, á la cual había confiado el secreto, y que, más excéptica de lo que conviene, creyó que Félida mentía, le recordó su confidencia pasado el acceso, y esto produjole impresión tan fuerte, que tuvo convulsiones histéricas sumamente violentas más de tres horas.

El niño, concebido durante el ataque, tiene hoy dieciseis años; de él hablaremos después.

Por esta época—1859—referí el caso á varios de mis compañeros, y de ellos solamente tres, después de haber visto á Félida, me alentaron en el estudio: Parchappe, el célebre alienista, el eminente Bazín, médico en jefe del Asilo público de alienadas y profesor en la facultad de Ciencias en Burdeos, y el afamado Gintrac, el padre, director de la Escuela de Medicina y correspondiente de la Academia. Los demás que me conceptuaron un iluso ó un engañado, creían que cuanto estuviera fuera de lo admitido, no podía ser sino mentira.

Para aquellos tres espíritus privilegiados, la ciencia tenía mucho que estudiar aún, sobre todo en lo concerniente á las funciones del cerebro, y no debía desdeñarse hecho alguno. Bazín me facilitó un libro casi desconocido en Francia, *Neuryp nology of the nervous sleep*, de Braid, en que se describe el hipnotismo; y la lectura de la obra, fué el origen de estudios que ocuparon á los hombres de ciencia al finalizar el año 1859, y que resumí en 1860, en los *Archives de medicine et chirurgie* y en los *Annales médico-psychologiques*, de París, y que presentados por Velpeau á la Academia, fueron confirmados más tarde por Broca, Follín, Verneuil, Mbaury, Baillarger, Casegue. etcétera, cayendo en el olvido por la malhadada analogía que tienen con las prácticas justamente desacreditadas del magnetismo animal.

En Félida, y particularmeute en una de sus amigas María X***, llevé á cabo las experiencias que han sido la base de tal estudio, que ha comprobado las observaciones de Braid y de otros autores, acerca de la acción que ejerce el estravismo convergente en las funciones del cerebro, en el hombre y en los animales.

Para no salirme del objeto, describiré solamente lo que he observado en Félida por lo que respecta el hipnotismo: estando sentada frente á mí, y en cualquiera de sus dos estados, hago que mire atentamente un objeto brillante, colocado á quince ó veinte centímetros por encima de sus ojos; después de ocho ó diez segundos, parpadea y sus ojos se cierran; durante varios instantes no contesta á las preguntas; el sueño la separa completamente del mundo exterior- tampoco siente;—y pasados algunos momentos, responde á cuanto se la interroga presentando entonces el hecho particular de que en este sonambulismo provocado, y sea cual fuere el estado en que la dormí, está en el normal, ofreciendo los fenómenos de catalepsia, anestesia, hiperestesia de la piel, del olfato y del tacto, exaltación del sentido muscular, manifestaciones fáciles de producir por el procedimiento indicado aun en los animales (gallo y gato), y sobre los cuales no insisto.

El despertar se efectúa con la misma facilidad, por los medios conocidos: fricción ó insuflación sobre las párpados.

Si después de haber leido el libro de Braid, donde se refieren numerosas curaciones en las que tengo poca fe, he provocado á mi enferma el sueño artificial, ha sido, lo confieso, con la esperanza de curarla, siquiera no lo haya conseguido. La existencia en Félida de una transición entre uno y otro estado, me hizo pensar en el hipnotismo, que á igual que el sonambulismo puede ser espontáneo.

Los ejemplos no son raros, pero citaré algunos solamente.

A principios de 1875 Bonchut observó en su clínica una joven que caía en catalepsia siempre que hacía ojales, labor que exige cierta atención y fijeza de la mirada. Era una histérica que se auto hipnotizaba.

Baillarger presentó á la sociedad médica-psicológica, de París, una joven que entraba en catalepsia al mirarse en el espejo.

Recordaré el caso de un eminente pastor de la Iglesia reformada, que se dormía á voluntad durante media hora, cerrando los párpados y volviendo los ojos hacia arriba y

adentro. Aquí el fenómeno depende del deseo de la persona.

Finalmente—hará nueve ó diez años, de esto, una joven que entró en mi clínica á causa de un tumor de la mama, se dormía espontáneamente tres horas y nada podía despertarla. Interrogada, refiere que en determinados momentos está sujeta á estos sueños, durante las cuales, tiene la piel insensible. No es sonámbula (1).

No deduciré consecuencias; antes, estos hechos parecían maravillosos; hoy son del dominio de la ciencia.

Acabo de describir el estado de Félida en 1858 y 1859, y al fin de éste, los fenómenos parecieron disminuir, ó por lo menos así me lo dijeron, después que parió felizmente y alimentó á su hijo. En esta época, ocupado por otros estudios, la perdí de vista; sin embargo, el joven con quien se ha casado, y que es muy inteligente, observó con atención á su mujer desde el año 1859 al 1876, y sus datos llenan la laguna de dieciseis años que existe en mi observación directa.

He aquí el resumen de lo que ocurrió en ese tiempo:

Hacia los diecisiete y medio años, Félida tuvo su primer parto, y en los dos años siguientes, su salud fué excelente; á los dieciocho y medio, los ataques, ya descriptos, reaparecen con mediana intensidad; un año más tarde, tiene el segundo embarazo, muy molesto: abundantes esputos de sangre, y variados accidentes nerviosos, entre los cuales los de letargia que le duran tres y cuatro horas; hasta la edad de veinticuatro años, los accesos se repiten con más frecuencia, y su duración que antes era igual á la de los períodos normales, comienza á ser mayor. Las hemorragias pulmonales que han durado hasta estos últimos tiempos, aumentaron en cantidad y frecuencia; ha tenido paralisis parciales, éxtasis, etc., fenómenos pertenecientes á la histeria que domina su temperamento.

De los veinticuatro á los veintisiete años nuestra enferma ha estado bien. Después, hasta 1875, es decir, durante seis, la enfermedad reaparece bajo la forma que describiré.

Félida, en dieciseis años, ha tenido once embarazos: nueve abortos y dos partos de término.

Es de notar esta particularidad:

La condición segunda, que en 1858 y 1859 no ocupaba más que la décima parte de su existencia, ha aumentado poco á poco en su duración, se ha igualado á la vida normal sobrepasándola después, hasta absorberla por completo, como vamos á verlo.

En los primeros meses del año 1872, preocupada la Academia de Medicina de Bélgica, con el caso de Luisa Lateau, comisiona al doctor Warlomont para que presente un informe acerca del asunto. En este trabajo, hoy bien hecho, su autor insiste sobre la realidad científica del fenómeno llamado *desdoblamiento de la vida, doble conciencia, condición segunda*, estados que pueden ser espontáneos ó provocados. Warlomont cita casos célebres, pero bastante raros, en los cuales échase de ver las analogías que ofrece mi observación de 1858; y si bien desde esta época había comprendido su importancia, no la dí publicidad porque la consideraba aislada en la ciencia, ó como demasiado alejada de la cirugía á que me dedico en Burdeos.

Busqué á Félida, y la hallé con los mismos fenómenos que antes, pero agravados.

Cuenta treinta y dos años: es madre de familia y dueña de un almacén de comestibles. De sus dos hijos, el mayor, concebido, ya lo hemos dicho, en un período de acceso, tiene el temperamento nervioso de ella: padece ataques de nervios sin pérdida completa del conocimiento, y después terrores inexplicables que recuerdan el tercer estado que hemos descrito. Se trata, indudablemente, de un caso de herencia morbosa.

Félida ha adelgazado sin tener aspecto enfermizo.

Al verme llegar, me consulta acerca de los medios para salir de su angustiosa situación, y me refiere que está siempre enferma, es decir, que por veces pierde la memoria, si bien menos frecuentemente que antes.

(1) Encargué á mi interno de entonces, hoy médico distinguido en Borgorac y diputado por la Dardoña, que la durmiese artificialmente por espacio de quince ó veinte días, al cabo de los cuales la enferma curó. Después de seis años, he sabido que jamás se han reproducido tan singulares accidentes.

La examino en sus funciones intelectuales, y no hallo alteración alguna; empero, por lo que acaba de decirme, conozco que se acuerda de lo que le ha ocurrido durante lo que ella denomina su crisis, y tal integridad del recuerdo llama mi atención, y con motivos sobrados, porque á la mañana siguiente el marido, cuya visita recibo, me dice que el estado de Félida, aun cuando ella cree lo contrario, es, desde hace tres meses, el de acceso ó de condición segunda. Efectivamente para ella, hoy como antes, el estado cualquiera en que se encuentra es el de *razón*. Desde que no la veo, los períodos de estado normal son más raros y más cortos, hasta el punto de que el estado de condición segunda ocupa casi por completo su existencia.

Haciéndome cargo de lo notable del caso que durante dieciseis años modifica la manera de ser, la personalidad de mi enferma la estudio diariamente, con el ánimo de publicar su historia, de la cual y para evitar dimensiones exageradas, no referiré sino los hechos principales, ó por lo menos, los que son característicos.

El 21 de Junio me cuenta Félida—está en el período segundo—que hace cuatro ó cinco días, ha tenido en las veinticuatro horas tres ó cuatro accesillos de una hora próximamente cada uno; en este tiempo ha perdido el recuerdo de su existencia ordinaria, y se siente tan desgraciada, que no ve más solución que suicidarse. Reconoce que en tales momentos su carácter se modifica mucho: es mala y provoca escenas violentas. Por mis recuerdos y los datos que me suministra el marido, comprendo que Félida se halla en el estado de condición segunda, aunque pretenda que no. Como antes, su palabra es breve, su carácter decidido, alegre relativamente y despreocupado; su alegría es la misma de hace diez y seis años, algo modificada por los cuidados de madre de familia.

Creo necesario referir algunos episodios de la existencia de nuestra enferma, contados por ella misma, y que darán una idea excelente y completa de su estado.

En el verano de 1874, ha sufrido una crisis, como ella la llama equivocadamente, que le duró sin interrupción varios meses, y en la cual perdió todo recuerdo; su marido me había dicho que Félida tuvo en tal fecha un período normal, tan perfecto y largo, que confió en que se curaría.

Hace dos años, en su estado ordinario, es decir, en su condición segunda, volvía en coche de asistir al funeral de una amiga suya; de pronto siente la proximidad del acceso—estado normal—se duerme algunos segundos sin que los que la acompañaban se aperciban, y al despertar en el otro estado, ignora en absoluto por qué se halla en un carruaje de duelo con personas que alababan las cualidades de un difunto, cuyo nombre no conocía ella.

Ha perdido á su cuñada, y en las pocas horas de estado normal, ignora las circunstancias de la muerte; si bien por el vestido de luto que lleva puesto, reconoce que su hermana política, que estaba enferma, debió morir; otro tanto le ocurre con la primera comunión que sus hijos han recibido cuando esta estaba en la condición segunda.

Debo señalar una diferencia entre el estado anterior y el presente: antes, Félida perdía el conocimiento en la transición, tan completamente, que un día, en 1859, cayó en la calle y fué levantada por los que pasaban: vuelta en sí, les da las gracias riéndose, sin que ellos comprendan alegría tan singular. Hoy no acontece lo mismo; el período de transición ha disminuído, y aunque la pérdida de conocimiento es total, es tan corta, que Félida puede disimularla; y es análogo á los ataques débiles de la epilepsia, son la diferencia empero, de que en estos, la mayor parte de las veces es súbito; mientras que Félida, por signos que conoce, como la presión en las sienes, presiente cualquiera de los períodos: desde el momento en que siente venir, se lleva las manos á la cabeza, se queja de desvanecimiento, y después de varios segundos, pasa al otro estado, sin que nadie, exceptuando el marido, se aperciba de lo que ella llama su enfermedad.

En el acceso ó condición segunda, Félida es más orgullosa; cuida mucho de su tocado; trabaja menos; no es tan sensible y parece menos cariñosa hacia los que la rodean. Estas diferencias en el estado normal, débense á que en él pierde el recuerdo, mientras que en la condición segunda lo recobra.

Algunos días después—5 de Julio—llaman mi atención la tristeza de Félida, lo ceremonioso de su saludo, y lo sorprendida que se muestra de mi visita; sospecho que se halla en el período normal, y para cerciorarme, la pregunto si recuerda cuándo fué la última vez que nos vimos.

«Sí—me responde—hace próximamente un año, le ví pasar á usted en un coche por la plaza de la Comedia, aunque creo que usted no me vió. Le he visto otras veces más, pero pocas, desde que me cuidaba siendo yo soltera».

Indudablemente, Félida está en el estado normal: ignoraba mi última visita hecha durante su condición segunda. La pregunto y me responde que está en su *razón* desde las ocho de la mañana; son las tres de la tarde.

Aprovechando tan excelente ocasión, la estudio con cuidado: Félida está desesperada por la tristeza que siente, y me dice con viveza los motivos; su situación, en efecto, es horrible; y puédese comprender fácilmente lo que sería la vida si se suprimiese el recuerdo de los tres ó cuatro meses anteriores y se olvidaron los conocimientos, las ideas, etc.

El recuerdo en Félida existe solamente para los hechos que han ocurrido durante las condiciones semejantes: los once partos, por ejemplo; once veces ha sido madre, y este acto fisiológico tan importante, completo ó no, se ha verificado en el estado normal.

Acerca de las fechas, me contesta equivocándose en más de un mes; le pregunto dónde está su marido, y lo ignora; no sabe á qué hora salió de casa ni lo que dijo al marcharse; él salió á las ocho menos cuarto de la mañana, y el estado normal se presenta á las ocho.

Cerca de ella hay un perrito; no le conoce y dice que es la primera vez que le ve; sin embargo, las caricias del animal indican—y así es—que está en la casa hace mucho tiempo.

Fuera de estas modificaciones que resultan directamente de la ausencia del recuerdo, noto otras diferencias entre el estado normal y el de acceso.

Los sentimientos afectivos no son de la misma naturaleza: es indiferente para con su familia y se rebela contra la autoridad natural de su marido:

«Yo quiero; esto no me conviene», me dice siempre, y es porque en el otro estado la dejé adquirir tal hábito. Lo que me desespera—añade—es que no puedo tener nada oculto para él, aunque nada tengo en mi vida que deba callar. Si quisiera hacerlo no podría, porque, seguramente, en la otra vida le revelo todo cuanto pienso».

Lo que más la afecta, es la incapacidad relativa en que la dejan sus faltas de memoria, sobre todo, en lo que se refiere al comercio.

«Me equivoco—dice—en el coste de los artículos y en el precio á que he de venderlos, y me veo obligada á miles de subterfugios para no pasar por idiota.»

Tres días más tarde me cuenta el marido que el estado de razón completa de que acabo de hablar, ha durado desde las ocho de la mañana á las cinco de la tarde, entrando después en la condición segunda por un tiempo, cuya duración no puede prever.

Ha sucedido en ocasiones, que acostándose por la noche en su estado normal, se ha despertado por la mañana en el acceso, sin que se hayan apercibido ella ni él: la transición se verificó mientras dormía.

Algunos ataques de epilepsia ocurren como es sabido, en el sueño, y los enfermos lo conocen por la gran fatiga que sienten al despertar. Epilépticas hay, que jamás han sufrido los ataques estando despiertas, y que no tienen conciencia de su situación.

En el momento que publico este estudio, el estado de nuestra enferma se ha modificado poco. Los períodos de normalidad no duran sino dos ó tres horas, y aparecen cada tres ó cuatro meses».

M. Otero Acevedo.

CARTA ABIERTA

Sr. director de La Irradiacion:

Muy señor mio y q. h. e. c:

Supongo que usted, por sus muchas ocupaciones, no se entretendrá en leer la última página de los periódicos; pero yo tengo frecuentes ratos de ocio, por desgracia mia, cuando á mis manos llega una revista espiritista cualquiera, suelo, llevada de la curiosidad, al fin soy mujer, leer hasta el pie de imprenta.

Esto me ocurrió días atrás con el número 9 de *La Luz del Porvenir* y confieso que me sorprendió una *recomendación eficaz* que figura en la última plana: sobre ella quiero llamar la atención de usted y la de los espiritistas españoles, y particularmente la de los directores de periódicos que comulgan en nuestras ideas.

Escribiendo acerca de la *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona, dice *La Luz del Porvenir* entre otras cosas:

...«*Y el día que por falta de medios materiales desapareciera del estadio de la prensa, caería sobre los espiritistas españoles un voto de censura dado por los sabios de otras naciones, y tendrían razón al decir que no hay en España espiritistas serios cuando dejaban morir el único periódico de nuestra escuela que en su larga vida sólo se ha ocupado del Espiritismo científico.*»

Esto, perdóneseme la franqueza, huele á agonía, y un algo á *Sociedad de Bombos Mutuos*. No es que yo pretenda escatimar á la Revista, los méritos que indudablemente tiene y que le pertenecen de justicia y por derecho, pero de aquí, á afirmar que es el ÚNICO *periódico* que se ha ocupado siempre de espiritismo científico, hay una distancia enorme que no es lícito franquear de un salto, y mucho menos, cuando con afirmaciones semejantes se ataca á los demás periódicos espiritistas españoles.

El procedimiento tiene poco de fraternal y podría originar pensamientos acaso justificados, si los discípulos de Kardec no hubiéramos aprendido desde hace mucho tiempo que los espiritistas saben reprimir los impulsos pasionales, que, por veces, asómanse á la superficie, y que han olvidado allá en el rincón de la ya perdido, la envidia y el amor propio.

No tengo para qué citar nombres; pero se me ocurre preguntar: ¿no hay en España más espiritistas que los que redactan la *Revista de Estudios Psicológicos*? ¿No hay más periódicos que traten del espiritismo científicamente que la revista nombrada? ¿No se ocupa de espiritismo científico *El Buen Sentido*, de Lérida, dirigido por un hombre de clarísimo talento, el Sr. Amigó y Pellicer? ¿No ha hecho otro tanto *El Criterio Espiritista*—hoy *La Fraternidad Universal*—centro á cuye alrededor se agrupó en tiempos halagüeños lo más selecto que hubo en España, las inteligencias mejor equilibradas? ¿*Lumen*, de reciente fundación, no se ocupa de espiritismo científico? ¿No trabaja en idéntico sentido y con provechosos resultados La Irradiación, de Madrid y *La Revelación*, de Alicante? ¿O es que para *La Luz del Porvenir* el espiritismo que enseñan las revistas que no son la de *Estudios Psicológicos*, es espiritismo de pacotilla?

¿No son trabajos científicos los de García López, Huelbes Temprado, Sanz Benito, Sánchez Escribano, los Pallol (padre é hijo), Félix Navarro, Navarro Murillo, Palassi, Escribano García, Anaya, Otero Acevedo, Rosal, Ponce de León, Lagier, Inés de Caballero, Eugenia Estopa, Marquesa de Nevares, Manuela Romero, Concepción de Rebollo, María García, Jimeno Eyto, Aguarod, Pol, Mascarell, Miranda, Alarcón, Alvarez Mendoza, Toledo, Caballero, González Costi, Miguel Ramos, Alfonso y Valeriano Fernández, Emilio González, Pascual, Tejera, Amat, Riquelme Flores, Trujillo, Goday, Burgos, Tello, Domínguez, Sellés, Oliveras, Aranaa, López Mira, Bohorques, Rando, Neto, Gómez Fuentes, Carles, Chinchilla, Caracuel, Mora, Ortíz Díaz, Aviñó, Luengo, Monduenga, Sáez Moreno, Solano, Soriano, Bujones, Riero, Claro, Robinsón González, Hach, Vargas, Lorrubia, Vidal, Sol, Galván, Vives, Roviralta, Cembrano, Tarrat y Bernis, y tantos y tantos otros?

Y respeto al «*voto de censura que caería sobre los espiritistas españoles el día que por falta de medios materiales desapareciera la Revista de Estudios Psicologicos* y que *los sabios de otras naciones tendrían razón al decir que no hay en España espiritistas serios*,» etc., etc., debo protestar de tan absurda como injusta afirmación, porque si la Revista llegase á morir, no sería por culpa de los espiritistas españoles, ni podría atribuirse su desaparición á falta de espiritistas se-

rios en España, ni á desvio de éstos, porque se me figura, que la seriedad puede ser compatible con la pobreza. Y como no creo que los espiritistas estemos obligados á disponer de *diez* pesetas anuales, para la suscripción de dicha Revista, ni el carecer de dinero en tal cantidad sea motivo de censura ó vilipendio, de ahí, el que no halle la relación de causalidad que indica *La Luz del Porvenir*.

La inmensa mayoría de los espiritistas es pobre, ó cuando más, tiene lo cxtrictamente necesario para vivir; nosotros no podemos disponer de *diez* pesetas para gastar en un periódico, cuando apenas si nos alcanza lo que ganamos para atender necesidades perentorias; y supongo que no se pretenda exigir de los espiritistas un sacrificio que bien pudiera tener mucho de egoista.

Nosotros—y me refiero á la inmensa mayoría, á la que tiene que aprender—no podemos leer más que periódicos y revistas que cuesten muy poco; folletos y libros al alcance de todo el mundo; y si por desgracia, llega á desaparecer del *estadio de la prensa*, el órgano barcelonés, seré la primera en lamentarlo, lamentándome al propio tiempo de la carencia de dinero para ayudar á la obra de caridad.

Que la *Revista*, disminuya su precio; que se ponga al de la generalidad de las revistas extranjeras y nacionales y verá como aumentan los suscriptores. Pero si á pesar de todo, *La Luz del Porvenir* quiere que nosotros contribuyamos, indíquenos primero de donde hemos de sacar las *diez* pesetas que necesitamos, y después, haremos lo que desea.

Y mientras tanto, conste que es una acusación infundada la que lanza sobre los espiritistas españoles, y cónstele tambien, que la seriedad de estos mismos espiritistas, en mas de una vez demostrada, no está á merced de los vaivenes de la caja, ó de los accidentes de la vida de una revista.

A los que han probado su talento y saber en miles de ocasiones; á los que han mostrado hasta la saciedad, de cuanto es capaz su alma bien templada; á los que han arrostrado su posición social y perdido su fortuna en aras de la idea, no puede tachárseles de informales: sería ofenderles y estoy seguro que todo espiritista que posea nociones de la historia del espiritismo en España, habrá de convenir en lo inconsiderado del ataque, y en lo obsurdo de la suposición.

Apelo á la buena fe, á la recta conciencia de los espiritistas españoles, y en nombre de todos yo formulo esta protesta contra las aseveraciones y juicios de *La Luz del Porvenir*, que pretende tasar la seriedad de las personas, y aquilatar el arraigo de las creencias, en la cantidad de *diez* pesetas.

UNA ESPIRITISTA.

CRÓNICA ESPAÑOLA

El día 6 del presente mes se ha realizado el matrimonio civil de nuestro hermano en creencias D. Antonio Sala con la distinguida señorita Ahidee Rubio.

El acto ha resultado grandioso y de gran trascendencia para nuestra doctrina, por haberse demostrado una vez más que los espiritistas van siempre á la cabeza de los librepensadores, por tener el valor de demostrar públicamente las ideas que profesan.

Desde la estación de donde salieron los novios á las cuatro de la tarde, se fueron agregando multitud de espiritistas, librepensadores y republicanos, que deseaban presenciar el enlace de los contrayentes.

Fueron testigos D. Enrique Soms, presidente del comité republicano centralista y exdirector del suspendido diario *La Democracia*, y D. Isaac Burgos, Presidente de la Sociedad de Estudios Psicológicos de Salamanca.

Presenciaron el acto los Sres. Periañez, médico del Hospicio, Riesco; vicepresidente del comité de la Juventud Republicana; Portilla, Rubio, Royan, Brizuela, Arroyo, Bolao, Martín, Barrado, las señoras de Burgos, Seligrat con sus cuatro hijas, todas sin bautizar, Portilla, Rubio y muchas más personas que sería largo citar, pues ascendían á 150.

La comisión regresó del juzgado á casa de los recién casados, sirviéndose á las cinco y media chocolate y refrescos.

Un piano de manubrio amenizó la fiesta empezando por tocar *La Marsellesa*.

A las once de la noche se sentaron á la mesa los convidados, que pasaban de 140, sirviéndose nna suculenta cena. He aquí el *menú:* 1.° Paella á la republicana.—2.° Merluza á la vinagreta.—3.° Vaca á la americana.—4.° Espuma de crema á la vainilla y 5.° Diversos postres.

También se destaparon gran número de botellas de diferentes clases de vinos.

A los postres brindaron los Sres. Seligrat, Soms y Portilla por la libertad de conciencia y la fraternidad humana. El Sr. Rodríguez leyó unos preciosos versos que fueron muy aplaudidos por los comensales.

El Sr. Sala dió las gracias á la Sociedad de Estudios Psicológicos, al Comité centralista, y á todos los señores, señoras y señoritas que habían contribuido con su presencia á dar esplendor á la fiesta, y terminó aconsejando la unión de los librepensadores para realizar con frecuencia actos laicos.

Terminó esta agradable fiesta con baile hasta la madrugada, tomando parte en él más de 60 parejas.

Deseamos á los recién casados eterna luna de miel, y felicitamos á los espiritistas de Salamanca por la propaganda que realizan en tan levítica población.

***

El 18 de Junio se celebró en Mataró, con extraordinario éxito, un *meeting* espiritista, del cual se guardará grato recuerdo por mucho tiempo en dicha población.

El teatro Euterpe, donde se celebró esta fiesta, llenóse completamente, escuchándose con gran atención á los oradores, que fueron repetida y calurosamente aplaudidos.

Los señores vizconde de Torres-Solanot, Sanz Benito y Aguarod, efecto de una indisposición que el segundo había sufrido la noche anterior, no pudieron llegar hasta el medio día, cuando ya habían hablado los demás oradores. Fueron recibidos al presentarse con un nutrido y prolongado aplauso. El señor Fernández, que ocupaba la presidencia, hizo la presentación de los recién llegados, é inmediatamente cedió su puesto al Sr. Solanot, quien después de saludar á los mataronenses en nombre del Centro Barcelonés, dijo que renunciaba á hacer uso de la palabra para desarrollar el tema propuesto, en atención á lo avanzado de la hora y para que pudieran oir al Sr. Sanz Benito. Iguales manifestaciones hizo el Sr. Aguarod, y en seguida se levantó el Sr. Sanz Benito, siendo recibido con aplausos. Magnífico fué el discurso pronunciado por este docto catedrático, sintiendo que la falta de espacio nos imposibilite transcribirlo.

Tomaron parte en tan provechoso *meeting*, además de los citados, los hermanos Picart, Roig, Quintín López, Vives y la inteligente y grandílocua señorita Sallari.

Después del *meeting* fueron obsequiados los oradores con un banquete en la fonda de Monserrat; á los postres, y con asistencia de algunas personas de arraigo de Mataró y hasta de representantes de la autoridad, identificados con nuestras ideas, se pronunciaron entusiastas y elocuentes brindis, que hicieron resaltar la fraternidad que reinaba entre los concurrentes.

El Semanario de Mataró, periódico católico, fué el que más contribuyó al éxito de la fiesta por haber publicado un artículo insultando á los espiritistas, mereciendo que estos le contestaran como se merecía en las columnas de *El Nuevo Ideal* y el desprecio de las personas sensatas. *El Cronista*, órgano del partido conservador de Mataró, hace suyo el artículo de *El Semanario* y llama farsantes á los que profesan nuestras doctrinas. Nuestro querido colega *Lumen*, como buen defensor del espiritismo, ha tomado á su cargo contestar como se merece á *El Cronista*.

***

La noche del 24 de Junio se celebró en el *Centro Barcelonés* una grandiosa velada como fin de las conferencias del presente curso. Tomaron parte Concha Seras, Amalia de la Torre, Carmen Pujol, Trinidad Santías, niña Catalina Marema y Sres. Sanz Benito, Solanot, Aguarod, Vives y Cembrano. Amalia Domingo y el Sr. Quintín López no hablaron por hallarse enfermos.

***

El entusiasta propagandista Sr. Aguarod fué con algunos socios del *Centro Barcelonés* el día 28 de Junio á Badalona, para fundar el Círculo Espiritista *Luz*. El día 29 quedó constituída la Junta directiva en la siguiente forma: Presidente, D. José Ribó; Vicepresidente D. Antonio Sánchez; Primer Secretario, don Salvador Mengual; segundo id., D. Joaquín Selva; Tesorero D. Carlos Ribó; Bibliotecario, D. Salvador Recasens; Vocales, D. Joaquín Andurell y doña María Guardia.

***

El día 25 se celebró en Barcelona el entierro civil del honrado y laborioso joven Manuel Cerda Albiñana, que solo contaba 17 años. Era hijo de una socia del *Centro Barcelonés*. Acompañaron al cadáver al cementerio muchos espiritistas y librepensadores.

***

El pueblo de las Corts de Sarriá, está de enhorabuena, por haber presenciado dos casamientos civiles, con asistencia de muchísimos librepensadores y de una orquesta que tocó *La Marsellesa*. A estos actos láicos ha seguido un bautizo civil, que se efectuó el domingo 18 de Junio á las doce de la mañana, con la concurrencia de unos 60 librepensadores, 12 señoras y los niños y niñas del consecuente republicado y espiritista Antonio Roselló, habiendo amenizado el acto varios cantantes de la sociedad coral la Barretinense, del mismo pueblo, quienes entonaron en la plaza el himno *La Marsellesa*.

***

Por exceso de material retiramos en este número la continuación de los artículos «El Budha eterno»; «Redención y expiación» y la «Crónica extranjera».

CAJA DE POBRES
ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior.....	75,50
Madrid.—D. Tomás García M. (Junio)	1
» D. E. E. García (Julio).....	1
Total.....	77,50

Las expresadas 77,50 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros, libreta número 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en Caja.....	8

BIBLIOGRAFÍA

Hemos recibido un folleto elegantemente impreso y escrito en correcto francés, con estilo insinuante y conveniente, titulado *Le professeur Lombroso et Le Spiritisme*, que es un análisis de la teoría del sabio italiano, hecho por el periódico *Reformador*, órgano de la Federación Espiritista Brasileña, en una serie de artículos que dió á conocer bajo el epígrafe de *O professor Lombroso* y que ha reunido en forma de libro.

Agradecemos profundamente el obsequio y la atención de nuestro querido colega, y le felicitamos con entusiasmo por lo excelente de la obra.

La crítica de la teoría propuesta por el profesor Lombroso, está hecha en forma comedida y cortés, seria, razonada, sin los apasionamientos del sectario, con juicio tranquilo y ánimo sereno; el autor ha buscado los puntos débiles de la hipótesis del profesor italiano, y después de atacarlos desmenuzándolos ha demostrado la falsedad de los mismos. Y para que no pueda haber equivocación ó mala interpretación—cosa que ocurre casi siempre en las polémicas—el autor del folleto ha tenido el buen acuerdo de transcribir íntegra la teoría del profesor de Turín. Por último, y como remate de tan excelente trabajo después de mostrar cómo la hipótesis del señor Lombroso es incompleta y deficiente, por lo tanto, expone la espiritista «más racional y más científica que la de los alienistas», y toma como base y punto de partida, la la innegable extistencia de los fluidos. En esta parte el autor prueba—y eso que lo hace en todas—sus conocimientos sólidos, su erudición y su cultura intelectual nada comunes.

Lamentamos la carencia de espacio que nos impide ser más extensos, y la excesiva modestia del autor que nos priva de la satisfacción que tendríamos en dar á conocer el nombre de espiritista tan concienzudo y que con tanto talento sabe tratar las cuestiones que á nuestra doctrina atañen, y por lo que le enviamos nuestro más sincero pláceme.

Réstanos hacer una peqneña aclaración por la serie de circunstancias que concurren en el hecho que vamos á indicar. Cuando nuestro querido compañero el doctor Otero comenzó en *El Globo* la publicación de sus artículos titulados *Lombroso y el espiritismo*, siguiendo la corriente iniciada por Metzger y Delanne, llegó á sus manos un número de *El Reformador* de Río Janeiro, que traía el primer artículo de una serie, con el epígrafe de *O professor Lombroso*. Ambos primeros artículos comenzaban del mismo modo: copiando la teoría del profesor italiano; ambos coincidían después en apreciaciones de rara analogía y que no tenían punto de contacto alguno, pues al mismo tiempo que aquí publicaba el doctor Otero sus trabajos, veían la luz en Río Janeiro los de *El Reformador*.

Hubiérase dicho que una comunión de ideas habíase establecido ante los autores y que los mismos pensamientos germinaban en su cerebro, al través dedistancias enormes Mas tarde, las analogías desaparecieron; el criterio de ambos escritores es distinto y á veces, opuesto, y la manera de apreciar los hechos es diferente. Y de aquí resulta que si hay pensamientos semejantes, es porque, las mismas causas, en igualdad de circunstancias, producen iguales efectos, y porque las objeciones á una teoría que no presenta originalidad, y que no hace sino resucitar opiniones antiguas más ó menos aceptables, tienen que ser idénticas en el fondo, en el Brasil como en España.

Cúmplenos hacer esta aclaración, para que algunos suspicaces, que ven ó pretenden ver lo que no hay, no encuentren usurpación de ideas ó pensamientos en los trabajos de nuestro colaborador, que es el que usó el título de *Lombroso y el espiritismo*, mientras *El Reformador* empleaba para sus artículos el de *O professor Lombroso*, que ahora aparece cambiado en el epígrafe del folleto.

El ilustrado redactor de nuestro querido colega madrileño *Luz Espirita*, D. Martín Chico (Brug), ha publicado en un folleto las preciosas poesías que leyó en la velada celebrada por la Sociedad *Espiritista Española* delegación núm. 1 de *La Fraternidad Universal* en el mes de Abril último en conmenmoración del aniversario dela desencarnación de Allan Kardec.

Este trabajo poético que se titula *Revelación*, mereció á su autor estrepitososa aplausos y plácemes sinceros de todos los concurrentes á la mencionada fiesta; así que huelgan los elogios que pudiéramos hacer cuando hasta el público profano le felicitó con entusiasmo.

Para que nuestros lectores puedan apreciar, aunque sea someramente, la importancia de este trabajo que el Sr. Chico dedica á D. Miguel Ramos, director de *Luz Espirita*, vamos á copiar los últimos versos:

Los mártires dejaron la orgánica envoltura,
volviendo sus espíritus, ya libres, á volar;
mas no se separaron de nuestra tierra impura,
y hoy muestran á los hombres la senda más segura
que han de seguir, si quieren su dicha conquistar.

Constantes nos rodean: llegando al pensamiento,
le infunde su esperanza, la fe de su heroismo.
Nosotros escuchamos su fraternal acento,
hasta los hombres llega su poderoso aliento,
y á su vital impulso nació el Espiritismo.

Inspiración y ciencia, moral, filosofía:
doctrina que es el símbolo de luz y libertad:
á su fulgor ahuyenta la ruin hipocresía,
derrumba omnipotente la infame tiranía
y exalta en apoteosis el bien y la verdad.

El precio de este folleto es el de 25 céntimos, pudiendo dirigirse los pedidos á esta Administración. A los círculos espiritistas se les hará un descuento proporcional á la importancia del pedido.

El presente número sale con algún retraso por no haber podido terminar el grabador hasta hoy el retrato que publicamos.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Lérida —D. A. J.—D. E. V.

Santiago de Cuba.—D. J. C.

San Paulo.—D. N. C.—D. M. M.—D. G. N.—D. A. G. de S.—D. G. C. de C. N.

Han abonado su suscripción:

Santa Pola.—D. D. P. de L.—Hasta fin de Noviembre.

Lérida.—D. J. V.—Remitido el 3 de Julio libros pedidos y *Guia práctica del medium curandero*.

Montoro —D. A. C.—Remitido el 5 el recibo de *Saphia*.

Ciempozuelos.—D. J. O.—Gibraltar.—D.ª E. N. E. —Lérida.—D. M. L. R.—Alcarraz (Lérida).—D. S. Ch. —Tarrasa.—D. N. M.—Málaga.—D. J. B.—Mahón.—D. F. F. A.—Salamanca.—D. M. R.—Toledo.—D. D. G. Fuengirola.—B. A. E.—Santa Pola.—D. D. P. de L.—Almería.—D. M. A.—Nerva.—D. M. T.—Motril.—D. M. H.—Jerez.—D. J. R.—Ferrol.—D. R. B.—Jumilla.—D. M. G M.—Barcelona —D. A. D.—D. C. F.—D. V. T. S.—D. F. A.—Lumen.—Cáceres.—D. F. M.—Alicante. La Revelación.—Remitidos los ejemplares de *Los Espíritus* que tenían pedidos.

Zaragoza.—D. F. P.—Recibida libranza de 8 pesetas, y le envié los 24 ejemplares de la obra *Los Espíritus* del señor Otero y el ejemplar de *Los Fantasmas*.

Salamanca.—D. M. R. F —Recibida libranza de 20 pesetas y remitidos los libros pedidos. Gracias por todo.

Salamanca —D. A. S.—Le agradecemos la invitación y le deseamos todo género de felicidades.

Jerez.—D. J. R.—Recibida la libranza de 5,50 pesetas y le quedamos agradecidos.

Jerez.—D. A. H.—Recibidas las 5 25 pesetas y le doy las gracias.

Lérida.—*El buen Sentido*.—Alicante.—*La Revelación*.—La Unión.—*La Orquesta*.

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado 8.—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

	Pesetas.
Anglemont (Arthur d') Dieu et l'Etre universel, abrégé de Dieu dans la science et dans l'amour	5
—L'Existence universelle, comprenant l'anatomie de l'âme humaine et la demonstratión du mécanisme de la pensée	3
—L'organisme divin	0'30
Bonnefont. Leçons de spiritisme aux enfants	0'30
Bourdin (Antoinette). La médiumnité au verre d'eau. 1 vol. in-18	4'50

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBAS LITERARIAS

publicadas por el «Cosmos Editorial,» que pueden pedirse á la administración de La Irradiación.

	Rústica.	Tela
BELOT (ADOLFO)		
Una luna de miel en Monte-Carlo.—Ilustrada con varias láminas	3	3'50
Melinita: Un tomo	2'50	3
Quinientas mujeres para un hombre solo: Un tomo	2 50	3
BOUVIER.—Las borgoñas del dia: dos tomos	2'50	3

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6 pesetas.	
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	12	»
Idem triple	18	»
Idem cuádruple	24	»
Sensitivómetro	12	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12	»

NOTA: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite,

W. JOHN STONHILL,

58, Shoe Lane. London. E. C.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction

DE

CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous les mots de la langue française et resumant l'ensemble desonnaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solution des difficultés grammaticales, ttc.; on y trouve des articles complets sur eous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie, á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous les pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il paraît deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de El Reducto.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.

20 ejemplares una peseta.

Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurni, 13, 2.°

Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.

La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.

Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.

Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.

Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.

Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.

Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1/2.

Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.

Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.

Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.

Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.

La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.

San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.

París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA, Leyes físicas del Magnetismo

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Flujón de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontáneo.—V. Contra las neuralgias.—VI. Contra la neuralgia facial.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares, tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc., con prontitud y economía

EL RELAMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 200 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 6 pesetas; 500 id., id., id., id., 10. 1.000 id., id., id., id., 17, 1.000 id., id., id., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLEREN-ABADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

Evidencia de la Reencarnación

Precio: 0'25 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

REVELACIÓN

Ensayo poético

POR

MARTIN CHICO (BRUG)

Redactor de *Luz Espirita*, precio 0'25 en la Administración de La Irradiación.

ACABA DE PUBLICARSE

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental» (agotada)	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por que de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1 50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Stekl.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
«Evidencia de la Reencarnación»	25
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gullois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Guía práctica del medium curandero»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo». — Luz. — La Fé. — El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»,	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magneticos»	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandre del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine agnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, París.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año, España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 1.° DE AGOSTO DE 1893 — NÚM. 35

REVISTA PSICOLÓGICA
LA IRRADIACIÓN
JACOMETREZO 59 PRAL
MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo.
PARIS.—*Libraire du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

MRS. M. J. HENDEE

—

MEDIUM INICIADORA DE LAS SESIONES PÚBLICAS EN SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA

Esta notable medium, oriunda de Maine (Estados Unidos), desciende de una familia inglesa. Es la medium por excelencia de California. Muchos años de arduo y fiel servicio á la causa del espiritismo ha prestado en los círculos de los Estados Unidos.

Mrs. Hendee era entusiasta Metodista y consideraba el espiritismo como una ilusión cuando la habló un amigo sobre nuestra redentora doctrina. En tanto que este señor conversaba con ella, tuvo la intuición de la presencia de alguien invisible en el cuarto, y oyó en su oido: «¿Estás segura de poseer toda la verdad? ¿No hay nada por investigar? Examina todas las doctrinas y escoge la que sea mejor.» Por algunos instantes quedó perpleja al ver que había recibido una merecida reconvención por su injusticia de condenar lo que no conocía, despertándose en ella el deseo de investigar las maravillosas manifestaciones espiritistas para cerciorarse de su certeza ó falsedad. El amigo nada pudo vislumbrar de los pensamientos de Mrs. Hendee, y se quedó maravillado de que al final de la conversación le preguntara cuándo se verificaría el próximo *meeting* espiritista porque deseaba asistir. En esta sesión oyó por primera vez un medium parlante—hombre pálido, delgado, y sin instrucción, pero que ayudado por los espíritus, entusiasmaba por su elocuencia á cuantos le escuchaban.—Desde esta época aceptó de que los invisibles moradores de los espacios vuelven á la tierra para comunicarse con los mortales.

Aunque Mrs. Hendee era totalmente opuesta al espiritismo, al advenimiento de la moderna fase de la revelación extra-mundana, ella, y otros miembros de su familia habían recibido visitas espirituales y predicciones del porvenir. En 1847 (un año antes del siempre memorable 31 de Marzo de 1848) se amargó su existencia con la pérdida de su pequeña hija, niña de cuatro años. Se entristeció muchísimo y, un día, cuando estaba sola y en gran aflicción deseándose la muerte se presentó su pequeña niña y dijo: «Mamá, no llores más, todo esta bien, esto debía suceder.» La niña habló otras veces á su madre y ésta reconoció en todas la dulce voz de su querida niña Florencia. Desde esta época cesó de afligirse por su pérdida; y cuando en los años siguientes iban ganando terreno las ideas espiritistas por manifestaciones análogas á la mencionada, aún rehusó reconocer su significado.

En Diciembre de 1849 fué con su esposo Mr. Upham á California. Una noche Mister Upham despertóse sobresaltado y vió el cuarto iluminado y á su padre de pie delante de él, que le decía: «Angel, he muerto esta noche á las doce» Lo repitió y después el cuarto oscurecióse hasta que quedó en completa tiniebla; anotó la fecha y vió en el reloj que señalaba las doce y media. Se confirmó este aviso y desde entonces quedó completamente convencido de las verdades fundamentales del espiritismo.

Las facultades medianímicas de Mrs. Hendee son de muy variado carácter. He aquí algunas de ellas: Representar por acciones á muertos y vivos ausentes, hasta que son reconocidos; asimilarse las enfermedades de otros al curarles: ver escritos en la pared, como si estuviesen impresos en rollos de papel que se fuesen desarrollando; curar enfermedades con solo coger la mano del paciente, y bajo la influencia espiritual escribir recetas.

Por algunos años asistió á varios concurridos círculos y durante este período desarrolló la mediumnidad parlante y escribió manuscritos.

De 1858 á 1868 su mediamenidad fué pública. Realizó en Sacramento notables y numerosas curaciones, haciendo el diagnóstico de la enfermedad y curando á los enfermos después de haber sido desahuciados por los médicos

En 18 de Julio de 1868 desencarnó su querida madre. Mientras se desligaba de los lazos materiales permaneció junto á ella y oyó que llamándola por su nombre la decía: «¡Soy feliz! ¡Soy feliz!» Mrs. Hendee vió después elevarse á su espíritu rodeado por una brillante aureola. La noche anterior á la muerte de su madre vió la misma luz que la había indicado otras veces la partida de otros seres queridos.

Pocos meses después Mrs. Hendee regresó á San Francisco y anunció sesiones públicas, á las cuales asistian de cuarenta á cincuenta personas. Concurrió también á sesiones privadas curando enfermedades y pronunciando discursos medianímicos. Fundó círculos y desarrolló gran número de mediums intuitivos, parlantes y auditivos. Millares de personas se hicieron en esta época espiritistas con la convicción que adquirieron de la existencia y presencia de sus llamados difuntos parientes y amigos.

Antes de trasladarse á San Francisco su guía indio, llamado «Sunrise» (salida del sol) dejó de asistirla, así que no tenía protector; pero al poco tiempo de llegar á esta capital fué obligada á reanudar las sesiones y recibir convidados para decirles «Hichicum». Nadie comprendió lo que esto significaba hasta que se descubrió que era un nuevo protector, quien después explicó que su nombre era *Hichicum Hi* y que *Hichicum* significa poder y *Hi* aquí y todo el nombre «el poder está aquí.»

Hichicum se convirtió en su activo guía y continúa siéndolo en la actualidad.

El guía refirió que era un jefe en Mohawk, que había vivido cincuenta años antes en el Valle de Mohawk, y que en otra encarnación fué afamado médico, encargándole *Sunrise* de sucederle en el cargo de protector Mrs. Hendee. Maravillosas son las curaciones realizadas por este guía en millares de personas. Entre las curadas figura Mr. Champson, á quien los médicos le dijeron que padecía aneurisma de la aorta, y que no podía vivir, estando expuesto á morir de un momento á otro. *Hichicum* dijo que no era aneurisma, ofreciendo curar al enfermo. Al cabo de cuatro semanas de tratamiento quedó completamente restablecido y está en la actualidad, después de diez y seis años, vivo, bueno y fuerte.

Mrs. M. E. Herrison, domiciliada en la calle de Howard de San Francisco, padecía de inflamación del estómago; la manifestaron los médicos que solamente podría vivir pocas horas. Llamada Mrs. Hendee, por la hija de la enferma, en la primera visita cedió la calentura y en seis sesiones quedó completamente curada.

En otra ocasión salvó la vida á una joven que en la actualidad es una de los mejores mediums de los Estados Unidos.

A un caballero que no era espiritista y deseaba que describiera á su familia que residía en Chicago, reseñó 1.° á su mujer, 2.° á una joven de 18 años que sería un buen agrimensor y arquitecto, á quien el consultor reconoció por su hijo que estaba estudiando en una escuela de agrimensores, 3.° otro hijo parecido á su madre. 4.° Una señorita, que tenía una pierna encogida hacia la espalda. Aconsejó al padre que dejara al médico y que la sometiera á los tratamientos magnéticos y eléctricos, con lo cual curaría; y 5.° una joven de diez á doce años parecida al padre, y que gozaba de buena salud.

Pocas semanas después, la familia del caballero se presentó á Mrs. Hendee con la niña impedida mucho más aliviada, después de haberse empleado el tratamiento magnético. Ha curado radicalmente, y hoy es una fuerte y saludable mujer y madre.

En Pataluma (California) en el verano de 1865, curó á un niño de Mr. Richard Lambart, que estaba moribundo.

En la misma ciudad, un año después, el pequeño hijo del Dr. Jorge Lovejoy, comió por equivocación hongovegin, creyendo que eran setas, y sufrió horribles convulsiones. Los médicos perdieron toda esperanza de salvación, Mrs. Hendee consultó á su guía, quien contestó que no moría. Efectivamente, fué á visitar al niño, las convulsiones cesaron, y quedó dormido, asegurando los médicos que no derpertaría más. Pero el niño se ha salvado y vive todavía.

Durante el verano que estuvo en San Francisco, se vió obligado á escribir durante una hora cada día, y los espíritus la comunicaron sus experiencias de ultratumba. Este trabajo se dió á luz con el nombre de *Jorge Washington*, que era el firmante, así como otros dos titulados *María* y *Martha Washington*, que han llamado la atención y circulado con profusión en los Estados Unidos.

Cuando iba á morir su esposo, que era un convencido espiritista por quince años, dijo, que iba á desencarnar, pero que sabía iría á reunirse á su madre y amigos, y solo sentía se quedara su señora en este planeta de expiación. Mrs. Hendee ha recibido después pruebas de la existencia espiritual de su marido, así como del amor que la profesaba.

Residiendo en Napa City en 1865, en una sesión vió el funeral de Abraham Lincoln con todos los embajadores, tropas y acompañamiento, sintiéndose obligada á decir *La cabeza de nuestra nación.* Era el domingo por la tarde, y el sábado siguiente al medio día llegaron las noticias de que Seward y Lincoln habían sido asesinados. La medium no vió más que el entierro de Lincoln, porque Seward solo fué herido.

Más de veinticinco años de experiencia como medium curandera le han dado merecida fama, pudiendo escribirse gruesos volúmenes con el solo relato de las curaciones que ha realizado. Aunque es la decana de los mediums de California, trabaja activamente en los círculos espiritistas de San Diego, de los Angeles y de San Francisco de Calitornia, dando asombrosas comunicaciones y realizando curas maravillosas. — THE CARRIER DOVE.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

—

XVI

El caso de Félida X es muy importante desde el punto de vista psicológico, porque ofrece el estudio multitud de cuestiones de grande interés. En efecto, si el *yo* es capaz de sentirse doble, ¿cómo explicar la unidad del mismo, ó qué se hace de esta *unidad indivisible, inseparable, simple*, que es la base de la filosofía espiritnalista?

Félida; posee hasta los quince años, una individualidad bien definida, un *yo*, que es el normal, con el que ha nacido; después, por una afección histérica, aparece otro *yo* que imprime á Félida caracteres distintos, y que al principio no se manifiesta sino en pequeños espacios de tiempo; durante este estado, que es el que Azam designa con el nombre de *condición segunda*, el modo de ser de Félida es más perfecto, porque tiene memoria de cuanto le ocurre, no sólo en los accidentes semejantes, sino en el estado *normal*, mientras que durante éste, olvida todo lo que ha acontecido en los períodos de ataque. Aquí un *yo* elimina al otro; y si, según la doctrina espiritualista, es en el alma en donde se graban los conocimientos adquiridos, se almacena lo aprendido, ¿cómo se concibe que al desaparecer el *yo* primero el segundo recuerde en Félida la escritura, la lectura, etc., etcétera, cosas que aprendió en estado normal? ¿Cómo puede saberlo este segundo *yo* si el primero ya no existe? ¿Es que las células cerebrales guardan los conocimientos y en ellas permanece la impresión de lo que sabemos, y de allí lo toma el segundo *yo*? Y si

es así, ¿de qué le sirve el alma á Félida? ¿Qué explicación puede darse de la desesperación que se apodera de ella y que la lleva á pensar en el suicidio porque vuelve á posesionarse de su sér el *yo* primero, el *yo* natural?

Y en esta lucha de los dos *yo*, vése cómo, poco á poco el anormal va enseñoreándose de Félida; y lo que en un principio no era sino accesos de algunas horas, concluyen por ser estados de meses, en los cuales la integridad de los sentidos y de las facultades es completa. Puede decirse que el segundo período es más perfecto. ¿En cuál de los dos es responsable Félida, teniendo tan alteradas las funciones intelectuales?

Apuntado esto, que nos ha de ocupar más adelante, pasemos á las experiencias hipnóticas uni-ó-bi-laterales.

«La alucinación provocada en el hipnotismo, dice Richer—*Etudes cliniques sur la Grande Hysterie on hystero epilepsie*—página 710 de la 2.ª edición—París. A. Delahaye 1885—es espontáneamente bilateral; interesa igualmente los órganos de los sentidos homólogos simétricamente colocados, á excepción, sin embargo, de algunos hechos que indicamos más arriba relativos á la necesidad, en ciertos casos, de la persistencia de la actividad sensorial normal para la producción de las alucinaciones. Cuando en un sujeto cataléptico ó sonambúlico, bajo la influencia de una alucinación, determinamos la hemiletargia, por la oclusión de uno de los dos ojos, la alucinación continúa, importando poco el que la hemiletargia sea producida á derecha ó izquierda. Este hecho, que hemos señalado desde hace mucho tiempo, demuestra la independencia funcional de los hemisferios cerebrales, al mismo tiempo que su sustitución mutua, al menos en circunstancias dadas y para determinado orden de cosas»...

Recordaré que cada una de las fases del hipnotismo puede localizarse en una mitad del cuerpo, mientras la opuesta permanece bajo la acción de otra fase distinta.

Braid demostró que soplando sobre uno de los ojos, se despertaba solamente un lado del cuerpo hipnotizado; y en nuestros días las experiencias de los hipnólogos de la escuela de la Salpetriere y de Nancy, han confirmado las observaciones del célebre cirujano de Manchester al par que han hecho patente la división del sujeto dormido en dos mitades, cada una de las cuales presenta caracteres distintos y que corresponden a la fase hipnótica que domina en cada lado.

A Descourtis—externo del profesor Charcot—citado por Richer, página 790, corresponde haber probado el primero la concomitancia en el mismo sujeto de la hemiletargia y hemicatalepsia, que obtenía en individuos letárgicos, á los cuales levantaba un párpado para que la luz hiriese la retina; ó en catalépticos á los que cerraba el ojo derecho ó el izquierdo; y entonces el sujeto presentaba al mismo tiempo los síntomas de la letargia y los de la catalepsia, es decir, de un lado resolución completa de los órganos, sueño profundo, especie de sideración intensa; analgesia de la piel y mucosas; miembros flácidos y péndulos, que levantados caen pesadamente cuando se les deja; globo ocular convulso; párpado tembloroso; reflejos tendinosos sumamente excitados y gran hiperexcitabilidad neuromuscular. De otro lado, inmovilidad absoluta, mirada fija y sin parpadeo; las lágrimas ruedan por la mejilla; á menudo anestesia de la córnea y de la conjuntiva; los miembros que corresponden á la mitad en catalepsia, conservan, durante mucho tiempo, las posiciones y actitudes difíciles y cansadas que se le comunican, como si fuera un maniquí; levantado el brazo—sin resistencia por parte de las articulaciones—permanece así sin fatiga aparente: reflejos tendinosos abolidos ó disminuidos en grado extremo; la hiperexcitabilidad neuromuscular, que es característica de la letargia, no existe, analgesia, insensibilidad de los tejidos á las excitaciones, si bien algunos sentidos, como la vista, el muscular y el oído, conservan, en parte, su actividad. El individuo está, fisiológicamente, dividido en dos mitades separadas por un plano vertical que pasase por la línea media.

En los casos de hemisonambulismo y hemiletargia, ó hemisonambulismo y hemicatalepsía, el sujeto presenta en las mitades del cuerpo los caracteres de los estados letárgico ó cataléptico ya indicados, y los del sonambulismo. La persona puede leer, sentir, escribir, etc., del lado sonambulizado, mas no se mueve del sitio en que está.

Pero si estos fenómenos son curiosos é importantes para la tesis de la independencia funcional de los hemisferios cerebrales, no son menos los que se obtienen en la catalepsia y sonambulismo—en la letargia, en que la torpeza cerebral es completa, la reacción está representada por contracciones musculares, cuya intensidad puede variar, pero no su carácter, por lo cual no sirve para la experimentación—valiéndonos de la sugestión y produciendo ilusiones y alucinaciones diversas y de carácter distinto en cada lado del cuerpo.

Podemos servirnos del procedimiento que se llama *por el sentido muscular* y que consiste en colocar al sujeto cataléptico en actitudes más ó menos definidas; ocurriendo, que así como los estados de ánimo se traducen al exterior, en la cara, por la expresión de los rasgos, y en el cuerpo por la disposición y colocación de los miembros, y que reunidos constituyen el carácter específico del momento emocional, cuando se da al cuerpo una actitud determinada, el cerebro reacciona á su vez, haciendo que las líneas de la cara expresen lo que aquella actitud indica y completando en cierto modo el cuadro primeramente esbozado por la mano del operador. En este caso el símbolo exterior de la emoción la determina actuando desde la superficie exterior del cuerpo al centro. Es una asociación de ideas que demuestra el funcionamiento *automático ó cerebración inconsciente* de una parte del encéfalo.»

Si á un sujeto en catalepsia se le extiende el brazo derecho en actitud amenazante, al mismo tiempo que se le cierra la mano, la cara revela la cólera por el fruncimiento de las cejas y frente, y sus rasgos fisionómicos adquieren la expresión de una persona enfurecida, mientras el otro brazo se coloca en actitud de defensa; por el contrario, si se le lleva la punta de los dedos de la mano izquierda á los labios, é imprimimos al brazo los movimientos propios de una persona que envía besos, inmediatamente se produce la emoción; las líneas que antes eran duras desaparecen, y la cara sonríe y el movimiento inicial se reproduce; se le cruzan las manos sobre el pecho y se le pone de rodillas, cae en éxtasis: la cabeza echada hacia atrás; la mirada dirigida al cielo; los labios entreabiertos y murmurando palabras; la fisonomía llena de beatitud indefinible que hacen más ideal las lágrimas que ruedan por las mejillas; el cuello abultado y tenso; la respiración debilitada y el cuerpo inmóvil.

Por este mecanismo puede representarse la oración, la tristeza, el dolor, el desdén, el miedo, etc. Pero si en vez de ser total y única la sugestión, se le hace parcial y doble, entonces el fenómeno es más sorprendente y se observa el caso de que en la misma cara se expresen dos emociones distintas ú opuestas y que corresponde cada una á la actitud que se haya dado á los miembros de ambas mitades del cuerpo. Así, si al sujeto en catalepsia le extendemos el brazo derecho y le cerramos la mano como en las experiencias anteriores, las cejas y la frente se fruncen y la cara indica el furor; pero si al mismo tiempo llevamos á los labios la mano izquierda reunidos los dedos como para enviar un beso, el sugeto presentaría el cuadro curiosísimo de expresar la cólera en un lado de la cara, y en el otro la alegría y el contento.

Igual resultado se obtiene con la faradización tenue de los grupos musculares que presiden á una expresión cualquiera, ó que toman parte en los diversos estados pasionales; en tales casos, no sólo se contraen los músculos de la cara, sino que todo el cuerpo toma la actitud correspondiente, distinta para cada mitad, si la excitación muscular ha sido hecha con el objeto de que exprese dos émociones diferentes: colocando uno de los reóforos sobre el músculo zigomático mayor derecho, y el otro sobre el músculo palpebral superior, del lado izquierdo, se ve que la mano derecha completamente abierta es llevada por el sugeto hacia la comisura labial del mismo lado, que levantada expresa la risa, en tanto que el brazo izquierdo con la mano cerrada y la ceja contraída indican el enojo.

En la fase sonambúlica, durante la cual se manifiesta en el individuo la aptitud especialísima de transformar las ideas en actos, se pueden obtener resultados notables en lo que se refiere á las alucinaciones é ilusiones bilaterales, simultáneas y opuesto de carácter; si á un sujeto en estado sonambúlico, se hace respirar un frasco y se le dice que por un lado respira *Colonia* y por el otro *asafétida*, la cara expresa agrado y disgusto á la vez; y aquí la sensación olfativa única y real se ha transformado en dos ilusiones cuyo sitio corresponde indudablemente á ambos hemisferios cerebrales. Iguales experiencias, con idéntico resultado, pueden verificarse con el tacto y el gusto.

Si se sugestiona al individuo que no oiga del lado derecho, por ejemplo, y se le refiere al oído izquierdo una escena alegre á la que cree asistir, y después se le relata en el oído derecho—en el cual ya se ha destruído la sugestión de que no oiga—un episodio horrible de matanza ó una escena de inundación en que peligra su vida, la cara revela dos estados emocionales diversos: en una mitad la alegría, en la otra el horror, retratados en la expresión de los rasgos fisionómicos.

M. Otero Acevedo.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO [1]

CONSEJOS PRACTICOS

VII

CONTRA LA CIÁTICA

La *ciática* es una neuralgia así denominada, porque tiene su asiento en el nervio de este nombre, que anima las piernas. El dolor parte del nivel de la cadera, se extiende al scrotum, sigue la parte posterior del muslo y se propaga con frecuencia hasta la planta del pie. Es más ó menos vivo y se exacerba por la presión, marcha, movimiento y tos. Sus paroxismos tienen lugar frecuentemente por la tarde, acompañados á veces de escalofríos seguidos de calor y en algunos casos de traspiración.

La *ciática* afecta ordinariamente una sola pierna; cuando las dos están atacadas toma el nombre de *ciática doble*. La medicina recomienda, sin gran éxito, vejigatorios, baños de vapor, duchas calientes, frotaciones, fricciones, la electricidad, etc. Esta enfermedad desaparece con frecuencia por sí misma al cabo de un tiempo que puede variar de dos á ocho semanas. Por medio del magnetismo metódicamente empleado al principio de la enfermedad, la curación se realiza ordinariamente en algunos días.

Solo se necesita calmar.

Magnetismo humano.—Cuando la enfermedad no obliga al paciente á permanecer en el lecho, siéntesele en una silla de tal modo que se le pueda aplicar la rodilla derecha, ó mejor el pie derecho á la columna vertebral al nivel de las caderas. Aplicar enseguida la rodilla ó el pie en el trayecto del nervio afectado. Obrar con el lado derecho si es el izquierdo el afectado: con el izquierdo si es el derecho el atacado. Estas aplicaciones pueden durar de cinco á diez minutos. Colocarse en seguida delante del enfermo con los pies tocando á los de esa, las rodillas á las rodillas, y aplicar las manos á los muslos durante algunos instantes. Después friccionar muy ligeramente en el lado enfermo y siguiendo el trayecto del nervio desde su origen, en la médula espinal, hasta el extremo del pie. Fricciones rotatorias practicadas suavemente en la región de los riñones, y pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies para terminar la sesión, que debe durar de 40 á 50 minutos. Cuando sea posible debe practicarse una sesión por la mañana y otra por la tarde.

Imán.—La sola aplicación del imán puede realizar la curación, pero el resultado es menos rápido que con el magnetismo humano. Lo mejor es emplear simultáneamente los dos tratamientos. En uno y otro caso he aquí los imanes que deben emplearse:

1.° Un plastón magnético de cuatro láminas aplicado en la región de los riñones.

2.° Una ó varias láminas colocadas en la parte posterior del muslo ó de la pierna en las regiones más doloridas.

EJEMPLOS DE CURACIONES

1 M. Leger refiere en el *Journal du Magnetisme*, tom. 2.° pág. 210, la curación obtenida en un farmacéutico que sufrió horriblemente durante seis meses una ciática que le impedía andar. La curación se realizó en ocho sesiones, después de haber sido infructuosos cuantos remedios recetaron los médicos alópatas.

2 El doctor P. Gatti, fundador del Instituto homeopático de Génova, da cuenta en el tomo 17 del *Journal du Magnetisme*, pág. 566 y 629, de la curación en algunas semanas de Mlle. A. Kurs, una de las más célebres bailarinas que actuaba en uno de los principales teatros italianos. Sufría una ciática en la pierna izquierda que había resistido á los tratamientos homeopático y alopático.

3 El doctor Gerard refiere en la *Revue magnetica*, pág. 31, que publicaba en 1869 la curación en doce días de M. Fragot, domiciliado en el arrabal Saint Henoré, 54, París, que sufría ocho meses una ciática grave.

[1] Extracto del *Tratado experimentaal y terapéutico de magnetismo* (4.° volumen), por H. Durville, 3.ª edición

CARTA ABIERTA

Á UNA ESPIRITISTA

Hermana mía: Siento que el velo del anónimo con que se ocultó usted me impida saber á quien me dirijo, pero esto no será óbice para que dedique esta mi incorrecta epístola.

¡Ah, incógnita amiga, cuánto necesita uno meditar antes de dar pasos de cierta naturaleza, que pueden conducirle por derroteros extraviados á un lugar distinto del que se había propuesto ir!

Su carta abierta, publicada en La Irradiación del 18 del corriente, prodújome penosa impresión, y comprendo que no hay para menos. Esos rudos ataques dirigidos á *La Luz del Porvenir* son, á mi entender, injustificados y fruto de un momento de ofuscación que sufrió usted, á lo que todos estamos sujetos, pero es preciso que reprimamos siempre esos ímpetus, hijos de nuestro amor propio y demás imperfecciones que de vez en cuando nos recuerdan nuestra pequeñez y lo distantes que nos hallamos, no ya de los seres angélicos, que pueblan los espacios siderales, sino de algunos ejemplares que para dicha de la humanidad sembraron y siembran aún hoy, por sus virtudes, efluvios de amor entre sus semejantes. Y debemos ser todavía más austeros cuando de hacer públicas nuestras impresiones se trate; porque así como puede encauzarse la humanidad hacia el camino del bien y de la verdad, puede desviársela y conducirla al mal y al error, y si en la duda debemos abstenernos, consultemos nuestra conciencia y los mandamientos de la doctrina que profesamos; antes de decidirnos á dar un paso que pueda comprometer nuestra reputación de espiritistas, y hacernos responsables de una falta de meditación que producir puede fatalísimas consecuencias. No aparezcamos jamás inconsecuentes; si decimos que profesamos una doctrina que nos obliga á fustigar nuestras pasiones, á destruir nuestros vicios, á ejercer la caridad como el deber supremo, la cual entraña la idea de perdón, benevolencia, tolerancia, amor, sacrificio, abnegación, desinterés, humildad, etcétera, etc.; seamos consecuentes con esos mandatos que proceden de la fuente de todo bien y no los profanemos jamás con nuestras palabras ni con nuestras acciones; y en los casos de duda, abstengámonos; porque en esas circunstancias vale más dejar que las cosas queden como están, que no que tomen nuevo giro sin certidumbre de que éste sea acertado y en concordancia con las prescripciones de la moral universal y del bien humano.

Porque, vamos á ver: si no se hubiera usted decidido á dar el paso que dió con la publicación de su carta, ¿qué hubiéramos perdido? Nada absolutísimamente, á mi entender: los que hubieran querido y podido acceder á los deseos de *La Luz del Porvenir* lo hubieran hecho, los qne no, hubieran continuado como hasta aquí, y los que hubieran hallado censurable la recomendación, la hubieran censurado, discutido tal vez entre sus hermanos, y como en estos casos acostumbra á imperar el buen criterio entre los espiritistas, sin duda se hubiera justificado la «eficaz recomendación» de *La Luz*, y dispensado la falta, caso de considerar que existía, pues que todos estamos sujetos á equivocaciones, y más los escritores, que pueden con la mayor facilidad y sin intención, cometer un *lapsus*, siempre dispensable, y mucho más en el caso presente en que una vida ejemplar, una abnegación á toda prueba, una consecuencia intachable, y un trabajo

incesante por espacio de muchísimos años, ponen á la directora de *La Luz del Porvenir* muy por encima de donde puedan llegar ataques que tiendan con intención ó sin ella de quien se los dirija á mermar ni un ápice la reputación de verdadera espiritista que tiene conquistada.

Quien conozca á Amalia Domingo Soler, y la conocen, admiran y respetan la mayoría de los espiritistas de ambos mundos, no se atreverá, á buen seguro, á censurar y protestar contra una palabra escrita por la eximia escritora: la protesta de usted me prueba que desconoce á la que, con justicia, han dado en llamar los millares de personas que por su mediación han podido apagar la sed, matar el hambre, vestir sus desnudas carnes, llevar la tranquilidad á su hogar, *la madre de los pobres*. Y para escribir y publicar una carta como la de usted, mi amada hermana, precisa conocer antes á fondo la persona á quien se dirigen los ataques, y conociéndola saber el fin que la guía, y cuando se advierta que una intención malévola es el móvil de sus acciones, cumpliendo como buen cristiano y como buen espiritista, con la mirada fija en el bien que pueda hacerse á un hermano extraviado, dirigirse á él en secreto, haciéndole presente por medio de fraternales y cariñosas observaciones, el mal camino que ha emprendido y los peligros á que se expone caso de persistir en su ceguedad; y únicamente cuando se han agotado todos los medios de persuasión, y *secretos*, y la conducta de aquel individuo puede perjudicar á otras personas por el mal ejemplo ó rebajar la dignidad y causar el descrédito de un ideal sublime, es permitido que en público se exclarezca la verdad, sin ensañamiento, antes al contrario, han de rebosar las palabras unción evangélica, compasión hacia el delincuente y vehementes deseos de atraerlo al camino de la verdad.

Pero en el caso presente ni eso hay, y si lo hubiera y siguiendo los trámites que he indicado, se hubiera usted visto precisada á dirigirse al público, el lenguaje de usted y su propósito estarían bien lejos de ajustarse á lo que ordena la moral espiritista.

Cuánta más gravedad reviste, pues, la impremeditada carta, si se tiene en cuenta quién es, significa y representa en el campo espiritista, Amalia Domingo Soler. Aquel espíritu grande, dispuesto siempre al sacrificio, cuya nobleza y generosidad no tienen límites, que teniéndose que valer de un cuerpo enfermizo y defectuoso y tener que luchar con las más grandes contrariedades, se impuso una misión penosísima, que cumple con una constancia ejemplar, trabajando á todas horas cuando apenas si sus ojos le dejan percibir los rayos de luz que á cualquier otro le muestran por el sentido de la vista los esplendores de la creación, satisfacción casi negada á ella, *que tiene sed de infinito*. Se impuso la misión de trabajar por el espiritismo y por la verdad en todas las manifestaciones, y no ha desmayado un momento; se propuso ser el paño de lágrimas de los infortunados, y ora con sus escritos, ora con sus consejos, ora con sus dádivas, es el consuelo de los afligidos, es la instructora en el bien de la mujer obrera, es la redentora de los pobres reclusos de las cárceles y presidios, que merced á ella un número considerable de desgraciados han sido apartados del lodazal del vicio, del camino del crimen y conducidos al sendero de le virtud. Es preciso, para juzgar á Amalia, conocerla por sus obras, haber gozado un solo momento de su amistad, y basta esto para que el más empedernido se descubra ante aquella imagen del sacrificio, ante aquel ángel del progreso.

¿Qué móvil podía, pues, impulsar á la directora de *La Luz del Porvenir* al *recomendar eficazmente* á los espiritistas el que prestaran su concurso á la obra de propaganda que con tanto acierto y aplauso de propios y extraños ha venido realizando durante veinticinco años la *Revista de Estudios Psicológicos* de esta capital, suscribiéndose? Ningún móvil bastardo podía impulsar á Amalia al hacer á sus hermanos aquella recomendación. ¿No hemos visto en las páginas de *La Luz del Porvenir* recomendaciones análogas, no sólo para otras publicaciones espiritistas, sino que también para empresas de otro género, siempre que estas empresas hayan respondido á ideales de progreso? Pues ¿por qué no había de hacer lo propio con la *Revista de Estudios Psicológicos*, con igual desinterés que á las demás publicaciones y empresas que hasta la fecha ha recomendado?

Si de algo, pues, ha pecado Amalia, es de lo que nos interesemos por su sostenimiento. Y yo convengo con Amalia en que sería bochornoso y *caería sobre los espiritistas españoles un voto de censura el día que por falta de medios materiales tuviera la Revista que desaparecer. Y también en que los sabios de otras naciones tendrían razón de decir que en España no hay espiritistas serios, dejando morir á un periódico de tan larga vida y que siempre se ha ocupado del Espiritismo bajo el punto de vista más elevado, y por lo tanto científico*. Al decir *La Luz del Porvenir* que la *Revista* era *el único periódico de nuestra escuela que en su larga vida sólo se ha ocupado del Espiritismo científico*, me consta que no lo dijo en el sentido de que los demás que se publican no se hayan ocupado del Espiritismo científico, sino en el de que la *Revista de Estudios Psicológicos* se ha distinguido en ello más que ninguno, y en confirmación de ello hablen los hechos: repárese su colección, y este aserto se verá confirmado. Los *sabios de otras naciones*, como puede verse pasando revista de los periódicos de nuestra comunión, tienen en gran estima á la *Revista*, y la manifestación de Amalia la veremos confirmada en sus colecciones infinidad de veces; y si un periódico así desaparecía por falta de medios materiales, ¿no tendrían razón de dudar de la seriedad de los espiritistas españoles? Y en tal caso, ¿no caería sobre nosotros un tremendo y *merecido* voto de censura? ¡Ah, sí!

Y en cuanto de que el reclamo de *La Luz* huele á agonía y un algo á *Sociedad de Bombos Mutuos*, no está usted en lo cierto, amiga mía. *La Revista*, en bien de la propaganda pretende, como los demás periódicos, extender su esfera de acción y adquirir elementos para llevar una vida cada día más desembarazada. ¿Es esto censurable? En cuanto á lo de *Sociedad de Bombos Mutuos* vale más no *meneallo:* los hechos dicen que ni uno ni otro periódico, esto es, ni *La Revista* ni *La Luz* dejan de hacer lo propio con las demás publicaciones cuando es necesario.

No tenía usted necesidad, á mi entender, de publicar la lista de escritores que publicó, pareciendo querer demostrar que todos ellos eran agenos á la redacción y colaboración de la *Revista de Estudios Psicológicos*, pues su propia arma se vuelve contra usted, ya que la mayoría de los que cita han honrado ú honran con sus firmas las columnas de la publicación que nos ocupa. Y demuestra usted á la par un desconocimiento completo de muchas personas que cita, ya que unas, entre las cuales se halla mi pobre personalidad, queriendo usted sin duda honrarme demasiado, si alguna vez escriben no invaden el terreno de la ciencia, porque carecen de conocimientos científicos suficientes que les autorice para ocuparse en tan elevada labor; otros no han publicado en los periódicos más que una ú otra carta, lo que no sólo no les da derecho á ser calificados de escritores científicos, pues ni siquiera de simples gacetilleros, y los últimos, si alguna vez escribieron, hoy han desaparecido ya del campo del periodismo y de la propaganda. Pudiera citar nombres, pero los omito porque lo creo así más prudente; mas si usted se empeña, para que no pueda pensar que hablo á tontas y á locas no tiene más que insinuar su deseo y citaré los nombres á que aludo.

No quiero indagar en este momento de si desaparecía ó no la *Revista* sería ó no por su propia culpa; sólo puedo afirmar, porque me consta, que en tal caso la falta que cometiera para obligarla á perecer sería inconsciente y ninguna responsabilidad le alcanzaría por lo tanto, y sí alcanzaría responsabilidad á los espiritistas españoles que, *pudiendo*, no contribuyeron al sostenimiento de dicho periódico. Tiene usted razón al decir que *la seriedad puede ser compatible con la pobreza*; y yo me atrevo á más, pues estoy dispuesto á probar que en la pobreza existe más seriedad que en la opulencia. Que hay muchos espiritistas pobres, la inmensa mayoría, lo sé perfectamente y la directora de *La Luz* no lo ignora. Pero si hubiera seriedad y espíritu de abnegación en la mayoría de los espiritistas acomodados (y digo la mayoría, porque hay honrosas excepciones), ellos solos se bastarían, sin gran sacrificio, no para sostener en estado floreciente la *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona, sino dobles publicaciones de las que ven la luz en España; *razón, pues, tendrían los sabios extranjeros al decir que en nuestra nación no hay espiritistas serios*, pensando muy lógicamente que dichos sabios, pues de lo contrario dejarían de ser sabios, sabrían distinguir y su apóstrofe no sería lanzado en sentido absoluto, sino puramente relativo, y en este sentido también se expresa Amalia.

Y más diré, aun descartando á los espiritistas acomodados, si la mitad de los espiritistas que restan estuvieran dispuestos al sacrificio en bien de la doctrina, como lo están algunos ejemplares con cuya amistad y trato me honro, no hay duda que no habría publicación espiritista que no pudiera sostenerse. ¿No podemos calificar de poco serios á los que llamándose espiritistas no tienen en cuenta el interés de sus consoladoras creencias para echarse en brazos del deber, destinando su óbolo á una obra tan necesaria cual la propaganda?

Verdad es que el no disponer de *diez pesetas anuales para el pago de la suscripción á la Revista ni el carecer de dinero en tal cantidad no es motivo de censura ó vilipendio*; pero yo no he llegado á ver que la directora de *La Luz del Porvenir* dijera tal cosa de los pobres que se hallen en el caso que usted está. Hay que comprender, y el sentido común lo indica, que *La Luz* se dirige á los espiritistas en general y que da por excluidos á aquellos que constituyen la excepción; pues si «no hay regla sin excepción» y habla la *Luz* en tesis general, bien puede cualquiera comprender que las censuras van únicamente dirigidas á aquellos que diciéndose espiritistas no conforman su conducta á los mandatos de su doctrina.

Yo no negaré que el precio de suscripción de la *Revista* imposibilita á muchos que lo desearían, el poderse suscribir; pero contra estos, lo repito, no va dirigida la censura. Si éste precio es excesivo dígalo cada cual no fijándose en las diez pesetas, sino comparando dicha *Revista* con la mayoría de las que ven la luz en ambos mundos y se verá que el precio no resulta exagerado, mayormente si se tiene en cuenta que carece de subvenciones.

Y para juzgar á dicha *Revista* hay que considerar otra cosa que sin duda ignora usted y es que á los suscriptores que no han podido abonar la suscripción jamás se les ha retirado la *Revista*, y á muchos que han manifestado su penuria se les ha condonado todos los atrasos y se ha continuado remitiendo el periódico; y esto ha venido haciéndose desde la fecha de su fundación. Enorme es la suma de *déficit* que arroja el balance administrativo de la Revista, debida á la falta de pago de muchos suscriptores, sin que hayan sido molestados. Ya ve usted si hay *egoismo* por parte de la *Revista* cuando cuenta con tantos lectores gratis, y si no tiene necesidad de excitar el interés de los espiritistas pudientes para que le ayuden á sufragar sus gastos sin darles nada, solo suscribiéndose á fin de poder continuar su publicación y llevar *gratis* las enseñanzas del Espiritismo á muchísimos que carecen de *diez pesetas* con que satisfacer la suscripción.

¿No merece, pues, un caluroso aplauso en vez de las censuras que usted la dirige, *La Luz del Porvenir*, por recomendar sin pararnos en la forma que lo ha hecho, un periódico de las condiciones é historia de la *Revista de Estudios Psicológicos*? Sí y yo, en nombre, no de todos los espiritistas, sino de los que en este asunto piensan como yo, se lo tributo de todo corazón y uno mi voz á la de mi hermana Amalia, *recomendando también eficazmente* dicha *Revista*. Y al recomendarla no me olvido tampoco de los demás periódicos de nuestra comunión, porque todos son dignos de nuestra protección, mayormente cuando no ignoramos que tal vez ninguno puede vivir de la sola suscripción, necesitando, por lo tanto, los que con gran desinterés se sacrifican en bien de la causa, publicándolos, que todos los espiritistas, en una ú otra forma, secundemos sus esfuerzos.

Por lo tanto, no creo que por lo dicho por *La Luz del Porvenir*, y que tanto ha escocido á usted, se hayan dado por ofendidos los directores de los periódicos españoles que defienden nuestra doctrina, pues para su interpretación, conociendo como conocen á Amalia Domingo Soler y lo que vale la Revista por ella recomendada, habrán tenido en cuenta el fondo y no la forma de lo escrito. Igual concepto creo yo que habrá merecido á la mayoría de los espiritistas, por lo que á mi entender le falta á usted razón para protestar de una cosa torcidamente interpretada en nombre de *todos* los espiritistas españoles; pues de mí se decir, y me considero entre el número de ellos con igual derecho, cuando menos, que usted, que muy lejos de adherirme á su protesta, estoy enteramente conforme en el fondo con el escrito objeto de sus censuras y protestas.

Mi incógnita amiga, no tengo necesidad de conocerla ni saber su nombre para amarla. La considero en lo mucho que sin duda vale, y ojalá se presente la ocasión algún día de que se vean confirmadas con hechos mis palabras.

Este estado de mi ánimo creo me da derecho á suplicarle y aun aconjarle que por su propio bien y por el bien de la doctrina que mutuamente profesamos, no se deje llevar en lo sucesivo de ciertos ímpetus, que podrán ser, á su modo de entender, tan justificados como usted quiera, pero son improcedentes y están muy reñidos con los principios de moral que proclama el Espiritismo.

Entiendo yo que el paso dado por usted con la publicación de su carta, ha revestido suma gravedad, y es preciso que se convenza de ello y comprenda que cosas así no deben jamás llevarse á la prensa; porque la misión de ésta y sobre todo de la prensa espiritista, es más elevada y no debe descender jamás á un terreno tan resbaladizo como desciende cuando se ocupa de asuntos como el de su carta y en las formas empleadas por usted.

Cuente mi incógnita, amiga y hermana con mi amistad franca y sincera, y le quedará su mamente agradecido, si no echa en saco roto sus pobres consejos, éste su s. s. q. s. p. b.

ANGEL AGUAROD.

Barcelona 25 Julio 1893.

CAJA DE POBRES

ó

SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior.....	77'50
Madrid.—D. Tomás García M. (Julio).....	1
Gibraltar.—El Angel Arreli.....	1
Madrid.—D. Laureano Matilla (Julio).....	1
» Doña Saturnina Juarez (Julio).....	1
Total.....	81'50

Las expresadas 81'50 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en Caja.....	8

Para dar cabida á la «Carta abierta», hemos tenido que retirar la continuación de los artículos «El Bulha eterno», «Redención [y expiación», y «Crónicas Española y Extranjera».

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Alburquerque —B. V. S.—Agramunt.—D. R. R. M.—Remitidos números desde 1.° Marzo.

Han abonado su suscripción:

Sevilla.—D. A. L.—Hasta fin de Diciembre del 93. Remitidos los libros pedidos.

Capellades.—Círculo *Unión Fraternal Espiritista*.—Hasta fin Febrero del 94.

Holguín.—D. J. B.—Mando libros y le doy infinitas gracias.

Gavilancito.—Recibida la libranza de dos pesos. Gracias por su muy atenta.

Ciudad Real.—Remitidos los *Procedimientos magnéticos* y un número de muestra.

Corundella.—D. M. G. E.—Valdemorillo.—D. E. E.—París.—*Revue Spirite*.—Remitidos *Los Espíritus*.

San Paulo.—Escribo por correo y remito *Los Espíritus*.

Almería.—D. M. A.—Recibidas las 2'75 pesetas. Le doy infinitas gracias por su atenta.

Se ruega á todos los Círculos Espiritistas nos manden antes del 15 de Septiembre los siguientes datos: Título de la Sociedad, domicilio, pueblo y provincia, nombre del presidente, días y horas de sesión, para que figuren en el Almanaque que publicaremos en el mes de Octubre.

---

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

OBRAS FRANCESAS

Pesetas.

Ouvrage remarquable. Communications intéressantes obtenues à Genève, mises au net par M. le prince Gortschakoff, qui assis lait régulièrement aux séances quo donnait Mme. A. Bourdin et qui lui servait de secrétaire.

Blackwell (Miss Anna). Essai sur le spiritisme, brochure couronnée par la Société spiritualiste de Londres, traduction française par un savant du Muséum d'histoire naturelle... 1

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBAS LITERARIAS

publicadas por el «Cosmos Editorial,» que pueden pedirse á la administración de La Irradiación.

	Rústica.	Tela
CADOL (Eduardo).—**Camino de Mazas:** un tomo	2'50	3
CAÑIZO.—**Justicia y Providencia:** un tomo	2'50	3
CARMEN SILVA (S. M. la Reina de Rumanía).—**Flores y Perlas:** un tomo	2'50	3
CLARETIE (JULIO) (DE LA ACADEMIA FRANCESA) **Juan Mornas:** un tomo	2'50	3

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. eepecialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:	
Idem doble	12 »
Idem triple	18 »
Idem cuádruple	24 »
Sensitivómetro	12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12 »

Nota: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. John Stonhill,
58, Shoe Lane. London. E. C.

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Bosquejo histórico de las creencias espiritistas durante las diversas épocas de la antigüedad.

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction

DE

CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous lesmots de la langue française et resumant l'ensemble desonnaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solutión des difficultés grammaticales, ttc.; on y trouve des articles complets sur cous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie, á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous les pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il paraît deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de El Reducto.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los dias 1.° y 16 de cada mes, recopilandose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia; Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurni, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabian Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.
París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Tratase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA, Leyes físicas del Magnetismo

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontaneo.—V. Contra las neuralgias.—VI. Contra la neuralgia facial.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares, tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc,, con prontitud y economía

EL RELAMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 200 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 6 pesetas; 500 íd., íd., íd., íd., 10 1.000 íd., íd., íd., íd., 17, 1.000 íd., íd., íd., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

Evidencia de la Reencarnación

Precio: 0'25 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

REVELACIÓN

Ensayo poético

POR

MARTIN CHICO (BRUG)

Redactor de *Luz Espirita*, precio 0'25 en la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental» (agotada)	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
«Evidencia de la Reencarnación»	25
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» ....en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo». — Luz. — La Fé. — El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El Syllabus y el Estado»	1
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original. un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida). un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Equilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcoriz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3'50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0'75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandre del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE AGOSTO DE 1893 NÚM. 36

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

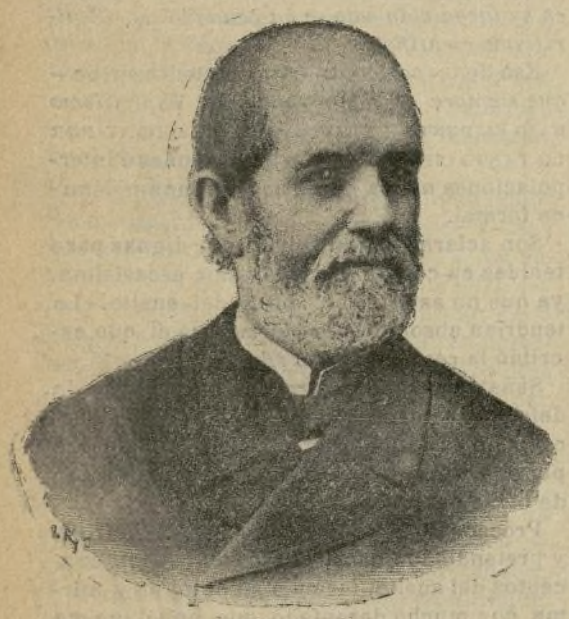
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES



Mr. P. G. LEYMARIE

Este apóstol del Espiritismo nació en Francia en 1826. Tuvo por madre una bondadosa señora, de sentimientos nobles, elevado espíritu y corazón de oro; una mujer de quien todos solicitaban sus acertados y útiles consejos. Su padre era un activo negociante, que procuró inculcar á sus ocho hijos los mas sanos principios de moral y justicia.

Cuando Mr. Leymarie contaba catorce años se agravó la aneurisma del corazón que padecía su querida madre. Un banquero, depositario de la fortuna de los padres de nuestro biografiado había quebrado, arruinándoles y dejando sin el pan cuotidiano á los diez que constituían la familia. El hermano mayor se hizo marino, y como cursó los estudios necesarios, llegó á ser capitán de navío y armador.

Leymarie pasó la juventud trabajando á fin de procurar el sustento de su familia y dar esmerada educación á sus hermanos, para que en la actualidad ocupen puesto honroso en la sociedad.

En 1851, el Gobierno imperial le desterró, aunque no se había ocupado de política militante; en el plazo de cuarenta y ocho horas tuvo que salir para Bruselas, teniendo que dejar á su familia y sufriendo grandes perjuicios en sus negocios. Experimentó innumerables sufrimientos por estar mal considerados los proscritos y vivió en Bélgica con profesores, ingenieros, letrados, sabios, etcétera, etc., todos neófitos materialistas; un reputado astrónomo, Mr. Gemiller, los incitaba, con sus lecciones y conferencias, á profesar estas ideas.

En 1858 volvió á Francia por haber concedido el Gobierno amnistía á los emigrados políticos. Entabló relaciones de íntima amistad con el gran duque Constantino, príncipe Golovine, general Gagarine, doctor de Becouns, quienes le iniciaron en el Espiritismo. Desarrolló la mediumnidad escribiente, y de materialista se convirtió en espiritista. Sus amigos le presentaron á Allan Kardec, de quien llegó á ser predilecto discípulo y amigo fiel hasta la muerte.

En 1865 con M. Juan Macé, senador; Camilo Flanmarión, astrónomo; P. Dide, senador; Manuel Vauchez, y Mme. Leymarie fundó en París *La Liga de la enseñanza. Todos eran convencidos espiritistas*, habiendo creado 30.000 bibliotecas populares, 250 regimentales y enviado 50 conferenciantes á todas las ciudades de Francia. Más tarde elevaron al Gobierno una solicitud, suscrita por 1.500.000 firmas, pidiendo la *enseñanza libre, laica y obligatoria*. Aprovecharon la oportunidad de mostrarse propicia á este proyecto la Asamblea nacional, y una ley sancionó la proposición. Después crearon sociedades de gimnasia y de educación militar de la juventud francesa, etc., etc.

Acaecieron los desastres de 1870-1871, y terminada la borrasca, volvieron á la obra, siendo Leymarie, quien á fuerza de sacrificios restableció *La Liga de la enseñanza*.

A la muerte de Allan Kardec, en Marzo de 1869, su viuda fundó la sociedad anónima de *Caja general y central del espiritismo*, nombrándose á Leymarie interventor por unanimidad, y se acordó además que presidiera las sesiones del viernes por la noche en reemplazo del difunto Allan Kardec. En 1871 fué nombrado administrador de la sociedad, contra su voluntad, por haberlo así dispuesto Madame Allan Kardec y demás socios de la misma. Desde esta época tuvo que dejar su cargo en *La Liga de la enseñanza* para dedicarse con ardor y entusiasmo á los asuntos espiritistas.

Llegó el año 1874, y el célebre proceso de las fotografías espiritistas. Monseñor Després, arzobispo de Tolosa, publicó una odiosa pastoral contra el espiritismo, contestando á este ataque clerical MM. Jaubert, presidente del tribunal de Carcassonne, y Luis Tournier, literato, con una refutación razonada que se publicó en la *Revue Spirite*, haciéndose una tirada de 20.000 ejemplares que se repartieron con profusión. Se enviaron números á todos los hombres de alguna importancia en la magistratura, prensa y profesorado, á todos los periodistas, arzobispos, obispos, canónigos y deanes de Francia. El arzobispo Després lo comunicó al Papa Pío IX, éste al obispo Dupauloup, confesor de Mme. Mac Mahon, quien influyó en su marido, que era entonces presidente de la República francesa, y el primer ministro Dufaure, para que estos persiguiesen á los espiritistas.

Por esta época, William Crookes hacía sus experiencias con Katie-King, llevando á Leymarie fotografías espiritistas y cabellos de Katie. Se refirieron en la *Revista* estos experimentos, así como otros realizados con Mr. Buquet, que estaba en París. Dufaure, ministro del Interior, mandó á la policía que se apoderara de Leymarie, llevándole á la cárcel con grillos en las manos, como un bandido, y pronto, bajo este régimen clerical, se le acusó de impostor, aplicándole el artículo 420 del Código penal, por hablar en un periódico de hechos tenidos por imaginarios y fantásticos. Se le condenó á un año de prisión y varios miles de francos de multa. Los clericales hicieron esto por obedecer al Papa y desprestigiar al espiritismo.

Para lograr lo último, á los quince días de ingresar Leymarie en la cárcel de la Salud le dijeron que le dejarían en libertad si pedía el indulto. Como hombre de corazón que siente las ideas que profesa, prefirió la cárcel á aparecer como culpable, y día por día ha sufrido con entereza su injusta prisión.

Los miembros de la Sociedad Allan Kardec acordaron que aunque durase diez años la condena, continuase Leymarie ejerciendo el cargo de administrador.

Los católicos se proponían con la acusación destruir esta Sociedad, porque sabían que los espiritistas no eran ricos y creyeron que el proceso les arruinaría.

A todos los compañeros de Leymarie, que figuraron en *La Liga de la enseñanza*, se les había condecorado y recompensado con diputaciones, senadurías y otros cargos, y á él solo, que era el que más había trabajado, se le premiaba con la nota infamante de la prisión por los trabajos secretos de los jesuitas clericales. ¡Tal fué el premio de una vida de abnegación y sacrificios por el bien de la humanidad y el progreso del espiritismo! Y lo que es más triste, ¡¡algunos espiritistas se han atrevido á insultarle diciendo que había sido condenado por los tribunales!!

En 1888 fué *rehabilitado* por el Tribunal Supremo de justicia de Francia después de un minucioso examen del proceso, y desde está época ni clericales ni espiritistas tienen derecho á desacreditar á hombre de tan reconocida honradez.

En 1876, al salir de la prisión, todos los espiritistas y espiritualistas parisienses le rogaron formara una Sociedad en la cual se alistarían todos los hombres de valer. Trescientos personajes se inscribieron inmediatamente, y Leymarie fundó la «Sociedad científica de Estudios Psicológicos», presidida por M. A. Vallés, Inspector general de Caminos, Canales y Puertos. Los principios fueron brillantes, pues figuraron entre los socios académicos, sabios, doctores, magistrados, artistas del teatro francés y de la ópera. Por espíritu de equidad y justicia fueron admitidas las mujeres en la Junta directiva con iguales atribuciones que los hombres, y al cabo de cuatro años y medio las intrigas femeninas causaron la destrucción de tan bella Sociedad. La librería espiritista y la *Revue Spirite*, fundadas por Allán Kardec, aunque independientes de la mencionada Sociedad, se constituyeron en pagadoras de las deudas para dejar bien puesto el pabellón espiritista, y M. Leymarie lo hizo con gusto en su nombre.

Mme. Allan Kardec falleció en 1883, dejando sus bienes y los del recopilador del espiritismo á la Sociedad, que está bien situada en la avenida de Segur en París.

Los terrenos que ocupa se compraron en 1840 á cinco francos el metro, valiendo en la actualidad de 120 á 150 francos el metro cuadrado.

El maestro pidió prestados 45.000 francos, y con esta cantidad construyó casas transitorias para alojar obreros: á su muerte estos edificios se arruinaron, y su viuda hizo las menores reparaciones posibles.

La Sociedad, al heredar, tuvo que pagar el 16 1/2 por 100 como Sociedad Anónima; además Mme. Allan Kardec dejó 2.800 francos de rentas vitalicias á sus amigos, y algunas mandas por valor de 30.000 francos.

Estas rentas tiene que pagarlas la Sociedad, quedando satisfechos sus socios si al final de cada año no resulta empeñada.

La desgraciada herencia ha originado tantas envidias y causado tales disgustos, que se puede preguntar: ¿para qué sirve el heredar? La Sociedad espiritista y su director eran más felices siendo pobres. La especie humana envidiosa é intolerante de nuestros días, es digna de compasión cuando se la mira por el prisma de los vicios. Sin embargo, tomemos el mundo tal cual es y amémosle á pesar de sus defectos, porque todos somos solidarios unos de otros. Si nosotros queremos ser verdaderos maestros, respetemos nuestras comunes debilidades y auxiliémonos mutuamente.

En 1889 M. Leymarie fué uno de los que más trabajaron en la organización del Congreso espiritista celebrado en París, y él ha sido el que ha ordenado el libro del citado Congreso.

En la actualidad tiene 67 años este infatigable propagandista y activo trabajador, digno discípulo del inmortal Allan Kardec.

CARTA ABIERTA

Al Sr. D. Angel Aguarod,
en Barcelona.

Distinguido señor y querido hermano: He de advertir á usted que, poco avezado yo con el periódico, al cual rara vez acudo, cuando esto me ocurre, suelo por natural mío ocultar mi nombre bajo un pseudónimo cualquiera, por creer que en determinada clase de discusiones, la firma del autor no es la que da valor á los hechos, si no que éstos lo tienen por ser tales.

En mi *Carta abierta* primera, no hago afirmaciones por el placer de hacerlas, que esto sería poco noble; tratándose de una protesta que he formulado, sino porque en mi fuero interno—en el cual sólo yo mando—he creído—adas mi manera de sentir y apreciar ciertas cosas—que debía formular. Y como el callarlo fuera cobardía moral—nunca por mí sentida—he querido poner en práctica lo que mis pobres padres, espiritistas sinceros, me enseñaron desde niña; á no mentir y á no ser hipócrita.

Si usted, querido hermano, y con usted otros, piensan que es la firma lo que da precio á las aseveraciones, en casos como el que ventilamos, sépase, y quede así sentado, que no oculto mi nombre, y que tengo el valor de todos, absolutamente todos mis actos, y que ahora con mi nombre y apellido, vuelvo á protestar del proceder que ha seguido *La Luz del Porvenir*, al recomendar en la forma que lo ha hecho la suscripción á la *Revista de Estudios Psicológicos*, rebajando los demás periódicos espiritistas españoles.

Y por creerlo censurable, protesto así mismo de la afirmación de *La Luz del Porvenir, que los sabios de otras naciones tendrían razón al decir que en España no hay espiritistas serios, cuando dejaban morir el único perió-*

dico de nuestra escuela que en su larga vida sólo se ha ocupado del Espiritismo científico.

A mí me han enseñado, querido hermano, á no faltar jamás á la verdad—único dios ante quien doblo mi cabeza;—y este culto sacratísimo que por ella siento, esta veneración profunda que mis padres inculcaron en mi alma, es lo que me ha dado fuerza en las ocasiones para arrostrarlo todo, incluso la animadversión de esos fanáticos que adoran un fetiche, un ídolo, al cual, como lema de su corona, se le ha puesto el *noli me tangere*.

Yo no transijo con las injusticias y he aprendido, desde que usé de mi razón, á ensalzar los méritos sin rebajar á nadie, y á practicar la caridad y el bien.

Por eso he visto con disgusto lo hecho por *La Luz del Porvenir*, por eso he levantado mi voz, aunque suprimiendo la personalidad, que nada vale ni significa, cuando se trata de asuntos en que se discute una afirmación más ó menos falsa ó arbitraria; sin embargo, como no tengo por qué esconder mi nombre, espero que, ya conocido, *La Luz del Porvenir* no tendrá motivo para guardar silencio.

Extrañaríame, querido hermano, que la Revista de Gracia haya necesitado de la defensa de usted, cuando en aquella redacción no ha habido hasta ahora, que yo sepa, lerdos ni mancos. Pero como nobleza obliga y entre hermanos es obra meritoria defender á quien se ataca, acepto gustosa el empeño de romper una lanza con tan distinguido paladín, confiada en que teniendo de mi parte la razón y la justicia, he de salir victoriosa en esta especie de ordalías.

Y como no me sería posible—habidas en cuenta, la extensión de este periódico, y la consideración debida á los lectores, que buscan solaz y esparcimiento en los escritos, y no ven contentos los hechos de la pluma, y menos tratándose de hermanos—contestar párrafo á párrafo la carta de usted, procuraré concretarme á lo que conceptúe de mayor interés para rebatirlo.

Comienzo diciéndole que veo empleada por usted una táctica que, si bien es disculpable entre profanos, no lo es entre espiritistas. Hay muchos polemistas que suelen atribuir al adversario pensamientos que no ha emitido; que alteran el sentido de una frase, por el cambio de una coma; ó que transcriben incompleto un párrafo, para así separarlo y dejarle aislado, y poder darle otra acepción. No digo con esto—¡Dios me libre!—que haya apelado usted á todos esos medios, pero indudablemente hace uso de algunos.

Veamos:

Empieza usted afirmando que ataco rudamente á doña Amalia Domingo y Soler.

Es inexacto de toda inexactitud, querido hermano, y rechazo tal aseveración, porque en toda mi *Carta abierta* no he mentado una sola vez el nombre de tan distinguida hermana. He censurado el proceder de *La Luz del Porvenir* y contra él he protestado; no he hecho más. Hubiera sido imprudencia nunca perdonable atacar á la señora Domingo Soler por un suelto cuyo redactor ignoro. Supongamos—es una suposición y nada más—que fuera redactado por algún colaborador ó que hubiera sido sorprendida la buena fe del director, ¿no sería ligereza incalificable el que rompiese contra la señora Domingo y Soler?

Y á renglón seguido se dedica usted á enumerar los méritos de tan conocida propagandista, bajo el fútil pretexto de que yo los desconozco. ¿Quién ha dicho á usted tal cosa? ¿He puesto yo en duda los merecimientos de la señora Domingo y Soler? ¿He pretendido en alguno de mis párrafos amenguar la gloria que tiene ganada? ¿He intentado de cualquier modo menoscabar el nombre de la espiritista famosa, uno de los *ejemplares*, como usted acertadamente la llama, que *para dicha de la humanidad sembraron y siembran aun hoy por sus virtudes efluvios de amor entre sus semejantes?*

¿A qué viene esa enumeración de servicios que todos sabemos de memoria? ¿A qué conduce, si nadie los ha discutido? ¿A qué obedece traer la nota sentimental á una polémica, en la cual ese dato es puramente secundario y de ningún valor? Si es con ánimo de recordarme los títulos que á la consideración y respeto tiene doña Amalia, adviértole que pierde el tiempo lastimosamente, porque no los he olvidado nunca; si es por el afán de llenar cuartillas, es disculpable, pero improcedente en una polémica; y si es por el deseo—que tal parece—de presentarme como una réproba que insulta, entonces debo decirle que el proceder no es leal ni digno de quien se precia de espiritista y predica la unción y la humildad, palabras que, muchas veces, viven más en los labios que anidan en el corazón.

Si hemos de discutir, es necesario que no forcemos el límite de la polémica, que no se exceda nadie y que no se reproche al adversario faltas que no ha cometido.

¿A qué obedece que usted me diga que doña Amalia Domingo y Soler es llamada *la madre de los pobres*, y el que me cuente que muchos necesitados comen, beben y visten con lo que ella les da, y que es un ángel etc., etc.? Cuando yo niegue todo esto, salga usted si lo estima de su deber, á la defensa de tan ilustre hermana; pero el sacar á relucir méritos de que nadie dudó; cualidades que no son desconocidas, es sencillamente de dudoso buen gusto y un tanto quijotesco. Además, paréceme que no es así como se discute seriamente, y espero que á usted, que me tilda de impremeditada y acaso ligera, no habré de recordar las consideraciones á que nuestro sexo nos hace acreedoras, que tal remembranza fuera ofensa tratándose de un caballero.

Dejemos, pues, en paz á la señora Domingo Soler, que nada hace en este asunto, y vengamos á la cuestión debatida. Pero antes, permítaseme decir con toda la sinceridad de que soy capaz—y cuente que lo soy mucho—que no tengo idolatría por personalidad alguna, y que contra la opinión de usted y de todos los espiritistas juntos, si llegasen á pensar como usted en esta cuestión, protestaré siempre del proceder de *La Luz del Porvenir*; y si la redacción del suelto se debe á la señora Domingo y Soler, protesto de sus palabras.

¿Querría usted que sometiese mi voluntad y mi pensamiento á convencionalismos admitidos, que por sancionarlos la costumbre se les cree inatacables? Eso nunca. No lo enseña el Espiritismo ni el sentido común.

Discutamos sin salirnos del asunto y seamos lógicos, querido hermano, y sobre todo leales. ¿Cuál es el sentido de mi protesta? ¿He criticado que *La Luz del Porvenir* recomendase la *Revista de Estudios Psicológicos*? ¿Hay una sola línea en toda mi carta de la cual pueda colegirse tal idea?.

Examinemos:

«No es que yo pretenda escatimar á la *Revista* los méritos que indudablemente tiene y que le pertenecen por justicia y por derecho; pero de aquí á afirmar que es el ÚNICO PERIÓDICO que se ha ocupado solo de espiritismo científico, hay una distancia enorme, que no es lícito franquear de un salto, y mucho menos cuando con afirmaciones semejantes se ataca á los demás periódicos espiritistas españoles.»

Esto es lo que escribí en mi carta anterior; y aquí no censuro que *La Luz del Porvenir* recomiende eficazmente la *Revista*: lo que yó critico es que se diga que es el ÚNICO PERIÓDICO DE NUESTRA ESCUELA, QUE EN SU LARGA VIDA SOLO SE HA OCUPADO DEL ESPIRITISMO CIENTÍFICO.

¿Cómo podía dolerme el bien de un hermano? ¿Cómo había de ver apenada que se pidiera para periódico de tal valía el concurso de los espiritistas? No; yo no censuré esto ni nunca lo haré; y soy la primera en recomendarlo á mis hermanos; lo que critico, de lo que protesto es de que se afirme tan inconsideradamente para la restante prensa espiritista, que la *Revista* barcelonesa es el ÚNICO PERIÓDICO QUE SE HA OCUPADO SOLO DEL ESPIRITISMO CIENTÍFICO.

La discusión, desde este momento, se reduce á conocer el valor de las palabras; y como no he de inferirle la ofensa de definir ó solamente recordar el significado de la voz ÚNICO, habremos de entender por ella que la *Revista de Estudios Psicológicos* es la ÚNICA, la SOLA que se ha ocupado del Espiritismo científico, y por ende—y esto cae por su propio peso—que los demás periódicos espiritistas no lo han hecho.

«... *que en su larga vida* SOLO *se ha ocupado del Espiritismo científico*», afirma el suelto. Es decir, según la acepción de SOLO, que todo lo en ella tratado es Espiritismo científico. Me parece que esto es lo que dicen tales palabras, á no ser que la Gramática y la Lógica carezcan de valor para nosotros, querido hermano.

¿Y aún dice usted que no se ataca á los demás periódicos espiritistas?

¿Qué pensaríamos de un comerciante de agua de colonia, verbi-gratia, que, viviendo pared por medio de otro, dedicado al mismo negocio, y abastecidos ambos por la misma casa extranjera, pusiera un cartel diciendo: *Mi agua de Coloniaes la única verdadera en España, y mi casa la* SOLA *que ha vendido desde su fundación Agua de Colonia legítima?* ¿No opinaría usted que, acaso con la mejor intención del mundo, aquel señor hacía un daño grandísimo y ofendía á su vecino y á sus colegas, á quienes acusaba, por lo menos, de vender agua de Colonia falsificada?

¿He explicado á usted bien, hermano mío, el sentido de mi protesta? Conste que se funda, no en que *La Luz del Porvenir* recomiende á los espiritistas que se suscriban á la *Revista* de Barcelona, sino en que del suelto se deduce que los otros periódicos espiritistas de España no se han ocupado ni ocupan del Espiritismo científico.

Lo cual es una inexactitud.

Respecto á que á usted le conste que *La Luz del Porvenir* no ha querido decir eso, me alegro infinito, y el testimonio de usted es de grandísimo valor; pero como no me está permitido escudriñar ni leer las intenciones de nadie, no busco ni escarbo más fondo que el que muestran las palabras en casos como este. Usted comentará y glosará como quiera el suelto; verá usted, querido hermano, los pensamientos que más le agradan; pero entre la opinión de usted—muy respetable ciertamente—y la mía, perdóneme si opto por ésta. Me fundo para ello en creer que no sea usted el autor del suelto.

Con grande fruición imagina usted que acitar en mi carta anterior los nombres de escritores espiritistas, le he proporcionado un arma con que herirme, porque la mayoría de los que enumero han colaborado ó colaboran en la *Revista de Estudios Psicológicos*.

¡Qué equivocado está usted, hermano mío! porque, precisamente, por eso los cité, pues esa mayoría á que usted alude, también ha colaborado en los demás periódicos espiritistas españoles, y claro está que si escribían de espiritismo científico en la *Revista*, lo mismo harían en los demás periódicos. Luego, aquello de que la *Revista de Estudios Psicológicos* es el ÚNICO *periódico de nuestra escuela que se ha ocupado de Espiritismo científico*, como afirma *La Luz del Porvenir*, no es verdad; que era lo que yo pretendía demostrar con los argumentos de usted.

Duélese de que haya amontonado como escritores científicos multitud de personas, algunas de las cuales no escribieron nunca de ciencia y otras apenas si algunas cartas.

No es mía la culpa, porque si según usted mismo, la mayoría de los que cito han colaborado en la *Revista*, como esa mayoría no está compuesta de hombres de ciencia «*y carecen de conocimientos científicos que les autoricen para ocuparse en tan elevada labor*,» resulta que los artículos publicados por ellos en la *Revista* no pueden ser artículos de ciencia—á pesar de la afirmación de *La Luz del Porvenir*—por donde venimos á estar conformes usted y yo, en que no es exacta la aseveración hecha por el periódico de Gracia, y si se empeñara usted en decir que lo son, resultaría que tanto derecho tiene á ser llamado científico el trabajo del corresponsal que da noticia de una velada, como el del hombre versadísimo en la ciencia psicológica.

Indudablemente está usted en lo firme al decir que algunos de los escritores que cito no son ni aun gacetilleros, y ¿para qué pedir nombres si lo hice con ánimo de mostrar la falsedad de un aserto? ¿Creyó usted, mi querido hermano, que yo no sabía lo que hacía? En lo que no lo está tanto (en lo firme), es en sentar que el que escribe solamente cartas no puede ser tenido por hombre de ciencia, puesto que muchas veces en una epístola no es raro ver más ciencia, más sentido común, más sano criterio, que en novelitas cortas, discursos y aun libros. Y usted no ignora que en nuestras filas hay de todo, bueno y malo: que hay quien escribiendo historietas y cuentos, se ha logrado fama grandísima; los hay que por haber emborronado tres ó cuatro articulejos y pronunciado otras tantas peroratas en *meetings* y veladas, se creen eminencias; y que algunos pasan por hábiles experimentadores y *homes sesudos* y se han dejado engañar de la manera más infantil por embaucadoras que llevando flores y tiestos de una quinta cualquiera, les han hecho creer que eran aportes realizados por los *espíritus*. De esto hállase abundancia y donde escoger, de modo que no son de extrañar ciertos hechos.

Y ya que usted me cree impremeditada y poco cauta, créame en cambio—y esto puedo exigirlo—conocedora peritísima de la historia del Espiritismo en España y del valer de los espiritistas, que con fama más ó menos justa, figuran en la *primera* y *segunda* plana del Espiritismo español. No pido mucho, y espero me lo concederá.

Conviene usted con *La Luz del Porvenir* en «*que sería bochornoso y caería sobre los espiritistas españoles un voto de censura el día que por falta de medios materiales tuviera la Revista que desaparecer. Y también en que los sabios de otras naciones tendrían razón al decir que en España no hay espiritistas serios, dejando morir á un periódico de tan larga vida y que siempre se ha ocupado del Espiritismo bajo el punto de vista más elevado y por lo tanto científico*.»

En este párrafo incurre usted en uno de los defectos que más arriba reprocho.

La Luz del Porvenir dice de la *Revista* que es el ÚNICO *periódico de nuestra escuela que en su larga vida solo se ha ocupado del Espiritismo científico*.»

Eso de UN *periódico*—como usted escribe—*que siempre se ha ocupado del Espiritismo* BAJO EL PUNTO DE VISTA MÁS ELEVADO, Y POR LO TANTO CIENTÍFICO, son alteraciones é interpolaciones nunca permitidas en una polémica formal.

Son aclaraciones de usted muy dignas para tenidas en cuenta, pero de valor escasísimo, ya que no es usted el autor del suelto. Lo tendrían absoluto si las formulase el que escribió la *recomendación eficaz*.

Señalado esto, me atrevo á decirle que la defensa que usted intenta de *La Luz del Porvenir*, lejos de mejorar la causa, la empeora por la estima en que usted tiene á los sabios de otras naciones.

Procede usted con distingos y comentarios, y pretendiendo hacer trasparentes los conceptos del suelto, formula su opinión y afirma con mucho desenfado que en él no se alude á los espiritistas pobres. Perdone usted: el suelto en su aseveración reviste carácter general, puesto que dice que «*caería un voto de censura sobre los* ESPIRITISTAS ESPAÑOLES... y *que no hay en España espiritistas serios, cuando dejaban morir*, etc., etc. Y yo supongo que tal voto de censura á los espiritistas españoles será extensivo á los pobres, puesto que también son espiritistas y españoles. Y si usted reconoce que la seriedad es compatible con la pobreza y *está dispuesto á probar que en la pobreza existe más seriedad que en la opulencia*» ¿por qué los sabios de otras naciones habían de decir de manera tan absoluta que en España no hay espiritistas serios?

Pero, demos de barato que no se refiera á los espiritistas pobres, y quedémonos con solo los ricos.

¿Cree usted sinceramente que los sabios extranjeros tendrían razón en decir que no hay en España espiritistas serios, si, por desgracia, muriese—yo le deseo vida ilimitada—la *Revista* por falta de suscriptores?

Esto, además de acusación lanzada á los espiritistas españoles, y que no tiene razón de ser, es aventurado—empleo de intento esta palabra y no otra—porque ha de tenerse en cuenta que, si es cierto que hay espiritistas acomodados que no se han suscripto, otros hay que son suscriptores y que contribuyen con sus *diez pesetas* anuales al sostenimiento y vida de la *Revista*. Y claro se está que á estos que religiosamente pagan, no les tachará usted de no serios; luego hay espiritistas serios en España; luego no tendría razón de ser el apóstrofe de los sabios extranjeros; luego es infundado el ataque de *La Luz del Porvenir*.

Me figuro lo que usted responderá: que hay que descontar también á los que son suscriptores, y de este modo tenemos ya como serios á los pobres y á los que se han suscripto á la *Revista*, ó sea, si los hechos no mienten, la inmensa mayoría de los espiritistas españoles. Y pienso que por muy mal que discurran los sabios extranjeros, no lo han de hacer en tal forma que vayan á afirmar rotundamente que en España no hay espiritistas serios, porque unos cuantos acomodados no se suscribieron á la *Revista*. ¿No ve usted que sería

ofender á una mayoría por unos pocos? Creo que pensando de este modo no hago favor alguno á los *sabios de otras naciones*.

Pero aún hay más: supongamos que la suscripción no aumenta y que los gastos crecen; que la situación del periódico es cada vez más crítica y que las *diez* pesetas anuales de cada suscriptor no bastan. ¿Admite usted como necesario para obtener patente de serio, que entre todos los suscriptores actuales que pagan sufraguen los gastos y no dejen morir la *Revista*? ¿O los tachará usted de no serios si porque no hicieron más, *desaparece del estadio de la prensa* el órgano barcelonés? Esto es lo lógico y lo que se deduce de sus peregrinas afirmaciones. Supongamos aún: que soy rica y que me he suscripto á LA IRRADIACIÓN, al *Buen Sentido*, á *La Fraternidad Universal*, á *La Revelación*, á la *Revue Spirite*, á *Lux*, á la *Revista espiritista de la Habana* y á *Constancia*, entre otros, pero que no soy suscriptora á la *Revista de Estudios Psicológicos*, porque sospecho que con los periódicos que recibo tengo bastante. ¿Soy espiritista seria? Desde luego que no; pero me suscribo mañana á la *Revista*, y entonces, y según la argumentación de usted, ya puedo considerarme como tal y ya no me alcanza el voto de censura de los sabios extranjeros. De manera que la seriedad mía, que ayer no era, comienza á ser desde que figuro como suscriptora á la *Revista de Estudios Psicológicos*. Se ofenderá usted, mi buen hermano, si me rio un poquito?

Y siguiendo por este camino tendríamos como cosa innegable que para usted no hay más espiritistas serios—me refiero á los pudientes—que los suscriptoros á la *Revista*, y que ese mismo criterio debe dominar en la opinión y sentir de los sabios de otras naciones, á tal punto, que la lista de suscriptores de la *Revista* barcelonesa es la que debe dar el alta y baja de la seriedad entre los espiritistas españoles; y que es preciso, de toda precisión, siendo acomodado y espiritista, suscribirse al periódico de Barcelona, si se quiere tener derecho á ser conceptuado serio y á que no llegue hasta él el voto de censura que, con sobra de razón, habrían de formular los sabios de otras naciones.

Imagínome que es usted algo aficionado á la broma y que en un rato de humorismo de buena ley, ha discurrido todo esto; que de haberlo pensado seriamente, no se le hubiera antojado escribirlo, porque cavilo que ni usted ni nadie pretenderá que se practique la caridad exigiéndola. Ni me parece de lo más discreto la manera de hacer el *reclamo*, ofreciendo el título de *serio* por la modestísima suma de *diez* pesetas anuales.

Recuerde usted que así como hay espiritistas *serios* y ricos que se han suscripto á la *Revista*, otros habrá que prefieran *La Revelación*, *El Buen Sentido*, *La Fraternidad Universal*, *Lumen*. *La Revista de la Habana*, *La Alborada*, LA IRRADIACCIÓN, ó un periódico cualquiera extranjero. Y los habrá que no quieran ninguno. ¿Hemos de creer por esto que no son espiritistas serios? Téngase en cuenta también, que de algunos años á esta parte el espiritismo, en España, se ha convertido en una especie de Sociedad de socorros; con decir esto, no censuro—así, bien claro—no censuro, que se pida y se ejerza la caridad, sino que quiero mostrar lo injusto de esa acusación de *no serios*, que formula *La Luz del Porvenir*, porque es muy posible que ese espiritista, que no gasta *diez* pesetas en la *Revista*, gaste *50* ó *100* en socorrer pobres que perecen de miseria. Y créame, querido hermano, entre darle á un necesitado un artículo científico, ó un trozo de pan, lo último me parece más moral y más serio.

Cuanto á lo que usted dice de la *Revista*, nada tengo que contestar. Conozco perfectamente los sacrificios que se impone, y que practica todo el bien que puede; y aun cuando usted supone que ignoro «*que á los suscriptores que no han podido abonar la suscripción, jamás se le ha retirado la Revista*», le diré que padece usted equivocación, pues leo en la página segunda de la cubierta de dicha Revista, número correspondiente al mes de Julio de este año, el párrafo que sigue:

«*El presente número de la Revista será el último que reciban aquellos de nuestros suscriptores, que, hallándose en descubierto de uno ó más años y habiéndoseles pasado nota de su adeudo, no se han dignado siquiera contestar justificando su descubierto.*»

¿Ve usted, querido hermano, como no peco de ignorante?

Por último, y para terminar, pues me siento fatigada y más han de estarlo los lectores, que nunca con más motivo habrán ejercitado la paciencia, le diré que estoy dispuesta á continuar esta polémica con usted, con *La Luz del Porvenir* ó con cualquier otro hermano ó colega, siempre que en la discusión se ciñan mis adversarios al terreno en que se debate el asunto y no se vayan por los Cerros de Ubeda ó á las montañas de la Luna, ó apelen á argumentos de sectarismo ó como usted, me atribuyan pensamientos que no he tuve, ideas que no engendré, juicios que no he formulado, proceder permitido en los que nada estiman la verdad, pero no disculpable en quien como usted, hermano mío, es espiritista, y se permite el lujo de dar consejos, que no he pedido y que no acepto, aunque agradezco mucho, porque acostumbro á regirme por los dictados de mi conciencia, educada en las enseñanzas del Espiritismo y en el culto á la Verdad.

Si seguimos este camino y usted acepta mi proposición, continuaré; si ve que no le conviene avenirse con ella, desde luego me retiro, y después de secar y guardar la pluma, abriré mi costurero y me dedicaré á mis labores ordinarias, á las cuales robo el tiempo que empleo escribiendo.

Cumplo gustosa un deber ofreciendo á usted y á todos mis hermanos, la humildísima habitación en que vivo y el testimonio de mi consideración más distinguida.

De usted s. s. y hermana,

MARÍA LUISA LAMAS.

s/c. Fuencarral, 30, 3.º núm. 2.

Madrid, Agosto del 93.

CAJA DE POBRES
Ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	81,50
Madrid.—D. Laureano Matilla (Agosto)	1
Idem.—D.ª Saturnina Suárez (idem)	1
Total	83'50

Las expresadas 83'50 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en Caja	8
Gibraltar.—El Angel Araceli	1
Madrid.—D. Tomás García M.	1
Total	10

CRÓNICA ESPAÑOLA

Rogamos á nuestros colaboradores que en sus artículos y polémicas sean concisos, pues nos hemos visto obligados á retirar tambien de este número la mayor parte del original que tenemos dispuesto desde hace tiempo para su publicación. En lo sucesivo, cuando nos envíen trabajos que ocupen más de columna y media los daremos á luz en dos, tres ó más números

***

Para dar á nuestros abonados un acreditado periódico de Magnetismo, sin aumentar el precio de suscripción, hemos convenido con el director del *Journal du Magnetisme*, Mr. H. Durville, puedan recibir gratuitamente vista, bastando que se solicite á la redacción, rue de St. Merri, 23, París, acompañando el recibo corriente de LA IRRADIACIÓN.

***

Con el título *A los que trabajan sin capital*, ha publicado en nuestro querido colega *La Fraternidad Universal* el Sr. *Tedilma*, un bien escrito artículo recomendando la asociación á los obreros para conquistar su libertad haciéndose capitalistas por la acumulación de pequeñas cuotas, y de este modo se conseguiría libertar al trabajo de la esclavitud del dinero.

Estas mismas ideas apuntó nuestro director en el artículo que encabeza el almanaque de LA IRRADIACIÓN para el presente año, y se ha puesto en práctica por esta humilde revista en la *Caja de pobres* que funciona desde el mes de Mayo.

El fondo irreducible de la *Caja de pobres* se destina á proteger al obrero, comerciante ó industrial en sus oficios, comercios ó industrias, facilitándoles capital; á los militares, empleados, etc., haciéndoles préstamos cuando necesiten dinero, evitando que sean explotados por los usureros.

Esta Caja además no desatiende á los asociados, pues cuando estén enfermos ó sin colocación tienen derecho á que se les socorra con el fondo repartible.

Creemos que cuanto propone el Sr. *Tedilma* se está realizando por la mencionada Caja, y todos debiéramos trabajar para que aumenten el número de asociados y cooperen con sus donativos los que puedan desprenderse de alguna cantidad. En el mes de Abril hicimos un llamamiento á la prensa y sociedades espiritistas para que nombraran sus delegados con el fin de redactar las bases de esta nueva Asociación, y no hubo un solo periódico que nombrara su representante. Hechos prácticos son precisos y dejarnos de teorías.

Los argumentos que contiene el artículo del Sr. *Tedilma* son irrefutables, y nosotros deseamos que examine las bases de nuestra Caja de pobres por si las cree aceptables.

***

El domingo 9 del corriente mes, el Centro Espiritista *Fe, Esperanza* y *Caridad*, de Beas de Segura, ha inaugurado con una velada el nuevo local á donde se ha trasladado.

El hermano Anselmo Piña Muñoz, habló sobre la inmortalidad del alma. Le siguió en el uso de la palabra Antonio Saez, desarrollando el tema El Evangelio en el Espiritismo. El secretario del Centro, Juan Francisco Maza, pronunció un discurso acerca de la Reencarnación, y Pedro Amador Saez, con elocuentes frases, explicó la felicidad del trabajo. El presidente terminó la velada haciendo ver lo que es un centro espiritista y las verdades que encierra nuestra doctrina.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, y nosotros les felicitamos por la activa propaganda que realizan.

CRÓNICA EXTRANJERA

La *Sociedad magnética de Francia* acaba de organizar una *Escuela práctica de magnetismo*, donde todos los ramos del arte magnético sean enseñados metódicamente, por médicos magnetistas y profesores especiales.

La enseñanza se divide en dos cursos.

Cada curso, que dura un año, se divide en dos partes: 1.ª, enseñanza técnica; 2.ª, enseñanza práctica.

La primera parte la constituyen diez lecciones de anatomía descriptiva; doce de fisiología; doce de historia del magnetismo; doce de física magnética; doce sobre procedimientos y teorías; doce de terapéutica magnética y una quincena de conferencias sobre diversos temas referentes al arte magnético, que no estén comprendidos en el programa, sobre química, higiene, psicología, moral, espiritismo, ocultismo, etc., considerados en su relación con el magnetismo.

La segunda parte comprende quince lecciones experimentales y un centenar de lecciones clínicas.

El año escolar comienza en 1.º de Octubre, para acabar en 30 de Septiembre, y los exámenes especiales para cada grado de la enseñanza, tienen lugar públicamente ante un Jurado especial en el mes de Octubre. Los discípulos del primer año que tienen las aptitudes suficientes, tanto bajo el punto de vista teórico como práctico, reciben el diploma de *magnetizador práctico*; los del segundo año, sostienen una tesis sobre un tema de su elección acerca del agente magnético y sus aplicaciones al tratamiento de una ó varias enfermedades; y los que tienen aptitudes suficientes para enseñar, reciben el diploma de *profesor de magnetismo*.

Los cursos prácticos, las lecciones experimentales y las conferencias, tendrán lugar los lunes, miércoles y viernes á las nueve de la noche; las lecciones clínicas se verificarán los jueves y domingos á las nueve de la mañana, en la clínica de la *Sociedad magnética de Francia*, 23 rue Saint Merri, París.

Los cursos comienzan el lunes 2 de Octubre. Los profesores son: doctor Vigouroux, de *anatomía*, doctor Encausse (Papus) de *fisiología*; Rouxel, de *historia del magnetismo*, Durville, *física magnética*, etc.

***

La Lumiere ha publicado una extensa biografía de Pedro Félix Courtepée, que ha desencarnado recientemente. Era uno de lo más asiduos colaboradores de *La Religión Universelle* y de *La Lumiere*. Su obra *La unidad de la vida pasada, presente y futura* le ha hecho inmortal, dedicándole Mme. Lucie Grange en la citada biografía frases laudatorias.

***

Lux ex Tenebris, de Veracruz, inserta un interesante artículo del fecundo é ilustrado escritor francés M. Horace Pelletier, sobre *Magia*. Dice el Sr. Pelletier que burlarse de la magia, desacreditarla, es no tener razón, es desacreditarse á sí mismo. Los magnetizadores é hipnotizadores, á su vez, son verdaderos magos, pues producen sobre los individuos expuestos á sus experiencias efectos verdaderamente mágicos.

BIBLIOGRAFÍAS

La aplicación del imán al tratamiento de las enfermedades, por el profesor H. Durville.

Este importante folleto, que hemos traducido de la cuarta edición francesa, se ilustrará con diez grabados, y queremos darlo á luz muy en breve, con el propósito de que se conozca en España y en la América latina, ya que tan buena acogida ha tenido en el extranjero.

Copiamos el sumario para que se formen los lectores idea de las materias que trata.

I. Historia del magnetismo.—II. Trabajos publicados sobre la terapéutica del imán.—III. Algunas curaciones conseguidas con el imán.—IV. Etimología y definición.—V. Física.—VI. Física fisiológica.—VII. Medicina magnética.—VIII. Patogenesia.—IX. Aplicación terapéutica.—X. Modo de practicar las curaciones de las enfermedades del cerebro, oídos, ojos, nariz, fosas nasales, boca, dientes, médula espinal, riñones, garganta, laringe, faringe, corazón, aorta, pulmones, bronquios, hígado, bazo, senos, estómago, intestino, ano, recto, ovarios, vejiga de la orina, vías espermáticas, articulaciones, huesos, músculos, tendones, piel, etc. —XI. Neurosis.—XII.—Sonambulismo.—XIII. Indicación de algunas enfermedades rebeldes curadas por el magnetismo.

El precio de este folleto será el de 0,50 pesetas, debiendo hacerse los pedidos, lo antes posible, á esta redacción, para calcular la tirada, que será reducida.

Copiamos de *El Motín:*

«*Los espíritus*, por el Dr. M. Otero Acevedo, libro verdaderamente científico, que no debe mirarse con el irónico desdén que se miran la mayoría de las obras de esta índole.

Su autor, ilustrado doctor en medicina, viene desde hace tiempo dedicándose al estudio experimental de los fenómenos espiritistas, escudriñando las mejores obras que de tales asuntos tratan, sosteniendo activa correspondencia con los hombres más eminentes que á semejantes estudios se dedican, y haciendo frecuentes viajes para presenciar experiencias.

Fruto de sus investigaciones es la presente que el autor somete al examen de la crítica seria y razonada, y que contiene gran número de datos y noticias curiosas.

Se ha publicado el tomo primero, que consta de 368 páginas en octavo mayor. Precio, 2,50 pesetas en la administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal, y en las principales librerías.

Agradecemos á *El Motín* los justos elogios que tributa á nuestro distinguido colaborador Dr. M. Otero Acevedo.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Han abonado su suscripción:

Ciudad-Real.—D. J. J. M.—Hasta fin de Enero y remitido *Manual del Magnetizador*.

Gibraltar.—D. S. S.—La Línea.—D. M. I.—Hasta fin de Febrero del 94.

Madrid.—D. L. M.—Hasta fin de Diciembre del 93.

Alburquerque.—D. V. S.—Hasta fin de Junio del 94.

Cádiz.—D. A. R. de la C.—Hasta fin de Febrero del 94. Entregué en la Fraternidad las 6 pesetas.

Cádiz.—D. A. de A.—Remitido *Colección de oraciones*.

Santa Pola.—D. D. P. L.—Remitido *Los Fantasmas*.

Gibraltar.—D. E. N. E.—Remitido libros pedidos.

Trigueros.—D. V. P. F.—Recibida libranza de 5 pesetas.—Rogamos á usted nos diga si es el Trigueros de la provincia de Huelva donde usted reside, para enviarle *Los Espíritus* y números pedidos.

San Martín de Provensals.—D. J. T.—Remitidos 12 ejemplares de *Los Espíritus*.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado, 8

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer peréstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Obras que pueden pedirse en la Administración

DE «LA IRRADIACIÓN»

	Pesetas.
Martínez Cabero.—La Revolución en el derecho	3
García López.—Hidrología médica (segunda edición). dos tomos	20
Idem.—Anuario oficial de las aguas minerales de España	10
Idem.—Guía del Bañista en España	3
Idem.—Monografía de las aguas de Ledesma	3

OBAS LITERARIAS

publicadas por el «Cosmos Editorial,» que pueden pedirse á la administración de La Irradiación.

	Rústica.	Tela
CADOL (Eduardo).—**Camino de Mazas: un tomo**	2'50	3
CAÑIZO.—**Justicia y Providencia: un tomo**	2'50	3
CARMEN SILVA (S. M. la Reina de Rumanía).—**Flores y Perlas: un tomo**	2'50	3

Evidencia de la Reencarnación

Precio: 0'25 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. eepecialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:	
Idem doble	12 »
Idem triple	18 »
Idem cuádruple	24 »
Sensitivómetro	12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12 »

Nota: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. John Stonhill,
58, Shoe Lane. London. E. C.

REVELACION

Ensayo poético

POR

MARTIN CHICO (BRUG)

Redactor de *Luz Espirita*, precio 0'25 en la Administración de La Irradiación.

Dictionaire encyclopédique universel

publié sous la direction

DE

CAMILLE FLAMMARIÓN

Contenant tous lesmots de la langue française et resumant l'ensemble desonnaissances humaines á la fin du XIXe siecle, ilustré de 20.000 figures gravées sur cuivre.

Cette encyclopedie comprend la nomenclature de tous les mots, leur etymologie et leur definitión, la solution des difficultés grammaticales, ttc.; on y trouve des articles complets sur eous les mots qui appartiennent aux sciences, aux arts, aux lettres, á l'industrie. á la medecine, á l'histoire, á la geographie, á la biographie des hommes celebres de tous les temps, de tous les pays, etc., etc.

Le Dictionaire encyclopédique universel, ilustré, formera enviren 800 livraisons. Il paraît deux livraisons á 20 céntimes pour semaine et une serie á peseta, (cinco livraisons) chaque quinzaine.

Se admiten suscripciones en la Administración de El Reducto.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal Du Magnetismo*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriende La Irradiación.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bovedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabian Palasí, Tempie, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chaichuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.
París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Losque deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA, **Leyes físicas del Magnetismo**

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontaneo.—V. Contra las neuralgias.—VI. Contra la neuralgia facial.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares, tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc,, con prontitud y economía

EL RELÁMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 200 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 6 pesetas; 500 íd., íd., íd., íd., 10 1.000 íd., íd., íd., íd., 17, 1.000 íd., íd., íd., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

LOS ESPÍRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Bosquejo histórico de las creencias espiritistas durante las diversas épocas de la antigüedad.

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental» (agotada)	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
«Evidencia de la Reencarnación»	25
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo». — Luz. — La Fé. — El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico»	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcoriz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Catecismo de mis hijos»	1
«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Teste.—«Manual práctico de magnetismo animal»	6
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 1.° DE SEPTIEMBRE DE 1893 NÚM. 37

REVISTA PSICOLOGICA
LA IRRADIACION
JACOMETREZO 59 PRAL
MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

DR. D. LEOPOLDO ENOCH CALLEJA

Director de la Revista «Lux ex Tenebris» de Veracruz. México

Nació el 15 de Noviembre de 1850 en Oaxaca, Méx. Estado que fué cuna del gran repúblico Benito Suárez. En aquella ciudad hizo sus estudios de Facultad menor, y los profesionales en la capital de México, en donde adquirió por el año de 1875 el título de Doctor en Medicina, afiliándose entre los discípulos de la escuela de Hahnemann. Desde temprana edad y siendo aún estudiante se dedicó á escribir paaa el público, haciendo sus primeros ensayos en los periódicos literarios *El Hijo del Siglo* y *La Oruga*. A la muerte del Sr. Suárez, y con motivo de la cuestión electoral, fundó el semanario político *La Esperanza*. Posteriormente dirigió el periódico oficial del Estado de Chiapas, titulado *El Espíritu del Siglo* y redactó *La Razón*, semanario anticlerical, órgano del «Club Rojo», del que el Dr. Calleja fué secretario. Este periódico desplegó gran energía, tanto más notable cuanto que en la sociedad de aquel Estado reinaba el fanatismo religioso como dueño absoluto en la conciencia. Para trabajar por la candidatura del señor general D. Porfirio Díaz, al abandonar á México el Presidente Lerdo de Tejada, publicó en Mérida de Yucatán *La Bandera Tuxtepecana* y después dirigió el periódico oficial *La Razón del Pueblo*. En Guadalajara, Jalisco, fundó *El Resumen*, semanario de intereses generales, y á continuación *El Mensajero del Pueblo*, primer diario de aquella localidad. En Zacatecas publicó el semanario espiritista *El Hijo del Pueblo*, que tuvo corta vida por haber tenido su Director que separarse de aquella localidad. Ha colaborado en una multitud de periódicos, entre los cuales podemos enumerar *La Ilustración Espírita* y *El Combate*, de México. Ultimamente ha fundado, en compañía del Sr. D. Daniel J. Herrera, la Revista *Lux ex Tenebris*, en el Puerto de Veracruz, publicación única en su género en la América latina, pues su programa es bien extenso como podrá verse por las siguientes materias de que se ocupa: Ciencias, Artes, Industria, Comercio, Filosofía, Racionalismo, Sociología, Teosofía, Magnetismo, Psicología, Espiritismo, Kábbala, Ocultismo, Gnosis, Francmasonería, Magia, Cartomancia, ecétera, etc.

El Dr. Calleja posee actualmente el grado 31 en la Masonería (R.·. E.·. A.·. A.·.), al que ha llegado por la actividad de sus trabajos, pues ha recorrido todo su país, fundando Logias Simbólicas, Filosóficas y Capítulos; siendo su obra tanto más meritoria, cuanto que teniendo que vivir exclusivamente del producto de su trabajo, muchas veces ha tenido que sufrir las consecuencias del medio en que actúa: el fanatismo y la ignorancia de las masas. Pero él arrostra todo con entereza, porque es de esos hombres que posponen el bienestar individual al aprovechamiento moral de sus semejantes, sintiéndose llamado á trabajar en la gran obra de propagar la verdad. Si el Dr. Calleja pudiera disponer de fondos, ó si encontrara alguien que le ayudara, el resultado de sus trabajos sería más benéfico para la humanidad en el orden moral, como lo es en el físico, pues él lleva á la cabecera del enfermo no sólo el auxilio del cuerpo sino el del alma. Muchas veces después de haber suministrado la medicina que, como todos los homeópatas, siempre lleva consigo, entra en conversación con sus clientes acerca de asuntos que los llevan á tratar de doctrinas, y concluye por sacar del bolsillo algunos periódicos que deja en las casas que visita como médico, para que las familias se nutran con el pan del espíritu y reciban consuelos y lenitivos en sus pesares.

El Dr. Calleja está siempre ocupado, haciendo traducciones de otros idiomas al español, de cuanto encuentra digno de allegar al conocimiento de las masas á populares, quienes tiene cariño entrañable, doliéndose de que en su patria estén estas clases sumergidas todavía en el atraso por causa de la ignorancia, consecuencia forzosa de la influencia clerical.

Cree el Dr. Calleja que hay una gran obra muy meritoria que hacer, y es la de libertar á México del estado de postración en que yace, moralmente hablando, por causa de la falta de difusión de una filosofía racional, positiva, transcendental y verdaderamente benéfica como lo es el Espiritualismo, único capaz de evitar el estoicismo que amenaza invadir y arraigarse en aquel país, bajo la influencia del materialismo que de día á día se extiende en el corazón de los mexicanos.

El Dr. Calleja ha invitado á todos los hombres de buena voluntad de todo el mundo, á que le ayuden moral y materialmente en esta obra que ha emprendido por sí sólo, con un celo y una constancia de apóstol; y nos complacemos en hacernos eco de esta invitación, que nos prometemos no faltará quien, pudiendo, la acoja y la haga práctica con auxilios como los que se solicitan. Afortunadamente el Dr. Calleja, que es de costumbres morigeradas, está hoy, en la edad de 43 años, capaz de luchar por mucho tiempo todavía, pues ninguna enfermedad le aflige.

Habiéndose dedicado á la práctica del magnetismo desde hace muchos años, ha obtenido curaciones verdaderamente sorprendentes que sería prolijo enumerar en un rápido artículo de periódico; pero no pasaremos en silencio la salvación de la vida de una mujer que en Jonuta, Estado de Tabasco, había tomado una fuerte dosis de láudano con objeto de suicidarse. El Dr. Calleja, que en el sitio en que se encontraba y por las circunstancias no podía disponer de ningún otro recurso terapéutico, practicó pases magnéticos por espacio de dos horas consecutivas, sin descanso, hasta lograr volver la vida á la paciente. El cayó en un sueño que le duró varias horas, y dice que tres días después, aún exhalaba su aliento el olor de la droga, no obstante haber tomado varias tazas de café. En la Isla del Carmen, Campeche, curó también un *prolapsus* uterico, fuerte metrorragia, exclusivamente por el magnetismo, en una jóven á quien dejaba muda con solo practicar pases sobre los maxilares. En la ciudad de Guanajuato restituyó en 30 minutos la razón á otra jóven señora, que estaba trastornada hacía ocho meses, sin que los más eminentes facultativos de la localidad hubieran podido siquiera aliviarla con sus numerosísimas fórmulas.

Antes de que la prensa europea diese cuenta de los fenómenos de materialización, levitación y otros de aportes, que se han juzgado notables, ya él los había obtenido con dos excelentes *mediums* de que disponía; pero por circunstancias especiales—entre otras el estar por entónces suspendida la publicación de *La Ilustración Espírita*, único periódico de México donde podía haberse hablado en la época á que nos referimos, de ellos—no los hizo públicos.

Ha fundado varios Círculos para el estudio del magnetismo y de los fenómenos psico-físicos, y en la actualidad dirige el «Círculo Popular de Estudios Filosóficos y Sociales», del cual es órgano la Revista *Lux ex Tenebrix*.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

XVII

Estudiada ya—aunque ligeramente—la *dualidad cerebral ó independencia funcional de los hemisferios del cerebro*, y expuestos los argumentos que la prueban—y que hemos de aumentar más adelante—podemos seguir la crítica de la teoría del *inconsciente* empleada por el profesor Lombroso.

Esta teoría—que no pretende explicar otros fenómenos que los de las respuestas inteligentes dadas por las mesas ó escritas por los mediums automáticamente—supone en el hombre doble personalidad.

«Existen en nosotros—dicen los modernos psicólogos—dos seres que poseen impresionabilidad distinta, y que reaccionan de manera diferente también. El ser consciente que percibe alguno de los fenómenos que pasan á nuestro alrededor: piensa, quiere, interviene en todos los actos de la vida en que se manifiestan el pensamiento reflexivo, la libertad, la conciencia del yo; el ser inconsciente que se hace cargo de los fenómenos que el primero por debilidad, por distracción ó por hábito deja escapar, y que preside á los actos de la vida instintivos y habituales» (Coste)—*inconscient*.—Etude sur l' hipnotisme, Paris J. B. Bailliere,-1889.)

«En el inconsciente—dice Donald Macnab—(1) es donde permanecen todos los hechos, conocimientos, imágenes y sentimientos que han pasado por nuestra conciencia y que hallemos en el acto de la memoria, en el de las sugestiones y aun en el de la intuición. El inconsciente es consciente, capaz de voliciones de razonamientos, de juicios y tiene vida y personalidad propias.»

«Nuestra experiencia—afirma Ochorowiez—(2) es doble: consciente é inconsciente. Muchas veces ésta predomina, puesto que es la primera y tiene una base hereditaria y se enriquece siempre á expensas de la experiencia consciente y se completa por medio de generalizaciones, impulsiones y presentimientos.»

En efecto, todo aquello que pasa á nuestro alrededor, ese cúmulo inmenso de impresiones que reciben los sentidos y transmiten al cerebro durante nuestra vida, y de las cuales muchas veces no tenemos conciencia, quedan almacenadas en el inconsciente, que ha de recordarlas en un momento dado por una asociación de ideas ó por una asociación *ideo-orgánica*, como dice Ochorowiez. Nada se pierde de cuanto llega á nuestros sentidos, y el inconsciente puede compararse á una inmensa placa fotográfica que recibe las imágenes que le llevan aquéllos: y cuando el organismo ha contraído un hábito cualquiera es en el inconsciente en donde radica: en él se queda, y de allí sale vigilado, guiado cuidadosamente por él.

«Los movimientos automáticos—dice Coste—(3) suponen todas las facultades humanas, y sin embargo se desenvuelven sin la conciencia del individuo. Existe á no dudarlo, una memoria separada, latente si se quiere, en el organismo humano: una conciencia más débil, más inferior, si así se puede decir, que la otra conciencia. Es el inconsciente quien regula nustra vida física y el funcionamiento de nuestros órganos, quien determina nuestros sentimientos, la alegría ó la tristeza, las simpatías ó las repulsiones; él, quien posee y guarda con cuidado las ideas persistentes, las impresiones demasiado numerosas para ser percibidas por la conciencia y las ideas morales y las resoluciones. Su trabajo es lento pero seguro y tenaz; tiene intuiciones sorprendentes, y á veces, una especie de adivinación del porvenir».

Si queremos levantarnos á una hora determinada, nuestra conciencia duerme tranquila; pero el inconsciente que vela, antes de la hora fijada despierta á la conciencia y con ella á nosotros.

Salimos de casa, y si el camino que hemos de seguir nos es conocido, no importa que vayamos preocupados con nuestros pensamientos, ó interesados en una conversación importante; cruzaremos calles y plazas sin equivocarnos, y sin que la conciencia de nuestros pasos nos haya guiado. J. Stuart-Mill, el célebre filósofo, atravesaba las calles de Londres y sorteaba los coches con pasmosa habilidad, sin dejar jamás de ir engolfado en su *Sistema de Lógica*.

(Continuará.) M. OTERO ACEVEDO.

(1) Lotus, N.° 24, pág. 731, G. Carré, París.
(2) De la suggestión mentale, O Doin París. 1887.
(3) Obr. cit.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO [1]

CONSEJOS PRACTICOS

VIII

CONTRA LA EPILEPSIA

La epilepsia, conocida vulgarmente por mal de corazón, alferecía, etc., es una afección nerviosa, esencialmente crónica, cuyos accesos irregulares están caracterizados por una pérdida súbita de conocimiento, convulsiones, vértigos y diversos síntomas, siempre los mismos para cada individuo, pero que varían de uno á otro. En unos enfermos el ataque es brusco, instantáneo, sin que signo apreciable lo anuncie; pero en la mayoría un *aura* anuncia su inminencia. Esta aura consiste ordinariamente en la sensación de una especie de vapor, corrientes de calor ó de frío, cosquilleo ó adormecimiento que, partiendo de un punto cualquiera del tronco ó de un miembro, se eleva hacia la cabeza; á veces se sienten ligeros extremecimientos convulsivos, alucinaciones, etc., etc.

La enfermedad se presenta bajo dos formas principales: *grave ó ligera*.

En el primer caso, dando un grito el enfermo cae como herido por un rayo, pálido, sin conocimiento, la respiración queda suspendida, la sensibilidad y todas las facultades se paralizan. Al cabo de 30 ó 50 segundos, la palidez es reemplazada por viva coloración, convulsiones agitan ciertos grupos de músculos, al principio los de la cara, lengua, faringe y laringe, después la del tronco y miembros. La frente se pliega, las cejas se aproximan, y los párpados entreabiertos dejan ver los ojos fijos rodando convulsivamente en sus órbitas; la cara se arruga, las mandíbulas chocan y la lengua se coloca con frecuencia entre los dientes, los cuales suelen desgarrarla. La sangre de la herida y una salivación abundante forman una especie de espuma sanguinolenta que aparece en las comisuras de los labios. El cuerpo agitado por convulsiones, es torcido en todos sentidos, y los brazos y piernas son agitados por sacudidas violentas. La respiración se restablece al principio incompleta, resofrenada é irregular y un sudor abundante termina el acceso. En este momento se observa con frecuencia una evacuación involuntaria de la orina; la circulación vuelve á ser normal, pero la insensibilidad persiste todavía durante algunos instantes.

En los ataques ligeros, *pequeño mal*, el enfermo experimenta el vértigo con conocimiento momentáneo: si está sentado no cae siempre, y si se encuentra en pie, tiene con frecuencia tiempo suficiente para coger un apoyo y prevenir la caida. Si cae se levanta al cabo de algunos segundos, y después de atontamiento, que puede ser precedido de convulsiones refrenadas, vuelve á su estado normal. En ciertos casos el ataque es aún más débil; el enfermo se detiene en medio de una conversación ó ocupación cualquiera, y al cabo de algunos segundos continúa conversando ó reanuda su trabajo sin tener conciencia de lo que ha pasado Amenudo estos ataques son nocturnos y pasarían desapercibidos por largo tiempo, si ciertos signos indirectos, tales como gran fatiga al despertar, emisión inconsciente de orines, no vinieran á revelar su existencia.

En uno ú otro caso los accesos no se realizan con regularidad: pueden ser muy próximos ó alejados.

Las causas que predisponen la enfermedad son con frecuencia hereditarias: las causas determinantes pueden ser una enfermedad aguda tal como la fiebre tifoidea, que no ha seguido su evolución normal, una emoción violenta; un susto, la vista de un acceso, etcétera, etc.

El pronóstico de la enfermedad es siempre grave, pues independientemente del peligro que corre el enfermo á cada ataque, al cabo de cierto tiempo sobrevienen modificaciones importantes en el carácter, que se entristece, y en las facultades intelectuales y afectivas, que se atrofian.

El sitio donde reside la enfermedad es desconocido. Sin embargo, la mayoría de los fisiólogos señalan su punto de partida en la excitabilidad del bulbo raquideo.

A pesar de todos los ensayos intentados desde hace siglos, la epilepsia permanece aún en el número de las enfermedades más incurables que afligen la humanidad. La medicina oficial emplea casi siempre sin éxito la belladona, la atrofina, el nitrato de plata, el sulfato de quinina, la digital, el arsénico, los bromuros, con especialidad el de potasio, la hidroterapia, etc., etc.

El Magnetismo no cura siempre, sobre todo cuando la enfermedad es antigua; pero al principio, es decir, durante los primeros años, con perseverancia un buen magnetizador puede tener la certeza de curar más de dos tercios de los casos, cuando la medicina clásica no cura la centésima parte.

Es preciso á veces excitar ciertas funciones, pero en general, calmar el conjunto del sistema nervioso por todos los medios de que se disponga.

Magnetismo humano.—Colocado delante el enfermo, hacer durante algunos instantes pases transversales en la frente, insuflaciones frías y después pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies. Hacer enseguida pases muy lentamente con las dos manos, unas veces desde la coronilla, y otras desde el medio de la frente, descendiendo por los lados del pecho hasta el estómago. Al cabo de quince á veinte minutos, celocarse á la izquierda del enfermo aplicándole la mano izquierda á la frente y la derecha á la nuca durante cinco ó diez minutos, y hacer enseguida con los dedos de la mano derecha una ligera presión, y después con toda la mano fricciones arrastradas ó simples sobre la columna vertebral desde la base del cerebelo hasta más abajo de los riñones.

Aplicando una mano en el cerebelo y en toda la extensión de la columna vertebral en puntos inmediatos, se puede dar cuenta de que no todos están á la misma temperatura; unos tienen temperatura superior á la normal, otros inferior, lo que indica que las funciones que animan están amortiguadas ó exageradas. Por la aplicación de dos dedos de una ú otra mano es preciso excitar los primeros y calmar los segundos, á fin de equilibrar las funciones.

El tratamiento debe ser regular: sesiones de treinta á cincuenta minutos, terminadas por pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies, y fricciones simples en la columna vertebral todos los días ó cada dos días, y siempre que sea posible á las mismas heras.

Sucedé á veces, al principio del tratamiento, que el número de las crisis aumenta en vez de disminuir, ó que se producen durante la magnetización. Es buen pronóstico que no debe desanimar al enfermo ni al magnetizador, pues al cabo de un tiempo más ó menos largo se produce una mejoría importante.

Si no se consigue alivio al cabo de algunas semanas, se tratará de sumir al enfermo en el estado sonambúlico, á fin de aprovechar facultades instintivas que podría tener en este estado; de todos modos, no desmayar por completo antes de haber pacientemente consagrado dos ó tres meses al tratamiento, pues se han conseguido curaciones inesperadas después de un largo período en que el enfermo no había experimentado mejoría apreciable.

Imán.—Llevar continuamente ó al menos durante la noche, una lámina magnética especial en la nuca para calmar; si hay partes de la columna vertebral que tienen poca actividad ó que tienen demasiada, es preciso excitar los primeros y calmar los segundos aplicando sobre la piel una lámina magnética especial. Cuando el aura existe y que la sensación indicatriz de la crisis parte de un punto cualquiera del tronco (con frecuencia la región del estómago ó la región del ovario en las mujeres), aplicar en esta parte un plastrón magnético de dos, tres ó cuatro láminas para calmar.

Medios auxiliares —Bebidas magnetizadas por el magnetismo humano ó con ayuda del barrote magnético; lociones frías por mañana y tarde en la columna vertebral con agua magnetizada de la misma manera. Alimentación ligera en estado tónico y substancial; ejercicio y distracción para evitar la fatiga y emociones.

Por la traducción,
E. E. G.

[1] Extracto del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (1.° volumen), por H. Durville, 3.ª edición.

CARTA ABIERTA

Sra. D.ª María Luisa Lamas.
Madrid.

Muy señora mía y estimada hermana en creencias: Nuevamente he leído los escritos que han motivado sus dos cartas abiertas, y he quedado más convencido si cabe de lo que lo estaba antes, de que como espiritista no debía usted haber escrito la primera, que resulta, como tuve ocasión de probarle en mi contestación, poco ajustada á lo que ordena nuestro credo; y la segunda tampoco, porque por su tendencia y lenguaje, que no desdice del de la primera poco ni mucho, revela el mismo desvío, según entiendo, de lo que debe ser la justicia, benevolencia y tolerancia que nos debemos unos á otros, sin lo cual no es posible que llegue á imperar esa fraternidad tan predicada y mal sentida.

Pudiera rebatirle (creo que victoriosamente, bajo el punto de vista espiritista) su última carta: me sobran argumentos y razones para reducir á la nada cada uno de sus párrafos y demostrarle que nunca le atribuí *pensamientos que no tuvo, ideas que no engendró, juicios que no formuló,* y que usted cae en los defectos que me achaca, sin haber por otra parte demostrado que yo incurriera en ellos. Analizando nuestras cartas, á las cuales les remito en su buen juicio, los lectores llegarán á estas mismas conclusiones.

Yo, libre siempre en mis acciones, no acostumbro dejarme conducir, donde ajenas voluntades quieren: mi conciencia que es mi guía, me lo veda y me obliga á renunciar á la polémica á que usted me invita.

Después de su segunda me considero con más razón y estoy más satisfecho de haberla contestado en la forma que lo hice; ratifícome, pues. en cuanto dije en mi primera y dóila por reproducida como contestaeión á la segunda de usted.

Como no busco el aplauso ajeno, sino la satisfacción de mi conciencia, y ella me indica que estas disputas (que en tal llegan á degenerar de proseguirse esta clase de discusiones, por culpa de uno ú otro de los contendientes, ó de los dos á la vez) más bien perjudican que benefician á la causa espirita, y enardeciendo nuestras pasiones llegan á veces á hacernos olvidar lo que somos y á lo que nos debemos, he tomado la resolución como más arriba le indico, de poner término con la presente en lo que á mí toca, conteste usted lo que conteste, á este enojoso asunto.

Y antes de terminar debo observarle que yo no me ofendo jamás, hermana mía; porque el Espiritismo me ha hecho comprender que los seres, además de la consideración que nos deben merecer por ser nuestros hermanos en Dios, lo que nos obliga á que les profesemos y signifiquemos nuestro afecto, se manifiestan (y no puede ser de otro modo) según corresponde al grado que han alcanzado en la escala de un progreso individual, obligándonos esto más á la tolerancia, benevolencia y caridad; y creí, juzgando á usted ingenuamente por lo que yo soy, que en manera alguna podían agraviarla mis palabras; mas como no puedo ni debo exigir que todo el mundo participe de mi opinión y tenga el mismo criterio, declaro que no he tenido jamás intención de ofender á usted ni á nadie, y desde luego doy por retiradas todas aquellas palabras que en mi anterior y en la presente pudieran haberla mortificado, y como me creo, pues al fin soy hombre, con imperfecciones, le agradeceré en el alma cualquier buen consejo que para mi progreso crea oportuno darme; pues entiendo que debo admitirlos con gratitud, vengan de donde vengan, y bendecir al buen hermano que me los dé. A veces un patán puede enseñanos, que muy á menudo nos dan merecidas lecciones personas que por su posición y condición parece que están muy por debajo de nosotros.

Las influencias de lo alto y los consejos directos ó indirectos de mis hermanos me fortalecen, y los solicito y los agradezco, mucho más cuando espontáneamente y saliéndoles del alma, me los dan sin aguardar á que los solicite, pues aunque se den casos en que no me hagan falta, su intención es santa y yo no veo otra cosa que su buen deseo.

Le doy las gracias por el ofrecimiento de su casa, y yo á mi vez le ofrezco la mía, que desde hoy es la suya, Cendra, 34, 4.° Barcelona.

Soy de usted affmo. seguro servidor y hermano en creencias,

ANGEL AGUAROD.

Barcelona 23 Agosto 1893.

***

Madrid 28 de Agosto de 1893.

Señor director de LA IRRADIACIÓN.

Mi querido hermano: Suplico á usted la inserción de la adjunta carta, copia de la que con esta fecha envío al señor vizconde de Torres Solanot, director de la *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona.

Anticípale las gracias s. s.,

MARÍA LUISA LAMAS.

***

Señor vizconde de Torres Solanot.
Dirctor de la *Revista de Estudios Psicológicos*,
en Barcelona.

Muy señor mío y hermano: Supongo que sea usted el autor del suelto con que comienza la sección «Crónica», en el número correspondiente al mes de Agosto. Si es así, cúmpleme decirle que está usted equivocado al juzgar las intenciones de mi primera «Carta abierta».

No fué mi ánimo molestar á esa *Revista*, ni dolerme que se la recomendara: soy, por el contrario, la primera en reconocer los méritos que tiene para que se la ayude y atienda. Así lo he dicho en mis escritos.

Yo no he protestado de que se recomendara la *Revista*: censuré la forma, porque se trataba con inconsiderada dureza á los demás periódicos espiritistas españoles, cosa que ni usted, que es tan puritano, ni los que alardean de espiritistas, deben consentir, y si se hubiera empezado por ahí...

Y protesté además de que *La Luz del Porvenir* afirmase que no había en España *espiritistas serios, si por falta de recursos moría la Revista*, y al decir usted que pretendo dirigir cargos á *La Luz del Porvenir* con motivo de *haber recomendado este colega la suscripción á nuestra* REVISTA, *diciendo que «caería un voto de censura sobre los espiritistas españoles el día que por falta de medios materiales desapareciera la* REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS», procede de modo poco conforme con les enseñanzas del espiritismo, de que es usted tan valiente adalid. Copie usted el suelto íntegro, aquello de que es el *único* periódico que *solo* se ha ocupado de espiritismo científico, y lo otro de que no había *espiritistas serios* en España, y así sabremos por qué he protestado.

Trayendo á colación las frases inocentes ó anodinas, se desvirtúa la opinión haciéndola creer lo que no es, y de tal modo no se enseña, y sobre todo, no se practica la doctrina espiritista.

Si de mis «Cartas Abiertas» se desprende algo que pueda molestar á la *Revista*; cúlpese de ello al Sr. Aguarod, que sin reflexión bastante ha escrito una carta que, de haberlo pensado mejor no publicara.

He de decir á usted, por último, que cuando cometo un error, tengo por costumbre confesarlo, que no es para mí desdoro el reconocer mis yerros. No quisiera parecerme á los que predicando unción y humildad esconden la soberbia y el orgullo, la vanidad y el amor propio exagerado, que forma el fondo de algunos caracteres.

De usted s. s. y h.,

MARÍA LUISA LAMAS.

POR EL FRUTO CONOCERÁS EL ARBOL

Contestación á algunos puntos del discurso pronunciado el 19 de Julio pasado del presente año por el señor cura párroco de la villa de Zorita, provincia de Cáceres, en la Junta general de la conferencia de San Vicente de Paul establecida en dicha villa.

El que suscribe tiene la alta honra de haber dado asentimiento para que ingresara en dicha asociación una hija de 16 años, y como ésta, á pesar de su corta edad, comprendiese que alguna palabra del señor cura era alusión directa á su padre, á quien ama de corazón, lo natural fué que me diera parte de lo ocurrido y tomé la palabra para protestar ahora, ya que por entonces no pude contestar por no hallarme presente.

Se ocupa el señor cura de considerar como diabólico el empleo del magnetismo como medio terapéutico de varias ó casi todas las enfermedades, y también de ridiculizar la caridad no reglamentada por la Iglesia; como en esta villa nadie se ha ocupado de la laudable y benéfica tarea de aliviar á la humanidad doliente por este medio más que el que suscribe, creería él mismo faltar á un sagrado deber si no testimoniara que la serie de argumentos de que se valió el señor cura, con la sana y deliberada intención de poner en ridículo los dos temas, lejos de conseguir su objeto han servido solo para evidenciar la ligereza con que son tratadas las materias más dignas de concienzudo estudio.

CARIDAD

Jesús, conocedor profundo del corazón humano y particularmente de los Saduceos y Fariseos de su época, con una sola expresión clara y al alcance de todos definía los propósitos de su doctrina como daba la clave para conocer quién era el verdadero cristiano, su fiel y sincero discípulo. «Por el fruto conocerás el árbol», porque un árbol bueno no puede dar malos frutos y viceversa. He aquí, pues, la clave para conocer al hombre que sigue su doctrina, que es sinceramente cristiano.

Sin embargo, los hombres que han acaparado el Evangelio y lo han interpretado á su modo ó con arreglo á sus propias preocupaciones ó conveniencia, no entienden así las cosas.

Ellos aceptan las buenas obras siempre que vayan precedidas de ciertos formalismos y prácticas más ó menos idólatras. Así para ellos el que hace la caridad sin ningún otro sentimiento que el de aliviar la desgracia ajena, el que cumple estrictamente con sus deberes sociales y es modelo de virtud y honradez, si no va á misa y se confiesa y sobre todo no cree que ellos son los ministros de Dios y depositarios directos de sus mandatos, no solo no hacen la caridad ni nada bueno, sino que dicen que debe huirse de su contacto como de un apestado.

Apesar de esta doctrina ¡cuán distinto es lo que enseña el Evangelio cristiano! Allí predomina la tolerancia para todas las ideas. El nos enseña que nuestro prójimo es el publicano, el samaritano, cualquier ser humano, pertenezca á la secta que pertenezca, y que para merecer el dictado de bueno sepa hacer el bien por el bien mismo, sepa condolerse de la desgracia agena y la alivie con amor y desprendimiento.

En el Evangelio cristiano no hay judíos, ni samaritanos, ni fariseos, ni publicanos, todos son hijos de un mismo Padre. Jesús es su Salvador, y para que sean salvos solo se requiere una cosa: «Amor», pero un amor amplio, generoso, extenso, sin reticencias. El amor que se prodiga al sectario, al que está de acuerdo con nuestras ideas ó coadyuva á nuestros intereses egoistas, si el que merece piensa como nosotros, no es la Caridad cristiana, esa es la Caridad de los judíos, de los sacerdotes, escribas y fariseos del tiempo de Jesús, de aquellos que veían la mota en el ojo ajeno y no la viga en el propio, de aquellos sepulcros blanqueados y ornados de exterioridades fastuosas por fuera y por dentro llenas de podedumbre.

El señor cura que niega el carácter de obra santa á la caridad por sociedades Espiritistas (á la que me honro pertenecer) porque sus adeptos no comulgan en todas sus creencias; el señor cura, que con esa arrogancia peculiar á los fariseos de todos los tiempos, solo encuentra bueno y digno de ser tenido en cuenta las obras del católico, apostólico romano, y niega esa virtud (digo de ver) á los de distintas creencias, ese señor desconoce la letra y espíritu del Evangelio, ignora quién es su prójimo según el mismo texto, y á semejanza de los judíos negaría el agua y el fuego á los samaritanos porque no tenían sus mismas creeencias religiosas.

Según este señor cura, Jesús se ha sacrificado para una pequeña parte de la humanidad.

Por lo dicho respecto á este punto por el señor cura, se ve que es todo un representante de Dios en la tierra, cual su Iglesia se apellida, quien levanta su voz para defender la Ley judía y anteponerla á la moral; es un magnate que se llama depositario de la verdad, quien pervierte el sentimiento cristiano estableciendo diferencias en la caridad según de donde provenga; ¿dijo nunca Jesús á sus discípulos, «id y matad, destrozad á los que no creen lo que vosotros?» No. Les dijo todo lo contrario: «Todos los hombres son hermanos, haced bien á los que os persiguen.»

La responsabilidad no está, pues, en la doctrina, sino en los que la han interpretado falsamente y han hecho de ella un instrumento para servir sus pasiones en los que han desconocido estas palabras: «Mi reino no es de este mundo.» Y cuando Jesús dijo: «No creáis haya venido á poner paz, sino división», su pensamiento fué, no creáis que mi doctrina se restablecerá pacíficamente, sino que traerá luchas sangrientas, á las que mi nombre servirá de pretexto; los hombres separados por sus creencias sacarán la espada unos contra otros, y la división reinará entre los miembros de una misma familia que no tendrán la misma fe.

Yo he venido á poner el fuego en la tierra para limpiarla de los errores y preocupaciones, del mismo modo que se pone fuego á un campo para destruir las malas yerbas: á la guerra seguirá la paz, al encono de partidos la fraternidad universal; á las tinieblas de fanatismo la luz de la fe razonada, y cuando el campo esté preparado, os enviaré al consolador, al espíritu de verdad, que vendrá á restablecer las cosas.

¡Osanna al Espiritismo, que viene á realizar el tiempo predicho por Jesús!

Sin embargo, esto no puede hacerse sin destruir abusos como el orgullo, el fanatismo, la ambición, la avaricia, el ciego fanatismo que, acosados en sus últimos atrincheramientos, intentan cortarle el camino y le suscitan trabas y persecuciones. Por esto les es necesario combatir, pero el tiempo de las luchas sangrientas ha pasado, y las que se tendrán que sufrir serán enteramente morales como las que motivan estas líneas. Las primeras han durado siglos, éstas solo durarán años, porque la luz, en vez de salir de un solo foco, sale de todos los puntos del globo y abrirá más pronto los ojos á los ciegos.

Jesús vino á proclamar una doctrina que minaba por su base el abuso en que vivían los fariseos, escribas y sacerdotes de su tiempo; por esto le hicieron morir, creyendo matar la idea matando al hombre; pero ésta sobrevivió porque era verdadera, como lo es el Espiritismo.

RAMÓN GÓMEZ.

(Continuará.)

CAJA DE POBRES
ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS
DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	83'50
Zorita.—D. Martín Montes (Agosto)	1
Idem.—D. Antonio Cancho (idem)	1
Idem.—D. Francisco Tirado (idem)	1
Idem.—D. Fernando Ciudap (idem)	1
Idem.—D. Francisco Jiménez (idem)	1
Idem.—D. Ramón Gómez (idem)	1
Madrid.—D. Eduardo E. García (idem)	1
Total	90,50

Las expresadas 90'50 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en Caja	10
Madrid.—D.ª Daría Ochoa (Julio y Agosto)	2
Zorita.—D. Martín Montes (Septiembre)	1
Idem.—D. Antonio Cancho (idem)	1
Idem.—D. Francisco Tirado (idem)	1
Idem.—D. Fernando Ciudap (idem)	1
Idem.—D. Francisco Jiménez (idem)	1
Idem.—D. Ramón Gómez (idem)	1
Total	18

A MI ESTIMADO AMIGO
Y QUERIDO HERMANO EN CREENCIAS, EL INSPIRADO POETA D. MARTÍN CHICO.

Yo te saludo, hermano; tu dulce lira
ha encendido en mi alma, de sacra pira
fuego bendito:
pues sus notas sublimes, puras, vibrantes,
me parecen destellos vivos, radiantes,
del Infinito.
Admirando tu hermoso. *Poético ensayo,*
parecióme cual áureo fulgente rayo
de intensa luz,
que extirpando sofismas y alzando ideales,
de la noche de sombras tradicionales
rasga el capuz.
A tu canto armonioso surgen potentes
decididos adeptos, fieles creyentes
espiritistas;
que hacia Dios por la Ciencia siempre
marchando, de progreso en progreso van alcanzando
grandes conquistas.
Es tu mente inspirada faro que alumbra
del espíritu el vuelo por la penumbra
del fanatismo;
tus acentos confunden á la ignorancia;
pues en ellos se advierte la exuberancia
de Espiritismo.
No desmayes; avanza, siempre incesante
construyendo el grandioso templo gigante
del Pensamiento.
En tu mano es la pluma fuerte piqueta:
no la abandones nunca; lucha, sí, atleta,
con noble aliento,
y derriba los templos, altares, mitos,
ídolos, religiones, dioses y ritos
que el dogma crea;
y del bien, del trabajo, ciencia y verdad,
y de la hermosa y santa Fraternidad,
brille la idea...
Oponer á fe ciega la discusión,
y anular el misterio con la razón
es tu destino...
¡Ayudadle, oh espíritus reveladores,
infundidle energías, y esparcid flores
en su camino!
Y cuando de él nos quede solo memoria,
y su espíritu excelso suba á la gloria,
seguidle en pos;
y á través de los mundos y hundiendo cielos,
saciad sus ambiciones y sus anhelos...
¡Mostradle á Dios!...

FRANCISCO JIMÉNEZ PRIEGO.

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

CRÓNICA ESPAÑOLA

La *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona publica en su último número un suelto en el cual nos juzga muy ligeramente.

Volvemos á repetir lo que hemos dicho varias veces: que como no somos absolutistas, admitimos cuantos escritos razonados nos manden nuestros hermanos, con el fin de que se discutan y quede triunfante la verdad, por considerar que esta es la misión de la prensa imparcial; así que no vemos el motivo de que nuestro apreciable colega se duela de que hayamos dado cabida á las cartas abiertas de doña María Luisa Lamas.

Nadie ha puesto en duda tampoco los méritos y sacrificios de la Revista barcelonesa, pero tenga presente por siá nosotros se refiere que si nuestro estimado colega vino al estadio de la prensa cuando la «Federación Espiritista Catalana», el «Centro Barcelonés» y la «Fraternidad Universal» no existían, LA IRRADIACIÓN apareció cuando estos núcleos valiosos de correligionarios tenían sus respectivos órganos; y no queremos decir más por ser poco modestia el dar á conocer nuestros sacrificios.

Conste al colega, para terminar, que jamás hemos tratado de entablar disputas, competencias ni rivalidades, pero no consentimos, ni consentiremos nunca que se falte á la verdad, y no creemos razonable que se traiga á colación nuestra Revista, cuando puede discutir con los autores de los artículos las opiniones que en los mismos expresen.

***

Nuestro querido compañero el director de *El Estudio*, D. Andrés Corazón, ha sufrido una fiebre pertinaz que le ha obligado á guardar cama durante algunos días.

Nos congratulamos de su mejoría, pues en los últimos números recibidos se expresa que se ha emprendido de nuevo las faenas periodísticas.

***

Tenemos la satisfacción de manifestar que el director de *Las Dominicales*, nuestro buen amigo D. Ramón Chíes, ha experimentado alguna mejoría.

Los médicos le han aconsejado que en cuanto pueda se traslade fuera de Madrid por una temporada, para que sea más rápida su convalecencia.

***

Con el título de *Agregación* se ha fundado en Cádiz un grupo familiar espiritista.

Felicitamos á los iniciadores de tan laudable idea y deseamos que pronto inauguren una Sociedad.

***

La Revista Espiritista de la Habana, publica en su número del mes de Junio el retrato y biografía de D. Modesto Casanovas y Bosch, tesorero que fué de la *Comisión ejecutiva del Congreso Internacional Espiritista de Barcelona*.

Figuran en este número varios artículos, mereciendo especial mención los de *Sentido científico de las sectas*, por M. Navarro Murillo; *El derecho del hombre y su libertad*, por Cándido Sanz de Castelvi, y *La epopeya de una madre*, por Miguel Gimeno Tito; numerosos fenómenos tomados de las revistas extranjeras y las noticias más culminantes que recopila de la prensa doctrinal, hacen que nuestro colega de la Habana sea uno de los mejores que salen á luz en castellano.

***

El Centro Espiritista *La Unión* de Mayagüez ha celebrado el 15 de Junio último una velada lírico-literaria para conmemorar el 24 aniversario de la desencarnación de Allan-Kardec.

En esta fiesta, que ha estado muy concurrida, han tomado parte varias señoritas y caballeros de la localidad.

NECROLOGIA

Nuestros queridos hermanos en creencias D. Benito Rodríguez y doña Justa Moreno, han sufrido la triste prueba de ver morir el 25 del pasado á su única hija Gloria, preciosa é inteligente niña de tres años de edad.

El entierro se ha verificado en el cementerio civil, acompañando al cadáver numerosos amigos de sus padres.

Recomendamos resignación al matrimonio por la momentánea separación de espíritu tan adelantado, interesándoles nuestro cordial afecto.

***

En Ponce (Puerto Rico) ha dejado de existir la virtuosa señora y excelente espiritista doña Josefa Ortiz Díaz.

Josefita, como la llamaban sus numerosos amigos y muy particularmente los pobres huérfanos y viudas que hallaban benéfico amparo á su alrededor, era muy apreciada de cuantos la han tratado.

Nos asociamos al sentimiento general y rogamos, con nuestro querido colega *El Estudio*, al Supremo Hacedor, rápida turbación para su espíritu, así como para su atribulada familia, la más grande resignación.

BIBLIOGRAFIA

Tenemos el gusto de anunciar á nuestros lectores que desde 1.º de Octubre próximo se continuará la impresión del 2.º tomo de la obra *Destellos del infinito*, suspendidos por cuestiones agenas, tanto á la voluntad del autor como á la nuestra. A continuación copiamos el contenido de dicho tomo con los nombres de los espíritus que suscribieron las comunicaciones que se insertan; y si bien los nombres significan muy poco para nosotros—tratándose de espíritus—no hemos querido prescindir de aquéllos por no añadir ni quitar ni siquiera una palabra á las referidas comunicaciones.

Contenido: Edificar, *Voltaire*.—Egoismo, *Espíritu protector*.—Encarnación, *Luis*.—Enseñanza, *Carmen é Infantil*.—Excepticidad, *Aprés la morte*.—Esfuerzo, *Lucas Aldana*.—Esperanza, *Ignacio de Loyola*.—Espiritismo, *Agustín Moore, Víctor Hugo, Juan de Escocia* y *Eneas*.—Espíritu, *Luis*.—Espíritus (atrasados), *Conde de San Luis*.—Estatio, *Luis*.—Eter, *José Arias y Eugenio*.—Exaltación, *Nazareno Jesús*.—Examen, *Ambrosio*.—Excomunión.—Evocación.—Evolucionismo, *Luis*.

Fase, *Luis*.—Fé (la), *Mahoma, José E. Ruiz*, —*Matas y Eugenia Alvarez*.—Felicitación, *Agustín* y *González Soriano*.—Fluído, *José Arias* y *Gaytón de Morveau*.—Forma, *Luis*.—Fraternidad, *Carlos Rubio*.—Frenología, *Luis*.—Fuerza, *José Arias* y *Luis*.—Funeral, *A*.

Gangrena, *Donoso Cortés*.—Gazmoñería, *Sor Ursula*.—Génesis, *Un espíritu* y *Luis*.—Gérmen, *Luis*.—Gigante, *Pedro Apóstol*.—Glorioso, *Martínez de la Rosa*, etc., etc.

El precio de este tomo será el de 2 pesetas, rogando á los que deseen adquirirlo se sirvan comunicarlo á esta Administración.

***

Con el título *Revista Universal de Magnetismo*, empezará á publicarse en Barcelona desde el presente mes, un periódico mensual de 16 páginas dedicado á la defensa y propagación del magnetismo. El precio de suscripción será de 6 pesetas al año.

—

A los que nos han pedido ejemplares de *La Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades* les participamos que los recibirán del 12 al 15 del presente mes.

—

La importante Sociedad espiritista de Curityba (Brasil), ha tenido la atención de enviarnos un ejemplar de una bonita pieza de piano, de la cual es su autor J. M. d'Asís Rocha. El producto de la venta se destina á la Caja de la «Asistencia á los necesitados».

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Ocaña (Colombia).—D. J. F. P.—Remitido *Los Espíritus* y todos los números publicados de LA IRRADIACION.

Han abonado su suscripción:

San Carlos de la Rápita.—D. P. G.—Hasta fin Agosto 94.

Trigueros.—D. V. F. B.—Hasta fin Diciembre 93. Remitido libro de *Los Espíritus*.

Loja.—D. C. R. M.—Remitidos los libros pedidos, queda á su favor 1,80 pesetas.

Malaga.—D. F. T.—Hasta fin Julio 94. Remitido los números pedidos y datos solicitados.

Cádiz.—Círculo *Abnegación*.—Hasta fin Agosto 94.

Ciudad-Real.—D. J. J. M.—Remitidos recibo y hojas pedidas, pagado hasta fin Enero 94.

Salamanca.—D. M. R.—Remitidos á D. D. V. libros pedidos. Muchas gracias.

Valverde del Camino.—D. T. P.—Recibida libranza.

Mayagüez.—D. F. S.—Remitidos libros pedidos.

Ponce.—D. A. S.—Idem. íd. íd.

Anotados como suscriptores al *Folletín* de LA IRRADIACION.

Zaragoza.—D. P. P. M.—Ronda.—D. I. M. del C.—Loja.—D.ª C. R. M.—Trigueros.—D. V. F.—Zorita.—D. R. G.—Ciudad-Real.—D. J. J. M.—Salamanca.—D. A. P. L.—Cádiz.—Grupo *Abnegación*.—Huelva.—D. J. J. M.

AVISO A NUESTROS COLEGAS

Los siguientes agentes no han cumplido como deben con esta empresa, ni se dignan contestarnos:

San German (Puerto Rico), Santiago Alvarez; Puerto Real (Puerto Rico), Roberto Penzort; Guadalajara, Antonio Granados.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado, 8

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

Mme LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una..... 6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:
Idem doble..... 12 »
Idem triple..... 18 »
Idem cuádruple..... 24 »
Sensitivómetro..... 12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)..... 12 »

Nota: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares, tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc., con prontitud y economía

EL RELÁMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 100 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 3,50 pesetas; 200 id., id., id., id., 6 id., 500 id., id., ídem, íd., 10. 1.000 íd., íd., íd., íd., 17, 1.000 íd., ídem, íd., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

Diccionario de electricidad y magnetismo

y sus aplicaciones á las ciencias, las artes y la industria, por Julián Lefevre, catedrático de la Escuela de Ciencias de Nantes, con la colaboración de ingenieros y electricistas y con una introducción del profesor Bouty; traducido y adicionado por A. de San Román, ingeniero del Cuerpo de Minas; ilustrado con 1.125 figuras intercaladas en el texto.

El *Diccionario de Electricidad y Magnetismo*, que contiene más 1.000 páginas y 1.125 figuras, es la única obra de este género que está al corriente de los descubrimientos más modernos y que da á conocer los aparatos y aplicaciones del mundo entero.

El vulgo en general, puede encontrar en este *Diccionario de Electricidad* las nociones más elementales sobre los principales descubrimientos modernos: El *industrial* los informes exactos sobre los diferentes aparatos, su modo de construcción y uso; el profesor ejemplos sencillos para la enseñanza.

Es una obra popular, que conviene á todo el mundo en general.

Este importante *Diccionario* se publica por entregas de 16 páginas á dos columnas, en muy buen papel, al precio de 0'40 céntimos de peseta cada entrega en la Península y 0,50 en el Extranjero y Ultramar. La obra constará de 70 entregas; pero el precio no podrá ser mayor de 25 pesetas á pesar de los grandes gastos que ha ocasionado; en su consecuencia, las entregas 63 á 70 sólo costarán todas juntas 20 céntimos de pesetas en la Península y 50 en Ultramar.

Se suscribe en la Administración de El Reducto, debiendo los de provincias remittr el importe de 10 entregas.

EL BÉTICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal Du Magnetismo*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriente de La Irradiación.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1[2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia. 4.
París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA. **Leyes físicas del Magnetismo**

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontaneo.—V. Contra las neuralgias.—VI. Contra la neuralgia facial.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de La Irradiación propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

LOS ESPIRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Bosquejo histórico de las creencias espiritistas durante las diversas épocas de la antigüedad.

Precio del primer tomo 2.50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

Evidencia de la Reencarnación

Precio: 0'25 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«Sociología experimental» (agotada)	50
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
«Evidencia de la Reencarnación»	25
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3.50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» ....en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo». — Luz. — La Fé. — El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja.	5
	Ps. Cs.
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Villegas.—«Un hecho, la magia y el espiritismo» (1.ª parte)	1,50
2.ª parte	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Catecismo de mis hijos»	1
«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magneticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual, Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año. Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques Directeur, M. Leymarie, Boreaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año, España. 6 pesos.

Light. Semanal Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri, París.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE SEPTIEMBRE DE 1893 NÚM. 38

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura; se remitirá gratuitamente.

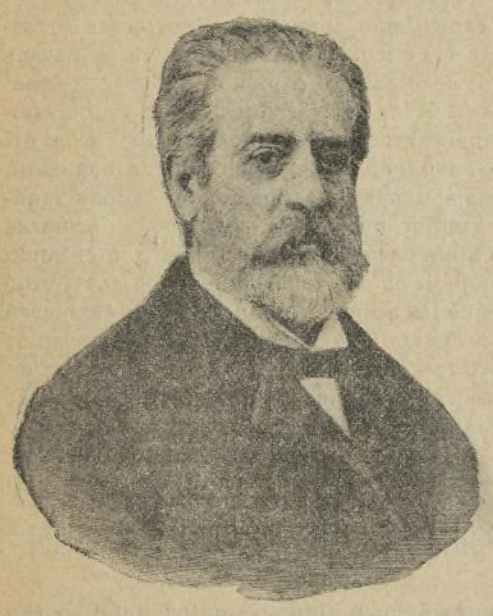
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES



EL DR. GARCÍA LÓPEZ

ES LA PRIMERA Y MÁS GRANDE FIGURA DEL ESPIRITISMO ESPAÑOL.

Muchas veces se ha hecho su biografía, y en todas se le presenta bajo el mismo aspecto: el del hombre perseverante, de inteligencia sólida, de vastísimos conocimientos científicos; eminente literato, distiguido publicista, propagandista infatigable y acérrimo defensor del Espiritismo. Ahí están su *Exposición y defensa de las verdades del Espiritismo*, la *Refutación del materialismo*, sus claras y eruditísimas *Conferencias* sobre *Cosmología, Antropología y Sociología;* su *Hidrología médica*—premiada con medalla de oro;—las *Lecciones sobre la medicina homeopática, Cartas críticas sobre la medicina y los médicos, El paludismo y la Geografía de España en sus relaciones con el miasma palúdico, La Guía del bañista, La Monografía de las aguas minerales de Segura, Virtudes de las aguas minerales de Segura en varias enfermedades de la vista*, su *Monografía de las aguas minerales de Ledesma*—de cuyo importantísimo balneario es hoy director—y su novela científica *La magia en el siglo XIX*, que lo prueban. Ha sido además médico por oposición de varios Hospitales, y catedrático de Fisiología en la facultad de Salamanca.

En 1869 fué elegido diputado á Cortes por la provincia de Soria, figurando siempre en las filas republicanas, cuyas ideas ha defendido sin abdicar ni acobardarse, cosa rara, y que muestra el temple de su alma, en esta época de tránsfugas y apóstatas.

Nadie ignora que á él se debe, en su mayor parte, el impulso serio dado al Espiritismo español y que sus trabajos en el *Criterio Espiritista* (hoy *La Fraternidad Universal*), de pelea unas veces y de enseñanza siempre, contribuyeron á la propagación y difusión de la doctrina informada por Allam Kardec; y que cuando han blanqueado sus cabellos realizó uno de los últimos esfuerzos de su vida de espiritista, el sueño más querido de su existencia, creando la *Fraternidad Universal*, que salió bastardeada, no por culpa suya, que sus miras siempre han sido amplísimas y no encerradas en horizontes limitados, sino por la de otros, que no quisieron ó no supieron comprender la grandeza del pensamiento.

García López quiso traer al Espiritismo la Masonería, y lo pretendió, porque como buen masón ha llegado á profundizar en los misterios que encierra el simbolismo de las Liturgias y á comprender que la Masonería, que no enseña hoy más que materialismo y ateismo, guarda una doctrina superior, sublime, perdida para esa inmensa mayoría que sabe leer, pero que no discurre ni ahonda.

Y con el pensamiento, con la idea grandiosa de resucitar las enseñanzas ya aludidas, para así dignificar más al individuo, ennobleciéndole el alma, abogó por su causa y la perdió. Muchos elementos se aunaron para esto, y García López cedió al número, ya que no á las razones.

¡Acaso fué ésto el único desengaño de toda su larga vida de espiritista!...

Pero esto es un accidente en su existencia, y es preciso que le veamos como él es: un carácter. Tal es mi objeto, y á la vez presentarle como experimentador sutil y desconfiado, y mostrar que las aseveraciones y afirmaciones por él formuladas respecto al fenomenalismo espiritista tienen un valor excepcional, puesto que, quien como él ha sabido hallar el fraude, donde muchos otros veían manifestaciones reales de los *espíritus*, cuando asegure que tal ó cual fenómeno ó hecho es cierto, habremos de creerlo, porque hemos de suponer lógicamente pensando que quien es tan sagaz en ocasiones, ha de serlo siempre y que si afirma un hecho es porque realmente existe.

Por eso ha de mirarse con respeto cuanto de él provenga, y aceptarse como bueno lo que él acepta, y rechazar como nocivo lo que él rechace, en lo tocante á fenómenos espiritistas, asunto donde tanto y tanto fraude se ha cometido y comete por embaucadores que abusan de la buena fe de gentes demasiado crédulas, ó que carecen de la suficiente independencia de carácter para estudiar sin prejuicio, sin pasión, las manifestaciones espiritistas.

Muchos engaños ha descubierto el doctor García López en pretendidos hechos espiritistas que yo podría referir; pero me limitaré á cuatro, importantes todos: uno por la nombradía de los embaucadores; otro por el tamaño de la mentira; el tercero por lo extraordinario del fenómeno, y el último por lo reciente de su ocurrencia.

Refiérese el primero á los hermanos Davenport, de fama universal y que durante algún tiempo ocuparon la atención de todo el mundo. París fué el campo de sus operaciones, y los teatros de la capital francesa sirvieron—hasta que la hora de la desgracia llegó—de bocina al renombre de tales artistas ó *mediums*, como ellos se decían.

Las maravillas de sus trabajos consistían en encerrarse en un armario—en cuyas puertas había dos agujeros—fuertemente amarrados de pies y manos, é imposibilitados para todo movimiento. Una vez cerradas las puertas, veíase aparecer al poco rato sendas manos por ambos agujeros, y oíase sonar, con suavidad, ó violencia, guitarras y panderetas colocadas dentro del armario. Abiertas las puertas del mueble, se veían los nudos, muchas veces sellados con lacre, intactos, y los mediums en la misma posición en que se les dejara.

El ruido que tales fenómenos produjo, llevó, adonde los Davenport se presentaban infinito público, hasta que una noche en que el teatro estaba lleno y según costumbre se había disminuido la luz para la mejor obtención del fenómeno, un incrédulo ó desconfiado—mala hierba que siempre abunda—cuando más armoniosamente sonaban las cuerdas de una guitarra y los cascabeles y rodajas de una pandereta, salió del escondite en que estaba, abrió repentinamente el armario y encendió luces. Entonces pudo verse á los *Davenport*, desligados y si no *con las manos en la masa* por lo menos manejando guitarras y panderetas. El escándalo fué enorme y aquella noche se devolvió el dinero á los espectadores. Al día siguiente los célebres hermanos habían huido de Francia; pero la credulidad en su poder sobrenatural no se había extinguido.

Poco tiempo después se les halla en Madrid dando sesiones de *materialización* en la *Sociedad Espiritista Española*. Para probar la existencia de manos invisibles dentro del armario en que estaban encerrados y atados, hacían que cualquiera de los socios penetrase en el mueble y se colocase entre los dos hermanos: después de un rato de encierro salía llevando puesto al cuello un aro de pandereta. El aspecto, según frase del doctor García López, *era el de un corbatín*, pero como se trataba de una experiencia que había de verse el poder de los espíritus, puesto que los Davenport tenían ligados manos y pies, todos pasaban gustosos por ello.

Tocóle el turno á García López, que advirtiendo el juego, aplicó la cabeza contra el fondo del armario para impedir que el aro pasase naturalmente, y no la separó, á pesar de los esfuerzos hechos por una mano material de carne y hueso que forcejeaba por conseguirlo, y á despecho de los golpes que con un arco de violín le daban en la nuca para que retirase la cabeza. El mecanismo no podía ser más burdo y grosero, y cuando salió del armario el distinguido espiritista, dió su opinión sincera acerca de lo que había ocurrido y declaró que se trataba de una farsa y nunca de un fenómeno medianímico.

El truchiman que acompañaba á los *eximios artistas*, manifestó que éstos se habían puesto repentinamento enfermos, y que no podía continuar la *función*. Salieron de Madrid y ¡cosa rara! no faltó después quien escribiese un libro afirmando la realidad de las manifestaciones espiritistas, obtenidas con los hermanos Davenport.

***

Las escenas acontecen en Madrid y se trata de una familia en cuya casa se producen fenómenos extraordinarios de *materialización* y *aportes*. Aparece un fantasma que distribuye dulces y flores, hace sonar una caja de música etc., etc., cosa que pueden observar los concurrentes y dar fe de ellas.

Estos hechos asombrosos fueron conocidos en España entera, á tal punto, que pocos centros dejaron de enviar representantes que estudiasen tan sorprendentes manifestaciones.

Entre los que vinieron con tal objeto, figuran D. Pedro J. Solano y otros dos compañeros—cuyos nombres siento no recordar—que de vuelta de la excursión escribieron un folleto tan lleno de sal y donaire como no es posible imaginarlo mejor, y en él dicen ¡incrédulos! que todo lo que habían observado era farsa y embuste.

García López quiso también conocer el fenómeno, y sin previo aviso, acompañado de Corchado y Huélbes, allá se fué, con objeto de anunciar la visita próxima y su misión, según era costumbre en la casa; esperaron que se verificase algún fenómeno, puesto que era ya vulgar, que siempre que acudía una visita por vez primera, cayesen del techo, enviados por manos invisibles, confites ó caramelos y flores. Los visitantes fueron curiosamente mirados por la señora—que era la medium—y ellos á su vez hicieron otro tanto con las hijas de ésta, mientras duró la entrevista; por desgracia, aquella tarde no hubo aportes; no cayeron flores del techo. Primer desencanto.

Y García López no volvió, no porque él no quisiera, sino porque le advirtieron que su presencia era contraria á la producción de los fenómenos y que en todo caso ya se le avisaría. Aun hoy espera el aviso. Hay que tener en cuenta que García López iba en representación de *La Espiritista Española* con Huelbes, Temprado y el hoy difunto Manuel Corchado, á los que tampoco se permitió la asistencia á las sesiones. ¡Curioso fenómeno de antipatía!... Pero estos mismos señores asistieron después á otras experiencias realizadas en la sociedad y los fenómenos se reprodujeron!...

El Sr. Agramonte—otro espiritista serio—logró introducirse en la casa citada y con su gran dosis de talento y su mayor cantidad de sentido común, fingió admirarse de todo lo que pasaba, lanzando á cada manifestación que se realizaba exclamaciones de sorpresa nunca igualadas. Escribió al célebre Leymarie y éste que también discurre seriamente, le recomendó que se fijara bien y que ya que tenía dudas aprovechase un momento oportuno para desvanecerlas ó confirmarlas.

Y una noche, después de disminuidas las luces y de oirse rechinar cerraduras y abrir y cerrar de puertas, el fantasma apareció, y en un momento en que pasaba cerca del Agramonte, éste, siguiendo un consejo diabólico dado por Leymarie, para convencerse de la espiritualidad é inmaterialidad del espectro clavóle en el muslo un alfiler enorme. El fantasma, acaso involuntariamente, lanzó un grito como haría cualquier mortal á quien se pinchara tan de sorpresa.

Se encendió la luz y el *matón* de la casa, un tal Madre (que también era *padre* al parecer) sacando un revolver anunció que á quien repitiese semejante *prueba*, le levantaba la tapa de los sesos (1). Ante tal argumen-

(1) Este mismo Madre es el que una noche salió al encuentro de un espiritista litógrafo, que habiendo asistido á las sesiones, las comentaba, señalando el fraude. El litógrafo -no puedo recordar su nombre—vivía por Chamberí, y el Madre sacando un estoque intentó atravesarle; el otro se defendió como pudo con un bastón y huyó.

tación Agramonte creyó muy conveniente no volver.

El Dr. García López, como no había sido admitido, no pudo observar nada; pero tuvo el cuidado, no de armarse de pistolas—cosa necesaria, me parece á mí,—sino de paciencia y de astucia y consiguió que entrara, como criado en la casa, un muchacho bastante listo y que hacía á maravilla el papel de tonto. Este era el que desempeñaba los recados todos; el que iba al jardín de la Esperanza y compraba las flores y macetas que habían de aparecer por la noche; y en casa de Prast los caramelos y bombones que caían del cielo raso, ó que manos, con uñas que lastimaban —según J. Solano,—metían en la boca de los asistentes (1).

Así pudo D. Agustín García López estar al corriente de los fraudes cometidos y de las mentiras con que aquella taifa de gitanos explotaba la sencillez del algunos espiritistas (2) que pagaron demasiado caro su escasa práctica en experimentos de esta índole; y así también pudo figurarse su gran potencia anti espiritista por el fenómeno maravilloso que ocurría con él: que un medium que tenía fuerza psíquica bastante para realizar aportes—muchos de los cuales pesaban arrobas—desde más de un kilómetro de distancia (la familia *medium* vivía, si mal no recuerdo, en la calle de Almagro, próximo al circo de Colón; Prast vive en la calle del Arenal; el jardín de la *Esperanza* está casi en las afueras de Madrid) no pudiese verificar fenómeno alguno en su presencia. ¿No es esto más inexplicable que el hecho de aporte? ¿No es más extraordinario que una lluvia de caramelos con el sello de la casa de Prast?

Pero se convenció de algo más á la vez, y es de que hay gentes tan fanáticas entre los espiritistas, que se obcecan con suma facilidad, á tal punto que los trabajos demostrando la superchería y el engaño, dieron por resultado una excisión entre los socios de *La Espiritista Española*, y que se separasen de ella ocho ó diez individuos.

***

Vivía en una población de España un célebre medium curandero, al que por su estado físico apodaban el Baldaet.—Hacía, según voz y fama, prodigios en sus curaciones y numerosos enfermos atestiguaban los hechos. Comisionado el Dr. García López por *La Espiritista Española* para estudiar el caso, emprendió la marcha, y una vez llegado, se persuadió de que había mucha exageración en lo que de público se decía: que si las curaciones á veces eran ciertas, otras no se producían; que la mayor parte de los diagnósticos que formulaba el medium, eran disparatados y desprovistos de sentido común. (3)

A los pocos días de llegar, dijéronle que había ocurrido un fenómeno extraordinario; que una mujer que consultaba con el Baldaet, viera arder de pronto el mantón que la cubría sin que fuego alguno se le hubiese comunicado, sin que se fumara allí, sin que ninguna cerilla hubiera ardido. Y explicaban el caso afirmando que era tal el poder magnético ó fluídico del curandero, que podía hacer que ardiesen los objetos colocados á distancia. La mujer acababa de salir, el Dr. García López hizo que la llamaran; y el distinguido creador de la Fraternidad Universal, pudo ver la quemadura reciente en el mantón, convenciéndose del hecho. Pero al mismo tiempo reconstituyó la escena; hizo colocar á la mujer en la misma posición que tuvo frente al Baldaet, con las manos donde antes las había puesto y halló la explicación del fenómeno. La mujer llevaba consigo una botella de forma un tanto especial llena de agua que magnetizó el curandero, y que dada la situación en que estaba, hacía el efecto de un lente biconvexo con relación á los rayos solares que atravesaban el agua de la vasija. El rayo luminoso y calorífico así concentrado, era lo que había determinado el incendio ó quemadura del manto.

***

Trátase de una colección de fotografías que fueron presentadas como medianímicas en la Sociedad Espiritista de Madrid. Ante fenómeno de tanta importancia era necesario estudiarlo á fondo, y comprendiéndolo asi la Junta, nombró en Asamblea general una comisión, formada por el doctor García López y el peritísimo fotógrafo Sr. Toledo, para que, trasladándose á Y...—lugar en que ocurría el suceso—estudiasen tales manifestaciones medianímicas (1).

La comisión llevó cajas de placas, que selló con lacre, y partió con el ánimo dispuesto á examinar cuidadosa y rigorosamente las cámaras oscuras objetivos, (fuelles, chassis, etc., etc.,) y á que todas las manipulaciones fuesen ejecutadas por ella, sin intervención de nadie Con estas seguridades *La Espiritista Española* dióse por satisfecha, y quedó resuelto admitir como bueno y verdadero lo que la comisión informase.

Oportunamente se consultó el espíritu de la medium, doña Dolores, para saber si convenía más que ésta fuera á Madrid, ó que la Comisión se trasladara al punto en que aquella se hallaba. (2) La contestación fué favorable al último extremo, y el espíritu afirmó que quedaría satisfecha la *Sociedad Espiritista*.

A la comisión de Madrid, se unió otra en V... de espiritistas también, que deseaba comprobar el fenómeno.

Dos días se pasaron en experiencias inútiles; variando, en lo posible, las circunstancias en el operar, y obedeciendo el mandato de comunicaciones que se servían transmitir, de cuando en vez, *San Pedro* y el mismísimo *Jesús*: (?) pero es que ambas comisiones no habían contado con la huéspeda, que, en este caso, era la mala sombra que acompaña al Dr. García López, cuando anda en averiguación de fenómenos espiritistas, producidos tan maravillosamente. Así fué, que al cabo de los dos días de perder placas, tiempo y dinero, volviéronse, dando por terminada su tarea y sin haber conseguido de positivo y real más que el siguiente dato, que, el marido de la *medium* se parecía bastante á una de las imágenes que hay en las fotografías, pero con el convencimiento arraigado de que se trataba de una superchería y un engaño.

Cuando volvió la comisión á Madrid, se leyó, en Junta general el informe de los señores García López y Toledo, y se acordó escribir á los periódicos espiritistas, para que no diesen curso como ciertas, á las noticias, que ya circulaban, respecto á la obtención de fotografías medianímicas en I...

***

Aquí habría de terminar estos apuntes, que revelan el carácter estudioso y observador de García López y le retratan como verdadero hombre de ciencia, sin embargo, creo oportuno llamar la atención acerca de la enseñanza que estas ocurrencias entrañan, hoy que el fenómeno es cosa secundaria, ya que de su realidad nadie duda y existe el convencimiento firmísimo, de la virtualidad de la doctrina. Por eso cuando haya de observarse un hecho debe procederse con rigor en la investigación, sin descuidar circunstancia alguna y desconfiar de todo hasta de uno mismo; que si es malo y anticientífico rechazar *á priori* un fenómeno, no es mejor aceptarlo sin examen, cuando puede hacerse, ó estudiarlo incompletamente y con negligencias, para deducir enseñanzas que no pueden llevar más que el descrédito á la doctrina.

Los fraudes son la confimación mejor y más valedera de los hechos espiritistas y de su realidad, que si esta no fuera, nadie trataría de imitarlos...

***

El Dr. García López cuenta hoy 68 años y conversando con el, en muchas ocasiones me ha dicho que ya está viejo y que los jóvenes debemos jubilarlo, á él y á los que ya bajan la senda de la vida, ascendiendo en cambio la de la Eternidad; pero bien sabe él que las almas se templan y se hacen mejores en el batallar de la existencia y que las contrariedades y los trabajos sirven para engrandecerla. Demasiado conoce también, que el ardimiento de su espíritu en nada se amengua y que así cada año que pasa de su vida, aumentan los títulos y motivos para admirarle y quererle.

DR. OTERO ACEVEDO.

Santiago de Compostela á 8 de Septiembre de 1893.

(1) La cuenta de las compras hechas en la Quinta de la *Esperanza* y en casa de Prast, la ha tenido en sus manos García López.

(2) Algunos espiritistas se valían de otros medios. Sánchez Escribano hízose amigo del novio de una de las jóvenes de la casa, y éste le enteraba de cuanto había de ocurrirle; así, no era extraño que Sánchez Escribano supiera que en tal noche sería *aportada* una maceta con una planta que tenía naranjas mandarinas, ó esta ó la otra flor. y que diese la explicación de cómo disfrazándose una de las jóvenes, representaba el papel de Marieta, y que el novio, poniéndose una hirsuta barba y una capucha, pasase por el beato Simón.

Más tarde se supo que la policía de Barcelona persiguió á los explotadores por estafa.

(3) Yo no niego—decía el Dr. García López—que el Baldaet curase: yo no puedo negar la acción magnetizadora del hombre; ni pongo en duda la virtud de la fe, ó auto-sugestión, pero lo que puedo decir, es, que estando yo presente llegó una mujer de edad á consultar acompañando á una joven: el Baldaet diagnosticó de prolapso uterino—descenso de la matriz—y queriendo cerciorarme de la verdad del diagnóstico, pedí, como médico, permiso á la madre para reconocer á la joven; accedió y pude comprobar que la matriz estaba en su sitio normal. No había pues, prolapso. Esto, aparte de que, como usted sabe, es dolencia propia de mujeres de cierta edad y que han parido.»

(1) Tuve el honor de ser nombrado de la comisión pero no acepté creyendo—dado el carácter de las pruebas presentadas y el dato de ser el autor un fotógrafo católico que cobraba 20 pesetas por cada una, y las condiciones en que fueron obtenidas—que se trataba de uno fraude, despues de demostrar la posibilidad de este—contra la opinión de algún espiritista que sostenía la realidad sin prueba alguna en su favor—con las fotografías que obtuve en casa del Sr. Laurent y que publicó *La Ilustración Artística* de Barcelona, en las cuales aparezco dormido en una silla y mi fantasma de pie y á mi lado, procurando evitar con mi propaganda en contra que cayeran algunos incautos en el engaño y comprasen la colección de siete fotografías *medianímicas* que costaban otras tantas pesetas. Lo que no pude evitar fué que el renombre se hiciera y que la mayor parte de las Revistas espiritistas españolas diera y propalara la noticia de las tales fotografías como si se tratase de un hecho cierto y bien comprobado y el que casi todos los periódicos del mundo reprodujeran los sueltos y circulara como verídico y real un fenómeno que no había sido examinado científicamente.

(2) El objeto era de más alcance. Nos proponíamos evitar un motivo de disculpa. Si el medium iba á Madrid y no se producía el fenómeno, podía alegarse que la diferencia de clima, la variación atmósferica, la presencia de personas extrañas influía negativamente, y en tal caso, además de gastar inútilmente el dinero—factor no despreciable por desgracia tratándose de nuestras pobres sociedades—quedaba en pie la duda de si el fenómeno era cierto y no se había obtenido por las circunstancias antedichas. La medium nada perdía y nosotros no adelantábamos un paso; mientras que yendo á Y. . por consejo de los espíritus protectores del fenómeno y experimentando allí, cuando habían dicho «que el hecho se produciría» no cabía alegación alguna en contra.

LO QUE SON LOS ATEOS

CARTA DE UNA ESPIRITISTA Á UN HERMANO EN CREENCIAS

Muchas veces, hermano mío, me he preguntado en mis ratos de meditación: ¿Existe el ateo? y la razón ó mi conciencia me han contestado sin vacilar: No; más encaminando mi memoria retrospectivamente á sucesos de la vida, tratando yo de juzgar con mi pobre criterio, las acciones de algunos hombres, no ha podido menos de oprimirse mi corazón, al ver el fatal prurito de esos espíritus que han dado en llamarse *fuertes*, exclamar: «No hay más Dios que la fuerza, ni más vida qne la presente.» Desdichados hermanos (pues apesar de vuestra avilantez todos lo somos) conteneos; examinad vuestra vida, vuestras pasiones, que son los móviles de vuestras acciones, y si en vuestra alma hay, como no puede menos de haber, una pequeñísima chispa de la luz con que fué formada por su Supremo Hacedor, comprendereis que vuestras erróneas alharacas os retiran precisamente de lo que ambicionais aparentar, esto es: que sois fuertes, ilustrados, liberales y librepensadores. No, pobres excépticos, vosotros no poseies tan preciosas cualidades por que el desgraciado que no tiene fe, no cree en el amor, en la amistad, en la benevolencia de sus hermanos, ni en la abnegación que tales sentimientos inspiran; y que son patrimonio de espíritus especiales que han alcanzado con estas virtudes andar largas jornadas en el camino del progreso humano. No sois liberales porque esta idea es hija del amor al progreso, y en él no avanza quien ve luz y cierra los ojos por que su brillo hiera la turbia pupila.

Tal os sucede con la filosofía Espírita, á la que con desprecio llamais chifladura, preocupación y otros epitetos propios de vuestro oscurantismo. Mirad y ved que los espiritistas *chiflados* en sus diversos grados de cultura y saber os dan ejemplo de su amor al progreso, pues que sus artículos y trabajos son encaminados hacia la ciencia en busca de la verdad; siendo por consiguiente los verdaderos librepensadores, puesto que su pensamiento alcanza á los extensos horizontes que vedan al vuestro, la soberbia y vanidad. Vosotros los *fuertes* incrédulos, careceis de las preciosas ventajas que proporcionan al hombre pensador la *debilidad* de no desesperar con las contrariedades de la vida de este planeta, por que está persuadido que aquí nada hay estable y no cree que esta volubilidad termina todo; por lo tanto carece del *heroismo del suicidio*. Comprende que al verdadero honor no lo atropella la maldad; y creyendo el suyo invulnerable, jamás piensa en el *duelo* para limpiar lo que es inaccesible á la suciedad. El espiritista posee la dicha de la esperanza y tal virtud le hace amaros, pues que ve en vosotros unos hermanos pequeñitos que tienen la desgracia de ser voluntariosos; cuyo defecto achaca á una torcida inteligencia en vuestra educación; pero como desea que llegueis á mayores, confía en las enseñanzas que han de daros el tiempo y el progres ; maestros que ningún ser humano puede reemplazar.

Perdonadme, caro hermano, si al comunicaros mis impresiones las juzgais desagradables, pero como entre nosotros debe imperar siempre la verdad, sabreis haceros cargo que lo que amarga nuestro corazón es difícil de expresar con dulces frases.

Concretándonos á nosotros, los débiles por el espiritismo, tengamos el valor de arrostrar el ridículo en que tratan de ponernos esos desdichados espíritus *fuertes*, y creamos á la luz de un criterio justo y una conciencia tranquila; dejándoles huir de la dicha, soñando con el absurdo de la negación, pues son más preocupados que la más fanática mujer, puesto que han creido formarse un alma para su uso particular, intentando competir en su soberbia con el que formó la que les anima, y mientras ellos se hieren con el sacrílego dardo de la duda, seamos nosotros dichosos con el dulce placer de nuestras creencias y el bálsamo consolador de la fé.

ADELA SÁNCHEZ PINEDO.

POR EL FRUTO CONOCERÁS EL ÁRBOL

Contestación á algunos puntos del discurso pronunciado el 19 de Julio pasado del presente año por el señor cura párroco de la villa de Zorita, provincia de Cáceres, en la Junta general de la conferencia de San Vicente de Paul establecida en dicha villa.

(Continuación.)

MAGNETISMO ANIMAL

Hay fuerzas en la naturaleza al parecer impalpables que sin embargo son las de mayor potencia, y una de ellas es sin duda alguna el fluído magnético. Comunmente se da el nombre de magnetismo animal, á la influencia oculta que los cuerpos organizados ejercen á distancia el uno sobre el otro; el medio ó vehículo de esta acción no es una sustancia que pueda pesarse, medirse ni condensarse; sino es, una fuerza vital llamada fluído ó agente magnético que cada organismo encierra y que todo ser puede emitir. Dotada de propiedades eminentemente curativas es susceptible de aplicación razonada en el tratamiento de las enfermedades.

Llamaré magnetización el acto de dirigir sobre un enfermo y en el sitio del mal ó sobre las partes más sensibles de su cuerpo el agente fluídico á fin de ocasionar en ellas calor ó un movimiento cualquiera.

El agente magnético puede penetrar todo el cuerpo del enfermo y producir en él numerosos fenómenos; sus efectos son una aceleración en el movimiento tónico y también en la circulación de todos los fluídos; por estos hechos el magnetismo es un arte y una facultad. Todos los hombres son susceptibles de aprenderlo y ejercerlo según la energía de su potencia, de su voluntad y puede decirse de su salud. El arte de magnetizar es tan material como machacar algo en un mortero, serrar madera, trabajar en un oficio ó en la construcción de obras que exijan fuerzas y aplicación.

Cualquier hombre que con espíritu claro y corazón compasivo ejerza su potencia magnética, sobre un enfermo, obtendrá las más dulces satisfacciones que sea posible gozar, por que logrará curaciones que excederán á las producidas por toda ciencia de escuela.

Más de 20 siglos han pasado desde que se escribió sobre la puerta del templo de Delfos la sentenciosa frase *Conócete á tí mismo*, y sin

embargo el hombre solo dedica su actividad é inteligencia al estudio de cuanto le rodea con preferencia al conocimiento de sí mismo y de las facultades que posee, y á este objeto me propongo exponer un fenómeno de los menos estudiados, acaso más importante que ninguno otro. *El poder de la voluntad.*

Sabemos que tenemos piés, manos, ojos y otros mil órganos que desempeñan cada uno sus funciones. Es admirable el hecho que en el momento que nuestro Yó, formula el deseo de mover cualquiera de estos en determinada dirección se vea cumplido nuestro deseo.

¿No es cierto que cuando nuestro Yo quiera ver un objeto sin intervención de los sentidos las vibraciones convenientemente dirigidas dan lugar á la creación del objeto con realidad fluídica?

¿Quién sabe si muchos hechos maravillosos que nos refiere la historia reputados como *milagros* por el vulgo y deshechos por la ciencia que no cree en lo sobrenatural por no encontrar explicación satisfactoria, tuvieron y reconocieron por origen algunas de las muchas fuerzas existentes en nosotros aún todavía desconocidas? Jesús durante su predicación se esforzó en inspirar á los que le seguían tuvieran fé en sí mismo y en el poder de voluntad. Llegando á exclamar: «En verdad os digo que si tenéis fé y no andáis vacilando, no solamente haréis esto de la higuera, sino que aun cuande dijeséis á ese Monte arráncate y arrójate al mar, así lo haría.»

Por lo que se refiere de sus hechos maravillosos le vemos con solo el poder de su voluntad caminar sobre las aguas, y para demostrar que este poder no es exclusivo en él, cuando Pedro le dice: «Señor; si eres tú mándame ir hacia tí sobre las aguas» él le dijo: ven; y Pedro bajando de la barca iba caminando sobre las aguas para llegar á Jesús, pero viendo que el viento arreciaba se atemorizó, vaciló su fé y empezando á hundirse dió voces diciendo: «Señor, sálvame.»

AL INSPIRADO VATE Y QUERIDO HERMANO EN CREENCIAS D. FRANCISCO JIMÉNEZ PRIEGO. (1)

No merecí tus plácemes: creyente fervoroso,
á duras penas logra mi tarda inspiración
seguir del pensamiento el vuelo misterioso,
ni traducir yo supe en cántico armonioso
las dulces convicciones que abriga el corazón.

Por maldecir al déspota, ¿qué méritos con-
(traje?
¿No lucha sin descanso la pobre humanidad
por sacudir el yugo de férreo vasallaje?
¡Qué tiene, pues, de extraño que yo anhele y
trabaje,
sediento de justicia, de luz y libertad!

Agítanse los pueblos en fieras convulsiones,
sin fé y sin ideales, del porvenir en pos;
y en negras oleadas de ideas y pasiones,
tan solo flota el cieno de agravios y ambiciones
forjando torpes ídolos mientras se niega á Dios.

En vez de la esperanza, la horrible incerti-
(dumbre
que engendra el desaliento, aviva el fanatismo
y oculta del progreso la suspirada cumbre.
La humanidad mendiga un faro, á cuya lumbre
ahuyéntense las sombras que da el escepti
(cismo

Esclavos y señores, el hambre y la opulencia
dispónense al combate sin tregua, sin cuartel;
en guerra destructora el oro y la indigencia,
¿quién medirá del choque la colosal violencia?
¿quién sabe los despojos que quedarán tras él?

Preciso es dar al hombre la fé de que carece
llevando á su conciencia la idea del deber;
decirle que el trabajo eleva y ennobl ce,
que de su propio esfuerzo ni un átomo perece
y es ley de su destino jamás retroceder.

Mas ¿dónde hallar un foco que irradie al in-
(finito,
rasgando las tinieblas del porvenir humano?
La ciencia es una fórmula, la religión un
mito..
El verbo se transforma en ideal bendito,
y muestra del futuro el insondable arcano.

El verbo del espíritu que hiende el firma-
(mento
volando eternamente hacia el Supremo Bien;
revelación sublime que llega al pensamiento,
videncia luminosa que al alma infunde aliento
y elévala radiante al suspirado eden.

¡Hosanna, Espiritismo, creencia salvadora,
de la Verdad Eterna, fecunda emanación!
Tu das al que vacila confianza bienhechora;
por tí brilla en el cielo la refulgente aurora
de un porvenir cercano de paz y redención.

La racional doctrina levanta el denso velo
que del destino humano los fines ocultó;
ya no es la sepultura el fin de nuestro anhelo,
ni bastan al espíritu los límites del cielo
que al bienaventurado la Iglesia prometió.

En versos incoloros, sin ritmo, sin cadencia,
pintar de lo futuro el cuadro pretendí;
y no encontró recursos mi pobre inteligencia
para esfumar los rasgos que inspira la creen-
(cia,
del ideal armónico que en sueños presentí.

Ni méritos contraje ni aplausos merecí;
mas tu cariño, hermano, responde á mi can-
(ción
y vibran á sus ecos en dulce melodía
tus notas impregnadas de fé y de poesía,
caudal inagotable de excelsa inspiración.

Resuenen tus cantares, escuche yo tu acento
efluvio poderoso de numen celestial;
y el alma, recobrando su varonil aliento,
sabrá ofrecerse en aras del libre pensamiento
luchando porque triunfe al fin nuestro ideal.

MARTÍN CHICO.

(1) En la poesía del Sr. Priego, que publicamos en el número anterior, se cometieron algunas erratas que habrá salvado el buen juicio de nuestros lectores, siendo una de ellas la de poner *hundiendo* por *hendiendo*.

CARTA ABIERTA

Al Sr. Director de LA IRRADIACIÓN.

Distinguido señor y hermano mío: El señor Aguarod, tan valiente y decidido campeón de *La Luz del Porvenir*, no acepta el reto por mí propuesto. *Le sobran razones y argumentos para reducir á la nada* (¡y cuidado que para esto es preciso ser más que Dios!) los párrafos de mi carta; pero por uno de esos misterios del corazón humano no quiere emplearlos.

Doy, pues, por terminada con este señor la polémica, que se hubiera evitado,—y con ella molestias á los contendientes y á los lectores de esa *Revista*,—si el autor del suelto, orígen de ella, hubiera rectificado lealmente y á tiempo. Conste así.

He recibido carta particular del Sr. D. José C. Fernández en contestación á una mía que vió la luz en LA IRRADIACIÓN, y en ella me dice que él y no el Vizconde de Torres Solanot es el director—accidentalmente—de la *Revista de Estudios Psicológicos de Barcelona.*

En la mía decía al señor vizconde: «Supongo que sea usted el autor» y aunque creo salvada ya la equivocación, toda vez que no lo afirmaba, cúmpleme hacerlo público para satisfacción de todos, á pesar de que en la *Revista de Barcelona* no conste el cambio de director.

Dóile gracias, señor director, por la benévola acogida que me dispensó y una vez más me reitero de usted afectísima hermana y atenta servidora,

MARÍA LUISA LAMAS.

Madrid Septiembre 8, 93.

LA VIDA Y LA MUERTE

Donde fijes la vista ó pensamiento,
en lo grande ó pequeño, indefinido,
el germen de la vida es traslucido,
ligado con la muerte, en movimiento.
Y en su ejercicio rápido ó ya lento,
sin dejarse ni un átomo perdido,
se transforma del mundo el contenido
sin cambiarse la esencia ni un momento.
Desde el alma que en todo sér se anida,
y aun aquello que vemos más inerte,
hasta el rayo veloz en su caída,
nace, vive y muere de tal suerte,
que la muerte renace con la vida
y la vida renace con la muerte.

JOSÉ QUESADA CARVAJAL.

Granada, Agosto 1893.

CRÓNICAS

CONGRESO DEL LIBRE EJERCICIO DE LA MEDICINA

La *Liga nacional para el libre ejercicio de la medicina*, organiza un *Congreso* que se celebrará en París del 20 al 25 de Noviembre del presente año.

El Congreso tiene por objeto estudiar:

1.° Todo lo que se refiera á la práctica del arte de curar.

2.° Los medios que se deben emplear para obtener de los poderes legislativos el libre ejercicio de este arte, bajo la sola garantía de las leyes del derecho común.

La comisión organizadora la forman:

MM Auffinger, director de la *Chaine Magnetique*; doctor Benard; Correard, publicistas; Demarest Durville, director del *Journal du Magnetisme;* Demarest; publicista; Champrilli, redactor del *National;* Honnay, presidente del *Sindicato de magnetizadores y mediums curanderos;* Michelet, publicista; doctor Papus, director de la *Initiation* y del *Voile d Isis;* Muscadel, publicista; Regla, literato, y Vitoux, publicista.

Los miembros del Congreso han de pagar como mínimum la cuota de 10 francos, teniendo derecho:

1.° A presentar memorias sobre los temas del programa.

2.° Asistir á las sesiones, tomar parte en las discusiones y tener voz y voto en las deliberaciones.

3.° Recibir un ejemplar de la memoria del Congreso.

Las peticiones de programas, adhesiones, inscripciones, memorias y cualquiera otro documento deben dirigirse hasta el 20 de Octubre á M. H. Durville, delegado de la comisión organizadora, 23, rue de Saint Merri. París.

***

Asegura el *Annali dello Spiritismo* de Turín, que la reina de Italia es convencida espiritista. Dícese que ha terminado un libro titulado: *Pensamientos sobre la vida de ultratumba,* habiendo dispuesto que se publique cuando haya muerto.

***

Le Messager, de Liege, dice que el espiritismo se propaga rápidamente en Bélgica, observándose nuevos progresos todos los días.

***

La Sociedad Espiritista *La Unionense*, ha empezado á publicar una revista con el título *El guía del cristiano ó el espiritismo evangélico.*

Saludamos al nuevo colega de la Unión y le deseamos larga y próspera vida.

***

Copiamos de *El Ecónomo* de Jerez de la Frontera:

«Para que nuestros lectores no tengan queja alguna de esta publicación allá van los siguientes interesantes avisos:

COMBUSTIBLE

Habiendo subido el precio del carbón, se da gratis el cisco que han armado los falsos ecónomos de San Miguel.

COLECCIONISTA

Hay quien compre el *portier* donde estuvo escondido un presbítero, seis horas.

Si la devota dueña quiere venderle, en la administración de este periódico puede tomar informes.

¡GUAU! ¡GUAU!

Se necesita una traílla de perros de caza para rastrear en los expedientes de piadosas fundaciones, las partidas que se ocultan tras de algunos femenilmente carbonizados.»

Lo trasladamos á los *padres de familia* para que continuen su campaña moralizadora.

CAJA DE POBRES
ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	90'50
Madrid D. Laureano Matilla (Septiembre)	1
Idem.—Doña Saturnina Juárez (Septiembre).	1
Idem—D. Francisco Jiménez Priego (donativo)	0,50
Total	93,00

Las expresadas 93'00 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en caja	18
Madrid.—D. Laureano Matilla (Octubre, Noviembre, Diciembre)	3
Idem.—Doña Saturnina Juárez (íd., íd., íd.).	3
Idem.—D. Tomás G. Medroy (Septiembre)	1
Total	25

NECROLOGÍA

Ha dejado su envoltura corporal en Málaga el día 27 del mes último á las doce del día, el espíritu de la señora doña Concepción Marquez de Aranda, esposa de nuestro muy querido hermano en creencias D. José Bel.

Era natural de Málaga donde nació el día 16 de Junio de 1851. En su breve pasó por este planeta, fué un modelo de virtudes y sólo pensó en hacer bien á todo el mundo y consolar á los pobres á quienes socorría con cuanto podía.

Durante el cólera del año 1885, asistió en Granada á muchos coléricos, llevándoles alimentos y ropas al propio tiempo que con sus palabras de consuelo los animaba para resistir los dolores de tan terrible enfermedad.

Rogamos á todos los centros que unan sus oraciones á las nuestras para que este espíritu salga pronto de la turbación y pueda continuar progresando.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores al *Folletín Espiritista:*

Ronda.—D. A. P. G.—Gibraltar.—D.ª E. N. E.—14 suscripciones.—D. S. S.—Jerez.—D. J. R.—Seis suscripciones —Irún.—D. J. P.—Ceuta.—D. M. W.

Han abonado su suscripción á LA IRRADIACION:

Zafra.—D. F. C —Hasta fin Julio 94.

Camañas.—D. I. B.—Hasta fin Diciembre 93.

Fuente de Cantos.—D. Z. M.—Hasta fin Junio 94.

Ciempozuelos.—D. I. O. C.—Hasta fin Diciembre 83.

Madrid.—D F. G. P.—D. B. R.—Hasta fin Febrero 94.

Manresa.—«Círculo Fraternidad.»—Hasta fin Diciembre 93.

Barcelona.—D. E. C.—Recibido su artículo *El Mediumnismo* que procuraré publicar en el próximo número.

Soria.—D. A. P.—Gracias por su atenta que no puedo publicar por falta de espacio.

Gibraltar.—D. A. E. C.—Remitido á D.ª E. P. libros pedidos.

Jerez.—D. J. R.—Recibido el importe de los cinco paquetes.

Tarrasa.—D. N. M.—Recibidas las 3'25 pesetas. Mandé *Los procedimientos magnéticos* el 14. La *Aplicación de los imanes* la enviaré en cuanto esté terminada, que será en breve. Gracias por su atenta. Mandaré número al casino.

La Guardia.—D. N. F.—Recibidas las 7'45 pesetas y le quedamos muy agradecidos.

Jumilla.—D. M. G. M.—Recibí las 17 pesetas. En cuanto termine el encuadernador le enviaré las obras pedidas.

Tijola.—D. R. R. S.—Recibí la libranza de 6 pesetas y enviaré los libros pedidos en cuanto se termine *La Aplicación del imán.*

Se ruega á todos los Círculos Espiritistas nos manden antes del 1.° de Octubre los siguientes datos: Título de la Sociedad, domicilio, pueblo y provincia, nombre del presidente, días y horas de sesión, para que figuren en el Almanaque que publicaremos en el citado mes.

AVISO Á NUESTROS COLEGAS

Los siguientes agentes no han cumplido como deben con esta empresa, ni se dignan contestarnos:

San Germán (Puerto Rico), Santiago Alvarez; Puerto Real (Puerto Rico), Roberto Penzort; Guadalajara, Antonio Granados.

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado, 8

Biblioteca de La Irradiación

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD.ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luie Vidal.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:	
Idem doble	12 »
Idem triple	18 »
Idem cuádruple	24 »
Sensitivómetro	12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12 »

NOTA: Los gastos de envío corren á cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de La Irradiación, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares, tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc,, con prontitud y economía

EL RELÁMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 100 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 3,50 pesetas; 200 id., id., id., id., 6 id., 500 id., id., ídem, id., 10. 1.000 id., id., id., id., 17, 1.000 id., ídem, id., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

Diccionario de electricidad y magnetismo

y sus aplicaciones á las ciencias, las artes y la industria, por Julián Lefevre, catedrático de la Escuela de Ciencias de Nantes, con la colaboración de ingenieros y electricistas y con una introducción del profesor Bouty; traducido y adicionado por A. de San Román, ingeniero del Cuerpo de Minas; ilustrado con 1.125 figuras intercaladas en el texto.

El *Diccionario de Electricidad y Magnetismo*, que contiene más 1.000 páginas y 1.125 figuras, es la única obra de este género que está al corriente de los descubrimientos más modernos y que da á conocer los aparatos y aplicaciones del mundo entero.

El vulgo, en general, puede encontrar en este *Diccionario de Electricidad* las nociones más elementales sobre los principales descubrimientos modernos: El *industrial* los informes exactos sobre los diferentes aparatos, su modo de construcción y uso; el profesor ejemplos sencillos para la enseñanza.

Es una obra popular, que conviene á todo el mundo en general.

Este importante *Diccionario* se publica por entregas de 16 páginas á dos columnas, en muy buen papel, al precio de 0'40 céntimos de peseta cada entrega en la Península y 0,50 en el Extranjero y Ultramar. La obra constará de 70 entregas; pero el precio no podrá ser mayor de 25 pesetas, á pesar de los grandes gastos que ha ocasionado; en su consecuencia, las entregas 63 á 70 sólo costarán todas juntas 20 céntimos de pesetas en la Península y 50 en Ultramar.

Se suscribe en la Administración de El Reducto, debiendo los de provincias remittr el importe de 10 entregas.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de La Irradiación.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal Du Magnetismo*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriende La Irradiación.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia. 4.
París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

PROCEDIMIENTOS MAGNETICOS

DEL

PROFESOR H. DURVILLE

Director del Instituto Magnético de París

Contiene reglas claras y concisas para practicar los pases, fricciones é insufiaciones magnéticas. Trátase también en esta obra del magnetismo humano y de las aplicaciones del barrote magnético.

Precio: 0'25 pesetas

En la Administración de La Irradiación.

EN PREPARACIÓN

Aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades, con 10 grabados en el texto.

EN PRENSA. **Leyes físicas del Magnetismo**

Precio: 25 céntimos.

CONSEJOS PRACTICOS

para la curación de las enfermedades por el magnetismo

por H. Durville

Se están traduciendo al castellano por La Irradiación y van publicados:

I. Fiebre cerebral.—II. Cefalalgia (dolor de cabeza).—III. Fluxión de pecho.—IV. Contra el sonambulismo espontaneo.—V. Contra las neuralgias.—VI. Contra la neuralgia facial.

Precio de cada número que contiene un consejo práctico, 20 céntimos.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de La Irradiación propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

LOS ESPIRITUS

POR EL DR. OTERO ACEVEDO

Bosquejo histórico de las creencias espiritistas durante las diversas épocas de la antigüedad.

Precio del primer tomo 2,50 pesetas.

Los pedidos á la Administración de La Irradiación.

Evidencia de la Reencarnación

Precio: 0'25 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de La Irradiación, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1,50
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América	2
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Muñera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
«Evidencia de la Reencarnación»	25
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo». — Luz. — La Fé. — El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	3
«Retrato de los Jesuitas»	1
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
L. Grange.—«Manual de espiritismo»	0,35
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Catecismo de mis hijos»	1
«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1

Se suscribe á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas extranjeras

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandre del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación. Bóvedas, 13, Alicante. Año, 6 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, Paris. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Callejs. Salinas, 37 ½; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

En las oficinas de La Irradiación se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 1.° DE OCTUBRE DE 1893 NÚM. 39

REVISTA PSICOLÓGICA
LA IRRADIACIÓN
JACOMETREZO 59 PRAL
MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

ADVERTENCIA

Para dar cabida á algunos de los muchos trabajos que tenemos detenidos, retiramos del presente número el grabado y biografía de Mr. Ravlin que pensábamos publicar. En la del Dr. García López que insertamos en el número anterior, se cometió por los cajistas el error de poner D. Agustín en vez de don Anastasio que es su verdadero nombre.

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación)

Estas claves, que explican los misterios y dificultades históricas antiguas, están completas en el espiritismo de todas las edades.

La comunicación con los devas ó seres celestes, no sólo la practican los partidarios del esoterismo, sino también sectas puramente vinayas, como la fundada por Do-sen en el Japón, llamada Ritson, y las de adoración mística, que obtienen la verdad por la gracia de una Inteligencia Suprema ó Amitabha-Budha.

Esta comunicación espiritual, que solidariza mundos, espacios y tiempos, y constituye el alma del mundo, por decirlo así, ó el cuerpo colectivo de la verdad transmisible á la tierra; la unidad esencial de todos los seres; la unidad de sistema de las leyes naturales; la armonía de las antítesis, y la evolución progresiva de los seres ó reencarnación universal; principios todos contenidos en el budhismo estórico, son el gran vehículo explicatorio de las etapas de la ciencia antigua y moderna, y constituyen el hecho culminante de todos los tiempos.

He ahí por qué damos tanto valor á la crítica del esoterismo, sin cuyos secretos la ciencia del mundo camina dando tropezones como viajante en noche obscura.

III

EL TEN-DAÏ

Para comprender bien las doctrinas esotéricas y mahayanas de las dos sectas de que hablaremos después, mística la una y de realismo panteista la otra, conviene antes dar una noción de la escuela Ten-daï, que es también de realismo panteista.

Este sistema es el más profundo del Mahayana, y uno de los más florecientes del Extremo-Oriente.

Llamado del Camino Medio, une los sistemas del materialismo y del idealismo subjetivo.

Según sus adeptos, la *Bhuta-tathata* ó naturaleza absoluta, es inmanente á la materia y al pensamiento, y fuera de ella no hay nada. Obra como *esencia, fuerza* y *modo*, ó en otros términos: la esencia es la causa de la fuerza, y el fenómeno es efecto de la fuerza.

Según esta concepción, el sol, la luna, la tierra y todas las estrellas, contienen en sí mismos la Bhuta-tathata, lo mismo que las pequeñas flores, las plantas, los insectos, una gota de agua ó una molécula de vapor. Todo es producto de la naturaleza.

El Nirvana-sutra dice que todos los seres vivientes poseen la naturaleza de Bhuda, es decir, la Bhuta-tathata; y así la escuela Tendaï enseña que los planetas, las montañas y hasta los ríos pueden llegar á convertirse en bhudas.

Puede decirse, pues, que el sistema de los dos vehículos (Hinayana y Mahayana) es el panteismo, tal como se le encuentra en ciertos sistemas de la filosofía contemporánea de Europa. La Bhuta-tathata del budhismo es en el fondo casi idéntica á la substancia de Spinosa; al yo absoluto de Fichte; al absoluto sujeto, objeto de Schelling; á la idea absoluta de Hegel; á la voluntad de Schopenhauer, y á lo inconsciente de Hartmann.

De la naturaleza arrancan los sistemas de evolución ó de progresión íntima, por la adquisición de méritos; por eso nos conviene conocer algo esta escuela filosófica.

El nombre de Ten-daï es el de la montaña donde esta secta fué establecida por primera vez en China.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

(Conclusión)

La locomoción es un acto puramente inconsciente: cuando niños, tenemos necesidad de aprender á andar; á mover una pierna después de otra, lo mismo que cuando queremos aprender á patinar; y el conocimiento así adquirido, queda confiado al inconsciente. El pianista que de memoria ejecuta un trozo musical y á la vez sigue una conversación, realiza un acto automático, que dirige el inconsciente. Nos vestimos de una manera automática y de la misma manera se reza y se habla en muchas ocasiones. Los sueños no son más que una maniestación del inconsciente; y la escritura y lectura en su parte mecánica, son actos inconscientes desde el momento en que nuestros conocimientos en ellas son bastantes. La asociación de ideas en la que una despierta á otras que se relacionan ó tienen analogía con ella, es un acto de memoria inconsciente; el olor, el sabor de un cuerpo, la vista de otro, la audición de un sonido cualquiera, nos traen muchas veces el recuerdo de algo que existe en nuestro inconsciente almacenado en él desde hace mucho tiempo; y no es raro que aparezcan pensamientos, recuerdos y conocimientos que creíamos olvidados; porque en nuestro cerebro, como dice Ochorowiez, hay mucho más de lo que creemos, á tal punto, que en ocasiones, aquello que pensamos que es una creación nuestra, una idea propia, no es más que la idea de otro que hemos olvidado y que se despierta en tal momento.

En un instante cualquiera de nuestra vida, no tenemos presente cuanto hemos aprendido, y, sin embargo, los conocimientos existen, sólo que están como dormidos en el inconsciente, que se encarga de despertarlos á la existencia, de darles forma, realidad, en el acto de la memoria. Los recuerdos de nuestra juventud, olvidados durante muchos años, suelen aparecer de pronto, vivos, intensos, como si pasaran ayer los hechos, y es que, escondidos en el inconsciente, olvidados por nuestra conciencia, no se manifiestan hasta que una idea semejante ó análoga los trae al *yo* consciente, reflexivo. El inconsciente recoge todos los actos de nuestra vida, por insignificantes que sean, aun cuando no les prestemos nuestra atención; así, cuando distraidos miramos sin ver y oimos sin escuchar, nuestra retina y nuestro tímpano siguen recibiendo impresiones, de las que no nos apercibimos, porque la conciencia no funciona para ellas; pero el inconsciente las recibe, las apropia, y las deposita en sus almacenes para darles vida real, cualquier día y en cualquier momento, admirándonos entonces de que aquello viva en nosotros, cuando ni aun recordamos que haya entrado en nuestro organismo.

En el sueño clorofórmico y en el hipnótico, muéstrase de una manera clara el inconsciente.

Todos los actos que en otra época se atribuyeron al instinto de conservación, son también razonamientos del inconsciente. Si al caminar resbalamos, procuramos no caer, llevando el cuerpo á otra posición; esto era algunos años há, efecto del instinto de conservación, que hacía que no cayéramos. porque la naturaleza sabía, previsora y providente, no podía consentir que se hiciera daño el organismo, y había puesto el instinto de conservación para que vigilase y cuidase los actos del cuerpo; pero el instinto de conservación no es más que un fenómeno del ser inconsciente, que razona, que piensa, sin que nosotros nos demos cuenta de ello, como no nos la damos en el cumplimiento de todos los actos que obedecen á un hábito.

El niño que por vez primera acerca su mano al fuego y se quema, procura no tocarlo más. Cuando comienza á andar, cae repetidas veces, sin que el instinto de conservación obre para evitarlo, como no obra en el individuo que por vez primera monta un *byciclo:* es necesaria una educación previa, que más tarde se hace inconsciente, que no la sentimos, pero que vive en nosotros, y es la que después, cuando vamos á caer, nos sugiere el medio de evitarlo, y la que hace que el *byciclo* marche, sin que para nada nos acordemos de las leyes del equilibrio que hemos olvidado, relegándolas al inconsciente.

En algunos teatros suelen verse velocipedistas que, montados sobre una sola rueda, recorren el escenario y al mismo tiempo van clavando cuchillos al rededor de un sugeto apoyado en una tabla. En este acto, hay el funcionalismo de dos personalidades, por lo menos, en el velocipedista: una persona que piensa conscientemente, que se da cuenta de ella misma, y la otra que trabaja de una manera silenciosa dentro del organismo y lleva á éste, haciéndole repetir una serie de actos automáticos. Es necesario atender á la rueda para guardar el equilibrio, sumamente inestable en aparato tan sencillo, y á la vez calcular, medir el momento en que ha de arrojar el cuchillo para que vaya á clavarse allí donde el velocipedista quiere. Y lo mismo ocurre á los que bailando en un alambre ejecutan á la vez complicadísimos ejercicios, y á los que recorren á caballo la pista de un circo, haciendo juegos malabares: inconscientemente todos guardan el equilibrio.

En el sonambulismo natural, el individuo, que se levanta dormido y ejecuta todos los actos que lleva á cabo en el estado de vigilia, no tiene conciencia de ellos: su *yo* consciente está dormido; pero el inconsciente que no duerme, que tiene memoria, que piensa y raciocina, guía al sujeto convertido en una máquina que se mueve automáticamente, y que repite en el sueño, cuanto hace en la vida ordinaria, de un modo consciente.

«Las manifestaciones *espiritistas*, dice Taine (1), nos muestran la coexistencia en el mismo individuo, y en el mismo instante, de dos pensamientos, de dos voluntades, de dos acciones distintas, una de las cuales tiene conciencia y la otra no, y que el medium atribuye á seres invisibles. El cerebro humano es entonces un teatro donde se ejecutan piezas diferentes en diferentes escenarios también, de los que uno solo está iluminado. Nada más digno de estudio que esta pluralidad profunda, intensa del *yo*, que es más extensa de lo que vulgarmente se cree. Personas hay que conversando ó cantando, escriben frases y aun páginas enteras, sin conciencia de ello, y una vez concluído el trabajo, declaran no tener idea de lo que han escrito, y aun se admiran ó se alarman al leerlo. La escritura difiere en sus caracteres de la que emplean ordinariamente, y el movimiento de los dedos y del lápiz, es rápido y parece automático. El escrito termina siempre con la firma y rúbrica de una persona muerta, y lleva el carácter de pensamientos íntimos y aun secretos, que el autor no quisiera divulgar.

Aqui se ve un *desdoblamiento* del *yo;* la presencia simultánea de dos series de ideas paralelas é independientes, de dos centros de acción, ó mejor dicho, de dos personas morales juxtapuestas en el mismo cerebro, dedicadas á una labor distinta, funcionando la primera sobre escenario y la otra entre bastidores; ésta tan completa como aquélla, puesto que sola y lejos de las miradas de la otra, construye ideas seguidas, esmeradamente entrelazadas, en las cuales la primera no toma parte.»

«La escritura *mediúmnica* de los espiritistas—dice Max Dessoir—(2) no es más que un caso de desdoblamiento del *yo*. En el primer estudio, el medium, sabe lo que escribe pero lo siente como independiente de su voluntad. Si la conciencia inferior se hace más libre y gobierna el movimiento de la pluma, entonces el sugeto cesa de conocer lo que escribe y observa con asombro cómo sus pensamientos más ocultos y velados, han sido descubiertos. Si la dualidad es completa, el sugeto no se cuida de lo que escribe y puede entretenerse en otras cosas, tales como conversar con alguno, sin que el fenómeno se altere; y por último, puede el medium caer en estado hipnótico durante la sesión.

Para nosotros este hecho demuestra que, cuando la escritura automática pide á la actividad psíquica más de lo que esta puede dar de sí, en cualidad ó cantidad, el *yo* normal

(1) L' intelligence—París—1878. Hachette et Cie, pág. 16 y 17, tomo I.

(2) Das Doppel Ich—Siegismund—Berlín 1889.

zozobra durante un tiempo más ó menos largo, colocándose por debajo del nivel de la conciencia, y el segundo *yo*, el que escribe, se hace visible y preeminente».

Para Richet, todas las manifestaciones inteligentes atribuídas á los espíritus, son producidas por un individuo á la vez inconsciente y activo, que se admira de cuanto hace porque ignora las operaciones que ejecuta su cerebro, y que traduce en actos sin la asistencia de la conciencia.

«Supongamos—dice—y esta suposición no es absurda para aquellos que conocen las experiencias positivas sobre el magnetismo desde hace diez años—que hay, en algunos individuos, un estado de *hemi sonambulismo* tal, que una parte del encéfalo realice ciertas operaciones—pensamientos, percepciones, sin que el *yo* se dé cuenta de ellas. La conciencia de este individuo persiste, aparentemente, íntegra, y sin embargo, van á ocurrir actos complicados fuera de la conciencia, sin que el *yo* voluntario y consciente sufra una modificación cualquiera. Será otra persona la que en el individuo obre, piense y quiera sin que la conciencia, es decir, el *yo* reflexivo, consciente, tenga la menor noción.

Un *medium* es un individuo que posee esta facultad de *hemisonambulismo* ó de *inconsciencia parcial*, facultad por la que una parte de su inteligencia, de su memoria, de su voluntad, operan independientemente de la conciencia, permaneciendo ésta, sin embargo, despierta.» *(De la sugestión mentale, et le calcul de probabilités*—Revue Philosophique-1884-Tom. II, página 651).

M. Otero Acevedo.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Continuación.)

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

SEGUNDO

Dice nuestra distinguida polemista: «El in»finito número de ciegos, paralíticos, idiotas, »cretinos y convulsionarios *de nacimiento*, »puede tener su razón de ser en un aconteci»miento fortuito que sobreviniese al organi»zarse el feto, pues no siendo perfecto el yo »constitutivo de su forma, no puede preveer »en absoluto la contrariedad del mismo. Si »pudiese sería omnisciente como Dios.»

¡¡¡Conque el infinito número de esos desgraciados, *puede* tener su razón de ser en un acontecimiento *fortuito!!!*

Esto ya no es solo anti-reencarnacionista, señora Castilla; esto es simplemente materialismo puro, pero materialismo puramente anti-científico, porque si *fortuito*, si *casual* es el nacimiento del infinito número de aquellos desdichados, el materialista científico se coloca en terreno más firme que usted porque al suponer el mismo que *el alma nace con el cuerpo*, considera todos los desarrollos de la vida, como resultado *de las fuerzas ciegas de la naturaleza*.

Diremos á usted, pues, con sentimiento, que la palabra *casualidad* revela en labios espiritualistas un desconocimiento completo de los atributos del Creador.

No hay efecto sin causa; no hay hecho ni deducción legítima que no responda con precisión admirable y matemática á leyes justas, inmutables, universales y eternas. El *acaso*, el *puede ser*, no es obra del Creador, es el producto de nuestra ignorancia.

Pero admitamos por un momento sus premisas, para que hablen alto las consecuencias.

1.ª Según la teoría de usted, solo puede poseer *un organismo perfecto*, el que escape á todo acontecimiento *fortuito*.

2.ª El que por *casualidad* cae en esa red, será un tonto si por el *suicidio* no se libra de ella.

3.ª Si es *casual* ó fortuito ese infinito número de ciegos, paralíticos, etc., milita según nosotros la propia razón para creer que los individuos nacen enfermos ó sanos por *casualidad*, ó cuando menos por no haber sabido formar sus fetos, y por *casualidad* también, los tipos bellos como los feos, los gigantes como los enanos y los seres de la raza blanca como los de la raza negra.

4.ª Y si todo, hasta en el idiotismo, es *casual*, ¿por qué no ha de serlo igualmente el nacer unos sabios y otros tontos, hombres las mujeres, mujeres los hombres, viciosos éstos, virtuosos aquellos, ricos *los más* y pobres *los menos*?

Pero basta de consecuencias: si los más sabios naturalistas, si los más hábiles anatómicos, aun prestándoles la materia, no pueden formar el miembro más insignificante del organismo humano, el dedo meñique de la mano, ó del pie, por ejemplo, con la multiplicidad de sus vasos sanguíneos ó capilares, sus músculos, falanges, filetes nerviosos y etcétera, etc., ¿cómo el espíritu que por vez primera y única viene aquí, según usted, á desarrollar su inteligencia, ha de saber formar cuando desencarne, con menos progreso científico que el de un cafre, nada menos que el maravilloso conjunto del cuerpo humano? ¿No cree la señora Castilla más racional y lógico suponer que el espíritu del hombre *como el del animal*, forman *inconscientemente* sus organismos, y que las mismas leyes que presiden á la germinación del *grano* y evolucion del *huevo*, dirigen sabiamente el desarrollo ó gestación del feto animal ú hominal?

INMORTALIDAD

AL ELEVADO ESPÍRITU DE MI QUERIDA MADRE DOÑA JOSEFA EITO Y REBOLLO, EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE SU DESENCARNACIÓN.

Sollozaba yo por tí, ¡madre mía! recordando tus sublimes virtudes, tus amantes ternuras, tus heróicas abnegaciones; y me afligía y contristaba por no haberlas comprendido antes, por no haberlas recompensado como debiera; cuando sobre las densas sombras de mis penas ví despuntar magnífica alborada de la que—á lado como las potencias Celestiales—ví surgir, tomando cuerpo, tomando forma, tomando, por así decirlo, carne de mí mismo, una idea que cual lumíneo genio tutelar descendía sobre aquella sombría noche de mi dolor.

.....

—¿Quién eres tú—le dije—que así conmueves todo mi sér cuando me hablas de otras vidas y otros mundos?

—Oyeme—repuso;—pertenezco á sublime legión de enviados del Padre celestial que descendemos á las Tierras del cielo cumpliendo divinos mandatos.

Él nos ha dicho:—«Hijos de la Aurora: todos vosotros sabéis lo que en su místico lenguaje dicen los diáfanos matices de su carmíneo abanico, al valle, al bosque y al océano todavía envueltos en las sombras y lo que les contestan con palabras de perfumes las florecillas, con frases de gorgeo los pajarillos. Pues bien; seguiréis al hombre cariñosos y cuando veáis asomar á sus ojos lágrimas dolientes iniciadle en ese misterioso lenguaje henchido de consuelos y esperanzas».

Tal es nuestra misión. Fieles á ella, las primeras lágrimas de duelo por el hombre vertidas constituyen nuestro mosáico bautismo, lágrimas que en nuestras manos transfórmanse en vívidas perlas con las cuales formamos esas invisibles cadenas que tan tiernamente aprisionan las almas.

Con sollozos entrecortados y dolientes ayes; con frías brumas de recuerdos y apagados ecos de dulcísimos besos, formamos nosotros purpúreas alboradas que en las tranquilas horas de reposo bajan sobre las almas afligidas por la pérdida del sér que las amó. Y sus suaves reflejos todos pueden ver esa escala misteriosa que Jacob viera en sueños, escala siempre tendida entre el cielo y las tierras planetarias, escala de la cual cada sér ocupa un peldaño y cuyos extremos se pierden en el infinito...

Nosotros enseñamos al que se cree superior á los mónstruos que suben trabajosamente los primeros peldaños del abismo que por cada uno de ellos ha pasado el también y al que se cree muy lejos de la meta que se vislumbra en la cúspide—pequeños á su vez en relación con los que sobre ellos se ciernen—han tenido que pasar luchando para ascender triunfadores después de la victoria por los mismos peldaños que él ocupa.

Nosotros decimos al hijo que llora á sus padres dormidos con sueño de muerte, que el ataud, lo mismo que la cama—misteriosas barquillas del océano de la vida,—dejan en pos de sí suavísimas estelas cuando en su seno albergan seres purificados por el trabajo y el amor. Que la ternura y el cariño paternales no son menos indestructibles que la inerta materia y la ciega fuerza, y que así como ni un átomo se aniquila, ni una sola impulsión de fuerza se pierde, sino que se transforman, tampoco se pierde ni el más leve latido amoroso del corazón humano, ni el más tímido eco de los apasionados besos de una madre, sino que se transforman en vida: la sublime vida de las almas puras...

Y decimos más: decimos á todos que tras las breves y oscuras noches del sepulcro—empleado vuestro lenguaje—lucirán nuevas y plácidas auroras, nuncios de días hermosísimos, y volverá á sonreiros, mociéndoos en cunas embalsamadas con sus besos, la madre que llorásteis muerta, y volveréis á miraros extasiados en sus pupilas y adormeceros en sus brazos...

Y volveréis á cruzar, hablando de amor, asidos del brazo de vuestra amada, ya al lago tranquilo, ya el frondoso bosque, ya el ameno valle, en tardes de encantadora poesía...

Y de nuevo encontraréis á todos los seres queridos, sintiendo al encontrarles bajo otra carne—y quizás en distinta posición social—esa misteriosa é irresistible atracción que apenas podéis explicaros y que denomináis «simpatías».

.....

El hombre de la tierra ha conseguido demostrar la persistencia de la fuerza física y la indestructibilidad de la materia, nosotros lo venimos á patentizar la indestructibilidad del espíritu y de la persistencia de esas sublimes fuerzas llamadas amor maternal, cariño filial, fraternidad, progreso...

Ya sabes quien soy. Mi nombre, todo el que cual tú llora, puede verlo, al alzar su mirada al cielo, escrito en caracteres luminosos.

Hícelo así, y al través de mis lágrimas, leí escrita con iris celestiales, esta palabra: *inmortalidad*.

Miguel Gimeno Gito.

Tarragona 5 Enero 1893 (1).

APLICACIONES DEL MAGNETISMO [2]

CONSEJOS PRÁCTICOS

IX

CONTRA EL ESTADO DE DOBLE CONCIENCIA

El estado de *doble conciencia*, llamado también *desdoblamiento de la personalidad*, es una afección psíquica caracterizada por estados de conciencia diferentes que se suceden en el mismo individuo.

En el estado normal, llamado *condición primera*, el sugeto goza de sus facultades ordinarias; en la *condición segunda*, piensa, habla y obra de otra manera. En la última el sugeto recuerda los actos de toda su vida, mientras que en la primera no conserva recuerdo de los actos realizados en la otra. Estos dos estados se suceden á intérvalos desiguales; pero ordinariamente el segundo, raro al principio, llega á ser más frecuente con el tiempo y acaba algunas veces por ocupar casi la totalidad de su existencia, pudiendo aparentemente llegar á ser el estado ordinario de la vida. Este es el caso de Félida, observado por el Dr. Azam, de Burdeos, quien ha publicado sobre este asunto diferentes artículos en la prensa médica y en un tomo en 8.°, titulado *Hipnotismo y doble conciencia*, 1893. En el segundo estado el sugeto presenta, bajo el punto de vista de la conciencia y de la memoria, todos los caracteres de la fase del sonambulismo.

Todos los individuos atacados del desdoblamiento de la personalidad pueden, pues, ser considerados como sonámbulos naturales. Siendo además histéricos más ó menos sensitivos, todo indica que el magnetismo aplicado según las reglas del arte, debe curarlos tanto más fácilmente cuanto menos antigua sea la enfermedad.

El doctor Azam, que solo conocía el hipnotismo según el método de Braid, ha tratado de curar á Félida por este medio, pero no obtuvo resultado satisfactorio. Tengo la certidumbre que si hubiera practicado el magnetismo como aconsejan los maestros magnetizadores, otro hubiera sido el resultado.

He aquí cómo debe procederse, combinando los diferentes procedimientos, si uno de ellos no es suficiente:

Magnetismo humano.—Casi todos los enfermos atacados de esta extraña enfermedad pueden ser dormidos fácilmente. Es posible, además, darse cuenta de su sensibilidad poniéndoles en pie y aplicando las manos á los omóplatos. Si al cabo de uno á dos minutos el sugeto es atraído cuando se retiran suavemente las manos, es sensitivo, y tanto más fácil de dormirle cuanto mayor sea esta atracción.

En este caso, cuando el sugeto esté en el estado primero después de despejarle la cabeza y el pecho por pases transversales se tratará de dormirle. Para lograrlo hacer pases longitudinales en la cabeza con las dos manos y, sobre todo, con la derecha en la frente y línea media, suavemente hasta el epigastrio, á fin de saturar el cerebro. Se podrá igualmente colocarse á la izquierda del sujeto, aplicar la mano derecha á la frente y la izquierda sucesivamente á la nuca y á la columna vertebral hasta la región del estómago.

Cuando el sugeto quede dormido, se procurará desarrollar la lucidez que es siempre un gran recurso.

Se le preguntará por la causa de su afección y medios que crea buenos para combatirla y se tratará de darle confianza en el tratamiento magnético. En este caso la sujestión, hábilmente practicada, puede ser de alguna utilidad.

Si el sugeto está en el segundo estado se le cogerá suavemente por las manos para establecer lo que los magnetizadores llaman *relación;* y en seguida por pases practicados como en el caso precedente, se tratará de transformar el sonambulismo natural en magnetismo para proceder en seguida al tratamiento de modo análogo.

Si á las seis ú ocho sesiones no se puede conseguir el sonambulismo magnético, se procurará disminuir cuanto sea posible la actividad cerebral; y para conseguirlo debe procederse como para el tratamiento del dolor de cabeza.

Sesiones de treinta á cuarenta minutos todos los días ó cada dos días, y siempre que sea posible, á las mismas horas.

Imán.—Llevar durante la noche una lámina magnética en la frente ó en la nuca, para calmar. En caso de insuficiencia aplicar una en la frente y otra en la nuca, así como un plastrón magnético en la región del estómago.

Magnetismo terrestre.—Como la corriente magnética de la tierra ejerce gran acción en todos los sensitivos, es conveniente que el sugeto se coloque siempre en posición heteronoma con esta corriente. Con este objeto colocar la cama en la dirección del meridiano y acostarse con la cabeza al Norte; en caso de imposibilidad, colocarla de Este á Oeste y la cabeza hacia el primer punto. Durante el día, en la mesa ó en el trabajo, con la cara al Norte ó al Oeste.

Medios auxiliares. — Bebidas magnetizadas por el magnetismo humano ó utilizando la barra magnética. Alimentos más bien ligeros que fuertes, nada de ardientes ni excitantes, y tener siempre corriente el vientre, y sobre todo, evitar las emociones y contrariedades.

Por la traducción,
E. E. G.

CONGRESO PSÍQUICO DE CHICAGO

Tan importante congreso abrió sus sesiones públicas en el Palacio del Arte el día veintiuno de Agosto á las tres de la tarde. Al efecto se designaron habitaciones que, por ser reducidas para la numerosa concurrencia, fué necesario trasladarle á otro local más espacioso.

El profesor Elliott Coues fué el primero que hizo uso de la palabra con su enérgica y portentosa voz, dando á conocer una vez más sus excelentes dotes oratorias. El objeto primordial de su discurso fué el de probar la necesidad de reclamar un puesto para la ciencia psíquica entre las demás ciencias hermanas. Se ocupó con gran acierto del hipnotismo y de la psicometría. Llamó particularmente la atención sobre la fuerza *ódica* de Reichembach.

Entre las teorías que explanó se halla la de la múltiple personalidad. Habló de la telepatía, demostrando su gran importancia y acerca los fantasmas vistos por algunas personas de extraordinaria subjetividad.

La *Telecústica*, añadió, es un nuevo término adoptado para definir experiencias de carácter psíquico, y en las cuales intervienen los oídos. Trató respetuosamente al Espiri-

1 Este artículo nos lo envió su autor en el mes de Euero, sintiendo esta Redacción no haberlo podido publicar antes por exceso de material.

2 Extracto del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (4.° volumen), por H. Durville, 3.ª edición.

tualismo, no pronunciando palabras que pudieran ofender ninguno de sus racionales adeptos. Expresó que la causa de los hechos espiritistas debe buscarse sin pasión; así como el que, aun cuando esté por mucho tiempo desconocida la última naturaleza de la materia, no podremos dogmatizar dónde se deben establecer las fronteras de la psíquica, porque la materia puede existir en muchas más formas que las tres que están reconocidas universalmente.

Muchos buscan en la ciencia la semilla de la fe religiosa, y por eso el Congreso psíquico debe tratar necesariamente la evidencia del alma humana y su inmortalidad. La gregunta de si otras criaturas además del hombre poseen almas es pertinente. ¿En qué difiere el alma de la mente? ¿En qué se diferencia el alma del cuerpo? ¿Es el alma substancial, existente por sí misma? Estas preguntas sometidas al Congreso deben discutirse con imparcialidad.

«El testimonio humano en relación con el fenómeno psísico» fué el tema del doctor Richard Hodgson, quien dijo que la opinión del hombre científico que juzga *á priori* no debe de ser demasiado *atrevida*. Nada es más justo que su declaración de que aunque se haya probado que cinco mediums son falsarios no hay razón para desconfiar del sexto.

El profesor Myers leyó la memoria del reverendo J. Lavage, acerca de la «Interpretación Espiritualista del fenómeno psíquico.» Este escrito contiene notables hechos de auténticas clarividencias.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, y lo mismo ocurrió en la sesión de las ocho de la noche. Día tras día acudió el público en tropel para oir los maravillosos fenómenos realizados en el Brasil y otros puntos de la América meridional, así como en Inglaterra, España, Italia, Francia, Alemania y otros países.

El día 23, por la mañana, el juez A. H. Dailey, de Brooklyn, relató interesantes experiencias llevadas á cabo con la medium Mollie Fancher uniendo el testimonio de personas veraces. La señora Sara Underwood dió cuenta de una escritura automática de mucho valor obtenida por su propia mediumnidad, que tuvo lugar cuando ella y su marido no eran espiritistas. El mismo asunto fué continuado por el Sr. Underwood, quien aseguró que los hechos eran verídicos.

Otros muchos oradores hicieron uso de la palabra, entre ellos ilustradísimas señoras.

El día 24 habló el Sr. Hudson sobre la «Videncia» favoreciendo la teoría de la naturaleza dual de la mente humana.

Todas las reuniones espiritistas de la ciudad están muy concurridas, disputándose los asistentes el sitio para no estar en pie.

(Banuer of Light.)

POR EL FRUTO CONOCERÁS EL ÁRBOL

Contestación á algunos puntos del discurso pronunciado el 19 de Julio pasado del presente año por el señor cura párroco de la villa de Zorita, provincia de Cáceres, en la Junta general de la conferencia de San Vicente de Paul establecida en dicha villa.

(Conclusión)

Al punto Jesús, extendiendo la mano, le cogió del brazo y le dijo: «Hombre de poca fé, ¿por qué has titubeado?» Vemos en este episodio de la vida de Jesús, que según el grado de confianza de Pedro, era el poder de su voluntad. En cuanto á las curaciones, por el solo contacto de su mano son numerosísimas, y no se diga como en el anterior pasaje, que era patrimonio exclusivo de él, pues sus apóstoles también hicieron muchas, al parecer, milagrosas.

Si en una campiña, en circunstancias apropiadas, le ocurriera á un físico lanzar á los aires una cometa armada de una punta metálica, y por medio de ese sencillo aparato eléctrico arrebatara el rayo de las alturas, y le hiciese caer sobre un árbol, este nuevo Prometeo pasaría entre aquellas gentes sencillas por un hombre que tuviera pacto con el diablo, como alega el señor cura, á los que emplean el magnetismo.

Toda idea nueva necesariamente encuentra oposición, y no hay una sola que se haya admitido sin luchas, puesto que en semejantes casos la resistencia está siempre en relación á la importancia de los resultados.

Si es notoriamente falsa y se la juzga sin consecuencias, nadie hace caso y se la deja pasar sabiendo que no tiene vida. Pero no sucede así cuando es verdadera, y descansa sobre una base sólida cual es la del Magnetismo sancionado por el último Congreso Católico celebrado últimamente en Zaragoza, que declaró (porque no podía menos) de acuerdo con Su Santidad, ser útil y beneficiosa su práctica.

Así, pues, la tolerancia religiosa es una consecuencia del libre albedrío de cada uno y ajar á quien acata tal ó cual juicio propio ó de los tenidos por dogmas en una latitud geográfica determinada, será siempre un signo evidente de inferioridad. En vano dado el vuelo actual de la inteligencia humana, trabajarán las legiones jesuíticas de ahogar la arraigada idea moderna de la libertad de pensar reduciéndola á los estrechos límites del dogma romano.

En vano tratarán de apoderarse de la infancia para moldearla á imagen del tipo canónico.

El espíritu humano podrá parcialmente doblegarse á determinadas doctrinas; pero su sed insaciable de verdad y bien, le hacen moverse incesantemente, y cuando no ve en lo adquirido cuanto él codicia, trata de buscar nuevos rumbos hacia sus ideales, y aun cuando fuera posible sujetar de nuevo á toda la humanidad (¡quimera colosal!) al régimen exclusivo de la iglesia, de nuevo surgiría la necesidad de la libertad del pensamiento, tan precisa para el alma como lo es el movimiento para el cuerpo. Así, pues, no se objete que el hombre es propenso á extravíos, y, por tanto, no debe gozar de la libertad del pensamiento.

Por lo expuesto queda demostrado, siquiera sea imperfectamente, que la caridad siempre será tal, aunque el que la ejerza no esté de acuerdo con la Iglesia Romana, y que el arte de curar por el magnetismo es posible sin la intervención del diablo, aunque este existiera, y sí por medio de los agentes fluídicos, como se ha probado ante varias academias científicas de nuestro globo.

Si después de lo que antecede, continúa usted dando el mismo calificativo á los dos temas enunciados y á que estas líneas se refieren, no por eso le tendrá prevención ni odio el que al aceptar las máximas del Cristo procura imitarlas.

De usted afectísimo S. S. Q. S. M. B.

RAMÓN GÓMEZ.

CAJA DE POBRES
ó
SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	93
Madrid. D. José Sánchez de León (Septbre).	1
Salamanca.—D. José Seligrat (Julio y Agosto)	2
Idem.—D. Isaac Burgos (idem íd.)	2
Total	98

Las expresadas 98 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en caja	25
Madrid.—Doña Daría Ochoa (Septiembre)	1
Idem.—D. Eduardo E. García (idem)	1
Salamanca.—D. José Seligrat (idem)	1
Idem.—D. Isaac Burgos (idem	1
Gibraltar.—D. Angel Araceli (idem)	1
Queda en Caja	30

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

CRÓNICAS

EL ALMANAQUE CIVIL PARA 1894
Y LOS PADRES DE FAMILIA

El Almanaque civil de librepensadores para 1894 que acaba de editar nuestro amigo y correligionario José Matarredona, director de *El Progreso Editorial*, ha sido denunciado á instancia de la Asociación de Padres de familia, nada menos que por diez artículos ó poesías de otros tantos escritores, pero lo gracioso del caso, es que entre los referidos artículos denunciados existe uno muy bien escrito por cierto, original de un *santo varón* que en la actualidad tiene (si no estamos mal informados) grandes relaciones con dicha Asociación.

Como el asunto promete dar juego, tendremos al corriente á nuestros lectores de lo que ocurra. Además el amigo Matarredona prepara otra sorpresa á la referida Asociación de Padres de familia.

***

La Revelación, de Alicante, hace unos meses que viene publicando una serie de artículos con el título *Estudios Teosófico Espiritistas* firmados con el pseudónimo *Neófito*.

El Sr. Melián, redactor de la revista teosófica *Sophia*, ha contestado en las columnas de *La Revelación* aclarando algunos de los puntos que consultaba el articulista.

Creemos que esta polémica ha de ser de importancia y transcendencia, porque se trata de dilucidar si la Teosofía encierra ó no algunos errores.

En su último número la citada revista alicantina inserta, además de la mencionada polémica, los importantes artículos «El Espiritismo científico en Milán». Un efecto de la reencarnación», «Influencia de la materia en el espíritu del encarnado» y abundante y variada crónica.

Es digna esta revista mensual, que solo cuesta 5 pesetas al año á pesar de publicarse en cuadernos de 24 páginas en 4.° mayor, de que la ayuden á sufragar los gastos nuestros correligionarios, procurando aumentar el número de los abonados.

***

Podemos asegurar á la revista londinense *Light* que cuanto se ha expresado en la biografía de M. Leymarie es muy verídico. Además le manifestamos que está muy equivocado al afirmar que tan reputado espiritista no continúa al frente de la *Revue Spirite*, cuando hace 23 años que desempeña el doble cometido de redactor jefe de la revista y administrador de la Librería Espiritista. Examine la *Revue Spirite* que se recibirá en esa redacción, y verá confirmado cuanto le expresamos.

***

En San Francisco de California ha aparecido un nuevo colega dedicado á la promulgación del Espiritismo en la costa del Pacífico.

El título de este semanario, al que deseamos larga y próspera vida, es *The Pacific Coast Spiritualist*.

***

El periódico bisemanal *Le Flambeau* da cuenta de la Asamblea anual de la Federación espiritista de Lieja, verificada el 20 de Agosto próximo pasado, en la cual se ha votado por unanimidad el envío de las siguientes proposiciones al Consejo general:

1.° La creación de una escuela de magnetismo, á fin de que los magnetizadores y mediums curanderos reciban la instrucción necesaria para que cumplan digna y fructuosamente su noble y generosa misión.

2.° Que todo conferenciante vaya acompañado de uno ó varios de estos mediums, que practiquen curaciones públicas antes y después de las sesiones.

3.° Si no se opone la ley, publicar en los periódicos que las curaciones se hacen gratuitamente por los espiritistas para atraer la atención pública.

4.° Distribuir con profusión periódicos y los folletos *El porqué de la vida, Almanaque Espiritista* y aquellos que se consideren más convenientes para la propagación de nuestras ideas.

5.° Que no se abandone la feliz idea de la creación de escuelas de oratoria.

***

Ha entrado en el cuarto año de publicación nuestro querido colega *Verdade é Luz*, de San Paulo (Brasil). Le saludamos afectuosamente.

***

La excelente revista *Lux ex Tenebris* ha traducido al castellano el artículo «Materialización de un espíritu», debido á la pluma del ingeniero G. Palazzi y publicado en italiano en nuestro almanaque para el presente año.

Cada vez es más interesante este querido colega de Veracruz (Méjico). En la actualidad está publicando los grabados de los edificios de la Exposición de Chicago y ha repartido gratuitamente el folleto *¿Hay infierno?* En su sección de magnetismo, inserta los *Estudios expositivos sobre magnetismo*, de Horacio Catucci.

***

The Harbinger of Light, de Melbourne (Australia), en su número de Agosto contiene, como siempre, notables trabajos, entre los que descuella uno, titulado: «La evolución universal en sus aplicaciones». También inserta los juicios críticos de las importantes obras: «La Ley de los fenómenos psíquicos», por Hudson. «¿Vuelven los muertos?», por un clérigo de la iglesia de Inglaterra. La Revista que hace de la prensa extranjera también es muy interesante, por contar tan afamado colega con buenos traductores de todos los idiomas.

BIBLIOGRAFÍA

Teniendo en prensa el Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1894, rogamos se dignen nuestros suscriptores hacer á la mayor brevedad los pedidos. Su precio será una peseta, haciendo el abono del 20 por 100 á los que pidan 12 ó más ejemplares.

—

Hemos tenido el gusto de admirar el *Almanaque civil de librepensadores para 1894*, publicado por el conocido editor de Madrid D. José Matarredona. Forma un elegante volumen de 224 páginas de compacto y escogido texto original y especialísimo, hasta en el santoral del calendario. Encarecen el mérito del texto firmas como las de Victor Hugo, Castelar, Eduardo Benot, Chíes, Demófilo, Rosario de Acuña, Miralta, Barrantes, Salazar, Camacho, Pajarón, Zamacois y otros.

Contiene muchos trabajos de enseñanza y recreo, así como infinidad de chistes, cuentos y gran número de picarescos grabados de los primeros dibujantes españoles. Ha de llamar extraordinariamente la atención la preciosa cubierta hecha con admirable primor, *gran intención* y suma habilidad.

El libro cuesta una peseta. De venta en la administración de *El Porvenir Editorial* y en las principales librerías de España, extranjero y Ultramar.

—

Se ha terminado la impresión en castellano del interesante folleto *Aplicación del imán al tratamiento de las enfermedades*, traducido de la 4.ª edición francesa. En este librito, que está ilustrado con 10 grabados, relátase la historia del magnetismo, se da á conocer la polaridad humana y se describe las láminas y barra magnéticas, y el sentivómetro, especificando el modo de usarlos. Reséñanse también las obras más importantes de magnetismo que se han publicado, y se explica la aplicación terapéutica de los imanes para la curación de las enfermedades del cerebro, orejas, ojos, nariz, fosas nasales, boca, dientes, médula espinal, riñones, garganta, laringe, faringe, corazón, aorta, pulmones, bronquios, hígado, bazo, estómago, intestinos, nerviosas, de la piel, etc., etc.

Su precio es 50 céntimos, pudiendo hacerse los pedidos á esta Administración.

—

Las *Leyes físicas del magnetismo y de la polaridad humana* es otro de los instructivos folletos de M. Durville que se acaba de publicar.

En él se explica la polaridad humana, la de la tierra, la de los vegetales, la de la luz, etcétera, etc. Es de gran utilidad para los que se dedican al estudio del magnetismo.

Su precio es 25 céntimos.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Hervás. D. M. D. H.—La suscripción de *Lux ex tenebris* tenemos que pedirla á Veracruz.—Adjuntas—don F. N. S.

Han abonado su suscripción:

Palamós.—Centro «Amor y Caridad.»—Hasta fin Febrero 1895.

San Juan de Tabagón.—D. R. G. G.—Hasta fin Febrero 1894.

Anotados como suscriptores al Folletín Espiritista que empezará á publicarse el día 1.° de Noviembre.

Figueras.—D. F. B.—Salamanca.—D. I. B.—Algeciras.—Centro Juvenil.—D. J. G.—D. J. M.—D. M. D.—Irún.—D. J. P.

Valencia.—D. C. C.—Remitidas las diez primeras entregas del *Diccionario de Electricidad y Magnetismo*.

Camañas.—D. F. M.—Remitido retrato Kardec, *Evidencia de la Reencarnación* y entregas 21 y 22 de *Isis*, últimas publicadas.

Algeciras.—D. M. D.—Remitidos libros pedidos. El Folletín empezará á publicarse el 1.° de Noviembre.

Gibraltar.—D.ª E. P.—Remitidos libros pedidos.

Idem.—D.ª E. N. E.—Recibidas 12'50 pesetas y contestado su atenta por correo.

Cáceres.—D. M. N. M.—Recibidos sus artículos que le agradecemos.

Irún.—D. J. P.—Recibí la libranza y mandé libros pedidos. Anotados los pedidos de *Destellos del Infinito*.

Gibraltar.—D. E. N. E.—Madrid.—D. P. P.—Ponce.—D. A. S.—Holguín.—D. J. B.—Avila.—D. P. M. G.—Almería.—D. M. A.

A los que nos tienen pedido *La aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades* y *Leyes Físicas del Magnetismo*, se enviarán los ejemplares del 4 al 6 del presente mes.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado, 8

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6	pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	12	»
Idem triple	18	»
Idem cuádruple	24	»
Sensitivómetro	12	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12	»

NOTA: Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

Empresa repartidora de impresos

Libros, circulares, tarjetas, esquelas mortuorias, etc., etc,, con prontitud y economía

EL RELÁMPAGO

Jacometrezo, 59

PRECIOS DE LOS REPARTOS

Esquelas mortuorias á 5 céntimos una; folletos y tarjetas á 5; libros á 10; 100 periódicos, impresos, circulares, etc., á domicilio, 3,50 pesetas; 200 id., id., id., id., 6 id., 500 id., id., ídem, id., 10 1.000 id., id., id., id. 17, 1.000 id., ídem, id., por la vía pública, 2. A los periódicos diarios, precios convencionales.

Esta empresa se encarga también de hacer el cierre para provincias.

Se hacen tres repartos al día; á las ocho de la mañana, una de la tarde y ocho de la noche.

Diccionario de electricidad y magnetismo

y sus aplicaciones á las ciencias, las artes y la industria, por Julián Lefevre, catedrático de la Escuela de Ciencias de Nantes, con la colaboración de ingenieros y electricistas y con una introducción del profesor Bouty; traducido y adicionado por A. de San Román, ingeniero del Cuerpo de Minas; ilustrado con 1.125 figuras intercaladas en el texto.

El *Diccionario de Electricidad y Magnetismo*, que contiene más 1.000 páginas y 1.125 figuras, es la única obra de este género que está al corriente de los descubrimientos más modernos y que da á conocer los aparatos y aplicaciones del mundo entero.

El vulgo, en general, puede encontrar en este *Diccionario de Electricidad* las nociones más elementales sobre los principales descubrimientos modernos: El *industrial* los informes exactos sobre los diferentes aparatos, su modo de construcción y uso; el profesor ejemplos sencillos para la enseñanza.

Es una obra popular, que conviene á todo el mundo en general.

Este importante *Diccionario* se publica por entregas de 16 páginas á dos columnas, en muy buen papel, al precio de 0'40 céntimos de peseta cada entrega en la Península y 0,50 en el Extranjero y Ultramar. La obra constará de 70 entregas; pero el precio no podrá ser mayor de 25 pesetas, á pesar de los grandes gastos que ha ocasionado; en su consecuencia, las entregas 63 á 70 sólo costarán todas juntas 20 céntimos de pesetas en la Península y 50 en Ultramar.

Se suscribe en la Administración de LA IRRADIACIÓN, debiendo los de provincias remittr el importe de 10 entregas.

EL BÉTICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de LA IRRADIACIÓN.

LEYES FÍSICAS DEL MAGNETISMO

Y DE LA POLARIDAD HUMANA

En este folleto se explica la polaridad humana, la de la tierra, la de los vegetales y la de la luz.

Precio, 25 céntimos

Los pedidos á la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos de espiritismo, magnetismo é hipnotismo de los Estados-Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra y catálogo de libros á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal du Magnetisme*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriente de LA IRRADIACIÓN.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.
París: Journal du Magnetisme, 23 rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de LA IRRADIACIÓN propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

APLICACION DEL IMAN

(Magnetismo Mineral)

al tratamiento de las enfermedades

CON 10 FIGURAS EN EL TEXTO

por H. DURVILLE

Contiene: I. Historia. — II. Bibliografía. — III. Etimología y definición. — IV. Física — V. Física fisiológica (polaridad humana).—VI. Medicina magnética (descripción de los aparatos).—VII. Patogénesis.—VIII. Aplicación terapéutica: Enfermedades del cerebro, orejas, ojos, nariz y fosas nasales, boca y dientes, médula espinal, riñones; garganta, laringe y faringe; corazón y aorta; pulmones, bronquios, hígado y bazo; estómago, intestino, ano y recto; útero, ovario, vejiga, uretra y próstata; vías espermáticas; articulaciones, huesos, músculos, tendones, ciática y dolores en general; la sangre y circulación, de la nutrición y asimilación; piel y nerviosas.

Precio, 50 céntimos

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.	1.50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
E. Munera.—«Nosce te Ipsum»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
«Evidencia de la Reencarnación»	25
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3.50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupois.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Labater.—«El porvenir del alma»	15
Souvestre.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» ....en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano-Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo». — Luz. — La Fé. — El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja.	5
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	1
«Retrato de los Jesuitas»	13
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre:» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Catecismo de mis hijos»	1
«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Montin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullere.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1

Biblioteca de «La Irradiación»

	Ps. Cs.
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América (tomo I)	2
Tomo II	2
Otero Acevedo.—«Los Espíritus.» Creencias de los diferentes pueblos de la humanidad que prueban la existencia del espíritu (tomo I)	2,50
Lucia Grange.—«Manual de Espiritismo»	0,35
Pol.—«Evidencia de la Reencarnación»	0,25
Durville.—«Procedimientos magnéticos» para la curación de las enfermedades	0,25
«Aplicación del Iman al tratamiento de las enfermedades»	0,50
«Leyes físicas del magnetismo y la polaridad humana»	0,25
Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1893	1
Id. id. id. para 1894	1

Se suscribe á *Las Dominicales del Libre Pensamiento* y á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas, extranjeras y españolas.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite. También facilitamos cuantas obras científicas ó literarias se nos pidan.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación. Bóvedas, 13, Alicante. Año, 6 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Callejs. Salinas, 37 ½; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año, España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE OCTUBRE DE 1893 NÚM. 40

REVISTA PSICOLOGICA LA IRRADIACION JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id.; 20 ejemplares 1 peseta. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

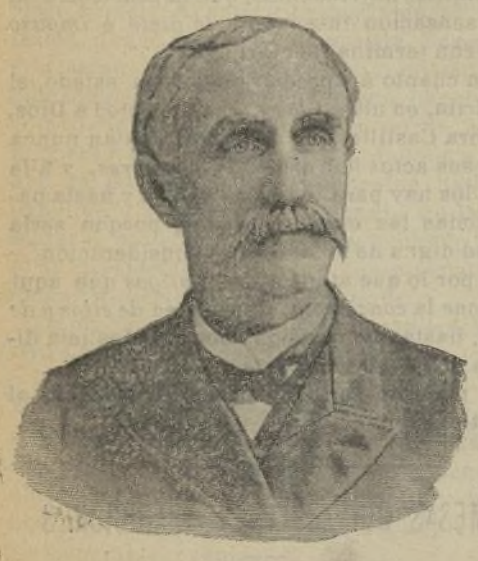
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
BARCELONA.—Centro Barcelonés, Sarduni, 13, segundo.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.
SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES



N. F. RAVLIN

Nació en el condado de Essex, Nueva York, el día 1.º de Junio de 1831.

Huérfano de padre, muy joven tuvo que ganarse el sustento trabajando desde la madrugada al anochecer, en una alquería, por trece duros mensuales. A los 18 años se dedicó á cortar leña en los bosques, como medio de proveer á la vida. Una alquería de su pertenencia fué vendida, y el producto destinado á educar al joven Ravlin.

Convertido al cristianismo, á los 19 años abandonó sus ocupaciones todas hasta hacerse pastor á los 22. Predicó en Chicago durante 14 años, y pagó de ese modo la deuda de miles de duros contraídos por 51 iglesias bautistas. Su popularidad era inmensa, y las iglesias se llenaban al solo anuncio de sus predicaciones. Combatió desde el púlpito con varonil energía el convencionalismo hipócrita de la sociedad, los fraudes piadosos de la iglesia, y los pecados y crímenes de la época; y con tal energía lo hizo, con tal entusiasmo y valentía, como pocas veces se ha dicho tal desde la cátedra sagrada. De ahí que se le persiguiera con crueldad y ensañamiento.

Y al ingresar como pastor protestante, hízolo persuadido de que los demás pastores eran como él, honrados y buenos, pero pronto, por amarga y propia experiencia, conoció cuánto se había equivocado y cómo es cierto el adagio de que *no es oro todo lo que reluce*.

En 1881, y siéndole ya imposible resistir á la lucha tenaz que le hacían sus compañeros los pastores protestantes, se marchó á California donde aceptó el cargo de la Iglesia Bautista de San José. Cuatro meses más tarde cae el edificio, y Mr. Ravlin edifica la más grande y hermosa iglesia de la ciudad dotándola de un magnífico órgano. Su éxito produjo nuevas envidias y nacieron persecuciones de parte de sus mismos colegas, y en medio de tanta lucha y miseria renegó de los moldes estrechos en que se quería limitar el pensamiento y dió rienda suelta á su inteligencia vasta y hambrienta de ideales más amplios. Publicó una serie de artículos sobre la doctrina cardinal de la fe, que, reunidos en libro, editó la *Empresa Swedemborg*, de Filadelfia.

Pasó dos años estudiando en la Universidad de Manchester, pero su quebrantada salud obligole á volver á Occidente, donde ya mejorado, se estableció como sacerdote Bautista, tomando posesión de una iglesia muy alejada de las ciudades. La iglesia daba á su pastor 300 duros anuales, que es la remuneración que gozan todos los pastores ortodoxos, en los Estados Unidos. Nuevas persecuciones tuvo que sufrir, por lo avanzado de su manera de pensar, y creyéndolo más correcto para él, renunció el cargo y se retiró á la vida privada.

Durante este período de su existencia fué enemigo encarnizado del espiritismo; y á cada ocasión que se le presentaba, repetía que si querían convencerle á él los espíritus, debía de ser directamente, y no con la intervención de un medium.

Pero estaba escrito que había de equivocarse; y un día en que fué á casa del Dr. Schlesinger, espiritista y mediun, sin que el señor Ravlin lo sospechara, pues de otro modo no hubiera entrado, tuvo los primeros elementos de una convicción futura. Se comunicaron é identificaron los espíritus de sus parientes muertos, á la par que se obtenía de cada uno, una comunicación característica.

Después, en su propia casa, y con amigos de confianza, consiguió pruebas de género distinto que le demostraron la realidad de la vida de ultratumba, y así desapareció la duda de su espíritu: la prevención se borró en absoluto, la ignorancia cedió el puesto á la sabiduría, el fanatismo hizo lugar al razonamiento, y la venda cayó de sus ojos.

Hace siete años que Mr. Ravlin se declaró espiritista convencido, y desde entonces se cerraron contra él todas las puertas de la Cristiandad protestante, y sufrió una especie de ostracismo social y religioso de parte de la secta á la cual consagró los mejores años de su vida.

El 6 de Julio de 1890 Mr. Ravlin empezó sus trabajos como orador de la Sociedad Espiritista Progresista: habla pausadamente y como por inspiración, su lógica es inflexible y contundente, su estilo es galano, y como ha vivido mucho tiempo entre sacerdotes y pastores, y conoce perfectamente la táctica del enemigo, jamás se halla desprevenido. Replica con prontitud, y sus dardos hieren de muerte.

En una discusión habida en Boston con el gran campeón de los Adventistas, Mr. Ravlin ganó una victoria ruidosísima mostrando la falsedad de la teoría contraria. La última noche de la discusión, el entusiasmo rayó en delirio, y el orador espiritista fué aclamado vencedor.

Gracias á sus trabajos, la Sociedad Espiritista prospera: los socios aumentan, la propaganda crece y la influencia poderosa de Mr. Ravlin refléjase en la vida de la Comunión Progresista.

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación)

Sus principales libros sagrados son:

El Saddharma-pundarika-sutra, es decir:

El Lotus de la Buena Ley.

El Nirvana sutra.

Y *El Mchaprajña-paramita-sostra.*

Este sistema, como hemos dicho, está floreciente, se ha extendido por muchos pueblos, y poco á poco se dividió en gran número de ramas diferentes.

Según el sistema, *la naturaleza es el verdadero Budha*, donde todo está contenido, mundos, seres infernales, fantasmas, espíritus de los muertos, elementos, ángeles, etc., y todo tiende á la dicha eterna, á través de las reencarnaciones ó samsaras.

Por esta razón se comprende, que poseyendo todos los seres originalmente la naturaleza de Budha, podemos llegar á ser Budhas desde la vida actual si practicamos las verdades que enseña la doctrina. Esto deberá entenderse relativamente y en grados. Hay que advertir que, según algún crítico, la madre de Budha fué *Maya*, que también significa la naturaleza; lo cual está de acuerdo con la doctrina de esta escuela.....

IV

Shin-gon-shu

SECTA MÍSTICA DE LA VERDADERA PALABRA

(Mantra)

Esta doctrina enseña que la Mahavairocana, idéntica á la Bhutatathata ó naturaleza, y una de las formas de Budha, es el principio de todo ser. Haremos su crítica sumariamente.

HISTORIA DE LA SECTA

La doctrina de esta secta es la *gran ley esotérica*.

Nos enseña que aun bajo la forma de este cuerpo material, nacido de nuestro padre y madre y constituído por los elementos, podemos alcanzar el estado del conocimiento absoluto, que es el estado de Budha, si seguimos las tres grandes leyes esotéricas que conciernen al *Cuerpo*, la *Palabra* y el *Pensamiento*.

El Tathagata Mahavairocana, que representa el estado del cuerpo espiritual, predica la doctrina de los *Mantras esotéricos* (Shingon), á sus propios sujetos, á fin de mostrar la verdad tal como él la comprende.

Esta doctrina se enseña en muchos escritos de Kou-Kaï, el que estableció la secta Shingon en el Japón; en numerosos libros, titulados *Reglas ceremoniales;* en el Susiddhi y Vajragekhara, y en Mahavairocanabhisambodhi-sutra. Esta palabra es compuesta de Mahavairocana, que ya hemos dicho significa *naturaleza*, y Sambodhi, *iluminación perfecta;* quiere decir, pues: *El Sutra que trata de la iluminación perfecta de la naturaleza.*

Aunque hay muchos artículos que tratan de la doctrina de las Verdaderas Palabras Esotéricas, en estos sutras, el punto esencial no es otro que el *Mandala* ó círculo de los Dos Sortes, á saber: el *Vajra-Dhatu* y el *Gorbha-Dhatu*. Así el *Mandala* es la substancia de la doctrina de esta secta. Luego veremos lo que es esto. Prosigamos con la historia.

En la asamblea llamada Ji-sho-e—asamblea de la naturaleza misma—en la cual Budha predicó la Ley, Vajra-sattra recibió el *Abhisheka esotérico*, es decir, la unción del agua sobre la cabeza del iniciado, quedando así constituído como el heredero de la Ley.

Desde el presente número comenzamos la publicación de una serie de artículos—*Religión Universal*—que expresamente para nuestra Revista escribe el distinguido médico italiano Dr. D. Salvador Catalano, profundo conocedor del magnetismo—que practica desde 1852,—propagandista incansable del espiritismo, eruditísimo en ciencias y religión, y galanísimo escritor.

De buena gana hubiéramos publicado los artículos en la hermosa lengua del Dante, en que vienen escritos, pero nos ha detenido la consideración de que para algunos de nuestros lectores pudiera no ser inteligible.

Si en la traducción pierden algo, como no puede menos, perdónenos el ilustrado espiritista.

RELIGIÓN UNIVERSAL

HUELLAS DEL CREADOR EN LO CREADO

(ESPECIAL PARA «LA IRRADIACIÓN»)

I

Si vis videre Deum cogita Solæ cogita Lunæ, cursum cogita astrorum ordinem.

No es preciso ser hombre de ciencia para ver, conocer y comprender la mano del Creador en lo Creado.

Admitida una *causa primera*, inteligente, necesaria, debe aceptarse que el Universo no es sino la manifestación inteligente de esta causa, y que toda criatura es una serie de conceptos. El Creador es, pues, un *Ente simple constante, absoluto*, y lo Creado un *compuesto variable y progresivamente perfectible.*

***

Cuando Arquímedes y Posidonio construyeron su *esfera armillar*, ya Dios, desde infinitud de siglos, hacía rodar con orden admirable, en la inmensidad del firmamento, número infinito de mundos, habitados todos. Cuando se inventó el *telescopio*—que no ve—la *inteligencia primera* había construido el ojo del águila, del gavilán y del buho; cuando fué inventada la luz—extinguible,—ya lucían en la bóveda del firmamento, con fuego que no se apaga nunca, inmensos soles brillantes; cuando se inventó la máquina de vapor ya las aves, con sus ágiles alas, recorrían inmensas distancias; cuando se inventó el dagueorreotipo, ya el hombre y los anima-

les de la infinidad de astros, cada vez que encendían una nueva vida, transmitían, en el acto de la cópula, todo lo material y espiritual de su ser; cuando se inventó el cañón de cien y más toneladas, ya el relámpago y el trueno, hendiendo los aires, habían producido la muerte á millares de seres y mostrado el poder del Creador; cuando se inventó el cultivo, ya caía sobre los campos la lluvia providente; cuando fueron inventados la prensa y el telégrafo, ya la *inteligencia infinita* se había revelado á la humanidad con el pensamiento, la palabra y el sentimiento; cuando se inventó el teléfono, ya la *Divinidad*, por medio del lazo universal, había escuchado las plegarias de la humanidad, esparcida en el universo; cuando fué hallado el medio de poner al hombre en relación con los espíritus, ya el espíritu supremo había permitido el ángel Raziel presentarse á Moisés, Gabriel á María, Rafael á Tobías, Miguel á los Lombardos, otro á Jesús en el huerto de Getsemaní, á San Constancio, obispo de Peruggia, que los tuvo como cirujanos de sus llagas, á Juan de Parma, general de los Mínimos de San Francisco, que vió su mesa servida por ángeles, á los santos Termo y Rostino, que recibieron durante varios días con qué alimentarse, á Lot, que albergó tres en su casa, á Saul, que vió y habló con Samuel, etcétera, etc.; cuando la ciencia psíquica, por la revelación espiritista, descubrió que el hombre no pierde nada de lo que aprende en el período de vida que pasa en los diversos planetas, y que existe un comercio de ideas entre ellos, ya esta verdad habíanla demostrado Lucano, que á la edad de veinticinco años compuso su *Farsalia;* Voltaire, que á igual edad escribió el *Edipo;* Copérnico, que á los treinta había coordinado su *Sistema astronómico;* Newton, que á los veinticuatro había hecho sus grandes descubrimientos en Geometría; Harvey, que á los dieciocho publicó la *Anatomía razonada;* Darwin, que á los diecisiete admiró al mundo con su *Nueva solución de la curva de igual presión*; Linneo, que á los treinta había concluido su famoso sistema de Botánica; Juan Bautista Porta, que á los cinco años hizo su primer libro titulado *Magia natural*; Haller, que también á los cinco pronunciaba sermones á sus criados acerca de textos de la Sagrada Escritura, á los nueve había compuesto para uso propio una gramática caldea, además de un diccionario griego y hebraico, y otro diccionario histórico de más de 2.000 artículos, y á los trece años, hallándose en un colegio, fuéle dada una lección para que la tradujera al latín, y la presentó escrita en correctísimo griego.

Muchos ejemplos podríamos citar, pero como sería acaso un trabajo inútil, concluiremos este primer capítulo recordando que cuando Thales dijo que Dios fué antes que todo, Solón, Sosiades, Aristóteles, Pitágoras, Zenón, Plutarco, etc., etc., que sabían más que los materialistas y ateos, pensaron como él.

Seguid, hermanos, con atención este trabajo, y poco á poco os mostraremos en todo la *Inteligencia infinita* y sus *leyes inmutables*.

DOCTOR SALVATORE CATALANO.

Zacatán.—(República Oriental del Uruguay).

(Continuará.)

EL MEDIUMNISMO

ESTUDIO CRITICO-ANALITICO

I

INTRODUCCIÓN

No es mi ánimo provocar polémicas sino simplemente exponer mi opinión ó criterio. Hecha esta salvedad procuraré demostrar—siempre con argumentos—lo atrasados que estamos en cuanto al conocimiento de las leyes que rigen los fenómenos psico-físicos, haciendo un estudio detenido de las deficiencias que, por lo regular, suele tener el Mediumnismo.

En la actualidad es indispensable el conocimiento de las facultades medianímicas, para no caer en las mil y una supercherías que á menudo ocurren, porque de los adeptos que cuenta el espiritismo el noventa por ciento quisiera ser mediums, sin pensar en los peligros que ofrece la mediumnidad en su desarrollo ó cuando ya desenvuelta se la pone al servicio de una curiosidad pueril ó de un pasatiempo imprudente.

No falta quien, con solo haber leído el libro de los Mediums—*muy restringido en lo tocante á procedimientos*—se cree con conocimientos bastantes para poder desarrollar cualquier facultad medianímica; y si en alguna de éstas no lo alcanza, cede el trabajo á los *espíritus*, y entonces éstos se encargan de llevar á término tan laboriosa tarea. Una vez *desenvuelta, los espíritus se comunican á diestro y siniestro*.

Los mediums, por lo común, están sujetos á la voluntad de los espíritus en determinadas ocasiones, y á menudo, al dominio de *fuerzas muy peligrosas y desconocidas en Occidente, casi por completo*, según la Teosofía. En la mayoría de los casos tienen que luchar contra las sugestiones que en torno suyo atraen sin darse cuenta; y raros son los que alguna vez no hayan caído en lazos de los cuales difícilmente se desprenden, cosa que ocurre por culpa de los procedimientos tan perjudiciales como inútiles tratándose de un verdadero desarrollo medianímico, y por culpa también de la ignorancia del medium y de su poco ascendiente moral.

Como hemos de considerar que, de los que pertenecemos al espiritismo, quizá no hay uno que esté exento de imperfecciones, han de emplearse procederes que garanticen la seguridad individual del medium cuando intentemos el desarrollo de una facultad cualquiera; y para esto, nada mejor que el estudio detenido y profundo del *magnetismo* é *hipnotismo*, de la *anatomía* y *fisiología*, sumado á los conocimientos que pueden adquirirse con ayuda de un sonámbulo lucido, respecto á los fluídos que el cuerpo encierra y sus propiedades, y al de la relación que existe entre el estado normal y anormal del cuerpo físico con la potencia psíquica, y viceversa. Con estos elementos debidamente estudiados y aplicados, se desarrolla la mediumnidad y se le da otro curso, y entonces el medium está menos sujeto á influencias extrañas, y menos propenso, por consiguiente, á mixtificaciones, etc., etc.

De un sujeto cuyo sello frenológico indique voluntad firme, y despejada inteligencia, puesto al corriente—en estado sonambúlico—de los estudios que he indicado, puede obtenerse un buen medium. Conocedor por sí mismo de estos elementos, las influencias exteriores no podrían dominarle, sin su consentimiento, por estar su facultad en un plano más elevado, y por haberle proporcionado ésta medios con que poder analizar las leyes que rigen el mundo invisible de los espíritus, en sus relaciones con los encarnados, en sus diversas manifestaciones

Conceptúo peligroso el desarrollar una facultad medianímica cualquiera, por los medios adoptados en muchos centros y por muchos experimentadores, porque el aspirante á medium no está seguro de su propia individualidad, puesto que el operador no puede garantizarle la seguridad moral y física, una vez á merced de fuerzas poderosas que no conoce, ni sabe dominar.

Es necesario, pues, llamar la atención sobre asunto de tanta transcendencia, para ponernos en guardia ante los peligros que un desarrollo superficial de la mediumnidad puede acarrear, y que se evitan dando al sujeto fuerzas que le sustraigan á las malas influencias, al contrario de lo que hoy ocurre, no diré en todos, pero sí en la gran mayoría de los casos, en los que el medium no es más que un autómata que obedece á mandatos cuya procedencia ignora ó desconoce.

En la actualidad, empléase como procedimiento el hacer unos cuantos pases magnéticos al sujeto cuyas facultades se pretende desarrollar, ó bien colocarse en torno del mismo algunas personas, con todo el recogimiento posible, y esperar así que un espíritu tome posesión del futuro medium.

¡A qué peligros se exponen el sujeto y las personas que le rodean, con tales procedimientos, y de cuántas escenas desagradables pueden ser testigos y actores á la vez!...

CAMPOSEL.

LA ANARQUIA

Las leyes naturales bastarían para regir individuos y sociedades, si fueran bien comprendidas y practicadas, y esto sucede en mundos superiores.

Pero como aquí no conocemos todas las leyes de la naturaleza, ni todo el progreso indefinido, ni lo más elemental para dejar en paz al prójimo en su autonomía; como de las pocas leyes que conocemos bien escasas ante lo infinito, no solemos tener voluntad de practicarlas porque no hay hombre irreprochable ante su ideal de perfección; como no podemos fundir en un ideal exclusivo el de muchos tan diversos del nuestro, ni dar parte á las generaciones que van viniendo, y traen otras cosas muy distintas á las nuestras; y además habrá siempre ignorantes á quien dirigir, débiles que proteger, ó derechos que aclarar; por todo esto y mucho más que se puede decir, hay necesidad de leyes escritas adecuadas á tiempos, capacidades, gustos, ideales, intereses y personas. Cada generación puede darse sus leyes, y lo que para unas es aceptable para otras no lo es.

Hasta el presente, los ensayos de anarquía realizados en la concurrencia económica, que es una institución casi anarquista, está dando resultados pocos satisfactorios para muchos á juzgar por los agios, usuras, bancarrotas, monopolios, estafas, panamás, piraterías y demás letanías del repertorio socialista. Tampoco los da muy buenos en el periodismo moderno que es otro campeón anarquista sin saberlo.

De modo que si unimos á estas consideraciones la experiencia histórica antigua y contemporánea, y prescindimos de ideales filosóficos muy lejanos, resulta que la anarquía entre nosotros es el despotismo de muchos y el desorden completo, tras de lo que vienen luego los retrocesos ó las dictaduras; con lo cual no salimos nunca del agnosticismo y las guerras salvajes.

MANUEL NAVARRO MURILLO.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Continuación)

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

Nosotros entendemos, pues, que si hay un Dios y todas las criaturas han de ser iguales ante El, ó todos debemos nacer ciegos, paralíticos, idiotas, cretinos ó convulsionarios, ó viceversa, todos perfectamente organizados; mas como no podemos dudar de la existencia de la Divinidad, de que lo fortuito ó casual carece de razón de ser y que lo mismo existen seres bien organizados que lisiados ó deformes, hemos de convenir forzosamente también, en que estos últimos, si no como prueba, como expiación, vienen á nuestro mundo á padecer lo que á otros hicieron sufrir.

Pero hay además, señora Castillo, una ley que establece la clase de encarnación que cada cual ha de tomar, la ley moral; á todo espíritu pecador, la encarnación en un cuerpo que, como al imbécil ó al loco, se le castigue por donde peco, haciéndole tomar un cerebro mal acondicionado; al ciego, privándole de los órganos visuales; al paralítico, mortificándole en su inmovilidad, y así del propio modo á los contrahechos, cretinos y etcétera, etc. A mayor suma de energías, actividades y desarrollo de inteligencia, anteriormente adquiridas, el organismo de varón. A más esquisita sensibilidad, á mayor desarrollo y predominio del sentimiento, el organismo de mujer. Al espíritu inculto y feroz, el adecuado al salvaje.—Ciencia espirita.—Sanz Benito.

Y así de los demás estados y condiciones de la vida, sin que por ello pretendamos establecer una línea de demarcación para todos los seres y todos los casos, puesto que Dios, no nosotros, es el que juzga á las criaturas y el que da á cada cual lo suyo, según sus obras y según la misión que está llamado á desempeñar para cooperar con El en la obra grandiosa de la creación.

Y seguimos copiando:

«La causa de los conocimientos del espíri»tu no se adquiere en existencias orgáni»cas, puesto que el espíritu encerrado en la »materia, *ni recuerda anteriores encarnacio»nes*, ni le es dado apreciar los hechos con »tanta exactitud como desencarnado.»

Argumentos gastados por lo rebuscados, querida hermana.

Si la causa de los conocimientos del espíritu no se adquiere en existencias orgánicas, ¿cómo y por qué dice usted poco antes: «Esos casos, además, son puntos comparativos de la ciencia; planos en los que actúa la inteligencia humana, *para adquirir conocimientos más exactos* EN EL ORGANISMO MATERIAL?

El espíritu en estado desencarnado, señora Castilla, no es ni más ni menos que lo que fué en estado de encarnación; un sabio ó un topo; un santo ó un malvado. Suponer otra cosa sería insultar á Dios y á la razón; admitir la fantasía de que en ultra tumba y por arte de *birli birloque* se confiere al imbécil el birrete de doctor y al foragido la palma del héroe.

«Que encerrados en la materia no recor»damos anteriores encarnaciones.»

¿Pues no hemos de recordarlas? «Somos, »dice un eminente escritor, el Sr. Navarro »Murillo, una fotografía exacta del *recuerdo* »*reproducido*, un vestigio del pasado, *escrito* »*en carne y actos*, y á la vez, un *recipiente* »*del porvenir*.»

Y nosotros, parodiando cierto adagio, añadiremos: *Dime lo que eres y direte lo que fuiste*. Llevamos encima nuestro sambenito; no hay que buscarlo.

«Que el espíritu puede, desencarnado, com»parar y apreciar mejor su estado, sin nece»sidad de la experimentación aquí, de *nuevos* »*é inútiles sufrimientos, que la conciencia* en »su sensación inteligente *le dictó* é *impuso* »*ya* con terminante claridad.»

En cuanto á apreciar mejor su estado, el espíritu, en ultra-tierra, ruegue usted á Dios, señora Castilla, que no la desmientan nunca con sus actos los espíritus *obsesores*, y á fe que los hay para todos los gustos y hasta para todas las mediumnidades, porque sería usted digna de toda nuestra consideración.

Y por lo que atañe á los *castigos* que aquí *impone* la *conciencia*, ríase usted *de ellos y de ella*, hasta que no abonemos á la Justicia divina el *último cuadrante*.

Y para no ser más prolijos, pasemos al punto..

MESAS GIRATORIAS Y APARICIONES

Distinguido Sr. Leymarie:

Dedico á usted un artículo acerca de las mesas giratorias; he traducido del español el hecho que cuento. Cito también otra historia que precisamente no es nueva, pero que conviene recordar de cuando en vez, tanto más cuanto que está sacada de las obras de un autor grave y serio que goza de cierta reputación.

Tomo estas dos historias de un folleto que ha tenido grande éxito en España, cuyo autor es el Dr. Otero Acevedo, redactor de *El Globo*, de Madrid Estoy seguro de que serán leídas con gusto por los muchos abonados á la *Revue Spirite*.

Los sabios oficiales podrán decir que son cuentos infantiles; pero lo cierto es que la ciencia sufre una crisis y que está en plena revolución, y que las filas de los sabios patentados se clarean de día en día.

Lo mismo que del hipnotismo, del vapor y de la electricidad, diré de la ciencia espirita: que se abre camino y que será aceptada cuando haya sonado su hora, si antes que las academias le abran sus puertas no ha penetrado ella audazmente por las ventanas. El mundo marcha á pesar de los obstáculos que se le oponen.

H. PELLETIER.

«No, Lambertin, no, Dufretin, la moda de las mesas giratorias á la cual se ha dado el nombre científico y pomposo de *tiptología*, no ha pasado ni disminuído en su fuerza y esplendor. En todas partes, como he tenido ocasión de decirlo, se hace girar los veladores, y en España particularmente es donde con más empeño se practica

He aquí una anécdota referida por un hombre de ciencia, el Dr. Otero Acevedo, de Madrid, en su folleto *Los Fantasmas*, y en la cual el héroe principal es el barón de S., amigo del autor:

«Una noche—cuenta el Dr. Acevedo—en que se entretenía en hacer mover un velador, los golpes de éste anunciaron que era el espíritu de su padre quien se comunicaba. Se rió del mensaje y pidió una prueba que confirmara lo que el velador decía. Este, con golpes, fuele dando datos de hechos pasados, y por último le describió algunos cajones se-

cretos que su padre tenía en un armario y cuya existencia en el mueble no sospechaba el hijo: le enseñó el mecanismo á que obedecían y le dió detalles de los objetos que había dentro de ellos, indicándole además para quién estaban dedicados.

El barón abrió el armario, y con sorpresa halló cierto cuanto el velador le dijera.»

¿Qué dice usted á esto, Lambertin, y usted, Dufretin?

He aquí otra historieta, que no tiene relación con los veladores ni con las mesas giratorias, pero que no carece de mérito y que extracto y traduzco también del folleto antes citado:

«El Presidente del Parlamento de Tolosa dormía una noche, de vuelta de París, en un albergue de aldea y en sueños vió un espectro ensangrentado que le dijo ser el padre del hostelero, asesinado por éste y enterrado en el jardín. Las investigaciones de la justicia confirmaron el hecho.

Más tarde apareció de nuevo el espectro y preguntó al Presidente cómo podría manifestarle su agradecimiento. Este pidió que le indicara la hora de la muerte con anticipación para prepararse. El fantasma prometió que se lo advertiría ocho días antes. Algún tiempo después llamaron violentamente á la puerta de la casa del Presidente sin que se viera á nadie. Al salir éste apercibió al fantasma, que le anunció que moriría. Sus amigos tratan de tranquilizarle y él mismo comenzaba á dudar cuando vió que llegaba al octavo día sano y bueno. Por la noche, en el momento que entraba en su biblioteca, se oyó un golpe, y el presidente fué hallado exánime. Un hombre, enamorado de la camarera, expiaba á su rival, y tomando por él al presidente, le disparó un pistoletazo. (Segur, *Galerie morale et politique.*)»

La predicción del fantasma se realizó, austero Lambertin, grave Dufretin.

¡A despecho de Voltaire, de Diderot, de Alembert, de Condorcet, gigantes del excepticismo, hay quien se atreve, al finalizar el siglo XIX, el siglo del vapor y del telégrafo eléctrico, del teléfono, de la dinamita, de la melinita, hay quien se atreve, repito, á referir semejantes cuentos!

Un poquito de paciencia, Lambertin, un poco de paciencia, Dufretin, que si Dios nos da vida, han de ver ustedes algo más estupendo.»

HORACE PELLETIER.

(*La Revue Spirite*, Septiembre 1893.)

CAJA DE POBRES

Ó

SEGUROS PARA LOS ENFERMOS

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	98
Salamanca.—D. Antonio Sala (Agosto)	1
Madrid.—D. José Sánchez de León (Septbre).	1
Total	100

Las expresadas 100 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en caja	30
Salamanca.—D. Antonio Sala (Septiembre)	1
Cáceres.—D. Manuel Navarro Murillo (Octubre, Noviembre, Diciembre, Enero y Febrero	5
Gibraltar.—El angel Araceli	1
Queda en Caja	37

CRONICAS

Agradecemos también al profundo pensador Tedilma las frases laudatorias que nos dedica en su artículo ¡ADELANTE!, publicado en *La Fraternidad Universal*, correspondiente al mes de Septiembre.

***

Recomendamos á nuestros lectores los documentos que, acerca de la persona del Cristo, publica *Il Vessillo spiritista*, de Vercelli. Uno de ellos es la carta de Publio Lentulo, gobernador de Judea, al Emperador romano.

***

Hemos recibido el número correspondiente al mes de Julio, de la notable *Revista Espiritista de la Habana*, que trae, como siempre, artículos de mucha valía, y que encabeza la serie con unos apuntes biográficos del distinguido espiritista Dr. D. Manuel Sanz Benito, cuyo retrato publica, y que nosotros pensamos dar á conocer, aumentado la galería con que honramos nuestro periódico.

Del mismo periódico recortamos el siguiente suelto:

«El presente número se reparte á nuestros suscriptores con un gran retraso. Débese éste á la circunstancia de hallarse delicada de salud la única persona que en la actualidad atiende á los trabajos de la REVISTA. Mientras no desaparezca esa circunstancia no podremos cumplir como quisiéramos con nuestros suscriptores.»

Deseamos de todas veras el pronto y completo alivio del enfermo, y prosperidades sin cuento al querido colega.

***

Hemos recibido durante esta quincena *Lumen*, *Luz del Porvenir*, *Revue Spirite*, *Journal du magnetisme*, *La Lumiere*, *Le Moniteur spirite et magnetique*. *La Chaine magnetique*, *Le phare de Normandie*, *La Religión Universelle*, *Le Flambeau*, *L'ipnotismo*, *Light*, *Neue Spiritualistische Blätter*, *Banner of Light*, *Die Ubersinnlichi Welti*, *Lux ex tenebris* y *Harbinger of Light*.

***

Se ha reorganizado en Salamanca la Sociedad de Estudios Psicológicos.

Damos la enhorabuena á nuestros hermanos.

***

Hemos tenido satisfacción vivísima al saludar en nuestra redacción al distinguido hermano D. Fabián Palasi. Sea bien venido el integérrimo espiritista.

***

Light, en su número correspondiente al 7 de Octubre, transcribe, traduciéndola, parte de la biografía del Dr. García López publicada por nosotros.

Hemos de rectificar un error en que, involuntariamente sin duda, incurre el colega londinense, al decir que el Dr. García López descubrió el fraude de los hermanos Davemport, en París.

Y respecto á la nota que pone, afirmando que nuestro colaborador el Dr. Otero Acevedo niega la relación que pueda haber entre el medium y los asistentes, por lo que toca al desarrollo de simpatías ó antipatías que se reflejan siempre en la producción del fenómeno espiritista, le indicaremos, que tal negación no la ha formulado nunca, y que en la biografía citada, se limita á dar á entender, por la forma en que lo hace, que eso de la *antipatía*, es el recurso ó el pretexto que generalmente usan los falsos mediums para no efectuar el fenómeno, cuando sospechan que una persona cualquiera ó un experimentador concienzudo, puede descubrir las artimañas de que se valen.

Cuanto á las observaciones del barón Carlos Du Prel á que alude el colega, y que supone ignora nuestro colaborador, también hemos de indicarle que son la confirmación de las que hizo el Dr. Otero Acevedo el año 1888 con la misma Eusapia Palladino, y mucho antes que el citado barón conociese á la famosa medium napolitana.

***

Última palabra

Señor director de LA IRRADIACIÓN.

Muy señor mío y distinguido hermano: En mal hora se me ocurrió protestar de la ligereza—como la apellida el *Buen Sentido* de Lérida—cometida por la *Luz del Porvenir*, en la forma que lo hice en la digna revista de usted.

La *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona publicó un fragmento de mi carta abierta, desfigurando,—en mi sentir—la verdad. Pedí al Sr. Fernández que rectificara, por medio de la carta que vió la luz en LA IRRADIACIÓN, y dicho señor se negó á ello en carta que publicó la Revista de Barcelona.

Insistí, no por capricho ó tenacidad de carácter, sino porque deseaba que, estableciendo las cosas en el lugar que las corresponde, recogiese cada cual la parte de culpa á que se hubiese hecho acreedor ante el fallo de la opinión, que vió que se me acusa de ligereza y poco premeditada en lo que escribo, cuando precisamente tomé la pluma para protestar de la ligereza de otros; y el Sr. Fernández contesta á la carta que le escribo, con la adjunta, que me atrevo á publicar, aunque es un documento privado, porque la creo digna por más de un concepto, de que la conozcan los espiritistas que hayan seguido este asunto tan fútil y tan profundo á la vez. Fútil por ser yo quien lo inicié y profundo por las enseñanzas que de él pudieran desprenderse, para los que se toman el trabajo de pensar por cuenta propia.

Le saluda afectuosamente, señor director, y le b. l. m.,

María Luisa Lamas.

Sr. D. José C. Fernández.

Muy distinguido señor mío y hermano: El día 10 del presente mes, he tenido el gusto de dirigirme á usted remitiéndole un escrito y rogándole, apoyada en los derechos que me concede la vigente ley de imprenta, su inserción en la *Revista de Estudios Psicológicos*.

No ha tenido contestación mi escrito y sospecho si no llegaría á manos de usted. Suplícole, si fué así, tenga á bien decírmelo para reproducirlo en sobre certificado.

Leo en la *Revista* llegada hoy á mi poder, que en mi remitido, no publicado «*pretendo contestar* al primer suelto de *Crónica* del número anterior».

No señor; yo no pretendo contestar; yo quiero rectificar.

Paréceme que la verdad anda maltrecha en este asunto, y de aquí mi empeño en que se conozca en todos sus detalles.

Confío en que accederá usted á mi súplica por ser justa, porque me he declarado campeón de la verdad y porque se la dirige una mujer que le saluda fraternalmente y l. b. l. m.

MARÍA LUISA LAMAS.

s/c Madrid, 24-IV 93.

***

Barcelona 26 IX-93.

Señora doña María Luisa Lamas.
Madrid.

Muy señora mía y distinguida hermana: Tengo á la vista su atenta carta, fecha 26 del actual, que acabo de recibir y me apresuro á contestar.

Empeñada usted en sacarle jugo á una cosa que no lo tiene, estimo que está perdiendo lastimosamente el tiempo.

La Revista de este mes ha publicado la contestación que dí á la primera carta de usted, por el señor director de LA IRRADIACIÓN, á quien envié una copia, se negó á insertarla, dando con ello una prueba de su imparcialidad [1]. Si dicho colega, que publicó el remitido de usted, hubiera hecho lo propio con la contestación que dí al mismo, ahorráraME el estamparla en la *Revista*, lo cual hice bien á mi pesar á última hora, teniendo que levantarse el molde cuando ya estaba en prensa y sacrificar otros originales de más importancia.

Entiende usted que su remitido es una rectificación al suelto *Por única vez*, inserto en la *Revista* de Agosto, y entiendo yo cosa *muy distinta*, y como su criterio, aun siendo el de un *declarado campeón de la Verdad*, como usted se apellida, no deja de ser un criterio muy particular, con el cual podemos no estar conformes, de ahí que, aun apoyándose como dice, en los derechos que le concede la ley de imprenta (ley que por lo visto conoce usted muy superficialmente), no ha de encontrarnos dispuestos por solo el gusto que tendríamos en complacerla, á cambiar nuestra línea de conducta. Y aun le agradecería que sobre el particular no insistiese, porque, créame usted, me escasea bastante el tiempo que por lo visto á usted le sobra.

Mucho me pesa esta resolución, y sentiría que ella me enajenase las simpatía de usted, porque, admirador de sus talentos, tendría á suma complacencia el cultivar su trato, que algo se aprende teniéndolo con las personas que mucho saben.

Nuevamente tiene el gusto de reiterarse de usted muy afectísimo hermano y atento seguro servidor q. l. b. s. p.

JOSÉ C. FERNÁNDEZ.

BIBLIOGRAFÍA

Almanaque de LA IRRADIACIÓN *para 1894.*

Está en prensa y contendrá: el nomenclator de los Círculos Espiritistas de España, Cuba y Puerto Rico y la mayoría de los del extranjero, las biografías y retratos de los doctores García López, Calleja, Sres. Aksakof, Chiaía, Leymarie, González Soriano, medium Eusapia Palladino, etc., etc., y notables artículos de la Srta. N. Estopa, Sres. Otero, Huelves, Mascarell, Navarro Murillo, Alvarez Mendoza, Jimenez Priego, Palasi, Riquelme, Flores, etc., etc.

Su precio será el de 1 peseta, haciendo el descuento del 25 por 100 pidiendo 25 ó más ejemplares.

***

Recomendamos eficazmente á todos los colegios láicos las interesantes obras de nuestro correligionario el ilustrado profesor don Fabián Palasi; tituladas *Compendio de moral universal* y *Reglas de urbanidad*, que se expenden á 1 peseta y 25 céntimos respectivamente, pudiendo dirigirse los pedidos á esta Administración.

***

Participamos á nuestros lectores que hemos recibido ejemplares de la segunda edición de la apreciada obra *Roma y el evangelio* de D. José Amigo y Pellicer.

***

Con atento B. L. M. nos ha remitido el Sr. Secretario del Gran Oriente Español el *Volumen de procedimientos* (1891 93), cuyo sumario es el siguiente:

Decreto.—Nota preliminar.—Actas.—Memoria del Gr.·. Consejo de la Orden.—Trabajo de los Talleres de la Federación.—Estadística.—Liquidación del presupuesto anterior.—Presupuesto de 1892-93.—Leyes.—Columna fúnebre.—Personal.

Su precio es el de 2 pesetas y por correo certificado 2,50, pudiendo dirigirse los pedidos á esta Administración, tanto de esta obra como de las demás publicadas por el expresado Oriente.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Han abonado su suscripción:

Madrid.—D.ª P. G.—Hasta fin de Septiembre 94.—D. B. A.—Hasta fin Febrero 94.

Ronda.—D. A P. G.—Hasta fin Diciembre 93.

Rute.—D. J. T.—Remitidos libros pedidos.

Palma de Mallorca.—D. A. S.—Zaragoza.—D. P. P. M.—Avlla.—D. P. M. G.—Tijola.—D. R R.—Villa-Carlos.—D. J. R. B.—Valladolid.—D. F. B.—Remitido *La aplicación de los imanes al tratamiento de las enfermedades.*

Ciudad Real.—D. J. M.—Remitido libro pedido; si no recibe el *Journal* dentro de unos días, avíseme.

Ceuta.—D. M. W.—Remitido su pedido de libros y abonada suscripción hasta fin Agosto del 94.

Ciudad Real.—D. P. J.—Mandé la *Aplicación del imán* y *Leyes físicas del Magnetismo.*

Masueco.—D. C. S.—Cuando se termine nuestro Almanaque, que será á fin de mes, mandaré el otro, si usted no ordena nada en contrario.

Burgos.—D. D. S.—Remitidos libros pedidos y gracias por su atenta.

Cáceres.—D. M. N. M.—Recibidos sus artículos y le quedamos muy agradecidos.

Gibraltar.—D. E. N. E.—Idem íd. íd, y le remití libros pedidos.

Anotados como suscriptores al «Folletín Espiritista».

Corundella.—D. M. G. S.—Villacarlos.—D. J. R. B.—Cuenca.—D. E. C.—D. C. M.—D. I. L. C.—D. E. P.—Enguera.—D. C. B.—Figueras.—D. F. B.—Almería.—D. A. G. R.

Cuenca.—D. C. M.—Recibida su libranza de 6 pesetas.

Camprodón.—D. C. G.—Adeuda desde el 1.° de Junio.

Barcelona.—Camposel.—Le rogamos nos mande las señas de su domicilio.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

[1] N. de la R. Nuestro director contestó al Sr. Fernández expresando los motivos porque no insertaba la citada carta, que creemos estimará justos toda persona sensata.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. eepecialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6	pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	12	»
Idem triple	18	»
Idem cuádruple	24	»
Sensitivómetro	12	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12	»

NOTA: Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN. quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3,50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

Diccionario de electricidad y magnetismo

y sus aplicaciones á las ciencias, las artes y la industria, por Julián Lefevre, catedrático de la Escuela de Ciencias de Nantes, con la colaboración de ingenieros y electricistas y con una introducción del profesor Bouty; traducido y adicionado por A. de San Roman, ingeniero del Cuerpo de Minas; ilustrado con 1.125 figuras intercaladas en el texto.

El *Diccionario de Electricidad y Magnetismo*, que contiene más 1.000 páginas y 1.125 figuras, es la única obra de este género que está al corriente de los descubrimientos más modernos y que da á conocer los aparatos y aplicaciones del mundo entero.

El vulgo. en general, puede encontrar en este *Diccionario de Electricidad* las nociones más elementales sobre los principales descubrimientos modernos: El *industrial* los informes exactos sobre los diferentes aparatos, su modo de construcción y uso; el profesor ejemplos sencillos para la enseñanza.

Es una obra popular, que conviene á todo el mundo en general.

Este importante *Diccionario* se publica por entregas de 16 páginas á dos columnas, en muy buen papel, al precio de 0'40 céntimos de peseta cada entrega en la Península y 0,50 en el Extranjero y Ultramar. La obra constará de 70 entregas; pero el precio no podrá ser mayor de 25 pesetas. á pesar de los grandes gastos que ha ocasionado; en su consecuencia las entregas 63 á 70 sólo costarán todas juntas 20 céntimos de pesetas en la Península y 50 en Ultramar.

Se suscribe en la Administración de LA IRRADIACIÓN, debiendo los de provincias remittr el importe de 10 entregas.

EL BÉTICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de LA IRRADIACIÓN.

LEYES FÍSICAS DEL MAGNETISMO

Y DE LA POLARIDAD HUMANA

En este folleto se explica la polaridad humana, la de la tierra, la de los vegetales y la de la luz.

Precio, 25 céntimos

Los pedidos á la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos de espiritismo, magnetismo é hipnotismo de los Estados-Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra y catálogo de libros á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal du Magnetisme*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriente de LA IRRADIACIÓN.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguarod, Sadurní, 13, 2.°
Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1/2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.
París: Journal du Magnetisme. 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

OBRAS DE LIBRE PENSAMIENTO

Memorias de un clérigo pobre. por Constancio Miralta (presbítero), con un prólogo de D. Ramón Chíes: precio 1,50 pesetas (2.ª edición).
Batallas del libre pensamiento, por Demófilo: pts 1,50.
Los secretos de la confesión, por Constancio Miralta (presbítero): precio, 2 pesetas. 11.ª edición. Denunciado.
El sacramento espúreo, crítica severísima del matrimonio canónico, sus consecuencias, etc., etc. 2.ª edición, por Constancio Miralta (presbítero): precio 2 pesetas.
El papa y los peregrinos, versión castellana por P. Marsigil: precio, 1 peseta.
Expulsión de la bestia triunfante, de Giordano Bruno, versión castellana de José María Rey: 2,50 pesetas.
Almanaque civil para 1894: 1 peseta.
Los pedidos á la Administración de LA IRRADIACIÓN.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de LA IRRADIACIÓN propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

APLICACION DEL IMAN

(Magnetismo Mineral)

al tratamiento de las enfermedades

CON 10 FIGURAS EN EL TEXTO

por H. DURVILLE

Contiene: I. Historia. — II. Bibliografía. — III Etimología y definición. — IV. Física — V. Física fisiológica (polaridad humana).—VI. Medicina magnética (descripción de los aparatos).—VII. Patogénesis.—VIII. Aplicación terapéutica: Enfermedades del cerebro, orejas, ojos, nariz y fosas nasales, boca y dientes, médula espinal, riñones; garganta, laringe y faringe; corazón y aorta; pulmones, bronquios, hígado y bazo; estómago, intestino, ano y recto; útero, ovario, vejiga, uretra y próstata; vías espermáticas; articulaciones, huesos, músculos, tendones, ciática y dolores en general; la sangre y circulación, de la nutrición y asimilación; piel y nerviosas.

Precio, 50 céntimos

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	1
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Sinett.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte»	4
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos. etc.	1,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
Roma y el Evangelio	3
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3.50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupuis.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Lavater.—«El porvenir del alma»	15
Salverte.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1.50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo».—Luz.—La Fé.—El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja	5
Strossmayer.—«La Verdad en el Vaticano»	0,10
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	1
«Retrato de los Jesuitas»	3
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonnemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Ecos de un alma», poesías.	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1
MAGNETISMO É HIPNOTISMO	
Moutin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullerre.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1
Fabián Palasí.—Compendio de urbanidad (segunda edición)	0,25
Moral Universal	0,10

Biblioteca de «La Irradiación»

	Ps. Cs.
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América (tomo I)	2
Tomo II	2
Otero Acevedo.—«Los Espíritus.» Creencias de los diferentes pueblos de la humanidad que prueban la existencia del espíritu (tomo I)	2,50
Lucia Grange.—«Manual de Espiritismo»	0,35
Pol.—«Evidencia de la Reencarnación»	0,25
Durville.—«Procedimientos magnéticos» para la curación de las enfermedades	0,25
«Aplicación del Iman al tratamiento de las enfermedades»	0,50
«Leyes físicas del magnetismo y la polaridad humana»	0,25
Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1893	1
Id. id. id. para 1894	1

Se suscribe á *Las Dominicales del Libre Pensamiento* y á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas. extranjeras y españolas.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite. También facilitamos cuantas obras científicas ó literarias se nos pidan.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación. Bóvedas, 13, Alicante. Año, 6 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, Paris. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Callejs. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 1.° DE NOVIEMBRE DE 1893 — NÚM. 41

REVISTA FILOSÓFICA LA INVESTIGACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA INVESTIGACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

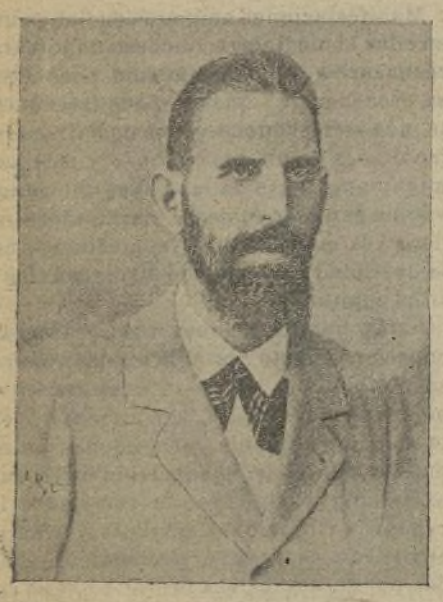
JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES



FABIÁN PALASÍ Y MARTÍN

El actual presidente de la sociedad espiritista de Zaragoza nació en el pueblo de La Hoz de la Vieja (Teruel) el 20 de Enero de 1848; por consiguiente, tiene ahora 45 años.

Fué al servicio militar el año 68, de donde pasó á la Guardia civil á la creación del 14° tercio (1869), en cuyo instituto, además de llenar el servicio que le correspondía, siguió con grande aprovechamiento, y obteniendo las mejores notas, la carrera de maestro de primera enseñanza.

Al crearse el año 1873 las escuelas en los presidios hizo oposición á una de ellas, obteniendo la del Penal de Sevilla, que regentó hasta el 1880 en que dicho Penal fué suprimido, siendo, por consecuencia, y á petición suya, trasladado a la escuela del Penal de Zaragoza.

En esta última ciudad, y á causa de la muerte de una niña, á quien, á pesar de su corta edad, adoraba con delirio, conoció por fortuna, algunas personas iniciadas en la filosofía espiritista que lo pusieron en relación con los hermanos Ferrari y Maynou, á cuyas sesiones asistió con asiduidad y en donde se desarrolló como medium escribiente, recibiéndose por su conducto notables comunicaciones, de las que llamaron la atención unas que trataban *sobre el periespíritu y la obsesión*, y que, publicadas por la *Revista de Estudios Psicológicos* de Barcelona, fueron luego reproducidas en casi todos los periódicos y revistas espiritistas de Europa y América.

La entrada del Sr. Palasí en el espiritismo no fué más que un corto paso dado en su evolución psíquica. Era libre-pensador ó racionalista desde que su inteligencia empezó á desenvolverse en el estudio, y si había caído en la negación de concepciones absurdas, no podía menos de abrazar la realidad tan pronto como se le presentara.

Como profesor del penal mereció los plácemes y elogios de sus superiores jerárquicos, mientras sus ideas espiritistas fueron desconocidas; pero este estado duró poco.

Había dos ó tres reclusos en el penal que conocían el espiritismo, y un sábado en que el Sr. Palasi explicaba á sus alumnos una lección de moral fueron á escucharle como otros varios iban. Le aguardaron al salir y le preguntaron: —«¿Conoce usted la filosofía espiritista?»—A lo que contestó el profesor: ¿y por qué me hacen ustedes esa pregunta?—Porque la bella lección moral que usted nos ha explicado es completamente espiritista.—Se equivocan ustedes, replicó el Sr. Palasi, yo he explicado la moral cristiana, la moral del Evangelio. Pero ¿es que acaso ustedes son espiritistas?—Sí, señor, contestaron; y porque lo somos hemos creido notar cierto saber en sus explicaciones, que otros indudablemente no habran notado.—«De la abundancia del corazón *(ex abundantia cordis)* habla la boca», agregó el profesor en voz baja; ya veo que es difícil disfrazar la ideas cuando la conciencia está saturada.

A partir de aquel día y por el intermedio de aquellos hermanos reclusos, empezó á propagarse el espiritismo en el Penal de Zaragoza. El Sr. Palasi les facilitaba libros, hojas y periódicos y les aclaraba las dudas y conceptos oscuros que aquellos no comprendían, pero jamás habló una palabra de espiritismo en la escuela. Allí no era más que el profesor; fuera del salón de clases se manifestaba espiritista, tal como era.

Los adeptos llegaron en el penal á un centenar, poco más ó menos, y entre ellos los hubo tan convencidos, que en la cuaresma de 1884, á pesar de las predicaciones de los PP. jesuitas y de los ofrecimientos de los jefes, se negaron á verificar el cumplimiento pascual. Esto dió en qué pensar: se indagó la causa y se sospechó en el profesor por la identidad de las doctrinas profesadas. A la cuaresma siguiente de 1885 se repitieron los hechos, y los más convencidos sufrieron hasta el encierro en un calabozo antes que someterse á una práctica que detestaban. Desde entonces se empezó á minarle el terreno al Sr. Palasí: fué denunciado al Cardenal Arzobispo; éste pidió á los poderes públicos la formación de un expediente gubernativo, y tado se tramitó con la mayor celeridad haciendo uso del telégrafo.

Fué llamado el Sr. Palasí al Gobierno civil y allí se le notificaron las dos acusaciones que sobre él pesaban: las de ser *espiritista* y *libre-pensador*. Palasí contestó con la mayor entereza y sangre fría, que era, no solo espiritista, sino Secretario de la misma sociedad en Zaragoza; pero que en su concepto sobraba la acusación de libre-pensador, puesto que no hay espiritista que no lo sea, y añadió que entendía que todos los hombres deben serlo, pues si el pensar es propio del ser racional, éste debe pensar por sí libremente, pues el que se somete al pensamiento de otro no piensa, y en tal caso todos debemos de ser libre pensadores.

Las preguntas del interrogatorio fueron más de treinta, las cuales fueron contestadas con entereza por el Sr Palasi, al ver que todas se encaminaban á su modo de pensar en la vida privada. Al salir del interrogatorio se fué á casa del hermano Maynou, donde varios amigos y hermanos le esperaban, ansiosos, y al verlo llegar radiante de alegría le preguntaron:—¿Qué hay? ¿Qué hay?—Poca cosa, respondió Palasi, acabo de jugarme y de perder la plaza de Profesor del penal; pero vengo satisfecho de mí mismo; he proclamado la verdad con toda la entereza y todo el entusiasmo de que era capaz. A los pocos días (14 de Mayo), fué Palasi separado de su destino.

Desde 1.° de Julio de aquel año dirigió la escuela laica de niñas, teniendo á sus órdenes una profesora de labores; y al año siguiente, en igual fecha, se encargó de la de niños en la que continúa.

Fué desde el primer número redactor de *Un Periódico Más* (publicación racionalista decenal que se vió la luz en aquella ciudad los años 1883, 84, 85 y 86), cuyos escritos firmó al principio con los pseudónimos de Fabio y Prudencio Franco; y al terminar este periódico era su Director.

En 1889 fundó *La Acacia*, revista masónica muy conocida y apreciada, que vivió tres años cabales y le acarreó dos procesos.

En el mismo año de 1889 publicó EL COMPENDIO DE MORAL UNIVERSAL, que sirve de texto en casi todas las escuelas laicas de España, y otro COMPENDIO DE REGLAS DE URBANIDAD, del que ha hecho segunda edición.

En la sociedad espiritista desempeñó dos años el cargo de secretario, y desde entonces ha sido durante diez años reelegido presidente.

Ha colaborado en varias revistas espiritistas, y á él se deben la confección de las primeras *Hojas de propaganda* de la *Solidaridad* y el folleto *El Pecado original*.

No desdeña el fenómeno obtenido en condiciones rigurosas de experimentación, y buena prueba es el de *escritura directa* realizado á su presencia; pero es mucho más apasionado por la filosofía y por la ciencia moderna, que estudia con incansable afán. También es un buen hipnotizador ó magnetizador.

De su moralidad no hay que hablar: ¡ojalá acertáramos á copiarle! Su entereza ya la hemos visto en su salida del penal, y con la misma continua por mantener enhiesta la bandera del laicismo en Zaragoza.

Tal es en bosquejo la biografía del hermano cuyo retrato publicamos.

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

Más tarde el gran Nagarjuna vió á Vajra-Sattva en la Torre de Hierro de la India Septentrional y recibió de él las dos partes: Vajra-Dhatu y Garbha-Dhatu.

Nagarjuna trasmitió la ley á su discípulo Nagabodhi, y éste lo hizo á Vajrabodhi.

Este último, excelente conocedor de numerosas sectas búdhicas y de otras religiones, y versado, sobre todo, en el sentido profundo de la doctrina de esta secta, la enseñó durante largo tiempo á los indios. Tal es en rápido bosquejo la transmisión de esta secta en la India.

En 719, Vajrabodhi llevó á su discípulo Amoghavajra á Chang-An, capital de China, y el emperador Gen se acogió las ideas con gran entusiasmo y le ordenó traducir el libro titulado *Ley, pensamiento y hechos de la doctrina Yoga*. El es considerado como el fundador de la doctrina del budhismo esotérico en China.

Después de su muerte, Amoghavajra regresó á la India con objeto de hacer nuevas investigaciones sobre la doctrina. En 746—de la era cristiana—volvió otra vez á China y allí tradujo 77 libros sagrados.

Kei-Kwa fué el digno discípulo de este gran maestro, tan versado como él en el Tripitaka y en las *Dos Partes*, y el cual propagó la doctrina del Mantra en todas las provincias del imperio chino.

En 804 Kon-Kai fué desde el Japón á China, y se hizo adepto de Kei-Keva. Este le recibió diciéndole: «Te esperaba desde hace mucho tiempo.» Durante los dos meses siguientes, el maestro comunicó al nuevo discípulo la instrucción esotérica sobre las *Dos Partes*; y al cabo de cuatro meses le dió el Abhishitra (la unción del agua sobre la cabeza) diciéndole:

«Bhagavat (Budha) dió la llave esotérica de la verdad á Vajrasattva, que la transmitió á Nagarjuna, y así sucesivamente hasta mí. Veo que tú eres un hombre digno de esta instrucción; así, pues, yo te doy la clave de la gran doctrina esotérica de las *Dos Partes* para que la propagues en tu país natal.»

Kon-Kai tuvo dos sucesores, Jitsone y Shinga.

Los heredó Gen-nin, que transmitió la ley á Yokon-sin, fundador de la escuela Hiro-sawa, y á Shobo, fundador de la Escuela O-no.

He aquí la

LISTA CRONOLÓGICA DE LOS PATRIARCAS

India

1.° Mahavairocana, Bhutatathata, Bhagavat ó Budha.
2.° Vajrasattva.
3.° Nagarjuna.
4.° Nagabodhi.
5.° Vajrabodhi (719) [1].

China

6.° Amoghavajra (746).
7.° Kei-kwa (804).

Japón.

8.° Kon-kai (806).
—Fitson y Shin-ga.
—Gen-nin.
—Yakon shin, de la escuela Hiro-sawa.
—Sho-bo, de la escuela O-no, etc.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

Myers, que ha hecho estudios notables acerca de la escritura de los mediums, la atribuye también al automatismo ó inconsciencia del individuo, y profundizando la cuestión, cree que el fenómeno se produce por medio de la *dualidad cerebral*, esto es: á causa de una independencia funcional de los dos hemisferios del cerebro.

Cree que hay gran analogía entre los fenómenos de inconsciencia de los mediums y la escritura automática de un lado y de otro las perturbaciones de la ceguera ó sordera ver-

[1] Estas fechas se refieren á la Era Cristiana.

bal [1], de la agrafia y de la afemia, que se producen á consecuencia de ciertas lesiones localizadas en el hemisferio cerebral izquierdo. En estos casos—dice—la restauración del lenguaje y la de la escritura, cuando ocurre, se opera gracias á una sustitución del hemisferio cerebral derecho.

Piensa que la escritura automática debe referirse á una acción obscura del hemisferio menos utilizado y al empleo de centros no ejercitados del hemisferio derecho, á cuya causa atribuye también los fenómenos de los agráficos.

El medium que escribe de esta manera—dice—no siente su mano que traza letras, y se asemeja á un individuo afectado de ceguera verbal que no puede leer lo escrito.

Para sos ener su opinión, se apoya en que á veces la escritura es torcida y al revés, y en muchas ocasiones se reduce á una letra repetida indefinidamente ó á un garabateo; y en no pocas muestra en el individuo un carácter malvado, vanidoso, embustero, inmoral, que abusa de los juramentos é interjecciones obscenas, fenómeno muy semejante al que presentan algunos individuos afásicos, que sólo pronuncian juramentos y que en uno y en otro caso «es necesario referirlos al hemisferio derecho del cerebro, que es ineducado y carece de moral »

El célebre filósofo y psicólogo Janet, que también ha estudiado el fenómeno de escritura mediúmnica [2], lo atribuye á un automatismo parcial. Cree que lo esencial del espiritismo [3] es la desagregación de los fenómenos psicológicos y la formación de una segunda serie de pensamientos, independientemente de la percepción personal y desligada de ésta.

Compara á los mediums con los sonámbulos, y á unos y otros aplica las mismas teorías y conclusiones de la desagregación psicológica, ya formuladas en el año 1855 [4] según lo afirma en su notable obra, de la cual tomo los párrafos que siguen, que él á su vez copia íntegros por la gran importancia que tienen y porque son como la explicación que acepta:

«En ciertos individuos y por diversas causas, la vida orgánica, la sensibilidad, la inteligencia se sobrexcitan, se exaltan, mientras la voluntad permanece en un estado de debilidad, de intermitencia. ¿Qué de más natural, de más sencillo, de más fácil que concebir la *rotura momentánea* y *parcial* de lazo jerárquico? El fenómeno que nos ocupa (mesas parlantes) no es otra cosa, en efecto, que la suspensión más ó menos completa y prolongada de la acción de la voluntad, sobre el organismo, sobre la sensibilidad, sobre la inteligencia, aun cuando conservan estas toda su actividad; y los diversos grados de esta *disyunción*, como las diferentes formas que reviste, se suceden unas á otras de un modo perfectamente natural... En las experiencias de las mesas parlantes, el medium oye la pregunta y forma la respuesta en su espíritu, donde debe haber sido previamente depositado el conocimiento del modo convenido para traducir por los movimientos de la mesa, todas las ideas y pensamientos posibles: tales son los primeros elementos del fenómeno; pero aquí se presentan varios estados ó grados diferentes del mismo estado.

M. OTERO ACEVEDO.

(Continuará.)

[1] Bajo el nombre genérico de *afasia* agrúpanse cuatro órdenes de hechos que se refieren á la pérdida de la *memoria auditiva de las palabras habladas* á la de la *memoria visual y de las palabras escritas*, á la de la memoria motriz de las primeras y á la de la memoria motriz de las segundas.

En el primer caso—*sordera verbal*—el sujeto no comprende el lenguaje hablado. No es sordo ni idiota, puesto que oye bien, lee, escribe, habla; pero cuando se le pregunta algo no entiende lo que se le dice; si la misma pregunta se le hace por escrito, responde perfectamente.

En el segundo caso—*ceguera verbal*—el individuo oye y comprende el lenguaje hablado; escribe con claridad, pero es incapaz de leer lo que él ha escrito, ó lo que han escrito los demás. Los caracteres carecen para él de significación; conserva la memoria de los movimientos de la mano, puesto que escribe, sabe lo que ha escrito, pero no puede distinguirlo de lo escrito por otra persona; ha perdido el conocimiento visual de las letras ó caracteres del lenguaje escrito.

En el tercer caso—*afemia*—el enfermo comprende el lenguaje hablado, escribe y lee, pero no sabe emitir los sonidos regulares de la palabra, á excepción de un monosílabo ó de un juramento, de los cuales usa para todo, porque es lo único que sabe decir. Ha perdido la memoria de los movimientos de la laringe y de la lengua.

En el último caso—*agrafia*—el agráfico lee, habla, usa de la mano derecha para todo cuanto le ocurre; pero cuando trata de escribir, no puede trazar letra alguna, aun cuando comprende y sabe qué letras necesita poner, puesto que las enseña en un libro cualquiera. Si se pone delante un escrito, lo copia con muchísimo trabajo y con suma lentitud; pero si se le quita el modelo, no continúa; si el modelo es de caracteres de imprenta, el enfermo procura imitarlo.

En otros casos acontece que el sujeto olvida la música, los números todos, ó algunos solamente, las letras del alfabeto, en totalidad ó en parte, etc., etc.

[2] Pierre Janet.—L'automatisme psychologique.—París.—F. Alcan 1889.

[3] Debo advertir que Janet no ha visto más fenómenos que los de la escritura automática, y por tanto desconoce, al menos experimentalmente, toda la serie de las manifestaciones puramente físicas.

[4] «Lettre de Gros Jean á son evéque, au sujet des tables parlantes, des possesions, et autres diableries» Citado por Janet. Ob. cit., pág. 398 y sig.

RELIGIÓN UNIVERSAL

HUELLAS DEL CREADOR EN LO CREADO

(ESPECIAL PARA «LA IRRADIACIÓN»)

II

La madre, la nodriza, la institutriz de la humanidad, LA NATURALEZA, nos muestra claramente que posee una *luz iluminadora, inteligente, activa*, Dios, que jamás podrá comprender el hombre, por altos y amplios que sean sus vuelos; y por esto mismo, vese obligado con *veneración forzada* á *confesarlo, amarlo* y *adorarlo*; y la ciencia verdadera no puede negar su realidad.

Hermanos: dirijamos una mirada hacia nosotros mismos y comprenderemos con facilidad suma, el grandísimo cuidado con que ha sido hecha la misteriosa máquina de nuestro organismo.

El invariable artífice encerró el *cerebro* en una *caja*; el *corazón* y los *pulmones* en una *jaula*; los *intestinos* en un *saco*; los *ojos* en dos *cavidades*; la lengua, en una *casa*; el *oido*, lo custodió con un *pabellón*; construyó la *nariz* por medio de *vuellas*; hizo la *vejiga* y la *matriz, elásticas*; los *músculos, blandos; flexibles*, los *cartílagos*; los *huesos, duros*; las *glándulas, nudosas*; los *tendones* y *nervios*, en forma de *cuerdas*; las *arterias* y *venas* en forma de *canales*, y asignó á las funciones *eléctricas* del aparato cervical las *sensaciones* y *facultades intelectivas*.

En el cuerpo humano, estudiando sus funciones, hermanos míos, es precisamente donde se revela la mano de Dios. El *esqueleto* es una obra maestra de *mecánica*; la *digestión* la más alta expresión de la *química*; la *circulación de la sangre* supera á todo cuanto se conoce en *hidrostática*; y la *función* cerebral es, y será siempre acaso, un misterio para la ciencia. La *temperatura* normal del cuerpo es de 37'03 grados [1]. En la *respiración*, entran en el pecho durante la inspiración *doce pulgadas cúbicas* de aire que, introducido en los pulmones, penetran 28 800 veces cada día. Hace el oficio de la cuerda en los relojes. Si se supiese poner en movimiento esta delicadísima cuerda en los casos desesperados, restituiríase la función al cuerpo y la vida al hombre. Eliseo dió la norma de este importante procedimiento.

Igual que el resultado de la constitución de los astros y sus sistemas en el espacio es el de la invisible fuerza *electro-intelectual*, en los cuerpos humanos. El cerebro, los ojos, los nervios, los músculos, los huesos, molécula por molécula, por el movimiento rapidísimo, por el desarrollo de la electricidad y por el calor, se carbonizan y destruyen, como los soles del cielo. *El cuerpo desaparece modificándose: solo la inteligencia permanece.*

Escuchad, hermanos, y descubriréis en otra función del cuerpo humano la inteligencia del Creador. La electricidad que con el agua bebe el hombre, respira con el aire, absorbe con los rayos solares y desarrolla con el pensamiento, es tan prodigiosa, que solo el hábito y la costumbre hacen que no se la observe.

A cada latido de nuestro corazón salen del ventrículo izquierdo dos onzas de sangre venosa, y entran en la arteria *aorta* ó *grande arteria*; y como durante cada hora el corazón late 3.600 veces, en el mismo espacio de tiempo salen 7.200 onzas de sangre; en un día 172.800 onzas; por lo general la sangre del cuerpo humano no supera las 24 libras, de ahí que la masa entera pasa por el corazón 24 veces cada hora y 336 en el día.

Escuchad aún y admiraos de los portentos que el Creador realiza: Cada pequeñísimo glóbulo de nuestra sangre es un mundo, y de estos mundos poseemos *¡cinco millones en un milímetro cúbico!*

En el organismo entero todo se mueve con rapidez jamás interrumpida mientras se vive, y con velocidad cuya proporción es semejante á la de los cuerpos celestes.

Si alguien hubiera tan curioso que quisiese formarse idea del movimiento vital orgánico y universal, observe con un poderoso microscopio la *Dionea muscipola*, y la *Drosera rotundifolia*, y verá como el hombre debe inclinar la frente ante la infinita sabiduría de aquél que dictó las leyes al Universo, que no es, ni puede ser, la obra del *acaso*. La casualidad no producirá jamás el *Paraíso perdido*, de Milton; la *Divina Comedia*, de Dante; la *Norma*, de Bellini; *Aida*, de Verdi. El acaso es ciego y no puede dar resultados lógicos, en los cuales resplandece el espíritu de Dios.

He aquí, hermanos, cómo cumplo religiosamente mi deber. Imitadme, y comprended el *confesaos* y *comunicaos*. *Confesaos*: es decir, *reuntos en centros*. *Comunicaos*: esto es: *transmitios la idea suprema* que os hace poderosos como Dios

Y si alguno os preguntase cuántos sois, responded con Lamennais: UNO.

Cuando Jesús distribuyó el pan al pueblo, le dijo: COMED TODOS DE ÉL.

DR. SALVATORE CATALANO.

[1] En las afecciones febriles oscila entre 38 y 41. A esta temperatura aún se sostiene la vida; más arriba ya peligra.

EL MEDIUMNISMO

ESTUDIO CRITICO-ANALITICO

II

Voy á ocuparme de la VIDENCIA lo más extensamente posible, facultad que, como todas las demás, es digna de un detenido examen.

En la videncia, por lo regular, se mezclan causas desconocidas por los videntes, quienes suelen atribuir cuanto ven á los espíritus.

El que haya profundizado algo los fenómenos que ofrece la videncia habrá comprendido que la casi totalidad de los videntes son á menudo víctimas de cuadros y fantasmas completamente ilusorios. Además, en varias circunstancias hállanse obligados á ver detalles contrarios á su voluntad. Pocas son las veces en que habiendo tres ó cuatro videntes en una sesión, hayan visto una cosa de igual manera; la visión del uno difiere de la del otro. ¿A qué se deben estas anomalías? ¿qué es lo que podíahacerse para que esto no ocurriera? Evitar que la mediumnidad se desarrolle espontáneamente, sin que una inteligencia poderosa la dirija y la modele para los fines más elevados y que la permitan demostrarnos la existencia del alma después de la muerte.

Y aquí habré de llamar la atención de los espiritistas acerca del valor grandísimo que debe concederse á la experimentación, sin descuidar por ella la parte moral, que es lo esencial de nuestra filosofía, porque solo así podremos defendernos de los ataques que continuamente se nos dirigen y evitar los obstáculos y mistificaciones que obstruyen el paso en la marcha á nuestros ideales.

Pero volvamos á las causas que pueden tomar parte en los fenómenos de los videntes.

Todo cuanto existe, se siente y piensa, puede ser visto: todo tiene su representaeión Astral. Esto solo basta para dar una idea de lo que vamos á manifestar.

La videncia suele presentarse por influencia de los espíritus, los cuales, una vez que han logrado aquel desenvolvimiento, pueden ser vistos cuando quieren, como pueden hacer ver al vidente todo cuanto les plazca poner de manifiesto. Esto sería menos malo, si los que provocan tales facultades fueran de buenas intenciones y resguardaran al vidente del influjo de otras inteligencias que con sus sugestiones pueden trastornarle. Si el vidente se ha desarrollado por la acción manifiesta de un individuo cualquiera, ocurre casi lo mismo, y el vidente está dispuesto á ver lo que á otro se le antoje.

En ocasiones el vidente, en virtud del plano en que está su desarrollo—porque no es otra cosa que una fuerza positiva despertada inconscientemente, á causa de la imperfección de los procedimientos, los cuales le han puesto en un estado deplorable—ve, á pesar suyo—sin que en ello intervenga espíritu alguno—*todo cuanto en la atmósfera se mueve con cuerpo ilusorio*, y que no son más que *cuadros imaginarios, pensamientos vagos* que forman en totalidad un conjunto de fantasmas terribles, obra de la humanidad impura de este planeta, cuna de tales creaciones fantásticas, más ó menos duraderas, que vagan en la atmósfera y se polarizan á menudo con el cuerpo astral del medium, dando lugar á varios trastornos y mistificaciones.

A veces el vidente se halla sobrecogido de terror ante la presencia de mónstruos que, al parecer, quieren devorarle, que así como puede ser el *doble* de algún animal que haya muerto—auque también durante el sueño de éstos suele su doble desprenderse, hasta cierto grado, y entregarse á lo que en su naturaleza les es peculiar—pueden ser otros que en la tierra no existen, pero que se hallan á millones en la atmósfera.

Un vidente, por la disposición particular de su facultad, tiene su *cuerpo astral* ó periespíritu, casi sujeto á las mismas leyes de óptica—con poca diferencia—que el cuerpo físico, sucediendo, que en virtud de dichas leyes uno de esos infusorios que pululan en la atmósfera, toma á los ojos del vidente proporciones exageradas y fantásticas, siendo esta la causa de que muchas veces más de un vidente reniegue de su facultad.

Manifestaciones análogas suelen ocurrir, y en ellas el medium reconócese impotente para rechazarlas como asimismo para discernir su procedencia - que es lo que frecuentemente más se desconoce—pues no hallándose sus facultades en un plano *libre* y sus conocimientos respecto de las leyes del mundo invisible son *teóricamente* casi nulos—me refiero á la mayoría de los mediums—cae en la debilidad ó el error de atribuir á los espíritus cuanto ve.

Estas manifestaciones son producidas inconscientemente por el medium; y para que sean objetivas basta un resentimiento, un momento de envidia, un altercado, en fin, todo lo que alimente las pasiones animales, pues con ello hay lo suficiente para que una excitación cualquiera de semejante índole produzca vibraciones que despierten y desenvuelvan escenas y pensamientos olvidados por su naturaleza brutal y que se conservan en el cuerpo astral del vidente. Una vez hechas objetivas, constituyen el tormento y la desesperación del medium.

No faltará, quizás, quien diga que nos hemos propuesto sembrar el terror entre los que tengan la bondad de leer nuestras afirmaciones; nada menos que esto. Nos hemos propuesto—y ya lo digimos en el artículo anterior—solamante *llamar la atención sobre los peligros que un desarrollo superficial de la mediumnidad puede acarrear al aspirante á medium*, é invitar con ello al estudio necesario, indispensable, á todo espiritista, ávido de entrar en el terreno experimental de la parte científica del espiritismo.

En los tiempos que alcanzamos, la humanidad está harta de palabras, y precisa la demostración palpable de lo que sustenta la filosofía espiritista. *Res non verba.*

Largo tiempo há que en el campo espiritista ha sentado sus reales un personaje misterioso y terrible cuya influencia tiende á dividirnos: *El rutinarismo rancio que no consiente ni permite dar un paso á la más pequeña reforma.*

Y el espiritismo no es ni debe ser una religión porque está en oposición con el dogma; es una filosofía y como tal debe estar sujeta al perfeccionamiento filosófico. Debemos pues, analizarlo, ampliarlo y perfeccionarlo.

No se conquista la humanidad hacia una creencia, con palabras, porque estas, ni satisfacen ni convencen, cuando no van acompañadas con el ejemplo ó la demostración.

En la actualidad, es necesario que el espiritismo se propague llamando la curiosidad por medio del fenómeno, porque excitada ésta, vase el estudio que, afirmado por la experimentación, es la vía única que nos lleva al convencimiento profundo y duradero.

CAMPOSEL.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Continuación)

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA.

III

Dice nuestra estimada hermana: «El niño, al nacer, no trae consigo la astucia, la false-

-dad, la perfidia y hasta los instintos de l robo y el asesinato, porque es *inconsciente*, y conforme su conciencia va tomando razón de ser, va formando juicio propio con arreglo á los sentimientos que los hechos que le rodean le inculquen.»

Es decir, en pocas palabras, que los niños, según usted, *nacen... inocentes*.

Pues si nacen inocentes, ¿cómo desde el momento mismo en que pueden hacer el mal, *sin que nadie se lo enseñe*, lo cometen, como cosa natural? ¿Por qué de dos niños educados en un mismo centro, y lo que es más, *de dos gemelos*, uno sale bueno y otro malo, uno astuto y reservado y otro confiado y espansivo?

¡Ah, señora Castilla! Es porque lo dice ya el sentido práctico del vulgo: *Todos de un vientre y cada cual de su temple.*

Pero hay más: si la moral, según usted, *es innata á la conciencia* y al propio tiempo los niños son también, según usted, *inconscientes*, con aquella moral innata y esta inconsciencia debieran por instinto ciego ó natural obrar necesariamente el bien. ¿Cómo, pues, y por qué sucede todo lo contrario?

Pero si los espíritus han de venir aquí á desarrollar su inteligencia por primera y última vez, según la escuela anti-reencarnacionista, ¿á qué la *inconsciencia y la moral innata* en esos niños, si al mes, al año, y á lo sumo á los tres, más de la tercera parte de esas criaturas han de entregar sus cuerpos al sepulcro? ¿Es que esas muertes prematuras son también hijas de la casualidad?

IV

Decíamos literalmente en nuestra cuarta pregunta: «Si con nosotros traemos las ideas innatas de nuestro progreso intelectual en ciencias, poesía, música, pintura, etc., ¿por qué no hemos de traer también y en primer término la de nuestro progreso moral?»

Y se nos dice: «Este punto queda también contestado, puesto que dejo dicho que *el progreso intelectual es el progreso moral*».

¿Y quién ha dicho á la señora Castilla *que la moral es consecuencia natural del conocimiento científico*, escrito en letras de molde en el párrafo último de su punto segundo y número 24 de LA IRRADIACIÓN? ¿Pues no habíamos quedado antes, según usted, en *que la moral es innata á la conciencia*?

Pero supongamos que el progreso intelectual sea el progreso moral y que la moral sea también la consecuencia del conocimiento científico, teoría falsa de toda falsedad, porque sin progreso moral no puede haber *ciencia honrada, historia verídica, arte sublime*, religión, filosofía, ni bienestar. ¿Por qué, pues, preguntamos, la mayoría de los seres más inteligentes, cómo los Papas y los reyes, hablando en términos generales, han sido precisamente los seres más abyectos y *desmoralizados*? ¿Por qué los hombres de la ciencia oficial piensan, sienten y quieren, *por y para la carne*, entronizando en ella el más asqueroso materialismo? ¿Por qué está encarnado *el vicio* en la *aristocracia* del dinero ó sabiduría de café?

Y por el contrario, ¿quién ignora que el obscuro artista, el infeliz obrero y su atribulada compañera, son los seres *más insultos de la sociedad* y los que rinden *con hechos* justo homenaje á la virtud callada, al amor santo y puro, al trabajo y á la resignación.

Mas después de todo, las negaciones nada prueban ante la elocuencia brutal de los hechos.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS [1]

X

CONTRA LA LOCURA, EL DELIRIO Y EL DELIRIUM TREMENS

Se designa con el nombre de *locura* diferentes afecciones cerebrales que tienen un carácter común: el de producir el desarreglo de las facultades intelectuales, morales y afectivas. Este desarreglo puede existir solo ó ser sintomático de una afección cualquiera. En el primer caso es permanente; en el segundo cesa ordinariamente con la enfermedad que la originó, á menos que ésta no haya determinado lesiones cerebrales como las que á veces acontecen en las fiebres tifoidea y cerebral.

Las formas de la locura son numerosas, designándose cada una con un nombre especial.

Se indica ordinariamente con el nombre de *delirio* una perversión del entendimiento que consiste en asociarse el enfermo ideas incompatibles con la razón, tomándolas por verdaderas. El *delirium tremens* afecta á los alcohólicos; es un delirio con agitación y temblor de miembros, color rojizo y calor en la cara, y que se manifiesta por accesos.

La medicina carece de tratamiento específico para curar la locura en cualquier forma que se presente. Los elementos del tratamiento han sido tomados de las fuentes más variadas de la terapéutica. Así, que la medicina clásica cura á muy pocos locos. Frecuentemente, cuando recobran la razón es más por la acción de la naturaleza que por la virtud de la medicamentación. Todos los médicos están de acuerdo en este punto.

El magnetismo ejerce acción poderosa en las diversas formas de la locura y produce rápidamente curaciones ó mejorías que la medicina oficial no ha podido conseguir.

Los síntomas de la locura pueden reducirse á tres formas principales: *excitación, depresión* y *perversión*. En el primero es preciso calmar, en el segundo excitar y en el tercero combinar los medios calmantes con los excitantes.

En este *consejo* nos concretamos á los casos en que el enfermo está *agitado, furioso, delirante*, y únicamente hablaré de los medios calmantes que son los úuicos que deben emplearse para disminuir la actividad cerebral y volverla á su estado normal.

MAGNETISMO HUMANO.—Colocarse ante el enfermo y durante algunos instantes hacer pases transversales é insuflaciones frías en la frente; después pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies. Practicar en seguida pases muy lentos con las dos manos, partiendo del medio de la frente ó de la coronilla, para descender por los lados del cuerpo, pasando por detrás de las orejas. Aplicar las dos manos á los dos lados del cerebro durante algunos instantes; colocarse enseguida á la izquierda del enfermo para aplicar la mano izquierda á la frente y la derecha á la nuca, luego con esta última hacer fricciones simples ó arrastradas en la médula espinal, desde la base del craneo hasta más abajo de los riñones. Para acabar de despejar la cabeza se debe sentar el operador delante del enfermo, aplicarle las manos á las rodillas y hacer una ligera frotación en las piernas hasta la extremidad de los pies. Terminar la sesión que puede durar de quince á treinta minutos por pases á grandes corrientes de la cabeza á los pies.

En el delirio propio de las enfermedades agudas se procurará ante todo calmar el organismo. Para esto, colocarse al pie del lecho, aplicar las manos á los pies del enfermo y dirigir dulcemente la mirada sobre éste de la cabeza al pecho.

En ciertas formas de locura, el enfermo que por no considerarse como tal se opone á todo tratamiento, se puede intentar sobre él la acción de la mirada; y como dicen los magnetizadores, obras sobre él por el pensamiento y la voluntad.

AUTOMAGNETIZACIÓN. — La automagnetización es mala cuando todo el organismo está afectado; pero en ciertas formas de locura en que la salud física del enfermo se halla casi equilibrada y los casos en que este tiene conciencia de su estado, la acción que puede ejercer sobre sí mismo determina una importante modificación.

En este último caso, después de haber aplicado durante algunos instantes la mano izquierda á la frente y la derecha á la nuca, se harán pases lentos con las dos manos desde la frente, pasando por los lados de la cabeza para descender por los lados del pecho.

MAGNETISMO TERRESTRE.—Orientar la cama del enfermo de tal modo, que duerma en la dirección del meridiano con la cabeza al Norte. En caso de imposibilidad colocar el lecho de Este á Oeste, acostando la cabeza hacia el primer punto.

IMÁN.—Aplicar sobre todo, durante la noche dos láminas magnéticas, una en la frente y otra en la nuca para calmar el cerebro. En el delirio provocado por una afección aguda colocar una barra magnética en los pies.

MEDIOS AUXILIARES. — Bebidas magnetizadas, sea por el magnetismo humano, sea con ayuda de la barra magnética. Ejercicio, distración, lociones frías mañana y tarde con agua magnetizada —cuando sea posible,— alimentación ligera, nada de ardientes ni excitantes y tener siempre expedito el vientre.

Cuando uno solo de estos medios no es suficiente para calmar al enfermo, deben emplearse todos, combinando unos con otros de la mejor manera posible.

Por la traducción,
E. E. G.

1 Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (6.° volumen), por H. Durville, 3.ª edición.

CAJA DE POBRES

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	100
Total	100

Las expresadas 100 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en caja	37
Madrid. – D. Pedro Perera (Octubre y Novbre.)	2
Idem.—D. Tomás G Monroy (Octubre)	1
Idem. —D.ª Paula García Monroy (Noviembre).	1
Queda en Caja	41

CRÓNICAS

Nuestro muy querido amigo el ilustrado espiritista de Almería, D. Mariano Aviñó, se encuentra enfermo.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

***

Hemos recibido en esta quincena *Verdade e Luz, Constancia, Luz, Lux ex Tenebris, El Neófito, El Estudio, Le Journal du Magnetisme, Le Flambeau, L' Ipnotismo, Il Vesillo Spiritista, Light, Banner of Light, Die Ubersunliche Welt, Lumen, La Revelación* y la *Revista de Estudios Psicológicos* Traen todos artículos y trabajos de mucho mérito y que merecen especial atención.

***

La *Revista Espiritista de la Habana* publica con el retrato y biografía del inolvidado González Soriano el siguiente importante sumario:

Verdades del espiritismo.--Estudios prehistóricos.—Cómo muere el hombre.—Nueva fase del hipnotismo y la sugestión.—El periespíritu visto por el microscopio.—Importante Congreso.—La tierra.—¡...!—Llamamiento —Misterios religiosos.—Materialización de un espíritu.—Receta para dormir bien, poesía.—Ecos.

BIBLIOGRAFÍAS

Hemos recibido un folleto escrito correctamente en portugués, cuyo título es *As tres doutrinas*, y agradecemos la atención al señor Marbema Lignoga—su autor—que nos lo ha enviado.

En el folleto explica el autor cuál sea el móvil que le ha guiado para publicarlo, y en estilo sencillo y claro refiere cómo hallándose en la duda, ó mejor en el indiferentismo respecto á cuestiones filosófico-religiosas, escribe una carta pidiendo le sean esclarecidos algunos puntos, al arzobispo de Bahía, al pastor evangélico y al presidente de la Federación Espiritista en Río Janeiro.

Dice después que el representante católico no tuvo la atención de responder, no sólo á esa carta, sino á otra segunda; que el protestante envióle un libro al cual contesta en una misiva que es como un juicio crítico, y por último da á conocer la respuesta formulada por la Federación Espiritista Brasileña, y que es un verdadero documento desde cualquier punto de vista que se le considere y estudie.

Recomendamos el folleto á nuestros lectores.

***

La elocuencia de los números, por *Canta-Claro*.

En este interesante libro recopila su autor numerosos datos estadísticos para poner de manifiesto las inmoralidades y abusos que se cometen en nuestro país. Relaciona los consejeros de los ferrocarriles de España, especificando los pingües sueldos que cobran: resulta que son ministros, exministros, nobles, senadores y diputados. Al ocuparse del Parlamento, dice que después del francés es el que más cuesta del mundo.

Esta obra se expende al precio de 2'50 pesetas, pudiendo hacerse los pedidos á la Administración de LA IRRADIACIÓN.

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

NECROLOGÍAS

RAMÓN CHÍES

La causa del libre-pensamiento ha perdido uno de sus más valientes defensores, el más entusiasta y asiduo de sus propagandistas en España.

Popular escritor, notable polemista y elocuente orador, ha combatido sin cesar las preocupaciones y fanatismos de las religiones positivas. Ha muerto en la brecha, sin ver realizados sus ideales de libertar al pueblo de las férreas cadenas del oscurantismo. Toda su vida la dedicó á fomentar la cultura de la humanidad, á redimirla y á dignificarla.

El día 15 de Octubre desencarnó este ilustre publicista, que ha dejado en la redacción del excelente colega *Las Dominicales del Libre-Pensamiento* un vacío difícil de llenar; pero repitamos con su compañero D. Fernando Lozano (Demófilo) las siguientes frases, que son esencialmente espiritistas:

«. .su cuerpo queda allí bajo la fría tierra, pero su espíritu vive en nosotros, flota por el claro cielo de su patria, que tanto amó, y gira como el sol sobre la frente de los humanos, enseñando á los desheredados los caminos que conducen más segura y rápidamente á su emancipación.»

Chíes no solo era querido en Madrid, sino también en toda España, en el extranjero y en las repúblicas latino-americanas, donde con tanta avidez se lee su popular periódico.

LA IRRADIACIÓN envía el más sincero y sentido pésame á su familia, á la redacción de *Las Dominicales* y á cuantos aman la causa del progreso.

—

Nuestro querido hermano el Presidente del Centro «Reencarnación», del Ferrol, ha visto desencarnar á su amada y virtuosa esposa, con la resignación propia de todo buen espiritista.

Han acompañado al cadáver numerosos pobres, y su esposo ha asistido al entierro, que ha sido muy humilde, por expresa voluntad de la finada.

Reciba el Sr. Bujones un cariñoso abrazo que le envía esta redacción, deseando también que la turbación del espíritu de su adorada esposa sea rápida.

—

En Cienfuegos ha desencarnado la bondadosa madre del ilustrado redactor de *La Nueva Alborada*, D. Eulogio Horta.

Al entierro asistió inmensa concurrencia, probando lo estimada que era por sus virtudes.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

San Quintín de Mediona.—D. A. T.

Santa Cruz de Tenerife.—D. F. M.—Santa Cruz de la Palma.—D. J. S.—Mayagüez.—D. F. S.—Tres suscripciones.—Adjuntas.—D. M. A. G.—Dos suscripciones.—D. M. R.—Cayey.—D. V. C.

Han abonado su suscripción:

Badalona.—D. J. R.—Hasta fin Julio 94.

Almendralejo.—D. W. C.—Hasta fin Diciembre 93.

Cuenca.—D. C. M.—Recibidas las 4 pesetas.

Madrid.—D. A. G.—Hasta fin Abril 94.

Hervás.—D. M. D. G.—Hasta fin Septiembre 94 y remitidos libros pedidos.

Monforte.—D. A. J.—Hasta fin Diciembre.

Barcelona.—D. M. S. B.—Recibida su atenta, que le agradezco infinito.

Gibraltar.—D.ª E. P.—Remitidos libros pedidos.

Algeciras.—D. S. B.—Recibida su atenta con libranza de 23 pesetas.—Remitido libro pedido.

Almería.—D. J. R. V.—Remitidos libros pedidos.

Jumilla.—D. M. G. M.—Su poesía va en el Almanaque: si quiere puede mandar más para la Revista.

Zapica.—D. S. C.—Remitidos libros pedidos.

Venezuela.—D. A. S.—Remitidos libros pedidos.

Remitidos *Aplicación del imán*.—Pasajes.—D. R. S.—Ager.—D. A. LL.

Suscriptores al Folletín.—Ponce.—D. A. S.—Cayey.—D. V. C.—Alcázar de San Juan.—D. R. G.--Jerez.—D. A. R. M.

Almería.—D. A. G. R.—Recibida tu atenta, quedándote muy agradecido.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado, 8.—Madrid.

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una..... 6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:
Idem doble..... 12 »
Idem triple..... 18 »
Idem cuádruple..... 24 »
Sensitivómetro..... 12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)..... 12 »

NOTA: Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN, quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec..... 1 peseta.
Idem de id., tamaño grande... 3,50 »
Idem de Marieta..... 0,75 »
Idem de Estrella..... 0'75 »
Idem de la tumba de Kardec... 1,50 »
Idem de González Soriano.... 1,50 »

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

Diccionario de electricidad y magnetismo

Es una obra popular, que conviene á todo el mundo en general.

Este importante *Diccionario* se publica por entregas de 16 páginas á dos columnas, en muy buen papel, al precio de 0'40 céntimos de peseta cada entrega en la Península y 0,50 en el Extranjero y Ultramar. La obra constará de 70 entregas; pero el precio no podrá ser mayor de 25 pesetas á pesar de los grandes gastos que ha ocasionado; en su consecuencia, las entregas 63 á 70 sólo costarán todas juntas 20 céntimos de pesetas en la Península y 50 en Ultramar.

Se suscribe en la Administración de LA IRRADIACIÓN, debiendo los de provincias remittr el importe de 10 entregas.

EL BETICO-EXTREMEÑO

LLERENA-BADAJOZ

Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

Se remiten números gratis á toda persona que nos manifieste deseos de conocer la publicación. Esta solicita cambio con otras, y se ofrece incondicionalmente á cuantas Revistas se ocupen de ella.

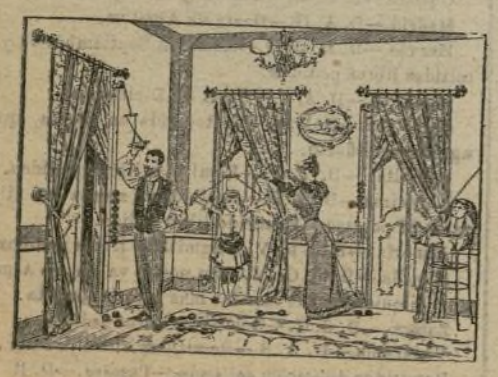
Siendo de gran circulación por ser dos solas las que de su índole se publican en España, los anunciantes hallarán grandes ventajas por la modicidad de los estipendios que marca su tarifa de anuncios.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de LA IRRADIACIÓN.

GIMNASIA EN CASA

POLEA «SUBLIME»



PREMIADA EN CHICAGO

De aplicación general libre de accidentes. Acompaña cuaderno ilustrado. Remítese á provincias sin recargo. 1.ª clase, 30 pesetas; 2.ª clase, 25 id. Ultramar, 60 y 50 francos respectivamente.

Pedidos y pormenores Administración de LA IRRADIACIÓN.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos de espiritismo, magnetismo é hipnotismo de los Estados-Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra y catálogo de libros á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal du Magnetisme*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriende LA IRRADIACIÓN.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.
París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de LA IRRADIACIÓN propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

APLICACION DEL IMAN

(Magnetismo Mineral)

al tratamiento de las enfermedades

CON 10 FIGURAS EN EL TEXTO

por H. DURVILLE

Contiene: I. Historia. — II. Bibliografía. — III. Etimología y definición. — IV. Física — V. Física fisiológica (polaridad humana).—VI. Medicina magnética (descripción de los aparatos).—VII. Patogénesis.—VIII. Aplicación terapéutica: Enfermedades del cerebro, orejas, ojos, nariz y fosas nasales, boca y dientes, médula espinal, riñones; garganta, laringe y faringe; corazón y aorta; pulmones, bronquios, hígado y bazo; estómago, intestino, ano y recto; útero, ovario, vejiga, uretra y próstata; vías espermáticas; articulaciones, huesos, músculos, tendones, ciática y dolores en general; la sangre y circulación, de la nutrición y asimilación; piel y nerviosas.

Precio, 50 céntimos

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

RELOJERÍA

DE

J. SANCHEZ DE LEÓN

Casa fundada en 1884. Práctica 15 años; relojes á precios de fábrica; composturas á mitad de precio.

A los suscriptores de LA IRRADIACIÓN se les descuenta el 20 por 100.

Fuencarral, 108

LEYES FÍSICAS DEL MAGNETISMO

Y DE LA POLARIDAD HUMANA

En este folleto se explica la polaridad humana, la de la tierra, la de los vegetales y la de la luz.

Precio, 25 céntimos

Los pedidos á la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.° Si se desean los libros encuadernados, aumentará sui mporte con lo que cueste la encuadernación.

2.° No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.° Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica».....	1
«El libro de los mediums».....	1
«El Evangelio según el Espiritismo».....	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo».....	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo».....	1
«Obras póstumas».....	1
«¿Qué es el Espiritismo?».....	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo.....	25
«Colección de oraciones espiritistas».....	1
«Resumen de la filosofía espirita».....	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas».	5
«El Espiritismo en su más simple expresión».....	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas.....	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte.....	2
«Las maravillas celestes».....	2
«Narraciones del infinito» Lumen.....	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios».....	2
«Ultimos días de un filósofo».....	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal.....	1,50
«Tinieblas y Luz».....	2
«Contra las corridas de toros».....	1
«El Familisterio de Guisa».....	25
«Estudios sociales en el Evangelio».....	25
«Errores del positivismo».....	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos.....	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa.....	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889.....	25
«Psicología Transformista».....	1
«La Reencarnación».....	2
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)..	4
León Denis.—«El por qué de la vida».....	50
«Después de la muerte».....	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo».....	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida».....	2,50
Idem id (segunda parte).....	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral».....	1,50
«Marietta».....	2,50
La misma obra encuadernada.....	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus).....	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern».....	50
«Dios y el hombre».....	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»...	3
Steeki.—«El Espiritismo en la Biblia».....	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte» (encuadernada).....	4,50
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc.....	1,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma».....	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo».....	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista».....	1
Pezzani. «Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento».....	4
Roma y el Evangelio.....	3
F. Pol.—«Inexistencia de la materia».....	50
«El secreto Redentor».....	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios».....	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte).....	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica.....	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión».....	2
Matilde Ras.—«Concha».....	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España».....	2
«Las ciencias laicas».....	2
Estasen.—«El positivismo».....	2,50
Dupuis.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física».....	3
Lavater.—«El porvenir del alma».....	15
Salverte.—«El hombre y el dinero».....	2
«Las ciencias ocultas».....	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología.....	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira».....	1
Carabantes.—«Crisálidas».....	1
Samper.—«Flores marchitas».....	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos).....	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista».....	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk.....	50
«Moral social».....	10
«El hombre tiene alma».....	15
«Devocionario Espiritista».....	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños.....	25
«Pillerías clericales».....	1,50
«Los perros del Señor».....	1,25
«El delirio» (poema).....	1,50
«Carta política al conde de Chambord».....	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo».....	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas».....	2,50
«La pena de muerte».....	50
«Historias de Ultratumba»..... en.....	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita».....	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica.....	2
«Luz y verdad del Espiritismo».....	40
«La Simonía».....	25
Hojas de propaganda.—Dios, por D. José Zorrilla. —Cristo Anti Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo».—Luz.—La Fé.—El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja..	5
Strossmayer.—«La Verdad en el Vaticano».....	0,10
«Papas y reyes».....	2
«Filosofía y religión».....	2
«Personajes bíblicos».....	1
«Retrato de los Jesuitas».....	3
«La milicia negra clerical».....	1,25
«El celibato forzoso».....	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad».....	1
«El General Motín».....	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición).....	2
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°.....	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia).....	1,50
«Problemas sociales (segunda edición).....	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original....	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°.....	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°.....	2,50
«Abnegación», novela sociológica original.....	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°.....	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°.....	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos...	4,50
«Elocuencia de los números».....	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico.....	50
«Credo de Ultratumba».....	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo».....	50
«Revelación» Ensayo poético.....	0,25
«Los orígenes y los fines».....	1
«Congreso espiritista de Barcelona».....	1
Id. id. de Madrid.....	1
E. Bonnemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia».....	4
Pallol.—«Condensación del Espiritisme».....	50
«Veladas».....	0,15
«Alfieri el marino», en 8.....	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino.....	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor».....	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista».....	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!».....	2,50
Huelves Temprado.—«Ecos de un alma», poesías..	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889.....	1
«El Pecado original».....	0,15

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Moutin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición).....	4
Cullerre.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición).....	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo».....	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas».....	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición).....	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos».....	0,25
«Magnetismo humano como agente físico».....	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico».	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal».....	2,50
«Guía práctica del mediun curandero.....	1
Fabián Palasí.—Compendio de urbanidad (segunda edición).....	0,25
Moral Universal.....	1

Biblioteca de «La Irradiación»

	Ps. Cs.
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América (tomo I).....	2
Tomo II.....	2
Otero Acevedo.—«Los Espíritus.» Creencias de los diferentes pueblos de la humanidad que prueban la existencia del espíritu (tomo I)...	2,50
Lucia Grange.—«Manual de Espiritismo».....	0,35
Pol.—«Evidencia de la Reencarnación».....	0,25
Durville.—«Procedimientos magnéticos» para la curación de las enfermedades.....	0,25
«Aplicación del Iman al tratamiento de las enfermedades».....	0,50
«Leyes físicas del magnetismo y la polaridad humana».....	0,25
Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1893.....	1
Id. id. id. para 1894.....	1

Se suscribe á *Las Dominicales del Libre Pensamiento* y á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas, extranjeras y españolas.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite. También facilitamos cuantas obras científicas ó literarias se nos pidan.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación, Bóvedas, 13, Alicante. Año, 5 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence. Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

Die Ubersinnlinche Welt. Berlín.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 16 DE NOVIEMBRE DE 1893 NÚM. 42

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 441.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

DON MANUEL SANZ BENITO

Nació el Dr. Sanz Benito en Madrid el 15 de Febrero de 1860. Su padre, D. Santiago, de posición modesta, ocupaba el empleo de topógrafo en el Instituto Geográfico y Estadístico. Pasó la infancia en varios puntos: Madrid, Alcalá de Henares y algunos pueblos de la provincia de Segovia y Cuenca.

Cursó los dos primeros años de Bachillerato en Alcalá, y desde el tercero en Madrid (donde se había instalado su familia), en el Instituto del Cardenal Cisneros, tomando allí el Grado.

En esa época había leído ya *Las Ruinas de Palmira*, de Volney, y otras obras de la misma índole, que le servían de tema de discusión entre sus amigos, quienes casi siempre fueron hombres ya formales.

Empezó después la carrera de Filosofía y Letras; á los dieciocho años tomó el grado de Licenciado, y á los veintiuno el de Doctor, con nota de sobresaliente que obtuvo en la mayor parte de las asignaturas, así como diferentes premios.

A los veintiún años fué encargado interinamente de la clase de Historia de la colonización inglesa y holandesa en la Universidad Central; á los veintidós presentó el programa de oposiciones para una cátedra de Psicología del Instituto de Lugo, cuyos ejercicios se verificaron á los dos años después, obteniendo cátedra y yendo con ese motivo á Lugo. Allí estuvo tres años hasta que, á petición suya, fué trasladado á Guadalajara, donde ha permanecido otros seis.

A los diez y siete años de edad publicó en el periódico *El Globo*, de Madrid, su primer artículo titulado «El Cielo», y por este tiempo comenzó á colaborar en *El Criterio Espiritista* y alguna otra Revista, sosteniendo por aquel entonces frecuentes controversias en la *Sociedad Espiritista Española*, de Madrid. Su afán de investigación en el terreno de la Psicología, le llevó al estudio del Espiritismo, publicando en 1890 su libro titulado *La Ciencia Espírita*.

Uno de los ramos que ha cultivado con más esmero es la taquigrafía, siendo autor de un sistema que permite abreviar el tiempo empleado en seguir la palabra. En Madrid, á los 23 años de edad, fué nombrado por la Sociedad Fomento de las Artes, director de estudios y profesor de Geografía, cargo que desempeñó hasta que fué nombrado catedrático, dando varias conferencias sobre distintos temas en dicho centro.

Tomó parte en las tareas de los Congresos internacionales espiritistas de Barcelona (1888), París (1889) y Madrid (1892), y asistió al Congreso de la Paz, en Roma, en 1891, en representación del comité de la «Liga internacional de la Paz y fraternidad de los pueblos», de Barcelona.

En Guadalajara ha sido fundador de la Sociedad La Caridad Escolar y presidente del Ateneo, en cuyo cargo fué elegido y durante el cual celebró dicha sociedad dos certámenes literarios, figurando también entre los defensores de la lengua internacional, el *colapük*.

Orador atildado, de fácil y correcta palabra, la pone siempre, así como la pluma, al servicio de las causas humanitarias y los intereses del progreso.

Con tales antecedentes, en política debía figurar naturalmente entre los partidos democrático-republicanos, y aunque dando preferencia á la fundamental propaganda filosófica, inclínase hacia el partido centralista, estando dentro de la coalición republicana, porque la unión hace la fuerza que ha de ganar la opinión para plantear un régimen de derecho y de justicia que realice las legítimas aspiraciones de los pueblos á su mejoramiento moral y material.

Con fecha 14 de Marzo, el Sr. Sanz Benito, previa oposición, en que obtuvo el primer lugar, fué nombrado catedrático de metafísica de la Universidad de Barcelona, cuyo cargo desempeña actualmente.

Y entonces acreció la fama del distinguido espiritista por los sucesos que se desarrollaron en la capital del Principado, y que recuerda *La Crónica*, periódico del cual trascribimos las anteriores y presentes líneas:

«Los recientes sucesos de que ha sido teatro nuestra Universidad literaria con motivo de la toma de posesión del catedrático en propiedad de las clases de Metafísica, han dado á la persona del joven doctor, cuyo nombre encabeza estas líneas, un relieve tal, que difícilmente habría alcanzado por sus propios méritos, con ser muchos, durante todo el tiempo que dedique á la vida profesional. Y es que en nuestra patria desgraciadamente, se concede escasa importancia á todo cuanto se relaciona con el ramo de la enseñanza, cuyo profesorado hallará sembrado su paso de abrojos y espinas hasta tanto que un Gobierno se decida franca y noblemente á emprender el camino de la regeneración intelectual del pueblo, único medio de que los españoles puedan entrar en el concierto de los pueblos libres.

Mientras esto no suceda, se darán espectáculos tan poco cultos como los últimamente acontecidos en Barcelona, donde los estudiantes, divididos en dos bandos, han convertido la plaza y aun los claustros de la Universidad en campo de Agramante, por el prejuicio hecho de las ideas que un catedrático pueda verter en el curso de sus conferencias. Francamente, el caso de que unos estudiantes, ejerciendo de maestros Ciruelas, traten de imponer á su profesor determinado sistema de enseñar, nos parecería cómico, si no hubiese resultado trájico, y visto cómo asomaban, en medio de todo, los ventanales acústicos de una reacción imposible, dados los tiempos que hemos alcanzado.

Nosotros, que al lanzarnos á la vida pública lo hacemos con el propósito firmísimo de ser los amparadores más decididos de toda clase de derechos, procurado nos hemos algunas noticias biográficas del doctor Sanz Benito, con que ilustrar la opinión, acerca de los antecedentes del joven catedrático, y á la vez formar juicio de la razón ó sin razón que asiste á los que pretenden injustamente atropellar sus derechos tan legal como brillantemente conquistados en reñidísimas oposiciones.»

.....

«Dígase— añade el mismo periódico—en vista de estos antecedentes, si puede darse mejor aprovechamiento á los 33 años que cuenta de existencia el joven catedrático, y si el premio correspondiente á sus desvelos no debe ser otro que el que han tratado de darle en la segunda Universidad de España, cercenándole con la pretendida separación de las clases de Metafísica correspondientes á las Facultades de Filosofía y Letras y de Derecho, el suyo tan legítimamente adquirido, y véase si la protesta del elemento liberal escolar contra tamaños propósitos no está plenamente justificada.

Por nuestra parte nos complacemos en ofrecer nuestro modesto concurso al ilustrado catedrático, como lo ofreceremos gustosos siempre que se trate de salir á la defensa de la justicia y el derecho, cualquiera que sea la forma y el medio con que se pretenda burlarla ó escarnecerlo.»

***

De intento hemos copiado la anterior biografía, tratándose de un espiritista, porque nuestras afirmaciones podrían parecer hijas del cariño hacia el hermano, del afecto al compañero.

No hay una sola frase que no sea merecida, y si no temiéramos herir la modestia reconocidísima del distinguido espiritista, una de las mejores inteligencias con que hoy cuenta el espiritismo español, habríamos de ocuparnos diciendo algo que nadie ha dicho y que le enaltece grandemente. Otra consideración nos detiene: la dificultad con que tropezamos para dar vida á nuestras ideas y pensamientos. Pero si alguno quisiese conocer algo á fondo el valor intelectual de nuestro hermano el doctor Sanz Benito, que lea meditadamente y saboree su hermoso libro *Ciencia Espírita*, que repase los innumerables y valiosísimos discursos y trabajos que ha dicho y publicado, y comprenderá la justicia y la verdad de nuestras afirmaciones.

Y si esto decimos desde el punto de vista de su saber, otro tanto habremos de decir respecto a sus condiciones sociales. Amigo bueno, como pocos: verdadero hermano y tan cariñoso como sabio, y tan sabio como modesto.

El espiritismo en Cataluña cuenta con él, con una cabeza poderosa, un pensador profundo y original y un brazo activísimo. Hombres así honran al Espiritismo; por desgracia tenemos pocos como él.

LA PENA DE MUERTE.

SUS CONSECUENCIAS

Estamos abrumados bajo el peso de una doble hecatombe; y á pesar de la serenidad de ánimo con que los espiritistas solemos mirar las desgracias, especialmente las que á nosotros más directamente nos afectan, no podemos menos de sentirnos apenados ante actos tan salvajes como el llevado á cabo en el teatro Liceo de Barcelona, porque ello nos prueba que hay todavía muchos seres que, si bien afectan la forma humana, su alma y su sentido moral no han salido de la animalidad; seres extraviados que no saben elevarse por encima de las injusticias sociales que de toda organización resultan; que no conocen la inmensa dicha que la conciencia experimenta sintiendo y amando el bien, y que aguijoneados por la envidia, parecen como reptiles que se arrastran por la tierra buscando en donde clavar sus venenosos dientes.

No pretendemos que el crimen quede impune. La escuela espiritista mejor que otra ninguna demuestra que no hay falta que quede sin la debida corrección, ni aun aquellos actos más ignorados de la sociedad. Pero nosotros, que no vemos en el llamado criminal más que un enfermo moral, queremos curarle aplicándole una medicina apropiada á su enfermedad. Si es un loco, impedirle que haga daño: si es ignorante, instruirle para que sea útil á sí mismo y á los demás; si es un extraviado, traerle al buen camino para que disfrute la posible felicidad y no impida la que los demás puedan alcanzar. Ya que la realidad nos hace ver la existencia de un cáncer moral en la humanidad, queremos extirpar ese cáncer, pero sin amputar miembro alguno.

Tampoco vamos á hacer un trabajo para demostrar la injusticia de la pena de muerte. Aunque solamente repitiéramos, extractándolos, los argumentos que en otras ocasiones hemos expuesto [1], no podríamos condensarlos en un artículo. Posible es que algún día nos decidamos á hacer un *folleto*, en donde podamos reunir todos los argumentos, todas las razones de justicia, y hasta de conveniencia, que aconsejan la abolición de una pena que ni sirve de escarmiento ni de corrección.

El objeto de estas líneas no es el de exponer razones y argumentos de orden jurídico, sino razones de conveniencia; es para manifestar á la sociedad humana en general, que uno de los medios de librarse de las catástrofes que traen consigo ciertas ideas utópicas, ciertas aberraciones de la razón, es precisamente el de no emplear contra los extraviados la pena de muerte. En una palabra, este es un artículo de defensa social.

Nadie puede negar ni poner en duda siquiera que el resultado de una acción está en razón de la libertad que el individuo goza y de los medios de que puede disponer para ejecutarla. La acción, ya física, ya moral, limita la libertad. La mayor coacción será, pues, la que menos libertad deje en el individuo.

[1] *La Acacia*, números 10, 11, 12 y 13.

Para un criminal, la vigilancia que la autoridad ejerce y el temor al castigo que pudiera imponérsele, son coacciones morales que á veces le contienen en sus perversos instintos; pero nadie dudará que la sociedad se halla más segura y defendida si dicho criminal se halla en un calabozo ó sujeto con una fuerte cadena.

Respecto de los medios de acción, el éxito de ésta dependerá de la complicidad, es decir, de las unidades de fuerza que á aquélla cooperen, y sus resultados estarán limitados por la acción de las fuerzas que se le opongan, por las fuerzas de resistencia. Esta es una ley general que lo mismo rige y es aplicable en el mundo físico que en el moral.

Ahora bien; particularizando la cuestión y aplicando estos razonamientos al ideal sociológico llamado *anarquía*, ó mejor dicho, á los extraviados que con sus actos criminales deshonran y desacreditan lo que dicen defender, es evidente que su triunfo se imposibilita por el escaso número de unidades que cooperan y por el mayor número de las que le oponen resistencia. Pero que aquí hay algo más que individuos aislados, y que su número puede crecer de dia en día, ya por la propaganda de los interesados, ya por las torpezas de los Gobiernos y personas encargadas de velar por la seguridad individual, es indudable. Toda la táctica está en impedir ó no favorecer esa propaganda, y en convencer á los ilusos, si lo son, de lo equivocado del procedimiento por ellos empleado.

Fíjese bien el Gobierno, fíjense las clases acomodadas, fíjese la sociedad entera en la gravedad del mal y estudie bien el remedio; que si, como varias veces se ha repetido, para aquellos á quienes el hambre lanza á la desesperación no hay remedio más contraproducente que cerrarles las tiendas de comestibles y amenazarles con un ayuno más riguroso, para los que en noche obscura marchan extraviados, no puede ser remedio á propósito el precipitarlos en una sima, á semejanza de la roca Tarpeya de la antigua Roma.

Nada se logra con matar á un hombre, aunque éste sea un criminal; pero se arriesga mucho más si, como en el presente caso del anarquismo, el delincuente defiende un ideal por utópico que quiera suponérsele.

El error nace de una concepción absurda de la vida de ultratumba; de esa vida que no es más que una fase y continuación de la actual. Esta sociedad, indiferente y materialista, y más que materialista *materializada*, cree, á semejanza de aquellos inquisidores de la religión católica, que con matar el cuerpo se matan las ideas, y aplica, con equivocación lamentable, el refrán vulgar de que «muerto el perro se acabó la rabia». Pero ¡ay! que no muere el perro (dispénsesenos esta metáfora obligada por la comparación), sino la piel de éste: no muere el hombre al destruir su cuerpo; sus ideas, sus convicciones, su amor y sus rencores renacen con él, se recuperan con la libertad que, al morir el cuerpo, recobra el alma.

Y al alma no pueden ponérsele cortapisas como al cuerpo; su libertad se manifiesta con todo el poder adquirido. El error en que se encontraba al morir no se disipa por el simple hecho de dejar su vestidura carnal, sino que permanece mucho tiempo en el espíritu; y entonces, en su afán de propaganda, busca otras almas encarnadas, busca los seres afines de aquí é influye poderosamente sobre ellos inspirándoles sus propios pensamientos. ¿Se concibe ahora el peligro de dar plena libertad á un alma antes de haberla convencido de sus errores?

Se ha dicho, con referencia á las ideas religiosas, que «la sangre de los mártires es muy fecunda», y esta afirmación no podría tener explicación ni sentido si no se admitiera la intervención de estas almas en la propaganda de un ideal por el cual se sacricaron. Pues bien, la ley es la misma, y el fanatismo religioso no puede producir efectos distintos que el fanatismo político ó el entusiasmo científico ó filosófico. Es el fénix de la fábula, que renace de sus propias cenizas.

Carlota Corday tuvo después de su muerte muchos fanáticos aun entre los mismos republicanos que adoraron su memoria. Hasta mediados de este siglo no había habido en los Estados Unidos del Norte-América ningún incendiario. Hubo uno en Boston y causó tales estragos, que las Cámaras y la Corte de Justicia votaron para él la pena de muerte. Murió impenitente en sus criminales ideas y maldiciendo de la sociedad: pues bien, á los tres meses de este suceso se llegaron á contar en el mismo Estado de Boston más de treinta incendiarios, y otros muchos en los demás Estados.

Los suicidios obedecen en su mayoría á las mismas causas: el suicida, hasta tanto reconoce su error, alimenta en su espíritu las mismas ideas y las comunica á otros cerebros débiles que le secundan y obedecen sus inspiraciones. La frase «no mentar la soga en casa del ahorcado», tiene más filosofía de lo que parece.

Y relacionando todo esto con los sucesos recientes del Liceo de Barcelona, ¿quién no concibe que esos individuos hayan sido influidos, inspirados por el desventurado Pallás, como éste pudo serlo á su vez por Ravachol ú otros espíritus que han muerto obcecados en ese error?

Ya nos parece ver asomar la sonrisa en los labios de todos aquellos que niegan la supervivencia del alma, y aun de aquellos que, reconociéndola, la conciben recluida en determinados lugares, suponiéndola con menos libertad que la que gozaba en el estado humano. Pero la risa del incrédulo y de cuantos niegan sin haber estudiado la materia, nada prueba. Nosotros exponemos lo que sentimos, movidos por un nobilísimo impulso de nuestro corazón y por nuestro entrañable amor hacia toda la humanidad, cuya perfección deseamos tanto como la nuestra.

FABIÁN PALASI.

Zaragoza, Noviembre 93.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

—

1.° No solamente el medium tiene conciencia de la respuesta formada en su espíritu, sino que la refiere á sus propias facultades: tal es la situación psicológica ordinaria; pero la anormalidad consiste en que la respuesta es expresada por los movimientos del mueble, sin la intervención de la voluntad libre y reflexiva... La voluntad, el *yo*, no se ha separado sino del aparato físico, que es el único que se encuentra en una situación de independencia (como ocurre en el caso del péndulo explorador).

2.° Habiendo comenzado la excisión entre la voluntad y la inteligencia, el medium no tiene más que un semi-conocimiento de la respuesta que es más completa, más extensa, ó mejor expresada; el espíritu, en una palabra, está en una situación semi anormal. El organismo, por el contrario, opera en las mismas condiciones que precedentemente dirigido por la inteligencia, sin la intervención de la voluntad.

3.° Este grado coincide sobre todo con la escritura y la palabra involuntarias, aunque se observa también en el fenómeno de las mesas parlantes: el medium sabe la respuesta que se forma en su inteligencia; pero la conoce en sí misma, como si no viniese de ella; la atención la recoge, pero sin establecer un lazo entre este pensamiento y el *yo*.

4.° El medium no *tiene conocimiento interno alguno, de la respuesta que se ha formulado en su inteligencia fuera del yo*; se entera de ella á medida que la exponen los movimientos de la mesa: *la división intelectual es completa*. El pensamiento disidente agranda al mismo tiempo su dominio. No se dirigen ya preguntas á la mesa, es ella, por el contrario, la que espontáneamente interroga una después de otra, á las personas presentes, abordando tal ó cual asunto, y engolfándose en cualquier orden de ideas, que pueden ser recuerdos lejanos, despertados sin que el medium tenga conciencia de ello, invención de novela, fantasías, sentimentales divagaciones; todo lo que pueden producir la inteligencia y la imaginación abandonadas á sí mismas; todo cuanto se ejecuta en los sueños, con la diferencia de que en estos asistimos nosotros y que aquellos fenómenos, aunque igualmente formados en nosotros, no nos son revelados mas que en el momento en que lo son á todo el mundo. Tal es en su primer esbozo psicológico el fenómeno de las mesas parlantes.

¿Qué es necesario para que la pluma sea reemplazada por la palabra? Que la impulsión se comunique á otros nervios... Esto va acompañado, generalmente, de graves desórdenes de la inervación, y nada tiene de extraño que así suceda, porque el individuo cuya mano tan sólo se escapa á la acción de la voluntad, no sufre una alteración tan intensa como aquel cuya palabra, este instrumento tan directo del pensamiento, de la voluntad se sustrae á la autoridad del *yo*...

En nuestros pasivos *writings* mediums, el pensamiento ordinario permanece tranquilo; pero cuando la crisis física revestía un caracter violento, entonces la división interna era completa, absoluta, persistente: más aún, la *segunda personalidad*, exaltada, ardiente, desenfrenada, *ahogaba á la otra*, aniquilada por un momento, y con los nombres de Júpiter ó de Apolo, poseía sola toda la inteligencia y todo el organismo de la sacerdotisa en delirio: *Deus, ecce Deus*...

Hemos visto en el mismo individuo *dos corrientes simultáneas de pensamientos: una, que constituía la personalidad ordinaria; la otra, que se desenvolvía fuera de ella*. Estamos ahora (en el sonambulismo) en presencia de la *segunda persona sola*, permaneciendo la otra aniquilada en el sueño, causa de la imposibilidad en que se encuentra la persona ordinaria de acordarse al despertar de cuanto ha hecho durante el acceso. Tal es el sonambulismo ó sibylismo perfecto... Mesa parlante, escritura, palabra involuntaria, mediums golpeadores, sonambulismo: tales son las diferentes formas que reviste el fenómeno de escisión intelectual, que se podría designar más propiamente con el nombre de sibylismo, según su modo de manifestarse más elevado, y bajo el cual ha desempeñado en el mundo, papel tan importante, puesto que transformado en institución pública, ha sido durante siglos la base y la sanción de las religiones» [1].

M. OTERO ACEVEDO

(Continuará.)

[1] P. Janet.—Ob. cit., pág. 401.

EL BUDHA ETERNO

—

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

V

SIN-GON-SHU

DOCTRINA DE LA SECTA

Abreviaremos todo lo posible dando una ligera noción.

Según la escuela, todas las leyes predicadas por Cakyamuni forman la doctrina exotérica ó de dominio vulgar de las gentes; y las enseñadas por el Dharma-kaya ó Cuerpo espiritual, constituyen la colección llamada Doctrina esotérica ú oculta.

El Dharma-kaya es el cuerpo del conocimiento interior de Budha. Los exoteristas le juzgan informe y mudo, pero los exotéricos creen que el Dharma-kaya tiene forma y palabra.

La doctrina esotérica es la ley que el Dharma-kaya hace misteriosamente comprender á sus adeptos cómo se habla familiarmente con un pariente. Esta primera división de doctrinas expresa las diferencias que hay entre esta secta y las del idealismo subjetivo, los del nihilismo absoluto y del realismo panteista; después se explican los diez grados del pensamiento, que es una clasificación espiritual de los hombres.

El primero es la característica de los animales, del estado en el Naraka ó Infierno y de los Pretos ó espíritus de los muertos. Los ignorantes, que desconocen las leyes de causa y efecto, se comparan al animal.

El segundo es la característica de la especie humana, que practica los deberes morales para defenderse de las seducciones del cuerpo y la palabra. Según los fieles del Shin-gon representa la clase de Meditación, por la cual se cumple la práctica de los Tres Misterios, el Cuerpo, la Palabra y el Pensamiento. Aquí están comprendidos los que cumplen las cinco virtudes cardinales: piedad, justicia, urbanidad, sabiduría y sinceridad, y los cinco mandatos del confucionismo y del budhismo: no robes, no mates, no violes la fe conyugal, no mientas, ni te embriagues.

El tercero es la característica del estado celeste, comparable al niño que vive sin temor. Según el Shin-gon, equivale al estado pe gran progreso en la prática de los Tres Misterios, en la que están comprendidos las doctrinas del Brahmanismo y los diez preceptos de abstinencia del Budhismo.

El cuarto representa á los Cravakas ó auditores: tales son los partidarios de Hinayana.

El quinto es de los Budhas individuales, que comprenden el germen y causa de lo acción. Es la característica de los Pratyeka budhas.

El sexto—pensamiento del gran vehículo para el bien de los demás—es la característica del idealismo subjetivo, en que se siente una compasión sin límites, y esto nos transporta á los umbrales de Nirvana.

El séptimo es el libre pensamiento en la meditación del Yoga ó unión.

El octavo es la característica de la secta Ten-dai ó del camino único.

El noveno es el estado en que se comprende que la naturaleza absoluta es idéntica al modo relativo.

El décimo—pensamiento ornado del misterio—es la característica de la *Doctrina Esotérica*.

Las doctrinas exotéricas—dice Kou kai—vencen las pasiones, y el Shin-gon, ó Verdadadera Palabra, abre las puertas mostrando la verdad interior.

Los nueve primeros grados no son más que medios de suprimir las pasiones y destruir las falsas creencias. Pero en cuanto se ingresa en el grado 10.° del pensamiento, se comprenden por primera vez los misterios del Tathagata (Budha), se penetra en la fuente del propio pensamiento, se entienden los medios de llegar á ser Budha desde la vida presente. A esto se le llama el verdadero principio de la virtud positiva.

RELIGIÓN UNIVERSAL

—

HUELLAS DEL CREADOR EN LO CREADO

(ESPECIAL PARA «LA IRRADIACIÓN»)

III

Hemos de ocuparnos hoy, aunque pocos momentos, del sistema planetario, y espero de vosotros hermanos que habréis de seguir prestándome benévolamente vuestra atención.

Nuestro sistema planetario, que miramos y vemos con tanta indiferencia, no es más que una nebulosa colocada hacia la parte central, y que llamamos *vía láctea*, en la cual Herschell, con su poderoso telescopio, contó 116 000 estrellas en un espacio de 15′ de diámetro, de donde dedujo que en esta cinta de nebulosa que forma la *vía láctea* no había menos de *dieciocho millones de estrellas*. Es decir, dieciocho millones de astros centrales como nuestro sol, y á cuyo alrededor giran planetas, satélites y cometas.

¡Impenetable sabiduría del Creador!...

Las últimas nebulosas á que puede alcanzar la potencia óptica del telescopio, y que se las ve aisladas, pálidas, difusas, en una lejanía incomensurable, yacen en los extremos de las regiones visitadas por la vista del hombre. Y allí, donde se detienen las maravillas celestes, la creación desenvuélvese más fecunda y majestuosa, y donde cesa el vuelo de la mente humana, la creación, regida por leyes constantes que Dios ha dictado, despliega su infinita grandeza.

Los innumerables soles no son sino focos *eléctricos* que irradian movimiento, calor y vida, á igual que el infinito número de estrellas dobles, triples y cuádruples, esparcidas en el Universo [1]. Nuestro sol con todos los cuerpos de su sistema se dirige hacia un punto de la constelación de *Hércules*, indicado por el 259° de ascensión recta y 35° de declinación boreal, recorriendo 240 millones de kilómetros por año, ó sean 8 kilómetros por segundo. ¿Quién podrá leer nunca la misteriosa obra del Creador? El hombre no sabrá sino admirarla.

En los sistemas planetarios que llenan el universo, distínguense *planetas* propiamente dichos, satélites y cometas, que son mundos en creación.

En nuestro sistema los planetas son Mercurio, Venus, Marte, Júpiter, Saturno y Neptuno. La tierra es el tercero de los planetas, por orden de distancia, al sol. Entre Marte y Júpiter giran muchísimos planetas pequeños

[1] Es de notar que algunas estrellas, como nuestro sol, van perdiendo gradualmente el brillo, otras pierden el color ó lo cambian, mientras que otras desaparecen por breve tiempo para ocultarse eternamente quizás.

llamados *asteroides* y de los cuales se distinguen 136—el primero Cerio, y el mayor de todos Paladio—sin que su número sea posible conocerlo, dada la potencia de nuestros instrumentos más poderosos.

Satélites son la luna, que gira alrededor de la tierra, los cuatro de Júpiter, los ocho de Saturno, los seis de Urano y dos de Neptuno, que se mueven en sentido retrógrado.

Saturno está circundado en su plano ecuatorial de varios anillos, y cuyo limbo interno dista de la superficie del planeta, próximamente 29 990 kilómetros. Este anillo está dividido en otros dos concéntricos distantes entre sí 2.800 kilómetros. El anillo externo está dividido en dos y aun en otros tres.

Ahora bien: ¿qué es la tierra comparada con el Universo? ¿Qué es el hombre frente á la humanidad que puebla los mundos infinitos? ¿Y qué es la inteligencia humana ante la Inteligencia Superior, que en virtud del *fluído orgánico universal* se halla, en mayor ó menor tensión, en todo el Universo?,

La creación, pues, estudiada en cualquiera de sus manifestaciones ó aspectos, habla al hombre terrenal, y ya con la palabra, ya con la razón ó ya con la intuición, le dice:

Hijo de Dios; Príncipe de lo creado; Señor del reino de la inteligencia donde florecen la razón, la ciencia y la verdad: reconoce trazada en tu propio ser tu luminosa carrera. Comienza con tus escasas fuerzas á trabajar sobre la tierra de acuerdo con el Padre, en la efectividad progresiva del infinito diseño de lo creado, y preparado así, está pronto para un nueco período de existencia, á que presto serás llamado para que continúes tu divina misión, que se manifiesta en estas pruebas difíciles y temporales.

Estos y no otros son los consejos de la *madre naturaleza* y de la *verdadera religión.*

DR. SALVATORE CATALANO.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

(Continuación)

RÉPLICA Á CONTESTACIONES DE DOÑA CONCEPCIÓN CASTILLA SOBRE CIENCIA PSÍQUICA

Mozart fué maestro compositor de música, casi en el claustro materno; niño aún, dió su primer concierto en el palacio real. Miguel Angel pintaba ya sus muñecos antes de aprender á andar; recientemente hemos leído en la prensa, que un niño de tres años, á la vista de un pentágrama cantaba los trozos más selectos de una ópera cualquiera; el materialista Buchner afirma en su obra *Fuerza* y *Materia*, que al *operarse* á un jornalero francés, ya no habló más que el idioma inglés, que desconocía en absoluto; y Platón, Ovidio y Manú, dicen algunos autores, que recordaban sus anteriores existencias.

Luego si el progreso moral es el primero de los progresos y, secundariamente, el científico, en nuestras carnes llevamos escritas, no sólo las virtudes y vicios que en anteriores existencias adquirimos, sí que también nuestras *intuiciones* científicas, artísticas ó filosóficas, más ó menos acentuadas en el orden físico y moral, según la misión que venimos á cumplir.

V

Al estudiar la señora Castilla el punto tercero, contestando á nuestra pregunta tercera, nos decía entre otras cosas, que el niño no trae al nacer la astucia, la falsedad, etcétera, etc., porque es *inconsciente;* pero ahora nos dice al desarrollar el presente punto, que «las pasiones *nacen y mueren con el individuo material*».

Deploramos ya en el alma tanto cúmulo de contradicciones, porque con este sistema se imposibilita toda discusión; pero con ello y todo le recordaremos á nuestra hermana que el conjunto de carne y huesos, *el individuo material,* carece de pasiones como el átomo, la piedra y el árbol.

VI

Los adelantos científicos que alcanzamos no acusan ni acusarán jamás *ningún progreso moral, colectivo ni individual,* porque siempre ha sido, es y será más hombre un *pastor honrado* que *el sabio* más eminente dominado por un solo vicio.

VII

El espíritu, el alma, *es materia;* he aquí nuestra atrevida afirmación y la causa de que manifestáramos literalmente en nuestra pregunta séptima: «Si á medida que el espíritu se rehabilita se *desmaterializa,* ¿cómo »vivimos en una sociedad eminentemente »materialista?»

Y nos dice la Sra. Castilla: «No sé cómo comprende usted al espíritu... suponiendo que el espíritu se *desmaterialice...*»

Pues, por Dios, no lo suponga usted, afírmelo á pie juntillas.

Para rehabilitarse el espíritu, es necesario, de toda necesidad, que antes se desmaterialice. Con efecto, el espíritu encarnado ó desencarnado es materia:

1.° Porque es algo, y de no ser algo sería la nada, y la nada... nada es.

2.° Porque es obra del Creador (espíritu puro), y el Creador, así como nosotros no podemos manifestarnos más que por signos mímicos, por la palabra, por la escritura ó el dibujo, del propio modo EL se exterioriza ó manifiesta en la Creación por medio de la materia, y como el espíritu forma parte de esa Creación, evidentemente ha de ser materia como ésta;

Y 3.° Porque por más que esté quinti-esenciada la materia y esta materia sea todavía muy grosera frente al espíritu, siempre este espíritu será materia con relación al ABSOLUTO, que es Dios, pues de lo contrario habría tantos dioses como espíritus, pero inmaterial también con relación á la materia propiamente dicha.

Luego el espíritu, para rehabilitarse, para purificarse, es indispensable que se *desmaterialice.*

CRONICAS

Hemos recibido el núm. 11 de ***La Revue Spirite.*** Y como creemos, dada la imposibilidad por falta de espacio en que nos hallamos de entresacar algo de lo mucho y muy importante que contiene dicha revista como todas las demás que del Espiritismo tratan, transcribimos los sumarios respectivos, para que así nuestros lectores puedan formarse una idea siquiera aproximada del valor que tienen los trabajos que ven la luz en la prensa que defiende nuestros ideales:

De LA REVUE SPIRITE:

Avis.— Enseignements du spiritisme.— La psychologie devant la sciencie et les savants (suite).—Ches les spirites americains.—L'esprit d'Anselme le sage.—Faits curieux de visions prés des mourants.—Photographies de matiere psychique et de matiere perispritale. —Le guide spirtuel.—Guerisseur par le regard.--Fervent catholique devant le fait spirite.—Singuliers rapprochements, bizarres ressemblances.—A propos de l'intelligence des animaux.—Folie mystique.—La foi et ses victoires exceptionelles.—Seance extraordinaire. —Preuves de l'existence des esprits.—Necrologie.—Bibliographie.—Spiritisme a Odessa

De LA LUMIERE:

Avis—Un mot d' Hermés.—N' oublions pas (Lucie Grange).— *La priére* (Lamarche). — *Essai de spiritisme permetique* (Christian-Ifels).—*Varietes*: La punition d'une Planeta (Revé Girord).—«Un orage en mer» (Jean de Bruges).—*Actualites* (Víctor Flamen).— *Necrologie.—Bibliographie.—Le vrais spiritualisme et ses precurseurs.*

De LUX EX TENEBRIS:

Notas edietoriales.— Teosofía.— Filosofía —Avisos.

De IL VESILLO SPIRITISTA:

Congreso di scienza psichica di Chicago.— Altra seduta musicale col sig. J. Shepard.— Ammirabili esperienze di fisica.—Sedute di materializzasione á Berlino.—Lo spiritismo. Poesia del frof. Geremia Fiore.—Opinioni motto importante sopra lo spiritismo.—Notezie diverse. — Bibliografía. — Apparecchi korschelt.--Corrispondenza.—Il Dott. Ochorowicz e suo mea culpa.—¿E possibile ottenere fotografie di spirite?

De DIE UBERSINNLICHE WELT:

1.° *Zwei Materialisations.—Seancen inder Vereinigung «Sphinx»*, etc.

2.° *An andrer Welten Thor.*

3.° *Vermischtas.*

***

Ha sido sometido á la aprobación del gobernador de la provincia el reglamento de la nueva sociedad de «Estudios psicológicos». LA IRRADIACIÓN, que quedará establecida en la calle de Hita, núm. 6, piso bajo, izquierda.

***

Hemos recibido, y agradecemos mucho, un folleto, *Statuto del Circolo Feramano*, ARMONIA SPIRITISTA.

Deseamos al nuevo círculo prosperidades sin cuento y larga vida.

***

Para uno de nuestros próximos números prometemos un juicio crítico de la obra *Religione é Sacerdocio*, que su autor el Sr. Ernesto Volpi, director de *H. Vessillo Spiritista,* ha tenido la amabilidad de enviarnos dedicada.

***

Avisamos á los suscriptores del *Folletín Espiritista*, que empezará su publicación el día 1.° de Enero del próximo año, por estar esperando las contestaciones á las circulares que hemos enviado á las Repúblicas Americanas.

Para la citada fecha estará publicado el 2.° tomo de *Destellos del Infinito*, que tenemos en prensa y así podremos dedicarnos con más asiduidad á la publicación del citado folletín.

NECROLOGÍA

RECUERDO PERPETUO

El 23 de Octubre último y en cumplimiento del ineludible deber patrio exigido á los héroes que los más sagrados intereses defienden en los campos del honor, en Melilla, pagó con su cara existencia terrenal el bravo sargento del batallón de Cazadores de Cuba, nuestro querido hermano en creencias Jose de Luna y Barba, el tributo expiatorio de su redención espiritual. En el fragor de la lucha justificada en este planeta de imperfecciones tocó desencarnar á tan querido sér, legando con su imperecedero nombre á la historia española el merecimiento de bien por la patria, recogido por la gratitud de todos los hombres que aman, sienten y piensan. Ha dejado en la orfandad de su cariño tangible á los padres, hermanos y tíos queridos de su alma, que afligidos por tan amarga prueba, enjugan sus lagrimas del dolor más intenso con el paño de la esperanza presentado por la sublime caridad que dulcemente ostenta la consoladora y racional filosofía espirita. Ha dejado en la orfandad material á su pobre y buena mujer y á un hijo pequeño que, á merced de las tristes vicisitudes de la vida aliviadas por la caridad en que se inspiren las buenas almas, lloran la visible pérdida de su amado sér. Hemos quedado huérfanos de sus estimables afectos en la tierra, sus hermanos en ideas, que por simpática afinidad le correspondíamos al cariño que nos profesaba. Pero ha quedado entre nosotros con la memoria del sentimiento y el cariño inextinguible el espíritu de tan amado sér, á quien deseamos que su turbación sea tan rápida como la luz con que irradie en el progreso que le apetecemos.

Cuando el corazón es embargado por los sentimientos que más apenan el alma, la inteligencia se eclipsa, la calma se pierde y la angustia se apodera con la aterradora idea de la duda en que se vacila y se llega al precipicio de los tormentos; mas bien pronto logra la inteligencia filosófica y reflexiva acallar los latidos del corazón herido por el arma siniestra de la expiación que se convierte en antorcha iluminadora del espíritu, y entonces, el bálsamo purísimo de la divinidad cicatriza las heridas más hondas y disipa por completo los dolores más agudos, que partiendo de las entrañas del amor, llegan hasta el alma con la sublime creación.

Un presentimiento fatal se había apoderado antes de todos los individuos de la querida familia del desencarnado Luna, presentimiento que no se atrevían mutuamente á comunicar. Fué el vaticinio del triste acontecimiento confirmado después de la amarga intuición como precursora idea que se encarga misteriosamente de preparar al espíritu para la soportación del sufrimiento.

Los virtuosos padres, hermanos y tíos del hermano Luna, como la pobre esposa y su hijo, han perdido en la tierra al ser más querido con quien, sin embargo, en relación de su espíritu se mantendrán hasta hallarse en mundos felices y esplendorosos del progreso infinito.

Los hermanos del Centro «El Siglo», de Loja, al que perteneció Luna, los del de Ronda «La Decisión Progresiva», los de Granada «Marieta» y «Luz de la Verdad» y otros muchos en unión de los que componen el creado por esta Revista de LA IRRADIACIÓN, dedican con toda la fuerza de su pensamiento una aureola de siemprevivas al espíritu heróico, amado é inmortal de D. José de Luna y Barba, con igual intensidad del cariño inextinguible que sienten por él sus seres más queridos del planeta tierra.

RAFAEL DEL ROSAL.

BIBLIOGRAFIA

Almanaque de LA IRRADIACIÓN *para 1894.*— Contiene los retratos y biografías de las notables mediums Eusapia Palladino y Mrs. Hendee y las de los Sres. García López, Calleja, Palasí, Leymarie. González Soriano, Chiaia, Gibisr y Ravlin; valiosos artículos de los doctores Otero Acevedo, Huelves-Temprado, Sanz Benito, de los conecidos escritores Flammarion, Mascarell, Riquelme Flores, Navarro Murillo, Alvarez Mendoza, Rosal, Palasí, Gorria, Pol, y preciosas poesías de la señorita Estopa y Sres. Jiménez Priego y Suárez Guardiola.

Véndese al precio de una peseta.

Ha sido publicado el número 10 de la revista apícola *El Bético-Extremeño*, periódico mensual, ilustrado con grabados, de gran interés para todos los colmeneros y agricultores.

Dicha publicación, dedicada exclusivamente á propagar el cultivo de las abejas por los racionales métodos modernos, obtiene cada día mayor aceptación del público en general, por las interesantes, sencillas y para todas partes y épocas, oportunas instrucciones y explicaciones practicas, que aparecen constantemente en la misma, suscritas por su Director y propietario el distinguido apicultor D. Emilio Martín y Fernández, referentes á todo género de manipulaciones de tan curiosa como lucrativa industria agrícola.

El costo de dicha suscripción es, por un año sólo de cinco pesetas, y puede pedirse al director, á Llerena (Badajoz).

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Ocaña (Colombia).—D. S. G.

Han abonado su suscripción.

Lisboa.—D. M. Santos.—Hasta fin Diciembre 93.—Remitido Almanaque del 93.

Figueras.—D. F. B.—Hasta fin Marzo 94 y tres meses al *Folletín Espiritista*.

Camañas.—D. F. N.—Remitidos libros pedidos.

Palma.—D. M. B.--Remitido *Aplicación del imán* y *Leyes del magnetismo*.

Barcelona.—D. E. C.—Recibido artículo é importe de los números remitidos. El artículo irá en el próximo número.

Mahón.—D. M. M.—Remitido *Aplicación del imán* y *Leyes del magnetismo.*

Barcelona.—D.ª A. D.—Gracias por su atención; escribí á lista de Correos á D. A. T.

Ronda.—D. J. R. F.—Recibido su artículo para el Almanaque.

Bilbao.—D. J. A.—Remitidos los seis ejemplares de *La Aplicación del imán* y varios números de LA IRRADIACIÓN.

Irún.—D. P. G. L.—Muchas gracias por su atenta y enviaremos número al Casino.

De toda obra que se nos remita dos ejemplares se hará un extenso juicio crítico por nuestro colaborador Sr. Otero Acevedo.

Tipografía de Alfredo Alonso.—Soldado, 8.

EN PREPARACIÓN
Espiritismo y Ocultismo
por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos
Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades, especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6	pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	12	»
Idem triple	18	»
Idem cuádruple	24	»
Sensitivómetro	12	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vita izar)	12	»

NOTA: Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN
en la administración de «La Irradiación

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EGYPTOLOGIE

Mariette-Pacha (Auguste).

	Francos.
Abydos. Description des fouilles executeés sur l'emplacement de cette ville. París, 1869-80, 2 vol. in fol cort. de 121 pl.	450
—Abydos. Description des fouilles. Tome II; Temple Seti (suplement); Temple de Ramsés; Temple d'Osiris; Petit temple del Ouest; Necropole. París, 1880, in-fol. avec 68 pl. tenitées	120
—Tomo III des fouilles d'Abydos. Catalogue general des monuments d'Abydos, avec 596 pp. vignettes et pl	70
—Denderak, description general du grand temple de cette ville. París, 4 vol. et 1 vol. de suplement, 166 pl.	300
—Le Serapeum d'Memphis	100
—Karnak, avec textes hieroglyphiques decouverts pendant les fouilles executées á Karnak: et atlas in-fol de 57 pl.	200
—Les Papyrus egyptiens du musee de Boulag. París (Le Caire). 3 vol.	400
—Monuments divers recueillis en Egypte et en Nubie, in fol. 106 pl.	125
—Deir-et Bahari	100
—Itineraire de la Haute Egypte, comprenant une description des monuments antiques des rives du Nil, entre le Caire et la premiere cataracte. Troisieme edition, avec planches.	4
—Voyage dans la Haute-Egypte. Esplication de 83 vues photographiées d'apres les monuments antiques compris entre le Caire et la premiere cataracte	500

EL BÉTICO-EXTREMEÑO
LLERENA-BADAJOZ

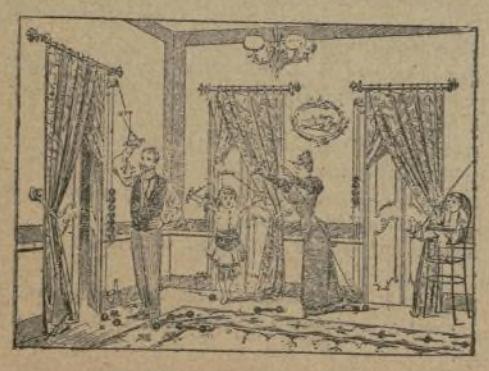
Revista mensual ilustrada con grabados, destinada á la propagación más correcta de la Agricultura por los métodos mejores.

La suscripción por un año, pesetas 5, remitidas al director anticipadamente en libranzas Giro Mutuo, en carta con valores declarados.

En Madrid se puede suscribir en la administración de LA IRRADIACIÓN.

GIMNASIA EN CASA

POLEA «SUBLIME»



PREMIADA EN CHICAGO

De aplicación general libre de accidentes. Acompaña cuaderno ilustrado. Remítese á provincias sin recargo. 1.ª clase, 30 pesetas; 2.ª clase, 25 id. Ultramar, 60 y 50 francos respectivamente.

Pedidos y pormenores Administración de LA IRRADIACIÓN.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos de espiritismo, magnetismo é hipnotismo de los Estados-Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra y catalogo de libros á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal du Magnetisme*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23 París, acompañando el recibo corriente de LA IRRADIACIÓN.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabian Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1|2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.
Cienfuegos (Cuba): D. Agustín Caramés.
Chalchuapa: D. J. de Jesús Morales.
La Plata: D. Luis Zufferey, calle Siete, número 839, librería.
San Paulo (Brasil): D. Genesio Rodríguez, Rua de Independencia, 4.
París: Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de LA IRRADIACIÓN propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras escritas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

LEYES FISICAS DEL MAGNETISMO

Y DE LA POLARIDAD HUMANA

En este folleto se explica la polaridad humana, la de la tierra, la de los vegetales y la de la luz.

Precio, 25 céntimos

Los pedidos á la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

RELOJERÍA
DE
J. SANCHEZ DE LEÓN

Casa fundada en 1884 Práctica 15 años; relojes á precios de fábrica; composturas á mitad de precio.

A los suscriptores de LA IRRADIACIÓN se les descuenta el 20 por 100.

Fuencarral, 108

APLICACION DEL IMAN

(Magnetismo Mineral)

al tratamiento de las enfermedades

CON 10 FIGURAS EN EL TEXTO

por H. DURVILLE

Precio, 50 céntimos

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración
DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»
Á SUS SUSCRIPTORES
Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» practica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» { Lumen	1
«Narraciones del infinito» { Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos dias de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	2
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Stecki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Luis Figuier.—«Después de la muerte» (encuadernada)	4 50
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
Roma y el Evangelio	3
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupuis.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Lavater.—«El porvenir del alma»	15
Salverte.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» ....en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo».—Luz.—La Fé.—El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja	5
Strossmayer.—«La Verdad en el Vaticano»	0,10
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	1
«Retrato de los Jesuitas»	3
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
«Elocuencia de los números»	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación» Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonnemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Veladas»	0,15
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1
«El Pecado original»	0,15
Fabián Palasí.—Compendio de urbanidad (segunda edición)	0,25
Moral Universal	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Moutin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullerre.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Repazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del medium curandero	1
Diccionario de Electricidad y Magnetismo en publicación, entrega para España	0'40
Idem Extranjero y Ultramar	0'50

Biblioteca de «La Irradiación»

	Ps. Cs.
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América (tomo I)	2
Tomo II	2
Otero Acevedo.—«Los Espíritus.» Creencias de los diferentes pueblos de la humanidad que prueban la existencia del espíritu (tomo I)	2,50
Lucia Grange.—«Manual de Espiritismo»	0,35
Pol.—Evidencia de la Reencarnación	0,25
Durville.—«Procedimientos magnéticos» para la curación de las enfermedades	0,25
«Aplicación del Iman al tratamiento de las enfermedades»	0,50
«Leyes físicas del magnetismo y la polaridad humana»	0,25
Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1893	1
Id. id. id. para 1894	1

Se suscribe á *Las Dominicales del Libre Pensamiento* y á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas, extranjeras y españolas.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite. También facilitamos cuantas obras científicas ó literarias se nos pidan.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación. Bóvedas, 13, Alicante. Año, 5 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todo.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444 Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año, España, 6 pesos.

Light. Semanal Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

Die Ubersinnlinche Welt. Berlín.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II MADRID 1.° DE DICIEMBRE DE 1893 NÚM. 43

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL. MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente debiendo solicitarlo sus presidentes á esta Redacción.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.° Y 16 DE CADA MES

DON MANUEL AUSÓ Y MONZÓ

Nació y murió en Alicante.

Vino al mundo el 8 de Diciembre de 1814 á cumplir una hermosa misión: á practicar las virtudes de la moral universal, y se fué tranquilo y seguro de haber trabajado su parte en la grande obra de moralizar por la ciencia, por la caridad, por el amor.

Al ocuparnos de recordar la vida de este grande apóstol del espiritismo, siéntese inundada el alma de esperanza y vislúmbranse mejores días para la doctrina que profesamos. Hombres como Ausó, defienden solos una causa: los que, como él merecen estimación y respeto de un pueblo entero, son dignos hijos de Allan Kardec; y la doctrina que anima á estos humildes héroes á desatender las distinciones sociales por socorrer al indigente que sufre abandonado, por consolar á la viuda y al huérfano, por acercarse al enfermo que contagia, es una santa doctrina.

Mostró Ausó desde niño su grande afición al estudio, y sus padres, aunque con escasos recursos, procuraron darle una educacion conforme á las aspiraciones y aptitudes del joven. Hizo sus primeros estudios en el convento de San Francisco, en Alicante, cursó la filosofía en Santo Domingo de Orihuela y comenzó en Madrid la carrera de Medicina. Visitó las Universidades de Valencia y Barcelona y tomó la borla de doctor en Madrid en 1845, á los 29 años de edad.

Por convencimiento y por gratitud declaróse ferviente partidario de la medicación homeopática, y públicó, defendiéndola, muy notables trabajos, y sostuvo lucidas polémicas en varias revistas científicas.

En 1844 mereció, por oposición, la cátedra de Hsteria Natural en el Instituto de Alicante, y en ella fué maestro queridísimo de sus discípulos, entre los que se cuentan muchos hombres notables. Enseñó la sana y hermosa doctrina, que la asignatura que le estaba encomendada, abarca, de modo claro, sencillo, y al alcance de todas las inteligencias.

Durante las epidemias del 54, 65, 70 y 85, demostró su valor y abnegación, acudiendo con sus grandes conocimientos médicos en socorro de los atacados y prodigando consuelos y auxilios á los desgraciados.

Fué siempre demócrata en política, y muchos años ocupó los primeros lugares entre los republicanos históricos.

A él se debe la creación del hermoso gabinete de Alicante, enriquecido sucesivamente con las colecciones de objetos geológicos y protohistóricos de la provincia, formadas á ruego suyo, por el sabio geólogo Sr. Vilanova y Priera.

En 1868 creó la «Sociedad de Estudios psicológicos», y á este primer centro espiritista de Alicante siguieron muchos centros de estudio.

«En 1872 se inauguró la Sociedad Alicantina de Estudios psicológicos,» nombrándole su presidente. Él creó también la importante revista espiritista, titulada *La Revelación*, que dirigió hasta poco antes de su muerte y en la que brilló como literato y austero pensador.

Deja publicadas las obras siguientes:

Conferencia Agrícola, La Homeopatía, Colección de artículos, Programa de Historia Natural y de Fisiología é Higiene, y multitud de artículos sueltos, memorias y poesías.

Fué, en cuanto á las manifestaciones espiritistas, el hombre de convicción arraigada, pero que no se deja vencer sin pruebas, y allí en donde aparecía un fenómeno, Ausó inquiría, estudiaba, aquilataba, y después admitía ó rechazaba, conforme á su sereno juicio y al imparcial resultado de sus investigaciones; y, aunque parezca mentira, la lealtad científica en este terreno le valió su calvario y su cruz. Al tener conocimiento de las *curas milagrosas* del *medium* Baldaet, dedicó al asunto su clara inteligencia, y los espiritistas fanáticos que vieron aminorado el prestigio de su ídolo, acusaron al doctor Auso de interesado en el descrédito del *medium*, por la competencia que como *medico* podía hacerle. No supieron ó no quisieron ver en el modesto sabio, más que al comerciante que disputa al colega los céntimos de una ganancia.

Que respondan por Ausó, los necesitados que encontraban siempre en él la mano cariñosa del padre que socorre y consuela; que respondan sus amigos, y cuantos han admirado el hermoso corazón del intachable ciudadano, que, hijo, esposo y padre amantísimo, ha sabido hacerse querer de un pueblo entero, y que digan si era posible que corazón tan abierto al bien y á la virtud, pudiera nunca albergar miras interesadas, nacidas del amor al dinero. Ausó, buscaba el medio de quitar la venda que cubría la inteligencia de muchos hermanos suyos, que, demasiado encariñados con el curanderismo, no hallaban sitio en el cerebro, para discutir con tino; Ausó ansiaba arrancar la careta á los que amparándose con ella, explotaban la buena fe de los creyentes en demasía; y estudiando el fenómeno, mostrar dónde estaba el fraude y la mentira, el engaño y la supercheria. Y por haber querido romper un ídolo de barro, por intentar tan sólo matar algunas ilusiones engañosas, acusáronle de envidioso, á él, que tenía talento de sobra para valer más que todos los curandoros juntos, y, alma más noble y generosa, que ruín y mezquina era la de sus detractores... Así amargaron su vida. Pero él que era un ángel y un sabio supo olvidar, y seguramente sus labios, como los del mártir del Gólgota, dijeron en más de una ocasión:

«Perdónalos, Señor, que no saben lo que hacen.» Y él perdonó.

¡Bien haya su memoria!... dice *El Globo*, y con él añadimos:

«Si hay santos en la humanidad, sin duda que D. Manuel Ausó y Monzó ha sido uno de ellos...»

Guarde el Espiritismo Español la memoria de quien le consagró vida, inteligencia y alma, y tengamos los espiritistas un recuerdo de gratitud y admiración á espíritu tan elevado.

LA REDACCIÓN.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

Janet refuta la opinión de Myers acerca de la dualidad cerebral—por la cual pretende explicar el distinguido psicólogo inglés el fenómeno de la escritura automática en los mediums, fundándose en que de los estudios de Charcot se desprende que en los individuos que han perdido el lenguaje no lo adquieren siempre por la sustitución del hemisferio cerebral derecho, puesto que el enfermo puede restaurar su lenguaje, desarrollando otras facultades de representación, la facultad de representación auditiva, por ejemplo, para suplir á las imágenes sensoriales borradas, asistiendo entonces á una nueva educación del lenguaje, ó de la escritura con todas las fases que ha señalado M. Myers, sin que por esto el hemisferio derecho tenga una intervención mayor que la ordinaria; observación que, según Janet, muestra que pueden producirse en un mismo individuo varias especies de lenguaje que difieran por las imágenes psicológicas empleadas, más que por el hemisferio cerebral que las produzca.

«Es una diferencia de este género—añade—más psicológica que anatómica la que parece existir entre las diversas acciones de los sujetos en hemi-sonambulismo, estando constituída cada una de las diversas personalidades que se desarrollan al mismo tiempo por una síntesis de imágenes que se agrupan alrededor de centros diferentes; pero estas imágenes que constituyen las nuevas personalidades, no son producidas por órganos nuevos y sobreañadidos á los que forman la conciencia normal, sino que son siempre los mismos, ya sean producidos por la totalidad ó por una parte del cerebro. Su agrupamiento y su repartición han cambiado: se han reunido en grupos más pequeños que de ordinario, que son la causa de la formación de varias personalidades incompletas, en lugar de una más perfecta. Esta separación y estas agrupaciones nuevas de fenómenos psicológicos, se hacen algunas veces de una manera muy regular, según la cualidad de las imágenes procedentes de tal ó cual sentido: uno de los grupos comprenderá, por ejemplo, las imágenes tactiles; otro las imágenes visuales. Las cosas deben pasar así en los mediums francamente histéricos, puesto que su desagregación, como sabemos, llega hasta la anestesia completa: pero puede suceder también que en los mediums, sanos en apariencia, la división y el agrupamiento de los fenómenos sean mucho menos simples; pudiendo haber sido repartidas las imágenes de un mismo grupo en síntesis diferentes, según leyes complejas de asociación. Efectivamente, en estas personas la desagregación psicológica no llega hasta la anestesia de límites fijos, sino que se detiene en la anestesia de límites variables, llamada *distracción*. En uno y en otro caso se trata siempre de la agrupación de imágenes producidas normalmente en el espíritu.» [1]

Por medio de esta explicación, cree Janet comprender mejor que por la teoría de Myers algunos hechos; y rechazando la conclusión de la existencia de varios cerebros á que sería necesario llegar para explicar esa pluralidad de personalidades que en algunos sujetos se presenta, termina diciendo que es preferible, en contra de la opinión del psicólogo Myers, creer que se trata, en estos casos, de diferentes agrupaciones psicológicas, que pueden ser numerosas, puesto que no corresponden á la división física del cerebro, aun cuando admite como indudable que una modificación psicológica debe acompañar siempre á esta desagregación, siquiera nos sea desconocida y sea más delicada que la regular división del cerebro en dos hemisferios [2].

En cuanto á las inconveniencias y obscenidados de la escritura automática, Janet las considera en el espiritismo, como en el sonambulismo, en la histeria y en la infancia, el resultado de una personalidad débil é incapaz de gobernar sus palabras [3].

M. OTERO ACEVEDO.

(Continuará.)

LA PATRIA Y LA GUERRA

Es evidente que no todos tenemos igual concepto ni asignamos igual significado á estas palabras que ponemos como epígrafe.

Aun aquellos mismos que en el campo especulativo de la idea conceden á la palabra *patria* una extensión ilimitada, asimilándola á la de *fauna* ó posibilidad de la vida social humana, abrazando por tanto todo el globo, en el terreno práctico, en la esfera de los hechos suelen restringirla, al punto en que se ha nacido; á la región donde imperan unas mismas leyes; al territorio donde se habla un mismo idioma.

Que el concepto de patria tiene mucho de subjetivo, si es que no todo, y depende del *egoismo* ó del *altruismo* de que cada cual se halla poseído, es también indudable. Por eso, mientras las personas egoistas tienen por extraños hasta á sus conciudadanos y vecinos, los altruistas, los partidarios de ciertas escuelas filosóficas avanzadas, como la espiritista, vemos en cada hombre, no solo un semejante en la forma, sino un hermano; un ser constituído por los mismos principios é idénticas aspiraciones de perfección y felicidad; regido por unas mismas leyes naturales, calentado por el mismo sol, saturado por la misma atmósfera y bañado por la lluvia que se eleva de un mismo Océano; y no podemos menos de reconocer solidaridad

[1] Janet, Loc. cit., pág. 418.
[2] Janet, Ob. cit., pág. 419.
[3] Janet, Ob. cit., pág. 416.

perfecta en nuestras mutuas existencias, proclamando que hay tanto de común entre nosotros, como—restringiendo el concepto—entre los hijos de unos mismos padres De aquí el que consideremos á todos los hombres de la tierra como miembros de una misma familia; como á hijos de un mismo padre: —El Supremo Regulador del Universo—y de una misma madre:—la pródiga Naturaleza, en cuyo seno vivimos y hemos sido todos engendrados.

Ensanchado así el concepto de la familia humana, bórrase la idea de patria: sustancial y formalmente toda la tierra es patria del hombre, porque por todo el globo se ha desparramado la humana familia.

Pero ¿qué mucho que de la inteligencia de algunos hombres se hayan borrado los límites de nacionalidad, si los que creemos y proclamamos la inconcusa verdad de la pluralidad de mundos habitados nos sentimos como atraídos hacia otras esferas, cual candidatos á sus humanidades, de las que nos creemos también miembros suyos? Y si esta última aspiración no es más que una intuición de nuestro espíritu, una especie de presciencia de lo futuro, pero que habrá de realizarse, ¿cuánto más próxima no estará la realidad de la fraternidad terrestre; el sentimiento vívido por todos de que los humanos de este globo no somos ni formamos más que una sola y misma familia?

El concepto de la *guerra* está íntimamente ligado con la idea de patria. Para aquellos cuyos sentimientos de humanidad apenas si alcanzan los límites accidentales que hoy tienen las naciones, la guerra parece justificada, porque consideran como extraños á cuantos no se hallan sujetos á las mismas leyes y al mismo suelo; y aun como enemigos, si por la competencia en el comercio ú otras causas, perjudican ó merman sus intereses. Mas para quienes sienten y anhelan la fraternidad entre toda la familia humana, la lucha armada no tiene justificación por ser lucha entre hermanos; y siendo todos los hombres hermanos, no hay guerras extranjeras: todas las guerras serán civiles.

Y no se crea que la idea de patria universal sea solamente una hermosa utopia, hija de un exagerado sentimentalismo, sin posible realidad en el tiempo y sin ventajas positivas; nada de eso. Nadie se creerá menos español por haber nacido en un insignificante villorrio del más apartado rincón de España, que si hubiera nacido en el centro de Madrid. Y si una aglomeración de pueblos forman la unidad colectiva llamada *nación*, no vemos la razón por qué no haya de formarse la *patria universal* con la reunión de las actuales naciones. ¿Qué es la nación? Un pueblo que se agranda sumándole otros pueblos. ¿Qué será la patria universal? Una nación que se extiende por la suma de otras naciones.

Que este paso se dará, y que á su realización caminamos, no cabe duda alguna; el pasado, en cuya premisa nos apoyamos, responde del porvenir: todo es cuestión de la mayor suma de amor que los hombres vayan adquiriendo. Cuando las razas atrasadas del Norte desquiciaron aquella civilización romana que intentó hacer del mundo una sola nación, aunque bajo la falsa base de la esclavitud, con Roma por cabeza y señora de todos los pueblos; aquellos hijos de las selvas, suevos, alanos, vándalos, silingos y godos, egoistas á fuer de atrasados, traían un amor humano muy restringido y fundaron el feudalismo, especie de monarquías raquíticas; naciones diminutas y enemigas dentro de otras naciones, también pequeñas por lo circunscritas. Y cuando tras lenta labor se logra unir la raza goda á la romano-española, formando una unidad nacional algo considerable, la irrupción de los árabes la desquicia, y España vuelve á fraccionarse en multitud de reinos, especie de cantones, hasta que el amor, unido á la conveniencia, forman la unidad nacional con los reyes católicos. Si España, si la raza latina, si la Europa en fin, evitan el desquiciamiento por la irrupción de alguna otra raza bárbara, la actual labor, por lenta que parezca, traerá la unión, en tiempo relativamente corto, de los pueblos de Europa en una sola patria. Este será un gran paso para la realización de la patria universal.

No es el espíritu de conquista y de dominación el que debe mover á los hombres, sino el de civilización y colonización, basado en el amor fraternal; procurando elevar el nivel intelectual y moral de los pueblos hoy atrasados. Cuando se haya conseguido civilizar á los pueblos salvajes, no más que á la corta altura á que hoy se halla Europa, las fronteras nacionales dejarán de existir, y la conservación del territorio, más que un derecho, será considerado como penoso deber, como una pesada carga.

Hoy mismo, dentro de las naciones civilizadas de Europa y América, la demarcación de límites resulta ilusoria: un verdadero mito. Un ciudadano español, por ejemplo, llevando consigo la cédula personal qne le acredita como hombre honrado, puede recorrer todos los paises con igual libertad que las provincias de España. Si lo desea, ó le conviene, establece una industria en Francia, Italia, Suiza ú otra nación, sin más trabas que sujetarse á las leyes y pagar su contribución, como le sucedería en el país que nació. ¿Qué ventajas tienen los naturales, que no las tenga el llamado extranjero? Y como lo mismo pueden hacer los demás en nuestra nación, se sigue de aquí que tan *nuestra nación* es España, como Francia ú otro país civilizado; y el día que podamos ir con igual libertad por todo el globo, no habrá razón plausible que mantenga la actual división territorial.

A eso indudablemente tiende la política de todos los pueblos cultos; pero como hay quien, desconociendo el interés que recíprocamente reporta este común concierto, se empeña en permanecer aislado, preciso es llamarle á la vida activa, y si se obstina en cerrar la puerta será necesario entrar por la ventana. Esto es lo que los pueblos de Europa tendrán que hacer para cumplir el deber providencial de civilizar el Africa; y esta es la fase bajo la que hay que considerar la guerra de Melilla, por cuya situación, análoga á la nuestra, pasó la Francia en su colonia de Argelia.

Bajo tal punto de vista puede justificarse la guerra; no como una venganza, cual algunos la predican, sino como una necesidad del momento, y como una lección para hacer el bien á los mismos á quienes se combate. Los pueblos atrasados son los niños de la humanidad, y como niños hay que tratarlos; no comprenden la voz de la razón; desconocen hasta su propio bien, y se hace preciso cierta severidad para impedir sus travesuras.

La guerra por la guerra es la muerte por la muerte; el más bárbaro de los asesinatos, puesto que no reporta más utilidad que la satisfacción del odio personal. La guerra por la civilización tiene analogía con los castigos de un padre á sus hijos, ó del maestro á sus discípulos; se infligen como corrección y se imponen con doloroso sentimiento.

Los espiritistas, apoyándonos en fundadísimas razones, tenemos ideas claras y definidas tanto acerca de la patria como de la guerra. En cuanto á la primera, proclamamos la patria universal; no ya sólo la de este globo, sino la de todos; porque el espíritu es un ciudadano del Universo, que ora toma su vestidura carnal en un punto, ora en otro de este ó de otros planetas. Y como en las anteriores existencias corporales ó en las sucesivas, hemos vivido, ó habremos de vivir, quizá entre aquellos mismos á quienes combatimos, no podemos ni queremos acumular odios en nuestro camino, porque serán otros tantos obstáculos á nuestro progreso.

Detestamos la guerra, sembramos el amor fraternal y trabajamos por el progreso de todo el género humano, no solo por abnegación, sino hasta por amor propio; pues al desembarazar el campo social de las malas semillas del error, estamos seguros de no contaminarnos ni lastimarnos cuando volvamos en otra encarnación, si hoy arrancamos las espinas y destruimos la cizaña del vicio.

FABIÁN PALASI.

¡FELICIDAD!

A MI QUERIDO AMIGO M. Ch.

SONETO

Cuando se lucha con nobleza y celo
sin temer la derrota ni el fracaso
y la vil delación nos tiende un lazo
que oculta la amistad bajo su velo;
cuando en fuerza de estudio y de desvelo
conseguimos, al fin, abrirnos paso
hasta escalar la cumbre... ¿hay acaso,
mayor felicidad, mayor consuelo?...
Así luchaste tú, querido amigo,
con mil dificultades gigantescas;
al fin eres feliz y yo te digo
que aunque á mí tu morada no me ofrezcas,
iré yo, te lo juro, á ser testigo
de tus goces y dichas en Illescas.

F. JIMÉNEZ PRIEGO.

RELIGIÓN UNIVERSAL

HUELLAS DEL CREADOR EN LO CREADO

(ESPECIAL PARA «LA IRRADIACIÓN»)

IV

Los antiguos, para medir el tiempo, valiéronse de las revoluciones de los astros, pero no todos estuvieron conformes acerca del instante en que comienza el día y el año.

Al año lunar, cuyo mes está compuesto de cerca de diez y nueve y medio días, sustituyó el solar, ó sea el ciclo completo de las cuatro estaciones, fundado en el movimiento de los cuerpos celestes y que es por lo mismo que astronómico más natural.

La hora, la semana y el mes, son invenciones convencionales y arbitrarias que pueden variar según los lugares y los tiempos. Rómulo dividió el año en diez meses que llamó *Abril, Mayo, Junio, Quintilio, Sextilio, Septiembre, Octubre* y *Noviembre*; Numa Pompilio añadió *Enero* y *Febrero*. Este año romano difería del solar astronómico en diez días y una fracción. El mismo Pompilio ordenó que se aumentase un mes de veintidós y veintitrés días, alternados cada dos años. Así el año tenía 366 días y medio. Estos meses que se intercalaban llamábaselos *mercimonio*.

Por entonces los Pontífices paganos tenían derecho á manejar el Calendario, y según que lo encontraban más ó menos discordante con los movimientos celestes, lo modificaban, abusando bien pronto de este poder con fines políticos, y de ahí, y como consecuencia, la confusión grandísima que resulta: dando mayor ó menor número de días á los *mercimonios* prolongaban ó acortaban á medida de sus deseos la duración de la magistratura, y regulando como se les antojaba el período de las elecciones, apoyaban al partido dominante, que á su vez pagaba tal servicio con otros análogos.

El abuso llegó al extremo de que en tiempos de Julio César los equinocios habían variado tanto que los meses invernales caían en otoño, y los otoñales en verano. Y para poner fin á esto, y dar al año una constitución regular, Julio César abolió el uso del año lunar, de los meses intercalares, y ajustó el año al movimiento solar.

Ayudado por el astrónomo Sosígenes, fijó la duración media del año en 365 días y un cuarto, y estableció que el calendario fuese dispuesto por períodos de cuatro años, de los cuales los tres primeros denominábanse comunes, y el cuarto, de 366 días, *bisiesto*.

Esta reforma, en la ciencia astronómica es conocida con el nombre de *era Juliana*; y el calendario Juliano comenzó el día primero del mes de Enero del año cuarenta y seis antes de Jesucristo.

El calendario Juliano, como puede comprenderse perfectamente, no podía pasar sin corrección, porque no correspondía á la uniformidad de las estaciones, resultando una diferencia de diez minutos más de longitud con respecto al año solar, y andando los siglos sucedió que las estaciones no correspondieron; y el equinocio de primavera, que en tiempo de Julio César ocurría el 21 de Marzo, en el siglo XVI, después de Cristo caía el 11, y entonces la diferencia entre el año Juliano y el solar era de *diez días*.

Con objeto de evitar que el error fuese en aumento, se hacía necesario reformar el calendario Juliano, y el Papa Gregorio XIII lo consiguió en el año 1582 por obra del célebre calabrés Lelio.

Pero además de esta reforma necesitaba otras el calendario Juliano, y la *Religión universal* habrá de llevarlas á cabo:

1.° Establecer el comienzo del año, no en un día fijado arbitrariamente y de modo contrario al curso de los astros y al sistema solar, sino de la manera indicada por la naturaleza.

2.° El año debe de comenzar en el equinocio de invierno.

3.° Dado al año el principio natural, las estaciones deben también comenzar en los equinocios; y los meses solares, el mismo día en que entran en la constelación designada á cada uno, y terminar cuando salen de la misma constelación.

4.° La palabra *mes* debe ser cambiada, porque es impropia. Significa la vida aparente de la luna, y no expresa el verdadero curso del sol por una constelación. Lo que se llama *mes* debiera llamarse *sol*; y en vez de decir el mes de Enero, de Febrero, etc., decir el *sol* de Enero, de Febrero, etc.

5.° No debe decirse tampoco el *mes* pasado, el próximo *mes*, sino el pasado sol, el sol próximo, reservando la palabra *mes* á los períodos lunares.

6.° A la arbitraria división del tiempo en semanas iguales, debe sustituir la división natural de las fases lunares, haciendo días festivos aquellos en que comienza la *luna nueva*, el *cuarto creciente*, la *luna llena* y el *cuarto menguante* ó último; razón por la cual no había de decirse la semana pasada ó próxima, sino la pasada ó venidera luna.

7.° Finalmente: como el período de tiempo que el sol recorre no es siempre el mismo; como desde una fase á otra fase de la luna no transcurren siempre siete días, ni el año consta siempre de 365; como el mes solar no siempre es de 30, es preciso reducir el año á 364, teniendo por norma el tiempo que emplea el sol en las constelaciones. Y de este modo fijar una nueva era que podría llamarse la de la RESURRECCIÓN DEL ESPÍRITU. *(Surgid muertos y venid al juicio.)*

Responded al llamamiento, hermanos míos, y dejad que los réprobos sigan su condenación. *Id, réprobos, á la pena eterna* (eterna para los eternamente réprobos).

Es la Inteligencia infinita quien os llama; la inteligencia pronta siempre á acogeros en el número de sus *elegidos*; aquella inteligencia que muchísimos siglos antes que el hombre, supo con maravillosa precisión dividir el tiempo en horas, meses y años. Es la que hizo que á las *cuatro* de la mañana *el convolvulus* abra sus flores; á las *cinco* el *sonco oloráceo*, á las *seis* la *escorzonera*; á las *siete* la *leehuga*; á las *ocho* la *anagalida*; á las *nueve* a *calendula*; que á las *diez* la *chicoria selvática*, que tenía sus flores abiertas desde la noche, cerrase su cáliz; á las *once* lo cierre el *cropide de los Alpes*; á las *doce* el *scngo* de la Laponia; que á la *una* el *garófano*; á las *dos* la *polisella auriculata*; á las *tres* la *calendula*; á las *cuatro* la *lissa auriculata*, á las *cinco* el *papavero rudriculare*; á las *seis* el *onorocallo pulve*; que a las *siete* abra sus flores *Don Diego de Noche*; á las *ocho* el *geráneo*; á las *nueve* el *verbasco*, y que constituyen el *Reloj de Flora*.

Esta Inteligencia que la Ciencia no puede negar, y que la Religión Universal enseña á venerar á todos los hombres, no sólo dividió las horas, sino que fijó los meses y distinguió el año. Así en *Enero* florecen la *dafnea*, el *eleboro*, el *bocanieve*; en *Febrero*, la *rosa saxífraga*, el *avellano*, el *crocus*; en *Marzo*, el *almendro*, el *melocotonero* y el *albaricoque*; en *Abril*, el *ciruelo* y el *peral*; en *Mayo*, el *manzano*, la *fresa*; en *Junio*, la *vid*, el *lino*; en *Julio*, el *lúpulo*, la *achicoria*; en *Agosto*, el *trébol*, la *balsamina*; en *Septiembre*, la *saponaria*, la *altea*; en *Octubre*, el *crisantelmo*; en *Noviembre*, la *verbena*, la *verónica*, y en *Diciembre*, los *líquenes* y los *musgos*. (Salvo las variaciones ocasionadas por razón del clima.)

¿Quién se atreverá á creer, con los *ateos*, que estos fenómenos sean obra del acaso? Nadie, seguramente; y la *Religión Universal* dice á todos los hombres con Metastasio:

Se Dio veder tu vuoi,
Guardalo in ogni oggetto,
Cercalo nel tuo petto,
Lo troverai con te.
E se dov' Ei dimora,
Non intendesti ancora,
Confondimi se puoi:
Dimmi ¿dov' ei non'é?

DR. SALVATORE CATALANO.

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS[1]

XI

TRATAMIENTO DEL INSOMNIO

Cuando nos acostamos para reparar nuestras fuerzas agotadas por exceso de trabajo, la sangre no afluye al cerebro con la intensidad ordinaria; nuestros párpados bajan con pesadez sobre los globos oculares; el oído sólo trasmite imperfectamente los ruidos del exterior; el gusto, el olfato y el tacto se en-

1 Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (6.° volumen), por H. Durville, 2.ª edición.)

torpecen; la actividad cerebral disminuye, y cesamos más ó menos completamente de éstar en relación con el mundo exterior; el estado de vigilia cesa para dar cabida al sueño.

Cuando, al contrario, la sangre afluye como de ordinario al cerebro, la actividad psíquica se mantiene y el estado de vigilia se modifica muy poco, sobreviniendo el insomnio.

Pueden emplearse los siguientes medios para hacerle desaparecer:

MAGNETISMO TERRESTRE.—Orientar el lecho en la dirección del Norte al Sud y acostar la cabeza al Norte. En caso de imposibilidad colocarla en la dirección Este-Oeste con la cabeza al Este.

MAGNETISMO HUMANO.—En el caso de que la disposición precedente no fuera suficiente, —basta muy frecuentemente—hacerse magnetizar antes de meterse en el lecho por una persona de salud bien equilibrada.

Para magnetizar se procederá del siguiente modo:

El magnetizador se colocará de pie enfrente del sujeto y durante cinco ó seis minutos hará lentamente con las dos manos pases en los lados de la cabeza hasta la nuca, pasando por encima de las orejas y descender en seguida á lo largo de los brazos.

Después el magnetizador, colocándose á la izquierda del magnetizado, ponga la mano izquierda en la frente, los dedos extendidos para que no toquen á ésta, y con la mano derecha practique pases lentos desde el cerebelo, á lo largo de la columna vertebral, hasta más abajo de los riñones, durante cinco ó seis minutos. Volver delante del sujeto y hacer siempre con las dos manos pases, á partir de la coronilla, descendiendo por los lados del cuerpo hasta el extremo de los piés.

IMÁN. Si no se pueden emplear estos dos medios, ó si son insuficientes, acostarse colocando en su frente, en posición heteronoma, es decir, el polo + á la izquierda, el polo — á la derecha, una lámina magnética vitalizada.

Si no fuera suficiente emplear dos láminas, una en la frente y otra en la nuca, en el mismo sentido de la polaridad.

Automagnetización. Acostarse sobre el costado derecho, con la cabeza al Norte ó Este y colocar el pulgar de la mano izquierda en medio de la frente, y los otros dedos extendidos hacia la oreja derecha.

Cuando el insomnio es ligero y no habitual cede siempre á este último procedimiento.

Los otros medios son siempre empleados con éxito en los insomnios que no son debidos á enfermedades orgánicas y las diversas enfermedades que las acompañan ordinariamente; latidos de corazón, jaquecas, males de estómago, fatiga general, etc., desaparecen fácilmente.

Pero cuando el insomnio está causado por dolores más ó menos vivos, resultantes de enfermedades orgánicas, es necesario tratar estas enfermedades por los medios que indicaré.

OBSERVACIÓN. Para los paralíticos es preciso generalmente emplear medios opuestos.

Hacerles acostar la cabeza al Sur ó al Oeste, magnetizarles, y si ellos mismos desean tratarse, apoyar la cabeza en la mano derecha, el pulgar colocado hacia la oreja derecha, los extremos de los dedos en medio de la frente.

Por la traducción,
E. E. G.

CRONICAS

Perspectiva de Melilla

Con los datos más exactos, ha publicado nuestro querido amigo y compañero el señor López Borreguero, una preciosa perspectiva caballera de Melilla, su campo exterior, el monte Gurugú y casi todo el cabo Tresforcas. En dicha perspectiva se hallan perfectamente marcados la plaza, los fuertes existentes y en proyecto; la línea límite, los caseroís moros que la rodean, el monte de Atalayan, la laguna de Puerto Nuevo y todos los demás detalles del terreno, en una forma que permite seguir las operaciones con más claridad que en un plano. Si á esto se añade que como complemento acompaña á la vista un perfil de la costa marroquí del Mediterráneo, es decir, desde el Estrecho hasta los confines de la Argelia, puede afirmarse es este trabajo lo más completo y exacto que en su clase se ha publicado hasta la fecha.

Estas vistas, de unas dimensiones de 36 centímetros por 28, en elegante cartulina, las servirá la Administración de este periódico á sus lectores que las soliciten al precio de 3 pesetas ejemplar los de Madrid y con el aumento del coste del porte los de provincias.

***

Nuestro colega *Lux*, de Roma, ha publicado un artículo del profesor Siemiradzki, laureado en la facultad de Ciencias naturales de la Universidad de Kharkoff y miembro del Instituto de Francia, titulado «El Espiritismo en Roma.» Las experiencias medianímicas del doctor J. Ochorowicz con la Eusapia Palladino.

En dicho artículo, Siemiradzki se ocupa de los fenómenos obtenidos á su presencia, y copia algunos párrafos de la extensa reseña, testimoniando los hechos observados, que publicó el doctor Ochorowicz, profesor de la Universidad de Lemberg, autor de la *Sugestión Mental* é inventor del *Termo micrófono*, en el *Correo* de Varsovia y en la *Ilustración Semanal* de la misma ciudad.

En la reseña escrita en polaco por el sabio doctor Ochorowicz, hace la siguiente confesión, con la que termina su artículo el señor Siemiradzki:

«Cuando pienso que ha habido un tiempo en el cual traté hasta de loco al intrépido investigador Crookes, el genial inventor del radiómetro y descubridor del cuarto estado de la materia, sólo porque tuvo el valor de atestiguar la verdad de los fenómenos medianímicos, después de haberlos sometido á rigurosas observaciones; cuando pienso que leí sus artículos con la misma estúpida sonrisa con la cual era menospreciado por sus colegas de la «British Association», me avergüenzo de mí y de los otros, y golpeándome el pecho exclamo: *¡Pater, peccavi!*»

***

La «Comisión ejecutiva del Monumento» á Fernández Colavida, deseando celebrar el quinto aniversario de la desencarnación del inolvidable propagandista del Espiritismo, invita á todos los espiritistas de Barcelona para reunirse ante la tumba de Fernández Colavida el domingo, 3 del actual, á las diez de la mañana.

Si la lluvia impidiera la reunión en el cementerio el día 3, queda aplazada para el primer domingo que el tiempo lo permita, á la misma hora.

El mismo día que puedan reunirse los espiritistas ante la tumba de Fernández Colavida, el Círculo «La Buena Nueva» de Granada celebrará una sesión literaria dedicada al *Kardec español*, que dará principio á las cuatro de la tarde.

***

Nuestro director, D. Eduardo E. García, ha sido honrado con el nombramiento de socio honorario de la sociedad berlinesa *Sphinx*, la mayor que funciona en Alemania.

El Sr. García agradece tan señalada distinción y desea que nuestras amistosas relaciones con los espiritistas del extranjero sean cada vez más íntimas.

***

Felicitamos cordialmente á nuestro muy querido amigo Sr. Martín Chico, por sus brillantes ejercicios en las últimas oposiciones á las plazas de maestros, habiéndole dado el tribunal el núm. 3, sin mediar recomendación de ninguna clase.

***

Nos han visitado durante la última quincena nuestros queridos colegas, cuyo título apuntamos. Como creemos conveniente el dar á conocer el índice de los trabajos que publican, para que se forme más clara idea del movimiento intelectual espiritista, seguiremos insertando los sumarios de los periódicos y revistas.

REVISTA ESPIRITISTA DE LA HABANA:

Galería espiritista: Tomás Angel y García.—Análisis del Espiritismo.—Caridad.—No lo comprendemos.—El periespíritu ante el magnetismo.—Psicología experimental.—La tierra.—Misterios religiosos.—La pena de muerte.—Los hombres y las olas (poesía).—EXPERIENCIAS.—La moral espiritista.—FENÓMENOS.—El espiritismo en Alemania.—Comunicación de Daniel Suárez.—Un artículo interesante.—NECROLOGÍA.—ECOS.

LA ILUSTRACIÓN ESPIRITA:

Resignación.—El gran problema.—Curiosos hechos de clarividencia.—El Espiritismo.—Realidad del fenómeno de la escritura directa entre dos pizarras.—Experimentos de hipnotismo.—Diálogo entre un cristiano romano y un cristiano espirita sobre la pureza de sus respectivas creencias.—Un mundo ardiendo.—Influencia de la materia en el espíritu del encarnado.—Curiosas experiencias.—Nueva fase del hipnotismo y la sugestión.—Necrologías.

EL ESTUDIO:

Nuestra Religión.—Notas editoriales.—Al Sr. J. Rodríguez Castro.—¡Dios!—Nuevo plantel de enseñanza.—Escuela de instrucción primaria.—La mujer.—El que todo lo redime.—Rimas.—Realidades del progreso.—El brahamanismo moderno.—A un materialista.—Un recuerdo á mi Arecibo.—¡Quién sabe!...—La Gnosis en el espiritismo.—El ideal del juez.—Problemas.—*El Mentor*.—Noticias.—Anuncios.

LA NUEVA ALIANZA.

El Dr. Bonet.—Un habitante de Marte.—La Religión Laica.—Moral Espiritista.—Sobre la muerte y la vida futura.

EL SOL.

La quincena.—Magnetismo (vigésimo primero Consejo práctico *(contra la jaqueca)*.—Curiosas experiencias.—Comunicación con los espíritus.—El cuerpo astral.—Influencia de la materia en el espíritu del encarnado.—El espiritismo ante la Ciencia.

LA CONSTANCIA.

Notas de la redacción: El espiritismo bajo su faz moral y religiosa.—El destino de la mujer.—*Sección filosófica*: El Espiritismo y el Teosofismo.—La ley del bien.—Una expedición en busca del alma.—Teología infantil.—Noticias generales.

A EVOLUÇAO:

¡Liberdade! Grupo San José—(Relatorios).—Un mendigo philántropo.—Espiritismo Experimental.—Missão do homen inteligente sobre a terra.—Aos nossos lectores.—Folhetim.

LA LUZ DEL PORVENIR.

¡Paso á la verdad! ¡Camino al progreso!—Al hermano de un fusilado.—Pensamientos.

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS.

Quinto aniversario de la desencarnación de José María Fernández-Colavida; invitaciones.—Teosofía y Espiritismo.—Fondo permanente.—Resumen de la prueba objetiva de la comunicación de los espíritus desencarnados.—Psicología experimental.—Un voto por la paz.—Conformes.—Libro importantísimo.—Clave de la moral. (Fragmentos).—Clarividencia.—El «mea culpa» de un sabio.—El Espiritismo.—Curioso fenómeno.—*Boletín* del «Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos».—Comunicaciones de los Espíritus.—Necrología.—Crónica.—Anuncio.—*Sección de Magnetismo*.

EL GUÍA DEL CRISTIANO:

Las tinieblas en el siglo de las luces *(continuación)*.—Historia del Espiritismo en la Unión *(continuación)*.—La verdad ante Dios y el criterio público *(continuación)*.—Sección de comunicaciones.—Los impugnadores del Espiritismo *(continuación)*.

LE PHARE DE NORMANDIE:

Notre deuxieme année.—Ceux que nous avons perdus.—Vision fugitive.—Un diner chez Victor Hugo.—Histoire d' une petite croix.—La literature de demain.—Extensión sociale de la mutualité par son application aux enfants.

LE FLAMBEAU:

Courrier de la semaine.—En voyage.—Correspondence d'outre-terre.—Cours sur le Systeme Nerveux Central.—Une prime.—Saison des semailles.—Necrologie.

THE BANNER OF LIGHT:

Revelación progresiva.—Extraño visitador (novela).—¿Qué edad tiene usted?—Testimonio del valimiento de un espiritista de Cleeverland.—La nueva revista *Borde Land*.—El gobierno espiritual en el mundo de los espíritus.—Los tribunales de conciliación.—Variedades.—Nuevo libro de W. J. Colville, sobre ocultismo.

THE LIGHT OF TRUTH:

¿Es sincero el Dr. Talmage?—Una carta de Leymane C. Howe.—Conocimiento y electricidad.—Fenómeno Espiritista.—Espíritus materializados.—Telepatia.—Vuelta del otro mundo.—Una visión de la noche.—Predicción de muerte.—Enseñanzas inspiradas.—Poesía automática.—Superstición, índice de la esclavitud teológica.—Afinidad.—Responsabilidad de los maestros espirituales.

THE LIGHT:

Regiones primitivas.—La vasilla adivinatoria.—Sociedad maravillosa.—Santos y mediums.—Crónica extranjera.—Fotografías espiritistas.—Cartas al editor.

THE PACIF COAST SPIRITUALIST:

Evolución en el universo espiritista.—Mundo de la mujer.—La muchacha de Barwell.—Cremación.—Notas editoriales.—Reuniones espiritistas.

***

En el número de *La Ilustración Espirita*, de Méjico, correspondiente al mes de Septiembre, hemos leído el folleto *Evidencia de la Reencarnación*, publicado por nuestra Revista. En nombre del Sr. Pol, autor del mencionado folleto—aun cuando acaso por olvido *La Ilustración Espirita* no lo dice—y en el nuestro damos las más expresivas gracias á nuestro valiente é ilustrado compañero mexicano.

CAJA DE POBRES

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE [1]

	Pesetas.
Existencia anterior	100
Madrid.—D. José Sánchez León (Noviembre)	1
Total	101

Las expresadas 101 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE [2]

Existencia en caja	41
Gibraltar.—Angel Araceli (Noviembre)	1
Madrid.—D. Tomás G. Monroy (Noviembre)	1
D. Eduardo E. García (Octubre y Noviembre)	2
Queda en Caja	45

NECROLOGÍA

El día 24 del actual ha desencarnado en Valladolid la virtuosa señora doña Dorotea Quiñones Fernández Baeza, madre de nuestro querido amigo y compañero D. Ubalde Romero Quiñones.

Deseamos que el espíritu de la señora de Quiñones salga pronto de la turbación y que continúe ascendiendo con rapidez por la escala del progreso.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Ocaña (Colombia).—D. M. J.

Han abonado su suscripción:

Almería.—D. A. G. R.—Hasta fin Julio 94.

Tarragona.—D. J. D.—D. F. B.—Hasta 15 Agosto 93.

Comudella.—D. M. G. E.—Hasta fin Diciembre 93.

Masueco.—D. M. C. S.—Gibraltar.—D. E. N. E.—Hervás.—D. M. C.—Lisboa.—D. M. S.—Salamanca.—D. M. R. F.—Almería.—D. A. G. R.—Tarrasa.—D. N. M.—Infantes.—D. J. T. R.—Remitidos los almanaques de LA IRRADIACIÓN para 1894.

San Quintín de Mediona.—D. A. T.—Remitido retrato de Kardec.

Onda.—D. P. A. G.—Remitido *Aplicación del Imán*.

Gracia.—Doña J. E.—Idem íd. y *Leyes del magnetiemo*.

Gibraltar.—Doña E. P.—Remitidos libros pedidos.

Tarrasa.—D. V. C.—Remitidos libros pedidos.

Irún.—D. J. P.—Remitido *Aplicación del imán* y *Leyes del magnetismo*.

Salamanca.—D. M. R. F.—Remitidos *La Aplicación de los imanes*, *Leyes del magnetismo* y *Procedimientos magnéticos*.

Manila.—D. E. C.—Remitido un paquete con números.

Corrudella.—D. M. G. E.—Recibida su libranza y contestada por correo su atenta.

Gibraltar.—D. A. M.—Remitidos *Aplicación del imán* y *Leyes del magnetismo*.

Cacabelos.—D. L. B.—Remitido *Manual de Espiritismo*.

Ateca.—D. M. S.—Remitidos libros pedidos y recibidas 1,75 pesetas que adeudaba.

Mayagüez.—Doña F. S.—Remitidos libros pedidos.

Ponce.—D. A. S.—Idem, id., íd.

Anotados como suscriptores al Folletín Espiritista.—Granada.—D. C. T.—D. S. C.—D. R. P. O.—D. J. G.—Madrid.—D. D. G.

Ulcila del Campo.—D. M. P. M.—Remitidos libros pedidos y variada las señas de su residencia.

Santa Martha (Portugal).—D. P. R. de M.—Gracias por su atenta y remitidos los libros pedidos.

De toda obra que se nos remita dos ejemplares se hará un extenso juicio crítico por nuestro colaborador Sr. Otero Acevedo.

[1] Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

[2] Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos cuarto y siguientes de los donantes.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

EN PREPARACIÓN
Espiritismo y Ocultismo
por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos
Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega á la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. eepecialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1 al 4 inclusive, una	6 pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:	
Idem doble	12 »
Idem triple	18 »
Idem cuádruple	24 »
Sensitivómetro	12 »
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12 »

NOTA: Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN
en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3'50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0'75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EL ARGOS DE LA PRENSA

Fundado en París en 1879

Esta empresa, que tiene corresponsales en las capitales más importantes del globo, remite los artículos de la prensa francesa y extranjera que traten de cualquier asunto que se encargue á los siguientes precios. Un artículo 0.30 pesetas. 100 ídem 25 pesetas.

El Argos de la prensa es el colaborador de todos los que preparan una obra, estudian sus asuntos se ocupan de estadística, etc., pues recibe 5 000 periódicos por día.

Pueden dirigirse al administrador de LA IRRADIACIÓN, que es el encargado para España de facilitar cuantos artículos ó trabajos se pidan, enviando por adelantado la cantidad de 5 pesetas y la papeleta de suscripción en la siguiente forma:

Deseo recibir todos los artículos de periódicos franceses y extranjeros que aparezcan sobre ..... á razón de 30 céntimos por artículo.

En ..... á .... de .....
Firma
Nombre.....
Dirección .....

ASSYRIOLOGIE

	Francos.
Cooper (W. R.)—An Archaic Dictionary: bibliographical, historical aud mythological: from the Assyrian, Egyptian, aud Etruscau Monuments aud Papyri. London. 1876	20
Senormant (F.)—Il mito di Adone-Tammuz nei documenti cuneiformi.—Firenze 1879	1
Paravey.—Symboles antiques auployés en Assyrie	2
—Ninive et Babylone expliquées daus leur ecritures et leurs monument	1'50
Oppert (J.)—Histoire des Empires de Chaldée et d'Assyrie d'apres les monuments, depuis l'établissement des Semites en Mesopotamie jusq'sm Seleucides	10

EGYPTOLOGIE

Mariette-Pacha (Auguste).

	Francos.
Maspero (G).—La tronvaille de Deir et Bahari. *Le Caire*, 1881-83. ni 4. cart. 36 pages et 30 planches photographiées	100
Chabas (J).—Ouvrages, Manuscrits, Exemplaires anotéd. Calques. Papyrus, etc	500
—Melanges Egyptologiques	250
Rouge (Vte Emmanuel d).—Inscriptions hieroglyphiques copiés en Egypte	110
—Inscriptions et Notices secueillies á Edfon (Haute-Egypte)	50
—Recueil de 20 Memoires sur l'archeologie egyptienne	80
—Recueil de 12 Memoires sur l'archeologia	35

A los coleccionistas de sellos

Al que remita á la administración de este periódico 50 sellos españoles ó de nuestras posesiones ultramarinas, de emisiones anteriores al año 1886, se le enviará igual número de Francia, Inglaterra Italia, Alemania, Estados Unidos y Repúblicas Americanas.

Los que manden 100 sellos del extranjero se les enviará igual número de sellos españoles, Cuba, Puerto Rico y Filipinas.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos de espiritismo, magnetismo é hipnotismo de los Estados-Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra y catalogo de libros á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal du Magnetisme*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23. París, acompañando el recibo corriende LA IRRADIACIÓN.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.
20 ejemplares una peseta.
Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Jacometrezo, 59, pral. Madrid

CORRESPONSALES

Alicante: D. Francisco Arques, Bóvedas, 13, principal.
La Guardia (Pontevedra): D. Nicanor Franco, Ordoñez, 15.
Llerena (Badajoz): El Bético Extremeño, Bodegones, 11.
Sevilla: Puesto de periódicos café Suizo.
Zaragoza: D. Fabián Palasí, Temple, 15.
Ponce (Puerto-Rico): D. Antonio Santamaría.
Veracruz (Méjico): Lux ex Tenebris, Salinas, 37 y 1/2.
Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz.
Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.
Habana: Revista Espiritista, Suárez, 57.

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de LA IRRADIACIÓN propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradeceríamos que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

Almanaque de «La Irradiación»

para 1894

Contiene los retratos y biografías de las notables mediums Eusepia Palladino y Mrs. Hendee y los de los señores Dr. Gascia López, González Soriano, Dr. Callejs, Palasí, Akarkof, Leymarie, Dr. Gibier, Chiaia y Ravlín; valiosos artículos de los Sres. Dr. Otero Acevedo, Huelves Temprado Alvarez, Mendoza, señorita Estopa, Sres. Mascarell, Flammarión, Rossal, Navarro Murillo, Pol, Faursty, Riquelme Flores, Gorria y Dr. Sanz Benito y Montes, y preciosas poesías de la señorita Estopa y de los señores Jiménez Priego, Suarez y Guardiola Molina.

Sustituye al santoral notables fechas cronológicas, y en el nomenclator figuran la mayoría de las Sociedades de Estudios Psicológicos que existen en la tierra.

Su precio es el de 1,50 pesetas, expendiéndose en la administración de la Revista, Jacometrezo, 59, pral., Madrid, y en las principajes librerías.

A nuestros suscriptores se les facilitará por una peseta.

RELOJERÍA
DE
J. SANCHEZ DE LEÓN

Casa fundada en 1884. Práctica 15 años; relojes á precios de fábrica; composturas á mitad de precio.

A los suscriptores de EL REDUCTO se les descuenta el 20 por 100.

Fuencarral, 108

UN JOVEN

cocinero desea colocación, bien para la península ó Ultramar. Buenos antecedentes.

En esta administración darán razón.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración
DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»
Á SUS SUSCRIPTORES
Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión.—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pruralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	2
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Stecki.—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
Roma y el Evangelio	3
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Losada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras.—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupuis.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Peratoner.—«De la virginidad física»	3
Lavater.—«El porvenir del alma»	15
Salverte.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carabantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabín.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» ....en	1,25
Sanz Benito.—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo».—Luz.—La Fé.—El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja	5
Strossmayer.—«La Verdad en el Vaticano»	0,10
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	1
«Retrato de los Jesuitas»	3
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2,50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2'50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
«Elocuencia de los números»	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
«Revelación. Ensayo poético	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonnemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Veladas»	0,15
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner.—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1
«El Pecado original»	0,15
Fabián Palasí.—Compendio de urbanidad (segunda edición)	0,25
Moral Universal	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Moutin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullerre.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1
Diccionario de Electricidad y Magnetismo en publicación, entrega para España	0'40
Idem Extranjero y Ultramar	0'50

Biblioteca de «La Irradiación»

Jacometrezo, 59, pral.

	Ps. Cs.
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América (tomo I)	2
Tomo II	2
Otero Acevedo.—«Los Espíritus.» Creencias de los diferentes pueblos de la humanidad que prueban la existencia del espíritu (tomo I)	2,50
Lucia Grange.—«Manual de Espiritismo»	0,35
Pol.—«Evidencia de la Reencarnación»	0,25
Durville.—«Procedimientos magnéticos» para la curación de las enfermedades	0,25
«Aplicación del Iman al tratamiento de las enfermedades»	0,50
Leyes físicas del magnetismo y la polaridad humana»	0.25
Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1893	1,50
Id. id. id. para 1894	1,50

Se suscribe á *Las Dominicales del Libre Pensamiento* y á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas, extranjeras y españolas.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite. También facilitamos cuantas obras científicas ó literarias se nos pidan.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación. Bóvedas, 13, Alicante. Año, 5 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semabal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, á París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Callejs. Salinas, 37 1/2; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

Die Ubersinnlinche Welt. Berlín.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.

AÑO II — MADRID 16 DE DICIEMBRE DE 1893 — NÚM. 44

REVISTA PSICOLÓGICA LA IRRADIACIÓN JACOMETREZO 59 PRAL MADRID

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS Psicológicos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año..... 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año..... 6 »
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se envían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente debiendo dirigirse sus presidentes á esta Redacción.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García.—Los autores son responsables de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14.
PARIS.—*Librairie du Magnetisme*, rue St. Merri, 23.
HABANA.—Revista Espiritista, Suárez, 57.
BUENOS AIRES.—Revista *La Constancia*, Andes, 444.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

LOIS WAISBROOKER

Nació el 21 de Febrero de 1826 en la villa de Catalina, condado de Scheyler (Estados Unidos), siendo el mayor de los siete hijos que nacieron de Carolina y Grandisen Nichols.

El apellido de su madre, cuando soltera fué Rech, y aunque todos sus hijos eran metodistas, sus padres figuraron entre los universalistas del país. Conversaciones sostenidas con su abuelo en el verano, que éste contaba ochenta y siete años de edad, contribuyeron á que rompiera el yugo de las enseñanzas de la Iglesia.

La muerte de un cuñado y las circuntancias que rodearon á sus últimos momentos la acabaron de abrir los ojos. Este cuñado, modelo de buen marido, hijo y hermano, murió creyendo que iba al infierno porque nunca se había convertido al Cristianismo.

Rotos los primeros eslabones, la investigación del Espiritismo en el año de 1856 completó la obra. Entre las primeras evidencias que recibió figura una comunicación de su cuñado.

Sus padres eran pobres trabajadores, esclavos del jornal qne, como labrador, ganaba el marido y no la pudieron dar esmerada educación. El recuerdo del trabajo sin recompensa de su padre, de lo mucho que hizo y lo poco que recibió, ha hecho que se oponga enérgicamente al sistema económico que tanto roba al obrero.

Adelina Elisa fué el nombre que la pusieron sus padres; pero cuando á los veintiocho años empezó á publicar trabajos con el pseudónimo de Lois, sus amigos comenzaron á llamarla así y ella lo adoptó; así es, que hace casi cuarenta años que renunció su nombre de bautismo, así como el cristianismo en todas sus formas; «al bueno—dice nuestra biografiada—pertenece á la humanidad universal y no á una secta que ha derramado ríos de sangre para esforzar la propaganda.»

Desde su niñez la han tenido por rara, sin que ella pueda comprender si lo era por su carácter ó por la influencia de aquéllos que fueron moradores de la tierra. Estos son los que han desarrollado su mediumnidad y la han obligado á escribir.

Los temas que le daban en el colegio para su desarrollo, en vez de ser pesadilla, como para las demás niñas, constituía en ella un placer.

La primera producción, sin contar con los artículos publicados en los periódicos, fué un libro anti-esclavista para las escuelas dominicales, intitulado «María y Elena ó Las Huérfanas», que se lee con profusión en las citadas escuelas de sus amigos los metodistas, á cuya secta pertenecía.

Su segundo libro «Alicia Vale» lo escribió para explicar el espiritismo. Además de esta obra que se ha agotado, ha publicado «Mayweed Blossoms», colección de trozos variados; «Sin parecido ó Peldaños al Reino», rápida ojeada acerca de la pureza en las relaciones de los sexos; «El Juramento de Elena Harlow», escrito para demostrar que la mujer no debe someterse á la injusticia que la condena por actos que no son punibles para el hombre; «Maternidad Perfecta ó la Determinación de Mabel Reymond», en la cual prueba que ciertos formulismos sociales imposibilitan el que las madres transmitan por la ley de herencia ciertas condiciones que, desarrolladas, darían al mundo una raza superior de hombres y mujeres; «Las fuerzas ocultas del sexo», es obra que cada día tiene más aceptación; al año siguiente de haber publicado la última parte, había expendido la autora más de 200 ejemplares, sin contar los muchos vendidos en las librerías, y 238 que la señora Francis, directora de *El Progresivo Pensador*, ha tomado en el mes de Octubre de 1892. Esta obra consta de tres folletos: uno escrito en Battle Creek, Michigán en 1873, titulado «El sexo y el poder del dinero»; el segundo en Riverside, California en 1880, llamado «Generación y Regeneración», y el tercero en Milwanke, Orejon en 1889, conocido por el «Arbol de la vida entre dos ladrones».

Dice Lois que tiene la evidencia que los espíritus de Alejandro Von Humboldt, su hermano Guillermo, la señora Hermaus y María Wortley Montagne, y otros dos ó tres cuyos nombres ha olvidado, la ayudaron á escribir la obra preparada en Riverside, y aun hoy día la inspiran cuando trata de obtener claras y puras ideas.

Una revolución del sér es la última obra que ha publicado, y pronto saldrá á luz *La Fuente de la vida ó el triple poder del sexo.*

También ha escrito notables artículos en varios periódicos. En 1884 empezó á publicar *Los principios fundamentales*, que tuvo que suspender al cuarto tomo por los trabajos de los jesuitas; pero ahora, que se goza en los Estados Unidos de más libertad, ha reanudado la publicación en cuadernos mensuales.

Es infatigable escritora y vehemente propagandista, á quien no la arredra el trabajo.

Diremos, para terminar, que ha estado casada dos veces y tiene dos hijos y seis nietos.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

XVIII

La teoría del *inconsciente* y de la *disociación cerebral*, formulada por Janet para explicar los fenómenos de la escritura medianímica, es racional y debe aceptarse en una infinidad de casos, en los cuales, el criterio demasiado absoluto del medium, le hace creer que existe, en los dictados y en la escritura, como en la videncia y en la audición, una personalidad distinta á la suya.

No sospecha que, independientemente de su voluntad y conciencia, puede el cerebro desarrollar pensamientos; y de ahí que afirme la intervención de un espíritu.

Más aún; como no imagina que las ideas, los juicios y los raciocinios se desenvuelven sin que la conciencia normal tome parte, no da valor alguno á la hipótesis del *inconsciente*, y el *argumento poderoso* á que apela, es afirmar que no *piensa* en lo que escribe, y que no recuerda haberlo oido ni estudiado; y si el caso es el de un medium que revela pensamientos íntimos de otra persona, ésta asegure que en aquel momento no recordaba tales cosas y que no podían, por tanto, ser adivinadas, á no mediar una inteligencia extraña.

Este argumento carece de fuerza si se tiene en cuenta que del mismo modo que en los movimientos automáticos, realizamos actos en los que la conciencia normal, ordinaria, no toma parte, en la vida del inconsciente se desarrollan y manifiestan pensamientos sin que esa misma conciencia, es decir, el *yo* se aperciba de ello. Cuando el pianista ejecuta un trozo musical que conoce de memoria, los dedos tocan, sin equivocarse, en las teclas correspondientes. El fenómeno es más complejo si á la par canta ó conversa con alguien, y como los dedos al moverse tienen necesariamente que obedecer á una orden central al pulsar las teclas automáticamente, realizan un acto del cual no tiene conciencia el pianista. Otro tanto ocurre con el andar: de niños necesitamos educar las piernas para tal movimiento y hacer que una avance y que el cuerpo apoyado sobre la otra, guarde el equilibrio, y esto no puede verificarse sin la intervención de un centro cerebral, cualquiera que él sea.

Cuando ya se sabe andar, las órdenes cerebrales, es decir, el mecanismo cerebral en que consiste la deambulación, se realiza del mismo modo que antes, porque la facultad de andar no radica en las piernas, sino en una región determinada del sistema nervioso, de la cual parte la impulsión. Andamos, pues, sin darnos cuenta de cómo movemos una y otra pierna y sin hacernos cargo de los esfuerzos que llevamos á cabo, para guardar el equilibrio. Son actos automáticos y que prueban la existencia de una cerebración inconsciente, extensiva á las sensaciones y á todos los movimientos de la vida psíquica. Los conocimientos almacenados en el inconsciente, pueden resucitar en un momento dado, sin que tengamos conciencia de ello, como no la hemos tenido cuando penetraron en el organismo. Ocupados como vamos casi siempre por las calles, no prestamos atención á la mayoría de las cosas que ocurren á nuestro alrededor y no vemos ni oímos sino una pequeñísima parte de lo que nos rodea.

Sin embargo, la retina y el tímpano—lo mismo que el olfato y el gusto—recogen las impresiones y las transmiten al cerebro, sin que la conciencia las reciba como capital de su propiedad. Estas imágenes, al despertarse por una asociación de ideas ó por otra causa cualquiera, pueden pasar por la conciencia, y entonces nos sorprende el fenómeno, porque como la memoria no guardaba el recuerdo de tales imágenes, no creemos que vivían en nosotros; ó pueden volver á la vida sin pasar por aquella especie de estación central —la conciencia,—y en este caso, la ideación no tiene existencia real para el *yo*.

He aquí los elementos de una explicación —posible en gran número de casos de comunicación medianímica—que muchos desconocen, y que por lo mismo, atribuyen á *un espíritu*, lo que sólo es una *cerebración inconsciente* ó una *adivinación* ó *transmisión mental*, afirmando como consecuencia innegable, la existencia *post-mortem* del alma.

Hemos visto comunicaciones escritas bajo el dictado de Roque Barcia, que á buen seguro no hubiera firmado un mozo de cuerda; y poesías atribuídas á Víctor Hugo, que para sí no quisiera ningún poetastro.

En cambio otras veces hemos leido trabajos hermosímos, superiores á lo que la inteligencia normal del medium podría dar, como en el caso ocurrido al escritor italiano Sr. Capuana, y que él relata en su libro *Spiritismo* (?), en que el protagonista es el *espíritu* de Hugo Fóscolo; pero este caso, y los anteriores, y muchísimos más, no tienen el valor suficiente para probar la supervivencia del espíritu, porque siempre queda la duda que nace de la ignorancia en que estamos respecto al funcionalismo de los centros nerviosos, como de los misterios que se verifican en el interior de las células cerebrales, y de lo que es capaz el centro cerebro-espinal en cuanto á manifestaciones de orden intelectual ó psíquico.

Sin embargo, en otras circunstancias, el fenómeno varía; y vamos á suponer que es una persona quien consulta con un medium y exige pruebas que le convenzan. El medium escribe y dice que está presente un *espíritu*.

—¿Quién es?—pregunta el consultante.

—Tu padre—responde el *espíritu*.

—Detalles de tu vida y muerte.

Y entonces el medium, que no los conocía, escribe con toda exactitud nombres, lugares y fechas.

Aquí puede ocurrir que el sujeto que pregunta *piense* en las respuestas exactas, que conoce, y que haya una transmisión de su pensamiento al medium (1), ó que no piense conscientemente, y entonces el medium lee ó adivina el pensamiento inconsciente del sujeto.

En ambos casos, el que consulta sabe las respuestas verdaderas á sus preguntas, sólo que en el primero, las piensa y en el segundo no las recuerda, aunque yacen en la memoria consciente ó inconsciente.

De cualquier manera, no es necesaria la intervención de una inteligencia extraña. Otros fenómenos hay, sin embargo, en los que el consultante ignora los datos, porque *nunca los supo;* el medium los ignora por igual; se dan las respuestas, se indaga y resultan exactas.

(1) Acerca del mecanismo de la transmisión mental, léase el capítulo III del folleto *Los Fantasmas*.

En estos casos no existe ni la *posibilidad* de *adivinación* ó *transmisión* del pensamiento. De ellos nos ocuparemos más adelante.

Prosigamos.

Estando una noche reunidos varios amigos alrededor de un velador, intentando experiencias, comenzó á moverse, y para averiguar quién era el *medium*, fuímos separándonos uno á uno de la mesita hasta conocerlo: resultó ser una joven demi-mondaine llamada Lola:

Principió el interrogatorio:

Medium.—¿Qué espíritu se comunica?

Espíritu.—El de tu abuela.

M.—¿Cómo me llamo?

E.—Asor.

(Nos sorprendió la respuesta, porque no hallábamos explicación á la palabra, que para nosotros carecía de sentido.)

—¿Cómo me llamo?—repite el *medium*.

—Asor, he dicho.

Visto que no adelantábamos nada, pedimos al *espíritu* que sea más claro y al formular por tercera vez la pregunta, el velador contestó:

—Asor, como yo.

Apenas oye esto la *medium*, cae al suelo presa de un violento ataque histérico. Pasado el accidente, nos cuenta que su abuela se llamara Rosa y que ella también se llamaba así, habiendo cambiado de nombre por las exigencias de su vida, y que el velador había revelado un secreto—que ninguno de los presentes conocía—y en el que ella no pensaba, por lo menos en la forma que lo dijo el trípode.

El caso es curioso, pero no de tal índole, que nos obligue á admitir la intervención de un espíritu. Lo lógico es suponer que la joven, al hacer semejante pregunta, pensase en su nombre, tanto más cuanto que el que usaba no era el propio, y con él engañaba á los que la conocían.

El temor de ser descubierta y el conocimiento de su nombre, son dos datos importantes para la explicación del hecho: lo más notable es la combinación de las letras puestas al revés. Mas, ¿podríamos afirmar que nunca la medium había leído su nombre con las letras invertidas?

M. Otero Acevedo.

LA EVOLUCIÓN

El Espiritismo es para *todos*. Aquí caben lo mismo el masón que el neo-católico, el individualista, el socialista, el republiceno y el monárquico. A nadie se le pregunta su opinión. El sacerdote y el funcionario del Estado pueden confraternizar con nosotros.

No queremes la destrucción sino la transformación. Así es, que en el caso concreto, por ejemplo, de la separación de la Iglesia y del Estado, no queremos las medidas radicales repentinas, que son imposibles, sino la graduación en las reformas. Véase el ejemplo que nos da Francia, la cual, después de llevar tantos años de república, y de haber tenido Cámaras en que las tres cuartas partes de diputados eran francmasones, no se ha decidido á esta reforma del ejemplo, y se han limitado á estudios y proyectos que conviene estudiar. Esto prueba, que si bien en este punto Francia está más atrasada que los Estados Unidos, algunos cantones de Suiza, el Brasil y el Japón, no son los masones tan malos como se dice.

Si somos un poco prudentes en la difusión de *ideas nuevas*, tendremos bienes y evitaremos males.

Cuando en *La Commune* de París llevaban á fusilar á varios clérigos, un joven sacerdote preguntó qué delito había cometido para ser fusilado. La turba sangrienta y feroz no le contestó, y una mujer del pueblo le dijo: *porque nos habéis engañado*. He aquí una gran lección de la experiencia que todos debemos aprovechar para evitar injustos asesinatos.

Además, si somos prudentes y moderados, la Iglesia podrá asimilarse la *Gnosis*, y de esto nacerá un inmenso progreso popular: el Espiritismo crecerá muchísimo, y con ello cumpliremos nuestro deber. Son los intereses más que las ideas el nudo gordiano de las luchas modernas.

Seamos generosos en cuanto sea posible.

Lo que decimos de este caso es aplicable á las clases de empleados de todos los ramos del Estado. La luz cae para *todos*, no la hagamos muletilla de intransigencias y exclusivismos. *Paso á paso*,—dicen los cooperadores ingleses. Y esta debe ser nuestra bandera, porque la Evolución es una ley natural, como es otra la Fraternidad Universal, que anunció el Cristianismo, al que todos pertenecemos.

M. N. M.

A RAMÓN CHÍES

Con entusiasta ardimiento
no es extraño que te amen
los que por el libre examen
desean ver el pensamiento
libre de la obscuridad,
que fabricó en lo profundo
el siempre opresor del mundo
y mónstruo de nuestra edad.

¡¡Concluiste!!... No; has pasado
á región menos obscura.
Desde esa envidiable altura
que aquí con fe has conquistado,
aún puedes con tu heroismo
proseguir en la tarea
de defender nuestra idea
destruyendo el fanatismo...

Voces, plumas de elocuencia,
de inspiración susceptibles,
le dejas aquí sensibles
á tu amorosa influencia;
tiende sobre ellas tu acción;
avanza en el infinito;
dales valor inaudito
y también tu abnegación,
y verás en un momento,
con tanta fuerza reunida,
ta humanidad redimida
por el libre-pensamiento.

R. Serrano.

RELIGIÓN UNIVERSAL

HUELLAS DEL CREADOR EN LO CREADO

(ESPECIAL PARA «LA IRRADIACIÓN»)

V

Siguiendo nuestro religioso camino, vemos que la *Inteligencia infinita* imprimió desde los orígenes de la creación, su incomparable sello en lo creado, que destinó al estudio de la ciencia: *Dios es el Señor de todo saber*.

Como habréis observado, mi objeto no es daros cuenta de los fenómenos naturales, patrimonio exclusivo de la ciencia, la cual, con conocimiento de causa, enseña al pueblo los infinitos y grandiosos efectos que se producen en la naturaleza en escala siempre sorprendente.

La Ciencia y la Fe, unidas con lazo natural, muestran con claridad de dónde procede la firmeza de la creencia en Dios, en la realidad del alma humana, en la vida eterna, en la infinitud de mundos y en tantas cosas más que indican el progreso material y espiritual de la humanidad.

Dios es el *absoluto* del cual emana un triple proceso *viviente* en la materia, que desenvuelve en la humanidad *justicia*, *verdad* y *providencia*; y en estos tres luminosísimos lazos, la *Ciencia* y la *Fe* ven á Dios: el Dios que conduce la terrena humanidad para redimirla á la escuela del *Sinaí* y del *Calvario* Así el hombre transforma el *instinto* en *sentimiento*, *intuición* y *razón*; así aprende á cambiar el *mal* en *bien*; así se encarna la infinita é inmortal idea de la armonía universal. De esta manera, cuando el instinto, á fuerza de oprender y especular transfórmase en sentimiento, se muestra espontáneamente por signos exteriores. El hombre encolerizado se agita; si teme palidece; ríe si está contento; avergonzado, baja los ojos; cuando suspira por el sitio donde nació, por la amada patria, la libertad, da vida á la lengua, y la expresa en himnos hermosos; y cuando el sentimiento religioso lo anima, dobla las rodillas en tierra, junta las manos, alza la mirada al cielo, y así reza. Pericles, antes de arengar al pueblo, rogaba á los dioses; Escipión el africano invocaba los consejos de Júpiter; Lucio y Sila los de Apolo; Sertorio los de Diana, lo mismo que Minos en Creta, Pisistrato en Atenas, Licurgo en Esparta y Seleuco en Locres; Moisés invocaba á los profetas y los apóstoles á Jesús; y nosotros, *espiritistas*, que pertenecemos á la religión universal, debemos rogar con tanta intensidad, que lleguen nuestras fervientes plegarias á Dios.

Las verdades desconocidas aparecen por ligazones que las atan á otras ya conocidas: y los hechos que en tiempos pasados fueron declarados imposibles, han atraído hacia sí, con poderoso influjo, á la ciencia que los estudia y los conceptúa nuevos descubrimientos.

¡Inteligencia infinita del Creador!... Con veintisiete letras fórmanse todas las lenguas; con siete tonos todas las armonías; con nueve cifras numéricas se verifican todos los cálculos aritméticos, y con *una sola materia* representada por setenta cuerpos simples, además de los que no conocemos, la inteligencia primera expresa un lenguaje infinito en la admirable obra de la Naturaleza. Mas el mismo Creador dió al hombre el ejemplo; y, quiera ó no, tiene que obedecer á la ley del progreso infinito, porque sin *causa* no puede haber *efecto*, y la criatura no es sino un *efecto inteligente* en el cual se refleja *Dios*. Es *espíritu* y *realidad*, *inteligencia* y *acto*.

Por esto puede afirmarse que *sin* una *Inteligencia suprema* no hubiera sido posible nunca el primer acto creativo, ó sea de la potencia *radiante*, y que opera intelectivamente.

Sin el acto lógico, el espíritu, la realidad y el orden no habrían existido.

Sin átomos materiales, potentes, vitales y vitalizadores, hubieran sido imposible las inteligencias, que no pueden existir sin cuerpo, ó caerían en la nada.

Sin el mundo espiritual, ó *almas elementarias*, en progreso, en desarrollo y en perfección espirítica, hubiera sido imposible la humanidad, que desde infinito número de siglos puebla los innumerables globos que forman el *Universo* infinito también.

Sin el acto volitivo permanente, y sin un poderosísimo movimiento, incomprensible para la mente humana, no habría sido posible el desarrollo de la electricidad Universal ó vitalidad universal unificada.

Sin la electricidad universal sería imposible la existencia de la electricidad parcial, sideral ó física.

Sin la electricidad física no se habrían podido desarrollar los gases, ni formarse los primeros cuerpos simples, ni los gérmenes de todas las cosas.

Sin los cuerpos simples no habría los cuerpos compuestos, cuyo número es infinito.

Sin cuerpos inorgánicos no existirían los organizados, de formas infinitas.

Sin los cuerpos simples *hidrógeno* y *oxígeno* no se hubiera formado el *agua*, cuerpo compuesto.

Sin los cuerpos simples, *carbono* y *azoe*, hubiera sido imposible la formación del *aire*.

Sin agua y sin aire, no habrían surgido á la existencia los vegetales ni los animales.

Sin movimiento, hubiera sido imposible el desarrollo generativo de los fluidos *eléctrico*, *calórico* y *lumínico*.

Sin eléctrico, *calórico* y *lumínico*, sería imposible la *unidad de fuerzas* en todo el Universo (fuerza que une las innumerables esferas, de tal modo, que ninguna pueda salirse de la órbita á ella asignada).

Sin esta *unidad de fuerza*, sería imposible la combustión universal (la universal reproducción, la muerte, la reencarnación, la vida eterna), la creación continua, el progreso infinito de la máquina del Mundo, cuyo solo artífice es Dios.

Sin combustión, no habría *carbono*.

Sin carbono, sería imposible la existencia vegetal y animal.

Sin la vida animal, no habría desarrollo intelectual, progresión anímica, perfectibilidad espirítica.

Sin vegetación, no habría animación herbívora.

Sin la vida animal sería tan excesiva la cantidad de *hidrógeno*, que el aire se incendiaría, reduciendo el globo á nada.

Sin las corrientes aéreas, los efluvios miasmáticos deletéreos no podrían ser transportados al gran crisol atmosférico, para ser absorbidos y descompuestos por las plantas.

Sin plantas, no existirían los herbívoros.

Sin herbívoros, no habría carnívoros.

Sin unos ni otros, no podría existir una infinidad de insectos, útiles á la fecundación de millares de plantas, de los cuales saca el comercio la seda, la cera, la miel, y tantos otros productos que sirven al desenvolvimiento material de la humana industria.

Sin el *Sol*, languidecería la vida de todos los séres; más aún, sin el *sol* no habrían existido.

Sin los astros sería imposible el equilibrio portentoso en la unidad de fuerza, que penetra todos los cuerpos, se extiende hasta las esferas infinitas, y es el anillo de conjunción entre el espíritu y la materia, el alma y el cuerpo, lo visible y el invisible, elemento propio de la inteligencia, de las almas humanas desencarnadas que esperan reencarnarse para ascender la infinita escala del progreso, cuyo vértice es *Dios*.

Sin la luna no habría equilibrio en el sexo, en los nacimientos y muertes; el mar sería un inmenso pantano; las mujeres no menstruarían y la generación sería insuficiente para poblar la tierra.

Sin el agua que cubre tres cuartas partes de la superficie terrestre, no habría torrentes, arroyos y ríos, lagos, mares, peces, campos floridos, animales visibles é invisibles al microscopio, y hombres.

Sin hombres no habría habido ciudades, comercio, civilización, progreso científico y religioso, etc., etc. Sin progreso civil, científico y religioso sería imposible la conquista y el mantenimiento de la *libertad* [1].

Sin libertad es imposible el triunfo de la ciencia y de la Religión cristiana universal, que espera de los espiritistas el desarrollo armónico, informado por la *verdad*.

Sin una religión y una ciencia verdaderas, es imposible uua fe sólida, razonada, universal.

Sin el positivismo científico y religioso, son imposibles el humano rescate, la regeneración y la redención.

Sin redención, el alma inferior que anima al hombre no podría elevarse á *espíritu* ó inteligencia humanizada.

Sin la inteligencia elevada á potencia, el hombre no podría nunca apropiar tanta luz que le permitiera mirar el intelecto infinito —*Dios*—y descubrir en sí propio la huella de su divino Hacedor.

Sin Dios no podría afirmarse *infaliblemente* el espíritu y el *mundo universal*, porque sin Dios el espíritu no podría tener posibilidad real, sin la cual no sería lo que es en acto.

Sin el espíritu inteligente, no podría conocerse á Dios ni al mundo.

Sin mundo el espíritu no podría aparecer empíricamente á *sé*; y científicamente ponerse en relación con el mundo de los espíritus entre los cuales está *Dios*.

Sin espíritu, *Dios* no podría reflejarse en el mundo ni aparecer al hombre.

Sin esta verdad absoluta, la afirmación absoluta del *ser* y de la *existencia* del *espíritu* y del *mundo* no tendría *autoridad absoluta*, ni *evidencia necesaria*, ni *certeza irresistible*.

Sin una realidad superior, que después de haber creado el universo no lo conserve con poderosísimo querer, todo se abismaría en la nada.

¿Quién habrá de creer que todas estas maravillas y otras muchas más, dispuestas en tan hermoso orden, pueden ser obra del acaso y no de *leyes inteligentes dictadas por el Creador?*

Y sin embargo, en nuestros días, la *escandalosa* y *bastarda ciencia* es quien declara la guerra al Omnipotente, y el infinito número de ignorantes no deja de aplaudir el nunca bien ponderado descubrimiento científico: *la bestialidad de la especie humana*.

No, smarrita é l' idea, e le mente stesse,
Quasi han perduta la celeste impronta,
Una ciurma di rei, cui solo é norma
La fredda ippocresia, l' inganno, il tristo
Simulacro del senso ha maculato.
Patria, leggi, amistá l' an falto serve
D'empia condanna, han calpestato i sensi
D'una legge di pace; e s' é pur dato
A qualche alma romita, ergersi á volo
Altre il gel della creta, al dubbio é tratta
Da quell' alito impuro;—onta e vergogna
Son la meta dei giusti, e fin la santa.
Religion di Dio, il raggio sacro
Che nel mister si afforra e chiude
Amor, Patria e Vangelo, é divenuto
Come obbrobrio di colpa.

Dr. Salvatore Catalano.

[1] Es necesario que se entienda bien esta palabra no comprendida aún. *Libertad* significa que *cada uno debe practicar su propio deber y dejar á los demás su derecho de hacerlo*. Y mientras no se la conceptúe de tal manera, no será sino una ardiente aspiración

APLICACIONES DEL MAGNETISMO

CONSEJOS PRÁCTICOS[1]

XII

CONTRA EL SÍNCOPE

El síncope está determinado por la suspensión súbita y momentánea de la acción del corazón. Las contracciones de este órgano son raras y débiles, y no llevando la sangre al cerebro la excitación que necesita, las sensaciones, la voz y la locomoción cesan; sobrevienen *el desfallecimiento, la debilidad* y el malestar.

Este estado, que ocasionaría la muerte si se prolongase demasiado — muchos casos de muertes repentinas no tienen otra causa,— cesa inmediatamente bajo la acción del magnetismo.

Para conseguirlo colóquese al enfermo sobre un plano horizontal, la cabeza extendida, y háganse insuflaciones calientes sobre el corazón y el plexo cardiaco. Desde las primeras insuflaciones el corazón se anima y los latidos se oyen. Si son débiles y lentos, practíquense algunas insuflaciones y regularícese la circulación por pases á grandes corrientes, de la cabeza á los pies, durante dos ó tres días.

No es necesario desnudar al enfermo, pues la acción magnética de las insuflaciones se hace sentir suficientemente á través de los vestidos.

XIII

CURACIÓN DE LAS TORCEDURAS

La torcedura es debida á la distensión violenta de los ligamentos que envuelven una articulación. Es generalmente simple; pero puede tener complicaciones de desgarradura y hasta de fractura.

La torcedura que afecta casi siempre la articulación del pie, va acompañada de hinchazón, de dolores vivos con dificultad más ó menos grande de los movimientos, y con frecuencia inmovilidad absoluta de la parte lesionada.

La torcedura cede siempre rápidamente á la acción del magnetismo.

Procúrese que la persona que se quiera magnetizar tenga el pie metido en agua fría, que debe renovarse á medida que se calienta. Puede también emplearse agua sedativa.

Para magnetizar siéntese al enfermo, y colóquese la pierna afectada sobre las rodillas del operador ó bien sobre una silla. El magnetizador, que debe también sentarse, cubre con sus manos mojadas la articulación, tanto como sea posible. Esta operación puede durar media hora, después de la cual la inflamación y el dolor habrán disminuido considerablemente. Se continúa entonces por una ligera malaxación, practicada con la extremidad de los dedos sobre toda la articulación, y más particularmente sobre la parte superior y sobre el tobillo. Para terminar, pónganse los tendones y ligamentos en su lugar; tómese el talón en la mano izquierda, ejerciendo fuerte presión sobre el tendón de Aquiles, y con la derecha hágase mover el pie en todos sentidos, durante algunos instantes.

La sesión se termina por una malaxación más enérgica, especie de amasamiento practicado con los dedos sobre la parte baja de la pierna, la parte superior del pie y sobre todo en el tobillo, tanto en la cara interna como en la externa.

Si la torcedura es simple la curación queda realizada en una sola sesión, y el enfermo puede volver á su trabajo á la mañana siguiente ó al otro día. Cuando haya complicación de desgarradura, y sobre todo fractura, el médico es necesario; pero el magnetismo practicado como para la torcedura simple facilita considerablemente la curación. Se evitará de que haga movimientos con el pie, y el practicar fuertes malaxaciones. Entre las sesiones, que deben realizarse regularmente por mañana y tarde, aplíquense compresas de agua fría magnetizada.

XIV

CONTRA LOS VÓMITOS INCOERCIBLES DEL EMBARAZO

Vómitos muy obstinados, rebeldes á todos los medicamentos y que determinan frecuentemente un estado general muy grave, pudiendo ocasionar la muerte si no se recurre al parto prematuro, al aborto.

Como no hay lesión aparente del estómago no se explica en medicina la persistencia de estos vómitos, que no tienen generalmente otra causa que la histeria puesta en movimiento por excitaciones reflejas que provienen del útero y de los ovarios.

En la mayoría de los casos, estos vómitos cesan desde los primeros días bajo la influencia del magnetismo. Según la gravedad de los casos, empléese uno ó varios de los medios siguientes:

MAGNETISMO HUMANO.—Calmar el conjunto del organismo, y muy particularmente la región del útero y de los ovarios por todos los medios que el arte magnético pone á disposición del magnetizador. Hacer sobre todo aplicaciones prolongadas con las manos mojadas sobre los ovarios y después sobre las regiones uterina y lumbar, pases longitudinales de la cabeza á los pies practicados muy lentamente á una distancia de 2 a 3 metros. La acción de la mirada dirigida suavemente á la misma distancia ejerce una acción muy calmante.

Algunos de estos enfermos son fáciles de dormir, cargando el cerebro. Entonces, bajo la influencia de una sugestión diestramente practicada, se puede con frecuencia hacer cesar los vómitos violentos. La lucidez que se desarrolla á veces en el enfermo puede igualmente servir de ayuda.

IMÁN.—Aplicar para calmar 2 á 4 horas por mañana y tarde un plastrón magnético de 2 á 3 láminas, alternando en la región de los ovarios y en la lumbar.

MAGNETISMO TERRESTRE —Colocar la cama del enfermo en la dirección del meridiano, acostando la cabeza al Norte. En caso de imposibilidad, colóquese en la dirección Este Oeste, con la cabeza hacia el primer punto. Durante el día siéntese con la cara vuelta hacia el Oeste ó hacia el Norte,

MEDIOS AUXILIARES.—Bebidas y alimentos magnetizados.

XV

CONTRA LA CAÍDA DE LOS CABELLOS

El sistema piloso tiene su anatomía, su fisiología y su patología. Cada cabello tiene su vida propia. Cae varias veces durante el curso de la vida; pero para el mayor número sucede pronto ó tarde que la reproducción es menos activa que la caída, de modo que el número de los cabellos disminuye gradualmente: es la calvicie, que comienza.

La calvicie puede ser senil ó prematura. En el último caso es la consecuencia de una afección cualquiera, sea del bulbo piloso, sea del cuero cabelludo. La causa más común es una enfermedad propia de las glándulas sebáceas: la seborrea. Sucede también que los cabellos caen á causa de una enfermedad como la viruela, la fiebre tifoidea, etc., pero el aumento natural tiene su curso ordinario en totalidad ó en parte, cuando la salud queda restablecida.

No se puede ordinariamente retardar el progreso de la calvicie senil. La calvicie prematura se cura casi siempre con mucha facilidad por medio del magnetismo y sobre todo por la aplicación de substancias magnetizadas.

Se magnetiza estas substancias—con preferencia un cocimiento de romero ligeramente alcoholizado—sea por el magnetismo humano, sea con ayuda del imán; y se le emplea en compresas, en lociones, en lavatorios y sobre todo en fricciones suaves y prolongadas, practicadas con la palma de la mano sobre la parte afectada. Repítase esta operación, que debe durar de cinco á diez minutos, dos ó tres veces por día, y hasta más, si la enfermedad parece grave.

Es inútil afeitar la cabeza como se hace en ciertas afecciones. No debe emplearse cepillo fuerte ni peine fino que irriten la piel, yes necesario, ante todo, evitar el empleo de aguas, pomadas, etc., de las cuales no se conoce la composición.

Por la traducción,
E. E. G.

(Prohibida la reproducción)

1 Extractado del *Tratado experimental y terapéutico de magnetismo* (6.° volumen); por H Durville, 1.ª edición.

CRÓNICAS

Nos han visitado durante la última quincena nuestros queridos colegas, cuyo título apuntamos. Como creemos conveniente dar á conocer el índice de los trabajos que publican, para que se forme más clara idea del movimiento intelectual espiritista, seguimos insertando los sumarios de los periódicos y revistas.

CONSTANCIA.— *Buenos Aires.*—5 Noviembre.—Memento homo qui pulvis est...—Alarmas en las Sociedades de Caridad.—*Sección Filosófica.*—Los Espíritus, Dr. Otero Acevedo.—Un amor que va hasta el Cielo.—*Sección científica.*—Viaje al planeta Venus.—*Noticias generales.*—12 Noviembre.—La criminalidad en Buenos Aires.—*Sección filosófica:* Teosofía y Espiritismo.—Tras de la cruz el diablo.—Cristianos y Espiritistas.—*Sección científica:*— Fenómenos.— Fotografía de Espíritus.

LUX EX TENEBRIS.—*Veracruz.*—Notas editoriales.—La palabra cabalística *hé vö hé·iod.* —Analogías orientales sobre la Unidad de Dios.—Persecuciones á los Gnosticos.—Pensamientos de Voltaire.

EL SOL.—*Lima.*—La Quincena, revista política y administrativa.— *El Magnetismo.*— Vigésimo segundo Consejo práctico.—Contra Lumbago.—*El Jo.*—La última hora.—Las vidas sucesivas.—El espiritismo ante la ciencia.—*El neófito Lares.*—Moral Universal ó Imperfecciones humanas (continuación).— Por qué amilanarnos.—Malas armas.—Origen y progresión de las almas ó los dos caminos posibles.—Un cadáver más...—*Sección Poética* —Ana María.

A EVOLUÇÃO.—15 de Agosto.—A. Prece.— *Grupo San José.*—Relatorio; Sessão em 27 de Agosto de 1893; Sessão em 31 de Agosto de 1893; Sessão em 3 Setembro.—Advertencia.— Aos Asylados.—Aos nossos leitores.—Testemunho de Jactos.—Apharição.—Mâi.

1.° de Septiembre.—O Espiritismo e o interesse.—Relatorio.—Sessão em 7 Setembro de 93.—Sesseo 14 de Setembro 93.—Testemunho de factos.—O Suicidio.—Aos Asylados.—Aos nosso leitores.—Advertencia.

EL ESTUDIO.—*Puerto Rico.*—Octubre 21 de 1893.—Política.— Ciencias.— Filosofía.— Racionalismo.—Masonería. -Espiritismo.—Teosofía.—Sociología.—Ocultismo.— Psicología. —Magnetismo. — Gnosis. — Materialismo — Positivismo.—Artes.—Industria —Comercio.

LUMEN.—Espiritismo y Teosofía.—Otra sesión musical.—Un discurso del doctor Sanz Benito.—Escuela práctica del magnetismo.

LA LUZ DEL PORVENIR.—*Gracia.*—Justo tributo —A Ramón Chies.—*21 Diciembre.*—Las víctimas del ateismo.—Rayos de luz.—Crepúsculos.—Ensueños y Realidad.—Algunos pensamientos respecto de la mujer.—Comunicación.

REVISTA ESPIRITISTA.—Mendoza (República Argentina).—Lágrimas.—¿Hay espíritus? —Guía para la formación y sostenimiento de grupos y sociedades espiritistas (continuación).—Almas que van y que vienen.—Presperidad.

A VOZ ESPIRITA.—Porto-Alegre.—19 Octubre.—O nosso dever.—Allan Kardec.—Camilo Flammarion.—Litteratura.—A natureza e a liberdade.—A meus amados confrades

Saludamos á este nuevo colega que acaba de aparecer, deseándole larga y próspera vida.

VERDADE E LUZ.—*Septiembre.* — Realidad del fenómeno espiritista entre dos pizarras. —La libertad de pensar.—La muerte.—Un caso de telepatía en Rusia. — Noticias. — *15 Octubre.*—La suspensión de la vida.—La unión general de las ciencias psíquicas.—A un materialista en presencia de un muerto. ¿Cómo muere el hombre?—*31 Octubre.*—El alma en el espacio.—Espiritismo.—La caridad.

DIE UBERSINNLINCHE WELT.—An die geehrten Leser.—Brief der Mrs. d' E in Gothenburg. en die Vereinigung «Sphinx» in Berlin. Zur Vivi sectionspage.— An Andrer Welten Thor.—Der Stein der Weisen.—Vermischtes.

NEUE SPIRITUALISTISCHE BLATTER.—Historisch-Kritsche Revue der Theosophischen Gesellschaft.--Trance portrag.--Die austerblichkeitslehre in Alten Testament.-- Ent gegnung. —Bitte im Aus Klärung. — Pereinsversamminngen.

LA PHILOSOPHIE DE L'AVENIR.—El salario.— El horror de la verdad. — Carta abierta á M. Carlos Soller.—Bibliografía.— Extractos de los periódicos y reflexiones.

LE FLAMBEAU.— Correo de la semana. — Tres bajo S. V. P.—El cerebro.—Simpatías. —Antes de la conclusión del tratado.—Sesión del 26 de Noviembre de la Federación espiritista de Lieja.—Investigaciones acerca de la naturaleza real de las cosas.—¿Qué es la religión?

L' IPNOTISMO.—*Florencia.*—A nuestros lectores.—La escuela positiva y la literatura.— Magia negra y magia blanca.—La pena indeterminada.—El velocípedo en la alienación mental.—Variedades.— Ipercinesia y psicosis.—Estatutos de la Sociedad médico-psicológica italiana.

IL VASSILLO SPIRITISTA.—Reseña de una sesión musical.—*El mea culpa* del Dr. Ochopowiez (continuación).—Sesión de materialización (continuación).—El Espiritismo, poesía del profesor Geremia.—¡Es posible obtener fotografías espiritistas! (continuación) — El príncipe Adamo Wiszniewsky y una página inédita de la historia.—Noticias y hechos diversos. — Biografía.— Necrología. — Bibliografía.

CAJA DE POBRES

DONATIVOS

FONDO IRREDUCIBLE[1]

	Pesetas.
Existencia anterior	101
Madrid.—D. M. Ch.	1
Total	102

Las expresadas 102 pesetas han ingresado en la Caja de Ahorros de Madrid, libreta núm. 892.

FONDO REPARTIBLE[2]

Existencia en caja	45
Madrid.—Doña Paula García (Diciembre)	1
D.ª Daría Ochoa (Octbre., Novbre. y Dicbre)	3
Zorita.—D. Martín Montes (Octbre. y Novbre).	2
» Antonio Caucho (id. id.)	2
» Francisco Tirado (id. id.)	2
» Fernando Ciuda (id. id.)	2
» Francisco Giménez (id id.)	2
» Ramón Gomez (id. id.)	2
Queda en Caja	61

BIBLIOGRAFÍA

Hemos recibido un ejemplar de la *Interpretación del Quijote*, por Polinous, que acaba de editar nuestro querido compañero D. Benigno Pallol.

Como es obra que merece un detenido examen por su importancia, nos ocuparemos con extensión en uno de los próximos números.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRIPTORES

Anotados como suscriptores:

Penamacor.—D. R. P. de M.

Han abonado su suscripción:

Santa Lucía.—D. J. G. V.—Hasta fin Diciembre del 94.

Palma de Mallorca.—D. F. M.—Contestada su atenta y remitidos dos ejemplares de cada una de las obras de esa Biblioteca.

San Paulo (Brasil).—D. G. R.—Remitidos seis almanaques.

Santa Martha.—D. P. R. de M.—Remitido almanaque y libros pedidos.

Lima.—D. V. S.—Remitido almanaque y variado domicilio.

Hervás —D. M. D. C.—Remitido el almanaque El libro «Alucinaciones Telepáticas» en francés se mandó certificado á D. L. G. A.

Gibraltar.—D. A. M.—Remitidos «Consejos prácticos» y almanaque.

Ponce.—D. A. S.—Remitidos almadaques.

Mayagüez.—D.ª F. S.—Remitidos almanaques.

Zorita.—D R. G. F.—Recibida su atenta con la libranza, cumplimentados sus encargos y remitidos los «Manuales de Espiritismo» para esos socios.

D. M. L. R.—Recibí su atenta, cumplimentados sus encargos y remitidos diplomas y folletos para los socios de esa Delegación.

Salamanca.—D. M. R.—Recibida su atenta con la libranza, quedándole muy agradecido.

Gibraltar.—D.ª E. N. E Remitidos libros del folletín.

Ciudad Real.—D. J. D. Remitido almanaque y Magnetismo humano.

Fuengirola.—D. E. R.—Remitido almanaque.

Cáceres.—D. M. N. M.—Recibida su atenta quedándole agradecidos.

Barcelona.—D. E. C —Escribí á usted devolviéndole el artículo como desea.

A los que adeudan cantidades á esta Administración, les rogamos se dignen saldar sus cuentas.

1 Este fondo solo puede emplearse en hacer préstamos á los asociados ingresando en él los tres primeros donativos de los socios.

2 Se llama así porque se puede distribuir entre los asociados necesitados ingresando en él los donativos otro y siguientes de los donantes.

Imprenta de Alfredo Alonso.—Soldado, 8—Madrid

EN PREPARACIÓN

Espiritismo y Ocultismo

por Rouxel

El precio de cada ejemplar será el de 75 céntimos y pidiendo de 20 en adelante se descontará el 25 por 100.

Tratamientos de las enfermedades

al alcance de todos los enfermos

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Los imanes vitalizados curan ó alivian todas las enfermedades.

Los agudos dolores cesan al cabo de pocos instantes, las crisis se hacen sucesivamente menos frecuentes y se llega a la curación sin otros medicamentos.

Su empleo se generaliza en todas las enfermedades. especialmente en las nerviosas, en las que tan frecuentemente resultan ineficaces los demás medios terapéuticos.

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas de número 1 al 4 inclusive, una	6	pesetas.
Plastrons ó planchas compuestas:		
Idem doble	12	»
Idem triple	18	»
Idem cuádruple	24	»
Sensitivómetro	12	»
Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)	12	»

NOTA: Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letras de fácil cobro, á la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN quien se encarga de pedirlos al instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

FOTOGRAFIAS

QUE SE EXPENDEN

en la administracion de «La Irradiación»

Retrato de Allán Kardec	1	peseta.
Idem de id., tamaño grande	3 50	»
Idem de Marieta	0,75	»
Idem de Estrella	0 75	»
Idem de la tumba de Kardec	1,50	»
Idem de González Soriano	1,50	»

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EL ARGOS DE LA PRENSA

Fundado en París en 1879

Esta empresa, que tiene corresponsales en las capitales más importantes del globo, remite los artículos de la prensa francesa y extranjera que traten de cualquier asunto que se encargue á los siguientes precios. Un artículo 0,30 pesetas. 100 ídem 25 pesetas.

El Argos de la prensa es el colaborador de todos los que preparan una obra, estudian sus asuntos se ocupan de estadística, etc., pues recibe 5 000 periódicos por día.

Pueden dirigirse al administrador de LA IRRADIACIÓN, que es el encargado para España de facilitar cuantos artículos ó trabajos se pidan, enviando por adelantado la cantidad de 5 pesetas y la papeleta de suscripción en la siguiente forma:

Deseo recibir todos los artículos de periódicos franceses y extranjeros que aparezcan sobre ..... á razón de 30 céntimos por artículo.

En ..... á .... de .....

Firma

Nombre.....

Dirección .....

Paunier (E. A).—Genealogiæ Biblicæ cum monumentis Ægyptiórum et chaldæorum collatæ. Lille, 1886. ..... 10 fr.

Cooper (W. R).—The Horus myth in its relation to christianity. London, 1877.—The myth of Ra, etc. ..... 7'50

Naville (Ed)—Textes relatifs au mythe d'Horus recueillis dans le temple d'Edfou. Geveve, 1870 in fol. 25 pl. 60

Lanci (M. A).—La sainte ecriture eclaircie á l'aide des monuments pheniciens, assyriens et egyptiens. Orange 12

Portal (J)—Les Symboles des Egyptiens compares ó ceux des Hebreux 10

Rougé.—Etat actuel de toutes les decouvertes faites en Egypte dans leurs rapports avec la Bible 3

Vigouroux (l'abbé).—La Bible et l'egyptologie. 2'50

Chabas (F).—Recherches pour servir á l'histoire de la XIXe. dynastie et specialement á celle del temps de l'Exode. Paris, 1874. 15

Dulaurier (Ed)—Notice sur le mss. coptethebain intitule la fidele sagesse 2

Idem.—Fragments des revelations apocryples de St. Barthelemy etc. 5

—Fragmentum Evangelii S. Johannis Græco-Copto-Thebaicum-sæculi IV. 20

Neve (Félix).—Des travaux de l'erudition chretienne sur les monuments de la langue Copte. 2

—Apocryphes coptes du Nouveau Testament... 20

Menant (J).—*Les Pierres gravées de la Haute Asie.* Recherches sur la Glyptique orientale. Cyeindres de la Chaldee, de l'Assyrié, de la Medie, de la Perse, de l'Asie-Mineure, d'Egypte et de la Phenice. 2 vol. 50

A los coleccionistas de sellos

Al que remita á la administración de este periódico 50 sellos españoles ó de nuestras posesiones ultramarinas, de emisiones anteriores al año 1883, se le enviará igual número de Francia, Inglaterra Italia, Alemania, Estados Unidos y Repúblicas Americanas.

Los que manden 100 sellos del extranjero se les enviará igual número de sellos españoles, Cuba, Puerto Rico y Filipinas.

UN JOVEN

cocinero desea colocación, bien para la península ó Ultramar. Buenos antecedentes.

En esta administración darán razón.

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publícase los días 1.° y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentre en los periódicos de espiritismo, magnetismo é hipnotismo de los Estados-Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar.

Se enviarán gratis números de muestra y catálogo de libros á quien los pida.

Los suscriptores pueden recibir gratis el *Journal du Magnetisme*, con solo solicitarlo directamente á su director M. H. Durville, rue Saint Merri, 23, París, acompañando el recibo corriente de LA IRRADIACIÓN.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España y Portugal, año 3 pesetas.

20 ejemplares una peseta.

Extranjero y Ultramar, año, 6 pesetas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, pral. Madrid

Los que deseen las obras *Destellos del Infinito, Almanaques, Manual de Espiritismo, Evidencia de la Reencarnación, Los Espíritus ó Procedimientos magnéticos*, pueden pedirlos á nuestros corresponsales, acompañando su importe.

FOLLETÍN ESPIRITISTA

Deseando la redacción de LA IRRADIACIÓN propagar el Espiritismo, Magnetismo é Hipnotismo, por todos los medios posibles, y creyendo que uno de los mejores es el dar á luz con economía, letra grande, y en tamaño llamado 8.° prolongado, por ser el más manuable, las obras más importantes que tratan de estas ciencias, ha decidido publicar cuatro veces al mes un folletín con 32 páginas, costando la suscripción 6 pesetas al año en la Península, y 12 en el Extranjero y Ultramar, teniendo los abonados de España por una peseta un tomo de 240 páginas con buen papel y esmerada impresión.

Considerando también de suma utilidad el que todo buen espiritista tenga en su biblioteca las obras fundamentales del inmortal maestro Allan Kardec, por estas empezaremos, traduciéndolas de las últimas ediciones francesas, pasando después á publicar en castellano las más notables obras editadas en el extranjero.

Para facilitar la suscripción á los de escasos recursos pecuniarios, agradecerían os que los Círculos Espiritistas admitieran abonos mensuales de 0'50 céntimos de peseta, encargándose estas Sociedades de girarnos trimestralmente lo recaudado.

Almanaque de «La Irradiación»

para 1894

Contiene los retratos y biografías de las notables mediums Eusepia Palladino y Mrs. Hendee y los de los señores Dr. García López, González Soriano, Dr. Calleja, Palasí, Aksakof, Leymarie, Dr. Gibier, Chaia y Ravlín; valiosos artículos de los Sres. Dr. Otero Acevedo, Huelves Temprado Alvarez, Mendoza, señorita Estopa, Sres. Mascarell, Flammarión, Rossl, Navarro Murillo, Pol, Faurety, Riquelme Flores, Gorría y Dr. Sanz Benito y Montes, y preciosas poesías de la señorita Estopa y de los señores Jiménez Priego, Suarez y Guardiola Molina.

Sustituye al santoral notables fechas cronológicas, y en el nomenclator figuran la mayoría de las Sociedades de Estudios Psicológicos que existen en la tierra.

Su precio es el de 1.50 pesetas, expendiéndose en la administración de la Revista, Jacometrezo, 59, pral., Madrid, y en las principales librerías

A nuestros suscriptores y á los Círculos Espiritistas que pidan más de 5 ejemplares se les facilitará por una peseta.

RELOJERÍA

DE

J. SANCHEZ DE LEÓN

Casa fundada en 1884. Práctica 15 años; relojes á precios de fábrica; composturas á mitad de precio.

A los suscriptores de LA IRRADIACIÓN se les descuenta el 20 por 100.

Fuencarral, 108

El británico y colonial impresor y librero

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable á todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés,

Suscripción anual para España y demás países de Europa doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis á quien lo solicite.

W. JOHN STONHILL, 58, Shoe Lane. London. E. C.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACION»

Á SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, á la orden de D. Eduardo E. García.

	Ps. Cs.
Allan Kardec.—«El libro de los espíritus, parte filosófica»	1
«El libro de los mediums»	1
«El Evangelio según el Espiritismo»	1
«El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo»	1
«El génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo»	1
«Obras póstumas»	1
«¿Qué es el Espiritismo?»	50
«Caracteres de la Revelación Espiritista,» síntesis del Espiritismo	25
«Colección de oraciones espiritistas»	1
«Resumen de la filosofía espirita»	5
«Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas»	5
«El Espiritismo en su más simple expresión»	5
«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas	25
Camilo Flammarión—«Dios en la naturaleza,» 1.ª y 2.ª parte	2
«La pluralidad de los mundos habitados,» 1.ª y 2.ª parte	2
«Las maravillas celestes»	2
«Narraciones del infinito» Lumen	1
«Narraciones del infinito» Historia de un cometa.	1
«Mundos reales y mundos imaginarios»	2
«Ultimos días de un filósofo»	2
Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba:» harmonía universal	1,50
«Tinieblas y Luz»	2
«Contra las corridas de toros»	1
«El Familisterio de Guisa»	25
«Estudios sociales en el Evangelio»	25
«Errores del positivismo»	25
«La supresión» de presupuestos y subvenciones oficiales á todos los cultos	25
«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa	25
«La Reencarnación,» Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889	25
«Psicología Transformista»	1
«La Reencarnación»	2
González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»	2
«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)	4
León Denis.—«El por qué de la vida»	50
«Después de la muerte»	2,50
Wallace.—«Defensa del Espiritismo»	2,50
J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»	2,50
Idem id (segunda parte)	2,50
Medianímicas.—«El Espiritismo es la moral»	1,50
«Marietta»	2,50
La misma obra encuadernada	4,50
«La lucha de un espíritu contada por él mismo.» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)	1,50
«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isern»	50
«Dios y el hombre»	75
G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»	3
Stecki—«El Espiritismo en la Biblia»	50
Otero Acevedo.—«Los fantasmas.» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc	1,50
A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»	2,50
Amalia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»	2,50
J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»	1
Pezzani.—«Pluralidad de las existencias del alma»	4
J. Amigó.—«Nicodemo ó la inmortalidad y el renacimiento»	4
Roma y el Evangelio	3
F. Pol.—«Inexistencia de la materia»	50
«El secreto Redentor»	50
Roustaing.—«Los cuatro Evangelios»	7
Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu,» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)	3,50
E. Lozada.—«Celeste,» novela fantástica	2,25
Jorge Sand.—«Espiridión»	2
Matilde Ras—«Concha»	1,50
Gabarró.—«Historia laica de España»	2
«Las ciencias laicas»	2
Estasen.—«El positivismo»	2,50
Dupuis—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)	3
Perotoner.—«De la virginidad física»	3
Lavater.—«El porvenir del alma»	15
Salverte.—«El hombre y el dinero»	2
«Las ciencias ocultas»	7
García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología	3,50
Volney.—«Las ruinas de Palmira»	1
Carobantes.—«Crisálidas»	1
Samper.—«Flores marchitas»	3
Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)	4
Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»	50
«Catecismo espiritista», por H. J. Turk	50
«Moral social»	10
«El hombre tiene alma»	15
«Devocionario Espiritista»	1
«Lecciones de Espiritismo para los niños	25
«Pillerías clericales»	1,50
«Los perros del Señor»	1,25
«El delirio» (poema)	1,50
«Carta política al conde de Chambord»	7
Vizconde T. Solanot.—«El Catolicismo antes del Cristo»	3
Manuel Corchado.—«Páginas sangritas»	2,50
«La pena de muerte»	50
«Historias de Ultratumba» .....en	1,25
Sanz Benito—«La ciencia Espirita»	2
W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica	2
«Luz y verdad del Espiritismo»	40
«La Simonia»	25
Hojas de propaganda.—Dios, por D. José Zorrilla.—Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo».—Ventajas del Espiritismo».—Luz.—La Fé.—El infinito Sér ante un infinitésimo, cada hoja	5
Strossmayer.—«La Verdad en el Vaticano»	0,10
«Papas y reyes»	2
«Filosofía y religión»	2
«Personajes bíblicos»	1
«Retrato de los Jesuitas»	3
«La milicia negra clerical»	1,25
«El celibato forzoso»	25
Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»	1
«El General Motín»	2.50
«La religión de la Ciencia:» un tomo en 8.° mayor	7,50
«Teoría de la Justicia» (tercera edición)	3
«Filosofía de la caridad:» un tomo en 4.°	3
«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)	1,50
«Problemas sociales (segunda edición)	1
«Los huérfanos,» novela sociológica original	2
«Juan de Avendaño,» novela psicológica original.	3
«Violeta,» un tomo en 8.°	2
«Tontón,» novela original, un tomo en 8.°	2,50
«Abnegación», novela sociológica original	2
«El Evangelio del hombre;» un tomo en 8.°	2
«La educación moral de la mujer» (quinta edición, aumentada y corregida), un tomo en 8.°	2,50
«Educación Moral del hombre» (segunda edición)	2
«Historia de D. Pedro de Castilla:» dos tomos	4,50
«Elocuencia de los números»	2,50
D.ª A. S. Pineda.—«Catecisco láico	50
«Credo de Ultratumba»	15
M. Ch.—«Misión del Espiritismo»	50
Michelet—«Biblia de la humanidad»	3
Q. López.—«El Catolicismo Romano y el Espiritismo»	1,50
Gimeno Eito.—«Los dramas del espacio...»	0 50
Para los suscriptores á LA IRRADIACIÓN	0,25
«Los orígenes y los fines»	1
«Congreso espiritista de Barcelona»	1
Id. id. de Madrid	1
E. Bonnemere.—«El alma y sus manifestaciones á traves de la Historia»	4
Pallol.—«Condensación del Espiritismo»	50
«Veladas»	0,15
«Alfieri el marino», en 8.	1
Palet y Villava.—«El espiritismo».—Epístola de Fabio Antino	1
Bruner—«La esperiencia y la especulación, en 4.° mayor»	5
Eguilaz.—«Teoría de la inmortalidad del alma, seguida del catecismo de la religión natural»	3
Ozcariz.—«El universo espiritista»	4
Virgilio.—«¡Misterios del alma!»	2,50
Huelves Temprado.—«Ecos de un alma», poesías	1
«Catecismo de Moral Natural». Premiado en la Exposición de París en 1889	1
«El Pecado original»	0,15
Fabián Palasí.—Compendio de urbanidad (segunda edición)	0,25
Moral Universal	1

MAGNETISMO É HIPNOTISMO

Moutin.—«El nuevo hipnotismo ó magnetismo animal» (quinta edición)	4
Cullerre.—«Magnetismo é hipnotismo» (octava edición)	4
Ramón.—«El magnetismo, sonambulismo y espiritismo»	4
Bourru y Burot.—«La sugestión mental y la acción á distancia de las sustancias tóxicas y medicamentosas»	4
Beaunis.—«El sonambulismo provocado» (cuarta edición)	4
Durville.—«Procedimientos magnéticos»	0,25
«Magnetismo humano como agente físico»	25
Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»	25
Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»	2,50
«Guía práctica del mediun curandero	1
Diccionario de Electricidad y Magnetismo en publicación, entrega para España	0'40
Idem Extranjero y Ultramar	0'50

Biblioteca de «La Irradiación»

Jacometrezo, 59, pral.

	Ps. Cs.
Mendoza.—«Destellos del Infinito.» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América (tomo I)	2
Tomo II	2
Otero Acevedo.—«Los Espíritus.» Creencias de los diferentes pueblos de la humanidad que prueban la existencia del espíritu (tomo I)	2,50
Lucia Grange.—«Manual de Espiritismo»	0,35
Pol.—«Evidencia de la Reencarnación»	0,25
Durville.—«Procedimientos magnéticos» para la curación de las enfermedades	0,25
«Aplicación del Iman al tratamiento de las enfermedades»	0,50
Leyes físicas del magnetismo y la polaridad humana	0,25
Almanaque de LA IRRADIACIÓN para 1893	1,50
Id. id. id. para 1894	1,50

Se suscribe á *Las Dominicales del Libre Pensamiento* y á todas las Revistas Espiritistas y Teosóficas, extranjeras y españolas.

Se admiten encargos de obras Teosóficas, Espiritistas y de Libre-pensamiento extranjeras y españolas, remitiéndose catálogo completo á quien lo solicite. También facilitamos cuantas obras científicas ó literarias se nos pidan.

SECCIÓN DE RECIPROCIDAD

Revista Espiritista de la Habana. Mensual. Suscripción Habana y provincias: trimestre, 0,75 pesos plata. Península y Extranjero: un peso. Administración: Suarez, 57, Habana.

Revista Estudios Psicológicos. Mensual, Barcelona.

La Ilustración Espirita, Leandro del Valle, 4, Méjico.

La Fraternidad Universal. Mensual. Valverde, 24, Madrid. Suscripción: año, Península, 6 pesetas. Extranjero y Ultramar, 10.

La Revelación. Bóvedas, 13, Alicante. Año, 5 pesetas.

Luz Espirita. Eventual, Atocha, 29, Madrid. Gratis para todos.

La Chaine Magnétique. Mensual. Año, 8 francos. Rue Four Saint Germain, 13, Paris.

La Constancia. Semanal. Andes, 444, Buenos Aires. Capital: trimestre, 1,80 pesos. República Argentina, 2,10. Extranjero, 2,50.

La Lumiere. Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, a París Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

La Revue Spirite. Journal mensuelle d'etudes psychologiques. Directeur, M. Leymarie, Bureaux 24, rue des Petits-Champs, París. Pour la France, 10 francs anne; Etranger, 12; América, 14.

Lux ex Tenebris. Bisemanal. Veracruz. Director, doctor D. L. E. Calleja. Salinas, 37 ½; precio para España, 22,50 pesetas.

Reformador. Quincenal. Río Janeiro. Año. España, 6 pesos.

Light. Semanal. Londres.

Journal du Magnetisme, 23, rue St. Merri. París.

Die Ubersinnlinche Welt. Berlín.

En las oficinas de LA IRRADIACIÓN se admiten suscripciones á estos periódicos, remitiéndose números de muestra á quien lo solicite.

En esta sección anunciaremos las Revistas que hagan lo propio con la nuestra.